
PROPERTY OF
The University of Michigan Libraries
1817
ARTES SCIENTIA VERITAS

RERUM ROSSICARUM

SCRIPTORES EXTERI,

A

COLLEGIO ARCHÆOGRAPHICO

EDIT.

TOMUS I.

PETROPOLI.

1851.

RERUM ROSSICARUM

SCRIPTORES EXTERI.

I.

PRÆFATIO.

Firmissima historiarum patriae fundamenta inprimis posita sunt in monumentis domesticis, quorum magna copia, praeter ea, quae typis jam expressa sunt, et in bibliothecis atque tabulariis Imperii nostri asservatur et apud homines privatos reperitur. At monumentorum magna quidem pars temporum injuria interiit, sed multa eorum ad nostram aetatem pervenerunt. Dubitari non potest, quin necessarium sit, ut domestici illi fontes comparentur, et expleantur adhibitis iis, quae enarrata sunt ab hominibus peregrinis, qui Rossiam aut ipsi ante seculum duodevicesimum viderunt, aut de eadem majore minoreve cum fide tradiderunt.

In edendis et promulgandis his monumentis praecipue hae difficultates objiciuntur :

Primum propter multitudinem discernenda sunt scripta historica et veterum rerum testimonia publica. Illa fere numero sunt mille, quae aut nihil aliud quam Rossiam spectant, aut casu et tanquam praetereundo, dum aliud agunt, ejus mentionem faciunt. Diplomata et literae numerum illum excedere videntur.

Deinde observanda est *diversitas sermonis,* quo monumenta scripta sunt. Exterorum hominum de Rossia memoria facta est sermone byzantino, novo-graeco, latino, linguis orientalibus, variisque slavicis, romanicis et germanicis dialectis. Verum quae nonnullis literis Europaeis et Asiaticis de Rossia conscripta sunt, admodum exilem et vilem fructum praebent et opuscula varia, quae latine scripta sunt, vix nomine fontium historiae Rossicae digna videntur.

Alia difficultas inde nascitur, quod *literarum monumenta in diversissimis bibliothecis et archivis dispersa* jacent, quam ob causam adiri non possunt ab iis, qui studiis historicis operam dant.

Collegium Archaeographicum hoc ipso tempore nonnulla externa de Rossia scripta seculi sexti decimi et septimi decimi, quae partim nondum cognita sunt, in promptu habet, et copiam veterum tabularum non exiguam. Sed quum perfectam et quam dicunt systematicam editionem monu-

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Основаніемъ Отечественной Исторіи служатъ собственно домашніе памятники, которые въ огромномъ количествѣ (кромѣ печатныхъ) хранятся въ библіотекахъ и архивахъ Имперіи, и встрѣчаются у частныхъ лицъ; ихъ много утрачено, но немало и сохранилось. Не подлежитъ сомнѣнію, что домашніе источники необходимо сличать и пополнять сказаніями иностранцевъ, посѣщавшихъ Россію въ разное время до XVIII столѣтія, или сообщившихъ о ней болѣе или менѣе достовѣрныя свѣдѣнія.

Къ приведенію въ извѣстность и изданію въ свѣтъ означенныхъ матеріаловъ встрѣчаются слѣдующія затрудненія:

1) *множество памятниковъ.* Они раздѣляются на историческіе и дипломатическіе. Число первыхъ, которыхъ содержаніе исключительно касается Россіи, и такихъ, въ которыхъ упоминается о ней случайно или мимоходомъ, простирается до тысячи; дипломатическихъ же актовъ и грамотъ, вѣроятно, находится гораздо болѣе.

2) *разнородность языковъ.* Сочиненія иностранцевъ о Россіи писаны на Византійскомъ, Ново-Греческомъ, Латинскомъ и Восточныхъ языкахъ, и на разныхъ Славянскихъ, Романскихъ и Германскихъ нарѣчіяхъ. Впрочемъ нѣкоторыя Европейскія и Азіятскія литературы весьма скудны извѣстіями о Россіи, и многія сочиненія, напр. на Латинскомъ языкѣ, почти не заслуживаютъ названія источниковъ Русской Исторіи.

3) *разсѣянность памятниковъ по многимъ библіотекамъ и архивамъ,* отчего происходитъ недоступность ихъ для лицъ, занимающихся историческими трудами.

Археографическая Коммиссія, въ настоящее время, имѣетъ въ своемъ вѣдѣніи нѣсколько иностранныхъ сочиненій о Россіи XVI и XVII вѣка, отчасти неизвѣстныхъ, и множество актовъ дипломатическаго содержанія. Считая преждевременнымъ полное и систематическое

mentorum prioris ordinis etiamnunc immaturam fore existimet, et scripta alterius classis typis exscribere in aliud tempus differat, jam decrevit, nonnulla scripta exterorum auctorum in lucem emittere, ut ab amicis patriae historiae consuli et inspici possent.

Quam ob rem *Rerum Rossicarum Scriptores exteri* eduntur. Tomus primus Conradi Bussovii et Petri Petrei complectitur narrationes, quae ad perturbatissima illa rerum Rossicarum tempora pertinent.

Addamus brevem notitiam de vita et otio literato duorum virorum, de quorum scriptis modo memoravimus *).

Conradus Bussovius, ex principatu Luneburgensi oriundus, ut ex ipsius opere patet, satis bene educatus et literis institutus, seculo sexto decimo occasione utebatur, ut scientiam experientiamque rei militaris sibi compararet. Erat enim anno millesimo sexcentesimo primo in munere et officio apud Carolum, ducem Sueticum — qui postea nomine Caroli noni in regnum successit — idque in Livonia, ubi amplissimo munere procuratoris fungebatur earum regionum, quarum possessionem Poloni Carolo illi, annis 1600 et 1601, cedere coacti erant. Quod bellum antequam coeptum est, quum jam Boris Theodorides Godunovius, Russorum Princeps, in eo esset, ut Estoniam et Livoniam regno suo redderet, Bussovius magis sua ipsius causa, quam ratione rerum publicarum habita, anno ineunte 1601, fecisse videtur, ut Mariaeburgum oppidulum et, teste Petrejo, Narvam quoque Principi Russorum sese traditurum esse promitteret. Quae res quum secus cecidisset, Bussovius eodem anno Mosquam se contulit, ubi filiam suam Martino Beerio, ecclesiae Lutheranae Pastori, nuptum dedit.

Pseudodemetrio primo mortuo, anno 1606, Conradus Bussovius adductus est, ut Mosqua migraret; quo facto Uglitii, Calugae, Tulae, denique iterum Calugae vivebat, ubi a partibus Pseudodemetrii II. stabat, tum ibidem commorantis. Quo paullo post interfecto, fidem et patrocinium adibat Sigismundi tertii, regis Poloniae, et iterum Mosquam profectus inter copias Polonicas, quarum in potestate illo tempore urbs erat, videtur militiam fecisse. Vere ineunte anni 1612. Rigae comparet, unde paullo post in Germaniam regressus anno 1617. obiit.

Bussovius locuples est testis illarum perturbationum, quibus Rossia inde ab a. 1601. usque ad 1611. affligebatur. Commode multa audivit et accepit a viris, qui ipsi in rebus illius temporis et civilibus et bellicis maxime conspicui erant. Velut in fide erat, ut ipse profitetur, apud Petrum Basmanovium, qui in deliciis habebatur a Pseudodemetrio primo; amicitia quadam junctus erat cum Adamo Wiszniowiecki, uno ex Poloniae optimatibus, collocutus et versatus est cum Joanne Sapiĕha, aliisque multis. Quibus ex caussis Chronicon Bussovii magnam habet commendationem. Verum in nonnullis etiam rebus scriptor, ex imbecillitate quadam animi, erroribus et levitatibus quibusdam obnoxius videtur; quo referri potest, quod rumusculis vulgo circumspersis facilem aurem praebuit neque constanter in fide perseveravit erga viros, quibus deditus esse debebat, et alia, quae sunt ejusdem generis.

---

*) Qui plura de vita et studiis literatis Conradi Bussovii et Petri Petrei scire cupiant, *Analecta historica* adeant, quae vulgata sunt in *Bulletin de la Classe des Sciences historiques de l'Académie Impériale des Sciences de Saint-Pétersbourg,* Tome VIII, № 20 sqq.

изданіе памятниковъ перваго отдѣла, и оставляя до времени печатаніе послѣднихъ, Коммиссія предположила однакожъ издавать нѣкоторые изъ находящихся у ней подъ рукою иностранныхъ матеріаловъ, чтобы сдѣлать ихъ доступными любителямъ Отечественной Исторіи.

Съ сею цѣлію издаются *Сказанія иностранныхъ Писателей о Россіи*. Въ первомъ томѣ помѣщены повѣствованія о Смутномъ періодѣ Русской Исторіи Конрада Бусова и Петра Петрея.

Представимъ здѣсь краткое извѣстіе о жизни и литературныхъ трудахъ означенныхъ писателей *).

Конрадъ Бусовъ (Bussow), родомъ изъ (бывшаго) Люнебургскаго герцогства, какъ видно изъ его сочиненія, получилъ въ молодости достаточное образованіе, и еще въ XVI столѣтіи имѣлъ случай пріобрѣсти знанія и опытность въ военномъ искусствѣ. Въ 1601 году онъ находился въ службѣ Шведскаго герцога Карла (въ послѣдствіи короля Карла IX) въ Лифляндіи, гдѣ отправлялъ важную должность интенданта областей, завоеванныхъ въ 1600 и 1601 годахъ Шведами у Польши. Такъ какъ еще до начала этой войны Царь Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ помышлялъ о возвращеніи Россіи Эстляндской и Лифляндской земель, то Бусовъ, кажется, болѣе по личнымъ, нежели политическимъ разчетамъ, весною 1601 года, вызвался сдать царю городъ Маріенбургъ, а по свидѣтельству Петрея и Нарву. Эта попытка не удалась, и Бусовъ вскорѣ потомъ переселился въ Москву, гдѣ выдалъ дочь свою за пастора тамошней Лютеранской церкви Мартина Бера.

По смерти перваго Лжедимитрія, въ 1606 году, Бусовъ принужденъ былъ выѣхать изъ Москвы, жилъ попеременно въ Угличѣ, Калугѣ и Тулѣ, потомъ снова въ Калугѣ, гдѣ и соединился съ находившимся тогда въ ней вторымъ Самозванцемъ. Вскорѣ, по убіеніи его, Бусовъ отдался подъ покровительство Польскаго короля Сигизмунда III, и вторично явился въ Москвѣ, гдѣ, по всей вѣроятности, служилъ въ Польскомъ войскѣ, занимавшемъ тогда эту столицу. Весною 1612 года онъ очутился въ Ригѣ, откуда вскорѣ потомъ возвратился въ Германію, и умеръ въ 1617 году.

Бусовъ, очевидецъ смутъ, господствовавшихъ въ Россіи съ 1601 до 1611 года, имѣлъ случай узнать многое отъ людей, дѣйствовавшихъ на театрѣ тогдашнихъ политическихъ и военныхъ событій. Такъ, по собственному его свидѣтельству, онъ пользовался довѣренностію любимца перваго Лжедимитрія Петра Басманова, снискалъ дружбу Польскаго князя Адама Вишневецкаго, бесѣдовалъ съ Яномъ Сапѣгою и проч. Эти обстоятельства придаютъ особенный интересъ Хроникѣ Бусова, хотя нельзя не упрекнуть его въ нѣкоторыхъ слабостяхъ, напр. въ легковѣріи къ народнымъ слухамъ, недостаткѣ постоянной преданности къ лицамъ, въ службѣ которыхъ онъ находился и проч.

---

*) Болѣе подробныя о семъ свѣдѣнія см. въ *Историческихъ Аналектахъ*, помѣщенныхъ въ *Bulletin de la Classe des Sciences historiques de l'Académie Impériale des Sciences de Saint-Pétersbourg*, Tome VIII, № 20 и слѣд.

Conradi Bussovii Chronici plures recensiones ad nos pervenerunt, quarum prima anno 1612, dum auctor Rigae morabatur, elaborata est, ex eaque, etiam a Karamsino in usum vocata, Chronicon illud Petrejanum ortum est. Haec quidem nostra editio Chronici Bussoviani typis descripta est ex manuscripto secundae partis seculi XVIII, quod in bibliotheca CAESAREAE Academiae Scientiarum asservatur. Liber idiographus, ex quo Bussovius Chronicon suum Rigae anno 1617. prelo subjecturus erat, nondum repertus est. Sed ex nonnullis rationibus perspicuum est, manuscriptum Academiae Scientiarum omnium maxime cum illo archetypo consentire.

Omnia apographa Chronici Bussoviani scatent mendis orthographicis, inprimis in nominibus propriis Slavicis. Ignoramus quidem, utrius vitio id factum sit, Bussovii ipsius, an eorum potius, qui exemplum ejus descripserunt; quam ob rem alienum esse videbatur, omnes pravitates illas in hac editione tollere. Praeterea parum scimus, quantum Bussovius linguam Rossicam cognitam habuerit, quae quidem quaestio, quum auctoritas aliquot rerum ab eo traditarum inde dependere videatur, gravissima est.

Bussovii Chronicon rerum argumento et summâ maxime conjunctum est cum illo Chronico Moscovitico *Petri Petrei**), qui erat homo Suecus, nobili genere Upsaliae natus, idemque obtrectator et accusator, nihilominus tamen imitator Bussovii. Quam ob caussam Chronicon Petrejanum in hac editione adjectum est, quum nullo modo desiderari possit in judicandis et expendendis singulis et universis rebus Chronici Bussoviani.

De vita Petrei vel in ipsa Suetia non multum constat. Nobis tantummodo cognitum est, eum Godunovio et Pseudodemetrio I. regnantibus in Rossia per quatuor annos domicilium habuisse. Anno 1608. a Carolo IX, rege Suetico, Mosquam missus est, ut Basilium Joannidem Schuiskium ad foedus cum Suecis ineundum permoveret. Anno 1611, quum Pseudodemetrius quidam tertius Joannipoli quodammodo emersisset, Petrejus jussu Caroli IX. Narvam profectus est, ut, quum Pseudodemetrium primum ipse de facie novisset, praestigiatorem hunc fraudulentum convinceret. Aut in hac urbe, aut Rigae, verisimile est, eum manuscriptum Chronici Bussoviani adeptum esse, quod tamen opus a Martino Beerio, qui anno 1612. Narvae sedem ceperat, conscriptum esse putabat. Hic Petrei error, quo Karamsinus quoque deceptus est, justam excusationem habet, quod Bussovii nomen neque in manuscripto Petrei, neque in eo indicatum est, quo Karamsinus usus est. Hoc posterius anno 1831. ab Ustraelovio, doctissimo historiarum scriptore, primo tomo rerum ab exteris hominibus de Pseudodemetrio traditarum, in linguam Rossicam translatum publici juris factum est.

Anno 1614. Petrejus opus suum copiosum de historia et statu, in quo Rossia ipsius aetate erat, suetice typis publicare coepit. Editi sunt sex libri, quorum secundus historiam Rossiae inde a Rurici temporibus usque ad annum 1612. complectitur. Hic liber secundus inprimis dignus est, qui inspiciatur

---

*) Petrus Petrejus nomen suum Suetice «Peer Peersson» reddidit. Unusquisque editionis Sueticae liber hanc habet peculiarem inscriptionem: Petri Petrei Crónica.

Хроника Конрада Бусова дошла до насъ въ нѣсколькихъ редакціяхъ, изъ которыхъ первая составлена въ 1612 году, во время пребыванія его въ Ригѣ. Она послужила основаніемъ извѣстной Лѣтописи Петрея, и ею-то пользовался Карамзинъ. Настоящее изданіе Хроники Бусова напечатано по списку второй половины XVIII столѣтія, принадлежащему Императорской Академіи Наукъ. Подлинникъ, по которому Бусовъ въ 1617 году предполагалъ печатать свою Хронику въ Ригѣ, еще не отысканъ; но по нѣкоторымъ признакамъ видно, что изъ всѣхъ извѣстныхъ списковъ академическій наиболѣе сходенъ съ этимъ подлинникомъ.

Всѣ списки Хроники Бусова, къ сожалѣнію, наполнены грубыми ошибками въ правописаніи собственныхъ Славянскихъ именъ. Не знаемъ, кто наиболѣе въ томъ виноватъ, самъ ли Бусовъ, или его переписчики; а потому въ настоящемъ изданіи и неумѣстно было бы исправлять эти погрѣшности. Сверхъ того также неизвѣстно, въ какой степени Бусовъ зналъ Русскій языкъ, — вопросъ важный, потому что отъ него отчасти зависитъ достовѣрность нѣкоторыхъ его извѣстій.

Хроника Бусова, по содержанію своему, тѣсно связана съ извѣстною Лѣтописью о Россіи *Петра Петрея* (Peer Persson), Шведскаго дворянина родомъ изъ Упсалы, завистника, обвинителя и подражателя Бусова; почему она и напечатана въ семъ изданіи въ слѣдъ за Хроникою Бусова, какъ необходимое пособіе для оцѣнки ея въ цѣломъ и частностяхъ.

Жизнь Петрея въ самой Швеціи мало извѣстна. Знаемъ только, что, по пріѣздѣ въ Россію, онъ провелъ въ ней четыре года въ царствованіе Бориса Ѳеодоровича Годунова и при первомъ Лжедимитріи. Въ 1608 году онъ присланъ былъ въ Москву Шведскимъ королемъ Карломъ IX, чтобы склонить царя Василія Іоанновича Шуйскаго къ союзу съ Швеціею. Во время появленія, въ 1611 году, въ Иваньгородѣ третьяго Лжедимитрія, Петрей, по порученію Карла IX, пріѣзжалъ въ Нарву для обличенія этого обманщика, какъ лично знавшій перваго Самозванца. Здѣсь или въ Ригѣ, вѣроятно, досталъ онъ списокъ Хроники Бусова, которую выдалъ за сочиненіе пастора Мартина Бера, переселившагося въ Нарву въ 1612 году. Эту ошибку Петрея, которую повторилъ и Карамзинъ, можно извинить тѣмъ, что имени Бусова не было означено ни на рукописи Петрея, ни на той, которая принадлежала Карамзину. Послѣдняя, въ 1831 году, напечатана извѣстнымъ историкомъ г. Устряловымъ въ первомъ томѣ Сказаній современниковъ о Димитріи Самозванцѣ.

Въ 1614 году Петрей началъ печатать на Шведскомъ языкѣ обширное свое сочиненіе объ исторіи и современномъ состояніи Россіи. Оно вышло въ свѣтъ въ шести отдѣльныхъ частяхъ, изъ которыхъ во второй заключается исторія Россіи отъ временъ Рурика до 1612 года. Эта вторая часть особенно примѣчательна съ того мѣста, гдѣ Петрей начинаетъ выписки изъ Хроники Бусова, т. е. отъ времени вступленія на престолъ царя Ѳеодора Іоанновича. Въ прочихъ частяхъ онъ описываетъ состояніе тогдашней Россіи по собственнымъ на-

ab eo inde loco, ubi Petrejus incipit Bussovianum Chronicon exscribere, id est, ubi Theodorus Joannides regnum adeptum esse scribitur. In reliquis libris statum Rossiae illius aetatis ex suo ingenio adumbrat, inserens simul narrationes aliorum auctorum. Petrejo, tanquam auctori primario, insignem laudem tribuere non licet, quum opinionibus quibusdam praejudicatis infectus, neque satis aequo et integro judicio usus sit, neque magnopere alienis abstinuerit.

Anno 1620, id est, tribus annis post mortem Bussovii, Petrejus Chronicon Moscoviticum usque ad annum 1617. continuatum, lingua germanica, cum supplementis et immutationibus quibusdam, Lipsiae prelo subjecit. Infirmitas animi ejus inde perspicitur, quod ejusdem libri, quem principibus quibusdam germanicis, qui ipsi favebant, dicaverat, exempla nonnulla, nova praefatione addita, magistratui urbium Lubecae, Holmiae, Revaliae, Vismariae, Stralsundiae cum dedicatione offerret.

In editione Suetica Petrus Petrejus Martino Beerio, quem opinatus est auctorem, mendacia et res fictas objecit, quas tanquam de industria Chronico suo intermiscuisset. Sed Petrejus eas fere nusquam indicavit, dum ipse multa capita ex illo Chronico in suum transfert atque suo jure sibi vindicat. Non immerito eum propter haec incusari, luculenter apparebit, si Chronica Petrei et Bussovii diligenter inter se componantur atque conferantur. Quod quo facilius intelligi possit, utrumque opus uno volumine conjunctum est. Cujusmodi fuerit fides Petrei in tradendis rebus atque opinionibus antecessoris sui, ex opere ejus, germanica lingua scripto, conspicere licet. Itaque in Appendice hujus editionis omnis discrepantia, etiam minima, indicata est, quae inter Sueticam et Germanicam editionem intercedit.

Genus scribendi in germanico Chronico Petrei nonnihil anteferendum videtur dictioni Bussovianae. Quum orthographia, quam auctor uterque exhibuit, ex usu et consuetudine illius temporis sit, in editione Collegii Archaeographici non mutata est.

Tomo primo Scriptorum exterorum Rerum Rossicarum, ut in publicam lucem prodiret, praeparando typisque exprimendo operam navavit E. Kunikius Academicus, Collegii Archaeographici collega et redactor.

блюденіямъ, и заимствуя свѣдѣнія изъ разныхъ авторовъ. Несправедливо было бы превозносить похвалами Петрея, какъ писателя: онъ былъ зараженъ предразсудками, недовольно безпристрастенъ въ своихъ сужденіяхъ и по большей части повторялъ то, что было уже сказано другими.

Въ 1620 году, т. е. спустя три года по смерти Бусова, Петрей, доведши свою Лѣтопись Россіи до 1617 года, напечаталъ ее въ Лейпцигѣ на Нѣмецкомъ языкѣ, съ дополненіями и перемѣнами. Слабая сторона характера Петрея обнаруживается тѣмъ, что посвятивъ эту книгу покровительствовавшимъ ему Нѣмецкимъ герцогамъ, онъ къ нѣкоторымъ экземплярамъ ея припечаталъ другое предисловіе, съ новымъ посвященіемъ ея Любекскому, Стокгольмскому, Ревельскому, Висмарскому и Стральзундскому магистратамъ.

Въ первомъ или Шведскомъ изданіи своей Лѣтописи о Россіи, Петрей обвиняетъ мнимаго Мартина Бера въ ложныхъ извѣстіяхъ и даже выдумкахъ, внесенныхъ имъ будто бы умышленно въ свою Хронику, хотя почти нигдѣ прямо ихъ не указываетъ, тогда какъ самъ не только заимствовалъ въ свое сочиненіе множество статей изъ этой Хроники, но и присвоилъ ихъ себѣ. Для надлежащей оцѣнки означенныхъ обвиненій, необходимо обстоятельное сличеніе Лѣтописи Петрея съ Хроникою Бусова, къ чему настоящее изданіе обоихъ сочиненій въ одномъ томѣ можетъ служить достаточнымъ пособіемъ. Въ какой степени Петрей былъ недобросовѣстенъ при передачѣ въ своей книгѣ извѣстій и мнѣній своего предшественника, можно судить по передѣлкѣ имъ собственнаго своего сочиненія въ Нѣмецкомъ переводѣ; и потому въ примѣчаніяхъ къ настоящему изданію подробно указаны всѣ мелкія различія, встрѣчающіяся въ Шведской и Нѣмецкой редакціяхъ означеннаго сочиненія.

Слогъ Петрея въ Нѣмецкомъ переводѣ Лѣтописи его нѣсколько исправнѣе Бусова. Правописаніе, употребляемое обоими авторами по обыкновенію ихъ времени, удержано въ печатномъ изданіи Археографической Коммиссіи.

Первый томъ Сказаній Иностранныхъ Писателей о Россіи приготовленъ къ изданію и напечатанъ подъ наблюденіемъ Академика Императорской Академіи Наукъ, Члена и Главнаго Редактора Археографической Коммиссіи А. Куника.

RELATIO.

Das ist

Summarische Erzehlung vom eigentlichen Ursprung dieses itzigen blutigen Kriegs-Wesens in Moscowiter-Land oder Reussland.

Und was sich innerhalb sechs und zwantzig Jahren mit fünff regierenden Kaysern, (wie sie dann ihren Herrn also wollen tituliret und genennet haben), daselbst allerseits begeben und zugetragen: wie einer nach dem andern zu der Cron und Regierung und auch wiederum davon kommen.

Item von der Erwehlung Herrn Uladislai, Königs in Polen Sigismundi III. Sohn. Und endlichen von der grausamen Zerstörung der Haupt-Stadt daselbst in Reussland, Moscovia genant. Aus welchem zu ersehende, was der leydige höllische Störefriede, (wenns auf beyden Seiten an gebührlicher Aufsicht mangeln thut), zwischen Obrigkeiten und Unterthanen für grausam Aufruhr, Empörung und Unheil stifften und anrichten kan.

Allen Liebhabern der historischen Geschichten zu sonderlichem Dienst, Ehren und Wohlgefallen zusammengetragen durch

CONRADUM BUSSOW,

des Lüne-Burgischen Fürstenthums in den Freyen bürtig.

Cap. I.

Von Kneess Pfedor Iwanowitz.

Der .. Gross-Fürst in Reussland, oder in Moscowiter-Land, (wie man es nennen will), Iwan Basilowitz ist gestorben Anno 1584 Sontages nach Cantate und hat nach ihm verlassen zweene Söhne, Pfedor Iwanowitz und Demiter Iwanowitz.

Die Regierung wird dem ältesten Sohn Pfedor Iwanowitz übergeben.

Dem jüngsten aber und seiner Mutter, der Kayserlichen nachgelassenen Wittwen, Mariae Pfederonae Nachoy, das Fürstenthum Uglitz zum Fürstlichen Aufenthalt angethan. Ist von der Haupt-Stadt Moscovia 90 Wärste gelegen. 18 Teutsche Meilen.

Pfedor Iwanowitz, ein gar frommer (und nach ihrer Moscowitischen Weyse) ein gottsfürchtiger Herr, ... hielt mit seinen Kneesen und Boyaren eine Versamlung, gab ihnen für, die Regier-Sorge wäre ihm zu schwär, über eine solche grosse Monarchia zu verrichten. Man mögte einen klugen und verständigen Mann unter ihnen aussuchen, deme er die Last der Regierung könnte auftragen, auf dass er mit geringerer Mühe und wenigern Ueberlaufen seinem Gotte so viel besser dienen könte.

Also wird Boris Pfedrowitz Gudenow, einer von Adel und zwar geringes Geschlechtes, aber ein witziger und sehr vorständiger Mann zum Gubernator der Reussischen Monarchiae erwehlet. Und nach gehalten Ceremonien stund der Kayser auf, nahm von seinem Halse eine grosse güldene Kette, hengete sie dem erkornen Gubernatori an sein Hals und sprach: hiemit will ich, Kayser aller Reussen, die Last der Regierung von meinem Halse wegnehmen und dir, Boris Pfedrowitzen, auf deinen Hals legen. Alle geringe Händel in meinem gantzen Lande soltu entscheiden, grosse und wichtige Sachen aber mir fürtragen und ohne mein Vorwissen nicht schlichten, und ich will Kayser seyn.

Da solches geschehen, liess er ihn für einen Gubernatorn öffentlich ausrufen.

Dieser Boris Pfedrowitz Gudenow hat sein Amt mit solcher Fürsichtigkeit und Fleiss verwaltet, dass fast männiglich sich darob verwundert und von jedermann gesaget worden, dass seines gleichen an Verstande im gantzen Reusslande nicht wäre. Sintemahlen er viele unrichtige Sachen in gute Ordnung gebracht, viel böses abgeschaffet und vielen Wittwen und Weysen zu Recht verholfen etc. Dahero er dann auch dieses Lob erworben, dass die Moscowiter gesaget: wenn der Kayser ohne nachlassende Erben mit Tode abginge, und sein Herr Bruder, der junge Printz Demiter, auch verstürbe, so wäre keiner im gantzen Reiche tüchtiger, wiederum Kayser zu werden, dann eben dieser Gubernator, dem keiner im gantzen Lande an Weissheit und Verstande gleich wäre.

Durch solch Gerüchte, da es ihme seine abge-

richtete Lupi und Corycaei zu Ohren bringen, wird er lüstern und entzündet darnach zu trachten, wie er dermahleins selbst Kayser werden mögte; jedoch alles unvermerckt und mit List. Er machts also, dass seine Schwester Irina Pfedrona, die der fromme einfältige Kayser zum Ehe-Gemahl hatte, keine Erben im Leben erhielt. Die musten bey Zeiten wegsterben.

Dem jungen Printzen zu Uglitz, des Kaysers Brudern Demetrio Iwanowitz, lässet er auf seine Wort und Knaben-Werck gar fleissige Achtung geben. Und wie sich eine väterliche, tyrannische Natur alsó bald in der Jugend an ihm vermercken liess, (dergestalt, dass er durch seine Spiel-Gesellen, die junge adeliche Knaben, etlicher Kneesen und fürnehmer grosser Herren Nahmen aufzeichnen und derer Figuren von Schnee formiren und machen liess, sagende: dieses Bild soll der Knees ., dieses des Herrn ., dieses des Boyaren . seyn etc.: und also will ich diesen mutzen, also den andern etc., wann ich Kayser werde. Und hieb damit dem einen Schneepopol den Kopf, dem andern einen Arm, dem dritten ein Bein weg; den vierten stach er gar durch und so fortan auf der Riege), besorgten und fürchten sich viele Herren: er würde seinem Vater, dem gräulichen Tyrannen Iwan Basilowitz, in Tyranney nachschlagen und wünschten derowegen, dass er schon bei ihm in der Gruben liegen mögte, insonderheit der Gubernator, (dessen Schnee-Bild er hatte oben ansetzen lassen und demselben den Kopf weggeschlagen). Der gedachte mit Herode nach dem gemeinen Sprichwort: melius est praevenire, quam praeveniri, hier ist Säumen kein Nutze; man muss dem jungen Herrn bey Zeiten das Gelbe vom Schnabel wischen, auf das kein Tyrann daraus erwachse. Er erkauffte in grosser Geheim zwey Reussen mit Gelde dazu, die auf dem Schlosse Uglitz auf seinen Spiel-Platze ihm die Gurgel abstachen, alss er neun Jahr alt war, und bereitete sich damit einen Weg zum Kayserthum.

Damit es aber nicht am Tag kömme, wer solchen Mord bestellet, liess der Gubernator die zweene Mörder, die er vorhin mit grossem Gelde hiezu erkaufft auf dem Wege, alss sie nach der Moskow sich wieder begeben wolten, selbst auch wieder umbbringen, dass also der Kayser Pfedor Iwanowitz nicht könt erfahren, wer seines Brudern Todtschläger gewesen, ob er gleich viele von den Schloss-Wächtern und des jungen Herrn Aufwartern liess auf Pfäle setzen, kopfen, ins Wasser schlagen und mit der Tortur dermassen tractiren, dass ihre viele unschuldiger Weise um ihr Leben und Gesundheit kommen. Denn die zweene rechte Thäter oder Mörder waren auf den Heim-Wege wieder umbgebracht.

Der Gubernator erkauffte auch etzliche Mordbrenner, welche die Haupt-Stadt Moskow an vielen Ohrten in Brand steckten, dass auf beyden Seiten des Flusses Neglina etzliche Tausend Höfe abbranten, auf dass ein Leyd das andere vertriebene und ein jeder sich mehr um seinen Schaden, dann umb des ermordten Herrn Tod zu bekümmern hätte. Also muste der junge Printz in seiner zarten Jugend herhalten, und wurde allda zu Uglitz zur Erden bestätiget.

Anno 1597.

In diesem Jahr fält der fromme einfältige Kayser Pfedor Iwanowitz in eine tödliche Kranckheit, daran er auch den andern Tag nach Epiphaniae gestorben. Es hielten aber vor seinem Ende die Reichs-Rähte ein Concilium, den krancken Kayser zu fragen: wenn Gott das seine bey ihm thäte etc., wer dann nach seinem Tode den Kayserlichen Stuhl besitzen solte, weilen er ohne Kinder und Brüder wäre? Die Kayserin Irina Pfedrona, des Gubernatoris leibliche Schwester, hielt bey ihren Herrn an, dass er den Reichs-Stab ihren Bruder, dem Gubernatori, (der dem Lande biss anhero wohl vorgestanden),

überantworten mögte; aber er thate solches nicht, sondern reichte den Stab dem ältern Bruder von den vier Brüdern des Geschlechtes Mekitwitzen, mit Nahmen Pfedor Mekitwitz zu, alss der der nächste zur Kron und Scepter wäre. Der aber grif nicht zu, sondern schub seinen andern Bruder Alexander für; dieser den dritten Bruder Iwan; der den vierten Bruder Michael; dieser wieder einen andern grossen Kneesen und Herrn, und wolt keiner für dem andern zugreifen, wie gerne sie es auch sonst alle gethan hätten, alss hernach soll gesaget werden.

Da es nun mit dem Hinreichen des Kayserlichen Stabs dem itztsterbenden Kayser wolte zu lang wären, sprach er: ey so nehme den Stab, wer da will und kann; ich kann ihn länger nicht halten. Griff der Gubernator, der zum Stabe von keinem Herrn genöhtigt wurde, über die Herren Mekitwitzen und andere grosse Hansen, die sich so nöhtigen liessen, zu, und nahm den Stab zu sich. Indeme verscheidet der Kayser, und wird ihrem Gebrauche nach des andern Tages in die Kirche zu dem vorigen Kayser bestattet. Hat zwölf Jahr lang regieret.

Cap. II.

Vom Kayser Boris Pfedrowitz und wie derselbige zum Reiche kommen.

Nach des Kayser Pfedor Iwanowitz Tode begonnte es den grossen Herren zu gereuen, dass sie den Stab zu nehmen sich so viel verweigert und verdross ihnen allen hefftig, dass der Gubernator mit Zugreifen so schnell gewesen, exprobrirten gegen der Gemeine sein geringes Herkommen, und dass er nicht würdig sey. Der zugegriffen hatte, dem kam ein gutes Jahr an und behielte, was er hatte ergriffen, wurde auch endlich zum Kayser gekrönet, wann auch gleich den grossen Herren, die feiste Moscowitersche Wantzen, solten gar darüber zu erborsten seyn. Dann er, der Gubernator, und seine Schwester Irina, des verstorbenen Kaysers hinterlassene Wittwe, brauchen gantz listige Practiquen. Die Kayserin berief heimlich zu sich die meisten Sotnicken und Poede-Sotnicken in der Stadt, bestach die mit Gelde, that ihnen grosse Zusage und hielt an: sie solten ihre unterhabende Kriegs-Leute und Bürger dahin ermahnen und vermögen, wenn sie zu Erwehlung eines Kaysers zusammen erfordert würden, dass sie dann zu keinem andern willigen mögten, dann zum Gubernatori, ihrem Bruder, der ja bis daher allezeit der Unterthanen bestes gewust, und dem Lande auch dermassen vorgestanden, dass desgleichen zuvor noch nie von einem Kayser geschehen. Er würde es ihnen hernacher auch wohl geniessen lassen, wann sie zur Sachen würden hurtig geholfen haben.

Der Gubernator selbst macht ihm einen grossen Beyfall von etzlichen fürnehmen München hin und wieder im Lande aus allen Klöstern.

Item von Wittwen und Weysen, derer lang-

wärende Rechts-Sachen er bey seiner Administration wohl geschlichtet.

Imgleichen von etzlichen Boyaren, denen er an Gelde Vorschub thate und ihnen grosse Dinge zusagte, den gemeinen Haufen dahin anzureitzen und zu bewegen, dass derselbige, wann die Wahl fürgenommen würde, ihre Stimm auf niemand anders, dann auf ihn geben und ihn zum Kayser erwehlen mögten: welche Practiquen auch hurtig angangen seyn.

So lang die Trauer-Wochen wäreten, ging alles bund über und durch einander, wie man pfleget zu sagen. Der Gubernator liess seine Verwaltung anstehen, also dass kein Gericht oder Gerechtigkeit geheget und gepfleget wurde.

Im Lande stund es auch allenthalben gefährlich und sahe übel aus.

Damit nun aus dem nicht ein grosser Unheyl dem gantzen Lande mögte erfolgen, musten die grossen Herren und Reichs-Rähte nach Endung der sechs Trauer-Wochen, (wie bei ihnen gebräuchlich), alle Stände des gantzen Landes in die Haupt-Stadt Moscau zusammen erfordern, und einen jeden seine Stimme geben lassen, welchen sie von den grossen Herren Kneesen und Boyaren zum Kayser erwehlen und haben wolten.

Alss alle Stände des Reichs nun wegen der Wahl beysammen waren, trit der Gubernator herfür, überantwortet dem Reiche den Kayserlichen Stab und übergiebet seine Administration, stellet sich, alss wäre er sehr froh, dass er einer solchen grossen Sorge und Last entladen und ohnig worden, und gleich alss trüge er einen Abscheu für Kron und Scepter etc., dessen sich dann viel von den grossen Haufen verwunderten, wusten aber nicht, was hinter dem Berge verborgen.

Wie der Gubernator also davon ging, stimmet ein Kneese auf den andern, der weisset auf diesen, dieser auf einen andern, und sagten: der wäre würdig, Kayser zu werden.

Alss nun der Boyaren-Stand auch dazu erfordert wurde, trat im Nahmen aller sämtlichen Boyaren ein alter Mann herfür, der auch wohl wuste, was die Glocke geschlagen, und sprach: ihr Kneesen, lieben Herren! Dieser Handel ist nicht eines Standes Werck, sondern aller Unterthanen des gantzen Reichs. Was die erkennen gut zu seyn, das soll und wird uns Boyaren auch nicht entgegen seyn.

Hierauf kamen alle Stände, hohes und niedriges, zu Haufe und stimmeten die meisten: man hätte wohl grosse Herren Kneesen und Boyaren genug im Lande, aber ein weiser, verständiger Kayser mangelte; nun hätte biss daher der Gubernator Boris Pfedrowitz des Landes Sachen also administriret, dass desgleichen nie keiner gethan, alss lang ihre Monarchia gestanden, wolten derowegen ihnen und keinen andern zum Kayser haben. Da hiess es: vox populi, vox Dei, welchen die gantze Gemeine erwehlet, denselben hat auch ohne Zweifel Gott dazu ausersehen. Diese Stimmen thaten in vieler der grossen Herren Kneesen und Boyaren Ohren nicht lieblich klingen, mustens aber verbeissen.

Man sandte nach den Gubernatoren, aber er weigerte sich zu kommen, wolte nicht Kayser seyn, (so meisterlich wuste er den Schalck zu bergen), sondern flohe zu seiner Schwester Irina ins Jungfrauen-Kloster, wolte sich mit ihr beraht fragen, (wie er aussprengen liess), was er thun solte, ob er sich solte ins Kloster scheren lassen und Münch werden, oder was er anfahen solte etc. Hierinn wusten sich seine subordinirte Gönner meisterlich zu schicken, reitzten Herr Omnis Gesundlein an: sie solten nicht so schläfrig mit der Sachen umbgehen; würden sie verziehen, biss dem Gubernatorn die Platte geschoren, so würde es dann zu späte, und in gantz Reussland ein solcher weiser Herr nicht zu finden seyn. Hierdurch verursachet sich ein gross Geschrey unter dem gemeinen Pöbel, riefen:

die Herren solten des Rahtens ein Ende machen, mit ihnen hinaus fürs Jungfrauen-Kloster gehen und samt ihnen thun, was sich zum Handel schicken wolte.

Als nun daselbst alle Stände versamlet einhellig schlossen, das Kayserthum dem Gubernatori aufzutragen, kommen die ältesten und fürnehmsten von München und Pfaffen, Kneesen und Boyaren, Kauf- und Hofleuten, Strelitzen und Handwercks-Volck, lassen sich bey ihm einwerben, aber er liess ihn sagen: sie solten die Mühe nur sparen und einstellen, sie würden doch nicht erlangen, er hätte lange genug der Welt gedienet, und die schwäre Reichs-Verwaltung versorget, er wolte ihm nun Ruhe schaffen.

Darauf fing alles Volck an mit lauter Stimm zu rufen, dass es im Himmel erschalte: paschaley Aspodarey Boris Pfedrowitz etc.! Begnade uns arme zerstreute Leute, die wir keinen Herrn haben, und verweigere dich nicht, unser Kayser zu seyn.

Solch Rufen wärete, bis er herfür kam, da bedanckte er sich gegen die Gemeine für die angebohtene Ehre, und weisete sie zu den grossen Herren und Kneesen, die höher von Stande und Geburt, dazu auch älter und tüchtiger, dann er, wären. Aber sie wolten sich zu niemand anders weisen lassen, sondern verharrten und blieben bey ihren Vorhaben, legeten sich mit ihren Angesichtern auf die Erden, richteten sich bisweilen wieder auf, schreyeten und baten: paschaley Aspodarey, paschaley! Erbarm dich Herr! erbarm dich und sey unser Kayser etc.

Er aber entwich wieder ins Kloster, wolte sich noch nicht erweichen lassen.

Da machte die gantze Gemeinde einen Haufen junger Knaben und Jünglinge aus, die vor dem Kloster ihren Gesang jämmerlich genug sungen, dass er ja solt beweget werden: erbarm dich über uns Herr Boris Pfedrowitz! Und so du nicht unsere Eltern begnadigen wilt, so begnadige doch uns und werde unser Kayser! Ob vielleicht unsere Eltern wider dich übel gethan, darum du ihre Bitte nicht erhören wilt, so sind wir doch unschuldig. Sey doch dieser armen Gemeine Kayser und Herr um unserntwillen! Das Land ist voller irrender Schafe, die keinen Hirten haben. Sey du unser Hirte um Gottes willen! Der wird dirs belohnen.

Auf dieser Jünglinge Bitte kam er samt seiner Schwester, der Kayserlichen Wittwen, abermahl herfür und schlug es ihnen auch ab. Da wendeten die Jünglinge ihr Rufen zu der Kayserin und baten: sie wolt sich doch über die irrenden Schäflein erbarmen und ihren Herrn Bruder dazu bereden, dass er sich doch weiter nicht mögte verweigern, Kayser zu werden. Solches thäte die Kayserin, sprach ihren Bruder zu und bat fleissig: er solte sich doch lassen bewegen und dem armen Volcke einen guten Bescheid geben.

Da wandte er sich zu dem Volcke und sprach: weilen ich sehe, dass fast viel Volcks aus allen Ständen hie zugegen ohne Aufhören bittet, schliess ich daraus Gottes Willen, dass er mich über Reussland zum Herrn haben will. Damit ich aber den Willen Gottes noch besser erfahren, bitte ich auf etzliche Wochen Aufschub, und dass das gantze Land in dem Junio unter Zirpow zusammen komme, gegen den Crimschen Tartarn ins Feld zu rücken. Werde ich dann die gantze Landschafft in diesem Gehorsam erspüren, soll es ein Kennzeichen seyn, dass es allen Ständen ein Ernst um die Wahl sey.

Also wehrete sich der Gubernator fast viel, da er doch längst gerne Kayser gewesen wäre. Diesem zufolge wurde das gantze Land aufgebohten gegen den Junium wider den Tartarn unter Zirpow anzulangen, und auch den Gubernatorn zum Kayser zu erwehlen.

Da versamleten sich gegen erwehnte Zeit an dem bestimmten Ohrte 800000 Mann, die Röhre

und Sebel, Bogen und Pfeile gebrauchen konten.

Es wurde auch eine ziemliche Artilerey von etzlichen hundert Stücken dahin verschaffet, den Persianischen und Tartarischen Gesandten, die daselbst ankommen und auch allda im Felde Audientz haben sollten, Ehren-Schüsse zu thuende.

Da wurde eine stattliche Summe Pulver verschossen, und eine solche Pracht und Herrlichkeit gesehen, dass beyderseits Gesandten sich über der Moscowiter grosse Macht, Munition, Pracht und Reichthum heftig verwundert und gesaget haben solten: eines solchen Herrn gleichen wäre auf der Welt nicht.

Nach diesen seynd beyder Herren Gesandten nach der Moscow begleitet, und der neu erwehlte Kayser hat der gantzen Landschaft dancken lassen für ihren Gehorsam, und im freyen Felde das Ja-Wort, Kayser zu seyn, von sich gegeben, sie auch vertröstet: er wolte mit göttlichen Beystande also für seine Unterthanen sorgen, dass sie solten gedeyen und aufkommen.

Hierauf hat ihm der gantze Haufe Glück gewünschet, und die vornehmsten der Stände haben ihn nach der Moscow geführet. Da ist ihm den 1ten Septembris a. 1597 in St. Marien-Kirche, (welche sie Präcista heissen, das ist eine Vorbitterin), die Kayserliche Cron durch den Patriarchen, (der allda im Lande über den geistlichen Stand das Haupt ist), aufgesetzet worden. Und hiemit hat des Landes Gubernator den gülden Wagen gewonnen, nach welchen er mit allerley List und heimlichen Practiquen lange Zeit gerungen.

Nach geendigten Ceremonien, da der Kayser gekrönet und wieder aus der Kirche geführet wird, wurde viel Geld unter das Volck ausgestreuet. Es begnadete der neue Kayser das gantze Land auch, einem jeglichen mit seinem Stipendio, das er jährlich umb Aegidii zu gewarten hatte. Da wurd ihnen itzo, auf der Krönung, noch so viel dazu verehret.

Alle Wittwen und Weysen, Einwohner und Fremdlinge wurden wegen des Kaysers begabet mit Gelde und Sappass, das ist: Victualien.

Alle Gefangene wurden lossgelassen im gantzen Lande und mit Geschencken dazu begabet.

Der neue Kayser that ein Gelübde: er wolte in 5 Jahren niemand richten lassen, sondern alle Uebelthäter mit Relegiren und Verschickung in weit abgelegene Länder strafen.

Er liess sonderliche Gerichts-Häuser und Cantzeleyen aufbauen.

Gab gute neue Gesetze und Statuten.

Er schaffte ab alle heidnische Sodomitische Grobheit und Sünde, so im Lande gebräuchlich waren. Er verboht das Voll-Sauffen und öffentliche Schencke gantz ernstlich mit dieser angehängten Drohung: dass er viel ehe wolte Mord und Diebstall nachgeben, ehe er wolt ungestraft lassen denselbigen, der wider sein Geboht hier schencken würde. Jedermann mögte in seinem Hause geniessen, was ihm Gott bescherete, auch seinen Freund zu Gaste haben, aber kein Getrancke den Moscowitern verkaufen, und wer sich sonst nicht zu ernähren wüste ohne die Schencken, der solte suppliciren, er wolte ihm Land und Leute geben, davon er leben könte.

Den Teutschen, (so bey des .. Iwan Basilowitz Zeiten aus Liefland dahin ins Land gefänglich verführet, und an einem lustigen Ohrte bald eine halbe Teutsche Meile von dem Kayserlichen Schlosse ab zusammen wohneten und gute Nahrung hatten, ihrer viel auch dem Kayser zu Felde dieneten und darum mit guten Land-Gütern begabet waren), gab er frey ihren Gottes-Dienst in ihren Häusern zu halten. Und damit er unter seinen Unterthanen künfftig auch mögte weise und verständige Leute haben, hat er dem gantzen Lande die Gnade und Freyheit angebohten, dass er wolte aus Teutschland, Engeland, Spanien, Franckreich, Italien etc. gelehrte Leute verschrieben und in allerley Sprachen

Schulen halten lassen. Aber die Münche und Pfaffen waren dawider und wolten nicht darein consentiren, gaben für: ihr Land wäre weit und gross, auch itzo einig in der Religion, Sitten und Zungen etc.; würden mehr Sprachen, dann die ihrige, unter die Reussen kommen, so würde sich Zwiespalt und Gezäncke im Lande erheben und der innerliche Friede nicht also, wie itzo, unterhalten werden.

Ob nun wohl ein solch guts Vorhaben durch der Münch und Pfaffen Raht muste eingestellet werden, liess er doch nichts desto weniger achtzehn Edel-Knaben der Moscowiter Kinder auslesen. Von denen wurden sechs nach Lübeck, sechs in Engeland, und sechs in Franckreich verschicket, dass sie allda solten zur Schulen gehalten werden. Haben die fremden Sprachen auch leichtlich gelernet; aber noch zur Zeit ist von ihnen allen nicht mehr, dann nur einer, wieder in Reussland kommen, welchen Carolus, König in Schweden etc., dem Hr. Ponto de la Gardie zum Dolmetschen mitgegeben. Derselbe hiess Demetrius. Die andern haben wieder nach ihrem Vaterlande zu kommen keine Lust gehabt, sondern sich weiter in die Welt verfüget. Den Teutschen Kaufleuten, so aus den Liefländischen Städten Dörpt, Narva, Vellien und andern für etzlichen Jahren, (wie vorgedacht), gefänglich nach der Moscau geführet worden, gab er auch die Freyheit: dass sie innerhalb und ausserhalb Landes reisen und handeln und wandeln, wie und wo sie wolten.

Er liess ihnen auch auss dem Kayserlichen Schatze Vorschub thun, etlichen zu drey, etlichen zu vier hundert Rubeln, dieselben ohn Zinss und Rente so lange zu gebrauchen, biss er die von ihnen wieder abfordern liesse, welche auch von ihnen noch zur Zeit nicht wieder abgefordert oder bezahlet worden. Und geschahe solches nur allein zu dem Ende, dass sein Nahm, Wohlthat und Lob solte weit ausgebreitet und bey jedermänniglich Kund werden; doch aber must ein jeder Kaufmann bey Eydes-Pflichten angeloben, nicht zu verlaufen, auch niemanden ohne sonderlichen Zulass des Kaysers mit sich aus dem Lande zu führen.

Imgleichen auch des Kaysers in argen nimmer zu gedencken, sondern denselben vielmehr bey jedermann sehr zu loben und zu rühmen etc.

Ao. 1599.

In diesem Jahr hat der Kayser Boris Pfedrowitz erfahren von Hertzog Gustavo aus Schweden, Erici Sohn, der in seiner Jugend von seiner Frau Mutter, (darum, dass sie in Sorgen war, weilen sie nur eines schlechten und geringen Kriegs-Mannes Tochter, die Schweden ihm nachstellen und ihn ums Leben bringen mögten), aus dem Reiche Schweden etc. in Teutschland verschicket, in der Welt sich hin und wieder viel genietet und itzo zu Riga in Liefland mit gar wenig Diener sich aufhielt. Denselben liess er durch heimliche Bohtschafft zu sich ins Land erfordern, liess ihn auf den Grentzen prächtig empfangen, mit grossen Geschenck und Gaben verehren. Wolte seine einige Tochter ihm zum Weibe geben. Er präsentirte und boht ihm auch an alle seine Kriegs-Macht. Mit derselben solte er sich an seine treulose Schweden machen, sein Leyd an ihnen rächen und versuchen, ob er seinen veterlichen Erb-Stuhl damit wieder gewinnen und an sich bringen mögte.

Aber Hertzog Gustavus wolte hierinn nicht willigen, gab zur Antwort: er wolte lieber allein verderben, dann dass sein Vaterland solte verwüstet werden, und so viel Tausend Menschen ums Leben kommen. Er brachte auch andere undienliche Reden mehr für, daraus wohl zu erspüren, dass der gute Herr sich entweder verstudirt, (wie er dann ein gelahrter Herr war), oder zu viel gegrämet haben muste. Summa: wie er

den Krieg auf das Reich Schweden nicht wolt, änderte der Kayser auch sein Gemühte und Gewogenheit, wolt ihm nicht allein seine Tochter nicht geben, sondern warf auch eine solche Ungnad auf ihn, dass er ihn aus der Moscau gantz wegschaffte gen Uglitz. Daselbst wurde er so lang Fürstlich unterhalten, bis er hernacher unter den folgenden dritten Kayser Wasilei Suski allda starb.

In seinem Tod-Bette hat er über seine Concubinam, die Katersche, (welche er samt ihren Ehemann aus Dantzig mit in Reussland gebracht), Ach und Wehe gerufen, darum dass sie ihn also eingenommen, dass er sie nicht allein nicht verlassen können, sondern auch ihrem Rahten mehr, alss des Kaysers Wohlmeinen gefolget, dahero sie dann ein Anfang und Uhrsach alle seines Elendes und Unglücks wäre. Ist zur Erden bestätiget zu Caschen in Kloster Mitroff Solunski durch den Teutschen Prediger Herrn Martinum Beern, Neustadiensem, den 22. Februarij Ao. 1607.

Anno 1600.

In diesem Jahr verschreibt der Kayser aus Teutschland etzliche Doctores Medicinae und Apotheckare. Einen Doctorn, der mit Engeländischen Gesandten dahin kommen war, bittet er von dem Gesandten loss. Der war von Nation ein Unger, hiess Christophorus Rietlinger, ein wohl versuchter Mann und ein guter Medicus, auch vieler Sprachen kundig.

Die andern, so er er aus Teutschland verschrieben, waren diese:

Doctor David Vasmar, }
Doctor Henricus Schröder, } Lubecenses.
Doctor Casparus Fiedlerus, Regimontanus.
Doctor Johannes Hylchenius, Rigensis.

Alle promovirte Doctores und feine gelehrte Männer.

Der sechste hiess Erasmus Benski, von Prag, war Medicinae Studiosus.

Diese alle hielt er dazu, dass sie musten alle auf seinen Leib warten, durfften keinen andern, auch keinen der grossen Herrn curiren, wo nicht der Se: Mayestät zuvor darum begrüssen und bitten lassen.

Der Herren Doctorn jährliche Unterhaltung.

Ein jeglicher hatte an Jahr-Gelde 200 Rubel, alle Monaht seinen Korm, das ist Ausspeisung auf seine Person und alle sein Volck.

Sechzig Fuder Holtz.
Vier Tonnen Meede.
Vier Tonnen Bier.
Täglich einen grossen Krug voll aqua vitae.
Einen grossen Krug voll Essig.
Alle zwey Tage eine Seite Speck.

Alle Mahlzeit von seiner Kayserlichen Tafel Podatschen, (seyn herrliche Essen), drey oder vier Schüsseln, da ein starcker Kerl an einer Schüssel genug zu tragen hatte. Alle Monaht 12 Rubel, auch bissweilen 14 Rubel an Gelde, davon täglich frische Speise einzukaufen.

Der Kayser verehrte einem jeden 5 guter Pferde von seinem Stall, auf die ihm monahtlich wohl so viel Haver, Heu und Stroh gegeben wurde, dass er gar gern sieben Pferde damit hätte reichlich aushalten können; noch ein gut Ross, darauf Sommerszeit alle Morgen zu Schloss und auf die Apothecken zu reiten.

Auch noch ein sonderliches Ross, den Winter über vorm Schlitten zu gebrauchen.

Item noch zwey Kutsch-Pferde, für seine Hauss-Frau, damit nach der Christlichen Versamlung zu fahren.

Item ein Haus-Pferd, Wasser damit zu schleppen.

Ueber dieses gab der Kayser einen jeglichen ein stattlich Land-Guht von dreyssig oder vierzig Bauern. Und so offt sie den Kayser eine Medicin gegeben, die wohl operiret, bekam ein je-

der ein gut Stück Damasch oder Sammet zum Kafftan und ein schön Zimmer Zobeln.

Imgleichen, wann sie auf Kayserlichen Befehlig einen grossen Herrn Kneesen oder Boyaren curiret, lief es ohne grosse Geschencke auch nicht ab.

So wurden auch die Herren Doctores vom Kayser in hoher Estimation gehalten, alss der grösseste Knees und Boyar. Er hat vielmahls mit ihnen von herrlichen Händeln sehr verständlich conferiret, insonderheit in Religions-Sachen, da er dann schliesslich gebehten: sie wolten für ihn auch bitten, dass er mögte seelig werden.

Summa: es war bey den Herren Doctorn an keinen Dingen einiger Mangel bey dieses Kaysers Zeiten; allein dass sie keine Kirche hatten, supplicirten derowegen darum sämtlich und erlangten auch Zulass, nach ihren Gefallen eine Kirche zu bauen in dem Teutschen Flecken ausserhalb der Stadt Moscau, ein Vierteil Meil belegen.

Zu diesem Kirchen-Bau gaben die Herren Doctorn ein Ehrliches, wie dann auch der geringste Teutscher hiezu sich nicht Euclionisch finden liess. Und baueten Gott dem Herrn zu Ehren eine solche Kirche, dass der Kayser selbst hernacher für vielen seinen Kirchen diese Teutsche Kirche würdig achtete, des Königs von Dännemarcken Brudern, Hertzog Johansen etc. darein bestätigen zu lassen.

Wie er dann auch selbst einen Thurm dabey aufsetzen und drey Glocken darein hängen liess, damit der verstorbene Fürst und sein Volck, das allda stürbe, mit denselben beläutet würden.

Von den zusammengeschossenen Geldern blieb nach vollenzogener Kirchen-Gebäu so viel übrig, dass die Teutsche Gemeine zu ihren vorigen alten Pastoribus, (die mit ihnen aus Liefland gefänglich in Reussland geführet), noch einen Pastorn, Herrn Woldemarum Huellemannum, Westphalum, und einen Studiosum, Martinum Beer, (Neustadiensem), die in selben Jahre dahin ins Land kommen waren, zum Kirchen- und Schul-Dienst annahmen. Die auch keine Mühe und Arbeit, Gott zu Ehren, versparten, mit Instituiren und Lehren, also dass in kurtzen Zeiten mit 6, 7 und 8 Stimmen in der Kirchen musiciret worden.

Die Herren Doctores schämeten sich selbst nicht, im Chor Adjuvanten zu seyn, und viel gutherztige Leute haben offtmahls darüber für Freude geweinet, dass der liebe Gott sie eine solche herrliche Zeit allda in derMoscau hatte erleben lassen.

Der Kayser Boris machte im Anfang seiner Regierung eine Confoederation mit dem Römischen Kayser Rudolpho etc., sandte I. Kayserlichen Mayestät auf so viele Tausend wehrt an Rauchwerck, köstlichen schwartzen Füchsen, Zobeln, Mardern zu und gelobte 10000 Mann jährlich der Christenheit zu gute wider den Türcken zu halten.

In diesem Jahre schickte der Türckische Kayser einen Gesandten nach der Moscau an Boris Pfedrowitz mit ansehnlichen Praesenten und Geschencken, begehret seine Freundschafft; aber Boris sandte ihm solches alles wieder zurücke mit dieser Antwort:

Dieweil du der Christenheit und unsers Brudern, des Römischen Kaysers etc. Erbfeind bist, können und wollen wir dein Freund nicht seyn, sondern dein Feind, so lange wir leben, und dir zuwider thun alles, was uns möglich ist. Er schickte auch den Türcken zu einen stattlichen Peltz von einer weiss gegerbeten Schweins-Haut in einen grossen ledern Beutel, der mit Bliant-Stücken überzogen und mit stercore suillo gefüllet und wohl vernähet.

Dieses Geschenck hat der Türckische Kayser mit solcher Reverenz angenommen, dass bis an diese Zeit kein Gesandter mehr nach der Moscau kommen.

Mit dem König von Schweden etc. machte er auch einen ewigen Frieden.

Und mit den Polen auf ein und zwantzig Jahr einen friedlichen Anstand.

*

Vertrug sich auch mit den Tartarn.

Er machte grosse nachbahrliche Freundschafft mit der Königlichen Mayestät in Dännemarck, Herrn Christiano etc. Ihro Königlichen Mayestät Herrn Bruder, Hertzog Johanni etc. wolte er seine einige Tochter vermählen. Aber alss der gute junge Herr 6 Wochen in der Moscau gewesen, starb er an einen hitzigen Fieber.

Wurd in der Teutschen Kirchen stattlich beerdiget, liegt vermauert in einem Gewölbe bis auf den heutigen Tag. Und ob wohl in diesem intestino bello die Kirche durch des Demetrii secundi Kriegs-Volck gantz abgebrant, so ist doch das Fürstliche Grab unverletzt blieben.

Was I. F. G. mit sich aus dem Reiche Dännemarcken dahin in Reussland gebracht und was demselben von Kayser allda dazu verehret worden, solches alles schicket der Kayser mit I. F. G. Leuten wiederum hinauss ins Reich Dännemarcken. Er begabte alle Fürstliche Diener, Herren, Jung-Herren, Knechte, Jungen und alle andere, die mit waren, mit stattlicher Verehrung, also dass auch der geringste Stall- und Küchen-Jung nicht vergessen wurde.

Anno 1601.

Am 4. Octobris dieses Jahres erzeigte er den vertriebenen Liefländern auch seine Gnade und Mildigkeit.

Dann nachdem Hertzog Carolus in Schweden in diesem Jahr fast das gantze Liefland von der Cron Polen einnahm und unter sich, nach der Cron Schweden, bezwang, auch Adel und Unadel, so daselbst unter der Cron Polen sesshaft, (wie die von ihrem Herrn, dem König in Polen, unbeschützet verlassen), in der Cron Schweden und seinem Eyd brachte, die Polen aber, wie sie hernacher ins Feld kommen, ihm Widerstand thaten, unter Erlaa, Kocken-Hausen und andern Ohrten, zu etlichen Mahlen obsiegten, die verlohrne Schlösser und Städte wiederum recuperirten und einnahmen und also das Glück dem Carolo den Rücken zuwandte, wusten die guten Leute, (die er dabevor in seinen und der Cron Schweden Eyd bezwungen), nicht, wo sie bleiben solten, musten ihren Hof und Güter stehen lassen und für den Polen mit Weib und Kinder davon ziehen, wolten gerne auf die Schlösser weichen, die Carolus noch inne hatte; aber weilen Sesswegen, Marienburg, Kirrimpe schlimme verfallene Häuser waren, hatten sie Bedencken, darauf der verbitterten Polen Ankunfft zu erwarten. Versamleten sich derowegen ihrer in die 35, die eigene Land und Leute gehabt, Adel und Unadel, rücken unter das Schloss Neuhaus, (so hart an der Moscowitischen Gräntze belegen), fürhabens für den Polen sich auf demselbigen zu verbergen. Sintemahlen aber der Verwalter dieses Hauses, Otto von Vitinghoff, ein Liefländischer Edelmann, welchen Hertzog Carolus zum Stadthalter darauf verordnet, sie zu sich aufzunehmen sich verweigerte und fürgab, dass nicht mehr Raum daroben wäre, da er doch bald hernacher, (alss ich Conrad Busso, nachdem ich dasselbige Hauss auf Befehlig Hochg. I. F. G. Hertzog Caroli, die auch meine wenige Person zu einen Revisorn über alle der Cron Polen abgedrungene Länder, Schlösser und Städte gnädigst verordnet gehabt, ungefehr bey ein Vierteil Jahr verwaltet; nur wenig Wochen davon gewesen), für die Polen Raums genug hatte, alss er ihnen dasselbige Hauss wiederum übergab und einräumete, und damit sein Eyd und Pflicht, die er dem Carolo geleistet, gleichermassen wie er den Eyd, mit welchen er vorhin der Cron Polen verhafftet gewesen, hindansetzte. Und wie die guten Leute derowegen zum übelsten daran waren, auch zum hefftigsten bekümmert, wo sie mit den ihrigen hinfliehen und für den Polen Sicherung suchen solten, unterstunden sie sich hinüber in die Moscowitische

Gräntzen zu weichen, unter dem Russischen Kloster Pethzur Schutz zu suchen und auf eine Zeitlang Ablager zu bitten. Wiewohl nun der Abt daselbst auf ihr Ansuchen und Bitten ihnen dasselbige vergönnet, durffte er doch nicht unterlassen, dem Kayser nach der Moscau solches aufs allereiligste Kund zu thun und um Befehlig zu bitten: ob er sie allda gedulden solte oder nicht. Hierauf erlangte er von Kayser zur Antwort: er solte ihnen nicht allein das Lager allda gestatten, sondern ihnen auch seine grosse Kayserliche Gnade anmelden und dabey anzeigen, dass ihm ihre Ungelegenheit sehr zu Hertzen ginge. Thate dem Abt auch daneben Befehlig: er solte sie allda im Kloster auf seinen Kayserlichen Nahmen zu Gaste laden, wohl tractiren und nach der Tractation ihnen auch führhalten: es wäre sein gnädiges Begehren, weilen sie in Liefland um alles ihrige kommen und noch ungewiss, auf welche Seiten der Sieg fallen würde, das Kriegs-Werck sich auch noch allda im Lande lang genug aufhalten mögte, dass sie demnach sich bedencken und zu ihm nach der Mascau kommen wolten. Da wolte er ihnen drey mahl mehr Land-Güter geben, als sie in Liefland gehabt und verlassen hätten. Alss nun der Abt des Kaysers Befehl zufolge sie ins Kloster zu Gaste geladen, auch sein gnädiges Begehren und Erbieten ihnen angemäldet, wurden sie mehr dadurch betrübt als erfreut; dann die freye Leute waren, wolten sich ungerne ewiger Dienstbarkeit unterwerfen, bedanckten derhalben sich gegen die Kayserliche hohe Zuneigung, Christliches Mitleyden und hohes Erbieten, wie dann auch für die grosse Tractation, die der Abt ihnen bezeiget, baten, ihnen ferner eine Zeitlang Herberge allda zu gestatten, und scheideten damit vom Kloster wieder ab dahin, da sie ihr Lager hatten. Die folgende Tage wurden sie von den München und Boyaren besuchet und von denselbigen ihnen mit Fleiss gerahten, sich zum Kayser nach der Moscau zu begeben, weilen er ihnen so gnädig wäre und sich so hoch gegen sie erbieten thäte; es würde ihnen nicht gereuen, sondern sie sich dessen vielmehr zu erfreuen haben. Aber ungeachtet solches emsigen Anhaltens und Rahtens wolte noch ihrer keiner einigen Lusten dazu gewinnen. Etzliche Tage nach diesem füget sich ein Dolmetscher aus dem Kloster Pethzur zu ihnen, (der ein Moscowiter und im Reich Schweden bey den Teutschen etzliche Jahr gefangen gehalten war, daselbst er die Teutsche Sprach ziemlich gelernet), der sagte: es wäre ihme von den Teutschen, so ihm gefangen gehabt, viel Ehr und Guts bezeigt, dahero er auch hinwieder der Teutschen Nation gar wohl gewogen und zugethan, und weilen es dann an dem, dass der Kayser, aller Reussen sie nach der Moscau zu ihm begehren, sich auch so hoch und gnädig gegen sie erbieten thäte, wolte er ihnen treulich rahten, solche grosse Gnade mit nichten auszuschlagen und sich hierein länger zu verweigern; dann er könte ihnen in grossen Vertrauen nicht verschweigen, dass ein solcher Befehlig dahinden wäre, wofern sie solche hohe Kayserliche Gnade würden ausschlagen und nach der Moscau freywillig zu kommen verweigern, dass dann nicht allein ihrer keiner wieder hinüber in Liefland gestattet, sondern sie sämtlich als Land-Kunschaffter aufgenommen und, an Händen und Füssen gebunden, nach der Moscau zugeführet werden solten. Solte nun solches also erfolgen, hätten sie wohl zu erachten, dass es nicht gut für sie alle seyn würde. Derhalben gerahtsamer, sich gegen den Abt ungesäumt zu erklären, dass sie nicht allein des Kaysers angebohtene Gnade mit unterthänigster hoher Dancksagung aufgenommen, sondern auch gäntzlich entschlossen und gemeinet wären, erster Stunde aufzubrechen und zu seiner Mayestät nach der Moscau zu kommen etc. Dieses Dolmetschen Rede und Raht machte die guten Leute gantz bestürtzet, wünscheten dem

Otto von Vitinghoffen dafür, dass er sie nicht aufs Hauss nehmen wollen, so viel, wo es ihm alles bestanden, er wohl sein Tage keinen Polen auf dem Neuhause wieder gesehen haben würde. Es grämeten sich die guten Leute nicht wenig. Einer bedachte dieses, der ander ein anders. In Liefland hatten sie bey den Polen keinen Platz; Hertzog Carolus konnte sie auch nicht mehr schützen, weilen die Polen die Schlösser und Städte nach der Hand recuperirten. Und wer in Reussland käme, müste ewig darinnen bleiben; so wäre es auch so viel ärger für sie, da sie in Zorn und Ungnaden deromassen, wie der Dolmetsche ihnen vertrauet hätte, hinein geführet werden solten, insonderheit darum, dass sie die angebohtene grosse Gnade so geringschätzig hindangesetzet.

Schlossen derwegen einhelliglich, (wie man denn pflegt zu sagen, ex duobus malis minimum esse eligendum), gegen den Abt sich dahin zu erklären und zu erbieten, dass sie gantz geneigt, sich hinauf nach der Moscau zu dem Kayser aller Reussen zu begeben, wann sie nur allda nicht alss gefangene Leute gehalten werden mögten und samt Weib und Kindern verschwinden. Solche ihre Erklärung gefiel dem Abte sehr wohl, vertröstet er sie herlich, sagte: sie solten nur frey und getrost hinaufziehen und ihnen keine böse Gedancken machen, schwur bey seinem Gott und Creutze: es würde ihnen kein böses, sondern vielmehr grosse Gnade und viel gutes begegnen. Auf des Abts Eyd und Creutz-Küssung zogen sie, (wie wohl traurig), aufs Kloster. Der Abt und Münche empfingen sie sehr gütlich, logirten einen jeglichen mit den seinigen in die Herbergen und durffte keiner einigen Heller bezahlen oder verzehren.

Der Kayser liess sie allda im Kloster, item zu Pleskow, Nowgorod, Tfer und auf den gantzen Wege frey halten. Wein, Meede, Bier, item gesotten und gebratens word täglich ihnen so viel aufgetragen, dass, wann ihrer 3 mahl so viel, sie sich dennoch damit reichlich zu behelfen gehabt.

Der damalige Woywod zu Pleskow, Andreas Wasilowitz Trubetzkoi, und die Bürger allda empfingen sie auch herrlich, verzeichneten alle ihre, auch ihrer Weiber, Kinder, Knechte, Jungen und Mägde Nahmen, auch wer adeliches oder unadeliches Stande war und was er in Liefland für Güter gehabt; item, wofür er wäre gebraucht worden, oder was seine Handthierung gewesen, schickte solche Verzeichniss hinauf nach der Moscau zum Kayser, behielten die Liefländer allda gantzer 8 Tage lang, tractirten sie überaus wohl, zeigten ihnen an: sie solten ihre Pferde verkaufen, das Geld in Beutel stecken, der Kayser hätte Pferde genug, mit denen sie unterwegens könten geführet werden. Hernach wurden Fuhrleute und Pferde genug verschaffet, auch den übel besponnenen Dienstleuten gute warme Pältze. Damit zogen sie im Nahmen Gottes fort und kamen in der Moscau an mit Gesundheit am 21. Novembris Ao. 1601. Der Kayser hatte Boyaren-Höfe gar nahe am Schlosse ausräumen lassen. Darein wurden die Teutschen fouriret und auch ihnen also bald dahin eingeschaffet, was zur Hausshaltung nöthig: Holtz, Fische, Fleisch, Saltz, Butter, Käse, Wein, Meede, Bier, Brod und einem jeglichen eigenen Hauss-Wirte ein Moscowiter zum Priestaven zugeordnet, der sich muste verschicken lassen, einzukauffen und zu verschaffen, und wohin man seiner sonsten zu thunde hatte.

Den 23. Nov. schickte der Kayser ihnen Geld zu, dem einen 6 Rubel, dem andern 9, dem dritten 12 Rubel, und so auf und ab, nachdem einer starck an Volck war, sich dafür zu verschaffen, was sie nöhtig hätten, und ging die Ausspeisung gleichwohl wöchentlich für sich.

Den 12. Decembris wird den neuen Teutschen angesagt, sich fertig zu machen und zu bereiten, in ihren besten Habit auf den morgenden Tag

Kayserliche Augen zu sehen Sie aber entschuldigten sich meistentheils als unwürdige, wegen geringer Kleidung für Ihro Mayestät zu kommen. Der Kayser liess ihnen antworten: es solte sich keiner unwürdig machen, er wolte ihre Person und nicht ihre Kleider sehen, sie solten kommen in ihren Kleidern, so gut ein jeglicher die mitgebracht, er wolte sie alle kleiden, und als seine Teutschländer, die auf seinen hohen Nahmen zu ihm kommen wären, reichlich versorgen.

Den 13. Decembris sitzet der Kayser mit seinen Sohn in seiner Mayestät mit allen seinen Senatoren und hohen Boyaren, die alle in blianten und gülden Stücken mit grossen güldenen Ketten und stattlichen Kleinodien behangt vmb den Kayser und seinen Sohn allda im Pallais herumber sassen und stunden. Das Gewölbe war oben, auch alle 4 Wände, und der Boden, darauf man ging und stund, mit köstlichen Türckischen Teppichen beschlagen.

Und wurden die neuen Teutschen für Ihro Mayestät nach der Ordnung hineingeführet, die ältesten zuerst, dann die mittelsten, darnach die jüngsten. Diese alle thaten auf Teutsch ihre Reverenz für dem Kayser und seinem Sohn.

Der Kayser sprach durch seine Dolmetschere: ihr Ausländer aus dem Römischen Reiche, ihr Teutschen aus Liefland, ihr Teutschen aus Schweden-Reich, ihr seyd uns alle willkommen in unserm Lande. Wir erfreuen uns, dass ihr alle gesund so weiten Weg zu uns anhero in unsere grosse Kayserliche Haupt-Stadt Moscau kommen seyd.

Eur Elend und dass ihr von dem eurigen also vertrieben und alles verlassen habt, gehet uns zu Hertzen; doch traurt nicht, wir wollen euch 3 mahl mehr wieder geben, alss ihr habt draussen gehabt.

Euch Edelleute wollen wir zu Kneesen machen, und euch andere, die ihr Bürger- und Hausleute Kinder seyd, zu Boyaren.

Eure Lattuschen und Fuhrleute sollen auch in unserm Lande freye Leute seyn.

Wir wollen euch Land und Leute und Diener genug geben, in Sammet, Seyden und gülden Stück euch kleiden, eure ledige Beuteln wiederum mit Gelde erfüllen.

Wir wollen auch nicht euer Kayser und Herr, sondern euer Vater seyn.

Und ihr sollet nicht unsere Unterthanen, sondern unsere Teutschen und unsere Söhne seyn, und soll über euch keiner zu gebieten haben, denn wir allein.

Wir wollen eur Richter seyn, wann streitige Sachen unter euch vorfallen.

Bey euern Glauben, Religion und Gottes-Dienst wollen wir euch lassen, so frey als ihrs in euern Vaterlande gehabt habet.

Ihr sollet uns schweren bey euern Gott und Glauben, dass ihr uns und unserm Sohn wollet treu seyn, uns nicht verrahten, noch von uns aus dem Lande ziehen, ohn unser Erlaubniss, auch nicht verlaufen oder einigem andern Herrn zu ziehen, nicht den Türcken noch den Tartarn, nicht den Persianer, nicht den Polen, auch nicht den Schweden.

Ihr sollet es uns auch nicht verschweigen, wann ihr einige Verrähterey wider uns vernehmen würdet.

Uns auch nicht bezaubern oder mit Gifft vergeben.

So ihr dieses also thun und halten werdet, wollen wir euch dermassen begnadigen und begaben, dass davon bey andern Nationen bevoraus im Römischen Reiche etc. genugsam soll gesaget werden.

Dietloff von Tiesenhausen, ein Liefländischer geschickter und wohlberedter Edelmann, thate von wegen ihrer aller kurtze Dancksagung für solche grosse Kayserliche Erbietung und Gnade, lobte bey Eydes-Pflichten an, ihren Herrn Va-

tern, dem Kayser aller Reussen, treu und hold zu seyn bis in den Tod.

Der Kayser antwortete:

Lieben Kinder! Bittet Gott für uns und unsere Gesundheit. So lange wir leben, sollet ihr keinen Mangel haben, grif mit den Fingern an seinen perlen Hals-Band und sprach: solten wir auch denselben mit euch theilen. Darnach streckte der Kayser seine Hand mit dem Stabe von sich. Da musten die Teutschen nach einander zutreten, ihm und seinem Sohne die Hand küssen. Wie solches geschehen, befahl er, dass sie alle bey seiner Kayserlichen Tafel zur Mittags-Mahlzeit bleiben solten.

Eine lange Tafel wurde herein getragen und gegen dem Kayser und seinen Sohn directe übergesetzt. Da wurden die Aeltesten an den Tisch also geordnet, dass der Kayser sie recht im Gesicht haben könte, die andern also, dass sie den Rücken dahin hatten.

Fürs erste wurd herrlich Weitzenbrod und Saltz auf den gedeckten Tisch gesetzet in silbern Gefässen. Führnehme Boyaren waren verordnet zu dienen und aufzuwarten. Im ersten Gange wurde dieser grosse lange Tisch dermassen mit so vielen herrlichen Speisen und Trachten erfüllet, dass kaum Raum war, da ein jeder sein abgeschnittenes Brod hinlegen könte. Solch Auftragen wärete bis an den Abend. Es war ein grosser Ueberfluss an allerley Art ausländischer Weine, item Meede und Bier etc. Die ersten Gerichte liess er für sich tragen, ass davon und sprach: Lieben Teutschen! Auf unser Kayserliches Saltz und Brod haben wir euch begehret. Darum essen wir auch mit euch, langet zu und geniesset, was Gott gegeben.

Die Teutschen stunden auf, geseegneten ihm die Speise und sprachen: Gott gebe unserm Herrn Vater Gesundheit und langes Leben!

Also that er auch den ersten Trunck, liess einen jeglichen zuvor mit Nahmen rufen und sprach: wir trunken euch allen zu. Wollet uns Bescheid thun!

Die Boyaren nöhtigten die Teutschen treflich zum Trincken; aber sie hielten sich mässig, weilen ihn von ihren Priestaven von des Kaysers Mässigkeit, und dass er Trunckenbolten nicht gerne sehen mögte, berichtet war. Solches merckte der fromme Kayser und begonnte zu lachen, fragte: warum sie nicht lustig wären und einander frisch zutrüncken, wie sonst der Teutschen Gewohnheit.

Sie antworteten: dieses wäre ein unterschiedlicher Ohrt, der müste seine Reverenz behalten, und wolte sich in Kayserlicher Praesence nicht anders gebühren, dann mässig zu seyn etc. Der Kayser antwortet: wir wollen euch tractiren, weilen wir euch geladen haben, und was ihr heute thut, soll alles wohl gethan seyn. Trincket unsere Gesundheit herum. Es ist schon bestellet, auf euch zu warten mit Wagen und Pferden und einen jeglichen, wenns wird Zeit seyn, nach seinem Logiment zu bringen ohne alle Gefahr. Damit stund der Kayser auf und liess sich hinein zu seinem Gemahl führen.

Ordnete gantze silberne Tonnen mit güldenen Reifen in den Pallast zu bringen mit allerhand köstlichen Geträncken.

Befahl den Boyaren, die Teutschen also zu tractiren, dass sie nicht wüsten, wie sie zu Hauss kämen, welches auch bey dem meisten Theile fast dahin gerieth.

Den 18. Decembris wurden die Teutschen auf die Rasareth gefordert. Da theilten die Cantzler sie in 4 Haufen.

In dem ersten die ältesten und führnehmsten und zeigeten ihnen an: der Kayser, ihr Vater, hätte einen jeglichen begnadet über seinen monahtlichen Korm zum Wilkom zu verehren, 50 Rubel an Gelde, einen Ungerschen Rock von güldenen Stücken, ein Stück schwartzen Sammet und ein Zimmer schöner Zobeln; davon solten

sie sich dem Kayser zu Ehren kleiden und so viel Geld solte auch ihre jährliche Besoldung seyn, nebst Land-Gütern, einem jeden 100 wohlbesetzte Bauern. Dieses alles wurd ihnen in wenig Tagen darnach zugestellet.

In den andern Haufen stelleten sie die dreyssig- und vierzigjährige Männer. Denen wurd gegeben 30 Rubel, ein Stück roht Damasch, ein Zimmer Zobeln, ein Rock von silbern Stücken, Land-Güter bey 50 besetzter Bauern und 30 Rubel war auch ihre jährliche Besoldung.

In dem dritten Haufen die jungen Gesellen vom Adel und etzliche wohlversuchte Kriegs-Leute. Denen gab man 20 Rubel, ein Stück gering Sammet, ein Stück Karmseydn zum Rocke, ein Zimmer Zobeln und 30 besetzte Bauern an Land-Gütern und 20 Rubel war auch ihr Jahr-Geld.

In den vierten Haufen stelleten sie das junge Volck und dieselbigen, die der Edelleute Knechte und Jungen gewesen. Denen wurde gegeben 15 Rubel, ein Stück roht Scharlacken zum Rocke, ein Stück gelb Damasch, ein gering Zimmer Zobeln und Land-Güter bey 20 besetzter Bauern und 15 Rubel war auch ihr Jahr-Geld.

Neben diesen wurd ihnen allen angemeldet: wann der Kayser gegen seine Feinde ihrer bedürffte, solten sie stets fertig seyn: welches dann auch von solchen herrlichen Land-Gütern und guter fertigen Bezahlung ihnen wohl thunde stund.

Also machte der gute fromme Kayser Boris Pfedrowitz aus manchen armen Kerl einen ansehnlichen reichen Mann und verwandelte ihr Leyd zur Freude, welches dann auch weit und breit erschollen ist.

Anno 1602.

Kommen in der Moscau an der Stadt Lübeck Gesandten: Herr Conrad Germers, Bürger-Meister, Herr Heinrich Kerckring, Rahts-Verwandter und M. Johannes Brambachius, Secretarius, mit stattlichen Volcke und kostbaren herrlichen Präsenten und Geschencken, sollicitirten im Nahmen der gantzen Hansen umb einen freyen Handel [und] Wandel, auch ihre alte daselbst gehabte Privilegia und die vormahls allda gehaltene Comptoire wieder aufzurichten.

Nach angehörter Proposition erkläret sich der Kayser: er wolte mit den Hansen durchaus nichts zu schaffen haben, weilen er von denen nichts wuste; aber der Stadt Lübeck die erkante Freund- und Nachbarschafft zu beweisen, wäre er jeder Zeit in Gnaden geneigt.

Wie er dann auch derselbigen stattliche Privilegia in seinem Lande und Handeln und Wandeln mitgetheilet und gegeben, auch die Comptoire wiederum aufzurichten und in voriges esse zu bringen gnädigst erlaubt.

Und haben die Lübschen für diesmahl so viel ausgerichtet, erhalten und erlanget, dass, wo nicht der innerliche Krieg und Zerrüttung des Landes wäre eingefallen, die Stadt Lübeck jährlich eines ansehnlichen Schatzes sich hätte zu erfreuen haben mögen.

In Summa: dieser Boris richtete seine Regierung dahin, dass sein Nahm in vielen Landen gepreiset werden, er auch in seinem Lande Friede haben und die Unterthanen in Wohlfahrt leben mögten.

Er baute und besserte viel im Lande.

Die gantze grosse Haupt-Stadt Moscoviam liess er mit einer starcken hohen Mauern und gehauenen Steinen gerings herum zieren und befesten.

Imgleichen auch eine solche Mauer zurings um die Stadt und Festung Smolensko ziehen, 23 Schu dick und sehr hoch. Also, dass des Königs in Polen Kriegs-Volck, (da der König, wie hernacher wird gesaget werden, sie belagert), kaum so lange Sturm-Leitern, damit sie an die Löcher reichen mögten, zu Wege bringen könten.

Auf der Tartarischen Gräntze liess er zwey starcke Festung erbauen, die eine nach seinen Nahmen Borisgrod, und die andere nach aller Kayser Nahmen Zayrogrod nennen, der Tartarn jährlichen Ueberfall dadurch zu verhindern, und meinete das gantze Land mit allen Treuen.

Doch aber war gleich wohl der Seegen des Herrn nicht bey seinem Regiment, weil er mit Mordt und List sich zum Kayserthum gedrungen.

Das jus talionis traf ihn redlich. Quod fecerat, item ipsi Deus retribuebat, was er gethan, begegnete ihm und den seinigen wieder.

Ihm wurd nach dem Leben und der Cron gewaltig getrachtet, also dass er mit dem Herode in steter Besorgung schweben muste. Der erste Aufrührer wider ihn war der gottlose Bösewicht und grausamer tyrannischer Teutschen-Feind, Bochdan Beelski, welcher dabevor des Iwan Basilowitz Kammer-Juncker gewesen und denselbigen zu vielmahliger Tyranney gerahten und angereitzet.

Diesen Meutmacher schickte der Kayser für einen Woywoden und Bauherrn auf die Tartarische Gräntzen, die Festung Borisgrod vollenden zu lassen. Da nun diese Festung vollenzogen und fertig, durffte der Bösewicht sich vernehmen lassen: er wäre allda zu Borisgrod Kayser und Boris Pfedrowitz wäre Kayser in der Moscau. Aber diesen Titul führte er nicht lange; dann, wie es dem Boris Pfedrowitz durch die Teutschen, die mit dem Beelski dahin verordnet waren, wird Kund gethan, liess er diesen selbsterwachsenen Borisgrodnischen Kayser in solchen Kleinodien von dannen nach der Moscau holen, die zwar keinem Herrn, sondern einem solchen bübischen Aufrührer geziemten und er auch keines andern oder bessern wehrt war.

Nachdem aber, wie oben gedacht, der Kayser Boris angelobet, in 5 Jahren kein Blut zu vergiessen, so liess er ihm all sein Haab und Gut confisciren, machte seine Mancipia frey zu dienen, wem sie wolten.

Einem Schotschen Capitaine, Doctor Gabriel genant, befahl er den selbsterwachsenen Kayser seinen grossen langen Bart bey Händen voll auszuraufen und schickte ihn endlich in Ungnaden weg in Seberien, welches etliche 100 Meilen jenseit der Moscau gelegen, und vor Zeiten den Tartarn abgezwungen, dass ihm daselbst die Cacöethes regnandi vergehen solten.

Die andern Nachsteller waren die vier Brüder Mekitwitz, derer oben gedacht, wie sie die nächsten nach des Kaysers Pfedori Tode zum Reiche gewesen, ihnen auch der Kayserliche Stab angebohren worden, sie aber sich dessen verweigert und darüber der Boris Pfedrowitz, (unangesehen er nicht darzu berufen, der Stab ihm auch nicht angebohten worden), zugrif. Denen thats im Hertzen wehe, dass mit dem Herrn Bochdan Beelski also procediret wurde.

Sie hielten sich wohl eine Zeitlang still und unterthänig; aber endlich gedachten sie, weilen es Bochdan Beelski nach seiner Meinung nicht wollen angehen, wolten sie es auf einen andern Weg angreifen und darnach seyn, dass die dem Boris einen Gifft beybringen und ihme damit aufreiben mögten. Aber es wolte ihnen auch nicht gelingen, wurden von ihren eigenen Völckern verrahten, und verlohren dadurch alles ihrige, wurden auch gleich wie der erste Verrähter in Ungnaden über etliche 100 Meilen verschicket.

Nach diesem sahe der Boris wohl zu, was er ass und tranck, gab gute Achtung auf seine Schantze, ordnete viel tausend Strelitzen in der Stadt, Tag und Nacht auf seinen Leib zu wachten, wo er ging und stund, im Schloss oder wenn er seine Betefahrt zu halten hinaussen nach den Klöstern verreisete, also dass die Kneesen und Boyaren weder mit Gifft oder Meuterey an ihm nichts schaffen konten.

Wie nun der Teufel siehet, dass mit Gifft und Mordt nichts zu verrichten seyn will, gibt er ihnen einen andern Grif im Sinn, nämlich eine Lüge fürzunehmen, brauchten auch ein recht wunderlich und teufelisch Instrument dazu, und geschah, wie jener sagt: Non audet Stygius Pluto tentare, quod audet effraenis Monachus plenaque fraudis anus.

Es war ein Münch Chrisca Atrepio genannt. Derselbige, (weilen er und alle Münche es mit den Verrähtern und Meutmachern wider den Boris hielten), wird dazu bewogen, dass er sich auf die Fahrt begebe, und da es alles unvermercket zuginge, muste es heissen, er wäre aus dem Kloster verlauffen. Dieser hatte solchen Befehlig: er solle ins Reich Polen ziehen und in grosser Geheim nach einen solchen Jüngling sich umbthun, der dem zu Uglitz ermordeten Demetrio an Alter und Gestalt mögte ähnlich seyn, und wann er solchen antrefe, denselben dahin bereden, dass er sich für den Demetrium ausgebe, und dass ihn Gott der Herr zu der Zeit, als er sollen ermordet werden, durch getreue Leute in grosser Geheim davon bringen lassen, und wäre an seiner Stelle ein ander Knabe umbgebracht worden. Der Münch lässet es an seinen Fleisse nicht ermangeln, da er auf den polnischen Gräntzen am Boristhene in Weiss-Reussland, (welches nach der Cron Polen gehörig), anlanget, stellet er alsbald sein Netz aus, und erlanget auch endlich einen solchen, wie er gerne haben wolte, und zwar einen feinen, tapfern Jüngling, (welcher, wie mir fürnehme Polnische Herren vertrauet, des gewesenen Polnischen Königs Stephani Bathori unechter Sohn gewesen seyn solle). Denselben unterrichtet er von allen, was ihm zu seinen Vorhaben nöhtig war.

Nach guter Instruction gab er ihm diesen Raht: er solte sehen, wie ers machte, dass er bey dem Fürsten Adamo Witznowetzki, (weilen der hart auf der Moscowiter Gräntzen in Weiss-Reussland sesshaft), in Dienst kommen, und wann ihm solches angehen, und er darnach deromahl gute Gelegenheit dazu ersehen werde, solte er mit wehmühtigen Geberden und Worten sein Elend beklagen und dem Fürsten offenbaren, dass er der rechte Erbe zum Moscowiter-Lande und des gewesenen Kaysers Iwan Basilowitz jüngster Sohn wäre, und wie ihm Boris Pfedrowitz in seiner Jugend nach dem Leben gestanden, und auch, (wann es der Herr durch getreue Leute nicht verhütet und ihn in grosse Geheim davon geschaffet), ihn hätten wollen umbbringen lassen etc.

Er solte sich auch jederzeit und an allen Enden also verhalten und anstellen, als er ihme allerseits informiret und gelehret.

Und damit von dem Fürsten und anderen in dem allen ihn, (wenn er sich nun deromahl offenbaret hätte), mögte gegläubet werden, übergab er, der Münch, ihm auch das gülden Creutz, welches dem ermordeten Demetrio von desselben Tauf-Paten Knees Iwan Mestisloffski zum Paten-Pfennig war gegeben worden, und er das Mahl in der Ertödtung hatte am Halse gehabt, darauf des Demetriii und seines Taufpaten Nahmen gestochen waren.

Da nun der Münch diese Practique ins Werck gerichtet, kehret er wieder nach Reussland und füget sich hin zu den Feld-Cosacken ins wilde Feld, sprengen daselbst unter ihnen aus: dass der rechte Erbherr des Moskowiter-Landes Demiter Iwanowitz, welchen der itzt regierende Kayser Boris zu Uglitz hätte wollen umbringen lassen, noch wahrhafftig im Leben und bey dem Knees Adam Witznowetzki auf der Gräntzen in Weiss-Russland in grossen Ehren gehalten würde; sie solten sich zu ihm begeben. Er würde sie folgends, wo sie ihm treulich beistünden, wohl stattlich hinwieder begnadigen. Und lässet der abgefertigte Münch Chrisca Atrepio sichs fast saur werden, damit er ein Haufen Kriegs-Volcks auf die Beine bringt.

Der abgerichtete Jüngling wird beym Fürsten Adamo Witznowetzki für einen Cammer-Jungen aufgenommen und verhält sich wohl.

Da es sich nun auf eine Zeit füget, dass der Fürst ins Bad gangen und er für der Badstuben aufwarten muss, der Fürst ihm auch befiehlet, etwas nach der Badstuben zu holen, und er nicht bringet, was er bringen soll: darüber dann der Fürst erzürnet und ihm eine Maultaschen reichet, ihm auch für einen Huren-Sohn schildet, stellet er sich, alss wann ihm solches hefftig zu Hertzen ginge. Fing an in der Badstuben bitterlich zu weinen, sprach zu dem Fürsten: wenn du Knees Adam wüstest, wer ich bin, du würdest mich nicht für einen Huren-Sohn gescholten, viel weniger umb solch geringer Ursach willen am Halss geschlagen haben; aber weilen ich mich bey dir für einen Diener ausgegeben, muss ichs mit Gedult leyden.

Der Fürst fragte: wer bist du dann? wie heist du?

Der ausgelehrte Jüngling that, wie er informiret war, gab sich aus für Iwan Basilowitz, des gewesenen Kaysers in der Moscau jüngsten Sohn, erzehlte nach der Ordnung richtig, wie es ihm in seiner Kindheit ergangen, und wie ihme der itzt regierende Kayser Boris Pfedrowitz nach dem Leben getrachtet, item wie er entkommen, und wer ihm davon geholfen, auch wie lang er sich allda in Weiss-Reussland heimlich aufgehalten, ehe er sich bey ihm in Dienst begeben, zeigete ihm auch das gülden Creutz, mit köstlichen Edelsteinen besetzt, sagt: dasselbige habe ihm sein Tauf-Pate zum Paten-Pfennig gegeben, immassen der Münch Chrisca Atrepio ihm allerseits unterwiesen und gelehret hatte.

Er fiel auch auf Moscowische Weise dem Fürsten zu seinen Füssen und sprach: Knees Adam Witznowetzki! Weilen es sich nun also zugetragen, dass du erfahren hast, wer ich bin, so untergeb ich mich deiner Gewalt, mache du mit mir, was du wilt. Ich begehre länger nicht in solchem Elende zu leben, wiltu mir aber behülflich seyn zu dem meinigen, soll es dir reichlich vergolten werden, wann mir Gott helfen wird.

Der Fürst Adam (ernarret und) erstarret über diesem, und weilen es ein artiger Jüngling war, dazu klug und bescheiden, auch das stattliche Creutz darzeigete, glaubte er alsbald seinen Worten, vermeinende, er gewisslich des Tyrannen Sohn sey. Bat umb Verzeihung der Maultaschen und Scheltwort, hiess ihn in der Badstuben zu bleiben und sich auch abbaden, und nicht ehe heraussen zu gehen, biss er selbst wieder zu ihm käme.

Der Fürst ging hinauf zu seiner Gemahlin und befiehlet Anordnung zu thuende in Küchen, Kellern, Gemächern und Cammern, damit alle Sachen also angerichtet und versehen würden, dass er diesen Abend den Kayser aus der Moscau tractiren und beherbergen könte. Welches seiner Gemahlin und ein jeder am gantzen Hofe eine wunderseltsame Zeitung war, nämlich dass der Kayser aller Reussen so schnell und unvermuhtlich dahin kommen solte.

Er liess auch sechs schöne Rosse satlen und aufs herrlichste ausstaffieren, ordnete zu jeglichen Rosse einen Diener mit schönen Kleidern angethan; liess auch seine beste Kareht aufs zierlichste zurichten, 6 auserlesene Kutsch-Pferde dafür spannen, und musten diese alle im Hofe stille halten, meineten: ihr Herr etwa selbst ausfahren wolte.

Wie er nun alles nach seinem Gefallen wohl bestellet, nimt er 17 seiner Diener zu sich, gehet nach der Badstuben, verehret köstlichen Habit seinen gewesenen Diener, dem jungen Kayser aus Reussland, thate ihm der Ehren genugsam, wartete selbst für ihn auf, führete ihn aus der Badstuben, verehrete ihm die 6 Reit-Rosse mit den zugeordneten Dienern, samt Satlen, Palla-

schen, Röhren und allerley Zubehör, demgleichen auch die Fürstliche Karebt mit den sechs Kutsch-Pferden und Fuhrleuten, auch andern Dienern auf seinen Leib zu warten, mit angehängten Bitten: S^e. Mayestät wolten so ein geringes Geschencke von ihm, alss einem geringen Fürsten, für diesmahl verlieb nehmen, was er ihm weiter dienen könte, in dem wolte er keinen Fleiss und Vermögen ersparen; er solt sich auch gewisslich zu ihm alles guten versehen.

Der Jüngling war mit grosser Reverenz danckbar, erboht sich. da ihm Gott helfen würde, solches hundertfältig hinwieder zu verschulden, und wurd auch allda hinführo gar herrlich gehalten.

Wie nun solch Gerücht vom jungen Kayser hin und wieder erschallet, dasselbige auch dem regierenden Kayser in der Moscau Boris Pfedrowitz, (der den rechten jungen Demetrium in seiner Kindheit hatte erwürgen lassen), vorgebracht wird, erschreckt er über solche Nova nicht wenig, gedachte, ihm solches bey den Polen, seinen Feinden, nicht viel Ruhe und Friede verursachen würde. Schickte derohalben in grosser Geheim an den Knees Adam Witznowetzki, erboht sich ihme auf der Gräntzen etzliche Moscowitische Schlösser und Städte erblich und daneben eine grosse Summa Geldes zu geben, wofern er ihm den Worrn – Worrn ist ein Schelm, Betrieger – wolte ausantworten.

Durch diese Anmuhtung des Boris wurd der Fürste so viel mehr in seiner Meinung bestätiget, ungezweifelt zu glauben, dass er gewisslich des Tyrannen Sohn seyn müste, weilen der Boris ihm also nachstellete. Den Bohten lässet er mit dieser Antwort wiederum zurück, dass ein solcher Mann bey ihm nicht sey, habe auch niemahls etwas von ihm gehöret oder vernommen. Weilen aber dem Fürsten des Moskowiters grosse Macht, daneben die nahe Nachbahrschafft, allerley Gedancken machten und er sich eines schnellen unversöhnlichen Ueberfalles dahero befürchten thäte, liess er eilends seinen und des jungen Herrn Wagen verfertigen, nebenst etzlichen Reitern, und zog mit ihm nach einer andern seiner Stadt, Witznowetzki genant, die etliche Meilen weiter ins Land hinein von der Gräntze abgelegen, und liess ihm allda des Boris Schreiben lesen. Wie er solches durchgelesen und den Einhalt verstanden, fähet er an bitterlich zu weinen, fiel für des Fürsten Füssen nieder und sprach: wolan Bochtati, dass weiss Gott und du; mache mit mir, was du wilt; ich bin jetzt in deiner Gewalt und vertrau mich dir. Der Fürst sprach: er solt keine Sorge haben, er wolte sein Verrähter nicht seyn, wäre auch desshalben von seinem Schlosse anhero von der Gräntzen was weiter mit ihm gerücket, damit er allda, (weilen es so nahe an der Gräntzen), nicht möcht unversehens behabet werden, und in seiner Feinde Hand gerahten, hier in dieser Stadt Witznowetzki solte er mit seinen Dienern bleiben und nach Nohtdurfft unterhalten werden; er aber, der Fürst, wolte selbst wieder zurückziehen, und so er von Boris weiter etwas vernehme, wolte er ihm dasselbige auch eilends zu wissen thun. Alss aber Boris Pfedorowitz wiederum eine Post mit viel höher Erbietung dann zuvor an dem Fürsten Adam Witznowetzki heraussér sandte und nebenst diesen viel Meuchelmörder, denjenigen, der sich für Demetrium ausgebe, zu erschiessen, verschaffte es der Fürst, dass Demetrius von dannen in Hoch-Polen zum Woywoden von Sandomyr geführet wird, da er dann ebenmässig, alss wann er des Iwan Basilowitz Sohn, erhalten worden und von des Boris Meuchelmördern unerwürget blieben ist.

Anno 1604.

Im Januario schreibt der Herr Johann Thierfeldt aus der Teutschen Narwa, (in Liefland an der Moscowitischen Gräntze belegen), hinüber in Finnland, an den Stadthalter auf Abo, und

setzt unter andern für gewisse Zeitung, dass des Tyrannen Iwan Basilowitz Sohn, (von dem gesagt, dass er solte umgebracht seyn), noch gewiss im Leben und von den Cosacken in wilden Felde erhalten sey, und wäre im Wercke, sein väterlich Erbe wiederum einzunehmen, derowegen ein grosser Rumor in Reussland wäre. Dieser Bote wurd von denen Moscowitern aufgegriffen, nach Iwanogorod, (welches die reussische Narva genennet wird), und folgends ferner nach der Moscau geführet; die Briefe aber, so bey ihm gefunden, veruhrsachten bey dem Boris der Freuden gar wenig.

Im selbigen Jahr und Monabt schickte der Kayser Boris einen Gesandten nach Casan, welches 250, und Astracan, das 500 Teutscher Meilen jenseits der Moscau lieget. Der Gesandte hiess Stephan Stephanowitz Gudenow, des Boris Freundschafft. An diesem kommen in dem weiten Felde, (dahindurch er reisen muste), die wilden Cosacken, welche des Teufels Instrument, der Münch Chrisca Atrepio, auf die Beine gebracht hatte und im Anzuge waren, nach der Stadt Pothimel, (die in Reussland an der weissreussländischen Gräntzen belegen), ihren rechten Erbherrn, (wie sie nicht anders wusten), bey dem Fürsten Adam Witznowetzki, (der allda auf der Naheit sesshaft), aufzusuchen. Schlugen viele von des Kayserlichen Gesandten beyhabenden Volcke und Dienern zu Tode, nahmen auch etzliche gefangen; der Gesandte aber entkam selbst mit grosser Noht und muste sich wieder nach der Moscau unverrichteter Sachen zurückwenden.

Der Gefangenen gaben sie etzliche wieder loss mit dieser Instruction: sie solten sich hinmachen nach der Moscau zu ihrem unrechten Kayser und demselben die Zeitung bringen, dass sie bald mit so viel tausend Mann an Feld-Cosacken und Polen nach der Moscau und den rechten Erbherrn Demetrium mitbringen wolten.

Diese und andere viel mehr Bohtschaften, so aus Weiss-Reussland, Polen, Littauen und Liefland täglich nach einander ankamen, machten den Boris so irre, dass er selbst begonte zu zweifeln, ob der junge Herr Demetrius, (damahln, alss er es bestellet), eigentlich selbst oder aber ein anderer an seiner Stelle wäre ertödtet worden. Liess derowegen mit sondern Fleiss nachforschen, und alss er überall wahrhaftigen Bericht erlanget, dass derselbige gewisslich selbst und kein ander an seiner Stelle umbgebracht, befand und erspürte er, dass dieses alles seiner verrähterischen Kneesen und Boyaren Anstiftung seyn müste.

Aber in der Wahrheit zu schreiben, war es eine Strafe Gottes, dadurch Boris solt erkennen lernen, dass keine Weisheit wider Gott dem Herrn bestünde und dass er der Verschmitzten Klugheit zur Thorheit machen könte.

Boris hielt es dafür, er wäre durch seine List ohne Gottes Hülf ins Reich kommen, muste derohalben lernen, dass seine listigen Practiquen für Gott dem Herrn nichts helfen mögten, und wiewohl er alle Dinge weislich anfing, wolt es doch nirgends wo einen glücklichen Fortgang haben.

Seine mit vielen grossen Potentaten gemachte Verbündniss halfen ihm gar nichts.

Alle Mühe und Arbeit, so er nach seinen grossen Verstande auf des Landes Besserung gewandt, wurd wenig geachtet.

Seine unerhörte vielfältige Allmosen, die er in der grossen Theurung so etzliche Jahr continue nach einander wärete, ausspendete, vermögten nicht in seinem Lande das arme Volck für den grossen Hunger und Pest zu erhalten, sondern musten so viel 1000 wegsterben.

Diese Theurung fing an im Jahr 1601 und daurete biss ins 1604. Jahr, da eine Tonne Rocken zu 10 oder 12 Florein galt, (sonsten plieget eine Tonne nicht mehr alss 12 oder 15

Mgr: zu gelten), und die Hungers-Noht im gantzen Lande durch und durch grösser war, alss die Noht in Belagerung der Stadt Jerusalem, davon im Josepho zu lesen, dass die Juden Hunde und Katzen, Ratzen und Mäuse, ja das Leder von alten Sateln, Tartschen und Schuen, item Tauben-Mist gefressen, und eine Land-Frau von Adel ihr einiges Kindlein für grosser Hungers-Noht in Stücken zerhauen, gekocht, gebraten und gegessen. Greulichers wird im Josepho nicht gefunden. Aber mit Gott und der Wahrheit zu bezeugen, hab ichs mit meinen Augen gesehen, dass Menschen auf den Gassen gelegen, im Sommer Grass und im Winter Heu wie das Vieh gefressen; etliche seynd todt gewesen, in derer Mäuler, (bona venia), Menschenkoht und Heu gestecket. Unzählig viel Kinder sind von ihren Eltern und die Eltern von ihren Kindern, auch der Gast vom Wirthe und hinwiederum der Wirth vom Gast ertödtet, geschlachtet, gekochet, das Menchen-Fleisch klein zerhacket, in Pirogen, das seynd Pasteten, verbacken, aufm Marckte für andern Thier-Fleisch verkauft und aufgefressen, dass ein Wanderer sich zur selben Zeit wohl hatte vorzusehen, bey wem er zur Herberge einkehrte.

Wie nun solcher erschrecklicher, unmenschlicher und in einiger Region nimmer erhörter Mord aus so grausamer Theurung und Hungers-Noht veruhrsachet, auskommet und auch in allen Gassen täglich so viel todter Leichname, (die Hungers gestorben), gefunden werden, und es dem Kayser Boris vermeldet wird, gedachte er solchen Uebel und Strafe Gottes mit seiner Schatz-Kammer vorzukommen.

Liess er in der äussersten Stadt-Mauren, (die in circulo vier Teutschen Meilen umbfangen), vier grosse Plätze verschrancken, darinn sich täglich des Morgens früh die Armen in der Stadt Moscau versamleten: da wurd einem jeden Menschen an Gelde ein Dennig gegeben.

Von solchen Beneficien wurden die armen Bauers-Leute auf dem Lande verurhsachet, zu Haus alles stehen und liegen zu lassen und solch Geld auch zu empfahen, mit Weib und Kindern nach der Moskau zu laufen.

Es hatte sich des armen Volcks dahin so häufig gesamlet, dass täglich bey 500000 Dennige musten aufgehen; das wärete die gantze Zeit über und mogte gleichwohl keine Linderung der Theurung gespüret werden.

Täglich wurden hin und wieder auf den Strassen so viel 100 Todten auf Befehl des Kaysers aufgesamlet, und mit so viel Wagen hinausgeschleppet, dass es anzusehen, (credas), sehr grausam und erschrecklich.

Die Todten musten von sonderlich dazu bestellten Leuten fein sauber abgewaschen und jeglicher in ein weiss Leinwand gewickelt, ein Paar rohter Schue ihm angethan, und also nach Boschtumb *) zu vergraben hinausgeführet werden.

Und sind aus solcher Kayserlichen Barmhertzigkeit, mit Speisung der Armen, mit Bekleydung der Todten und die zu begraben unzählich viel 100000 Rbl. in dieser vierjährigen Theurung aus dem Schatze kommen, also dass derselbige hiedurch auch ziemlich exhauriret, wie dann die Rechnung leicht zu machen, ich auch von wahrhafftigen Cantzeley-Schreibern und Kaufleuten berichtet bin, dass allein in der Stadt Moscau, solche theure Zeit über, wahrhafftig über 500000 Menschen Hungers gestorben, die Se. Mayestät bey Lebens-Zeiten alle gespeiset, nach ihren Absterben mit rohten Schuen und weissen Leinwand bekleyden und begraben lassen.

Das ist in dieser einigen Stadt geschehen, was

*) Boschtumb ist ein Ohrt, dahin die begraben werden, so ohne erlangten Sacramenten dahin sterben.

mag wohl hin und wieder zu Lande und andern Städten die lange Zeit über für ein gross Anzahl Volcks an Hunger und Pest verblieben seyn, die alle also aus seinem Schatze zur Erden bestättiget worden. O wie viel 100000 seynd derer gewesen? O wie viel 100000 müssen die jährlich gekostet haben?

Ach wehe des erschrecklichen Zorns Gottes, wenn der über Land und Leute entzündet und brennet!

Dennoch war Boris so verstockt und verblendet, dass er durch so viele erschreckliche Trübsale nicht konte zur Demuht gebracht werden, vermeinte noch alle Zeit diesem Unglücke mit seinem reichen Schatze vorzukommen.

Und obgleich der getreue Gott aus seiner Barmhertzigkeit verschaffte, dass aus den Teutschen See-Städten etliche Schiffe mit allerley Korn beladen unter der Reussischen Narva ankommen, damit so viel 100000 Menschen hätten können erhalten werden; wolte doch Boris diese Unehr nicht haben, dass in seinem reichen Korn-Lande solte aus fremden Landen Korn verkauft und gekauft werden müste; derowegen die Schiffe unverkauft ihres Getreydes wieder über Steur segeln; es hat bey Leibes-Strafe keiner eine einige Tonne kaufen dürfen.

Er liess durchs gantze Land visitiren, ob auch noch Korn in Vorraht vorhanden.

Da finden sie unsäglich viele Schierden *) Korn von 100 und mehr Klaftern lang, die zu 50 und mehr Jahren ungedröscht im Felde gestanden und Bäume herdurch gewachsen waren. Die befiehlet er ausdreschen zu lassen, das Korn nach der Moscau, auch hin und wieder in die andern Städte zu führen.

Lässet auch in allen Städten seine Korn-Häuser öffnen, und täglich so viel 1000 Tonnen für halb Geld verkaufen.

Was aber rechte Haus-Armen waren an Wittwen und Weysen, bevor aus deutscher Nation, denen liess er umsonst etliche Tonnen Mehl zu Haus führen, damit sie keinen Hunger leyden solten.

Auch liess er ausrufen, dass die Kneesen, Boyaren und Klöster des Landes Noht ihnen solten lassen zu Hertzen gehen, ihren Korn-Vorraht herfür bringen, und etwas wohlfeiler, alss sonsten gangbar, verkaufen.

Ob nun wohl solches auch geschah, so must doch der Geitz-Teufel, durch Gottes Verhängniss zur Strafe übers gantze Land, die reichen Moscowiterschen Korn-Wucherer also reitzen, dass sie des Kaysers, der Kneesen, Boyaren und Kloster Korn durch armen Leute unvermerckt für gering Geld liessen aufkaufen und solches der Armuht hernacher so viel theurer wieder anschmiereten.

Da nun der Zorn Gottes mit dieser Theurung ausgebracht, so viel 100000 verschmachtet und Boris seinen Schatz allwohl verwettert, ging ein neu Feuer und Straf wiederum auf, nemlich Krieg und Blut-Vergiessen, wie ferner folgen wird.

Im Julio Anno 1604 kommet Ihro Römischen Kayser Mayestät Gesandter, ein Freiherr Lohe etc., mit einer ansehnlichen Anzahl Volcks in Reussland.

Da thate Boris die Verschaffung, dass an denen Oehrtern, da der Gesandte durchzog, kein Bettler sich must sehen lassen. Liess auch auf dem Marckte in den Städten allerley Nohtdurft führen, damit durch die Fremden ja keine Theurung mögte gespüret werden.

Wie der Gesandte eine halbe Meile von der Moscau solte empfangen und eingeliefert werden, wurd allen Kneesen, Boyaren, Teutschen, Polen und allen andern Ausländern, die mit Land und Leuten versehen waren, angesaget: dass ein jeglicher bey Verlust jährlicher Pension

*) Schierden sind grosse Haufen, so noch ungedroschen im Stroh stehen.

dem Kayser zu Ehren, sich in Sammet, Seyden und gülden Stücken aufs herrlichste und prächtigste solt ausstaffieren und also in allerbesten Habit dem Kayserlichen Gesandten entgegen reiten, und denselben zur Moscau hineinbegleiten helfen. Da muste mancher armer Kerl wider seinen Willen und Danck Hochfahrt treiben und von Kauf-Leuten doppelt theurer zu Borge ausnehmen solche köstliche Sachen, die weder er noch seine Vorfahren niemahlen getragen oder zu tragen Sinns gewesen. Wer nun hierauf am prächtigsten sich hatte herausser staffieret, der war des Kaysers bester Diener, krigte seine jährliche Pension und Land-Güter verbessert.

Wer sich aber also nicht herausser gestrichen oder sich sonsten seinen Vermögen nach geringer gekleidet, der wurd ausgefiltzet und ihm gedräuet, dass seine jährliche Pension und Land-Güter ihm abgeschrieben werden solten: da doch ihrer viel in der grossen Theurung ihre vorige Kleider verpfändet und hatten ihre Noht zu stillen.

In der Tractation des Herrn Gesandten wurd an allerley Sachen viel zugeführet und aufgetragen, und gingen die Leute so prächtig, dass kein Theurung auf den Gassen zu sehen war, sondern nur im Hauss und im Hertzen.

Es durfte auch gegen des Herrn Gesandten Leuten niemand bei Leibes-Straf klagen, dass Theurung im Lande gewesen oder noch wäre, sondern musten von eitel wohlfeiler Zeit sagen. Also muste Boris an den Zorn Gottes mit seiner unnöhtigen Hochfahrt vermehren und über die Theurung und Pest auch das Schwerd herzuziehen.

So lang die Theurung stund, eräugten sich viel seltsamer Zeichen, biss sich der Krieg anhub.

Am Himmel wurden alle Nächte grausame Strahlen und, gleich als wann ein Heer gegen das andere stritte, gesehen. Davon es so helle und licht wurd, dass wenn der Mond geschienen. Unterweilen haben zweene Monden gestanden, zu etliche Mahlen drey Sonnen; zugleich unerhörte Sturm-Winde erhuben sich viele, davon die Thürme von den Stadt-Pforten und von vielen Kirchen die Creutze abgeworfen wurden. Menschen und Vieh hatten viel seltsame Missgeburten. Der Fisch verschwand im Wasser.

Der Vogel in der [Luft].

Das Wild im Felde. Und was von diesen gekocht und zu Tische getragen wurde, schmeckte nicht mehr so natürlich wie vorhin, obs gleich herrlich genug zugerichtet war. Ein Hund frass den andern, desgleichen auch ein Wolf den andern gefressen hat.

Des Ohrts, da das Schwerd herkam, ist alle Nacht solch ein Heulen von Wölfen gehöret worden, desgleichen bey Menschen-Gedencken nicht mag geschehen seyn. Seynd auch in solchen grossen Haufen gezogen, dass die reisenden Leute in geringer Anzahl sich auf den Weg nicht haben begeben dürfen.

Ein Teutscher Gold-Schmied fing einen jungen Adler, und weil er ihn nicht lebendig bewältigen könte, schlug er ihn todt, und brachte ihn nach der Moscau: welches auch eine Neurung anzeigte, sintemahlen die Adler sonsten dero Oehrter nicht gesehen werden. Vielerley Füchse, Stein-Füchse, rohte Füchse, schwartze Füchse, bey hellen Tage in der Moscau, innerhalb der Mauern, wurden gefangen und wärete solches ein gantz Jahr durch, konte auch niemand wissen, woher so viel Füchse kämen.

Im September dieses 1604. Jahres wurden schwartze Füchse gar nahe beym Schloss geschlagen; für desselben Balch hat ein Kaufmann 90 Rubel gegeben. Das seynd 300 Floren Polnisch, auf ein Flr. 30 Mg. gerechnet.

Diese und dergleichen Zeichen gingen alle vorher; aber die Moscowiter achtetens nicht, deuteten es, wie die Juden zu Jerusalem alles für Glück-Zeichen.

Alte Tartarn legten es also aus, dass so vielerley listige Nationen in kurtzer Zeit das Moscowiter-Land durchstreichen würden und nach der Cron trachten, welches dann auch ziemlich eingetroffen.

Item dass ein Hund, auch ein Wolf vom andern gefressen, dem gemeinen Sprüch-Wort, (kein Wolf frisst den andern), zuwider, solches deutete ein Tartar also, dass die Moscowiter würden einander verrahten und sich selbst wie die Hunde zerbeissen und auffreiben. Nebenst diesen Zeichen nahm auch Zwietracht und Uneinigkeit in allen Ständen treflich überhand bey männiglich, also, dass sich niemand zum andern etwas guts versehen konte.

Das grausame Steigern der Kauf-Wahren, das überjüdische und grobe Türckische Wuchern, Schinden und Schaben der Armen ging in vollen Schwang; doppelt theurer, dann es zuvor gewesen, musten alle Ding bezahlet werden. Ein Freund leihete dem andern nichts ohne Pfand, das 3 mahl mehr, alss er darauf austhäte, wehrt seyn muste, und musten auf einen jeglichen Rubel wöchentlich 4 gr. Rente gegeben werden, wo auch das Pfand auf bestimmte Zeit nicht eingelöset wurd, must es gar verstanden seyn.

Von den neuen Muustern und Kleider-Trachten, so aus fremden Nationen hinein kommen, von grober unflätiger Hochfahrt und Bauren-Stoltz, dass der eine sich immer besser düncken liess, dann der ander, item von unmässigen Fressen und Saufen, Hurerey und Büberey, welches alles wie ein Sündfluss einriss, bey hohen und niedern Standes-Leuten, und dass dadurch Gott der Herr bey den Haaren herzugezogen, mit Feuer, Schwerd und andern Trübsaal zu strafen, zu steuren, und zu wehren etc., — davon ist nicht genugsam zu schreiben.

Es wurde auch in diesem Jahr 1604 den andern Sontag nach Trinitatis recht am hellen Mittage allernächst bey der Sonnen gesehen ein heller und sehr scharf gläntzender grosser Stern, gleich über dem Schlosse Moscau, darüber sich die Reussen, die doch sonst keiner Zeichen achten, fast verwunderten. Wie solches dem Kayser wurd angesagt, liess er alsbald für sich erfordern einen feinen alten Mann, welchen er wenig Jahr dabevor zu sich in die Moscau aus Liefland verschrieben, und mit stattlichen Land-Gütern begabet hatte, dem er auch wegen geleisteter Treue mit sondern Gnaden gewogen, und liess denselben durch den Reichs-Cantzler Adfanas Iwanowitz Flassa fragen, was doch er von solchen neuen Stern hielte.

Der gab zur Antwort, dass Gott der Herr grosse Potentaten und Herren durch solche ungewöhnliche neue Sterne und Cometen warnen liesse, und er, der Kayser, soll seine Augen aufthun und wohl zusehen, wem er vertraute, seine Landes-Gräntzen in guter Acht halten und dieselben für fremden Gästen wohl verwahren lassen; denn es trügen sich gemeiniglich keine geringe Händel zu, an denen Ohrten, da sie gesehen würden etc.

Dieser Mann wurd hiefür hoch und stattlich begabet, mit Vermehrung seiner Land-Güter, Zobeln, gülden Stück und Gelde.

Bald im darauf folgenden Septembr. selbiges Jahrs hatten sich auf der Moscowiterschen Gräntzen versamlet bey 6000 Feld-Cosacken, die der Münch Chrisca Atrepio, (wie oben gemeldet), im weiten Felde aufgebracht und denen eingebildet, dass des alten Kaysers Iwan Wasilowitz Sohn Demiter wahrhafftig lebte und in Weiss-Reussland beym Knees Adam Witznowetzki gewiss verhanden wäre. Dieses thut der Münch seinem abgerichteten Demetrio Kund, fordert ihm dahin zu ihn zu kommen und im Nahmen Gottes anzufahen, sein Heyl wider Boris zu versuchen und darnach zu seyn, dass er seinen väterlichen Erb-Stuhl wieder erobern mögte, er wolte ihm samt bey sich habenden Cosacken mit

Raht und That treulich dazu helfen. Der Münch und die Cosacken erwarteten hierauf mit grossen Verlangen des Demetrii Ankunfft. Nachdem aber Demetrius unter den Polnischen Herren war etwas bekant worden, erlanget er von vielen, wie dann auch von Knees Adamo etc. gute Hülf und Beystand, also dass er etzliche Fahnen Polnische Reuter bekam, mit denen er sich nach der Gräntz verfüget und samt den Cosacken 8000 Mann starck wird, und waget mit denselben sein Glück an der Gräntz-Festung Pothymel, lässet dieselbige, alss sein Erbe, in der Gute auffordern.

Das diabolicum instrumentum, der Münch, liess sich zu diesem Handel hefftig gebrauchen.

Diese Festung ergiebt sich dem Demetrio im Octob. ohne Widerstand, dadurch des Demetrii Häuflein ziemlich vermehret wurde.

Wie nun diese Zeitung durch Tag und Nacht dem Boris in der Moscau wird Kund gethan, entsatzte er nicht wenig darüber: sahe wohl, woher es käme und wo es hinaus wolte, gedachte wohl, was vorgedachter alter Mann von dem erschienen Stern gesagt hatte, klagte hefftig über den grossen Herren Kneesen und Boyaren Verrähterey und Untreu, sagts ihnen ins Gesichte, dass solches ihre Anstifftung wäre, damit sie gedächten, ihm herunterzubringen. Woran er dann auch nichts gefehlet. Er schreibt schleunig durchs gantze Land und befiehlet, dass bey Verlust Leibes und Gutes auf Simon Judae, d. 28. Octobris, alle Ausländer, Kneesen, Boyaren, Strelitzen und wer zum Kriege gebraucht wurde, sich in der Moscau finden solten. Den andern Tag schickt er abermahls gleichlautende Schreiben aus. Wie dann auch den 3. Tag ebenmässige, auf dass ja zu ersehende, dass ein Ernst dahinden und keine geringe Noht verhanden wäre. Hierauf versamleten sich innerhalb einer Monahts-Frist über 100000 Mann. Dieselbigen schickte er mit den General-Feld-Herrn Knees Iwan Mestisloffski, (der dann mit den untreuen keine Gemeinschafft hatte), zum Anfang unter Sibers Novogrod dem Feinde entgegen. Die andern Kneesen, Boyaren und alle, die zum Kriege gehöreten und noch zu Hausse waren, liess er durch Priestaven aus ihren Gütern zu Felde treiben, etliche ungehorsamen liess er die Land-Güter nehmen, etliche ins Gefängniss werfen, etliche mit Peitschen dermassen tractiren, dass auf ihren Rücken die Haut also zerkerbet, dass kaum so viel gantzes, dahin man mit einer Nadel hätte stipfen mögen, daran zu sehende war.

Wie nun solcher Ernst gespüret wurd, wolt zwar niemand, der zum Feldzuge gehörete, sich zu Hauss ergreifen lassen, zogen täglich dem grossen Haufen nach, dass im November gegen Martini über 200000 Mann bey einander waren.

Ein vornehmer Herr, Peter Pfedrowitsch Paschmanoff, wurd vom Demetrio auf Sibers Novogrod hart belagert, hielt sich aber wohl und that dem Demetrio grossen Spott und Schaden.

Demetrius aber, da er von solcher grossen andrengenden Macht vernahm, verlässet dies Hauss, begiebt sich ins Feld, nimt seine Sachen in guter Acht und, wie er seine Gelegenheit ersiehet, setzt er mit seinen geringen Häuflein nicht weit von Sibers Novogrod blindlings, (wie man pfleget zu reden), auf diese grosse Moscowitische Macht zu, thut grossen Schaden, aber er spon auch selbst keine Seyde dabey.

Des Boris General-Feld-Herrn Knees Mestisloffski wurden in dieser Schlacht 15 Wunden ins Leib geschlagen, und wenn es 700 Teutsche Reuter, (die allda von ihren Land-Gütern mit zu Felde waren), nicht gethan, und die Moscowiter secundiret und entsetzet, hätte es einen bösen Ausgang mit den Moscowitern gewonnen.

Diese 700 Teutschen schlugen den Demetrium wieder zurücke, also, dass er die Siberschen Lande wieder räumen muste, und an der Fes-

tung darauf der Paschmanoff sich auch weiter nicht versuchen kont.

Wie nun durch dies Mittel der Herr Paschmanoff mit der Festung auch von dem Feinde erlöset, kam er den 15. Decembris, Tags Valeriani, nach der Moscau zum Kayser und wurd wegen seiner getreuen Dienste und ritterlichen Wohlverhaltens gantz herrlich und wie ein Fürst empfangen.

Die vornehmste Kneesen und Boyaren schicket der Kayser ihm entgegen, die musten ihm daraussen für der Stadt wegen des Kaysers empfangen und wilkommen heissen.

Der Kayser liess ihm sein eigen Pferd und Schlitten unter Augen bringen und verehren, darauf fuhr er durch die gantze Stadt Moscau biss aufs Schloss, und wurd so herrlich begleitet, alss wanns der Kayser selbst gewesen.

Alss er für dem Kayser erschin, verehret der Kayser selbst ihme mit eigener Hand eine güldene Schüssel, 6 Pfund schwer und voller Ducaten. Sagte: dieses soll er alss ein Ritter für seine männliche Thaten zu einer gnädigen Erkäntniss annehmen und ihm ferner treulich dienen.

Nebst diesem liess der Kayser ihm noch geben 2000 Rubel an Dennigen, seynd 5555 gemeiner Thaler und 20 Mg.

Demgleichen vielerley Silber-Geschirr.

Machte ihn zum grossen Herrn im Lande.

Gab ihm viel Land und Leute.

Erhub ihn unter seine Reichs-Rähte und machte ihn sehr hoch und gross, wurd auch von jedermann sehr lieb und wehrt gehalten.

Anno 1605.

Im Januario zogen die Moscowiter mit gantzer Macht wieder zu Felde, den Demetrium ferner zu verfolgen, wurden über 200000 Mann starck, und kamen an 20. Januarij, Tags St. Fabiani und Sebastiani unter Dobrinitz an.

Demetrius hatte mit den seinigen sich auch wieder versamlet und bey 15000 Mann starck gemacht. Mit denselbigen setzt er diesen 20. Januarij an die gantze Moscowitische Macht; drängete tapfer in den Haufen hinein, schlug dermassen darauf, dass sie weichen und die Flucht geben müssen.

Eroberte ihre ganze Artillerie, hätte auch diesmahl das gantze Feld und Victoriam erhalten, wann nicht 2 Geschwade Teutscher Reuter, so auf eine Seite verordnet, zugesetzt. Derer Ritt-Meister waren Walter von Rosen, ein Liefländischer von Adel und ziemlich betagter Mann, der andere Capitain Jacob Marsereth, ein Franzose. Diese drungen dermassen auf Demetrii Haufen zu, dass sie nicht allein den flüchtigen Moscowitern nicht mehr konten nacheilen, sondern auch die erlangte Artillerie wiederum verlassen musten und die Flucht geben.

Der Teutschen Feld-Geschrey war: hilf Gott! hilf Gott! Der half ihnen auch.

Sie waren tapfer hinter Demetrii flüchtigen Haufen her, schossen herunter und durchstochen alle, die sie abreiten und einholen konten.

Wie die Moscowiter solche Tapferkeit der Teutschen sahen, und dass die allein den Feind feldräumig gemacht und zurücke getrieben, griffen sie auch wieder einen Muht und kamen ihrer viel 1000 den Teutschen zu Hülf, verfolgten den Feind auf 3 Meilen, lernten auch auf Teutsch das Feld-Geschrey: hilf Gott! hilf Gott! rufen, und lachten die Teutschen dessen nicht wenig, dass der Demetrius sogar schleunig den Moscowitern so herrliche Ingenia gemachet, dass sie im Hui das Teutsche so fein gelernet und rufen könten.

In dieser Flucht ist Demetrius fast bis aufs Haupt erleget. Sein Leib-Ross an einem Schenckel sehr verwundet, und er selbst kaum davon kommen, wäre auch wohl erschossen oder gefangen worden und von seinen 15000 nicht viele

wegkommen, wanns nicht des Boris Verrähtere zu Wege bracht und verhindert hätten, damit dass sie denselben Teutschen, (die ihn und seinen Haufen auf der Flucht hatten und verfolgeten), Post über Post nachjagen und sagen liessen, dass sie anhalten und sich wenden solten, es wäre Bluts genug vergossen; auch hätten sie den rechten Hanen schon gefangen und in ihrer Gewalt.

Also kehreten die Teutschen wieder zurück und wurden von denen Moscowitern, (die vom Rahte der Gottlosen nichts wusten), ihres Wohlverhaltens sehr geliebet und gelobet.

Die Moscowiter sagten auch: der Teutschen Gott wäre stärcker, denn der Reussen Gott, weilen ihrer nur eine Handvoll und gleichwohl Victoriam zu Wege bracht, da sie, die Reussen, so viel 100000 von dem Feinde, dargegen sie zu rechnen ein geringes Häuflein gehabt, gestracks im ersten Antreffen auf die Flucht gedrungen, ihr gantzes Lager, samt der Artillerie verlaufen und verlassen müssen.

Nachdem nun Demetrius auf dieser Flucht mit gar wenig noch übrig behaltenen Volcke kaum selbst bis gen Rielski entkommen, vertrauete er sich nicht allda zu bleiben, sondern rückte der Gräntzen näher biss auf Pothymel mit grossen Unmuht und Traurigkeit, besorgte, weilen er diese grosse Niederlage erlitten, sein meistes Volck verlohren, und nur etwa ein 4 oder 500 Cosacken, (so auf ein Lumpen-Hauss, Crom genant, gewichen), noch übrig hätte, es wäre nun alles verlohren, er kont nicht weiter fortkommen, must sich seiner Hoffnung, Kayser in Reussland zu werden, gäntzlich verziehen. Und wie der Ohrt Landes, welchen Demetrius unter sich bezwungen, durch diese Victoriam wieder recuperiret und eingenommen wurd, übeten die Reussen, die von den heimlichen Practiquen nichts wusten, mit den Boyaren und dem armen Land-Volcke, so in des Demetrii Eyd bezwungen gewesen, sehr schreckliche und grimmige Tyranney, hängeten in der Camarischen Wollust, (so wird dasselbige Land geheissen), so viel 1000 Bauern mit ihren Weibern und Kindern an die Bäume nur bey einen Beine, durchschossen dieselbige mit Röhren und Flitzen, dass jämmerlich und erbärmlich anzusehen war.

Und wiewohl bey dem Demetrio, wie vorgedacht, fast keine Hoffnung mehr vorhanden und ihm die Kayser-Sucht all gebüsset; so konte doch der leydige Satan nicht zufrieden bleiben, sondern treibt und reitzet seines Instrumenti Chriski Atrepii Consorten und ihres eigenen Kaysers Eyd vergessene Verrähtere so weit an, dass sie heimlich Bohtschafft an Demetrium abfertigen und ihn sagen liessen:

Ob er gleich diese Niederlage, (welches der Teutschen Schuld wäre), erlitten und mit seinen wenigen behaltenen Volcke wohl nicht verhoffen mögte, weiter fortzukommen, solt er dennoch darum nicht gar verzagen, viel weniger gantz davon ziehen.

Sie wolten dahin trachten und arbeiten, dass nicht allein die Teutschen, sondern auch die Moscowitere, allgemählig nach der Hand auf seine Seite beredet wurden, und er selbst solt immerfort Schreiben über Schreiben abgehen lassen und mit Ernst ermahnen und anhalten, dass die Reussen sich solten bedencken und ihm, als den rechten Erb-Herrn, ferner nicht also halsstarrig widerstehen und zu mehrer unschuldigen Bluts-Vergiessung Uhrsach geben, sondern ihr eigen und des gantzen Landes Gedey und Wohlfahrt, und dass ihnen mit den Frieden mehr und besser, dann mit dem Kriege, (der wohl sonsten so bald, wie sie vielleicht meineten, nicht geendigt kont werden, gedient seyn mögte), besser betrachten und in Acht haben; und derohalben daran seyn, dass er ohn längern Widerstand seinen väterlichen Erb-Stuhl in der Moscau erlangete, damit kämen sie zu Friede

und Ruhe und er wolts ihnen dann auch in allen Gnaden entgelten lassen. Wolten sie aber solches nicht thun, hätten sie dabey genugsam zu erachten, dass ihre Halsstarrigkeit mehr ihr Verderb und Untergang, alss ihr Gedey und Wohlfahrt seyn würden etc.

Demetrius greift durch solche Bohtschafft und Anwerbung wiederum einen Muht, lässt es an täglicher Abschickung seiner Schreiben nicht mangeln, erzehlt auch in denselben alle Umstände, wie alt er gewesen, da er solte umgebracht worden seyn, wer die gewesen, die ihn hätten umbringen sollen, und wer ihme davon geholfen und ihme weggebracht; item wer sein Tauf-Pate sey und was der ihm zum Paten-Pfennig gegeben, auch wie er in Weiss-Reussland sich eine Zeitlang aufgehalten, darnach an die Polnische Herren gerahten; item wie er auch einmahl mit dem Littauschen Gross-Cantzler, Herrn Sapieha, alss der für ein Gesandten vom König aus Polen an Boris abgefertiget, mit in der Moscau gewesen und seinen Verrähter, den Boris, mit grossen Schmertzen, (die er doch verbeissen müssen), auf seinen väterlichen Erb-Stuhl sitzen gesehen.

Mit solchen Schreiben, die er hin und wieder im Lande in den Communen häufig aussprengen liess, brachte er zu Wege, dass die Moscowiter häufig den Boris ab- und ihm zufielen, ihn für den rechten Erb-Herrn erkanten, und gen Pothymel sich zu ihm verfügten. Umb diese Zeit schickte Boris viel 1000 Rubel aus der Moscau ins Lager unter Dobrinitz seine Woywoden zu, den Teutschen ihre jährliche Pension zu geben, und ihnen für solche bewiesene getreue Dienste und Wohlverhalten daneben zu dancken, und zu ferner deromassen getreuen Bezeigung sie weiter zu ermahnen; wie dann auch dabey zu vertrösten, dass ihnen ihr jährliches Stipendium und Land-Güter auch verbessert und vermehret werden solten, und wenn er sonsten nichts mehr hätte, dann nur sein Hembd, wolte er doch dasselbige mit ihnen theilen.

Dem Feld-Herrn befahl er mit der gantzen Macht unter Crom zu rücken, dasselbe Nest einzunehmen und den Careelen *), (der mit seinen unterhabenden Cosacken in voriger Schlacht darauf gewichen), vollends auszurotten.

Nachdem aber der Feld-Herr Knees Iwan Mestisloffsky derer in voriger Schlacht empfangenen 15 Wunden noch nicht allerdings wieder genesen, ordnete Boris demselben einen andern grossen Herrn, nämlich den Knees Katerow zum Lieutenanten zu. Solches verdross etlichen andern grossen Hansen, (die sich tüchtiger alss diesen dazu vermeinten), gar sehr, auch also, dass sie mit etlichen 1000 Mannen abfällig wurden und dem Feinde zuzogen.

Die beyden Feld-Herren aber, Mestisloffsky und Katerow, thaten mit den Ausländern für dem holtzern Nest Crom ihren Fleiss. Die Ausländer brachten Feuer darein, dass es zu Grund ausbrante und kein Stock an Häussern daran stehen blieb.

Die Cosacken hatten runds herumb, ausserhalb und innerhalb der Gewehr, tiefe Laufgraben gemacht, aus beyden Graben das Erdreich in die Höhe aufgeworfen und unter der Gewehr durch von innen hinaussen so viele Schlupflöcher, dass sie, wanns nöhtig, im Huy aus- und einkommen konten, hatten auch alle ihre Wohnungen in der Erden wie Mäuse, dass man sie mit keinem Geschütze schaden konte.

Aus dem äussersten Graben hatten sie auch gegen der Moscowiter Schantzen kleine Laufgraben, in denen sie sich heimlich verhielten, wann die Moscowiter zu scharmützeln ankämen, oder das Volck zum Sturm antrieben, krochen

*) Careel war ein Obrister über die Cosacken.

die Cosacken wie Mäuse aus den Erdlöchern herfür, wehreten sich tapfer. Wolten die Moscowiter ihnen zu starck werden, waren sie bald durch die Löcher wieder hinein in den innersten Graben, erwarteten allda der Moscowiter Nachfolgen; aber denen grausete die Haut, wolten nicht hinan, lagen bey 3 Monaht dafür, verschossen viel Kraut und Löht und richteten nichts aus; dann die Verrähterey unter ihnen war zu gross und wuchs täglich, auch also, dass einmahl bey hellen Tage 500 Cosacken, die Demetrius aus Pothymel ihnen zu Hülfe schickte, durch eines der Moscowiter Lager in Crom hineinzogen, mit so viel 100 Schlitten, die mit Proviant beladen, ehe es die Moscowiter in den andern Lagern gewahr wurden.

Alss die beyden Feld-Herren diese grosse Verrähterey und täglichen Abfall der Boyaren und Kneesen dem Kayser nach der Moscau Kund thun und dass ihre Macht hiedurch täglich abnehme, des Feindes sich aber hefftig vermehrete und stärckete, darüber sie dann in grosser Gefahr schwebten, sintemahlen sie nicht wusten, wem sie von denen noch bey sich habenden trauen oder nicht trauen solten, zudem der Demetrius auch immerdar mehr Polnische Reuter bekam und daher vermuhtlich er bald wieder heranner ins Feld rücken und ihnen das Haupt wieder bieten würde, aber ihres Ansehens nach, (weilen die Untreu allzu gross), fast alle Hoffnung wider den Feind zu stehen, viel weniger Victoriam zu erhalten, zerflossen, erschreckte der Boris hierob dermassen, dass er auch in Zweifel-Muht fällt und sich selbst mit einem eingenommenen Gifft ertödtet und umbs Leben bringet.

Den 13. Aprilis Morgens früh war er frisch und gesund; um Vesper-Zeit war er todt und wurd den folgenden Tag aufm Schloss Moscau in der Kirchen zu den vorigen Kaysern bestättiget. Da traf dem guten Herrn das jus talionis wieder: wie er den rechten Erb-Herrn nachgetrachtet und demselben umbringen lassen, also wurd ihm die gantze Zeit seiner Regierung wieder nach dem Leben gestanden. Es konte ihm so gut nicht werden, dass er von seinen Feinden wäre umbs Leben bracht, sondern must sein eigen Hencker werden, und ihm selbst mit Gifft den Todt anthun.

O mala conscientia, quam timida tu es bestia!

Er hat den Kayserlichen Stuhl besessen ins achte Jahr, vom ersten Septembris des 1597. Jahres an, biss auf den 13. Aprilis des 1605. Jahres.

Cap. III.

Von Pfedor Borissowitz, des Boris Pfedrowitzen Sohn.

Den 16. Aprilis wird der Feld-Herr Knees Mestisloffsky aus dem Felde nach der Moscau erfordert, dem jungen Kayser die Regierung verwalten und tragen helfen und an seine Stelle zum Feld-Herrn wiederum verordnet und den Haufen zugeschicket der Herr Peter Pfedrowitz Paschmanoff, welchen der Kayser Boris kurtz dabevor, (wie oben gemeldet), zum Ritter gemachet und ihme an Land und Leuten, Gold und Silber etc. sehr stattlich begabet hatte.

Dieser lässet jedermann des gantzen Lagers, Teutschen, Moscowitern, Polen, Schweden, Tar-

tarn, Cosacken etc. dem jungen Kayser gebührliche Eydes-Pflicht leisten und huldigen. Alslang aber ein hungeriger Hund die Fasten hält, alslang wurde auch dieser Eyd gehalten.

Dann innerhalb 3 Wochen wurd gedachter Paschmanoff selbst eydbrüchig und fiel dem jungen Kayser ab, neben vielen andern Woywoden und vielen 1000 Moscowitern, ja fast dem gantzen Lager und zogen gen Pothymel zu dem Demetrio, ohne die Teutschen. Dieselben scheideten sich im Getümmel, neben etlichen wenig tausenden Moscowitern, von ihnen und fügten sich wieder nach der Moscau zu ihrem Herrn, den jungen Kayser, welchem dann ihre Beständigkeit sehr lieb war, liess sie auch treflich begnadigen und begaben, wie dann auch in der gantzen Gemeinde für die Getreusten und Beständigsten ausrufen.

Demetrius wird durch dies Schelm-Stück, (mit welchen ihn alle Wege und Stege, Thür und Fenster zu seinem Glück gebessert, eröffnet und ausgesperret), nicht wenig erfreuet. Begab sich mit seiner von neuem erlangten Macht an Polen, Cosacken und den abfälligen schelmischen Moscowiterschen ungetreuen Hunden wiederum ins Feld und nahm seinen Weg auf Crom von Pothymel und so weiter fort.

Er sandte viele Bohten mit Briefen an die Gemeinde in der Moscau, ermahnete die zum fleissigsten, bei Zeiten sich zu bedencken, ihrem Unheyl und Verderb vorzubauen.

Seine Feinde, die Gudenowen, abzuschaffen und ihn alss ihren rechten Erb-Herrn ohne weitern Widerstand einzunehmen.

Mit der Vertröstung, da solches geschehe, dass er sie dann zu Gnaden aufnehmen, hinwieder aber mit angehängter Drohung, da sie solches nicht thun, sondern seinen Feinden, den unrechtmässigen Besitzern des Reichs, ferner anhangen und beystehen würden, da sie doch sahen, dass fast das gantze Feld-Lager ihn für den rechten Erb-Herrn erkant und angenommen und er auch nun dadurch viele Schlösser und Städte in seine Gewalt erlangt, zudem auch keinen Widerstand im Felde mehr hätte, und also durch ihre unbedachtsame Halsstarrigkeit ihme mit seiner Krieges-Macht für die Moscau zu kommen veruhrsachen würden etc., — dass dann auch alle Gnade solt aus seyn, und das Kind im Mutter-Leibe nicht solte verschonet werden, sofern er sie mit Gewalt zwingen und unter sich bringen müst.

Des jungen Herrn Verwandten, die Gudenowen, liessen solche Bohten, so viel sie derer bekommen, aufnehmen, gefänglich einziehen, unbarmhertzig peinigen und zu Tode martern.

Endlich schicket Demetrius den 3. Juny einen vornehmen Boyaren mit einen solchen Schreiben in das grosse Dorf Crasna cella, sonsten auch das Kayser-Dorf genant, welches hart daraussen an der Moscau belegen, darinnen reiche Kauf-Leute und Gold-Schmiede wohnen, die ihre Freunde und Schwäger in der Moscau haben, liess denen anmelden, wie viel Bohten und Briefe er an sie und die Gemeine in der Stadt Moscau nach einander gesandt, und dass von denen nicht ein einiger wieder zurücke an ihn kommen, sondern alle umbgebracht worden : wuste nicht, ob die Gemeine daran Schuld hätten, oder obs die Herren Gudenowen in Geheim und ohne Vorwissen der Gemeine gethan. Er wolte es aber bey diesen Boyaren, (welcher der letzte Bohte seyn solte), den er an sie in die Crasna cella geschickt, da keiner von den Gudenowen wohnete, erfahren.

Würde der mit guten Bescheide nicht wieder kommen, solte das Kind in Mutter-Leibe solches hernacher entgelten. Käme er aber gesund und mit der Powina wieder zurücke, wolte ers ihnen in allen Gnaden geniessen lassen.

Diese Dorf-Gemeinde nahmen den Boyaren und des Demetrii Brief und Werbung mit aller

Reverentz auf und an, versamleten sich in schneller Eyl etzliche 1000, führten den Boyaren mit dem Briefe ein und durch die Stadt Moscau biss für die Haupt-Kirche daselbst, Jerusalem genant, so hart für der Schloss-Pforten ist; stelleten ihn allda auf die Laubna meeste, rufften die Gemeine der Stadt Moscau zusammen, liessen des Demetrii Brieff öffentlich ablesen und des Boyaren mündliche Anwerbung auch anhören. Da solches geschehen, hatten sie ihre Beredung und Rahtschläge mit einander, und schlossen endlich dahin.

Nachdem das gantze Land, alle Kneesen und Boyaren ihm zugefallen, er auch mit ansehnlicher Kriegs-Macht so nahe für der Thür und ihm auch im Felde keinerley Widerstand mehr gethan würde; zudem auch ihre Stadt Moscovia gantz nicht mit Kriegs-Volck versehen und besatzt, sondern alles Volck sich zu ihm begeben, welches ja nicht würde geschehen seyn, wann er nicht die rechte Erbe wäre; dass derowegen auch nicht wolte gerahten seyn, sich wider ihn mit der Stadt länger zu halten, und umb der Gudenowen, (alss unrechtmässig eingedrungenen Herren willen, die sie ja auch nicht schützen und vertheidigen könten), mit Weib und Kindern in äussersten Verderb und Untergang zu stürtzen. Sondern es wäre der nächste und gerahtsamste Weg hierauf, wofern sie samt den ihrigen und gantzer Stadt wolten erhalten bleiben, ein Powina Grammat an den Demetrium neben den ihrigen mit dem Boyaren abzufertigen, sich zu ergeben und umb Gnade zu bitten. Und damit sie auch so viel mehr zu Gnaden aufgenommen werden mögten, wäre es nicht ungerahten, die Gudenowen, (die den jungen Herrn Demetrium in seiner Jugend hätten vertrieben und dadurch des gantzen Landes Verderb veruhrsachet), ihrer Hoheit zu entsetzen und sie in Hafft zu nehmen etc.

Unter dies kamen etliche grosse Herren Kneesen und Boyaren, (die auf des jungen Herrn, des Boris Sohns und seiner Freundschafft der Gudenowen Seiten noch hielten), vom Schloss herab, begehrten den Briefträger zu Schlosse; die Gemeine aber gestattet es nicht, sondern hielt bey ihnen an, zu sagen und Bescheid zu geben, wo die vorigen Bohten und Briefe geblieben, davon itzo Bescheid und Rechnung erfordert würde.

Mit diesen Worten fing Herr Omnis an zu meuteriren, dem ankommenden Demetrio Glück zu wünschen, riefen überlaut: Gott gebe, dass die rechte Sonne in Reussland einmahl wieder scheinen möge! Wir haben bissbero in Finsterniss gesessen, nun beginnet das rechte Licht wieder herfürzublicken; ehreten Demetrium und lästerten die Gudenowen, liefen mit grosser Ungestüm zum Schlosse hinauf, scholten und schmäheten so ungeschwungen und ungehalten den verstorbenen Kayser Boris, seinen Sohn und nachgebliebene Freundschafft, ut nihil supra, und gedachte unter so viel 1000 nicht einer zurück, dass gleichwohl Boris dem gantzen Lande so viel guts gethan. Item wie er es innerhalb seiner 8 jährlichen Regierung so treflich verbessert etc. Dieses und dass er die Schelme in der grossen Theurung erhalten, wurd also vergessen, alss wenn er gar nichts lobwürdiges ausgerichtet.

Seinen Sohn, den jungen Kayser, dem sie kaum zuvor geschworen, seine Frau Mutter, die Kayserliche Wittwe, seine Schwester, und alle die des Geschlechtes der Gudenowen waren, nahmen sie gefangen, plünderten und durchstreifften ihre Höfe, zogen sie mit Weib und Kindern gar nackend aus, schmiedeten sie in Eysen, wurfen sie auf Mistwagen und führeten sie ohne Polster und ohne Decke, durch dick und dinne im Regen und Ungewitter, aus der Moscau weg auf andere Schlösser, etliche viele Meilen von der Moscau ins Gefängniss. Eines Theils sturben unterwegens, die übrigen musten in den Gefängnissen verhungern und umbkommen.

Das heist recht wie der Prophet saget: die Herrlichen sollen weggeführet werden, und die nied- oder zärtlich erzogen seyn, sollen schmachten und Noht leyden.

Der junge Kayser Pfedor Borissowitz, seine Mutter und Schwester blieben auf diesmahl, (jedoch ihrer Hoheit entsetzet), in der Moscau in des Boris eigenem Hofe, wurden alss Gefangene wohl verwahret und bewachtet.

Wie nun diesen 1. Juny der grobe Herr Omnis seinen Muht an den Gudenowen so unbarmhertzig gekühlet, dass kein Regent mehr von ihnen im Schloss zu finden, begehrten sie auch aus des Kaysers Keller zu trincken, sprachen einen alten Boyaren an, der hiess Buchtan Beelski, (dessen oben auch gedacht, wie ihn Boris Gudenow wegen Meuterey in Ungnaden verschickt gehabt, er aber nach des Boris Tode wieder ans Licht kommen, beym gemeinen Mann in grosser Authorität gehalten, und ihn darum, dass er den Gudenowen für allen andern das meiste zutrieb, anstatt des Demetrii, dessen Taufpate zu seyn er vorgab, itzo das Regiment im Schlosse anbefohlen werden). Der weisete Herr Omnis Gesinde fein mit guten Worten ab, sagte: man dürffte den Kayserlichen Keller nicht spoliiren, auf dass sie nicht ledig gefunden würden, wenn der Kayser Demetrius einkäme. Alss er aber einen grossen Zorn und Grollen auf alle Doctoren hatte umb eines Schottischen Capitains willen, der für dieser Doctoren Einkünffte in der Noht des Boris Leib-Doctor gewesen und diesen Buchtan Beelski auf des Boris Geheiss, (wie oben erwehnet), bey Händen voll den Bart ausgerupfet hatte, wiewohl derselbige Capitain Doctor Gabriel längst todt war, musten dennoch gleichwohl nach seinen Tode die andern Doctoren seiner entgelten.

Denn Buchtan Beelski thate dem gemeinen Pöbel einen Winck und sagete: des Boris Doctoren wären reiche worden, die solten sie umb Getränck ansprechen, die hätten in ihren Kellern allerley Getränck; sie wären auch des Boris Duch und Rahtgeber gewesen, solten sie besuchen und alles ihr Getränck aussaufen, er wolte es künfftig verantworten.

Hierauf fielen sie in der Doctoren Höfe, und da ihnen eine Handbreit erlaubet war, nahmen sie viel Klaffter weit, soffen den guten Doctoren nicht allein all ihr Getränck aus, sondern tasteten auch an ihre Haab und Güter, raubeten alles weg, was auf der Erden für ihren Augen lag, also, dass etliche von den Doctoribus diesen Tag bey 2 oder 3000 Thaler Schaden erlitten. Wie dann auch viele andere ehrliche Leute, (die ausserhalb der Stadt in offenen Flecken wohneten und wegen des ankommenden Kriegs-Volcks das ihrige in der Doctoren Häusser gebracht hätten), dasselbige ohne einige Schuld und Uhrsach mit beraubet wurden, und musten also umb eines, (wie oben gehöret), fremden Schuld willen, viele unschuldige leyden und bezahlen etc.

Den 3. Juny schreibet die gantze Moscowische Gemeine ihre Powina Grammat an Demetrium, bitten um Verzeihung, begehren Gnade und erbieten sich zu ergeben, er solte im Nahmen Gottes herzunahen, seine Feinde wären alle vertilget, ohn den jungen Pfedor Borissowitz, desselben Mutter und Schwester, die wären noch im Leben, aber also verhafft, dass er sich für ihnen nichts zu fürchten hätte. Demetrius war noch zu Zirpow, 18 Meil von der Moscau, antwortet von dannen: er wolte nicht ehe kommen, biss sie seine Verrähtere also ausgerottet, dass nicht ein einiger mehr zu finden wäre, hätten sie die meisten weggeräumet, so solten sie auch den jungen Pfedor Borissowitsch mit dessen Mutter gleichfals aus dem Wege schaffen, dann ehest wolte er einkommen und ihr gnädiger Herr seyn.

Dieses Schreiben kam den 10. Juny in der Moscau an, wurd abgelesen und bald der junge Kayser Pfedor und seine Mutter in ihren Gemä-

chern beyde erwürget. Die Tochter, welche F. G. Hertzog aus Dännemarcken etc. hätte haben sollen, (wenn Gott der Herr I. F. G. das Leben gegönnet), wurd ins Jungfrauen-Kloster verstossen und dem Demetrio hernach zur Concubin zugeführet.

Zweene Sarche wurden gemachet, in dem einen der Sohn und in dem anderen die Mutter geleget.

Den Vater, der vor etliche Wochen bey die vorigen Kayser bestätiget, nahmen sie wieder auf und führeten sie alle 3 vom Schlosse nach der Strethnitzki ins Bettel-Kloster, begruben sie allda auf den Kirchhof ohne Gesang und Klang, auch ohne einige Ceremonien, da doch sonsten die Todten bey ihnen fein ehrlich bestätiget werden.

Also nahm der Kayser Boris Gudenow mit seinen gantzen Geschlecht, (das so hoch und gross war, als desgleichen allda keines gewesen, so lange die Reussische Monarchia gestanden), ein erbärmliches Ende, und er selbst war die principalis causa zu diesen jetzt schwebende Kriege in Russia, darum, dass er des alten Tyrannen Sohn Demetrium in seiner Kindheit umbs Leben bringen lassen, und sich mit List und Practiquen zum Kayserthum gedrungen.

Von ihm kann man in Wahrheit dieses auch sagen, was von Bonifacio VIII., Römischen Pabst, gesaget wurde:

Intravit ut vulpes, regnavit ut leo, mortuus est ut canis.

Sein Sohn, Pfedor Borissowitz, regirte nach des Vatern Tode nur 2 Monaht, weniger 4 Tage und wurd nicht gekrönet.

Cap. IV.

Von Demetrio primo und seinem Regiment.

Also nun Demetrius eigentlichen Bericht erlanget, dass mit seinen Feinden das rein aus und gar abgespielet war, rücket er den 16. Juny des 1605. Jahres mit seiner Macht von Zirpow ab, schlug sein Lager an auf einer Wiesen, eine Meil Weges von der Stadt Moscau. Allda lag er biss auf den 5. Tag, setzt die Moscowische Gemein wohl auf die Prob, ehe er einziehen wolte und nachdem er sie gut befand und gegen ihm sich demühtigten, auch dass sie sich seiner gesunden Ankunfft erfreueten, ihme so viel köstliche Geschencke von Gold, Silber, Edelgestein und Perlen, neben Saltz und Brodt, auch allerley Getränck, (welches nach Reussischer Weise die erste und höchste Ehrerbietung ist), da getrauete er ihnen und sagete zu: er wolte alles, was wider ihn gehandelt, vergessen und dessen nimmer gedencken, auch nicht ihr Herr, sondern ihr Vater seyn, auch allezeit seiner lieben Unterthanen bestes suchen und wissen.

Den 20. Juny brachten die Reichs-Senatoren aus der Moscau ihren neuen Kayser schön herrliche kostbare Kleider von gülden Stücken, Sammet und Seyden, mit Edelgesteinen und Perlen ausgestickt, entgegen, baten: er wolte sich aufmachen, sein väterlich Erbe, dazu ihm der liebe Gott eylig und schnell wieder verholfen, im Nahmen Gottes einnehmen, glücklich, friedlich und wohl regiren. Auch hätte er keine Uhrsache mehr zu trauren; er solt nur frölig und

guter Dinge, die ihn hätten wollen auffressen, die wären all dahin und würden ihm nicht beissen.

Diesen Tag zogen ihm alle Teutschen entgegen, übergaben ihm daraussen auf der Wiese ihre Supplication, baten: er wolte nicht ungnädig auf sie seyn, was Seine Mayestät und deren Kriegs-Volck unter Dobrinski böses von ihnen begegnet, das hätte ihr Eyd und Ehren zu dero Zeit also erfordert; sie wären gezwungene Leute gewesen, hätten ihren damahligen Herrn, den Boris, einen schweren Eyd thun müssen, ihn treulich zu dienen, dawider sie unverletzt ihres Gewissens nicht hätten handeln können. So getreulich und wohl sie den Boris gedienet, eben also wolten sie auch ihm dienen.

Er liess hierauf die Befehlighaber, (welche sich mehrentheils eingebildet, dass er sehr zornig auf sie seyn würde), für sich kommen, war gar wohl mit ihnen contant, lobte ihre Standhafftigkeit und Treu, dass sie nicht allein rechtschaffen unter Dobrinski auf ihn zugesatzt und ihn in die Flucht gebracht, worüber dann fast seine damahlige gehabte Macht gantz in den Schnee gebissen, demgleichen auch, dass sie unter Crom sich ihm nicht untergeben, sondern bey Boris, ihren Herrn, beständig blieben etc. und sagte: sie solten ihm nicht besser, alss sie seinem Feinde gethan, dienen, so wolte er sich mehr auf sie, alss auf seine Moscowiter, verlassen.

Fragte, welcher unter ihnen der Fendrich gewesen? Wie der nun für ihm kommet, streicht er ihn über den Kopf und sprach: du hast mich nicht wenig mit deiner Fahn geschrecket, so nahe waret ihr Teutschen mir, dass mein Leib-Ross, (welches hie zugegen und noch nicht gesund), schrecklich verwundet wurd, aber doch gleichwohl mich davon trug. Wenn ihr mich ergreiffen hätten, wollet ihr Teutschen mich auch ertödtet haben?

Sie antworteten mit gebührender Reverentz: es ist besser, dass Deine Mayestät gesund davon kommen. Gott sey dafür gedancket, der bewahre auch Deine Mayestät ferner für allen Unfall.

Es war alles verfertiget zum Einzuge. Die hohesten Kneesen und Boyaren ordnete er zu seiner Rechten und Lincken für ihm und hinter ihn herreiten, bey 40 Personen, deren ein jeder so prächtig allerseits stoffieret war, alss der Kayser selbst. Seine Fourirer schickte er mit allen Reussen voraus, zu überschlagen, ob alle Ding richtig und keine Büberey vorhanden etc.

Ohn Unterlass muste Post ab- und angehen.

Für dem Kayser her ritten so viele Polnische Reuter in voller Rüstung, in jeglichen Glied 20 Mann, mit Schalmeyen und Kessel-Paucken. Hinter dem Kayser und Reichs-Seniorn auch so viele Fahnen Polnische Reuter in gleicher Rüst-Ordnung und Freuden-Spiel, wie die fordersten.

Den gantzen Tag, so lange der Einzug daurete, wurd im Schloss mit allen Glocken gelautet, und ging alles so prächtig zu, dass es nach ihrer Art nicht besser seyn mögen.

Da sahe man den Tag viel 1000 Menschen, manchen tapfern Held, grosse Pomp und Pracht. Die grossen breiten Strassen waren so voller Volcks, dass man nicht kont ein Handbreit Erdreich sehen, die Dächer auf den Häussern, item auf den Kirchen, Thürmen und Kauf-Buden, waren so voller Leute, dass man von weiten gedachte, es ein Haufen Bienen-Schwarm seyn würden. Unzehlich waren der Zusehr in allen Strassen, da Demetrius durchzog,

Die Moscowiter fielen für ihm nieder auf ihr Angesicht und sprachen: dai Hospodin ti Aspodar sdrobi! Gott spar Dich Herr gesund! Der dich biss anher wunderbahrlich erhalten, der bewahre dich ferner auf allen deinen Wegen! Ti prabda Solniska, du bist die rechte Sonne, die in Reussland scheinet.

Demetrius sprach: Gott spare euch mein

Volck auch gesund, stehet auf und bittet Gott für mich.

Alss nun Demetrius über die schwebende Brücke, die über den Fluss Mosqua geleget, zur Wasser-Pforten einritt, erhub sich ein grosser Wirbelwind, und ob es wohl sonsten ein schön helles Wetter war, trieb doch der Wind den Sand und Staub so grausahm unter das Volck, dass man die Augen nicht aufthun konte. Darob dann die Reussen sich gar hefftig entsatzten, schlugen ihren Gebrauch nach Creutze für ihre Angesichter und Brüste, und sprachen: pomilei nas Boch! pomilei nas Boch! Gott behüte uns für Unglück!

Wie nun der Einzug geschehen, ein jeder an seinen Ohrt fouriret und alles ordentlich bestellet, trat mit etlichen Kneesen, Boyaren und Cantzlern der Herr Buchtan Beelski aus dem Schlosse herfür auf die Laubna meeste, da alle Einwohner der gantzen Stadt, auch Adel und Unadel von dem Lande, versamlet; ermahnete die gantze Gemeine, Gott zu dancken für diesem Herrn und ihn treu zu seyn, er wäre der rechte Erbe und Sohn des Iwan Wasilowitzen, nahm sein Creutz aus den Busen, darauf der Nicolaus gegossen, küssete dasselbige und schwur: er wäre der rechte Erbe und er hätte ihn in seinen Busen verwahret biss an diese Zeit, den hätte er ihnen nun wieder zugeschantzt, sie solten ihn lieben, ehren und in guter Acht haben.

Darauf antwortete die gantze Gemeinde: Gott erhalte unsern Kayser! Gott spare ihn gesund! Gott stürtze alle, die ihme Feind seyn!

Dieser Wunsch hat sie folgends nach des Demetrii Tode greulich getroffen.

Den 29. Juny auf einen Sonnabend wird Demetrius gekrönet in St. Marien-Kirchen nach ihren Gebrauch und Ceremonien, wie oben von der Krönung des Boris zu lesen.

Nach Visitationis Mariae lässet er seine Mutter aus dem Kloster Troitz, (dahin sie Boris der Kayser verstossen hatte und zur Nonnen investiren lassen), mit grosser Reverentz und Ehren, mit viel 1000 Reisigen wieder nach der Moscau holen. Er selbst zog ihr unter Augen und empfingen sie einander sehr freundlich und frölig.

Die alte Kayserin wuste sich wohl in den Possen zu richten, da es ihr doch viel anders und besser im Hertzen bewust, alss andern viel tausenden; dann durch diesen Sohn kam sie wiederum zu voriger Dignität und Kayserlichen Ehren-Stand.

Der Kayser, vom Ross abgestiegen, ging einen ziemlichen Weg bey ihren Wagen her zu Fusse, welches Spectacul vielen von gemeinen Pöbel die Thränen aus den Augen gedrungen, dass der liebe Gott so wunderlich unter den Menschen-Kindern mit seinen Wercken handelte. Darnach schwengete er sich wieder aufs Ross, ritt mit seinen Kneesen und Boyaren voraus, bestelte im Kloster, da sie solte hinein ziehen, alles selbst. Er liess aufm Schloss bey der Jerusalemschen Pforten gegen den Kyrilli Monastir über schöne Gemächer von neuem aufsetzen, nennete dieselbigen seiner Mutter Kloster.

Er erhielt sie also, dass zwischen ihrer und seiner Kayserlichen Tafel kein Unterschied zu erkennen.

Besuchte sie täglich, liebete und ehrete sie deromassen, dass wohl viel 1000 solten geschworen haben, er wäre ihr rechter leiblicher Sohn gewesen.

Täglich sass er mit seinen Senatoren in die Rahtstuben, liess von vielen Landes-Sachen deliberiren, gab gute Achtung auf eines jeglichen Vorbringen, und wann ein jeder lang und breit sein Judicium eingebracht, fing er lachend an zu sprechen: so viele Stunde habt ihr gerahtschlaget und eure Köpfe hierüber zerbrochen; aber es gleichwohl noch nicht recht getroffen, so und so muss es seyn, kont in promptu bessern Raht finden, dann alle seine Rähte in so viel Stunden, dessen sich dann männiglich verwunderte.

Als ein guter Orator hat er bisweilen feine Comparationes similes und denckwürdige Historien unter seinen Reden mit eingeführet, von allerley Nationen, vorgelaufenen Händeln, die er selbst erlebt und in der Fremde gesehen, also, dass ihm mit Verwunderung zugehöret worden.

Oftmahls hat er seinen grossen Herren, (doch fein höflich), ihre Grobheit exprobriret, dass sie ungeübte unversuchte Leute wären, die nichts mehr wüsten, nichts mehr gesehen und gelernet hätten, dann was ihnen däuchte nach ihrer Weise gut und recht zu seyn.

Hat sich erbohten ihnen zuzulassen, sich in fremde Länder und in welchen es einem jeden gefällig zu versuchen und etwas zu lernen, auf dass aus ihnen auch feine, ehrbare, sittsame und erfahrne Leute werden mögten.

Er liess ausrufen, dass er wöchentlich auf der Crelitz, das ist aufm Gange für seine Gemächer 2 Mahl persöhnlich seinen Unterthanen wolte Audientz geben, Mitwochens und Sonnabends, auf dass die Leute mit langen Recht gehen nicht mögten, (deromassen wie vorhin geschehen), beschweret und ausgemergelt werden.

Befahl auch in allen Cantzeleyen, Gerichten und Schreibereyen gantz ernstlich, dass die Schreiber ohne Possul, das seyn Stich-Pfennige, wie dann auch die Richtern Justitiam administriren und einen jeden schleunigst Rechten verhelfen solten.

Ein- und Ausländer gab er Freyheit mit Handel und Wandel sich zu ernähren, wie ein jeglicher am besten verstünde und könte, wodurch dann zusehens alles begonte zu floriren und die Theurung zu verschwinden.

Ueber seiner Tafel hielt ers frölig; seine Musicanten et vocales et instrumentales musten sich tapfer hören lassen.

Viel ungeschickte Moscowische Processus und Tisch-Ceremonien, item dass die Kayser sich mit dem Creutze musten allezeit segnen und mit Weyh-Wasser besprengen lassen etc., schaffte er ab. Welches dann auch alsobald den groben Moscowiterschen Bestien deromassen ins Gehirn drang, dass sie daraus Uhrsach nahmen zu grossen Suspitionibus und Gedancken von ihren neuen Kayser, liessen die Köpfe niedersincken, alss wenn sie Läuse hintern Ohren hätten.

Nach der Mahlzeit legte er sich nicht schlafen, wie die vorigen Kayser gethan, und bey den sämtlichen Reussen gebräuchlich, sondern ging in den Schatz-Cammern, Apothecken und bey den Gold-Schmieden auf dem Schloss herum spatzieren, bissweilen allein, auch wohl selbander oder dritte. Schlich heimlich zu seinen Gemächern hinaus, dass seine Siletzen, das seynd Cammer-Dienere offt nicht wusten, wo er war, suchten im Schloss herum eine gute Weile, ehe sie ihn funden; welches die vorigen Kayser auch nicht gethan, die konten für grosse Moscowiterscher Eminentz aus einem Gemach nicht ins andere gehen, musten von so viel Kneesen begleitet und beym Arm geführet, ja fast getragen werden.

Wenn er Betefahrt hielt, pflegte er nimmer zu fahren, sondern zu reiten. Er liess ihm auch nicht das frömmeste, sondern das muhtigste Ross zuführen, wolte auch nicht gestatten, dass die 2 Boyaren, wann er wolte zu Ross sitzen, ihm den Block, wie die vorigen Kayser gethan, vorsatzen musten, sondern er nahm selbst sein Ross beym Zügel und wann er kaum mit der Faust am Sattel rührte, war er im Huy darauf. Er tummelte sein Arimachen rechtschaffen, sass wie ein tapfer Krieges-Held zu Rosse, also, dass von allen seinen Bereitern und anderen Herren und Kriegs-Leuten keiner war, der es ihm könte nachthun.

Mit Jagen, Spatzieren und Rennen hatte er seine Lust; die schönsten Falcken, so zu finden, muste er haben; item die besten Hunde zu he-

tzen und zu spüren, desgleichen grosse englische Rüdden, die Bären zu bewältigen.

In eigener Persohn wagete er sich einsmahls in freyen Felde zu Daminski an einen ungeheuren Bären, liess denselben wider der Kneesen und Boyaren Willen lossmachen, satzte zu Ross auf ihn zu und ertödtete ihn.

Er liess viel Feuer-Mörser und Feld-Stücke giessen und eine grosse Artillerey im Winter nach Galeetz, (welches nach den Tartarischen Gräntzen hin belegen), bringen, fürhabens, folgenden Sommer die Tartarn und Türcken des Ohrts zu besuchen; aber da solch sein Fürhaben an den Tartarschen Gräntzen erschollen, und der Tartarsche Kayser solches erfahren, hat er seine Haupt-Stadt Assow verlassen und sich ins räume Feld begeben.

Für sich und seine Kayserin liess er aufm Schloss stattliche neue Gemächer aufbauen.

Aus seinen Augen, Ohren, Händen und Füssen war zu ersehen, und aus seinen Worten und Wercken zu erspüren, dass er multo alius Hector war, dann sonst die vorigen, und dass er in einer guten Schulen erzogen und viel gesehen und erfahren.

Im September des 1605. Jahres gedachte er an die Liebe, Treu und Freundschafft, so ihme in Polen vom Woyewoden zu Sandomyr widerfahren, und was er seiner Tochter Marinae Gorgonae gelobet hatte.

Darum schickte er seinen Reichs-Cantzler Affenas Iwanowitz Flassow mit grossen Geschenck an gülden Ketten, Ringen, Gold und Geld über 200000 Gulden wehrt zum Sandomyrschen Woyewoden und lasset solches seiner Liebsten verehren und ihren Vater um sie begrüssen und ansprechen. Die ihm dann auch von der Königlichen Mayestät in Polen, Herrn Sigismundo tertio etc. mit Consens, Wissen und Willen sämtlicher Reichs-Stände zugesagt, verlobt und versprochen worden.

Den Reussen thate dieses durchaus nicht gefallen; sie vermerckten aus vielen Dingen zuvor, dass sie bethöret und schändlich betrogen waren, und wird solche Meinung, (damit dass er ihrer Nation grosser Herren Töchter verschmähet und eine Paganische, (wie sie denn fremde Nationen also heissen), zum Weibe nimet, bey ihnen so viel mehr bestätigt und auch also, dass sie endlich daraus schliessen: er müsse kein Moscowiter, sondern ein Pole seyn.

Die 3 Brüder des Geschlechts Suski conspirirten heimlich mit München und Pfaffen im gantzen Lande, trieben wunderseltzame Practiquen, dieses Herrn sich wieder ohnig zu machen.

Alss nun der Reussen Argwohn begonte vermerckt zu werden, will Demetrius sich den Kneesen und Boyaren länger alss wie vor nicht vertrauen, sondern verordnet eine Leib-Garde von eiteln allda im Lande wohnenden Teutschen.

Anno 1606.

Im Januario bestellet er drey Capitains. Der erste war ein Frantzoss, redete aber fertig Teutsch, ein frommer verständiger Mann, hiess Jacobus Marsereth, hatte unter sich 100 Hertzschierer, die musten Partisanen tragen, in welchen war des Kaysers Wapen in Golde ausgeetzet. Die Schaffte mit rohtem Sammet überzogen, mit silbern vergüldeten Stifften beschlagen, mit Silber-Drat umbwunden und von allerhand Seyden, silbern und gülden Draten, Trollern daran gehangen.

Die hatten alle Quartal eine solche Besoldung, dass sie fast meistentheils sammetten Mänteln mit güldenen Posement besetzt und sehr kostbahre Kleider konten machen lassen.

Der andere Capitain hiess Matthias Knultsen, ein Liefländer aus Churland, dem wurden 100 Hellepartierer befohlen. In derer Helleparten war auch das Kayserlichen Wapen zu beyden

Seiten geetzet. Die musten von violbraunen Gewande mit rohten sammetten Schnüren besetzt, und rohten damaschen Ermeln, Hosen und Wembser tragen.

Der 3te Capitain war ein Schotte, hiess Albertus Wondtmann, wurd sonsten Pan Schotniski genant, weilen er lange Zeit in Polen versiret. Der hatte auch unter sich 100 Hellepartierer, derer Helleparten eben also wie die vorigen 100 gestoffieret. Der Unterschied zwischen ihnen war dieser, dass sie ihre Hosen und Wembser mit grünen Sammet besetzen lassen und grüne damaschen Ermeln tragen musten.

Diese Garde muste Tag und Nacht die eine Helfte, und den andern Tag und Nacht die andere Helfte auf seinen Leib warten, welches zumahl den Moscowiterschen Herren übel gefiel, sprachen unter sich: siehe! Unser Herr lässet sich schon vermercken mit dieser Garde, dass er auf uns nicht passen will, was will noch werden, wann er das Polnische Fräulein mit so viel Polen, Teutschen und Cosacken herein bekommen wird. Periculum est in mora, gedenckt der Knees Wassili Iwanowitz Suski, welcher der älteste derer 3 Gebrüder des Geschlechts Suski war, bevoraus, da Demetrius der Kayser die Klöster liess visitiren, ihr Einkommen taxiren, und den terrae inutilibus ponderibus et otiosis monachis das Futter etwas höher legen und das übrige in Fiscum nehmen, davon Kriegs-Volck wider die Feinde der Christenheit, Türcken und Tartarn, zu halten.

Item, dass die Pfaffen, so auf der Hertori und Narbath nahe am Kayserlichen Schloss wohneten, ihre Häusser räumen, und die den Teutschen, (damit sie in Zeit der Noht Tages und Nachts so viele desto schneller beym Kayser seyn könten), eingeben solten.

Da practicirte dieser Suski mit der gantzen Gemeine, wie sie den Demetrium mit allen seinigen, (ehe die Ausländer dazu kämen), aufreiben und umbs Leben bringen mögten.

Alss aber dies Teufelsch Vorhaben durch Gottes Verhängniss ausbricht, werden viel Pfaffen und Strelitzen eingezogen und torquiret, und war derselben Bekäntniss, dass Knees Wassili Suski eine Verrähterey vorhätte.

Die Pfaffen musten die Pein verlieb nehmen: die schuldigen Strelitzen aber gab Demetrius ihren Mitgesellen hin, dieselbigen umbzubringen, auf was Weise sie immer wolten. Mit Anzeigung, welcher von ihnen zum ersten die Hand an solche Verrähter legen würde, denselben wolte er dafür halten, dass er nicht mit diese Conspiration gehörete.

Da fielen die Strelitzen auf die Schuldigen, wie die Hunde und zerrissen sie, (zu Beweisung ihrer Unschuld), mit den Zähnen von einander, dass man nicht sehen kont, wo ein Stück am andern gesessen.

Den Coriphaeum über diese Verrähterey, Knees Wassili Suski, lässet er auch gefänglich aufnehmen, erstlich per Carnificem auf der Tortur mit Peitschen wohl tractiren und darnach zum Tode condemniren. Alss er aber auf den Richtplatz, zwischen dem Schlosse und den steinern Kauf-Buden, da er solte gerichtet werden, hinaus geführt, seine Missethat und darauf gesprochenes Urtheil abgelesen, er auch vom Hencker ausgezogen, auf den Block zurechte geleget wird, und der Hencker itzund mit dem Beile den Kopf ihm abschlagen will, komt volles Rennens vom Kayser aus dem Schloss ein Teutscher, der hatte des Kaysers Mützen in der Hand, winckte und schreite: der Hencker solte anhalten, es hätte der Kayser vielen Verrähtern das Leben geschencket, er wolte auch diesen begnaden, weilen er von so grossen Geschlechte wäre, seine Frau Mutter hätte für ihn gebehten etc.

Was aber diese unzeitige Barmhertzigkeit für gross Unglück zu Wege brachte, wird an seinem Ohrte ferner gesaget werden.

Demetrius aber hätte besser gethan, einen öffentlich überzeugten Schelmen und Verrähtern hinrichten zu lassen, dann desselben zu verschonen, und das Schwerd, mit welchen er den Bösen solte steuern, verrusten zu lassen, und zu grössern Schaden und Unglück, Jammer und Elend Uhrsach zu geben.

Demetrius meinete: er hätte nun mit diesen Kneesen seinen Ernst gnugsam sehen lassen und ein Exempel statuiret, daran die andern Verrähtere sich stossen und solcher bösen Thaten nicht mehr unterstehen solten, fället darüber ein Sicherheit und lebet ohne alle Furcht.

Die verrähterschen Kneesen und Boyaren hielten sich auch eine Zeitlang eingezogen und demühtig, alss wann sie schon verlohren geben. Damit Demetrius ja desto sicherer werden und sich keineswegen zu ihnen mehr besorgen solten, ritten mit ihme hinaus ins Feld, auf die Jagd und zu anderer Kurtzweil, stelleten sich lustig und frölig an, da doch nur List und Lauren in ihrem Hertzen steckte.

Sechs Meil von der Moscau liegt ein gross Kloster, heisst Wesom. Daselbst liess Demetrius gegen Fast-Nacht von Schnee einen Wall machen, wolte allda seine Kneesen und Boyaren exerciren, wie sie Festung halten, anlaufen, stürmen und einnehmen solten, nahm mit sich dahin seine Teutsche Guarde, auch ein paar Compagnien Polnischer Reuter und alle seine am Hofe habende Kneesen und Boyaren. Die Reuter ordnete er ein wenig vom Kloster ab, im Felde zu warten.

Die Kneesen und Boyaren stellte er in die Schnee-Festung, machte einen von ihnen über die andern zum Haupte und Woywoden, die Festung mit ihnen zu halten.

Er selbst wolte mit seinen Teutschen anlaufen und stürmen. Beyderseits Gewehre solten nur Schnee-Bälle seyn; da solten die Reussen sich mit wehren, und er wolte samt den Teutschen auch mit solchen Armis wieder auf sie zudrängen und anlaufen und sein Heyl versuchen, ob er die Festung ihnen nehmen, oder sie ihme zurück schlagen könten.

Die Teutschen haben ihren Vortheil gebraucht, unter den Schnee-Bällen andere harte Materien gemischt, damit sie vielen Reussen gute blaue Augen geworfen.

Der Kayser lief selbsten vorn an, gewan mit seinen Teutschen die Festung, nahmen die Kneesen und Boyaren gefangen. Der Kayser selbst überwältigte den geschetzten Woywoden, band ihme und sagte: Gott gebe und füge es, dass ich einmahl Assow in Tartareyen also möge einkriegen, und den tartarischen Zaren also gefangen bekommen, alss ich dich itzund habe.

Befahl zum andern Mahl solche Kurtzweil wieder anzufahen, und liess mitlerweile Wein, Meede und Bier auftragen und einander zutrincken. Da komt ein Boyar zu ihm, warnet ihm und saget: er solte solch Spielen einstellen; denn viel Boyaren und Kneesen wären auf die Teutschen, umb der harten Schnee-Bälle willen, damit sie ihnen gute blaue Augen geworfen, sehr übel zu sprechen; er solte bedencken, dass er viele Verrähter unter ihnen hätte, auch dass ein jeder Knees und Boyar ein lang spitzig Messer trüge, und er und seine Teutschen hätten Ueber- und Unter-Gewehr gantz abgeleget und liefen allein mit Schnee-Bällen an; es mögte sich geringlich ein gross Unglück erhalten etc.

Diese Warnung fassete der Kayser zu Hertzen, liess das Spielen anstehen, und wandte sich wieder nach der Moscau. Da erfuhr er bald hernach, dass sie ein Schelm-Stück im Sinn gehabt und Fürhabens gewesen, ihn und seine Teutschen allda, wann sie anderweits wieder angelaufen, sämtlich zu ermorden; wolten solchen Todt auch damit beschönet haben, alss wenn sie erfahren, dass Demetrius und seine mitgehabte Teutschen und Polen wahrhafftig Vorhabens gewesen, alle Kneesen und Boyaren daselbst im

Felde zu tödten und umbzubringen. Da doch der tapfere Held auf solche Bosheit niemahlen die geringsten Gedancken gehabt.

Um diese Zeit erlangete Demetrius die angenehme Bohtschafft, dass seine Braut im Anzuge, aus Polen in Reussland zu kommen, vorhanden sey, schickte derowegen derselben über die Gräntzen entgegen 15000 Rubel zur Zehrung, schrieb auch an die Schmolecenser Ritterschaft; weilen Smolensko die erste Festung nächst der Polnischen Gräntze, dass sie aufwarten, seine Braut samt allen denen, die sie bey sich hätte, ehrlich empfangen, sie Kayserlich tractiren und biss gen Drogobus begleiten solten. Die Drogobuser soltens gleichfalls auch also machen, wie dann auch die zu Wesem, Zayrrozeem und Maysaiski desgleichen thun.

Und solten alle, an allen nichts erwinden lassen, sondern ein solchen lieben Gast deremassen mit gebührender Reverentz und Tractation aufnehmen, alss wann er selbst eigener Person dahin käme etc. Von der Gräntze zu Schmolensko an bis zu Moscau ins Schloss wurden die Wege und Strassen ausgebessert, gringste Reviren Brücken geschlagen und die Gassen so rein gefegt, männiges Hauss und Hof nicht seyn mag.

Die Braut hielt ihr Oster-Fest samt ihren Vater, Brudern und andern mit habenden Freunden und dem gantzen Comitatu auf den Hauss Maysaiski.

Demetrius verfügte sich heimlich bey Nacht aus der Moscau mit wenigen Volck dahin, verraschte seine liebe Gäste, ehe die seiner gewahr wurden, verblieb bey ihnen gantzer 2 Tage, da kehrete er wieder zurücke und bestellte alles, was zum Einzuge nöhtig.

Den vierten nach unsern fröligen Oster-Tage, welches war der 24. Aprilis, kam der Braut Vater, der Herr Woywoda von Sandomir mit etzlichen Volck voraus nach der Moscau, wurd von Kneesen und Boyaren, auch den Strelitzen herrlich empfangen.

Den achten hernach, welcher war Philippi Jacobi Tag, der erste May, folget die Kayserliche Braut Marina Gorgona. Derselben sandte der Kayser unter Augen sein gantzes Hof-Volck an Kneesen, Boyaren, Teutschen, Polen, Cosacken, Tartaren und Strelitzen bey 100000 Mann, aufs stattlichste ausgestoffieret und gezieret. Demetrius selbst verkleidet sich, ritt selbst dritte ab und zu, ordnete das Volck daraussen zur Rechten und Linken, wie ers haben wolt und dann wieder nach dem Schlosse.

Der Braut liess er entgegen bringen 12 Reit-Rosse mit köstichen Decken, auch die Satteln, daran vergüldete silberne Stieg-Bügel, mit Luchsen- und Leoparden-Häuten behänget.

Die Zäume mit vergüldenen Stangen.

Bey jeglichen Ross war ein wohl stoffierter Moscowiter, der dasselbige leiten muste.

Auch liess er ihr einen grossen Moscowitersche Kutschwagen entgegen führen, mit rohten Sammet einwendig ausgefüttert.

Die Polster darinnen waren von gülden Stücken mit Perlen ausgesticket.

Dafür gingen 12 schneeweisse Pferde und wurden die 12 Reit-Rosse für dem Wagen hergeführet. Knees Mestisloffski must daraussen im Felde wegen des Kaysers das Worth thun, die Braut samt ihren Bruder und Schwager und sämtlichen Comitat empfangen, verrichtete fleissig, was ihm vom Kayser anbefohlen war.

Alss solches geschehen, liess er die 12 Leib-Rosse und den Wagen mit den 12 Bläncken der Braut zuführen, bat, sie wolte ihres hertzliebsten Herrn Bräutigams, seines allergnädigsten Kaysers und Herrn, zugesandtes Geschenck nicht verschmähen, auch sich bequemen aus ihren in ihres hertzliebsten Herrn Bräutigams Wagen zu setzen.

Wie sie nun sich dazu erhub, wurd sie von den grossen Herren mit grosser Reverentz aufgenommen und in den Kayserlichen Wagen getragen.

300 Heyducken an Fuss-Volck, die sie aus Polen mitgebracht mit ihren Schalmeyen und Trommeln gingen vorher.

Darnach folgeten des Demetrii alte Polnische Reutern, die ihme vorhin im Felde gedienet in voller Rüstung, je in jedem Glied 10 Mann mit ihren Trommeten und Kessel-Paucken.

Darauf die 12 Reit-Rosse, die der Braut entgegen geschicket waren.

Nach diesen kam die Kayserliche Braut. Zu beyden Seiten ihres Wagens ritten die 100 Hertzschierer, und 200 Teutsche Hellepartierer gingen zu Fuss bey den Wagen her.

Hinter den Wagen ritten die Moscowitersche grosse Herren mit der Braut Brudern und Schwagern.

Hierauf folgeten der Braut aus Polen mitgebrachte Reit-Rosse aufs prächtigste ausstoffieret, deren ein jegliches mit zweyen Dienern muste geführet werden.

Und dann der Braut-Wagen, in welchem sie aus Polen in Reussland kommen. Für denselbigen gingen achte appelgraue Pferde mit rohten Kämmen und Schwäntzen.

Diesem folgete die Hof-Meisterin, die Frau Casonoffski in ihren eigenen Wagen, dafür 6 schöne Ross gingen.

Darnach das sämtliche Frauen-Zimmer in 13 Wagen.

Denen folgete alle aus Polen mitgebrachte Reuterey in vollem Harnisch mit ihren Trommeten, Heer-Paucken und Schalmeyen.

Nach diesem die Reussische Reuterey mit ihren Nabathen.

Hinter diesen her die Polnische Rüst- und Zeug-Wagen und der sämtliche Tross.

Auf der vordersten, wie auch der mittelsten und 3ten Stadt-Pforten waren die Moscowitische Spiel-Leute, die mit ihren Trommeten und Trommeln viel ungeschicktes Geplerres machten.

Es erhub sich in diesen der Kayserlichen Braut Einzuge zwischen der Metkitzki-Pforten und der Pforten auf der Löwen-Brücke ein ebenmässiger grosser Sturm-Wind, als da Demetrius seinen Einzug hielt, wie oben zu lesen, welches von vielen für ein malum omen gehalten wurde.

Diesen Tag wurden viele Moscowiter traurig darum dass sie so vieler ausländischer Gäste bekamen, verwunderten sich über die geharnischte Leute.

Fragten die alten Teutschen, ob dieser Gebrauch, (mit voller Gewehr und Rüstung zur Hochzeit zu kommen), auch also in ihren Landen gehalten würde.

Machten ihnen daraus gefährliche Gedancken, insonderheit da sie aus der Polen Rüst-Wagen nebenst andern Gewehr zu 5 oder 6 und mehr Röhr hatten tragen sehen.

Der alte Suski und viele andere Boyaren hatten fürlängst ausgesprenget, dass dieser Demetrius nicht der rechte Demetrius wäre. Und wie nun Herr Omnis auch siehet, dass Demetrius sich mit Polen befreundet, die Teutschen liebte und herfürzog, auch dass die Polen mit so trefflicher Rüstung einkommen, vermehrete sich solcher durch den Suski angezündeter Argwohn bey ihnen viel hefftiger.

Beklagten gegen einander ihren Zustand; und wie übel ihnen diese Regiments-Mutation gelungen, was sie zuvor für einen Herrn und für guten Frieden bey ihm gehabt etc. und wie es nun dagegen bey dieser Regierung so gefährlich und seltsam aussehe; dieser polnische Kayser würde mit seinen Polen und Teutschen die Moscowiter alle umbringen. Das würde nicht ausbleiben.

Wie nun dieses der Reussen hefftiges Beklagen für dem alten Suski, (welchen Demetrius schon den vorigen Herbst wegen seiner Verrähterey hatte aufm Blocke liegen gehabt und richten lassen wollen, aber zu seinen Selbst-Untergang das Leben geschencket), gelangete, liess er heimlich die Sotnicken und Petesotnicken der

Stadt, auch etliche Boyaren und Kauf-Leute in seinen Hof zu sich fordern. Gab denselben für, sie sehen wohl, wie die gantze Moscau wegen des Kaysers und seiner Ausländer, (derer allzu viel wären eingelassen), in Gefahr schwebete, und wofür er sich lange Zeit befürchtet, das wäre nun für Augen, und da er dawider hätte etwas anfahen wollen, hätte es ihm bald seinen Kopf gekostet, aber die Moscowische Gemeine hätte stille dazu gesessen, und sich seiner gar nichts angenommen etc. Nun verstünden sie ja wohl, was zu vermuhten wäre und folgen wolte, nämlich dass alle Reussen müsten verschwinden und Polen unterthänig werden.

So wäre auch dieser nicht der rechte Demetrius, sondern ein Pole. Dass sie ihn aber hätten ins Reich für einen Herrn angenommen, solches wäre darum geschehen, dass sie den Boris hätten herunter haben wollen, welches durch keine andere Practique als diese hätte können zu Wege gebracht werden, wären aber wohl in Hoffnung gewesen, dieser junge Held solte es mit ihren Gott und Glauben und den Moscowiterschen gehalten haben. Nun aber befünde sich das Contrarium, die Fremden liebte er mehr, als seine Reussen; ihre Götter verachtete er.

Schändete ihre Kirchen, liess die unreinen Polen mit ihren Hunden in die Kirchen gehen, zum heiligen Nicolao und Praecista. Ihre Pfaffen trieb er aus ihren Häusern, und thäte sie den Lattuschen ein. Damit meinen sie die Teutschen; sonst heist Lattusch ein Unteutscher.

Nehme zum Gemahl eine Paganische Polinne, und es sei gewiss, er würde bald was böses fürnehmen, so die Reussen nicht bey Zeiten dafür seyn würden.

Um des Christlichen Glaubens willen wolte er, (Suski), noch einmahl wohl etwas wagen, wo sie treulich helfen und ihm mit Ernst beystehen wolten.

Es solt ein jeder Sotnick und Petesotnick seinen unterhabenden Volcke in Geheim vermelden, dass dieser Demetrius nicht der rechte Herr wäre.

Daneben auch, dass er samt den Polen nichts gutes wider die Reussen im Sinn hätte. Solten derowegen ihre Sachen in guter Acht haben und ein Nachtbar mit dem andern sich berahtfragen, wie man solchen bösen Fürhaben bey Zeiten mögte zuvorkommen.

Die Moscowitische Gemeinde wäre ja etliche 10000 Mann starck, Demetrius aber mit seinen Polen nur 5000, und legen dieselbigen ja auch nicht zusammen, sondern hie und da versplittert.

Darum, wenns Ernst wäre, stünden sie im Schlaf in der Morgen-Stunde, ehe sie zur Wehr kämen, fein zu erhaschen und der Kayser samt seinen Polen zu erwürgen und umbzubringen.

Was sie nun in diesen zu thun gesonnen, solten sie ihm in Vertrauen und Geheim zu wissen thun, und wo Herr Omnis Gesindlein dazu geneigt, müsste ungesäumt dasselbige ins Werck gestellet werden. Der gemeine Pöbel, (welcher ohne das leicht zur Aufruhr geneiget), consentirte bald darein, die Christliche Stadt und Schloss Moscau von den Ungläubigen zu reinigen, erklären sich, sie wollens mit Suski und seinem Anhange halten, welches Tags es ihnen anzufangen gefällig wäre.

Die Lösung wird gemacht und ihnen gegeben, also wann des Morgens zu Sturm geläutet wurde, solte ein jeglicher aus seinem Hauss zu Schlosse laufen, und alle rufen: die Polen wollen unsern Kayser Demetrium todtschlagen; und damit zum Kayser eindringen, als wann sie ihn beystehen und von den Polen erretten wolten; im selbigen Tumult aber selbst auf ihn zufallen und ihn erwürgen und umbbringen, darnach wann solches geschehen, vom Schlosse wieder herunter, und die Polen in ihren Höfen auch hinwürgen: derer Pforten alle mit Reussischen Buchstaben bey

Nachte sollen bezeichnet werden, damit die Moscowiter sich darnach zu richten.

Der einwohnenden Teutschen solt man noch schonen, weilen sie dem Lande jederzeit treu gewesen.

Also wurde die Glocke über Demetrium und die Polen, (die beyderseits in grosser Sicherheit lebeten), gegossen.

Und obgleich dem Demetrio solches von vielen wurde Kund gethan, fragete er doch nichts darnach, vermeinte: er wäre den Reussen wohl genug gewachsen, sie durften sich nichts unterstehen, betrachtete aber nicht, wie fern die Polen hin und wieder vom Schloss zerstreuet und von einander gelegen wären. Welches er hernach, da der Tumult anging, mit erbärmlichen seinen Untergang wohl erfuhr, aber es doch nicht ändern konte.

Den 8. May wurde die Kayserliche Copulation mit Demetrio und Marina Gorgona gehalten, sie auch bald zu einer Kayserin des gantzen Reusslandes gekrönet.

Auf dieser Copulation und Krönung erhebt sich kein geringes Zwist zwischen dem Kayser und seinen Herren wegen der Kleydung.

Der Kayser und die Polnischen Herren wolten, die Braut solte in Polnischen Habit, dessen sie von Jugend auf gewohnet und in fremden Habit sich nicht zu schicken wuste, zur Kirchen geführet werden. Die Moscowiter begehrten, dass sie nach Landes-Gebrauch mit ihnen zugleich auf Russisch solte angekleidet seyn und geehliget werden.

Nach langer Zweyung sagte der Kayser: wolan! Ich will meines Landes Gebrauch nicht abbringen, will meinen Senatoren willfahren, damit sie nicht Uhrsach haben sich zu beschweren, alss wolte ich viel Aenderung und Neuerung aufbringen. Es ist um einen eintzigen Tag zu thun, bat seine Braut, sie wolte die Reussische Tracht annehmen, worinn sie dann auch endlich willigte.

Da wurden sehr theurbare Kayserliche Kleyder dem Polnischen Fräulein angeleget, in denen sie zu S. Marien-Kirchen eingeführet, und mit dem Demetrio copuliret wurde.

Folgenden Tag den 9. May liess Demetrius seiner Kayserinn neue Polnische Kleyder zubringen, bittet, dass sie solche ihm zu Ehren anlegen und heute tragen wolte.

Gestern wäre der Reussischen Herren Tag gewesen, und er hätte dem gantzen Lande willfahren wollen; dieser und folgende Tage solten nun seine Tage seyn.

Er wolte regiren und thun, was ihm gefällig und nicht was seine Moscowiter wolten. Also ging die Kayserinn von dem Tage an auf Polnisch.

Diese Tage wurden herrlich und in Freuden zugebracht, mit Essen, Trincken, Singen und Springen.

Da waren nicht allein allerley musicalia Instrumenta, so zu erdencken, zugegen, sondern auch eine vortreffliche Musica in 32 Stimmen, so gut sie ein Potentat immer begehren mögte, welche Demetrius aus Polen verschrieben hatte. Die Polen soffen sich bey solcher Freude so voll, dass im Abziehen nach ihren Herbergen viel Uebermuhts von ihnen geübet wurde, die Moscowiter, die ihnen begegneten, hieben sie mit Säbeln.

Grosser Kneesen und Boyaren Frauen nahmen sie mit Gewalt aus ihren Wagen und trieben ihren Muhtwillen mit ihnen, welches die Reussen mit Stillschweigen aufs Kärbholtz schnitten und das ihre gedachten.

Den Sonnabend, welches der 10. May und der dritte Tag in der Hochzeit war, hatte der Kayser alles auf Polnisch in der Küche bestellen lassen, und unter andern Gerichten auch gesotten und gebraten Kalbfleisch.

Wie solches die Reussischen Köche gesehen und es ausgesprenget, hat es den Kayser sehr

verdächtig gemacht, und haben die Reussen gesaget: er müste ein Pole und kein Moscowiter seyn; dann das Kalbfleisch ist bey ihnen unrein geachtet und wird nicht gegessen.

Dieses verbissen sie auch mit Stillschweigen und laurten auf Gelegenheit.

Diesen 10. May ist die erste Evangelische Luttersche Predigt mit Zulass des Kaysers Demetrii aufm Schlosse Moscau gehalten worden, durch Herrn Martinum Beern Neustadiensem, darum dass es den Herrn Doctorn, Capitainen und andern Teutschen, so auf den Kayser warten müssen, nach der Kirchen im Teutschen Flecken zu weit war.

Den 12. May wurde in der Gemein öffentlich ausgesprenget: des Kayser wäre ein Pagan; so fleissig alss zuvor ginge er nicht mehr zu Kirchen; in seinem gantzen Leben hielt er ausländische Ceremonien und Sitten.

Er fresse unreine Speise.

Ungebadet ginge er in die Kirchen.

Schlüge sein Haupt nicht für dem heiligen Nicolao.

Vom ersten Hochzeit-Tag an biss auf diesen Tag wäre die Badstube alle Morgen bereit gewesen, aber er hätte mit seiner Paganischen Kayserin noch nie gebadet. Er müste kein Moscowiter, et per consequens non verus Demetrius seyn, wo das hinaus wolte, wüsten sie nicht. Dieses redeten sie aufm Marckte offenbar, dass es auch etliche der Hellepartierer anhöreten, und einen solcher Schelmen aufgriffen, zu Schloss für den Kayser brachten, auch dabey vermeldeten, was sie auf dem Marckte allerseits gehöret.

Ob er nun wohl seine gantze Garde, Tag und Nacht aufzuwarten, convociren liess, auch den aufgegriffenen Wäscher zu examiniren und zu peinigen befahl, so sahen doch die verrähterschen Boyaren mit den Schelmen durch die Finger, brachten dem Kayser vor, der Kerl wäre truncken und voll gewesen. Jetzund wuste er nichts zu sagen, wäre auch ohne das nicht klug, wenn er gleich nüchtern wäre. Es wolte sich der Kayser doch an alle lose Reden nicht kehren und einem jeglichen Ohren-Bläser Glauben stellen; er wäre ja nun allen seinen Verrähtern starck genug, wenn sie etwas anfahen wolten, es wäre dem, so ihme seine Teutschen anbrächten, nicht also etc.

Hiermit wird der Kayser so sicher gemacht, dass er keiner Warnung mehr achtet, und obwohl den 13. 14. 15. und 16. May offenbar und grob genug von der Verrähterey geredet und gehöret, solches auch ihme durch seine Capitaneos angebracht wurd, gab er doch gar wenig darauf, steckte die Briefe bey sich, sagte: es hätte keine Noht, die Garde solte nach voriger Ordnung alle Tage und Nacht mit 50 Mann die Wache halten; die andern solten biss zu ihrer Zeit zu Hausse bleiben.

Wie aber das Sprüch-Wort lautet: citius venit periculum cum spernitur; item, accidit in puncto, quod non speratur in anno etc. und St. Paulus sagt 1. Thessal. 5: wann sie werden sprechen pax et securitas, so wird sie das Verderben schnell übereilen. Also trug sichs auch zu mit diesen sichern Demetrio, den verraschten seine Verähter, da er sich dessen am wenigsten versahe. Er kehrte sich weder an Wunder oder an wahrhaffte Zeitung.

Den 16. May in der Nacht fiel ein solcher schrecklicher und nimmer erhörter Frost ein, dass alle Früchte im Felde erfroren, welches nichts gutes portiren konte.

Den 17. May bringen die listigen Reussen ihr Teuflisch Monstrum, mit welchen sie das gantze Jahr über schwanger gangen am Tag, des Morgens in der dritten Stunde, da der Kayser und die Polnischen Herren noch im Bette lagen und den Rausch ausschliefen, wurden sie unfreundlich aus dem Schlafe geweckt.

In einem Huy wurde bey allen Kirchen, (deren in der Moscau bey 3000 und auf jeden Turm

zum wenigsten 5 oder 6 und, was vornehme Kirchen seyn, 10 oder 12 Glocken hängen), zu Sturm geläutet.

Da liefen etliche viel 100000 Menschen aus allen Winckeln zu Haufe. Einstheils mit Knütteln, einstheils mit Röhren, viele mit blossen Säbeln, mit Spiessen oder was sie zu Handen gekrigt. Furor arma ministrabat. Liefen alle nach dem Schlosse zu und riefen: wer schlägt den Kayser todt? wer schlägt den Kayser todt?

Die Kneesen und Boyaren antworteten: das thun die Polen.

Wie nun Demetrius dies gräuliche Sturm-Läuten und ungeheures Tumultuiren in dem Bette höret, erschrickt er darob nicht wenig, schicket seinen getreuen Ritter Peter Pfedrowitz Paschmanoff hinaus zu erforschen, was da vorhanden. Die Kneesen und Boyaren, so im Vorgemach aufwarteten, gaben zur Antwort: sie wüstens nicht; es würde vielleicht irgends wo brennen.

Es kommt zum Sturm-Läuten auch ein unmenschlich Geschrey, auf allen Gassen, also, dass es bis in des Kaysers Gemächer erschalte. Da sandte der Kayser zum andern Mahl den Herrn Paschmanoff hinaus zu erkundigen, was da zu thuende, ob es brennet und welches Ohrts, stund auch selbst auf, that sich an. Der Herr Paschmanoff siehet daraussen im Schloss auf allen Gängen unzählig viel Reussen mit Spiessen und Stangen, dessen er fast erschreckt, fragte: was sie da machten, was sie wolten und was das Sturm-Läuten bedeutete?

Herr Omnis antwortete ihm: er solt seine Mutter geheyen und den unrechten Kayser herausfordern, den wolten sie sprechen. Da vermerckte der Herr Paschmanoff bald, was das Sturm-Läuten bedeutete, und dass eine Verrähterey vorhanden, rauffte sich bey den Haaren, befahl den Teutschen Hertzschieren ihr Gewehr in Acht zu haben und keinen Menschen einzulassen. Ging traurig zum Kayser hinein, sagte: ach, thümney, ti Aspodar moia, sam winawat! Ach wehe mir, du mein gnädigster Kayser hast selbst Schuld! Es ist grosse Verrähterey vorhanden; die gantze Gemeine ist allda versamlet und will dich hinaus haben, du hast bishero nimmer glauben wollen, was deine getreue Teutschen dir fast täglich Kund gethan.

Indem nun der Paschmanoff also mit dem Kayser redet, kommet ein Boyar, der sich durch die Trabanten gedrungen, hinein ins Kaysers Schlaf-Cammer, sprach wie ein verwegener Verrähter und Bösewicht, vermessener Weyse zum Kayser: du unzeitiger Kayser hastu noch nicht ausgeschlafen? warum komstu nicht heraus und giebst der Gemeine Bescheid?

Der getreue Paschmanoff ergrif des Kaysers Pallasch und schlug den verrähterschen Boyarn in der Cammer damit den Kopf vom Rumpf herab.

Der Kayser trat hinaus ins Vorgemach unter die Hertzschierer, nahm einen von Adel, (mit Namen Wilhelm Schwartzkopf, der in Liefland aus Churland bürtig), die Partisan aus der Faust, ging damit in das andere Gemach zu den Hellepartierern.

Zeigte der Gemeine die Partisan und sprach: ja tebe ne Boris budu. Ihr solt nicht den Boris Gudenow an mir finden.

Da schossen etliche nach ihm und seinen Trabanten, dass er must wieder zurückweichen. Der Herr Paschmanoff trat hinaus auf den Gang, da die meisten Boyaren stunden, bat sehr fleissig: sie wolten wohl betrachten, was sie vorhätten, und von solchem bösen Fürhaben abstehen und thun, was löblich wäre.

Tattischow, ein vornehmer Herr, antwortete ihm schimpflich und sprach: ... infer stuprum tuae matri, una cum Imperatore tuo, grif nach seinen langen Messer, (wie dann die Reussen solche pflegen bey sich unter den langen Kleidern zu tragen), stosste es ihm ins Herz, dass er davon gestracks niederfiel und starb. Die andern

Boyaren nahmen ihn und wurfen ihn vom Gange, (der 12 Klaffter hoch war), hinunter auf die Erde.

Also muste der ritterliche Held, (der aller Teutschen guter Freund war), sein Leben um seines Kaysers willen verlieren.

Da nun Herr Omnis sahe, dass dieser todt war, für dessen Mannhafftigkeit und Fürsichtigkeit sich die Meisten fast fürchteten, waren die blutdürstigen Hunde so viel behertzter, liefen mit dicken Haufen ins Vorhauss auf die Trabanten zu, wolten den Worn herauss haben. Der kam auch mit seiner Pallaschen und wolte unter sie schlagen, aber wider einen glühenden Backofen war böss gaffen. Sie schlugen an den Vorhauss die Bretter aus der Wand, drungen mit Macht auf die 50 Hertzschier zu, nehmen ihnen ihr Gewehr. Der Kayser aber entsprang ihnen mit 15 Teutschen in sein vornstes Gemach. Das riegelten sie zu und stunden mit ihren Gewehren dafür.

Da wurf der gar erschrockene Demetrius seinen Pallasch ins Gemach, räuffte sich beym Haaren, redete kein Wort, ging von den Teutschen weg nach seiner Schlaf-Cammer.

Die Reussen schossen fluchs durch die Thüre auf die Teutschen zu, also, dass sie beyseits treten musten. Zuletzt hieben die Reussen die Thür mit Beilen entzwey. Da wünschete ein jeder Teutscher für seine Partisan und Helleparten einen guten Hacken oder Muscheten. Einer sagte zum andern: ach dass wir 300 Mann mögten alle zusammen seyn und gute Muscheten haben! Wir wolten mit göttlichem Beystand diesen Tag Ruhm und Ehr einlegen, unsern Kayser und uns erretten; nun aber seynd wir mit ihm verlohren; diese Gewehr dienen zum Zier und nicht zur Noht. Ach wehe unsern armen Weib, Kindern, und guten Freunden! Die werden alle todt seyn. Ach wehe und überwehe, dass der Kayser unserm Anbringen nimmer hat glauben wollen! Nun muss er, wir und alle Teutschen zu Grunde gehen. Sprungen hiemit ins andere Gemach, schlossen hinter ihnen zu, funden aber den Kayser nicht, er war aus seiner Schlaf-Cammer durch einen heimlichen Gang entwichen und der Kayserin Gemach vorbey gelaufen, in einen steinern Saal, da er für Angst zum Fenster hinaus 15 Klaffter hoch auf einen Anberg gesprungen, wäre auch wohl entkommen, wann er nicht eines seiner Beine verstauchet hätte.

Die Reussen folgeten durch des Kaysers Gemach, nahmen den Trabanten ihre Gewehre, gaben ihnen Wächter zu. Die liessen sie weiter nicht dann ins Vorhauss gehen, fragten sie, wo ihr Kayser hinkommen wäre, spolirten die Kayserlichen Gemächer und raubten einen stattlichen Schatz aus seinen Cammern.

Die Kneesen und Boyaren fielen mit Ungestüm und Gewalt hinein zur Kayserin ins Frauen-Zimmer, welche für Furcht und Schrecken alle schon halb todt waren.

Die Kayserin, eine kleine Persohn, hatte sich unter der Hof-Meisterin Rock, (welche eine grosse völlige Frau war), verstecket.

Die groben Kneesen und Boyaren, (Knebel und groben Bauren mögte man sie billiger nennen), fragten die Hof-Meisterin und Jung-Frauen: wo der Kayser und seine Kayserin wäre? Sie antworteten: das möget ihr wissen, wo ihr den Kayser gelassen habt, wir sind auf ihn zu warten nicht beschieden.

Da sagten die Reussen: ihr abgeschäumte .., wo habt ihr dann die Polnische .., eure Kayserin?

Die Hof-Meisterin fragte, was sie ihr wolten? Da antworteten sie in aller Angehör auf grob Moscowiterisch ... Verrückten und verführten alle Jung-Frauen. Der eine Knees liess eine, der andere auch eine in seinen Hof führen, handelten also bey der Polnischen Herren Töchter: ut intra actum anni tempus ex virginibus matres fierent.

Die Hof-Meisterin, unter deren Rock die Kayserin sich verbergete, ware eine alte dicke Matron, blieb bey Ehren samt der Kayserin, wurde ... gescholten, solte sagen, wo die Kayserin wäre.

Sie antwortete: wir haben sie heute Morgen in der ersten Tages-Stunden zu ihrem Herrn Vater, dem Sandomirschen Woywoden, begleitet, da ist sie noch.

Mittlerweile hatten die Strelitzen, so an der Tsertori-Pforten die Wachte hielten, den abgesprungenen Kayser am Amberg liegen sehen, seuffzen und winseln hören, waren zu ihm ganzen und wieder aufgeholfen. Wolten ihn auch wiederum hinauf in seine Gemächer bringen.

Wie Herr Omnis dieses siehet und es den Boyaren anzeiget, verliessen sie die Hof-Meisterin und Kayserin. Liefen eilends die Steige hinunter.

Es hatte aber der betrübte Kayser den Strelitzen ein gross Gelübd gethan, wo sie ihn retten würden.

Darum unterstunden sie sich, den Kayser zu beschützen, schossen auch von den Boyaren ein oder zwey zu Tode, aber sie wurden bald übermannet, dass sie nichts mehr ausrichten konten.

Die Menge und Vielheit der Kneesen und Boyaren nahmen den krancken und vom Fall zerschmetterten Kayser und handelten deromassen mit ihm, dass er wohl mit den Gefangenen in captivis Plauti mögte gesaget haben: magna haec est injuria, trahi et trudi simul, zugleich getreckt und gestossen werden, mag wohl ein unbillig Ding seyn.

Die Kneesen und Boyaren brachten ihn wieder hinauf in seine Gemächer, die zuvor herrlich und schön waren, nun aber hesslich destruiret und ausgeplündert.

Da stunden etliche von seinen Trabanten im Vorgemach, (mit Wächtern bewahret und ihrer Gewehr beraubt), gar traurig. Die sahe er an, dass ihm die Thränen von den Wangen herabflossen, reichte einen von ihnen seine Hand, konte aber kein Wort sprechen. Was seine Gedancken dasmahl gewesen, mag der liebe Gott, (der ein Erkündiger aller Hertzen), allein wissen. Wohl ist es vermuhtlich, dass er an der Teutschen vielfältige Erinnerung, und wie sie ihn so offtmahls durch seine Capitainen treulich verwarnen lassen, wird gedacht haben.

Einer von Adel, (Wilhelm Fürstenberg aus Liefland, ein Hertzschier), schlich mit den Reussen ins Gemach hinein, zu sehen, wo es doch mit dem Kayser hinaus wolte. Wurd aber ans Kaysers Seiten von einen Boyarn mit einer Partisan durchstochen.

Da sagten die Reussen: siehe! Welche treue Hunde seynd die Teutschen; sie wollen ihren Kayser noch nicht verlassen, last uns sie alle umbringen.

Es wurde aber solches von etlichen widerrahten. So wolten auch die grossen Kneesen und Boyaren dasselbige mit nichten zulassen oder gestatten.

In diesen Gemach spielten sie die Polter-Passion mit dem guten, elenden Demetrio nicht viel geringer, alss die Juden mit dem Herrn Christo. Der eine rupfte und zog ihn hinten, der ander vorn.

Zogen ihm seine Kayserliche Kleider aus und legten ihm eines Pirosnicken schmutzigen Rock wieder an, sagten einer zum andern: eta Zayr pfse Russi. Siehe! Welch ein Kayser aller Reussen ist das! Der ander sprach: solch einen Kayser habe ich zu Hauss in meinen Pferde-Stall.

Der dritte sprach ...

Der vierte schlug ihm ins Angesichte und sprach: ... gauri! ... sage wer bistu? wer ist dein Vater? wo gehörestu zu Hauss?

Er antwortet: das wisset ihr alle, dass ich euer gekrönter Kayser und Iwan Wasilowitz Sohn bin, fraget meine Mutter im Kloster, oder

führet mich auf die Laubna meeste und gestattet mir zu reden.

Da sprang ein Kaufmann, Mulnick genant, mit seinen Rohr herfür und sagte:

Man darf keinen Geretick zur Verantwortung gestatten. Ich will diesen Polnischen Pfeiffer einen Blaslabith geben und schoss ihm damit durch. Der alte Verrähter Suski ritt im Schlosse auf und nieder, scheurte den Pöbel frey zu, dass sie mit den Worn die Kürtze spielen solten. Da wolte sich ein jeder zudrengen und sein Affen-Spiel mit dem durchschossenen Demetrio treiben. Es war aber kein Raum mehr da. Darum stunden ihrer viel daraussen und fragten: was doch der Polnische Scammarocht gutes gesaget? Sie antworteten: er hat bekant, dass er nicht der rechte Demetrius sey, (welches er aber nicht gethan), sondern dass er Iwan Wasilowitz Sohn wäre, gesaget hatte. Da riefen sie überlaut das Crucifige, schlagt ihn todt, last ihn nicht leben etc.

Die Kneesen und Boyaren zogen ihre Sebeln und Messer aus. Der eine hub ihn vorn übern Kopf, der ander von hinten wieder herüber, dass ihm ein Stück drey Finger breit herausser fiel und an der Schwarten ein wenig behengen blieb. Der dritte hieb ihn auf einen Arm, der vierte auf ein Bein, der fünffte stiess ihn gar durch den Leib. Die andern schlepten ihn bey den Füssen aus den Gemach auf denselbigen Gang, da sein getreuer Ritter Peter Paschmanoff erstochen und hinunter geworfen war. Da wurfen sie ihn auch hinab und sagten: ihr seyd gute Brüder im Leben gewesen, ihr möget euch nun auch im Tode mit einander vergleichen.

Also lag der stoltze und tapfere Held hinunter im Drecke, der gestern in grossen Ehren sass und dessen Tapferkeit über die Welt ausgebreitet war.

Also wurd die hochzeitliche Freude auf den neunten Tag nach der Copulation in ein gross Hertzleid, mit Bräutigam und Braut und allen Hochzeit-Gästen verkehret. Darum mag sich Ross und Mann für Moscowiterschen und Parisischen Hochzeiten wohl hüten. Dieser Demetrius hat eilf Monaht weniger 3 Tage regiret.

Cap. V.

Was nach ermordetem Kayser mit dem Woywoden von Sandomir und den Polen fürgenommen.

Der Hof, darein der Herr Woywoda von Sandomir mit seinen Dienern und Heyducken feuriret, (welcher aufm Schloss zunächst des Kaysers Gemächern und des Patriarchen Hof belegen), wurd mit so viel hundert Moscowitern umbher besetzet. Es wurden auch etliche Stück Geschützes für die Pforten gebracht, und alles also verwahret, dass nicht ein Hund, geschweige ein Mensch herraussen kommen dürffte. Alslang der Tumult wärete, er könte seinen Herrn Eydam nicht entsetzen, war aber bereit, wann die Moscowiter an ihn wolten, sich zu wehren.

Alle Musicos et vocales et instrumentales, Knaben, Gesellen und Männer, so aufm Schlosse

in der München Höfe verlanget waren, wurden zuerst nach dem Kayser und Paschmanoff ermordet, hundert Personen, unschuldige, fromme, kunstreiche Leute.

Nach diesen musten die Polen in der Kitaigorod und in der weissen Ring-Mauren herhalten, derer etliche sich unter den Dächern, eines Theils in den verfallenen Kellern, eines Theils in dem Stroh, eins Theils im Mist verkrochen und verscharret, wie sie in blossen Hemdern aus den Betten gesprungen, also hätten sie sich verstecket und wurden gleich wohl gefunden, etliche mit Knütteln todt geschlagen, etliche mit Spiessen durchstochen; etliche mit Säbeln die Hälse abgehauen. Weiber und Jung-Frauen gefänglich genommen.

Der Kayserin Bruder, Pan Starosta, hielt sich mit seinen Volck und beyhabenden Polnischen Edelleuten, (in des Wallacheirs Hofe gegen dem Giess-Hausse über), wohl, wehrete sich tapfer, und must manniger Moscowiter für diesen Hof absatteln und ins Grass beissen.

Imgleichen wehreten sich auch wohl der Kayserin Schwager, und die Polnische Gesandten, die in dem Hofe, in welchen I. F. G. Hertzog Johann, Kön. May. in Dännemarck etc. Herr Bruder hoch Christmilder Gedächtniss gestorben, fouriret und 700 Mann starck waren.

Diese droheten Feuer in die Stadt zu schiessen, ihren Hof anzuzünden, zu Ross zu setzen und biss auf den letzten Mann sich zu wehren, wofern die Reussen ihnen nicht wolten schweren, sie beym Leben zu lassen.

Eben also machten es auch des Demetrii alte Polnische Reuter in ihren Hofe, hielten sich so fertig, dass kein Moscowiter zu ihnen einfallen durffte.

Die Moscowiter zogen Stücke für die Höfe und droheten sie in Grund zu schiessen, da sie in Gute sich nicht ergeben wolten, schossen auch zwey Mahl durch der Kayserinnen Brudern Hof. Da begehreten die Polen Friede, wofern die Moscowiter wolten schweren, ihnen an ihren Gut und Leben nicht zu schaden.

Die Moscowiter schwuren bey ihrem Nicolao und Crucifix; aber die Polen wolten ihnen nicht trauen, liessen die grossen Herren zu sich fordern. Da kam der alte Verrähter Suski mit seinen Consorten und schwuren, ihnen solte kein Leyd begegnen, solten sich nur ein paar Tage im Hofe stille halten, und nicht unter die Gemeinde heraus kommen, dann die wären auf die Polen, wegen an ihren Weib und Kindern geübten Gewalts und Muhtwillens, sehr übel zu sprechen.

Derogleichen Gnade begegnete auch den andern Polen, so in den grossen Höfen zusammen gerücket waren. Die andern, so in den geringen Höfen etwa selbst 8, 10, 12 oder weniger oder mehr Personen verleget waren, musten alle, wie die Hunde, ohne einige Erbarmung erschlagen werden.

Etliche Polen waren zeitlich zu Ross kommen, aus der Moscau entritten, wolten im Teutschen Flecken bey den Teutschen Trost suchen, gerieten aber unterwegens an lose leichtfertige Teutschen, die Galgen und Rad in Liefland und Teutschland verdienet, sich allda in Reussland umbtaufen lassen, Mamlucken und Christschänder worden, und derohalben besser Reusch dann Teutsch, darum Demetrius sie auch nicht würdig achtete, in seiner Garde zu haben, sagte, weilen sie Gott, der ihnen Leib und Seel gegeben, nicht wären treu geblieben, würden sie auch viel weniger ihm treu seyn können. Diese waren derohalben Demetrio und seinen Polen spinnenfeind und mehr auf sie ergrimmet, dann die rechten Moscowiter selbst. Die Polen, die armen Kerle, waren den Bären entkommen und den Leuen in den Rachen gelaufen. Die doppelte Schelme nahmen ihnen ihre Rosse, zogen ihnen die Kleider ab, schlugen sie zu Tode und wurfen sie in den Bach Gausa.

Diese Teufelsche Jagd mit Morden und Todtschlagen wärete von der dritten Tages-Stunde an biss auf die zehnte Stunde und wurden ertödtet und umbbracht 2135 Polen, darunter viel feine Studiosi, Teutsche Jubilirer und Kauf-Leute von Augsburg, die gross Geld und Gut bey sich gehabt.

Wurden alle fadennackend ausgezogen, wie Aass auf die Strassen geworfen, dass die Hunde von ihnen frassen und die Reussischen Quacksalber ihnen das Feiste aus den Leibe geschnitten, lagen biss auf den 3ᵗᵉ Tag unter den blossen Himmel. Da liess der Mörder Suski sie hinaus führen und in Bosedum begraben.

Dieser 17. May wird gedacht werden, so lang die Welt stehet.

Es war ein jämmerlicher und erschrecklicher Tag, der den Ausländern so angst und bang machte, dass es in Wahrheit nicht auszureden, viel weniger von denen, die dies lesen oder hören, mag geglaubet werden.

Sechs Stunde lang wurde nichts anders gehöret, denn Sturm-Läuten, Schiessen, Schlagen, Rennen, Laufen. Die Moscowiter schrien und riefen secei, seca ..., hau todt, hau todt, ... Da galt keine Barmhertzigkeit bey den Tyrannischen Reussen gegen die Polen, kein Bitten, kein Flehen, kein Verheissen, noch Zusagen.

Ein feiner wohlverdienter Edelmann hatte sich, wie er aus dem Bette im Hemde gesprungen, im Keller in den Sand verscharret und 100 Ducaten in einen Beutel zu sich genommen. Den funden die Reussen, alss sie nachsuchten, ob nicht etwas von den Polen vergraben wäre. Er gab ihnen die 100 Ducaten williglich, bat seines Lebens zu schonen und ihn gefangen zu nehmen, er hätte ja gegen niemand gesündiget, noch wider den Kayser, noch wider einigen Herren im Lande, hätte er etwas verzehret, so vermögte er in Polen so viel, dass ers zahlen könte, solten ihn zu Schloss für die grossen Herren führen, da wolt er sich beantworten. Wie betrübt der gute Mann war und wie jämmerlich er aussahe, wie tief er seuftzte, da er alle seine Diener so grausam zerhacket für der Pforten liegen sahe und über sie hingeführet wurd, hab ich selbst mit meinen Augen angesehen.

Ein ander Moscowiter kam aus einer andern Strasse in diese, und wie er diesen gebundenen Polnischen Edelmann also führen siehet, rufete er: hau todt, hau todt ... Er bückete sich fast auf die Erden für den Mörder, und bat, dass sich ein Stein in der Erden darob mogte beweget haben: er solte um Gottes Willen seines Lebens schonen. Da das nicht wolt helfen, bat er um Christi Willen, darnach um Nicolai und Präcista willen; aber er konte gleich wohl nicht bittseelig seyn.

Der Mörder hieb nach ihm. Da riss er sich von denen, die ihn führeten, loss, sprang zurücke, neigete sich nieder gegen sie und sagte: ach! Ihr Moscowiter nennet euch ja Christen, wo ist dann euer Christliches Mitleyden und Erbarmen, schonet doch meiner eures Christlichen Glaubens halber, und um meines Weibs und Kinder willen, so ich in Polen gelassen hab; aber sein Bitten und Flehen war gar umsonst. Der Mörder hauete ihm eine Schramm über seine Achsel, einer Spannen lang, dass ihm das Blut zu allen Seiten herabfloss.

Der elende Mensch lief weiter, gedachte noch sein Leben zu retten. Da kamen von diesen neuen Getümmel noch mehr Mörder in die Strassen dazu gelaufen, grüsseten ihn dermassen mit Sebeln, dass er zur Erden stürtzte und erbärmlich seinen Geist [aufg]ab. Da begonten sich die Schelmen umb das blutige Hemd und Portkens zu hadern, und muste der gute Edelmann nicht allein sein Gut und Kleider, Gold und Silber, Diener, Pferde, Röhre und Gewehr, sondern auch sein Leben verlieren, welche Zeitung in Polen bey

den seinigen wahrlich der Freuden nicht viel wird gemacht haben.

So wohl auch bey viel 100 andern Weibern und Kindern, Brüdern, Schwägern und Freunden, die der ihrigen verlustig worden.

Dieser Tag war allen Ausländern ein unglücklicher und widerwärtiger Tag.

Die Ausländer verlohren, die Einwohner gewonnen. Manniger kahler Schelm trug zur Ausbeute, sammeten und seyden Kleider, zobeln und füchsene Peltze, güldene Ketten, Ringe, Tapeten, Gold und Silber in sein Hauss, dergleichen er und seine Vorfahren nimmer gehabt hatten.

Man hörte des Rühmens und Grossssprechens diesen Tag über mächtig viel. Sprachen unter einander: unsere Moscovische Gemeinde ist sehr mächtig; die gantze Welt mag sie nicht bezwingen. Wer kann unser Volck zehlen? Jedermann muss sich für uns neigen. (Ja lieben Moscowiter, wenn euer hundert über einen seyn, der nichts im Fausten hat, so seyd ihr tapfere Helden, und wenn sie dazu im Schlaf verraschet werden, sonst blieb die Grossmächtigkeit wohl zurücke, wie viel 100000 euer auch seyn).

Nach 10 Uhren nahm die Tragoedia ein Ende und wurde mit den noch lebenden Polen Friede gemacht; da wurd es still über die gantze Moscau, und kriegten die Ausländer wieder ein wenig Lufft zum Hertzen, nicht anders, alss wenn sich das Brausen und Sausen der Sturm-Winde und die ungeheuren Mehres-Wellen geleget und es fein still und hell Wetter wird, dann seynd die Schif-Leute fröliger und freudiger, alss sie zuvor in dem Sturm-Winde gewesen, darum, dass sie erhalten blieben. Eben eine solche Freude war auch bey uns, da wir höreten, dass mit Todtschlagen und Ermorden angehalten werden solte und dass wir im Grimm und Aufruhr so vieler 100000 noch im Leben geblieben waren.

Cap. VI.

Nach gedämpfften Aufruhr versamlete sich die verrähtersche Rotte der Kneesen und Boyaren für der Kayserinnen Gemächer, liessen ihr sagen: sie wüsten wohl, dass sie eines grossen Herrn Tochter wäre; was aber und wer dieser Land-Betrieger und Worn gewesen, der sich für Demetrium und einen Erben des Reichs ausgegeben, mögte sie am besten wissen, weile sie ihn daraussen in Polen gekant.

Wolte sie loss werden und zu ihren Vater kommen, solte sie alles wieder von sich geben, was der Worn aus ihren Schatz entwendet, in Polen gesandt und ihr auch hier gegeben hätte.

Da gab sie nicht allein alle ihre Kleider, Kleinodien, Edelgestein und was sie hatte, von sich. sondern zog auch die Kleyder vom Leibe und behielt nichts mehr, dann nur einen Schlaf-Peltz. bat: sie soltens hinnehmen und sie mit Frieden zu ihrem Vater gehen lassen, sie wolte auch bezahlen alles, was sie mit all ihrem Volck verzehret hätte.

Die Reussen antworteten: sie fragten nach der Verzehrung nichts; sie solte die 40000 und 15000 Rubel Deninge, die der Wor nebst andern Kleinodien und Geschmücken ihr hinaus geschickt, wiederschaffen, alsdann solte

sie zu ihrem Vater gestattet werden, und sonst nicht.

Die Kayserinn antwortete: allen Moscowitern und ihren Herrn zu Ehren hätte sie dasselbige und noch so viel von den ihrigen auf die Reise gewandt, und was sie von dem noch übrig in ihren Gemächern bey sich gehabt, solches hätten sie ja itzo alles weggenommen und wieder bekommen.

Bat, dass von ihres Vaters Dienern einer zu ihr mögte gestattet werden, dann wolte sie verschaffen, was sie mit ihren Vater vermögte, und das übrige aus Polen schicken, wenn sie aus dem Lande weggelassen würden.

Hierauf wurd einem von ihres Vaters Dienern zugelassen, an- und abzuziehn und Relation zu bringen. Der Vater liess die grossen Herren zu sich bitten, redet sie an und sprach: ihr Herren wollet meine Tochter nicht zu mir lassen, sie erlege euch dann die 55000 Rubel, die Demetrius euer Kayser ihm und dem gantzen Reich zu Ehren zur Aufrüstung hinaus geschicket hat; zu demselbigen hat mir meiner Tochter Aufrüstung noch eins so viel gekostet. Solches habt ihr itzo ja alles wieder weggenommen, das Volck todt geschlagen und geplündert. Noch dürfet ihr von uns mehr Geld begehren, hier hab ich, (sprach er), noch einen Zehrpfennig bey mir, den ich von den meinigen mit Ehren habe und aus Polen mitgebracht, nemlich 60000 harte Reichsthaler und 20000 Polnische Dütchen, wollet ihr mich itzo mit meiner Tochter und allen übrigen Volcke lassen wegziehen, so will ich dieselbigen euch alle zustellen, und das übrige auch herein verschaffen.

Die Reussen antworteten: dich mit den deinigen hinaus zu lassen, ist noch zu früh; wiltu aber deine Tochter bey dir haben, so gib uns die 80000 Thaler heraus in unsern Schatz, so soll sie dir gebracht werden.

Der gute Herr sagte: was soll ich thun, mit meiner Tochter will ich leben und sterben; es gehe mir darüber, wie es dem lieben Gotte wohlgefällig. Hier ist das Geld, holet mir meine Tochter her, samt ihrer Hof-Meisterin und Frauen-Zimmer.

Hierauf wird die Kayserinn mit der Hof-Meisterin für des Vatern Hof gebracht, aber nicht ehe, biss der Vater die 80000 Thaler herunter für die Pforten liefern liess, zu ihm hinein gestattet. Da griffen sie zu dem Gelde und liessen die Kayserinn zu ihrem Vater, der sagte mit bittern Thränen und grossen Klagen zu den Moscowitern: ihr habt nicht alss ehrliche Leute bey uns gehandelt; ihr saget: mein seeliger Herr Eydam sey nicht Demetrius des Iwan Wasilowitz Sohn gewesen, und habet ihn gleichwohl fürm Jahre eingenommen, da er mit geringen Volck aus Polen in euer Land kam.

Ihr seyd mit so viel 1000 Mann euren Boris abgefallen, habt euch ihm ergeben, und ihn für euren rechten Erb-Herrn angenommen, dadurch wir Polen veruhrsachet zu glauben, dass er der rechte Erb-Herr seyn müste.

Boris Pfedrowitz Gudenow habet ihr ja seinethalben umbs Leben gebracht, seinen gantzen Nahmen ausgerottet, ihr habt ihn für euren Herrn gekrönet, und auch uns durch eures Reichs-Gesandten dancken lassen, dass wir ihn so ehrlich erhalten und wohl erzogen, ihm auch auf die Beine geholfen, euer aller Hand und Siegel, damit ihr bezeuget, er sey der rechte Erb-Herr zum Moscowiter-Lande und bitten, dass wir ihm unsere geliebte Tochter zum Gemahl folgen lassen und geben mögten, haben wir in Polen liegen, das alles könnet ihr ja nicht verneinen.

Wir haben unsere Tochter euren Herrn nicht angebohten, er hat durch euch Kneesen und Boyaren fleissig genug um sie werben und anhalten lassen.

Auch haben wir nicht eher einwilligen wollen, biss wir zuvor eures gantzen Reichs Consens

hierzu und auch Zeugniss erlangeten, dass er der rechte Erbe.

Dieses habt ihr uns ja in Polen gebracht und lieget solches auch noch biss dato daselbst bey Ihro Königlichen Mayestät in guter Verwahrung.

So habens auch eure Gesandten für unsern Könige in Polen ebenmässig bezeuget.

Wie dürfet ihr denn nun sagen, dass ers nicht gewesen sey? Mit was Gewissen könnet ihr über uns Polen klagen, alss dass ihr sollet von uns betrogen seyn.

Wir ehrliche Leute haben euren Worten, Briefen und Siegeln, auch euren Creutz-Küssungen und grossen Eyden allzuviel, allzuviel vertrauet; aber ihr habt uns und wir nicht euch betrogen.

Wir seynd zu euch kommen wie Freunde, aber ihr habt bey uns gehandelt, alss unsere ärgste Feinde.

Wir haben unter euch gewohnet, ohne Arges, wie solches hiemit zu beweisen, dass wir nicht in gesamten Haufen gelegen, sondern bey euch hin und wieder, hier in dieser Gassen eine, dort in der andern ein ander und so fortan versplittert gewohnet haben, welches wir nicht gethan, wann wir mit euch Reussen hätten etwas böses im Sinne gehabt.

Ihr habet aber alss Meuchel-Mörder auf uns gelauret, mit dem Munde uns gegrüsset und mit dem Hertzen uns gefluchet. Wie solches, Gott erbarm es, für Augen, und viele 100 nachgelassene Wittwen und Weysen, betrübte Eltern und Freunde, die ihr durch euren Mord gemacht habt, in gantz Polen-Land beweinen und mit unaufhörlichen Seuffzen Gott im Himmel Tag und Nacht klagen werden.

Wie wollet ihr in Ewigkeit solche böse That und gräulichen Mord verantworten?

Und so mein s. Herr Eydam ja der rechte Herr und Erbe nicht gewesen, wie wirs mit euren Schreiben und Siegeln anders zu beweisen, was haben dann die unschuldigen Seelen, der Musicanten 100 Personen verschuldet? Was haben die Jubilirer und Kauf-Leute wider euch gesündiget, die euch ja nichts genommen, sondern gute Wahren zugebracht haben? Was haben andere unschuldige Leute, auch Frauen und Jung-Frauen euch für Schaden gethan, mit welchen ihr so übel Hauss gehalten.

Hätten wir einige Feindschafft mit euch fürgehabt, wir wären nicht mit 3 oder 4000 Mann zu euch, (unter 1000000 Mann), in euer Land gekommen, sondern hätten auch eine ansehnliche Macht mit uns bringen können.

Wir seynd in guter Freundschafft zur Hochzeit zu euch kommen; aber die unsrigen haben sich müssen bey euch zu Tode fressen, ihrer Seelen Speisen und alles ihrigen beraubet werden. Meinet ihr, dass Gott im Himmel solche Mordthat an euch und den eurigen werde ungestrafet lassen? O nein, o nein, das unschuldige Blut wird zu Gott schreyen.

Die betrübten Wittwen, Weysen und Freunde werden mit Weinen nicht ehe aufhören, biss der Herr darein siehet und es richtet und strafet, das gläubet frey.

Wollet ihr uns vollends fressen und verschlingen, das möget ihr auch thun, Gott wird zwischen uns und euch Richter seyn. Wir getrösten uns für Gott unsers guten Gewissens, dass wir keinen einigen bösen Gedancken wider euch gehabt haben.

Der Moscowiterschen Kneesen und Boyaren Antwort.

Du Herr Woywoda hast keine Schuld, wir Boyaren und Kneesen auch nicht, sondern deine übermächtige

1. Polen, die der Reussen Weiber und Kinder geschändet, grosse Gewalt auf den Strassen ge-

übet, die Reussen gehauen, gescholten, todt zu schlagen gedrohet und damit die gantze Gemeinde unruhig gemacht haben. Wer kann so vielen 100000 steuren, wenn sie erstlich rege gemacht werden, das ist eins.

2. Fürs ander hat auch dein todtschlagener Eydam zu seinen Untergang selbst viel Uhrsach geben. Er hatte unsere Sitten, Gebräuche und Gottes-Dienste ja uns alle verachtet.

3. Einen jeden Ausländer uns vorgezogen, seinem Eyde und Zusagen gantz zuwider.

4. Nun ist ja das Moscowitersche Land unser Land, wir habens ihm aufgetragen; er solte danckbar gewesen seyn und betrachtet haben, zu was Dignität wir ihn erhoben.

Er solte es mehr mit unser Nation, dann mit Fremden gehalten haben; so wäre er für aller Welt wohl ein Demetrius geachtet worden, ob ers gleich nicht war.

Er wuste auch selbst wohl, dass er nicht Demetrius war, dass wir ihn aber aufgenommen, geschah darum, dass wir den Boris herunter haben wolten, wir vermeinten uns durch ihn zu verbessern, aber wir habens übel getroffen, sondern auch viel mehr verringet.

Er frass Kalbfleisch, hielt sich Paganisch, und hätte uns endlich gezwungen, das zu thun, was uns nicht wäre lieb gewesen. Darum seynd wir diesem allen zuvor gekommen und wäre er nicht todtgeschlagen, so wolten wir ihn noch erwürgen.

Die unschuldige Musicanten und andere Leute, so mit erschlagen wurden, wolten wir wünchen, dass sie im Leben geblieben. Es ist aber nun im Aufruhr von der erbitterten Gemeine geschehen, und hat man so viel 100000 Mann in solchen Eyfer nicht widerstehen, vielweniger ihnen widerreden können.

Deiner Tochter Frauen-Zimmer ist unverlohren, seynd bey unsern Frauens und Töchter, habens besser denn itzo deine Töchter; begehrstu sie aber, so können sie dir wohl alle Tage zugeführet werden.

Wiltu uns nun einen Eyd schwören, dass du, auch alle die deinigen und niemands von wegen euer aller, solche Injurien an uns und unserm Lande nicht wollen rächen lassen: für eins.

Zum andern, dass du uns mit deinem König wegen seines Volcks, so im Tumult mit todtgeschlagen, vertragen wilt.

Fürs dritte, dass du das übrige Geld von den 55000 Rubeln samt allen, was du weist, dass Demetrius deiner Tochter zugesandt und wir itzo in ihrem Schatze nicht funden, wieder erlegen wilt, so solstu losskommen. Wo nicht, so haben wir so viel Gefängnissen, dass wir euch, wann euer gleich noch so viele, wohl verwahren lassen können, darnach hastu dich zu richten.

Des Woywoden Gegen-Antwort.

Was meiner geliebten Tochter, alss seiner lieben Braut mein s. Eydam an Geschenck hat zugesandt, solches hat sie alles mit hereiner gebracht, und ist dasselbe samt allen, was wir ihr zum Brautschatz mitgegeben, itzo mit hingeraubet und sie mir nur in einem Schlaf-Peltz wieder zugebracht worden. Es ist auch euch allen besser alls uns bewust, wo im Tumult, (alss ihr Kneesen und Boyaren ihre Jung-Frauen ihr entrücket), alles geblieben und hinkommen ist, wundert uns derowegen eure unchristliche Anmuhtung nicht wenig, sintemahlen ihr itzt alles hingeraubet, dass ihr noch von uns alss beraubten Leuten ein mehres fordern dürfet.

Die 80000 Thaler, die wir in unser Trübniss wegen unserer Tochter euch haben zustellen müssen, dazu seyd ihr nicht eines Hellers befüget; es ist unser Schweiss und recht wohl erworbenes Gut und aus euren Schatz nicht ein Poluschen darunter, können euch nichts mehr zu Willen wissen.

Die unchristliche Gewalt und unerhörte Schmach, so uns und den unsrigen von euch begegnet ist, wollen wir euch schweren und halten, dass wirs nicht rächen, auch durch die unsrigen nicht rächen lassen wollen, sondern es dem anheimstellen, der da spricht: mihi vindicta, et ego retribuam, mein ist die Rache, ich wils vergelten, der mag es auch richten und rächen.

Ihrer Königlichen Mayestät in Polen etc., meines gnädigen Königs und Herrn halber, kann ich nicht geloben, was ich nicht weiss zu halten. Die meisten Ertödteten seynd Ihrer Königlichen Mayestät Unterthanen, derer Todt ihnen treflich wird zu Hertzen gehen, wann sie erfahren, wie man so unmenschlich mit denselben umsprungen. Ihrer Königlichen Mayestät seyn mein Lehn-Herr, will mir derowegen nicht geziemen, für dieselbige mich allhie womit zu verpflichten, wollet darum mir keine unmögliche Dinge anmuhten seyn.

Der Moscowiter Antwort.

Dieweil du solches nicht thun wilt oder kanst, mustu mit allen Polen allhie bey uns gefangen bleiben, alslang wir sehen, wie wir mit eurem Könige fahren, und du uns auch verschaffest, was wir aus unserm Schatze noch missen.

Zu dem auch, was in diesem gantzen Krieg mit deinen Eydam aufgangen ist, wo nicht, so sollet ihr alle allhie in unserer Gewalt bleiben.

Der Woywoda sprach.

Was mein Gott will, das mag mir geschehen, alles mein Creutz und Glück komt allein von ihm her, ich wills geduldig tragen, was er mir auferleget. Mein Ziel ist schon angestecket, wie weit ihr mir schaden sollet, thut alles, was Gott über mich verhänget und euch zulässet, mehr werdet ihr mir und den meinigen nicht thun können.

Den letzten May wurden sie alle aus der Moscau weggeschicket, ohne den Königlichen Gesandten. Wurden eines Theils zu Perislau ins Gefängniss gebracht, ausgenommen den Herrn Woywoden, die Kayserinn, seinen Sohn und Bluts-Freunde. Die wurden in einem Hofe verstricket und Tag und Nacht bewahret, dass niemandes zu ihnen hinein, oder von ihnen herausser gehen durffte, es wurde dann durch die Moscowiter zugelassen.

Eines Theils Polen verführten sie gen Rastaw, eines Theils gen Galiz, etliche nach Castrom, Besolar, Kerckenpol und Wolochta. Die musten allda mit Wasser und Brodt erhalten werden.

Die Polnischen Herren musten ihr Silber-Geschmeide, so sie im Tumult noch behalten, für halb Geld verkaufen, damit sie sich aufhielten, biss Gott der Herr fügete, dass sie durch Demetrium secundum wunderbarlicher Weise erlöset wurden.

Cap. VII.

Wo der ertödtete Demetrius und sein Ritter, der Herr Peter Pfedrowitz Paschmanoff und die 2135 Polen geblieben, und den Miraculn, die sich in Ausführung des Demetrii Leiche begeben.

Oben ist gemeldet, wie der Herr Paschmanoff erstochen und vom Gange herunter geworfen; item, dass die Reussen 6 Stunde lang mit allen Glocken Sturm geläutet, tumultuiret und was sie von den Polen zu Tode geschlagen.

Wollen nun ferner sagen, wie mit den ertödteten Cörpern verfahren worden.

Der Polen Cörper musten gantzer 2 Tage und Nächte auf den Gassen, dahin sie zusammen gantz nackend ausgezogen geschleppet, unter den blossen Himmel liegen, dass auch die Hunde von ihren todten Leichnamen frassen, ehe sie begraben wurden; welches den dritten Tag hernach erst geschehen, da sie aus der Stadt geführet, und in eine Grube, und zwar einer auf den andern geworfen wurden, gleich alss hätten sie etliche Stücke Speck eingesaltzen und Erde darauf gescharret.

Gegen den Abend nach solcher jämmerlichen Schlachtung haben sie den todtgeschlagenen Demetrium und seinen Ritter und getreuen Cammer-Herr Peter Pfedrowitz Paschmanoff gantz nackend ausgezogen, und an des Demetrii Gemächte, und des vorgedachten Paschmanoffs Fuss eine Schnur gebunden, von der Schloss-Pforten auf den Marckt geschleiftet, einen Tisch und Banck gebracht, den Paschmanoff auf die Banck n die Quer vor dem Tische geleget, also, dass des Demetrii Füsse auf des Paschmanoffs Brust lagen, damit ein jeder sehen und erfahren mögte, dass derselben gewiss vom Leben zum Tode gebracht wäre.

Alss Demetrius nun solchergestalt auf den Tische lag, kam ein Edelmann vom Schlosse geritten, brachte eine Sack-Pfeife und Nunnen-Kleid mit sich, legte die Kleider auf seinen Bauch, steckte ihm die Pfeife ins Maul und legte den Sack auf seine Brust und sprach: ..., du hast genung zuvor aufpfeifen lassen, spiele und pfeife auch einmahl vor uns auf. Einige andere vom Adel, wie auch Bürgere und Kauf-Leute schlugen dessen todten Cörper mit Peitschen und sprachen: du verzweifelter Münch, wie viel böses hast du in unserm Lande gestifftet, die Schatz-Cammer leer gemacht, und gross Unglück angerichtet; ja die Reussischen Weiber vorspotteten ihn auf das allerschlimste, alss sie konten. Des Paschmanoffs Stief-Bruder erlangte bey den Vornehmsten, dass er seines Bruders Cörper vom Marckte mögte abholen und begraben lassen.

Demetrius der Kayser muste an gemeldten Ohrten drey Tage und Nächte beliegen bleiben, und wurd greulicher Spott von allen Reussen mit ihn getrieben.

Von den Wunder-Zeichen, die sich bey des Demetrii Leiche zugetragen.

1. In der dritten Nacht seynd zu beyden Seiten des Tisches aus der Erden Lichter aufgangen, und haben gebrant. Wenn die Wächter hinzugangen, seynd sie verschwunden, wann die wieder zurückgangen, haben sie wieder gebrant, worob die Wächter sich fast entsetzet und es den

grossen Herren vermeldet, die dann auch selbst darauf gewartet, es auch gesehen, und derowegen Morgens frühe befohlen, den Cörper nach den Bosedum ausserhalb der Bulwanischen Pforten zu führen und dahin zu werfen.

2. Im Ausführen erhub sich ein grausam Sturm-Wind, aber nicht überall in der gantzen Stadt, sondern an den Ohrte, da der todte Cörper hingeführet wurde und riss von der Pforten an der Kuliska, als der Leichnam kaum hindurch war, das Dach vom Thurm herunter.

3. Die Bulwanische Pforten, welche in der äussersten Mauren die letzte Pforte ist, darauf 3 Thürme seyn, unter denen der mittelste etwas höher, dann die zur Seiten, wurf der Wind zusamt der höltzern Mauren gantz aus dem Fundament biss an die Gausische Pforte hinweg.

Das 4te Wunder trug sich zu im Bosedum, dahin Demetrius zu den andern Todten geworfen war. Daselbst lag er folgends Morgens draussen für der Thür, die doch zugeschlossen war. Und sassen 2 Tauben beym Cörper, wenn man wolte hinzugehen, flogen sie weg, wenn man wieder davon ging, flogen sie auch wieder dahin.

Und ob er wohl auf Befehlig der Herren zum andern Mahl wieder dahin eingeworfen, die Grube auch mit Erdreich erfüllet wurde, blieb er doch nicht länger, als bis auf den 27. May darinnen.

Da wurd der Leichnam auf einen andern Kirch-Hof gefunden, der weit vom Bosedum abgelegen. Darob erschrack die gantze Stadt hohes und niedriges Standes nicht wenig und wunderten sich sehr, dass so seltsame Dinge mit den todten Cörper sich zutrugen.

Etliche sagten : er muss gleichwohl ein wunderlicher Mensch gewesen seyn, weilen sein Cörper nicht will in der Erden bleiben. Ein ander sagte : er wäre der Teufel selbst, darum trieb er annoch unter den Christen sein Gauckel-Werck also.

Der dritte sagete : er wäre ein Schwartz-Künstler gewesen, hätte von den wilden Lappen die Kunst gelernet, dann wann dieselbigen sich schon umbbringen liessen, könten sie sich gleichwohl wieder lebendig machen. Dieselbige Teufels-Kunst würde er auch wohl gelernet haben, darum solte man den Cörper aufs Feuer werfen und zu Pulver verbrennen, welches dann auch den 28. May also geschehen, und die Asche auch in die Luft zerstreuet worden, dass davon nichts mehr zu sehen war. Und obgleich durch die Polen alsbald am ersten Tage des Tumults wurd ausgesprenget, es wäre der Erschlagene nicht der Kayser Demetrius, sondern ein Teutscher gewesen, der den Kayser gleich gesehen, so war es doch nur Fabeley und eine Erdichtung, den Reussen wiederum ein neues damit einzuschencken, wie hernach von Demetrio secundo wird gesaget werden. Ich habe ihn sehr wohl gekant, als er noch im Leben, habe ihn auch hernach gesehen, da er getödtet war, er war gewisslich derselbe der aufm Stuhl gesessen und regiret: er ist getödtet und bleibet todt, ist auch zu Pulver und Aschen verbrant und wird in dieser Welt nicht mehr gesehen werden. Und wenn sich gleich viele andere nebenst diesen neuen Demetrio aufwurfen, so würdens doch alle Impostores und Betrieger seyn und zu der Dignität nicht gerahten, die derselbe Ertödtete gehabt hat.

In diesen seeligen Herrn war ein heroisches, tapferes Gemüht und scheineten viel feine löbliche Tugenden aus ihm herfür, aber er hatte auch daneben diese Laster an sich :

Nemlich Sicherheit und Hochfahrt, um welcher willen dann ohne Zweifel der liebe Gott solche Strafen über ihn verhänget hat.

Die Sicherheit nahm bey ihm solche Ueberhand, dass er auch sehr zornig wurd auf die, die von der Moscowiter Verrähterey sagten, und dass sie ihm samt den Polen umbzubringen vorhätten.

Täglich stieg die Hochfahrt bey ihm und sei-

ner Kayserinn, nicht allein in allerley Pracht und Herrlichkeit, die sie für allen andern Kaysern herfürbrachten, sondern er liess sich auch einen *Kayser aller Kayser* schreiben.

Seine Hertzschier und Hellepartier musten nicht mehr mit Neigen und Knie-Beugen, wenn er und seine Kayserinn herfürgingen, ihre Reverentz thun, sondern auf eines ihrer Knie niederfallen, welches dann dem lieben Gott, (dem allein solche Ehre gebühret), nicht so oft von den Menschen bezeiget wird.

Darum wurd er auch von dem, der da saget, Esaiae 45, gloriosos terrae humiliabo, heruntergestürtzet und gar aufgerieben.

Solcher ungebürlichen Hochfahrt hat hernach in dem Gefängniss seine nachgelassene Kayserinn sich oftmahls erinnert, und mit Trauren beklaget, dass sie Gott dem Herrn nie für solche Gnade, (nemlich dass er sie, alss nur eines Woywoden Tochter zu solcher Hoheit erhoben, und über eine solche grossmächtige Monarchiam zu einer Kayserinn gewürdiget), danckbar gewesen.

Hätte sich mit ihren seeligen Herrn solcher Dignität allzusehr überhoben und gegen Gott dem Herrn damit gröblich versündiget, darum sie dann auch mit ihren Herrn zu solcher greulichen Strafe so schnell und eilig wäre gezogen worden, hat angelobet, wann der liebe Gott aus diesen Nöhten ihr wiederum helfen würde, dass sie dann nimmer einige Hochfahrt mehr treiben wolte. Welches auch der getreue Gott thun und sie aus allen ihren Trübsal und Elend um Christi willen gnädiglich wieder erretten wolle. Amen, Amen.

In diesem tragoedischen Spiegel solten billig alle Potentaten und Herren sich wohl beschauen, und wo dergleichen bey ihnen mit unterliefe, bey Zeiten davon abstehen, damit sie den lieben Gott nicht veruhrsachten, seinen Zorn gleichermassen auch über sie ergehen zu lassen, dann es heist:

Quod uni accidit, pluribus accidere potest. Similes causae, similes producunt effectus.

Fürs erste sollen grosse Herren Potentaten behertzigen, dass der leidige Teufel ihrem Stande spinnenfeind, und was er selbst mit ihnen nicht schaffen kann, dass er dasselbe durch seine Werckzeuge, Verrähter und Meutmacher bestellen und ausrichten läst, sollen derowegen so roh und sicher nicht dahin leben und die Zeit in allerley Ungebühr, (wie leyder an vielen gesehen wird), zu bringen, gleich als wenn kein Teufel oder böser Mensch mehr in der Welt wäre. Ach nein, nein, die Teufel sind itzt alle los und tummeln sich wohl; bevoraus weil sie wissen, dass sie noch wenig Zeit haben, versehens auf allerley Art und Weise, wie sie die Ordnung Gottes in Politia, Ecclesia und Oeconomia zerrütten und umbstossen mögen.

So seynd auch ja nunmehr nicht viel redlicher Leute zu finden, die Getreuen sind hinweg etc. sagt der Propheta, darum gibt bey allen Regenten fleissiges Aufsehen und ernstliches Beten, dass Gott mit seinen Raphaele, Michaele, Gabriele etc. bey ihnen auf allen Stegen und Wegen, dem leydigen Teufel und allen seinen Werckzeugen steuren, sie für allem Leyd gnädiglich bewahren und zu ihrer Regirung Glück und Segen geben wolle.

Fürs ander, obgleich der liebe Gott den Potentaten alss seinen Gesandten und Stadthaltern sich für andere Mayestätisch und herrlich zu halten zulässet, sollen sie doch darinnen sich mässigen und ungebührliche Hochfahrt meiden, viel weniger die Ehre, so allein Gott dem Herrn gebühret, annehmen oder von den Unterthanen ihnen solche anthun lassen, dann Gott kann und will solches nicht leyden. Er will seine Ehre keinem andern geben und nicht liebers thun, dann solche aufgeblasene Hertzen stürtzen, wie jener Poet sagt: est multitare Deo gratus, sublimis ludus.

Wie viele Exempla solches ausweisen, alss des Nebuchodonoseris, Pausaniae, Crassi, Pompeji, Dionisii, Herodis, Agrippae, etc. und dieses tapfern Helden Demetrii in Reussland. Mit denen allen Gott der Herr das deposuit superbos de sede grausamlich gespielet hat.

Es heist doch summisque negatum est stare diu.

Was hoch ist, stehet nicht lange und wie Syrach saget Cap. 10: Hochfahrt treibt zu allen Sünden und wer darinn stecket, der richtet Greuel an, der Herr hat alle Zeit den Hochmuht geschändet und endlich gestürtzet. Derowegen an grossen Herren nichts köstlichers ist, dann wann sie der Demuht sich befleissigen, und dass sie ihnen des Weisen Simonidis Rede stets erinnern, die er zum Pausaniae sagte: memento te esse hominem, gedenck, dass du ein Mensch bist etc. So wird die ungebührliche Hochfahrt keine Stat bey ihnen finden.

Fürs dritte sollen Potentaten und Herren ja nicht unzeitige Gnad und Barmhertzigkeit gegen öffentlich überwiesene Uebelthäter in ihren Amte üben, damit sie nicht dadurch zu grössern Unglück und Schaden Uhrsach geben, und sich fremder Sünden theilhafftig machen. Gott hat ihnen befohlen, nicht mit den Uebelthätern durch die Finger zu sehen, sondern aus Israel den bösen Weg zu thun. Ihre Augen sollen des Bösen nicht schonen, auf dass es ihnen wohl gehe. Sie seynd Gottes Dienere und Rächere zur Strafe, über den der Böses thut, darum solten sie das Schwerd nicht umsonst oder für lange weile tragen, viel weniger anstatt desselbigen einen Fuchsschwantz anhängen, über die Uebelthäter fein glimpflich herfegen, mit solcher Fahrlässigkeit, Thür und Fenster bösen Leuten zu mehren Sünden aufthun, und Gott dem Herrn dermassen damit erzürnen, dass er das Schwerd von ihnen wegnimmt, und es einem andern giebet, dasselbige auch zuerst durch sie und dann auch durch andere mehr zur Strafe ihres Unfleisses drängen lässet. Wie solches dieser tapfere Held Demetrius leider in der That und Wahrheit befunden.

Der schenckte das Leben seinem Verrähter, dem Wasilei Iwanowitz Suski, welcher schon aufm Block und gerichtet werden solte, und der rechte Redlein-Führer und Stiffter der gantzen verrähterschen Compagnie war; aber doch von solcher unzeitigen Gnade nicht frömmer, sondern viel ärger wurd, und die gantze Gemeinde zu solchen greulichen Aufruhr und Mord angereitzet und erreget, dass der Kayser, der ihn unlängst dabevor das Leben geschenckt, itzo mit so viel 1000 um Leib und Leben, Haab und Gut kommen. Das heist rechtschaffen redemptorem patibulo suspendere, denselben an Galgen gehängt, der ihn davon erlöset hat.'

Hätte Demetrius gegen seinen Verrähter und Aufrührer Suski sein Schwerd gebrauchet und wäre in seinen Amts-Zorn ohn Erbarmung fortgefahren, wie der König David mit seinen Meutmacher Seba, so wäre auch solcher gräulicher Mord, Jammer und Elend über ihn und alle die seinigen nicht kommen, alss leyder geschehen und erfolget, und biss auf diese Stunde noch wäret, davon Gott alleine noch das Ende weiss.

Ich will nicht sagen, wie Demetrius an jenem grossen Tage für Gott bestehen wird, wenn er Rechenschafft geben soll von seinem eigenen und dann auch der andern Ermordeten Leben, die durch seine Nachlässigkeit und unfleissiges Strafen verwahrloset worden.

Wann Klaus Narr diese Moscowitersche Geschicht erlebet, würde er ohne Zweifel ein solch Sentenz, wie er vormahls gethan etc., auch gesprochen haben. Demetrius wird an jenem Tage nicht allein für sein Leben, sondern auch für aller derer, so mit ihm im Tumult erschlagen, und auch heut zu Tage in Russia noch erschlagen werden, Rechenschafft geben müssen, sintemahl

solch Blut-Bad und alles hernacher darauf erfolgtes Kriegs-Wesen von seiner Sicherheit und dass er den Verrähter Suski nicht den Kopf weg schlagen lassen, seinen Uhrsprung genommen.

Darum bespiegeln sich billig alle grosse Potentaten und Herren an dieses Demetrii erbärmlichen Untergang, und gehorsamen dem Befehl Gottes, den Bösen aus Israel weg zu thun, nach dem Exempel Davidis, der im 101. Psalm saget: in matutino interficio peccatores, frühe vertilge ich alle Gottlosen im Lande, dass ich alle Uebelthäter ausrotte, aus der Stadt des Herrn.

Item nach dem Exempel Stephani Bathori, Königs in Polen, der nicht wolte hören, wenn man überweisete Verrähter verbitten wolte, sondern sagte: canis mortuus non mordet; item fiat justitia, et pereat mundus und liess sie immer hinrichten; denn es gehet doch gemeinlich also, wer einmahl ein Schelmstück ausgerichtet, der lässet es nicht dabey bleiben, sondern begehet nachdem ein viel grössers. Darum solten die Herren bey Zeiten wehren, so werden sie Ruhe und auch ein gut Gewissen haben, und fremder Sünden nicht theilhafftig.

Cap. VIII.

Eigentlicher Bericht, dass Demetrius nicht des Tyrannen Iwan Wasilowitzen Sohn, sondern ein Fremdling gewesen.

Weilen vom Demetrio allezeit ungleich ist gehalten worden, eines Theils hieltens dafür, er wäre der rechte Erbe des Reusslandes, die meisten aber sagten, es wäre ein Fremder, alss habe ich mirs mit Fleiss angelegen seyn lassen, in diesen die gründliche Wahrheit zu erforschen.

1. Den Herrn Paschmanoff, der des Herrn Demetrii getreuster war und auch sein Leben für ihme liess, habe ich auf eine Zeit, (da er mich bey ihme zu Gaste gehabt, wie er mir dann sehr günstig und gewogen war), vielfältiger Weise sollicitiret und gebehten, dass er doch die Wahrheit von unserm gnädigsten Herrn mir vertraulich offenbaren wolte, ob er der rechte Erbe wäre oder nicht. Da sagte er mir, in Beyseyn eines fürnehmen Teutschen Kaufmanns, vertrauter Weise diese Worte:

Ihr Teutschen habt einen Vater und Bruder an ihm, er hat euch lieb und hat euch erhöhet mehr und besser, alss zuvor kein Kayser gethan, ihr seyd ihme auch treu, das weiss ich, bittet für ihm, dass ihn Gott erhalten wolle, das will ich auch mit euch thun. Ob er wohl zwar nicht des Kaysers Iwan Wasilowitzen Sohn ist, so ist er doch nun unser Herr, wir haben ihn angenommen, ihn auch geschworen, und werden auch einen bessern Herrn in Reussland nimmer bekommen.

2. Eben in solcher vertrauten Weise hat mir auch ein Apotheckar, (der 40 Jahre lang nacheinander, erstlich dem alten Tyrannen, darnach desselben Sohn Pfedor Iwanowitz, folgends dem Boris Gudenow und nun diesem Demetrio auf der Apothecken gedienet, den jungen Demetrium in

seiner Jugend täglich zu Schlosse gesehen und gar wohl gekant), berichtet und mit harter Betheurung affirmiret, dass dieser nicht der rechte sey; denn der rechte Demiter hab seiner Mutter Marinae Pfedronae Nachoy sehr gleich gesehen, dieser aber gantz nichts.

3. Gleichen Bericht habe ich auch bekommen von einer Frauen von Adel, (die aus Liefland für etlichen Jahren war gefänglich in Reussland geführet und Anno 1611 wieder erlöset und Gott Lob zu den ihrigen wieder kommen ist). Dieselbige ist bey des Demetrii Mutter obstetrix gewesen und hat in partu et educatione Caesarei Infantis zu Schloss Tag und Nacht aufwarten müssen.

4. Nach geschehenen Mord bin ich samt einen Teutschen Kaufmann, (Bernd Hoper genant, aus der Stadt Riga bürtig), auss der Moscau nach Uglitz verreiset, da haben wir nicht weit diesseits Uglitz einen Moscowiter, der 105 Jahr alt und im Schloss Uglitz bey dem jungen Demiter ein Starost gewesen, angetroffen, mit ihm von dem erschlagenen Demetrio geredet, und nach vielen Gespräch gebeten, er wolte uns doch in guten Vertrauen offenbaren, was er doch von dem erschlagenen Herrn hielte, ob er des alten Kaysers Sohn oder nicht, wir woltens keinem Menschen wieder sagen.

Da stund er auf und segnete sich für seinen Nicolao 3 Mahl und sprach: dieser erschlagener Herr ist ein tapferer Held gewesen, hat in einem Jahr allen benachbarten Feinden einen Schreck gemacht, und unsere Moscowiter haben übel gethan, dass sie ihn ermordet, weilen sie ihn angenommen, aufm Stuhl gesetzt und ihm gehuldiget. Hätte er etwas wider unsere Gebräuche und Gewohnheit angefangen, wäre wohl mit anderer Bescheidenheit solches zu ändern gestanden.

Er war ein verständiger Herr, aber Demetrius des Tyrannen Sohn ist er nicht gewesen, dann derselbige ist für 17 Jahren zu Uglitz wahrhafftig ermordet, und längst verfaulet. Ich habe ihn auf seinen Spiel-Platz todt liegen gesehen; Gott vergebe es unsern Kneesen und Boyaren, die den Boris Pfedrowitz Gudenow unterbracht, und diesen an seine Stelle erhoben, nun haben sie dieselben alle beyde aufgefressen, wie es aber ihnen und uns allen im gantzen Lande bekommen will, wird die Zeit geben.

5. Viel fürnehme Polen haben berichtet, er solte Stephani Bathori, Königs in Polen, unechter Sohn gewesen seyn. Der Feld-Herr unter Troitz, Johann Peter Pauliwitz Sappiha rühmete einsmahls mit seinen Officianten unter der Mahlzeit der Polen Tapferkeit, quod Romanis non essent minores, imo majores, und unter andern vielen sagte er auch dieses: wir Polen haben für dreyen Jahren auf den Moscowiterschen Kayserl. Stuhl einen Herrn gesetzt, der muste Demetrius des Tyrannen Sohn heissen, unangesehen er es doch nicht war. Nun haben wir zum andern Mahl einen andern Herrn herein gebracht, und fast das halbe Land bezwungen, der soll und muss Demetrius heissen und wenn gleich die Reussen auch toll darüber werden solten.

Nostris viribus, nostraque armata manu id facimus.

Dieses habe ich mit meinen Ohren angehöret. So war auch dem jungen Demetrio zu Uglitz keiner von den grossen Kneesen und Boyaren gut, von wegen seiner tyrannischen Natur, die sich alsbald in der Jugend an ihm eräuget. Geringer Leute Werck hat es nicht seyn können, den jungen Herrn heimlich zu entführen. Die Moscowiter, bevoraus hohe Leute, liessen ihre Kinder viel ehe allerley Todes sterben, ehe sie die mit Willen aus ihrem Lande in fremde Länder gestatten, es mögte sie dann der Kayser dazu zwingen.

Sie halten ihr Land allein für das Christliche Land unter der Sonnen, die andern Länder alle halten sie Paganisch, darein die Leute weder ge-

taufft seyn, noch einen Gott haben sollen, auch nicht beten und Gott recht dienen können, und wie sie meynen, wären ihre Kinder ewig verlohren, wo die in solchen fremden Ländern sterben würden, wenn sie aber in ihrem Lande stürben, kämen sie gewisslich in den Himmel. Aber wann die Moscowiter sich bey fremden Nationen vertrauten, hätten sie wohl mit Weib und Kindern in diesen langwierigen Kriegs-Wesen, Leib, Leben und Gut erretten und erhalten können. Habens aber nicht gethan, sondern was ... über sie verhänget, ausgestanden.

Derowegen ist dieser Demetrius nicht des alten Tyrannen Sohn, sondern ein Fremder gewesen, und von den Moscowitern umb keiner andern Uhrsache willen aufgenommen, dann, dass sie den Boris Pfedrowitz, (an dem sie sonsten wegen seiner grossen Fürsichtigkeit nicht gewinnen könten), mögten abschaffen, darum sie ihm dann auch bey so viel Tausenden ab- und diesem Demetrio, (bey dem sie sich zu verbessern verhofften), zufielen.

Cap. IX et X.

Vom Kayser Wasilei Iwanowitz Suski und Demetrio secundo, der den Suski wolt vom Stuhl haben, und vorgab, dass er der entkommene Demetrius etc. Imgleichen auch von Sigismundo 3tio, König in Polen, wie der ins Mittel kommen, und dann auch Ihro Königlichen Mayestät Sohn, Herrn Uladislao, wie demselben das Moscowitersche Kayserthum aufgetragen worden.

In selben Jahr 1606 den 24. May, welches der achte Tag nach der Verrähterey und Mord war, wird Knees Wasilei Suski, (der vergangenen Herbst in Büttels Händen gewesen, von des Hänckers Knechten ausgezogen, auch mit seinem Köpfe auf dem Blocke allbereits zu rechte gelegen, dass man ihm aufm öffentlichen Gericht-Platze mit dem Beyle die Verrähterey verbieten solte), ohne Wissen und Bewilligung sämtlicher Landstände allein von der Gemeinde in der Moscau, alss in der Mord und Verrähterey seines gleichen ehrliche Consorten, allen Kauf-Leuten, Piroschnicken und Saposchnicken und anwesenden wenigen Kneesen und Boyaren durch den Patriarchen, Bischöfe und Pfaffen, zum Kayser gekrönet, und schwur ihme die gantze Stadt, Einwohner und Ausländer. Wie solches geschehen, wurden erstlich von den in der Moscau mitgewesenen grossen Herren und Cantzlern, etliche ins Land abgefertiget, die gantze Land- und Ritterschafft, und alle Städte und Communen gleichfalls schweren und huldigen zu lassen.

Sein erstes Werck, alss er Kayser worden, war dieses, dass er an den König in Polen abgefertiget, und Seine Mayestät beschuldiget, warum der dabevor gemachter Friedenstand nicht

gehalten würde? Mit angehängten Bitten, dem Ueberfallen an den Gräntzen zu steuren und gute Nachbarschafft zu halten; sandte dem Könige auch daneben allerley herrliche Geschencke und Verehrungen zu.

Fegete für seiner Thür reine, berichtet Ihro Königlichen Mayestät, wie derselbe Unterthanen und des Woywoden von Sandomir Leute an der Gemeinde in der Moscau grossen Muhtwillen geübet, und sie damit aufrührisch gemacht, darüber der Polen so viel erschlagen.

Den Königlichen Gesandten aber wäre kein Leyd begegnet, denselbigen hätte er selbst beschützet, solte auch künfftig mit Gesundheit wieder hinaus gelassen werden.

Der König Sigismundus 3tius liess dem Kayser Suski seinen Gruss wiederum anmelden, und begehret seinen Gesandten, der an den Demetrium hinein geschickt war, wieder herausser. Die Erschlagene belangend, respondirten Ihro Mayestät: die Polen wären freye Leute, mögten hinziehen, wo und wenn ihnen gelüstete, sie wären aus ihren freyen Willen mit den Woywoden von Sandomir und seiner Tochter auf die Hochzeit gezogen, hätten sie allda was ausgerichtet, darüber ihnen wiederum was begegnet, das ginge Ihro Mayestät nichts an, und hätten dessentwegen mit ihm nichts zu schaffen.

Was aber der Ertödteten Freunde thun würden, könten Ihro Mayestät nicht wehren, die wären Herren und freye Leute in Polen-Land, wo sie sich rächen wolten, könten Ihro Mayestät ihnen nicht verbieten Seines überschickten Geschencks hätten Ihro Mayestät auch nicht zu thuende, sendeten ihm solches alles wieder zurücke, und begehrten nur ihren Gesandten wieder, der wurd unlängst hernach auch wieder hinaus gelassen.

Die andern Polen alle liess Suski hin und wieder ins Gefängniss werfen und die Christliche Stadt Moscau von den Unchristen, (wie sie dann alle Ausländer also nennen), dermassen reinigen, dass nichts dann reine Christen und fromme Leute, (scilicet), darinnen gefunden wurden.

Den 23. Juny trieb er aus der Moscau vier Doctores Medicinae, bey welchen des Demetrii Polen und des Woywoda von Sandomir Volck viel Ein- und Ausgehens gehabt, denen er dann darum nicht mehr trauete.

Den fünfften Doctorem, Davidem Vasmarum Lubecensem, der sich stets eingezogen und still verhalten, auch mit den Polen nichts sonderliches zu schaffen gehabt, behielt er für seinen Medicum.

Und wie um diese Zeit das Figmentum von dem entkommenen Demetrio fast lautbar gemacht, wurden die Muscowiter von solchen seltsamen Zeitungen sehr irre in ihren Köpfen, wusten bald nicht, was sie glauben solten. Suski, als dem am meisten daran gelegen, will den Reussen aus den Träumen helfen, schickt derowegen am 30. Juny hin nach Uglitz, und liess den Leichnam des rechten Demetrii, der in seiner Kindheit war ermordet worden und 17 Jahr in der Erden gelegen, .. aufgraben und nach der Moscau bringen, und in der Kirchen, darinn die vorigen Kayser liegen, auch bestätigen, und dieses geschah allein zu dem Ende, damit der gemeine Pöbel erkennen und sehen solte, wie tapfer sie vom Demetrio betrogen, und itzo von dem andern ankommenden Demetrio sich aufs neu betriegen lassen würden..

Er zog auch mit seinen Kneesen, Boyaren, Mönchen und Pfaffen, Creutzen und Fahnen solcher Kayserlichen Leich entgegen und liess

dieselbige mit stattlichen Process in der verstorbenen Kayser Kirchen einführen.

Liess auch für der gantzen Gemeine öffentlich ausrufen, dass der Knees Demiter, (der in seiner Jugend unschuldig ermordet), für Gott ein grosser Heiliger sey: in der Erden habe er 17 Jahre gelegen, und es sey gleichwohl sein Leib so frisch, als wenn er erst gestern gestorben.

Die Nüsse, so er auf den Spiel-Platz, da er erwürget, in der Hand gehabt, wären auch noch nicht vermodert, demgleichen seine Kleyder nicht verrottet oder anriechend worden.

Cap. XI.

Von Knees Gregori Sachoffski Furto et Figmento, mit welchen er den Kayser Suski treffentlichen grossen Schaden zufügte.

Ein Knees Gregori Sachoffski hatte im Tumult, als der Kayser ermordet, das gülden Reichs-Siegel erwischet, packte sich mit demselben davon gen Puthiwel aufs Gräntz-Haus, führte auch mit sich 2 Polen in Reussischen Kleydern aus der Moscau weg. Dieser Knees liess sich unter Zirpow über den Strom Occa setzen, gab dem Fuhrmann, der ihm übersatzte, 6 Polnische Gulden Dranck-Geld und fragte ihn: ob er sie auch wohl kennete und wüste, wer sie wären? Der Fuhrmann sagte: mein Herr, nein, ich kenne euer keinen. Der Knees sprach: Männlein, schweig still und sage es niemand, du hast itzt den Kayser aller Reussen Demetrium übergeführet, zeigete dem einfältigen Männlein einen von den beyden Polen, und sprach: siehe das ist der junge Held, den unsere Moscowiter haben umbringen wollen, er ist ihnen Gott Lob und Danck entkommen. Wir wollen nach Polen und einen Haufen Kriegs-Volck holen. Wenn uns Gott damit wieder anhero helfen wird, soll er dich zum grossen Mann machen, nim itzt mit diesem geringen fürlieb.

Dergleichen Fabeley hat gemelter Knees in der Stadt Zirpow bey einer teutschen Wittwen, da sie Mahlzeit bey gehalten, auch getrieben. Gab derselben eine Hand voll Geld, und sagte: du, Nimka, nim mit diesen fürlieb. Mache guten Meede und Brantwein, wir wollen, (ob Gott will), mit einer ansehnlichen Kriegs-Macht in kurtzer Zeit wieder hier seyn;

aber euch Teutschen soll kein Leyd begegnen.

Die Frau fragte: was seyd ihr dann für Leute? ihr redet seltsame Dinge.

Der Knees antwortete: ich bin ein Knees aus der Moscau und sage dir, dass der Kayser Demetrius itzo bey dir gegessen und getruncken hat, welchen die Moscowiter in ihren Aufruhr wolten umbs Leben gebracht haben; aber er ist durch Gottes Hülfe heimlich entkommen und hat einen andern in seiner Stelle gelassen, denselben sie ergriffen und ermordet haben. Wir werden bald wieder bey euch seyn, ritten damit eylig weg, von einer Stadt zur andern, bis gen Puthiwel, liessen in allen Herbergen einen solchen Bericht, nemlich dass Demetrius nicht umgebracht, sondern davon kommen, dass auch das gantze Land von der Moscau ab biss an die Polnische Gräntzen dadurch veruhrsachet wurd, gewisslich zu glauben, dass der Kayser Demetrius wahrhafftig entkommen und noch im Leben wäre.

Diese Zeitung gelanget nach der Moscau, und werden damit bey dem gemeinen Volck seltsame und wunderliche Gedancken erreget.

Zu Puthiwel scheideten die zween Polen sich von den Kneesen Gregori Sachoffski, zogen gestracks nach Polen zu der Woywodinnen von Sandomir, und brachten ihr die Zeitung von dem greulichen Mord, so in der Stadt Moscowia geschehen, mit Erzehlung, wie sie durch einen Moscowiterschen Kneesen mit Nahmen Gregori Sachoffski wären aus der Moscau heimlich weggebracht und biss gen Puthiwel durchs Land geführet, und wie derselbe Knees wäre vorhabens und gelobet, des Kaysers Demetrius Tod also zu rächen, dass seine Lands-Leute, so lange Reussland stünde, davon gnugsam zu sagen haben solten. Er wolte auch hieher in Polen schreiben, alss wann Demetrius sein Herr anhero in Polen kommen, sich allhie aufhielte, und wir solten ihm solcher Massen, alss wann Demetrius ihm antwortete, wiederum gen Puthiwel zu schreiben.

Der Knees Sachoffski berufet die Bürgerschafft und Gemeinde in Puthiwel zusammen, berichtet wie die Moscowiter mit dem Kayser Demetrius haben wollen haussbalten, auch wie er heimlich entronnen und seine Polen ermordet wären, und dass er nach Polen zu seines Gemahls Frau Mutter, der Woywodinnen zu Sandomir gezogen, wolte eine neue Kriegs-Macht versamlen, und mit derselben so bald alss immer möglich wiederum in Reussland kommen, und sich damit an seinen meyneydigen Moscowitern rächen. Er liesse sie, (neben Vermeldung seiner Kayserlichen Gnade), fleissig ermahnen, dass sie wolten getreu bleiben, und solche Schmach an den Moscowitern rächen helfen, er wolte es den ungetreuem Hunden dermassen bezahlen, dass Kindes Kind davon solte nach zu sagen haben.

Auf dieses schickten die Puthiwelschen gestracks nach dem weiten Felde, und bringen in der Eyl etliche tausend Feld-Cosacken an die Hand, verschrieben auch alle Kneesen und Boyaren im Puthiwelschen Gebiete sesshaft, derer auch etliche Tausend seyn.

Wie diese nun mit den Cosacken zusammen kommen, wird ihnen ein Woywoda mit Nahmen Isthoma Paschoff zum Feld-Herrn zugeordnet und musten also in Demetrii Nahmen fortrücken, die Schlösser und Städte, so dem Demetrio mit dem Moscowischen Aufruhr waren abfällig gemacht, wieder zu bekriegen und einzunehmen. Welche dann auch alle, (da sie vernommen, dass der Kayser Demetrius nicht ertödtet, sondern heimlich davon kommen, noch im Leben und diese Kriegs-Macht abgefertiget), sich ohne einigen Widerstand biss

an die Moscau hinan gutwillig ergaben, dem Demetrio von neues schwuren, und auf diese, so in der Moscau das Perlament und greuliche Mord gestifftet, sehr übel zufrieden waren.

Der neue Kayser und Kayser-Mörder Suski erschrack über diese Zeitung nicht wenig, liess in grosser Eyl die gantze Landschafft zum Kriege auffordern, und auf dass dieselben sich ja so vielmehr schnellen und ungesäumt ins Feld kommen mögten, erdacht er eine Liegen, und gab für, dass die Crimmischen Tartarn mit 50000 Mann ins Land gefallen, viel 1000 Moscowiter allbereits gefangen genommen und nach Tartareyen geschicket und wüteten hefftig im Lande, solten derohalben durch Tag und Nacht, dem Tartaren Widerstand zu thun, nach der Moscau sich verfügen.

Im Augusto dieses Jahres kam des Kayser-Mörders Suski Kriegs-Macht unter Galeetz an, befunden allda, dass keine Tartaren verhanden wären, sondern dass es ihre eigene Lands-Leute, Kneesen, Boyaren und Cosacken, die für den Demetrium stritten, von denselben sie auch also geschlagen und gedrungen wurden, dass sie wieder nach der Moscau zustreichen musten.

Die ihnen aber abgefangen wurden, dieselbigen wurden von den Puthiwelschen fast übel tractiret, musten viele schimpfliche Sarcasmos aufschlucken, sagten zu ihnen, wollet ihr .. in der Moscau mit euren Subnick, (so nanten sie den Kayser-Mörder Suski), den Kayser schlachten, seine Leute todtschlagen und Kayserliches Blut saufen: ihr Schelme, saufet Wasser und fresset Blini, wie eure Art ist. Unser Kayser wird solchen Mord genugsam an euch zu rächen wissen, wann er mit seiner neu aufgebrachten Kriegs-Macht aus Polen ankommen wird.

Etliche Gefangene liessen sie loss und schickten dieselben wohl zerschlagen und mit Peitschen biss auf den Todt tractiret wieder nach der Moscau, daselbst wurden sie auch von ihren eigenen Mitgesellen übel aufgenommen, und für solche Zeitung, die dem Suski und seinem Anhang nicht lieb waren, im Thurm geworfen, darinn sie sterben und verfaulen musten.

Suski liess in der Stadt Moscovia unter der Gemeinde ausrufen, was dem Lande durch die Polen und ihren gemachten Demetrium für gross Unheyl zugefüget wäre, wie der Schatz verkleinert, und Christlich Blut vergossen, und der gute Herr Boris Pfedrowitz Gudenow mit seinem Sohn und Gemahl umb seinet willen so erbärmlich umbkommen.

Nun sprengeten des Landes Verrähter abermahl aus, Demetrius wäre entkommen und nicht todtgeschlagen, und wenns gleich also wäre, (wie es doch in Wahrheit mit nichte sey), so wäre er dennoch nicht Demetrius, des Kaysers Iwan Wasilowitzen Sohn, sondern ein Betrieger gewesen; wolten ihn nicht annehmen, damit er nicht den Paganischen Glauben in ihren Lande aufbringen mögte.

Und auf dass das Volck ja zum Christlichen Mitleyden beweget würde, liess er die 3 todte Cörper, des Boris, seines Sohns und Gemahls, (welche alle im Bettel-Kloster begraben waren), und 5 Vierteil Jahres in der Erden gelegen, wieder aufnehmen, nach dem Kloster Troitz führen und allda Kayserlich bestätigen.

Des Boris Cörper trugen 20 Mönche, seinen Sohn Pfedor Borissowitz 20 Boyaren, und sein Gemahl Irina Phedrona auch 20 Boyaren, und folgeten diesen dreyen Leichen zu Fusse nach alle Mönche, Nonnen und Pfaffen, Kneesen und Boyaren biss zur Troitzschen Pforten hinaus. Da setzten sie sich zu Rosse, liessen die

Leiche aufm Schlitten legen und begleiteten die bis ins Kloster Troitz, welches 12 Meilen von der Stadt Moscau belegen, auch ein überaus mächtig reich Kloster ist. Kein grosser Herr stirbt im gantzen Lande, der in seinen letzten [Willen] nicht ein grosses dahin vermachet. Und muss dies Kloster, wann Unfriede im Lande, über 20000 wehrhafftiger Reuter dem Kayser zu Felde schicken.

Des Boris Pfedrowitz einige nachgelassene Tochter, welche der Königlichen Mayestät zu Dännemarcken etc. Herrn Bruder, Hertzog Johansen, Hochlöblich- und Christmilder Gedächtniss solte gehabt haben, muste diesen dreyen Leichen zum nächsten, in einen behangenen Schlitten nachfolgen, rufen und schreyen: ach wehe mir elenden nachgelassenen Waysen! Der Unrechtfertige, der sich Demetrium nennen liess und nur ein Betrieger war, hat meinen hertzlieben Herrn Vater, meine hertzliebe Frau Mutter und auch meinen hertzlieben Bruder und unser gantzes Geschlechte aufgefressen, nun ist er wieder aufgefressen und beyde in seinem Leben und nach seinem Tode, diesem gantzen Lande viel Hertz-Leides zugefüget. Gott richte ihn, Gott verdamme ihn!

Dieser Boris wurd auf diesmahl von vielen trefflich beweinet und beklaget, wünscheten, dass er noch im Leben seyn und regieren mögte, den noch die Gottlose Leute vorsetzlich und muhtwillig samt seinem gantzen Geschlechte durch den Demetrium heruntergebracht und vertilget hatten. Es heist, man soll den alten Freund nicht eher verwerfen, biss man den neuen zuvor wohl probiret hat.

Der vorgedachte Woywoda aber des Puthiwelschen Kriegs-Volcks, Isthoma Paschoff, rückte in diesem Augusto mit beyhabender Macht weiter nach der Moscau zu, komt zu Columniska an, bringet wieder in des Demetrii secundi Gewalt und Eyd viel Schlösser, Städte und Flecken ohne einigen Widerstand.

Auf Michaelis zog er der Moscau näher und stellete sein Lager an, auf der Kattool, (ist ungefähr 5 Vierteil Meile von der Moscau), forderte im Nahmen seines Herrn Demetrii die Stadt auf, begehrte auch die drey Brüder Suski, (alss Kayserliche Verräther und Anstiffter der verbrachten Aufruhr und greulichen Mord), heraus liefern.

Zu dieser Zeit gaben viele von der Moscowischen Gemeine allbereits verlohren und zogen heimlich aus der Stadt zu dem Feinde, sowohl Einwohner des Landes, alss Ausländer.

Das XII. Cap.

Von Iwan Isaiwitz Polutnick, der aus Venedig in Polen kommen, wie derselbe von einen Polen, der sich Demetrius und Kayser aus Reussland tituliren liess, in Reussland zu kriegen abgefertiget wird.

Den Puthiwelschen Woywoden Isthoma Paschoff kommt zu Hülf ein wohlversuchter Held, Iwan Isaiwitz Polutnick, durch die Camarischen Wollust auf Caluga, und so fortan weiter nach der Moscau auf Kattool, kurtz nach Martiny. Der hatte den gantzen Strich, da er herdurch gezogen, auch wieder in des ankommenden Demetrii Eyd gebracht, und seinen Haufen damit ziemlich gestärcket. Dieser Polutnick war seiner Geburth ein Moscowiter, ist in seiner Jugend in dem wilden Felde von den Tartarn, (gegen welche die Moscowiter jährlich zu Felde stehen müssen), gefangen und in Türckeyen verkaufft worden, da er auf die Galeen geschmiedet, und etliche Jahre grosse und grobe Arbeit thun müssen, endlich durch Teutsche Schiffe, die den Türcken auf der See übermannet, wieder erlöset und auf Venedig gebracht, von dannen er durch Teutschland in Polen kommen, die wunderliche Mutation, so in seinem Abwesen in seinem Vaterlande sich zugetragen, zu erforschen. Wie er nun daselbst erfähret, dass sein Herr, der Kayser Demetrius, aus der Moscowiter mörderschen Händen entstrichen, in Polen angelanget und itzo bey den Woywoden zu Sandomir seyn solle, verfüget er sich auch dahin zu ihm.

Und nachdem derselbige, der sich für den Demetrium ausgab, ihme wohl examiniret und gefraget, wer er wäre? von wannen er dahin kommen? item, wohin sein Intent ferner gerichtet? und aus seiner Antwort so viel verstehet, dass er ein wohlversuchter Kriegs-Mann, fraget er ihme: ob er wider seine mördersche Lands-Leute und meyneydige Bösewichter ihme dienen wolle.

Wie er nun antwortet: er sey bereit für seinen Erb-Herrn jeder Zeit sein Leben gerne in die Schantze zu setzen, sagt der vermeinte Demetrius: ich habe dir itzund nicht viel zu geben, da hast du 30 Ducaten, einen Säbel und einen Filtz-Mantel, nim das Wenige auf diesmahl fürlieb, und ziehe mit diesen Briefe hin nach Puthiwel zu Knees Gregori Sachoffski, der wird dir aus meinem Schatze Geldes genug geben, dich auch über etliche 1000 Mann Kriegs-Volck zum Woywoden und Feld-Herrn verordnen, mit denen du an meiner Stelle fortziehen, und, so viel dir Gott Gnade geben wird, wider meine meyneydige Unterthanen dein Heyl versuchen solt. Sage, dass du mich allhie in Polen, (in solcher Gestalt, wie du mich itzo vor Augen siehest), gesehen und gesprochen hast, auch gegenwärtiges Schreiben aus meiner eigenen Hand selbst empfangen.

Mit diesen Schreiben und Zeitung zog Polutnick den nächsten Weg auf Puthiwel zu, war damit auf Puthiwel sehr angenehm und willkommen, wie dann hiedurch die Puthiwelschen so viel mehr beweget und angereitzet wurden, ungezweifelt glauben, dass Demetrius, (immassen Knees Gregori ihnen vorhin berichtet hatte), gewisslich davon kommen und noch im Leben wäre, und wurden auch darum desto behertzter, wider die Meyneydigen zu streiten, vergossen ihr Blut und verlohren ihr Hab und Gut umb seinentwillen,

und war gleichwohl nicht der rechte, sondern ein neuer von den Polen angestiffteter Demetrius. Auf solch Schreiben und Zeitung wurde Polutnick zum bolschoi Woywoden, (das ist zum obersten Feld-Herrn), gemacht, und mit 12000 Mann durch die Camarische Wollust zum Isthoma Paschoff nach der Moscau abgefertiget, die auch von ihnen gestracks belagert, und zur Ergebung wohl wäre gebracht worden, wann es die Uneinigkeit, (so zwischen diesen beyden Feld-Herren eingerissen), nicht verhindert, die dahero entstanden, dass Polutnick, da er unter der Moscau anlangete, wolte, (alss der oberste Feld-Herr anstatt des Demetrii), die bequemste Lager-Stelle einnehmen, und höher geachtet und gehalten seyn, als der Paschoff; sintemahl derselbige nur schlechts vom Kneesen Sachoffski zum Woywoden gemacht war, er aber, Polutnick, in Polen vom vermeinten Kayser selbst zum obersten Feld-Herrn verordnet und bestellet und derowegen der Pachoff aus seiner einhabenden Station weichen und dieselbige dem Polutnick und dessen beyhabenden Kriegs-Volcke abstehen muste.

Alss nun dieser Schimpf und Unglimpf den Isthomam nicht wenig verdross, gedachte er auch dem Polutnick wiederum einen Possen einzuschenken, und fing an mit dem Feinde in der Moscau dem Kayser Suski zu practiciren. Erlangete von demselben gross Geschenck an Gold und Silber und thut ihm Kund, dass noch zur Zeit kein Mensch den Demetrium zu Puthiwel gesehen, man wisse auch mehr nicht von ihm, alss was anfänglich Knees Gregori Sachoffski berichtet, nemlich, dass er nicht ertödtet worden, sondern heimlich davon kommen und in Polen entronnen seyn solle etc., daneben auch, dass Polutnik fürgäbe, wie er ihn nicht allein in Polen gesehen und gesprochen, sondern allda von ihm selbst an seine Stelle zum obersten Feld-Herrn verordnet worden.

Ob es nun wahr sey, dass er entkommen und in Polen vorhanden, auch diesen Polutnick selbst abgefertiget und an seine Stelle verordnet, oder ob die Polen von Sachoffski einen neuen Demetrium ausgehecket, könte er nicht wissen, aber vorgedacht wäre er noch zur Zeit in Moscowiter-Land nicht gesehen worden.

Auf dieses schickten die Bürgerschafft in der Stadt Moscau zum Polutnick hinaus ins Lager, begehrten an ihm, wofern Demetrius, (der vorhin in der Moscau gewesen), im Leben, und allda im Lager bey ihm oder sonsten wo verhanden wäre, solte er ihn darstellen oder bald an die Hand schaffen, dass sie ihn in der Persohn mit Augen sehen mögten; wann das geschehen, wolten sie sich vor ihnen demühtigen, um Verzeihung und Gnade bitten und sich ohne Widerstand ihm wiederum ergeben.

Polutnick gab zur Antwort: er lebte wahrhafftig in Polen und würde bald hier seyn, sagte: auch ich bin an seiner Hand gewesen und er hat mich persöhnlich selbst an seiner Stelle zum obersten Feld-Herrn verordnet und gen Puthiwel mit schrifftlichen Befehl abgefertiget.

Die Moscowiter sageten: es wird ein ander seyn, wir haben Demetrium todtgeschlagen. Hielten bey ihm an, er solte ablassen unschuldig Blut zu vergiessen und sich dem Suski, ihrem Kayser, ergeben, der würde ihn zum grossen Herrn machen.

Polutnick antwortete: ich habe meinen Herrn einen schweren Eyd gethan, mein Leben für ihm zu wagen, das will ich halten, thut ihr euer bestes, so fern ihr nicht gesonnen, euch in Güte zu ergeben, das will ich anstatt meines Herrn auch thun und euch bald besuchen.

Nach dieser Sprach-Haltung fertigt Polutnick eine schnelle Post ab an Knees Gregori Sachoffski, thut ihm der Moscowischen Fürgeben zu wissen, mit Begehren, dass er ungesäumt in Polen an den Kayser Demetrium schicken und ihme wieder herauss in Reussland allereylichst zu kom-

men ermahnen solte, dann er hätte es mit denen in der Moscau so weit gebracht, dass sie gäntzlich entschlossen, wenn sie seine Persohn wieder sehen würden, sich für ihm zu demühtigen, umb Verzeihniss und Gnade zu bitten und sich ohne alle Widersetzung zu ergeben; dürffte derowegen auch kein Kriegss-Volck werben lassen oder mitbringen, er solte nur in eigener Persohn selbst hereylen, dann es allein darum zu thun, dass nur seine Persohn wieder gesehen würde. Alsdann solte es bald gut werden, die Moscowische Gemeinde würde seine Verrähtere bald bey den Köpfen nehmen und ihm ausantworten.

Knees Gregori säumet hiemit nicht, schreibet und schicket gar schleunig nach Polen, aber der es mit ihm verabscheidet, dass er sich für einen Demetrium ausgeben wolte, der wolte dieser Practiquen nicht getrauen, wolt kein Demetrius werden, blieb in Polen ein guter Edelmann und liess umb das Moscowitersche Kayserthum sich reissen, wer da wolte.

Da nun kein Demetrius ankam, schafften die Moscowischen einen Muht, fielen täglich hinaus und hielten Scharmützel.

Den 2. Decembris schickte Polutnick, (alss er vermerckte, dass der Feind stärcker alss vor ausfallen würde), an Isthomam Paschoff, liess ihm solches anmelden und daneben ermahnen, dass er mit seinen Haufen auch ins Feld rücken und dem Feinde Widerstand thun helfen solte.

Als aber der Feind aus der Moscau mit 100000 Mann herausser rückte, und Polutnick des Isthomae Paschoff, (der 40000 Mann unter sich hatte), getreuen Beystandes sich getrösten thäte, Paschoff auch mit solchen seinen Haufen deromassen heranner zog, als wenns ihm ein grosser Ernst, mit auff den Feind zu treffen, wagete es Polutnick mit seinen unter sich habenden 60000 Mann Kriegs-Leuten tapfer, war in Hoffnung, der Paschoff den Feind von der andern Seiten auch mit Ernst angreifen würde.

Aber der gute getreue Held wurd schändlich betrogen, denn sein Spiess-Gesell Isthoma Paschoff that ihm nicht allein keinen Beystand, sondern ziehet mit etlichen 1000 Mann seines unterhabenden Volcks in offenen Felde dem Feinde zu, und hilfft redlich auf den Polutnick mit zuschlagen, worüber dann dem Polutnick so viel Volcks abgeschlagen wurd, dass er die Flucht geben, und das Lager samt allen, was darinnen war, dem Feinde zum Raube verlassen muste. 10000 Cosacken seines Volcks wurden von dem Feinde umbher berungen und musten sich, (weilen sie nicht davon kommen konten), dem Feinde ergeben.

Achtzehn Meile von der Moscau ist ein Städtlein, heisst Zirpow. Dahin versamlet sich Polutnick mit seinen noch überbliebenen Volcke, fragete die Gemeinde daselbst, ob sie viel in Vorraht hätten, dass sie ihm und sein Kriegs-Volck auf Jahr und Tag aushalten könten, so wolte er bey ihnen bleiben und des Demetrii Ankunfft allda erwarten, wo aber nicht, müsste er sie verlassen und weiter rücken.

Die Zirpowschen gaben zur Antwort: sie hätten nicht, sich selbst und die ihrigen auf ein Jahr zu erhalten, viel weniger ihn und sein Kriegs-Volck.

Als nun derowegen dem Polutnick ungerahten, allda länger zu bleiben, rückte er weiter fort, auf die nächste Stadt und Schloss Caluga, daselbst war er samt seinen noch behaltenen Volcke gar willkommen. Die Bürgerschafft sagete: sie hätten auf Jahr und Tag Proviant genug, nicht allein für sich und die ihrigen, sondern auch für ihm und alle sein Kriegs-Volck.

Nachdem aber diese Stadt und Schloss zur Festung nicht versehen, liess Polutnick runde umb die Stadt und Schloss längs dem Stackit oder Pallisaden, (so vorhin da war), beyde da aussen und heinen einen Graben machen, und die Erde von beyden Seiten an dem Stackit auf-

werfen, das mans gleich zur Brustwehr gebrauchen konte.

Der Feind aber folgete aus der Moscau stracks hernacher und belagerte den Polutnick in der Stadt Caluga am 20. Tage Decembris des 1606. Jahres und daurete solche Belagerung biss auf den 30. Tag May des 1607. Jahres.

Es kam aber kein Demetrius, der sie entsatzte. Keiner war in Polen, der auf diesmahl sein Leben wagen und ein Demetrius seyn wolte.

Wie nun Knees Gregori Sachoffski siehet, dass aus Polen keiner daran will, erdecket er einen neuen Fund gleichwohl die Moscowischen zu vexiren, wenn schon kein Demetrius aus Polen käme.

Und weilen ihm die Feld-Cosacken berichtet, dass der fromme einfältige Herr Zar Pfedor Iwanowitz einen Sohn nachgelassen, mit Nahmen Knees Pfedor Pfedrowitz, (welchem Boris Gudenow auch in seiner Kindheit nach dem Leben getrachtet), der sich im weiten Felde unter die Cosacken aufhielte, auch vorhin zu seinem Vetter, dem Kayser Demetrio, hätte kommen und umb einen fürstlichen Aufenthalt, (wenn Demetrius nicht ermordet, oder wie man saget, entronnen wäre), anhalten und bitten wollen, sandt Knees Sachoffski, im Nahmen Demetrii, an diesen Knees Peter Pfedrowitz und begehrte, allen Fleiss anzuwenden, dass er so viele Cosacken alss immer möglich allereyligst auf und zur Hand bringen, mit denen gen Puthiwel kommen und sein Vaterland einnehmen und vertreten helfen mögte, biss sein Vetter Demetrius selbst aus Polen mit seinen von neuem geworbenen Kriegs-Volck wieder käme, und seine Feinde dämpffte, alsdann solte ihm dafür das beste Fürstenthum eingegeben werden.

Auf dieses versamlet sich Knees Peter mit 10000 Mann, eylet damit zum schleunigste er immer kann auf Puthiwel, seinen Vettern Demetrio Beystand zu leisten. Knees Sachoffski ziehet auch eigener Persohn mit ihme auf gen Thula, welches eine herrliche Festung ist.

Und war des Sachoffski Meinung dahin gerichtet, wann Gott Glück gebe, dass die Moscowischen bezwungen würden, und aus Polen sich keiner des Landes anmassen und Demetrius seyn würde, dass dann dieser Knees Peter, (sintemahlen er des Pfedor Iwanowitzen leiblicher Sohn, und derowegen ein gebohrner Erbe des Reichs), Kayser seyn solte, mitlerweil aber wird alles gethan in Demetrii Nahmen, der doch wahrhafftig todt war.

In diesem Jahr sandte Hertzog Carolus aus Schweden eine Bohtschafft nach der Moscau an den Kayser Suski, warnet ihn für seinen Schaden, und ermahnet ihn auch zu fleissiger Aufsicht, mit Vermeldung, dass er wohl wüste, was in Polen ans Königs, und auch zu Rohm ans Pabst Hofe etc. gepracticiret würde; er hätte täglich gewisse Kundschafft von beiden, und sintemahlen er vermerckte, dass seines Nachbaren Suski Hauss brennen würde, stünde er, Carolus, auch mit seinen Hausse in Gefahr etc.

Wolte derowegen ihm, alss seinem lieben Nachbaren, nicht allein treulich gewarnet, sondern sich auch dahin erbohten haben, (wofern es ihm gefällig), dem Moscowiter-Lande zum besten 10000 Mann entweder Teutsche oder Schweden auf die Gräntzen zu Narva oder Novogorod zu verschaffen, dann mögte er sie weiter besolden, da er sie haben wolte.

Dem Suski war an dieser Warnung, Raht und angebohtenen Dienste nichts sonderlichs gelegen, antwortete I. F. D.: biss dahero hätte Reussland mit seinen eigenen Einwohnern seiner Feinde sich allezeit erwehret, und niemahlen eines Nachbaren Hülfe bedürfft; es würde für seinen Feinden auch wohl hinführo sich gleichermassen schützen können. Aber nicht lange hernach befand sichs viel anders, und also, dass Suski mit allen seines Landes-Einwohnern sich selbst

nicht mehr schützen und ihr Land vertheidigen konten, und wie er da des Hertzogs Caroli angebohtene Hülfe gerne gehabt hätte, konte er die so leichtlich, (wie wohl dabevor geschehen wäre), nicht erlangen, muste grosse Unkosten und Mühe darauf wenden, ehe er hernacher noch den Pontum de la Gardie ins Land bekam. Erfuhr also, dass es recht geredet, wenn einem ein Ferckle angebohten wird, dass man dann den Sack offen halten soll.

Umb diese Zeit gab sich ein leichtfertiger Mensch, mit Nahmen Friedrich Fiedler aus Königsberg in Preussen bürtig, beym Kayser Suski an, und erboht sich, er wolte ihm und dem gantzen Moscowiter Lande zum besten, sich zum Feinde, dem Iwan Polutnick, begeben und denselben mit Gifft ertödten, wofern der Kayser Suski ihn mit einem schönen Land-Gute und einer Summa Geldes dafür begnaden wolte.

Suski verhiess ihm anfänglich zu seinem Vorhaben 1000 Florein und ein gut Ross zu geben. Damit solte er sich zum Feinde verfügen, und wenn er seine Gelübde verrichtet, solte er ein Woitzschin von 100 besetzten Bauern und jährlich 300 Fl. Stipendium haben.

Weilen aber dieser Fiedler ein sehr leichtfertiger Mensch, dessen Betriegerey vielen bekant, wolte ihm Suski nicht ehe trauen, biss er zuvor, (ehe er etwas anfänge), einen Eyd geschworen, und sich darein zum strengsten verpflichtet, sein Erbietung ins Werck zu richten. Welches der leichtfertige Bube auch thate, und einen solchen Eyd schwur, dass allen Beystehenden die Haar darob zu Berge stunden, nahm auch das Geld und zog zum Feinde. Das Gifft aber überreichete er ihm offenbar und sagete: Suski hätte ihn abgefertiget, dass er ihn damit vergeben solte, er wäre solches zu thun in nichten gesonnen, behändigte ihm derowegen solches Gifft, mögte damit machen, was er wolte.

Hiefür erlangte er vom Polutnick gross Geschenck, und hängete seine Seele aufm Zaum, der Teufel mögte sie holen, wenn er wolte.

Mit diesem Schelm-Stück machte er allen Teutschen allda im Lande ein böses Lob; wie ihn auch solch Judas-Geld bekam und gedeyete, können unsere viele mit Wahrheit reden, dass auch alles, was er sonsten hätte, mit diesem zugleich verschwunden. Die Gestalt seines Angesichts verwandelte sich greulich und alles Glück wandte sich von ihm ab.

Hernacher wurde er auch von Suski wieder gefangen und in Ungnaden nach Siberien verschickt.

Der Eyd lautet also:

Ich, Friedrich Fiedler, schwere bey der heiligen und zu allen Zeiten hochgelobten Dreyfaltigkeit, bey Gott dem ewigen Vater, bey Gott dem ewigen Sohn, und bey Gott dem ewigen heiligen Geiste, dass ich des Suski und des Reusslandes Feind, Iwan Polutnick, mit Gifft ertödten will. Wo ich aber das nicht thun, sondern meinen Herrn Suski um das Geld betriegen würde, so will ich mich meines Antheils am Himmel-Reich ewig verziehen, und Gott der ewige Vater soll mir in Ewigkeit nicht gnädig seyn, das theure und werhte Verdienst Christi Jesu, des Sohnes Gottes unsers Heylandes, soll an mir umsonst und vergeblich seyn. Der heilige Geist soll mit seiner Krafft und Wirkung von mir weichen, und in Ewigkeit mit seinem Troste mir nicht beywohnen, die dienstbaren heiligen Engel, so auf mich und alle Christen bescheiden, sollen ihr Amt an mir nicht mehr verwalten; die Elementa, mir und allen Menschen zu Nutz erschaffen, sollen mir zuwider seyn. Die Erde soll mich lebendig verschlingen, alle Erdgewächse und Speise sollen mir keine Nahrung, sondern ein Gifft seyn, und will des Teufels seyn mit Leib und

Seel, mich in alle Ewigkeit zu peinigen und zu martern. Und wo ich etwa gedächte, siehe ich will meinen Herrn umbs Geld betriegen, und gleichwohl nicht thun, was ich geschworen, sondern zu meinen Beichtvater gehen, und mich von solcher Sünde absolviren lassen, so soll auf der gantzen Welt bey keinem einigen Diener Gottes die heilige Absolution Krafft haben, solche Sünde mir zu vergeben, wo ich das, dazu ich mich erbohten, nicht würde ausrichten, ich wills aber ohne einige List, Falschheit und Betrug verrichten, und den Iwan Polutnick mit diesen Gifft ertödten und umbbringen, so wahr mir Gott helfe und sein heiliges Evangelium.

O der tiefen, reichen Güte und Langmuht Gottes, solchen schrecklichen, muhtwilligen und fürsetzlichen verteufelten hartneckigten Sünden, zu ihrer Bossheit so lange zuzusehen! Wunder, dass die Erde sich über solchen Schwur nicht aufthate, und den Bösenwicht mit uns beystehenden zugleich verschlang.

Anno 1607 den 13. Tag May schickte Knees Peter Pfedrowitz seine Kriegs-Macht aus Thula, damit seines Vettern Demetrii Volck, das in Caluga von dem Feinde Suski lange Zeit war belagert gewesen, zu entsetzen. Die Moscowiter, so für Caluga lagen, sandten ihm entgegen etliche 1000 Mann, und trafen mit einander zu Pzelna. Die Moscowiter wurden in die Flucht geschlagen, erlitten treflichen Schaden, und musten mit grossen Schrecken wiederum unter Caluga in ihr Lager weichen.

Den andern Morgen fiel Polutnick aus Caluga auf ihre Schantze und machte ihnen so viel zu schaffen, dass sie die Schantze, samt den Graben, Geschütze, Kraut, Loht, Proviant und allen, was darinnen war, verlassen, und mit grossen Schrecken und Furcht davon nach der Moscau fliehen, und das Feld gar verlaufen musten. Wie nun Polutnick hiemit samt beyhabenden Kriegs-Volck aus der Belagerung erlöset war, begab er sich hin nach Thula zum Knees Peter Pfedrowitzen.

Suski aber faste wieder einen Muht, brachte sein zerstreutes Volck wieder zusammen und schickte es gen Zirpow, in Willens, Thula, darinnen die rechte Hahnen, so alles Unheyl angestifftet, zu belagern.

Wie solches verkundschafftet wurd, machten sich Knees Peter, Knees Sachoffski und Iwan Polutnick auf, ziehen dem Feinde bis gen Zirpow entgegen, und thun ein hefftiges Treffen mit einander, also, dass auch die Moscowiter bald das Feld abermahl hätten verlohren, wann denen aus Thula nicht ein Woywoda, Telletin genant, mit 4000 unter sich habenden Kriegs-Leute abfällig worden, dem Feinde recht in der Mangelung zugesprungen, und auf seine Brüder mit schlagen helfen.

Welches dann auch ein solches Schrecken unter das Thulische Kriegs-Volck brachte, dass sie die Flucht geben und sich wieder in Thula verfügten. Da resperirten sie etwas, stärckten sich auch am Volcke, so viel in Eyl möglich. Und alss des Suski Macht näher nach Thula zurückte, wageten sie es zum andern Mahl, und zogen ihm mit aller Macht wieder entgegen, aber, Suski hatte das gantze Land verschrieben und war 100000 Mann starck, denen die aus Thula viel zu schwach, und derowegen ihr Refugium wieder zurücke in die Vestung Thula nehmen musten.

In dieser Vestung werden sie im Monaht Junio von dem Suski so hart belagert, dass niemand aus- oder einkommen konte.

Den Strom Oppa liess der Feind eine halbe Meile von der Stadt stauen, und das Wasser so hoch auftreiben, dass die gantze Stadt im Wasser stund, und man darinn auf Flossen fahren muste. Alle Zufuhr war ihnen abgeschnitten, und darum eine unerhörte Theurung und Hunger unter ihnen, musten Hunde, Katzen, das Aass auf der Gassen, Pferde, Ochsen- und Küh-Häute fressen.

Eine Tonne Rocken hat 100 Flr. Polnisch und ein Löffel Saltz einen halben Thlr. gegolten; Bier war auch nicht mehr vorhanden und waren ihrer viele gantz verschmachtet und verhungert.

Polutnick schrieb und schickte offtermahls nach Polen an seinen Herrn, der ihn in Reussland abgefertiget, umb Entsatz, aber er blieb aussen, und liess ihn sitzen.

Die Cosacken und gantze Thulische Gemeinde waren auf Polutnick und Sachoffski sehr übel zufrieden, wolten sie aufgreifen und dem Feinde Suski hinaussen schicken, weilen sie solche Fabeley vorgebracht, und sie beredet, dass Demetrius noch im Leben seyn solte.

Polutnick sagte: mich hat ein junger Gesell ungefehrlich von 24 oder 25 Jahren in Polen für sich fordern lassen, als ich von Venedig ab dahin kommen, hat mir berichtet, er sey Demetrius und in der Meuterey und Mord davon kommen, und ein Teutscher, dem er seine Kleider angethan, sey an seiner Stadt umbgebracht worden. Dieser hat einen Eyd von mir genommen, dass ich ihm treulich dienen solte, das hab ich biss daher auch gethan, und will es auch noch ferner thun, alss lange ich das Leben habe. Ist er nun der rechte oder nicht, das kann ich nicht sagen, dann ich ihn auf dem Stuhl in der Moscau nicht gesehen habe; aber er siehet also aus, (wie man mir berichtet), alss derjenige, der aufm Stuhl gesessen hat.

Dem Knees Gregori Sachoffski setzten sie gefänglich ein, weilen er gesaget, Demetrius wäre mit ihm aus der Moscau kommen, sageten, er solte nicht ehe wieder ausgelassen werden, biss Demetrius ankäme, und sie entsetzte, käme er aber nicht, wolten sie ihme, alss einen Stiffter und Anfänger dieses Krieges und Blut-Vergiessens, dem Feinde Suski ausantworten.

Endlich sandte Polutnick einen Polen mit Nahmen Iwan Martinowitz Sarutzki aus, der solte erforschen, wie es doch um den Herrn, (dem er in Polen geschworen), eine Gelegenheit mögte haben, ob er auf der Fahrt zu kommen oder nicht, oder wie es umb ihn bewandt.

Dieser Sarutzki komt zu Starodub an, durffte sich nicht weiter wagen, hielt sich allda auf, und brachte keinen Bescheid wieder zurücke.

Das XIII. und XIV. Cap.

Von einem Cosacken, der in Polen abgefertiget, Demetrium fort zu treiben, oder dem König in Polen alles aufzutragen, und wie aus Slowa in Polen, einer, der sich für Demetrium ausgab, in Reussland ankommen.

Polutnick und Knees Gregori Sachoffski liessen einen Cosacken mit Briefen durchs Wasser hinaus schwimmen, sandten denselben nach Polen und vermeldeten und klageten ihre äusserste Noht, mit Anzeigung, wofern keiner aus des Woywoden zu Sandomir Freundschafft es wagen, sich für Demetrium ausgeben und sie entsatzen wolte, alsdann solten sie alle Schlösser und Städ-

te, die sie in des Demetrii Nahmen eingenommen und unter sich hätten, Ihro Königlichen Mayestät in Polen, anpräsentiren und auftragen, damit sie mögten von Ihro Mayestät entsetzet werden, und nicht in der Moscowiter Gewalt gerahten.

Auf diesen Brief practicirten des Woywoden zu Sandomir Freundschafft, wie sie mögten einen solchen an die Hand bringen, der sich, (alss wenn er Demetrius wäre), wolte ausgeben, funden auch endlich zu Slowa in Weiss-Reussland, so unter der Cron Polen belegen, bey einen Weiss-Reussischen Pfaffen einen Schul-Meister. Der war ein gebohrener Moscowiter, und hatte sich daselbst lange Zeit aufgehalten, konte Polnische und Moscowitersche Sprachen fertig reden, lesen und schreiben. Er hiess Iwan, war ein verschmitzter Jüngling. Mit denselben handelten sie, dass er endlich einwilligte Demetrius zu seyn. Lehreten ihn aus, und schickten ihn gen Puthiwel mit den Herrn Mechawetzki. Daselbst wird er für Demetrium aufgenommen, erkant und geehret, und grosse Freude bey allen denen, die auf des Demetrii Seiten waren, damit angerichtet.

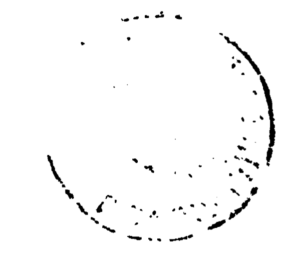
Dieser neue Demetrius zog um Jacobi von Puthiwel biss nach Sibers und von dannen ferner nach Starodub nur selbdritte, mit Gregori Kaschnetz, und mit einen Schreiber, der hiess Alexeo. Er gab sich aber nicht aus, dass er der Kayser wäre, sondern sagte: er wäre Nachoi, des Kaysers Verwandter, aber der Kayser selbst wäre nicht weit, er käme mit dem Herrn Mechawetzki mit viel 1000 Reuter an, solten sich derowegen hoch erfreuen, dann er würde sie wegen ihrer getreuen Beständigkeit herrlich begnaden, und ihnen schöne Privilegia geben.

Wie aber der Herr Mechawetzki mit seiner Ankunfft etwas länger, (alss gesaget war), verzog, verdross es der Gemeinde zu Starodub, dass sie geäffnet wurden. Nahmen derohalben den Schreiber Alexeo samt dem Gregori Kaschnetz und dem, der sich für Nachoi ausgab, und aber selbst Demetrius 2^{dus} war, führten sie alle drey für die Tortur, liessen den Schreiber ausziehen, und durch den Hencker ihm die Rücken voll schreiben mit Peitschen, sageten auch, er solte nicht ehe abgelassen werden, biss er melde, wo ihr Kayser Demetrius wäre? ob er lebete? wo er sey? und wo er so lange bliebe etc. Solche Schreiberey war der gute Cantzler ungewohnt, gedachte, es mögte darauf erfolgen, was Nicula wolte, er müste es sagen, dass dieser Nachoi der Demetrius wäre, und nicht ein Nachoi, für den er sich ausgegeben hätte, bat derowegen, sie wolten ihn ablassen, er wolte sagen, wo der Kayser wäre.

Wie nun der Hencker ihn von der Tortur abgenommen, sprach er zu der Gemeinde: o ihr Narren, wie dürfet ihr mich umb eures Herrn Willen also zurichten, kennet ihr ihn dann nicht? Da stehet er ja und siehet zu, wie ihr mit mir umbspringet, der ists, der sich für Nachoi ausgiebet. Da habt ihr ihn, wollet ihr ihn samt uns auffressen, das möget ihr thun, er hat sich dessenthalben nicht wollen ehe Kund geben, biss er euch für erst versuchet hätte und erfahren, ob ihr auch seiner Ankunfft erfreuet.

Da die Starodubschen solches höreten, fielen die arme, elende, unweissende Leute zu seinen Füssen nieder, und sagten ein jeglicher für sich: ja winawat Aspodar, Herr ich bin schuldig für dir und erbiete mich wider deine Feinde mein Leben für dich zu wagen. Führeten ihn darnach mit grosser Reverentz auf das Schloss in die Kayserliche Gemächer, und wurde also Demetrius 2^{dus} für den rechten Demetrium gehalten und geehret.

Wie dieses der Iwan Martinowitz Sarutzki, (der aus Thula, wie oben gehöret, an den Demetrium abgesandt und allda zu Starodub so lange Zeit gelegen), erführet, war er ob des Demetrii Ankunfft hoch erfreuet, eilete zu ihm, und über-



reichte ihm die Briefe, wurd aber im ersten Aspectu stracks gewahr, dass es nicht der vorige Demetrius, aber für dem Volcke liess er sich dessen nicht vermercken, sondern thate ihme gleichwohl Kayserliche Ehre an, alss wenn er der rechtschuldige wäre, und er ihn sehr wohl kennete, da er ihn doch vorhin niemahls gesehen.

Durch diese des Sarutzki grosse Ehrerbietung wurden die Starodubschen noch viel mehr gestärcket und angereitzet zu glauben, dass es gewisslich der rechte Demetrius seyn müste.

Diesenselbigen Tag kam Mechawetzki mit etlichen Fahnen Polnischer Reuter auch zu Starodub an, und befahl Demetrius ihm, gestracks nach Caselitz zu rücken und dasselbige zu entsetzen, sagte, er wolte selbst auch bald folgen, und Thula und Caluga gleichfalls entsetzen.

Dieser Demetrius 2^dus^ satzte die Gemeinde allda zu Starodub diesen Tag noch besser auf die Proba. Er befahl den Iwan Sarutzki, dass er sich zu Ross setzen, mit seiner Copia hinaus für die Pforte reiten, und wenn er selbst auch hinaus folgete, mit ihm torniren und rennen, und mit seiner Copia tapfer auf ihn zusetzen, und ein wenig an seine Kleider rühren solte, so wolte er herunterfallen, alss wenn er mit Gewalt abgestossen wäre. Wenn solches geschehen, solte er wieder nach seiner Herberge reiten und sich verstecken, würden dann die Starodubschen mit ihm darum übel fahren wollen, so könte er dabey mercken, dass sie ihn alss ihren Kayser treue wären, und er wolte ihm kein böses zu thun gestatten. Sarutzki thut, wie ihm befohlen, Demetrius fällt auch von seinen Ross herab, stellet sich als ein halb Todter.

Wie die Starodubschen solches sehen, rufen sie: man solte den Ismenick Sarutzki fest nehmen; ergriffen ihn derowegen im Thor, tractirten ihn mit Knütteln gar wohl, führten ihn gebunden zum Demetrio, fragten, was sie mit ihn machen solten.

Alss nun Demetrius siehet, dass Sarutzki so wohl angelaufen, lachte er und sprach: ich dancke euch, ihr Christlichen Gemeinde. Nun habe ich abermahl erfahren, dass ihr mir getreu seyd, mir schadet, Gottlob, nichts: ich habe euch nur also versuchen wollen, und darum den Sarutzki dazu abgerichtet. Da verwunderten sich die Starodubschen über seine List und lacheten. Sarutzki aber muste mit den derben Püffen fürlieb nehmen.

Mechawetzki schlug die Moscowiter unter Caselitz weg, und erwartet daselbst seines Herrn Ankunfft.

Den 1. Tag Augusti folgete Demetrius nach und war Fürhabens Thula zu entsetzen.

Nachdem er aber erfähret, dass Suski mit diesen dreyen Städten Borchow, Below und Liuen dahin practiciret, dass sie abfallen, und Demetrium 2^dum^, wenn er bey ihnen ankäme, aufgreiffen und denselben ihme überliefern solten, wich er wieder zurücke, biss gen Sammowa.

Suski aber bringet mit seinen Practiquen gleich wohl so viel zu Wege, dass die gemeldte 3 Städte dem Demetrio abfällig werden, und sich ihme ergeben. Es wäre auch Demetrius bald in des Suski Hände gerahten, wenn er nicht so geschwinde davon kommen.

Durch solchen Abfall dieser dreyer Städte wurd der Entsatz der Thulischen verhindert, und wiewohl der Hunger und das Wasser greulich über Hand nehmen, wolten sie sich dennoch nicht ergeben, wünscheten, dass das Wasser mögte ablaufen, und sie auszufallen Raum bekommen, so wolten sie ihr Heyl versuchen, ob sie sich durch des Feindes Haufen herdurch schlagen, und also davon kommen könten.

Es komt aber ein alter zaubererscher Münch, und erbeut sich gegen Knees Peter und Polutnick, da sie ihm 100 Rubel geben wolten, wolte er sich in das Wasser ebentheuren und den Damm losmachen, damit das Wasser ablaufen könte.

Alss dem Münche nun so viel verheissen wurd, zog er sich gestracks nackend aus, sprang ins Wasser hinein und erhub sich davon ein solch Sausen und Brausen in den Wasser, alss wann viele Teufel darinnen wären.

Der Münch blieb über eine Stunde lang aussen, dass es ein jeder dafür hielt, er wäre zum Teufel hinzugefahren; aber er kam wieder, und war unterm Angesichte und über den gantzen Leib so greulich zerkratzet, dass nichts gantzes an ihm zu sehen war.

Alss er gefraget wurde, wo er so lange gewesen. gab er zur Antwort: verwundert euch dessen nicht, wo ich so lange geblieben, ich habe genug zu thun gehabt.

Suski hat mit 12000 Teufel Hülfe diesen Damm gemachet und die Oppam gestauet, mit denen habe ich mich so zerstritten, wie ihr an meinem Leibe zu ersehen.

Die Helfte, nemlich 6000 Teufel, habe ich auf unsere Seite gebracht, die andere 6000 seynd mir zu schlim, an denen vermag ich nichts, die halten den Damm so hart.

Da nun Demetrius nicht kam, und denen in Thula aller Trost abgeschnitten war, die Leute auch für Mattigkeit in ihren Häusern und Stuben kaum mehr gehen und stehen konten, begonten Knees Peter und Polutnick mit dem Suski zu handeln, erkläreten sich gegen ihm, wofern er ihres Lebens wolte schonen, wären sie bedacht, sich mit der Festung zu ergeben. Wolte er aber solches nicht thun, so wolten sie sich so lange halten, alss ihrer einer lebte, solten sie auch einer den andern fressen.

Suski verwundert sich hierüber und sprach: wiewohl ich geschworen, keinen einigen in Thula Gnade widerfahren zu lassen, so will ich doch meinen Zorn und Ungnad schwinden lassen, und umb ihrer Tapferkeit willen, (dass sie so fest bey ihren Eyd, den sie einen Worn geleistet, gestanden), ihnen allen das Leben schencken, da sie mir dienen und auch so treu seyn wollen, alss sie dem gewesen; küsset darauf sein Creutz und lässet ihnen ansagen, sie sollen alle begnadet seyn. Alss solches geschehen, übergaben sie dem Suski die Vestung Thula am Tage Simonis Judae des 1607. Jahres.

Polutnick ritt zu Hinter-Pforten, (da das Wasser nicht so tief war), hinaus, für des Suski Gezelt, zog seinen Sebel aus, legete die auf seinen Hals, fiel nieder auf sein Angesicht und sprach:

Ich habe für meinen Eyd gestanden, den ich in Polen demjenigen, der sich Demetrius nennete, geschworen hab. Ist ers oder nicht, das kann ich nicht wissen; denn ich habe ihn zuvor nie gesehen. Ich habe ihm treulich gedienet, er aber hat mich verlassen, nun bin ich allhie in deiner Gewalt. Wiltu mich tödten, so ist mein eigen Sebel bereit darzu. Wiltu mich aber deiner Creutz-Küssung und Zusage nach begnädigen, so will ich dir so treulich dienen, alss ich biss dahero dem gedienet hab, von dem ich bin verlassen worden.

Suski hiess ihn aufstehen und sagete: er wolte halten, was er ihnen allen zugesaget und beschworen hätte.

Wie nun das Volck aus der Festung ohne die Einwohner alle herausser war, und Suski dieselbigen mit seinen Leuten wieder einnehmen und besetzen lassen, liess er den Polutnick und den Knees Peter samt 52 Teutschen, so mit in Thula gewesen, mit Priestauen nach der Moscau führen.

Die Teutschen wurden frey gegeben zu den ihrigen zu gehen, Knees Peter aber und Polutnick wurden eine Zeitlang also verwahret, dass niemand zu ihnen hinein, und auch sie zu niemanden herausser kommen konten; und hielt Suski diesen beyden seinen Eyd, also, wie ein solcher Mann, alss er war, zu halten pfleget.

Den Knees Peter, der möglich und wie man wohl davon gute Nachrichtung hatte, aus dem

Kayserlichen Stamme war, liess er in der Stadt Moscovia an den Galgen häncken.

Den Polutnick schickte er von dannen nach Kerckenpol, liess ihn daselbst eine Zeitlang im Thurm halten, und endlich ihm die Augen ausstechen und ihn ins Wasser werfen.

Wie auch Suski vermercket, dass Demetrius 2dus begonte wieder herfür zu kommen, will er obengedachten 52 Teutschen auch länger nicht trauen, schaffet derowegen, dass sie musten aus der Moscau in die wüsten Siberischen Lande, die vor Zeiten den Tartarn abgenommen waren, und über 800 Teutscher Meilen von der Moscau gelegen, musten verschickt werden. Da sie bey wilden barbarischen Völckern und unter wilden Thieren wohnen musten, und nichts dann Fische und Fleisch und kein Brod zu essen haben; haben nun biss 1617. Jahr gantzer 9 Jahr lang sich allda im Elende drücken müssen.

Der getreue Gott schaffe gnädige Mittel und Wege, dass sie wieder von dannen mögen erlöset werden, umb Christi willen. Amen! Amen! Amen!

An dem Knees Gregori Sachoffski, (der wie oben zu lesen, dieses gantzen Krieges Stiffter und Anfänger, die Puthiwelschen auch damit im Harnisch gebracht, dass er gesaget und fürgegeben, Demetrius wäre nicht umbbracht, sondern mit ihm aus der Moscau entkommen, und nach Polen zur Sandomirschen Woywodinnen gezogen etc.), wurde das Sprich-Wort erfüllet, je ärger Sch.lck, je besser Glück. Demselben muste sein Gefängniss zum besten gereichen.

Die Cosacken und Bürger in Thula hatten ihn im Thurm geworfen, darum dass kein Demetrius kam und sie entsatzte, alss er ihnen eingebildet.

Wie nun Suski befohlen, alle Gefangene in Thula loss zu lassen, kam auch dieser Knees mit loss und sagete zum Suski, das Kriegs-Volck hätte ihm umb seinentwillen im Thurm geworfen, weilen sie vermercket, dass er sich zu ihm hätte begeben wollen. Dieses wurd geglaubet und der anfängliche Stiffter alles Unheyls gantz frey gelassen. Der sich aber bald darnach mit guter Gelegenheit zu dem Demetrio secundo verfügete und sein vornehmster Woywoda und getreuester Raht wurde.

Suski hielte nach dieser Victoria Bete-Fahrt, zog in grossen unflätigen Regen und Herbst-Wetter aus der Moscau nach dem Kloster Troitz, und danckte dem Gott Sergio für seine Gnade und Beystand, und dass er ihm seine Feinde in seine Hände gegeben. Bat, er wolte ihm weitere Victoriam wider die übrigen Rebellen in Caluga, Caselitz und auch wider denselben, der sich zu Sammowa für den Demetrium primum ausgäbe, verleihen, er thate auch den Gott Sergio ein solch Gelübde, dass, (wo er ihm ferner beystehen würde), er ihm zu Ehren ein gross Gedächtniss im Kloster Troitz stifften wolte.

Dem sämtlichen Kriegs-Volck, so mit ihm unter Thula gewesen, gab er Erlaubniss nach ihren Land-Gütern zu ziehen, und mit ihren Dienern und Pferden sich biss auf den ersten Schlitten-Weg auszuruhen.

Dieselben aber, damit er denen zu Caluga die Strassen belagert hatte, musten allda an ihren bestimten Ohrte und Dienste verbleiben.

Aber Suski sandte einen Boyaren mit Nahmen Georg Besupzow, der diesmahl mit ihm Thula und auch dabevor mit zu Caluga in der Belagerung gewesen, an die Bürger und Cosacken zu Caluga, liess die Festung in Güte auffordern, und ihnen zusagen, er wolte sie alle auch ebenermassen also begnadigen, gleich wie er die Thulischen begnadet hatte, alss fern sie sich gutwillig ergeben würden.

Aber die Calugischen liessen dem Suski zu entbieten, sie wären in nichten gesonnen, sich ihme zu ergeben, dann ihr Herr der rechte Demiter lebete und wäre vorhanden, und ob er gleich Verrähterey halber etwas und auf einige Zeitlang

hätte müssen zurücke weichen, so wäre er gleichwohl darum nicht gar entlaufen, würde sich auch wohl bald genug wieder sehen lassen.

Die Calugischen fielen offte aus in der Moscowiter Lager, die ihnen die Strassen besetzt und die Zufuhr verhinderten, und thaten denselbigen grossen Schaden.

Dem Suski verdross die trotzige Antwort der Calugischen sehr hefftig, wolte die Stadt gerne stärcker belagert, und ihnen also zugesetzt haben, dass er ihrer hätte auch mächtig werden mögen, aber weilen er sein Kriegs-Volck, wie vorgedacht, biss zum ersten Schlitten-Wege veruhrlaubet, muste er es lassen anstehen.

Damit er aber das Lager unter oder nicht weit von Caluga stärcken mögte, und auch sein Heyl an den Calugischen versuchen, sandte er an alle Thürme, darinne die Cosacken lagen, die er den 2. Tag Decembris voriges 1606. Jahres dem Polutnick unter der Moscau abgefangen hatte, liess denselbigen ansagen, da sie ihme schweren und wider seine Feinde dienen wolten, so wolte er sie auslassen, ihnen Geld geben und sie auch mit nohtdürfftiger Wehr versorgen. Die Cosacken waren bereit dazu, danckten Gott, dass sie der Gefängniss erlassen wurden, und waren ihrer 4000, die dem Suski schwuren. Dieselbigen wurden auch dem Volcke unter Caluga alsbald mit viel Tonnen Pulver zu Hülfe geschicket, Caluga zu stürmen und einzunehmen, im Novembri des 1607. Jahres.

Aber es erhub sich in dem Lager zwischen den Boyaren und diesen Cosacken eine Uneinigkeit, darüber die Cosacken zu meuteriren begonten, und die Boyaren, alss sie denen Cosacken zu schwach waren, das Lager und alles ihrige darinnen verliessen und sich heimlich davon packten und nach der Moscau zu flohen.

Folgendes Morgens rückten die Cosacken für die Stadt, begehrten, man solte sie einlassen, sie wären auch des Demetrii Volck, und verzehlten, wie sie die Moscowiter diese Nacht also getummelt, dass sie das Lager verlaufen und nach der Moscau geflohen wären; es wären so viele Tonnen Pulver im Lager und Proviant, solten hinschicken und solche in die Stadt holen lassen.

Der Woywoda Schotnitzki, dem die Stadt befohlen, wolte diesen Cosacken nicht trauen, liess keinen ein, darum zogen sie die Stadt vorbey hinter dem Schloss über den Strom Occa, und sagten: sie wolten hinziehen und ihren Herrn Demetrium suchen.

Wie nun die Calugischen solches sahen, schickten sie hinaus in der Moscowiter Lager und befundens gleichwie die Cosacken berichtet hatten und alss sie daraus erkanten, dass diese Cosacken auch auf des Demetrii Seiten hielten, liessen sie ihnen eylig nachjagen und sagen: sie solten sich wenden, man wolte sie einlassen. Weilen es ihnen aber anfänglich verweigert war, wolten sie nicht wieder zurückkehren, schickten aber 100 Mann zu ihnen hinein, die bey ihnen bleiben musten.

Die Bürger sandten hinaus in der Moscowiter Lager, liessen alles, was da war, in die Stadt führen, und hielten sich wohl, biss dass Demetrius 2^{dus}, (welchen sie meinten, dass er Demetrius 1^{mus} seyn solte), dahin zu ihnen kam; schwuren demselben und blieben ihn treu biss in seinen Todt, wie zu Ende dieses Buches ferner wird vermeldet werden.

Suski bringet seine Macht wieder zu Felde und schicket dieselbige auf Wey-Nachten gemeldtes Jahres gen Borchow, den Demetrium 2^{dum} aus Scammowa zu treiben.

Anno 1608.

Stracks nach dem neuen Jahr fiel so ein tiefer Schnee, dass die Feinde denselben Winter im Felde gegen einander nichts schaffen konten; doch aber stossten sie zu Zeiten auf der Futte-

rung an einander. Wer allda der stärckste war, der führte den Raub davon.

Wie nun Demetrius vernahm, dass Suski sich so gewaltig stärcket und wieder ins Feld will, sandte er im Januario dieses itzigen Jahres nach Polen, noch mehr Polnischen Reuter an sich zu bringen, und kamen darauf zu ihm der Herr Samuel Thischewitz mit 700 Speer-Reutern, und der Herr Alexander Joseph Lisoffski mit 700 Speer-Reutern.

Nach Ankunfft dieser Polen rücket Demetrius mit seinem gantzen Haufen unter Brenski und belagert dasselbige.

Suski hatte einen Teutschen, welcher vor Zeiten aus Liefland war gefangen worden, der hiess Hanss Berg. Denselben schickte er mit 100 Teutschen Reutern auf Brenski; dieser war im vorigen Winter von Suski zu des Demetrii Haufen in Caluga verstrichen, hatte aber folgends seine Bürger daselbst im Stiche gelassen, und wieder zum Suski, (der ihme auch für mitgebrachte Zeitung mit grossen Geschencken begabet), sich verfüget, doch aber allda beym Suski den Stich abermahl nicht lange gehalten, sondern zum andern Mahl von ihm zum Demetrio 2do, (der ihme dann das Verrähter-Lohn wolte haben geben lassen, wenn ihn nicht die Polnischen Herren verbehten), wieder verlaufen.

Alss er aber nicht über ein Jahr bey dem Demetrio gewesen, hätte er ihn bald die Festung Thula abhändig und dem Suski zufällig gemachet, und wie er vernimt, dass seine schelmische Practiquen [vermercket werden, packet er sich wieder] nach der Moscau zum Suski, war demselben abermahl wilkommen, und wurd gleich wie vorhin stattlich begabet, wegen des zu Thula vorgehabten Schelm-Stücks. In seiner Gesellschaft war noch ein verrähterscher Bube, mit Nahmen Tönnies von Wissen, auch ein alter gefangener Liefländer. Dieselben opferten einen feinen fürnehmen und frommen Reussichen Herrn, mit Nahmen Iwan Iwanowitz Nachoi, auf die Fleisch-Banck, liessen ihn aufm Wege, da sie zusammen in der Flucht waren, in Stich, darüber er von denen, die ihnen aus Thula nachgejaget, gefangen, und vom Demetrio 2do zu Caluga ins Wasser geschlagen wurde.

Unter Brenski kamen zum Demetrio aus Polen ins Lager:

Knees Adam Witznowetzki mit 2000 Speer-Reutern; Knees Roman Rosinski mit 4000 Speer-Reutern.

Wie nun Demetrius sich also gestärcket, verlässet er die Belagerung für Brenski und begiebt sich nach Orol, welches der Stadt Borchow, da des Suski Macht war, am nächsten belegen.

Sein oberster Woywoda oder Feld-Herr hiess Mechawetzki. Derselbige wurd von Roman Rosinski verdrungen, und Rosinski wieder zum obersten oder General-Feld-Herrn bestätiget.

Im Monaht Aprilis rückten sie Borchow etwas näher, darob die Moscowiter fast erschreckten, und ihrer viel schlossen daraus, weilen sich so viel 1000 Polen zu ihn begeben hätten, müste es gewisslich Demetrius primus seyn. Zogen derowegen auch viel. Kneesen, Boyaren und Teutschen zu ihm, denen er alsbald Land und Leute gab, mehr, dann sie zuvor gehabt hatten. Veruhrsachte damit, dass sie bey ihm beständig verharreten, ungeachtet sie wohl sahen, dass er nicht der erste Demetrius, sondern ein ander war.

Demetrius liess hin und wieder ausrufen, wo Land-Güter vorhanden, davon die Kneesen und Boyaren beym Suski wären, solten deroselben Knechte kommen, ihm schweren und ihrer Herren Güter besitzen, auch wo sie Töchter auf denen Gütern verlassen hatten, solten sie dieselben zu ihren Ehe-Weibern nehmen und ihm dienen. Also wurden viel arme Knechte zu Edel-Leuten, auch reich und gewaltig gemachet, und ihre Herren musten in der Moscau am Hunger-Tuche nähen.

Den 17. Monahts-Tag Aprilis sandten aus des Suski Lager der Teutschen Befehlighabere, Barthold Lambstorff, der Ritt-Meister, ein unerfahrner junger Kerl, der sein Lebtage in fremden Landen keinen einigen Zug gethan, sondern in Liefland bey der Klap-Kanne sich gebrauchen lassen, auch der Lieutenant Joachim Berg, und Fändrich Jürge von Ahlen, (alle drey unversuchte Leute, aber auf Moscowitersche Buben-Stück alle abgerichtet), zween ihres gleichen Brüder, Arnd Kuddelin und Lubbert von der Heyde an Demetrium secundum, liessen ihm ihre unterthänige Dienste präsentiren, und dabey anmelden, dass er wolte fortrücken, wann es so weit käme, dass es an ein Treffen ginge, wolten sie mit fliegender Fahne zu ihm treten, betrachteten nicht, dass sie dem Suski geschworen und ihm ins andere Jahr gedienet hatten, auch sein Geld empfangen, und wohl gehöret, dass es nicht der erste Demetrius, sondern ein ander wäre.

Die andern unter sich habende Reuter, wolten sie dazu zwingen, dass sie hierein bewilligen, sich auch ergeben und Weib und Kind in der Moscau in Stich lassen solten. Wie dann auch in Wahrheit, (wann ihr verrähterlich Fürhaben nach ihren Willen abgelaufen), Suski in der Stadt Moscau nicht ein einiges Teutsches Kind in der Wiegen hätte leben lassen.

Aber der liebe Gott bauete diesen nach seiner ewigen Weissheit, benahm den unzeitigen Befehlighabereu die Vernunfft; sie soffen sich täglich toll und voll, und nahmen nicht in Acht, was sie den Demetrio hatten anwerfen lassen.

Am 23. Tage Aprilis, welche St. Gregori Tag war, liess des Demetrii Volck sich bey Caminski sehen. Die Moscowiter setzten auch hinaus und scharmützelten mit einander. Da wurden die Teutschen ermahnet, auch hinaus zu rücken, und an den Polen sich mit zu versuchen. Es waren aber die Befehlighabere so nüchtern, dass sie nicht gedachten an die Verrähterey, die sie vorhatten, satzten derowegen tapfer auf die Polen und schlugen ihnen 400 Mann ab.

Dem Demetrio und seinem Feld-Herrn Roman Rosinski verdross solches hefftig, liessen der Teutschen Ableganten suchen, wolten die haben aufhencken lassen, wenn sie in der Eyl wären gefunden worden; aber sie hatten sich verkrochen und durfften so eylig nicht wieder herfür kommen.

Es wurd aber durchs gantze Lager gebohten und befohlen, wenn man wieder an den Feind geriehte, keines Teutschen zu schonen.

Den 24. Aprilis Sontags Cantate satzte Demetrius 2^{dus} mit aller Macht unter Borchow wiederum an die Moscowiter. Die Speer-Reuter trafen auf den grössesten Haufen, brachten denselben auf die Flucht.

Der meyneydige Lambstorff und seine Officianten führeten ihre Reuter beyseits, wolten dem Abscheide nach mit fliegender Fahne dem Demetrio zufallen. Viel redliche Leute, die von diesem Schelm-Stück nichts wusten, besprachen die Ritt-Meister und sageten: wir sehen wohl, was hie werden will, wir bleiben nicht, alle Reussen geben die Flucht und die Polen umbringen uns, was habt ihr Befehlighaber im Sinn?

Lambstorff schalt alle die für Schelme, die bey der Fahne nicht bleiben wolten. Da sprachen etliche: wann ihr uns gleich 10 Mahl für Schelme scheltet, so wollen wir doch nicht bleiben. Wir seynd in Wahrheit alle geschlagen, oder ihr seynd Vorhabens euch zu ergeben. Unser Weib und Kind seynd uns viel zu lieb dazu, dass wir sie mit unserm Ergeben umbs Leben bringen solten. Wir wollen kein Schelm-Stück begehen, und ritten mit den Moscowiter auch davon nach der Moscau zu.

Die Zaporoffski Cosacken umrungen gar schnell den geharnischten meyneydigen Ritt-Meister Lambstorff mit allen denen, so bey ihm geblieben und schlugen auf des Generals Rosinski Be-

fehlig sie alle zu Tode, bey 200 Mann, die alle ihre Weiber und Kinder zu Wittwen und Weysen machten, welches der frühreife Ritt-Meister Lambstorff in Ewigkeit nicht wird verantworten können und werden der armen Wittwen und Weysen Thränen, derer Männer und Vätere er schändlich verrahten und erbärmlich auf die Fleisch-Banck geopfert, ihn viel tiefer in die Hölle versencken.

Wann auch Gott der Herr dieses also nicht verhänget, sondern sie im Leben blieben und zum Demetrio kommen, würde noch viel mehr Elendes damit seyn gestifftet worden, sintemahlen Suski nicht eine einige Teutsche Seele in der Moscau im Leben bleiben lassen hätte; weilen sie aber im Felde erschlagen, beklagten sie noch die Reussen, dass sie ihrentwegen vom Feinde erschlagen und gestorben wären, und liessen alle Wittwen ihrer Männer Land-Güter behalten.

Diesen Abfall und Schelm-Stück wolte Lambstorff mit seinen Consorten und Rahtgebern darum thun, dass sie bey dem Demetrio und Polen in grosse Gnade, Authorität und Ansehen gerahten mögten, solte es auch allen andern mit Weib und Kindern die Hälse gekostet haben; aber der gerechte Gott wolte es also nicht haben, gab ihm stracks seinen Lohn, wird ihn auch denselbigen in der Höllen verbessern, umb der Unschuldigen willen, die seinenthalben mit herhalten müssen.

Suski Macht wich gantz zurücke und kam auf Himmelfahrt wieder in die Moscau mit solchen Schrecken, dass auch die Moscowiter Hände und Füsse sincken liessen, und sich, (wenn Demetrius mit seinen Haufen flucbs nachgefolget), in Wahrheit ergeben hätten.

Herr Omnis begonte zu sagen: wäre er nicht Demetrius, so wären ja die Kneesen und Boyaren, die sich so häufig zu ihm geschlagen, wieder zurücke kommen; er wird wahrhafftig derselbe seyn.

Speculirten schon, wie sie sich, (wenn er die Stadt eikrigte), entschuldigen wolten, nämlich, dass nicht sie, sondern die Kneesen und Boyaren sein Volck ermordet, und ihn verjagt hätten; sie hätten davon nichts gewust.

Der andere sprach: ich habe gehöret, er soll so klug seyn, dass am Augen sehen könne, ob einer schuldig oder nicht.

Dessen erschrack ein Knochen-Hauer gar sehr und sprach: o wehe meiner, so werde ich für seinen Augen nicht kommen dürfen, dann ich mit diesem Messer 5 von seinen Polen ermordet hab. Eine solche Angst und Bangigkeit erhub sich diesmahl unter den Moscowitern.

Den 1. Tag Juny kam Demetrius 2^{dus} mit seiner gantzen Macht umb die Moscau herum auf Daminski zu. Er spürte Gelegenheit, an welchem Ohrte das Lager am träglichsten mögte anzustellen und zu schlagen seyn.

In diesen Monaht kam der Herr Johann Petri Paulides Sappihae mit 7000 Mann Speer-Reutern aus Littauen zum Demetrio Secundo.

Suski liess eine Wagen-Burg aussen der Moscau der Mauren anstellen, alle seine Macht dahinein rücken, und ordnete zum Feld-Herrn den Knees Michel Scopin.

Wurden aber am 24. Juny in der Johannis-Nacht vom Demetrio schändlich verraschet und so unfreundlich aus dem Schlaf gewecket, dass ihrer viele gar beliegen blieben, die noch wieder aufstehen sollen.

Suski wurd hiedurch deromassen erschrecket, dass er auch befahl, alle grosse Stücke auf die Mauren zu bringen, besorgete, die Polen gestracks anlaufen und stürmen würden. Wo es auch die Polen recht angestellet, hätten sie auf diesmahl die Stadt leichtlich erobert und eingekriegt.

Demetrius aber hatte sich eingebildet, die Moscowischen würden sich in Güte ergeben, wolte derowegen die grosse Stadt nicht verderben oder in Brand stecken lassen, und obwohl

die Polen offtmahls wider seinen Willen daran wolten, so hielt er sie doch mit diesen Worten davon ab, dass er sagete: wenn ihr die Haupt-Stadt zerstören und damit meinen Schatz verbrennen und zu nichte machen wollet, woher soll ich dann folgends eure Bezahlung nehmen?

Wann aber Demetrius den Ernst gebrauchet, so wäre besser gewesen, dass die einige Stadt verderbet, dann das halbe Land verwüstet, das Land hätte bald eine neue Stadt oder Moscau erbauen können, aber die Stadt Moscau vermogte nicht so viele Städte, Flecken und Dörfer zu restauriren und wieder aufzubauen, alss da seynd verdorben worden.

Aber solchen Raht haben ihm nicht seine Freunde, sondern seine ärgste Feinde gegeben.

Auf Petri und Pauli, welches den 29. Tag Juny war, A° 1608 schlug Demetrius das grosse Lager zu Duschna, 12 Werste von der Moscau, lag dafür biss. auf den 29. Tag Decembris des 1609. Jahres, und wurden immittelst zwischen dem Lager und der Stadt viele harte Scharmützel gehalten und von beyden Seiten viel Volcks verlohren.

Oben ist gedacht, dass des Demetrii primi Kayserinn Marina Gorgona samt ihren Vater, dem Woywoden von Sandomir, item dem Herrn Statnitzki und andern Polnischen Herren mehr, mit dem ihrigen aus der Moscau gen Jerislaviam und Rostoviam in Gefängniss verschicket worden. Weilen nun Demetrius secundus so starck heranner kommen, dass er das Feld inne hat, die Moscau belagert, und Suski derowegen besorgete, dass er derer Oehrter hinschicken und die Kayserinn samt allen beyhabenden aus den Gefängnissen erlösen und wegnehmen lassen mögte, da fertigte er etliche 1000 Mann ab, die musten heimlich durchziehen, und sie in Eyle wiederum nach der Moscau holen.

Nachdem aber Suski, (alss Demetrius mit so viel Polen, Cosacken, Tartarn, Moscowitern, und andern Nationen, so nahend unter der Moscau lag), in Sorgen war, dass des Demetrii secundi Polen, so daraussen im Lager, mit des Demetrii primi Polen, die bey der Kayserinn in der Moscau wären, gefährliche Practiquen treiben mögten, thate er der Kayserinn Vater und den andern Polen die Anmuhtung, alsfern sie einen Eyd thun wolten, dass sie nicht wollen zum Feinde ziehen, auch wider Reussland nichts ungütliches anfahen, so wolte er sie nach ihrem Lande, dem König-Reiche Polen, wegziehen lassen.

Die Polen thaten solches gerne, danckten Gott, dass sie aus der Mörder Händen weg kämen, wurden darauf nach Jacobi gemeldtes Jahres aus der Moscau weit umbher durchs Land geführet, dass sie nicht zum Feinde per aliam viam, sondern in suam regionem kommen mögten.

Demetrius secundus aber, (wie er dieses erfähret), fertigt etliche 1000 Mann ab, die musten in grosser Eyle fort, der Kayserinn und beyhabenden auf den Weg zu warten. Wie sie nun zusammenstossen, gaben die Moscowiter die Flucht, ohn den Woywoden, der blieb bey der Kayserinn, und wurd die Kayserinn samt ihren Vater und allen beyhabenden Polen von des Demetrii 2[di] abgefertigten Kriegs-Volck ohne alle Beleydigung nach dem Lager zu Duschna für der Moscau begleitet.

Es war aber die Kayserinn, auch ihr Vater und alle beyhabende hierob vielmehr erfreuet, dann betrübt, sintemahlen sie gäntzlich vermeinten, es gewisslich ihr rechter Herr, (mit dem sie in der Moscau geehliget), seyn solte. Das Kriegs-Volck, das an sie abgeschickt, durffte sich auch bey Verlust ihres Lebens keines andern vernehmen lassen.

Alss nun Demetrius die Bohtschafft erlangt, dass seine abgefertigte Leute die Kayserinn von den Moscowiter ohne einigen Widerstand bekommen, und auf der Fahrt nach dem Lager mit

ihr seyn, wird er sehr frölig und lustig, lässet das grobe Geschütz zu etlichen Mahlen abgehen, und muste auch alles Kriegs-Volck im gantzen Lager zu 3 oder 4 Mahlen ihre Musqueten und andere Röhre abfeuren und Freuden-Schüsse thun.

Unterwegen etwa ein achtzehn Meile von dem Lager, alss die Kayserinn im Wagen frölig ist und singet, waget es ein junger Polnischer Edel-Mann, ritt an den Wagen zu ihr und sagete: Marina Gorgona, gnädigste Frau, ihr seyd wohl lustig und singet, es wäre auch wohl frölig seyn und singenswerth, wann ihr euren rechten Herrn für euch fündet; aber es ist nicht der Demetrius, der euer Herr gewesen, sondern ein ander.

Dieses aber bekam demselbigen sehr übel, wäre besser für ihm gewesen, dass er geschwiegen und es gehen lassen, wie es solte; denn wie die Kayserinn durch diese Zeitung also bestürtzet wird, dass ihre Fröligkeit und Singen sich in Traurigkeit und Weinen verwandelt, und der Polnische Herr, so vom Demetrio mit dem Kriegs-Volck nach ihr abgefertiget, gewahr wird, dass sie betrübt und nicht so frölig ist, alss vor, und derohalben fraget, warum sie so still und traurig sey, da sie doch billig fröliger alss vorhin seyn solte, weilen sie nun bald zu ihren Herrn wieder kommen würde, und sie ihm antwortete: ja wohl mein Herr, ich habe davon ein anders erfahren, sie ihm auch auf sein inständiges Anhalten endlichen nicht verschweigen kann, wer mit ihr geredet und was etc., und wie er seiner der Kayserinnen fürgebrachter Rede geständig, auch daneben anzeigete, er wäre es nicht allein, der es sagete, sondern die meisten im Lager wüstens auch wohl, lässet er denselben an Händen und Füssen gebunden nach dem Lager dem Demetrio zuführen, der ihn dann auch ohne langen Prozess lebendig auf einen Pfall setzen liess, welches ihme nicht begegnet, wann er seine Zunge im Zaum gehalten, darum ist es recht gesaget: Kloffen zum Creutz bringet mannigen Mann, der sonst wohl mogte Fried und Ruhe han. Und wiewohl die Kayserinn genugsam vermerckte, dass sie mit vergeblicher Hoffnung gespeiset wurde, muste sie sich doch fröliger anstellen, alss ihr zu Muhte war, damit die Carta nicht falsch befunden würde. Zog aber nicht stracks ins Lager zum Demetrio, sondern liess eine Viertel-Meyl von dannen ein sonderlich Lager für sich und ihre mithabende aufschlagen.

Sandten zu einander ab und an, und wurd endlich beschlossen, der Kayserinnen Vater mögte nach Polen ziehen, sie aber solte im Lager bey ihren Herrn Demetrio, (scilicet), bleiben.

Des Matrimonii aber solten sie sich so lange enthalten, biss er den Stuhl in der Moscau erlangete und besässe. Solches hat Demetrius Gott anloben müssen.

Nach diesen zog Demetrius mit Freuden hinaus zu der Kayserinn, schickten sich beyde wohl in die Sache und hiessen einander mit Weinen, Thränen sehr lieblich und freundlich wilkommen. Diesen Tag wurden viel scharfsichtige Augen durch diese Comoedia staarblind gemachet; sie thäte für allem Volcke dem Demetrio, alss wann er ihr hertzliebster Herr und Gemahl wäre, seine gebührliche Reverentz und er auch ihr wiederum also. Welches dann durchs gantze Land erscholl, und von männiglich dafür gehalten wurde: er müste verus Demetrius seyn. Viel Kneesen und Boyaren kamen aus allen Ohrten des Landes zu ihm ins Lager und ergaben sich.

Dieweil nun Suski sahe, dass ihm Gott kein Glück geben wolte, suchte er Hülfe beym Teufel und seinen Instrumenten, trieb grosse Zauberey, versamlete alle Teufels-Diener und Schwartz-Künstler, so im gantzen Lande zu finden, auf dass, was der eine nicht konte, dass solches ja der andere wissen mögte.

Viel schwangere Weiber hat er aufschneiden, ihnen die Frucht aus dem Leibe nehmen, auch gesunde Pferde erschiessen und die Hertzen daraus nehmen lassen, mit welchen die Zauberey dieses zu Wege bracht, dass, so weit solches geleget oder vergraben worden, des Suski Leute gesieget, wann des Demetrii Volck über den Strich her zu ihnen kommen wären. Wenn aber die Moscowiter über denselbigen Strich kamen, würden sie von den Polen überwunden.

Aus der Moscau zogen auch viele grosse Herren zum Demetrio 2do, und unter andern ein fürnehmer Kneese, der hiess Wasili Masalski. Alsbald er aber erkante, dass es nicht der vorige Demetrius, sondern ein ander war, kehrete er mit vielen Boyaren nach wenig Tagen wiederum zurücke nach der Moscau, und thats in öffentlicher Versamlung kund, dass es nicht Demetrius primus, sondern ein neuer Wor und Betrieger wäre. Da die Moscowitische Gemeinde solches höreten, sprachen sie gegen einander: ist dem also, so wollen wir die Augen anders aufthun, und soll der Wor und seine Polen diese Stadt nicht einbekommen, wenn wir auch mit Weib und Kindern alle darum sterben solten, berahtschlagten sie mit ihrem Kayser Suski ins Reich Schweden zu schicken, und bitten zu lassen, dass ihnen fremder Nation Kriegs-Leute zugestattet werden mögten.

Hiezu wurd ein fürnehmer Herr, Michael Scopin genant, dahin abgesandt.

Zu Fortstellung dieses Vorhabens werden die Moscowischen hiedurch noch vielmehr verubrsachet und angetrieben, dass dem Demetrio secundo entlaufen und nach obgedachten Kneesen Masalski in die Moscau kommen waren 2 abgeschäumte Schelme und Verrähtere, die öffentlich auf die Laubna meeste traten, und hoch und theuer schwuren, dass dieser nicht der vorige und rechte Demetrius, sondern ein ander wäre.

Diese Buben konten alle gut Moscowisch reden. Der eine hiess Hanss Schneider, ein Liefländer, der ander Johan Heinrich Carles, ein Hochteutscher aus Oesterreich, der vor Zeiten den Türcken aus Ungern zugelaufen, umb Geldes willen sich beschneiden lassen, und türckischer Religion worden, hernacher aber den Türcken wieder entlaufen, in Teutschland und von dannen nach der Moscau kommen war, da er sich um Gemessens willen auch umbtaufen lassen, damit er mögte hoch und reich werden. Muste seinen Gott, (darauf er getauft und den er von Jugend auf bekant), verleugnen, et quod grande nefas, et morte piandum, denselben zu dreyen Mahlen zurücke über seine Achseln ausspeyen, und der Moscowiter Gott Nicolaum küssen und anbeten. Dieser lief in Reussland wohl 3 Mahl von einem Herrn zum andern, bald zum Demetrio, bald wieder zum Suski.

Solch einen Doppel-Christen und Mamelucken sahen die Moscowiter tief ins Maul, und gläubten alles, was er sagte.

Nachdem Demetrius nun vernahm, dass die Moscowischen in Güte sich nicht ergeben wolten, sandte er den Sappiha mit 15000 Mann nach dem Kloster Troitz, liess dasselbige belagern, und auf derselben Seiten der Moscau die Zufuhr verhindern. Unter diesem Kloster lag Sappiha eben so lange, alss Demetrius für der Moscau. Konte auch das Kloster gleich so wenig alss Demetrius die Moscau einkriegen.

Dies Kloster lieget auf der andern Seiten 12 Meile von der Moscau. Dahin schickte Suski aus der Moscau, so viel er zu Ross noch immer aufbringen konte, 30000 Mann, darüber ordnete er seinen eigenen Bruder Iwan Iwanowitz Suski zum Feld-Herrn, den Sappiham unter dem Kloster zu besuchen.

Da solches dem Herrn Sappiha verkundschafftet, machet er sich auf, rücket den Moscowitern entgegen, und kamen zu Woswidniski zusammen, trafen tapfer auf einander und wurd Sappiha 2

Mahl auf die Flucht geschlagen, darüber den Polen die langen Sporen zu beben begonten, und das Hertze zu zittern. Der Herr Sappiha sprach ihnen tapfer zu, und machte ihnen wiederum einen Muht. Er sagete: 'lieben Herren, wann wirs auf die Flucht setzen, so haben wir gantz verloren; unser keiner wird davon kommen; Polen-Land ist von hier sehr weit abgelegen. Es ist löblicher ritterlich gestorben, dann wie verzagte Huren sich schlagen lassen. Ein jeder thue im Nahmen Gottes sein bestes, ich will der erste seyn, Ehrliebende folgen mir nach. Gott wird zum 3ten Ansatz uns Glück und die Feinde in unser Gewalt geben.

Hierauf satzten sie zum dritten Mahl getrost wieder an den Feind, schlugen ihm etliche 1000 Mann ab, dass der Feind auch wieder nach der Moscau weichen und das Feld räumen muste, und wurd Suski an seiner Ritterschafft auf diesmahl deromassen geschwächet, dass er darnach ohne Ausländer nimmer ins Feld mehr kommen durffte.

Sappiha zog wieder in sein voriges Lager unter Troitz, und blieb allda von den Moscowitern hinführo ungemolestiret, biss auf Ponto de la Gardie Ankunfft aus Schweden.

Es schickte aber Sappiha nach dieser Schlacht etlich Volck an Teutschen, Cosacken und Polen aus dem Lager ins Land zu versuchen, ob sie etliche Städte bezwingen, oder in Güte zum Eyde bringen konten. Ihr Capitain war ein Spanier, hiess Don Joan Cruzati.

Die erste Stadt, dahin sie kamen, schwur dem Demetrio secundo, hiess Perisslow.

Die andere Stadt Rostow, die 13 Meile weiter ins Land belegen, und vorhin dem Demetrio geschworen hatte, wolte rebelliren, aber es bekam ihr sehr übel.

Wurd den 12. Octobris gantz ausgehauen, alles Gebäu zu Aschen gemacht, und viel herrliches Schatzes an Golde, Silber, Edelgestein und Perlen daraus geraubet, auch den Heiligen in den Kirchen die Röcke abgezogen.

Den heiligen Lewontium, der von reinen Golde 200 Pfund schwer und in einen silbern Sarge lag, haben die Kriegs-Leute mit Beylen in Stücken zerschlagen, und ein jeder behalten, was er davon bekommen können.

Den Metropoliten, so zu Rostow war, Knees Pfedor Mekitwitz, nahmen sie gefangen, und schickten ihn zum Demetrio ins grosse Lager unter der Moscau. Der nahm ihn zu Gnaden an, und machet ihn zum Patriarchen in den Ländern und Städten, die er unter sich hatte.

Dieser Metropolit verehrte dem Demetrio secundo seinen Stab, in dem war ein Orientalischer Rubin, der wurd auf eine Tonne Goldes geschätzet. An dieser Stadt Rostow spiegelte sich die gewaltig reiche Kauf-Stadt Jerislavia, welche 12 Meile hinter Rostow belegen, und ergab sich in Güte auf diese Condition, nämlich, dass der Kayser sie bey ihrer Gerechtigkeit bleiben, auch von den Polen nicht überfallen und bestreufen, und Weib und Kind nicht schänden lassen solte, so wolten sie sich in Güte ergeben, ihm getreu seyn und alles gerne thun, was ihnen möglich.

Hierauf wurd ein Schwede, mit Nahmen Laurentz Buyck, ein doppelt getaufter Mameluck Reussischer Religion, zu einen Woywoden dahin geordnet, die Einwohner, an Teutschen, Engeländern und Reussen in Eyd zu nehmen und anstatt Demetrii das Regiment allda zu halten, und geschah solches den 21. Octobris obgedachten 1608. Jahres.

Diese Stadt schickte Demetrio 2do 30000 Rubel zu, (das seyn 83333 gemeine Thaler und 8 gute Groschen; 24 gute Gr. auf einen Thaler gerechnet), hielt dazu 1000 Mann Reuter in ihrer Stadt frey aus, Jahr und Tag, mit Futter und Mahl wohl versorget.

Die Polen aber liessen sich gleichwohl nicht gnügen, thaten den Kauf-Leuten in den Buden,

dem gemeinen Mann auf den Strassen, den Boyaren in ihren Häussern und Höfen grosse Gewalt, kaufften ohne Geld, was sie nur in den Buden ansichtig wurden und ihnen dienlich war, und gaben hiemit Uhrsach zu vielen bösen, wie hernacher wird gemeldet werden.

Die Städte Castrom, Galetz, Wologda ergaben sich dem Demetrio und schwuren ihm auch, wären auch bey ihrem Eyde wohl beständig blieben, wann nicht ein verfluchter Wieder-Täufer, ein Nieder-Länder, Daniel Eyloff genant, (der desselben Ohrts in Reussland wohnete und ein Saltz-Sieder war), ihnen, zu seinem eigen und auch derselben Stadt grossen Unheyl und Verderb, solches widerrahten. Dieser schrieb an sie: sie wären nicht schuldig, ihren Eyd zu halten, denn sie hätten geschworen, Demetrii Iwanowitz, des Tyrannen Sohn, alss dem rechten Erben des Moscowiter-Landes treu zu seyn etc. Nun aber hätte er eigentlich erfahren, dass dieser nicht des Tyrannen Sohn, auch nicht der erste Demetrius, sondern ein ander und ein neuer Betrieger wäre.

Dieser Wieder-Täufer hatte bey seiner Saltz-Hütte 200 Moscowiter zu Fuss versamlet, mit Bogen, Flitzen, Beilen und Spiessen, damit wolte er alle Polen vertreiben. Wie aber die Polen ihn besuchten, versteckte er sich samt seinen 3 grossen Töchtern in einen Keller, gab die 200 Moscowiter den Polen zum besten, von denen sie auch alle hingeschlachtet wurden.

Die Polen erspüreten ihn und seine Töchter in dem Keller am 11ten Tage Decembris, nahmen sie gefangen, und muste er sich und seine Töchtere mit 600 Thaler rantioniren und losskaufen. Wann es auch ein guter ehrlicher Biedermann, Joachim Schmidt genant, welchen Demetrius 2dus zum Woywoden in Jerislaw verordnet, nicht verhindert, damit, dass er ihme die 600 Thaler vorgestrecket, würde er seine Töchter in einen viel andern Statu, (alss sie waren, da sie von ihm genommen wurden), wiederbekommen haben; dafür dann er und seine Töchter dem guten ehrlichen Manne billig ihr Lebenlang hätten danckbar seyn sollen, wie aber ihnen gedanckt worden, wird bald im 15. Cap. folgen.

Den 12. Decembris wurden 1000 Reussen nicht weit von des Wieder-Täufers Saltz-Hütten erschlagen und viel Dörfer abgebrant.

Denselbigen Tag kamen auch zu Jerislaw an aus des Demetrii und Sappiha Lager Alexander Joseph Lissoffski mit 5000 Cosacken und Joann Schurinski mit 900 Speer-Reuter, zogen nach des Wieder-Täufers Hofe und Saltz-Hütten, branten alles rein ab, und schlugen todt alle, die sie antrafen.

Von dannen wandten sie sich gen Castrom und Galetz, machtens mit denselbigen meyneydigen und abgefallenen Städten auch also, branten die Städte aus, und ertödteten alles, was sie überkommen, erlangten viel Raubs an Gütern, Golde und Silber, durchstrichen die gantze Gegend, und kamen mit grosser Beute wieder nach ihren Lagern.

Damit wurd also das 1608te Jahr beschlossen, in welchen Demetrius 2dus dem guten Reusslande auf der einen Seiten herdurch unsäglichen Schaden zugefüget hatte.

Das 15. Cap.

Wie Reussland Anno 1609 auf allen Seiten angerannt, und sehr tribuliret worden.

In diesem Jahr vermehret sich das Unglück noch vielmehr in allen vier Oehrtern des Landes, dass daraus wohl zu erspüren, wie Gott der Herr über das Land erzürnet und desselben Einwohner greulich wolte heimsuchen ; es stunden überall grosse blutige Kriege auf.

Demetrius secundus hielt mit seinen Belagerungen unter der Moscau und Troitz hefftig an, wo den Moscowitern immer konte Schaden zugefüget werden, spareten die 100000 Mann keinen Fleiss an, brannten, mordeten und raubeten an allen Enden, dahin sie kommen konten, erfülleten ihr Lager an allerley Victualien, Butter, Mehl, Honig, Meede, Maltz, Brantewein, allerley Vieh, so überflüssig, dass es zu verwundern; die Köpfe, Füsse, Leber und Lungen und ander Eingeweide der Thieren liessen sie wegwerfen, deren lag so viel auf den Strassen in den Lagern, dass sie die Hunde nicht alle verzehren konten, auch davon in den Lagern ein solcher gräulicher Stanck war, dass man daher einer Pest sich besorgen thate. Täglich wurd von den allergeringsten das beste gesotten und gebraten, und mehr Meede als Bier gesoffen, so überflüssig war das Honig bey den Land-Bauren und Klöstern gefunden.

Der König in Polen, Sigismundus tertius, rückte auch in diesen Jahr mit 20000 Mann unter Smolensko, begehrte, ihm die Stadt und Vestung in der Güte auszugeben, darum dass sie Alters hero nach dem König-Reich Polen gehöret hätte.

Die Smolianer aber wusten ihm nichts mehr zu Willen, dann Kraut und Loht.

Er lag über anderthalb Jahr dafür, biss auf den 13. Juny Anno 1611, verlohr manchen tapfern Teutschen Soldaten in den Stürmen, dass von dem gantzen Regiment kaum 400 Knechte überblieben.

Die Smolianer in der Festung litten Mangel an Saltz und Essig, dahero eine schwere Sucht unter ihnen erwachsen, in welcher sie so häufig weggestorben, dass in der Eroberung noch kaum ein 300 oder 400 gesunder wehrhaffter Leute gefunden wurden, denen unmöglich, eine solche weit begriffene Rummeley zu vertheidigen. Wäre solches nicht gewesen, würde es dem Könige was mehr zu thuende geschafft haben, ehe er die Festung erlanget. Viel 1000 Moscowiter waren aus der Festung die Zeit über zum Könige kommen, hatten auch geschworen, Ihro Mayestät treu zu seyn; aber die meisten seynd meyneydige worden und davongeritten nach der Moscau, oder wohin sie kommen können.

Die Maur um die Stadt ist 23 Schuh breit, und so hoch, dass die Sturm-Leitern von 35 Sprosseln nicht hinauflangen konten, wenn eben die Brust-Wehre nicht wäre heruntergeschossen.

Sie hatten viel 1000 Fuder Steine runds umb und umb die Mauren bringen lassen, und wenn noch so viel gesundes Volcks darinn gewesen, dass bey einem jeglichen Schiess-Loche nur ein einiger Mensche stehen mögen, würden sie sich wohl gehalten haben, wenn sie gleich weder Pulver noch Rohr, auch weder Spiess oder Säbel gehabt hätten.

Mit dem groben Geschütze ist der Maur kein sonderlicher Schade gethan.

Da der König die Festung einbekommen, ist nur durch eine Mine bey der Nepper ungefehr auf 10 Faden die Maur gesprenget worden, durch welches Loch das Fuss-Volck mit fliegenden Fahne hineingezogen, dessen die Smolianer also erschrocken, dass viele ihr Gewehr von sich geworfen, und sich erwürgen lassen; die aber aus der Stadt aufs Schloss kommen, haben sich mit Weib und Kind, und allem, was sie mit sich dahin aufgenommen, gesprenget und selbst umbs Leben gebracht.

Der Woywoda ist samt seinen Sohn gefangen und nach Polen geführet worden.

Was nun ein Kriegs-Heer von 2000 Mann in so langer Zeit hin und wieder in dem Lande für Schaden mag gethan haben, ist leichtlich zu erachten. Ein Jahr für dieser Eroberung sandte Suski eine Post mit Schreiben unter Smolensko an den König, und erboht sich, Ihro Mayestät die Reussische Monarchia zu übergeben, wo Ihro Mayestät nach der Moscau mit ihrer Macht kommen, und den Demetrium 2^{dum} wegschlagen helfen wolten.

Zwey Tage nach dieser Post wird ein Moscowiterscher Kundschaffter durch das Polnische Kriegs-Volck im Felde aufgegriffen. Der war von Suski mit Briefen an den Woywoden in Smolensko abgefertigt. Diese Briefe waren des Einhalts, dass er sich halten solte. Suski wolte den König mit guten Worten dahin bewegen, dass er ihn den Demetrium secundum solte dämpfen helfen, und wenn solches geschehen, wolte er mit dem Könige und seinen Volcke auch wohl also handeln, dass derer wenig aus Reussland wieder in Polen kommen solten.

Wie dem Könige dieses wird vorgelesen, verwunderten Se. Mayestät sich über der Moscowiter List und schelmische Practiquen, liessen derowegen beide Bohten umbbringen und sprachen: es stehet keinem Moscowiter zu trauen. Ich will dem schelmischen Suski recht kommen, wanns Gott und die Zeit fügen wird, aber also, dass ich von ihm unbetrogen bleibe.

In diesen 1609. Jahr komt Knees Michael Scopin wieder aus Schweden zurücke und bringet Pontum de la Gardie mit 3000 Teutschen und anderer Nation Kriegs-Leute mit sich, und wie er mit denen zu Nowgorod ankomt, versamlet er alle Kneesen und Boyaren des Ohrts auch zu sich, und war Willens, die Moscau damit zu entsetzen, wie davon folgends wird gesaget werden.

Das ausländische Kriegs-Volck, so er mitgebracht, liess auch nichts mehr liegen, alss was ihnen zu heiss und zu schwer war.

Der Tartar fiele diesen Sommer an der 8ten Seiten auch in Reussland mit 40000 Mann und führete zu dreyen unterschiedlichen Mahlen an Menschen und Vieh einen unsäglichen Raub aus dem Lande weg, ohne, was er an alten und jungen Menschen und Vieh, so nicht mit fort gekont, getödtet und liegen lassen, geschweige des schrecklichen Brand-Schadens, so er dem Lande zugefüget.

Es wurde vom Land-Volcke ein erbärmliches Wehklagen diese Zeit gehöret, darüber dass nicht allein das Vieh, sondern auch eins Theils das Gesinde, eins Theils die Weiber ihrer Männer, eins Theils die Männer ihrer Weiber und Kinder verlustig worden, dass dann einem Steine hätte erbarmen mögen.

In selbigen Jahr wurf sich ein Moscowiterscher Boyar auf; er hiess Lipponow, machte ihme etliche Moscowitersche Städte anhängig, und führte Krieg wider Demetrium, wider Suski in der Moscau, und auch wider Ihro Mayestät den König in Polen. Er nennete sich belo Zayr, das ist ein weisser Kayser, wolte streiten, wie er sagte, für den Christlichen Moscowiterschen Glauben, wo desselben Kriegs-Volck hinkam, da wuchs auch nicht viel Grass.

Am vierten Ohrte des Reusslandes fielen wiederum dem Demetrio 2do ab im Februario, Martio,

Aprili, gemeldetes Jahres etliche Städte, die ihm geschworen hatten, alss nämlich Wollogta, Galetz, Castrom, Romanoff, Jerislavia, Susdal, Maloga, Riebna und Uglitz und rottirten sich in allen Winckeln so viele 1000 Bauern zu Haufe. Diese machtens mit den Teutschen und Polen, die sie auf der Sagon, die auf der Fütterung und Kundschafft überkamen, viel gröber und tyrannischer, alss es die Polen mit ihnen nicht gemacht hatten.

Wenn Bauren in Harnisch kommen, seynd sie gemeiniglich wie unbesonnen tolle Leute und wie die wilden Schweine, schonen nicht viel, zerreissen und zerpleissen was sie können, schlagen auch 2 Schläge auf eine Städte. Gott behüte einen ehrlichen Kriegs-Mann für ihre Händen.

Die Uhrsach aber ihres Abfalls war anders nicht, dann die Ungerechtigkeit und grosser Uebermuht der Polen, die ihr Zugreifen und Gewaltüben nicht lassen konten, biss sie unters Eyss gesteckt, oder ihnen die Hälse abgeschnitten, oder sie gar aufgehangen wurden. Sie nahmen den armen Leuten, (unangesehen, dass sie dem Demetrio geschworen), mit Gewalt alles, was sie hatten, alss wenns die ärgsten Feinde wären. Da doch die armen Leute zu Unterhaltung des Kriegs-Volcks im Lager reichlich contribuirten, musten derowegen für den räuberischen Polen alles verstecken und in die Erde vergraben, das dann auch den Leuten auf die Längde zu schwer fiel und ihnen Uhrsach gab, bevoraus, alss sie von der Ankunfft des Scopins und Ponti erfuhren, sich des Demetrii räuberischen Kriegs-Volcke zu widersetzen und abfällig zu werden, schlugen etliche Polen zu Tode, etliche steckten sie lebendig unters Eyss und sprachen: ihr Glagolen habt uns unser Obrt Landes rein ausgezehret und schier alle Kühe und Kälber aufgefressen, wandert nun hin zu den Fischen in die Wolga und fresset den Todt daran.

Solchen abgefallenen Bauren zu steuern wurd Samuel Thischewitz nach Romanoff und Pan Lissoffski nach Susdal und von dannen nach Jerislavien aus dem Lager abgeschicket; aber die Bauren hatten sich in ihren Lagern deromassen bewallet und mit Stackete oder Pallisaden verbauet, dass die Polen nichts an ihnen ausrichten konten und sie wohl mit Frieden lassen musten.

Joachim Schmidt, (dessen oben gedacht), war in der abgefallenen Stadt Jerislavia Woywoda und in dem Abfall, (samt den Polen, so bey ihm darinn gewesen), daraus entronnen. Denselbigen sandten die Polen wiederum zurücke an die Stadt, mit ihnen Sprache zu halten, und sie zu ermahnen, dass sie sich bedencken und zu weitern Blut-Vergiessen nicht ferner Uhrsach haben mögten. Es solten ihre Beschwerungen geändert werden, der Kayser Demetrius solte einen grossen Herrn, für welchen das Polnische Kriegs-Volck Furcht haben möchte, in die Stadt setzen etc. Diesen lockten sie mit listigen Worten näher heran an die Stadt-Pforten und ehe er sichs versahe, war er von ihnen gantz umbrungen, und wurd der gute Mann mit Gewalt zur Stadt hinein geschleppt.

Da spielten sie eine grausame Polter-Passion mit ihm, liessen einen grossen Brau-Kessel voller Meede aufsieden, zogen ihm seine Kleider ab, wurfen ihn in die Meede, und liessen ihn so lange kochen, biss kein Fleisch mehr auf den Knochen war.

Diese unerhörte Tyranney an den guten ehrlichen Manne, alss wohl auch den Abfall und Rebellion dieser Stadt, brachte niemand anders zu Wegen, dann der meyneydige schelmische Wieder-Täufer, der Saltz-Sieder Daniel Eyloff, der schon zuvor dem Demetrio, (wie oben gemeldet), einmahl abgefallen, und deshalben mit seinen dreyen Töchtern gefangen, aber von selbigen redlichen Manne Joachim Schmidt für 600 Thaler erlöset, und seine drey Töchter bey Ehren

erhalten wurden. Der gab ihm itzo dafür der Welt Deo gratias, bespottete nicht allein seinen alten getreuen Freund und sein Unglück, sondern schürte auch bey den Reussen fluchs zu, dass die Kürtze mit ihm gespielet wurde.

Da er nun wohl gekochet, nahmen sie das Reb heraus, wurfens aus der Stadt über den Wall, dass die Schweine und Hunde sich damit schleppen musten, wolten auch seinem Weibe und Freunde nicht gestatten, die Knochen aufsamlen und begraben zu lassen. Es musten auch die gute hochbetrübte Wittwe und Freunde von ihren falschen Freunde, dem meyneydigen Wieder-Täufer und seinen Consorten 10 Mahl mehr Schimpf und Spotts verleyden, dann von den Reussen selbst.

Dieses redlichen Mannes greulicher Todt wurd von den Pan Lissoffski hernach wohl gerochen; die Vorstadt an Jerislavia machet er gantz zu Aschen, zog ferner ins Land und liess erwürgen und todtschlagen, alles, was man überkommen konte, Mann, Weib, Kind, Adel, Bürger und Bauren. Er liess auch rein ausbrennen die grossen Flecken Kinischma, Georgowitz, Powolski, und kehrete wiederzurücke nach dem Lager unter Troitz mit grosser Beute.

Was in diesem Jahr für mercklicher Schade in und bey diesen abgefallenen Städten mit Mordt, Raub und Brand geschehen, ist nicht auszusprechen; oft habe ich mich verwundert, wie solches das Land so lange Zeit habe ausdauren können.

Das 16. Cap.

Von Scopini Wiederkunfft und Ponti de la Gardie Ankunfft aus Schweden in Reussland mit 3000 Ausländern.

Als Scopin mit Ponto und den mitgebrachten ausländischen Kriegs-Volcke im Januario des 1609. Jahres zu Nowgorod war ankommen, sandte Demetrius secundus einen Polnischen Ritt-Meister Pan Cornesitski mit 4000 Speer-Reutern ab, sein Heyl an ihnen zu versuchen. Der setzte auch, wie sie ungefehr an einander gerahten, deromassen auf sie, dass sie wieder zurück in die Stadt Nowgorod weichen musten, und wurden darinn von dem Cornesitski den Winter über biss an den Lentzen belagert.

Wie nun Demetrius sich dessen fast sehr erfreuet, und vermeinet, nun hätte er all gewonnen, liess er sich des Demetrii primi Gemahl, (so bey ihm, wie vorgedacht, im Lager unter der Moscau war), wiewohl in Geheim copuliren, unangesehen, dass er ihrem Vater, dem Woywoden von Sandomir, einen Eyd geschworen, mit seiner Tochter nicht ehe Beylager zu halten, biss er den Kayserlichen Stuhl inne hätte. Er wurde sehr stoltz, nante sich den einigen Christlichen Kayser unter der Sonnen etc., wie aus nachfolgenden seinen Titul zu ersehen ist.

Wir Demetrius Iwanowitz Kayser aller Reussen, der Moscowiterschen Herrschaften ein Gebieter, und Selberhalter des Gross-Fürstenthums Russiae, ein Herr von Gott gegeben, von Gott auserwehlet, von Gott geschützet, von Gott ge-

ehret, von Gott gesalbet, von Gott über alle andere Herren erhöhet, dem andern Israel zu vergleichen, durch die Krafft Gottes geführet und beschützet, der einige Christliche Kayser unter der Sonnen, und vieler Herrschaften ein Herr und Gebieter.

Kurtz für Pfingsten machte sich das ausländische Kriegs-Volck bey Nachte aus Nowgorod auf der andern Seiten durch den Morast, fielen den Polen ins Lager und thaten ihnen grossen Schaden, also dass Pan Cornesitski mit seinem übrigen Volcke, wiederum zurücke zum Demetrio ins grosse Lager unter der Moscau verweichen muste. Als Demetrius 2^{dus} erfähret, dass die Ausländer ihm diesen Schaden gethan, wird er allen Teutschen sehr gehässig und feind, begonte seine eigene bey sich habende Teutschen derowegen zu hassen und zu schmähen, unangesehen sie daran keine Schuld hatten.

Nach dieser Victoria zogen Scopinus und Pontus mit ihren Ausländern und Boyaren weiter fort, und kamen zu Tfer über die Wolga.

Demetrius sandte ihnen nach Trinitatis entgegen den Herrn Sboroffski mit 5000 Speer-Reutern, die machten ihnen die ersten Tage so viel zu schaffen, dass sie durch den grossen tiefen Strom Wolga, (wo sie nicht erschlagen werden wolten), setzen musten, darinne sie auch keinen geringen Schaden erlitten.

Den folgenden Tag machte sich Pontus an einem Ohrte durch denselben Strom wiederzurücke an die Polen, schlug tapfer darauf und thate ihnen so viel in die Hand, dass sie die Flucht geben und mit grossen Schaden und Schimpf nach des Demetrii grossen Lager wiederzustreichen musten.

Welches Demetrio 2do zum hefftigsten verdross, und ihn wider die Teutsche Nation noch vielmehr erbitterte.

Tages Petri und Pauli zogen Scopin und Pontus nach dem Kloster Calesma. Scopin und seine Boyaren lagerten sich ins Kloster; Pontus aber mit seinem Volcke für dem Kloster ins Feld und hatten ihre Sachen in guter Acht.

Demetrius 2^{dus} schickte zum andern Mahle ab diesen Pan Sboroffski und auch den Feld-Herrn unter Troitz, Sappiha, mit 12000 Speer-Reutern wider Scopin und Pontum, das empfangene Schart wiederauszuwetzen. Die wageten es zu etlichen Mahlen wider sie, liefen aber schändlich an, verblieben allda wider einander biss in den September.

Da setzten Scopin und Pontus mit aller Macht auf die Polen, schlugen ihnen viel 100 Mann ab, und spielten also mit ihnen, dass die Polen das Feld verliessen, und sich nicht ehe umbsahen, biss sie unter Troitz wieder im Lager waren.

Das 17. Cap.

Von Alexandro Josepho Lissoffski, des Demetrii 2di Feld-Herrn über etliche tausend Cosacken, wie er mit denselbigen sich zu weit ins Lager verthan, ihm von Feinde der Pass zum Lager verleget, auch wie er derowegen muste auf Susdal weichen und endlich mit weiten Umschweif auf die Pleschow wiederherauskommen.

Der Herr Lissoffski unterstund sich zur selben Zeit ein Stratagema zu üben an der abgefallenen Stadt Jerislavia, zog durch Tag und Nacht dahin, kam zur selbigen Stadt biss auf drey Meyl, wolte sich ausgeben, alss wann er Scopin und Pontus wäre, und also versuchen, ob er die Stadt verraschen mögte. Aber er erlanget eylige Kundschafft, dass Scopin und Pontus die Stadt Jerislaviam, (die er muste vorüberziehen, wann er wieder nach seinem Lager wolte), schon eingenommen hatten, und wurd ihm hierdurch nicht allein sein Vorhaben an der Stadt verhindert; sondern, wie er eben in derselben Nacht nach seinem Lager wiederum zurückkehren muste, befindet er, dass des Ponti Volck das Schloss schon inne hatten, und sich wider ihn ins Feld gestellet, wodurch ihm dann abermahlen seinen Weg nach Troitz wieder zu nehmen gehindert worden. Und wann Lissoffski nicht einen Boyaren gefangen kriegen, von dem er erfahren, dass des Ponti meiste Teutschen noch zurücke wären, und mit David Zerupzow in ein Paar Stunden auch ankommen würden, wäre er sehr übel angelaufen, wolte derer Ankunfft nicht erwarten, und begab sich derowegen auf die Seiten hinein nach Susdal, verwahrete sich in selbigen mit Stacketen, aufs beste er immer konte, hielt sich den gantzen Winter über daselbst hurtig, fiel beyweilen hinaus, überholete die benachbarten Städte und Klöster und bekam gute Beute. Wie er aber Zeitung erlangete, dass seines Herrn Demetrii secundi Regiment ein Ende hatte, und all sein Kriegs-Volck sich zum Könige in Polen geschlagen, machte er sich in Lentzen des 1610. Jahres wiederauf, zog weit umbher durchs Land und kam des Ohrts bey der Plescau wiederheraus. Wurd alle von den Plescowiten nicht allein gar wohl empfangen, sondern auch gebeten und dahin vermogt, bey ihnen eine Zeitlang zu bleiben, und Beystand zu leisten wider die Teutschen, so aus der Narva, (die nach dem Reiche Schweden gehöret und in Liefland auf der Gräntze belegen), täglich überfielen und streifften, welches er dann auch thate und reinigte nicht allein die Moscowische Gräntzen von dem Narvischen Kriegs-Volcke, sondern practiciret und handelt also mit denselbigen, dass sich von ihnen 500 Engeländer und 300 Irländer abthaten und zu ihm schlugen, nach welchem die Plescowiter von den Narvischen guten Frieden hatten.

Wie nun Lissoffski den Plescowitern diesen Dienst geleistet, begiebt er sich von dannen auf des Königs von Polen Seiten, und liegt den folgenden Winter zu Woronisch. Weilen er aber vermerckte, dass die Cosacken und Reussen, die er unter sich hatte, ihm untreu werden wolten, verliess er dieselbigen und zog mit den 800

Ausländern allein auf Crasna zu, nahm es im Sommer 1611 ein, danckte den Ausländern auch wiederab, und nahm 300 Polen wiederan, mit denen er auf denselbigen Hausse geblieben und es I. Mayestät in Polen zum besten verwahret hat.

Dieses Glücke hat dem Lissoffski alles zugefüget des Ponti Volck mit Verlegung des Passes, dadurch er veruhrsachet, alss ein listiger Fuchs durch einen weiten Umschweif ein ander Loch aus Reussland zu suchen und ihren Zorn zu entkommen.

Scopin und Pontus brachten die Stadt Jerislaviam wiederum in des Suski Eyd und zogen mit allem Volcke nach der Alexandrischen Slaboda, machten eine höltzerne Wehr darum, verschantzten sich wohl und hielten das Herbst-Lager so lange darinnen, biss es zugefroren und Schlitten-Weg worden, und obwohl die Polen sie bisweilen besuchten, erjageten sie doch an den Teutschen wenig Ruhms, musten sich bald wiederzurücktrollen.

Auf Martini wolten sie unter Troitz der Polen ungebehtene Gäste seyn und ihnen die Martens-Gans verzehren helfen; hierzu rüsteten sich auch die Polen aufs allerherrlichste, liessen tapfer aufpfeifen für ihnen her biss auf das Hauss Mitroff, befestigten dasselbige und hielten sich für den Teutschen eine Zeit lang darauf.

Das 18. Cap.

Von der Königlichen Mayestät in Polen Legation in des Demetrii Lager an das Polnische Kriegs-Volck.

Sigismundus tertius, König in Polen, sandte im Advent des 1609. Jahres eine Legation ins Demetrii Lager unter der Moscau, aber nicht an ihn, sondern an seinen General-Feld-Herrn Knees Roman Rosinski und die Polnische Ritterschaft.

Die Legaten und Gesandten waren der Herr Starnitzki.

Der Herr Boruffski.

Der Herr Ludwig Weiger.

Und Pan Martzin, ein Ritt-Meister.

Die Königliche Instruction an das Kriegs-Volck war diese: sie solten zurücke gedencken, was sie in Polen die Jahre zuvor mit ihrem Aufruhr für ein Crimen laesae Majestatis begangen. Dieses solte ihnen alles nachgegeben und verziehen, und was in Polen ihnen genommen, restituiret werden, wofern sie den Impostorem, dem sie geschworen und dieneten, der sich Demetrius nennen liesse und es aber nicht wäre etc., aufgriffen und unter Smolensko zu I. M. brächten. Es wurd aber dieses die gantze Advent-Zeit heimlich gehalten.

Demetrius verwunderte sich, dass die Gesandten sich bey ihm nicht angaben, und Audientz begehreten, hatte die wenigste Gedancken darauf, dass ihre Legation zu seinem Untergange gerichtet war.

Wie sich aber die Zeit erstreckte und die Gesandte umb keine Audientz anhalten liessen, begonte es dem Demetrio zu befremden, liess

derowegen den vierten Tag in unsere Wey-Nachten seinen Feld-Herrn Roman Rosinski zu sich kommen und fragete: was es für eine Meinung mit dem Königlichen Gesandten hätte, weilen die nun so viel Wochen allda im Lager gelegen und noch niemahlen angehalten für ihn zu kommen und Audientz zu haben.

Rosinski, der schon mit den vornehmsten Befehlighabern und Edel-Leuten deliberiret und beschlossen, dem Könige in diesem zu willfahren, itzt aber truncken und voll war, fuhr mit unbescheidenen Schelten und Dräuen herauss, und sprach: du Moscowiterscher Huren-Sohn, dräuete ihm auch mit der Belawen zu schlagen, was begehrestu zu wissen, was die Gesandten bey mir zu verrichten haben.

Der Teufel weiss, wer du bist. Wir Polen haben so lange unser Blut umb deinentwillen vergossen, aber unsere Besoldung noch nie bekommen, und was des Expostulirens mehr war.

Demetrius entspringt ihm, komt zu seinem Gemahl, fiel zu ihren Füssen und gab ihr mit Thränen und Weinen gute Nacht und sprach: der König in Polen treibet gefährliche Practiquen wider mich mit meinen Feld-Herrn, der hat mich itzo also ausgemachet, dass ich nicht wehrt, deine Augen mehr zu sehen, wo ichs litte. Er muss sterben oder ich muss verderben; er hat mit den Polen nichts gutes im Sinne. Gott behüte mich auf den Wege, den ich zu halten gedencke, und bewahre auch dich für Uebel, die du must allhie bleiben.

Verkleidet sich samt seinen Narren Peter Caselew in Baur-Kleyder, satzten sich auf einen Mist-Schlitten und fuhren den 29. Decembris A° 1609 aus dem Lager weg nach Caluga zu, und wuste niemand, wo der Kayser geblieben oder hinkommen war, ob er umbgebracht oder entflohen; doch wurd es von dem meisten Haufen dafür gehalten, dass er ermordet und heimlich auf die Seiten gebracht worden.

Demetrius aber zog nicht stracks zu Caluga ein, sondern fuhr vorbey in das nächste Kloster, sandte etliche Münche an die Calugischen und liess sie berichten, wie der Paganische König in Polen offtmahls an ihn begehret, dass er die Siverschen Lande, so vor Zeiten unter die Cron Polen gehöret, ihn solte abtreten, aber er hätte es ihme der Uhrsachen halber abgeschlagen, dass der Paganische Glaube in diesen Christlichen Ländern nicht einwurtzeln solte.

Nun practicirte der König mit seinen Feld-Herrn Roman Rosinski und mit den Polen, die ihme so lange gedienet hätten, dass die ihme aufgreiffen und dem Könige unter Smolensko zuführen solten. Da er solches vernommen, hätte er sich heimlich davon gemacht und liesse derowegen die Gemeine fragen, was sie gedächten bey ihme aufzusetzen, dass sie ihm wolten treu bleiben, wolte er bey ihnen einkehren, und mit Hülfe Nicolai und der sämptlichen Städte Beystande, die ihm geschworen, sich nicht allein an Suski, sondern auch an seinen meyneydigen Polen also rächen, dass sie es fühlen solten, er wolte mit ihnen zugleiche für den Christlichen Moscowiterschen Glauben sterben und alle andere Paganische Glauben vertilgen, auch dem Könige in Polen nicht ein Dorf, ja nicht einen Baum, viel weniger eine Stadt oder Fürstenthum einräumen.

Dieses gefiel den blutdürstigen Reussen in Caluga gar wohl, zogen selbst hinaus zu ihm ins Kloster, brachten ihm Saltz und Brodt und führeten ihn mit sich in ihre Stadt hinein auf das Schloss, in des Woywoden Scotnitzki Hauss, verehreten ihme Kleider, Pferde und Schlitten und versorgeten seine Küche und Keller.

Und dieses geschah den 1. Tag January des angehenden 1610. Jahres.

Was A° 1610 allerseits mit Demetrio, Suski und I. Mayestät dem König in Polen sich zugetragen.

Nach diesem schrieb Demetrius an Knees Gregori Sachoffski, der mit etlichen 1000 Cosacken wider den König in Polen aufgezogen und zu Zayrowazemitz, nicht weit von Wesma, sein Lager hatte, dass er sich wenden und schnell wieder gen Caluga kommen solte.

Darauf kam derselbige auch den fünfften Tag nach den heiligen drey Königen zu Caluga wieder an, und wurd daselbst eine neue Kayserliche Hofhaltung angestellet.

Demetrius schrieb an alle Städte, die es mit ihm hielten, sie solten alle Polen, die ihrer Oehrter wären und kämen, umbbringen und alles, was sie hätten, ihm nach Caluga verschaffen, es wären Kauf-Leute oder Kriegs-Leute, Güter zu Lande oder in den Städten, solten ihnen alles nehmen und keinen leben lassen.

Hilf lieber Gott, wie mancher feiner Pole muste in solchen unvermuthlichen Fall erbärmlich umb sein Leben kommen, und nach dem Wasser zugeschleppet und den Fischen zur Speise hingeopfert werden!

Viel Hundert Kauf-Leute, (so die Strassen von Puthiwel und Smolensko hielten, und dem Lager an Sammet, Seiden, Röhren und Gewehren, Wein und Gewürtz Zufuhr thaten), erlaurten die Cosacken und brachten sie nach Caluga. Denen liess Demetrius alles nehmen, behielten nichts, davon sie das Leben hätten aufhalten können, musten in der Stadt Caluga betteln gehen, da sie zuvor viele 1000 reich gewesen; ihrer vielen wurd das Leben dazu genommen.

Gott im Himmel ist allein bewust, und denen Teutschen, die zu dero Zeit in Caluga, Peremissel und Caselitz wohneten, was für Angst, Noht und Schrecken sie nebenst den Polen offtmahls haben ausstehen müssen.

Demetrius war anfänglich den Teutschen sehr gewogen, aber wie Pontus mit seinem Kriegs-Volcke, (welches meist Teutschen waren), ihm so viel Abbruchs thate, da wurd er der Teutschen ärgster Feind, bevoraus auch darum, dass er durchs König in Polen Anstifftung gedrungen war, sein Lager und Kriegs-Macht heimlich zu verlaufen.

Erstlich liess er den Teutschen alle ihre Land-Güter nehmen. Darnach liess er ihnen nehmen ihre Häusser und Höfe, mit allem, dass sie darinne hatten, und solches alles den Reussen geben, allein darum, dass sie von ihren Missgönnern, den Reussen, wären bey ihm fälschlich angegeben, alss wenn sie besser Polnisch denn Reussisch, und mit dem König in Polen, (dessen Kriegs-Volck aus des Königs Lager für Smolensko diese Oehrter, da Demetrius war, offtmahls durchstreiffte), heimliche Practiquen trieben; musten alle Stunden des Todes vermuthen seyn. Er verboht ihnen auch ihren Gottes-Dienst, und stunden die armen Leute und Christen zu dieser Zeit in nicht geringer Trübsaal und Anfechtung, insonderheit ihr Prediger und Seelen-Sorger, Herr Martinus Beer, welchen die 25 Pfaffen daselbst in Caselitz gewaltig nach Leib und Guht grinseten, er aber von Gott dem Herrn wunderlich für ihnen geschützet und gehalten wurd.

Den andern Tag, nachdem Demetrius 2^{dus} aus dem Lager verlaufen, hatten die Polen und Moscowitersche Kneesen und Boyaren, samt den Patriarchen Pfedor Mikitwitz, der bey ihnen im Lager war, eine Versamlung und Raht, was man nun, (weilen Demetrius weg wäre), anfahen solte.

Schwuren sämtlich einen Eyd unter sich, gegen einander Friede zu halten.

Auch dem Könige in Polen, wie dann auch dem Suski, nicht zuzufallen.

Und wenn einer käme, der sich für Demetrium ausgäbe, solte mans nicht glauben, ihm auch

nicht kennen, viel weniger denselbigen wiederannehmen.

Begonten auf die Kayserinn Marina Gorgona über zu schmähen, und also, dass sichs nicht gebühret zu schreiben, dadurch sie dann auch veruhrsachet, aus dem Lager sich in Geheim davon zu machen, gen Mitroff zum Herrn Sappiha.

Den 3. January des 1610. Jahres sandte Demetrius 2^{dus} einen Boyaren, der hiess Iwan Plesseoff aus Caluga ins Lager, zu erforschen, was doch die gemeine Polen von ihme hielten und sageten, ob sie wünschten, dass er geblieben und bey ihnen seyn mögte, oder nicht, und wo er vermerckte, dass sie ihme gerne wiederhaben wolten, solte er sagen: der Kayser Demetrius liesse ihnen vermelden, er wäre darnach aus, dass er wolte Geld an die Hand schaffen, und damit alsbald immer möglich wieder bey ihnen seyn, und sie auf etliche Quartal abzahlen, wofern sie seinen Feld-Herrn Roman Rosinski, den meyneydigen Verrähter, lebendig oder todt gen Caluga zu ihm schickten.

Hiezu hätten sie sich gar leichtlich bewegen lassen, wann nicht der vorgedachte Eyd, welchen sie nach des Demetrii Weglaufen geleistet, sie daran gehindert und sie davon abgehalten hätte.

Wie nun Plesseoff mit dieser Practique nichts ausrichten konte, machte er sich an Iwan Martinowitz Sarutzki, der über 20000 Cosacken ein Oberster war, versuchte an selbigen, ob er nicht ihme mit seinen Cosacken bewegen könte, dass sie dem Lager und den Polen abfallen und gen Caluga zum Demetrio sich verfügen mögten; aber solches wolte ihm auch nicht angehen.

Dieser Oberster Sarutzki zog mit den meisten Cosacken aus dem Lager weg gen Smolensko zum Könige in Polen; viele Cosacken, (so des wunderseltsamen Krieges gantz überdrüssig), zogen gar davon wiederum nach dem wilden Felde zu, und kamen nur 500 gen Caluga zu ihrem Herrn Demetrio, denen die Polen aus dem Lager nachgejaget, und unterwegen ihrer viele erritten und erschlagen hatten.

Bald hernach schickte Demetrius den Calugischen Woywoden Pan Casimir, einen rechten Vertumnum, auch ins Lager an die Polen. Derselbige war bey den Polen gut Polnisch und bey den Reussen gut Reussisch. Wie dieser auch vermercket, dass er bey den Polen nichts schaffen kann, schmeichelt er so lange beym Herrn Rosinski, dass er Zulass erlanget, sich wiederum gen Caluga zu begeben und seine noch allda habende Güter von dannen in Geheim weg und nach dem Lager zu verschaffen, mit Verpflichtung, wann solches geschehen, dass er sich dann auch heimlich davon stehlen und ins Lager wiederkommen wolte. Diesen Casimir gab Rosinski einen Zettul mit an den vorigen zu Caluga eine gute Weil gewesenen Woywoden, Herrn Scotnitzki, welchen Demetrius darum in Ungnad genommen und abgesetzet, dass er sich entschuldiget, wider den König in Polen aufzuziehen, und war in gedachtem Zettul geschrieben, dass Scotnitzki alle Polen, so etwan in der Calugischen Gegend auf den Priestaven wären, sich anhängig machen und den Demetrium aufgreiffen und nach dem Lager führen solten.

Diesen Zettul gab der Hof-Schmeichler Casimir dem Demetrio selbst hin, und sagete, er solte lesen, was sein verrähterscher Feld-Herr Rosinski an den Woywoden Scotnitzki geschrieben.

Wie er nun in Verlesung des Zettuls befindet, dass er mit solcher Practiquen von Scotnitzki solte aufgegriffen werden, ergrimmet er und befielet stracks unerforschter und unerhörter Sachen, dass der Hencker und seine Helfers den Scotnitzki in der Nacht aufnehmen, nach dem Strom Occa, die allda für Caluga herfleust, führen und unters Eiss stecken solten.

Alss aber der gute Mann gefraget, warum also mit ihme procediret würde, was er gethan,

was seine Verbrechung sey, dass man so unerhörlich bey Nachte mit ihm umbspringet, antworteten ihme die Henckers-Knechte: Demetrius der Kayser hätte befohlen, mit ihm nicht zu disputiren, sondern ihn nach dem Wasser zu schleppen. Wurfen ihm den Strick umb den Halss und eyleten mit ihme fort nach dem Wasser zu, gleichsam alss hätten sie einen todten Hund zu schleppen.

Seine letzte Worte seynd diese gewesen:

Soll dieses mein Lohn seyn, dass ich zwey Jahr lang so treulich gedienet und solche eine harte Belagerung ausgesessen, so erbarme sichs Gott.

Seinen Weib und Kindern wurd alles genommen, was sie hatten, und dem Pan Casimir für seine bezeigte Verrähterey gegeben.

In diesen Grim schwur Demetrius, wenn ihm Gott auf seinen Stuhl helfen würde, wolte er keinen Ausländern leben lassen, auch das Kind im Mutter-Leibe nicht.

Den 13. Tag January gemeldtes Jahres kam zu Caluga an der Kayserinnen getreuster Cammer-Juncker, Jürgen Krebsberg aus Pommern bürtig, in Baur-Kleidern verkleidet. Den hatte die Kayserinn von Mitroff ab mit mündlichen Werbungen an ihren Herrn Demetrius abgesandt. Er war sehr angenehm, wurd stattlich verehret, und auch mit mündlicher Antwort eylig wiederum abgefertiget, die dahin gerichtet, dass sie, die Kayserinn, äussersten Fleiss anwenden und dahin practiciren solte, wie sie ja ehe je lieber von dannen gen Caluga zu ihm kommen mögte, damit sie nicht von den Polen von dar nach Smolensko zum Könige geführet würde, wie dann ihm, (dass die Polen solches zu thun vorhätten), gnugsame Nachrichtung zukommen wäre etc.

Zur selben Zeit machet sich Scopin und Pontus des Ohrts nach Mitroff, für welchem der Herr Sappiha in steten Furchten sass, und derowegen auch der Kayserinnen rieht, wofern sie nicht gesonnen, in Polen zu ihren Vater und Mutter sich zu verfügen, oder in Scopins und Ponti Gewalt zu kommen, solte sie sich heimlich aufmachen und nach Caluga zu ihren Herrn verfügen.

Die Kayserinn antwortete: ehe ich, eine Kayserinn über Reussland, so verächtlich zu meinen Freunden in Polen wiederum kommen wolte, ehe wolte ich lieber in Reussland verschwinden; ich mag mit meinen Herrn leiden, was der liebe Gott über uns verhängen wird.

Und liess ihr alsbald von rohten Sammet auf Polnisch Manns-Kleider machen, legete dieselbigen an, staffierte sich mit Rohr und Säbel, auch Stiefel und Sporen und einen guten schnellen Ross.

Sappiha ordnete ihr zu die Moscowischen Teutschen, die sich zu Mitroff bey ihn aufhielten, und 50 Cosacken, mit denen ritte sie, (wie ein ander Kriegs-Mann), die 45 Teutsche Meilen über und kam nach Licht-Messen bey Nacht-Zeiten zu Caluga an. Zu Caluga für der Pforten sagte sie zu der Wachte, sie wäre des Demetrii getreuster Camurnick, hätte eylige und hochangelegene Bohtschafft an ihm, die niemand alss er allein wissen müste.

Der Kayser merckte es bald, bestelte die Pforte mit Cosacken wohl zu verwahren, und den Camurnicken einzulassen, welcher dann auch stracks nach dem Schlosse biss an des Kaysers Treppen ritte, allda vom Ross absprung, ihren Herrn unter Augen ging, und grosse Freude anrichtete.

Und weilen ihr aus Polen mitgebrachtes Frauen-Zimmer mit ihrem Vater wieder nach Polen gezogen war, versamlete sie ein neu Frauen-Zimmer an Teutschen Jung-Frauen, derer Eltern desselben Ohrts in Reussland wohneten, satzte auch über dieselben eine Teutsche Frau zur Hof-Meisterin, und war alle Zeit den Teutschen sehr wohl gewogen.

Bald hernach, wie die Kayserinn weg war, erobert Scopin die Astroga unter dem Schloss Mitroff. Sappiha aber verliess das Schloss Mitroff mit seinen beyhabenden Polen, zog das grosse Lager des Demetrii unter der Moscau vorbey nach dem Ossippu Monastir, besatzte dasselbig mit etlichen 100 Cosacken und begab sich selbst hin nach Smolensko zum Könige.

Sein ander Volck schlug an den Strom Ugra das Winter-Lager an, in einem sehr fruchtbaren und viehreichem Ohrte, der die gantze Zeit über noch von dem Kriegs-Volcke nicht besucht war, aber nun diesen Winter und das Vorjahr tapfer herhalten muste.

Solches Vorbeyrauschen des Herrn Sappihae veruhrsachte, dass die Polen und Cosacken im grossen Lager auch nicht Stand halten wolten. Etliche Moscowitersche Herren, alss Iwan Taraswitz und Michael Klebowitz Soltikow begaben sich mit vielen andern Kneesen und Boyaren zum Könige unter Smolensko, thaten alss listige verschlagene Köpfe dem Könige rahten: weilen nun in Reussland kein gebohrener Erb-Herr mehr wäre, der über eine solche grosse Monarchia Kayser werden könte, so solten Ihro Mayestät sich aufmachen und Ihr Heyl versuchen, sintemahlen durch Demetrium 2dum eine stattliche Brücke zu der Moscau gemachet, das Land auch biss an die Moscau hinan ausgemattet und bezwungen etc., derogleichen gute Gelegenheit er, dieweil die Welt stünde, nicht bekommen würde, wo er diese versäumte, sie wolten selbst bey ihren Brüdern ihr bestes thun, und dahin arbeiten helfen, dass Suski abgesetzt und Ihro Mayestät oder Deroselben Sohn erwehlet und angenommen werden mögten.

Des Demetrii nachgelassene Polen sandten ihre Legaten auch an den König unter Smolensko, erbohten sich zu Ihro Majestät zu kommen, und wider die Moscowiter sich gebrauchen zu lassen, woferne Sie ihnen alles, was Demetrius secundus ihnen schuldig geblieben, zahlen wolten. Dieses wurd ihnen von Ihro Mayestät abgeschlagen und zur Antwort geben, sofern sie Ihro Mayestät dienen wolten, solten sie gleich Ihren vorigen Kriegs-Leuten von dero Zeit an sie in Dienste treten, bezahlet werden.

Die Polen aber waren mit solchem Bescheide nicht contant oder zufrieden, begonten eins Theils auf den Feld-Herrn Rosinski zu schmähen, darum dass er ihren Herrn Demetrium umb des Königs willen vertrieben, und dass sie nicht ehrlich bey ihm gehandelt, weilen sie ihren Eyd, den sie ihm geschworen, ihm auch so lange Zeit darauf gedienet, nun gebrochen hätten.

Gar wenig verliessen ihren Rest beym Demetrio und zogen zum Könige. Die meisten begaben sich hin auf die Ugra, zu des Sappiha Haufen, und erwarteten, was derselbige in seiner Wiederkunfft vom Könige wegen der Besoldung für eigentlichen Bescheid bringen würde. Mitlerweil raubten und streiften sie in diesem fetten Ohrte den gantzen Strich herdurch und macheten alles kahl und bloss.

Scopin und Pontus kamen mit ihren Ausländern ohne fernern Widerstand für die Moscau an, hatten, von Liefland und dem Reich Schweden biss an die Moscau hinan, die gantze Seite in einem Jahre von des Demetrii Kriegs-Volcke dermassen gereiniget, dass man von den 100000 Mann, die fast 2 gantzer Jahre für der Moscau und Troitz gelegen, und im Lande weidlich dominiret hatten, nicht eines einigen Polen und Cosacken mehr gewahr wurd, waren alle von einem kleinen Häuflein Teutsches und anderer Nation Volcks, (so Pontus unter sich hatte), vorzuweichen angenöhtiget.

Wie Pontus de la Gardie und sein Kriegs-Volck vom Suski in der Moscau empfangen worden, und wie Scopin für seine getreue Dienste belohnet wird.

Dem Kayser in der Moscau, Suski, war der Pontus und alles mitgebrachte Kriegs-Volck sehr wilkommen, tractirte sie offtmahls aus seiner Kayserlichen Küchen und Kellern gar herrlich.

Verehrte allen Offizieren aus seinem Schatze zum Wilkom schöne güldene und silberne Geschirr, zahlte das sämtliche Kriegs-Volck mit Golde, Silber und Zobeln, alles was ihnen zukam, richtig ab.

Wie aber Pan Hans und Bruder Veit die Beutel mit Gelde bespeckt hatten, wurden sie übermühtig, richteten eine Unlust nach der andern in der Stadt an, daher die Moscowiter ihrer überdrüssig wurden, wünschten Gott bald gut Welter bescheren, der Schnee abgehen, die Wasser verschiessen und guter Weg werden möchte, damit man solche Hahnen gegen den Feind ins Feld schicken, und in der Stadt Friede für ihnen haben könte.

Des guten tapfern Helden Scopini Deo gratias dafür, dass er in Schweden gewesen und seinem Kayser und Vater-Lande zum besten, ausländisch Kriegs-Volck hereinner geschafft, und auch samt demselbigen das gantze Jahr über sein Leib und Leben zu etlichen Mahlen für dem Feinde gewaget und sich wohl gehalten, war dieses, dass Suski demselben ein Gifft beybringen und ihn damit ertödten liess. Die Uhrsach war anders nicht, dann dass die Teutschen und andere Nationen, auch viele Moscowiter selbst seines Verstandes und Tapfrigkeit halber, mehr von ihm hielten, dann von dem Suski. Sein Tod war der gantzen Moscau leyd. Umb Ostern kam der Herr Sappiha vom Könige wieder zu seinem und des Rosinski Kriegs-Volck auf die Ugra, mit solchen endlichen Bescheide, dass der König ihnen wegen Demetrio geleisteten Dienste nichts zu Willen wüste. Was sie aber Ihro Mayestät abverdienen würden, das wolten Sie ihnen bey Quartalen richtig abzahlen lassen.

Nach diesen erlangtem Bescheide schickte die sämtliche Ritterschafft aus des Sappihae und Rosinski Kriegs-Volcke eine Bohtschafft an ihren Herrn Demetrium gen Caluga, und liessen sich wegen des Rosinski wider ihme gepflogener Practiquen entschuldigen, alss dass sie ihr Lebenlang nie im Sinn genommen, an ihm untreu zu werden, derowegen sie dann auch nicht, (wie die andern), zum Könige gezogen, sondern im Lager geblieben, Gott hätte auch dem Rosinski seinen Lohn gegeben, der wäre nun auch gestorben; so wären desselben Consorten auch nicht mehr [bey] ihnen im Lager, sondern hätten sich von ihnen abgesondert und zum Könige begeben.

Wolte er ihnen auf drey Quartal Geld verschaffen, so wolten sie mit dem Rest sich gedulden, ihm weiter dienen und ihr Heyl zum andern Mahl mit ihme an der Moscau versuchen.

Gleichwie nun dem Demetrio diese Anwerbung nicht übel gefiel, also liess er auch den Polen eine angenehme Antwort werden, nämlich, dass sie eine kleine Zeit wolten erwarten, er hätte allbereits der Gelder halber Anordnung gethan, wäre derer stündlich vermuhten, und wolte auch, so bald die angebracht würden, damit zum schleunigsten bey ihnen seyn.

Zur Aufbringung dieser Gelder hatte er über die gantze Ucrania eine sonderliche grosse Schatzung lassen ausgehen, und erlangete viel 1000 Rubel. Erhub sich damit nebenst seinen wieder an die Hand erlangten Reussen, Cosacken und Tartarn zu den Polen auf der Ugra, vergleichte sich mit ihnen, zahlte drey Quartal ab, beeydigte sie von neues und bestallte alle Sachen dahin zu richten, dass sie gestracks nach Pfingsten wiederum unter die Moscau rücken könten.

Umb diese Zeit schicket Suski sein ausländisch Kriegs-Volck, nebenst den Reussen aus der Moscau, die Strassen nach Smolensko reine zu machen, und auch den König daselbst für Smolensko zu besuchen, gab auch dem Ponto so viel Geld mit, dass er das Volck, (wanns Zeit wäre), damit zahlen könte.

Pontus mit seinem Volcke blieb samt dem grossen Haufen der Moscowiter zu Masaiski und Gregori Waluoff wurd mit einem geringen Haufen abgefertiget, zu vernehmen, ob auch von des Königs-Volcke ein Widerstand im Felde mögte verhanden seyn.

Wie nun dieser zu Zayrowazemitz ankomt und allda Kundschafft erlanget, dass der Herr Stanislav Solkoffski mit einer wohlgerüsteten Macht nicht weit von dannen sey, stelte er in Eyle unter einem Busche im Felde sein Lager an, verwahret sich darinn aufs beste er konte, und thut durch eine schnelle Post dieses denen zu Masaiski kund.

Als aber der Solkoffski solches erfähret, füget er sich schleunig dahin, und belagert den Waluoff daselbst.

Die zu Masaiski machen sich nach erlangter Zeitung, dass Solkoffski so nahe, eylig auf und rückten fort, den Waluoff zu entsetzen, und solches geschahe am 23. Tage Juny.

Weil nun Solkoffski Kundschafft bekam, dass der grosse Haufe sich auch heranner naheten, machet er ein blind Lager unter des Waluoffen Schantzen, liess rund umbher in seinen Lager ein Haufen Hopfen-Stangen aufstecken und verordnete, dass nur etliche Hundert leichte Reuter allda zurück bleiben und sich vorn im Lager von des Waluoffen Volcke nur sehen lassen solten.

Wie es Tag wird und beyde Lager gegen einander gute Wache halten, die auch auf die Wachte bescheiden ins Gespräch mit einander gerahten, unterstehen sich die Polen den Waluoff anzumuhten, sich dem Könige in Güte zu ergeben. Mitlerweile zog Solkoffski denen Moscowitern und Ponto unter Augen, geriethen Tags Johannis Baptistae den 24. Tag Juny sechs Meile von Masaiski zusammen und hielten Schlachtung mit einander auf dem Felde zu Klusna.

Alsbald in angehender Schlacht fielen dem Ponto zwey Compagnien Frantzösischer Reuter ab, rückten zum Solkoffski und schossen nebenst den Polen zugleich auf des Ponti Volck und die Moscowiter.

Wovon dann auch die Moscowiter in ein solch Zagen geriehten, dass sie dem Feinde den Rücken zuwandten, ihr Refugium nach der Moscau nahmen, und das Teutsche Fuss-Volck im Stiche liessen, dasselbige sich aber gegen die Polen eine Zeitlang tapfer wehrete und manchen vornehmen Polen herunterschoss, hoffeten die Moscowiter sich wenden und sie entsetzen würden.

Da sie aber kein Wiederkehren der Moscowiter vernahmen und es mit der Zeit ihnen wolte zu viel werden, gegen die Polen sich länger zu halten, huben sie an mit den Polen su tractiren und erbohten sich zu ergeben, sofern die Polen wolten mit einem Eyde sich verpflichten, dass sie alle beym Leben gelassen werden solten, wo aber nicht, wolten sie sich biss auf den letzten Mann halten und wehren, worbey dann auch die Polen keine Seyde spinnen solten.

Die Polen rückten etwas ab, beredten sich und wurden einig, den Teutschen Gnade zuzusagen, sandten den Pan Sboruffski an sie, der schwur, dass ihnen kein Leyd begegnen solte.

Wie aber unter den Teutschen Soldaten etliche waren, denen wohlbewust, wie die Polen ihren Eyd in Liefland unter Dünemünda gehalten, da die Soldaten ihre Musqueten von sich gegeben, dass sie darnach von den Polen für die Hunde geschlagen worden, hielten sie den Polen

solche Untreu für, mit Einwendung, dass sie auf eines eintzeln Mannes Eyd sich nicht verlassen könten. Darauf rückten da die vornehmsten Herren zu ihnen und schwuren sämtlich, es solte redlich bey ihnen gehandelt werden; so solte auch ein jeder sein Ober- und Unter-Gewehr behalten und sich keines falsches befürchten.

Darauf ergaben sie sich und wurd aufrichtig gehalten, alles was ihnen zugesaget war, und legte ein jeglicher, der dem Könige dienen wolte, seinen Eyd ab. Wer aber nicht bleiben, sondern aus dem Lande davon ziehen wolte, dem wurd es auch zugelassen.

Wie nun Solkoffski diese Victoriam erhalten, die Moscowiter aus dem Felde getrieben, ihr Lager mit aller Munition und was sie darinn gehabt, darunter auch das Geld, (so Suski dem Ponto zu Bezahlung des Kriegs-Volcks mitgegeben), erobert, rücket er mit Freuden und grossen Triumph wieder zurücke nach Zayrowazemitz, hatte bey sich viel gefangene Boyaren, die führete er für des Waluoffen Schantze, damit er von ihnen zu vernehmen, dass der Moscowiter gantze Macht geschlagen und nach der Moscau zugeflohen, er auch ihr gantzes Lager mit allem, was darinn gewesen, zur Beute erlanget. Item, wie sich auch die Teutschen ergeben und dem Könige geschworen, immassen er dieselbigen gegenwärtig zu sehende hätte. Wolte derowegen ihnen gütlich ermahnet haben, sich auch eines andern zu bedencken, und ferner ihm und seiner beyhabenden Königlichen Macht nicht zu widerstreben, sondern das, so zur Erhaltung seines eigenen alss wohl auch unter sich habenden Volcks Lebens und Güter dienlich, zu erwehlen. Und wo er sich wolte rahten lassen, solte auch ihm und ihnen allen kein Leyd begegnen.

Waluoff erkläret sich hierauf, weilen Gott der Königlichen Kriegs-Macht solche Victoriam gegeben, wie er dann augenscheinlich gnugsam erkenne, so wolte er auch I. Königlichen Mayestät und deroselbigen Kriegs-Macht länger nicht entgegen seyn, sondern mit allen beyhabenden denselben sich auch in Güte untergeben.

Da solches geschehen, zog der Herr Solkoffski mit allen Polen, Teutschen, Frantzosen und Reussen in gesamten Haufen wiederum zurücke für die Moscau in das Lager, das der Demetrius secundus gehalten hatte, belagert die Stadt von derselbigen Seiten und hatte offtmahls gute Kurtzweil, wann die Moscowiter herausser fielen.

Umb diese Zeit kamen mit ihren Teutschen und Frantzösischen Compagnien von Pagarela auch in Reussland, der Monsieur Lauilla und der Ritt-Meister Eberhard Horn. Des Königs Kriegs-Leute nahmen das Kloster Ossipow ein, darauf noch des Demetrii Kriegs-Volck war, so Sappiha darauf gelassen, alss er sein gantzes Heer auf die Ugra schickte und selbst zum Könige unter Smolensko zog. Dieses wurd alles von gedachten Teutschen und Frantzosen erschlagen und nicht einer im Leben gelassen.

Hierüber ergrimmet Demetrius ferner dermassen, dass er schier alle bey sich habende Teutschen alsbald hätte ins Wasser schlagen lassen, sprach gar zorniglich: nun sehe ich, dass die Teutschen mir durchaus nicht gewogen seyn, dem ungläubigen Corol aus Polen seynd sie zugezogen und mir, dem einigen Christlichen Kayser unter der Sonnen, schlagen sie mein Volck ab. Komme ich auf meinen Stuhl, so sollens alle Teutschen in Reussland entgelten.

Dies Satanische Gelübde gefiel den Kneesen und Boyaren überaus wohl, begossen derowegen den Teutschen, (die in den Ländern, so Demetrius unter sich gebracht hatte, wohneten), die Füsse unverschämt, erdachten allerley Lügen wider sie, insonderheit aber wider die, so zu Caselitz wohneten.

Des Demetrii Rähte gaben dieselbigen fälschlich beym Demetrio an, nämlich Knees Gregori Sachoffski, Truchoi Kindin, Peter Alexeowitz, Michael Constantinowitz, Jusko Tritiack, Mekitewitz, und andere mehr, die alle sich der Teutschen herrliche Land-Güter,*(welche Demetrius für ihre getreue Dienste ihnen gegeben), hatten verlehnen und einräumen lassen, und derowegen besorgeten, wo die Teutschen in Gnaden blieben, dass dann solche Güter ihnen wiedergenommen und den Teutschen wiederrestituiret werden mögten. Speculirten derohalben Tag und Nacht, wie sie die redlichen Leute, (unangesehen sie gantzer drey Jahr lang dem Demetrio treulich gedienet, ihr Blut seinenthalben vergossen, ihre Gesundheit und viel gute Freunde verlohren), gantz verderben, umb Leib und Leben bringen und deroselben Güter behalten mögten.

Wie diese gottlose Leute nun zum offtermahlen anhören, dass Demetrius wegen des Schadens, so ihm des Königs Teutschen zugefüget, im zornigen Muhte schweret, keinen von seinen Teutschen, (wie oben gehöret), leben zu lassen, treten sie herfür und sagen: die Teutschen zu Caselitz hätten an den König in Polen geschrieben, und sich erbohten, ihm das Hauss Caselitz aufzutragen, und der König hätte auch darauf wiederum an sie geschrieben.

Item sageten auch, wenn des Demetrii Volck im Felde oder sonsten auf den Festungen Schaden nehmen, sungen und sprungen im Schloss Tag und Nacht und lebten in Freuden, wenn seine Moscowitersche Leute traureten und weineten.

Darüber dann Demetrius so viel mehr auf die Teutschen ergrimmete, und zur Stunde eine eylige Post nach Caselitz abgehen, und die Teutschen, 52 Personen an Männern und jungen Gesellen, durch Tag und Nacht in Ungnaden gen Caluga holen liess, die alle ohne einige Verantwortung in den Fluss Occam gestürtzet werden solten, welches auch geschehen wäre, wenns nicht durch ihren Prediger und Seelen-Sorger, Herrn Martinum Beer Neustadiensem, (der zugleich von Caselitz mit ihnen ausgetrieben war, dass er mit herhalten solte), verhindert worden. Derselbige nahm sie unterwegens alle nach einander für, den Ritt-Meister eben sowohl, alss den geringsten, und examinirte einen jeden in specie an Eydes statt, ob sie an den König in Polen unter Smolensko geschrieben, oder dannen hero einig Schreiben erlanget, oder ob ihnen sonsten von einiger Verrähterey wider den Kayser Demetrium bewust wäre, so solten sie es sagen und nicht verschweigen, auf dass man sich mit Verantwortung dagegen also praepariren könte, damit es ohne Gefahr und Schaden mögte ablaufen, und es solte niemand gemeldet werden.

Da sie nun unter den hellen Himmel alle mit einander schwuren, dass sie sich keines Dinges schuldig wüsten, so wider ihren Kayser wäre, antwortet der Pastor: dergleichen schwere ich auch, dass mir keine Verrähterey wider unserm Kayser bewust, und sagete ferner: so höret und siehet nun dieses alles der allmächtige Gott, und weiss unser aller Unschuld, lässet uns unerschrocken fortziehen. Der Herr kennet die seinigen wohl, und niemand wird sie aus seiner Hand reissen. Er hat des Kaysers Hertz in seiner Hand, und wird ihn also regiren, dass er unser keinen wird Leyd thun lassen. Aller unserer Missgünstigen verschmitzte Klugheit wird er zur Narrheit machen, und ihre Anschläge werden keinen Fortgang haben, (ob Gott will). Wenn sies aufs klügste greifen an, so gehet doch Gott ein ander Bahn, es stehet alles in seinen Händen.

Wiewohl nun der Pastor mit diesen Worten ihnen gerne einen unverzagten Muht machen wollen, bleiben doch die meisten betrübt und traurig, practicirten wunderliche Dinge, wie sie

dem Tode entrinnen mögten, (das Leben ist natürlich und lieblich, der Tod gräulich und abscheulich), biss sie endlich an dem Fluss Occam, (der unter Caluga, da Demetrius Hof hielt, herfleust), kamen. Da befahl der Pastor, daselbst auf der Wiesen die Pferde zu füttern und allda zu verharren, biss er sie würde fordern lassen, er wolte hinüber und bey seinen Beicht-Kindern im Kayserlichen Frauen-Zimmer vernehmen, was doch die Uhrsache solcher grossen Ungnade seyn mögte, nahm mit sich hinüber den Ritt-Meister David Gilberts, den Fähndrich Thomas Moritzen und zweene von Adel aus Liefland, Johann von Reinen und Reinhold Engelhard, liessen sich über den Strom setzen und schlichen heimlich hinein ins Frauen-Zimmer, darüber die Hof-Meisterin und Jung-Frauen sich fast entsetzten, fragten den Pastorn, was er mit den Hof-Leuten zu reisen hätte? warum er nicht bey den seinigen zu Hauss geblieben etc.? Fingen an über des Kaysers Grimm wider die Teutschen zu weinen und zu klagen, dass keine Vorbitte bey ihm helfen wolte. Sagten, heute müsten sie alle sterben. Der Pastor antwortete: so komme uns Gott zu Hülfe! Der weiss, dass wir unschuldig seyn. Sollen wir sterben, so getrösten wir uns, dass wir wahrhafftig nicht als Uebelthäter, sondern als Christen leyden, denen man mit Lügen und Mordt vielmahls nachgegangen hat. Seynd nichts desto weniger Gottes des Herrn, der alle Ding zu seiner Zeit wohl richten und rächen wird. Die Reussen, sprach er, haben mich auch mit ausgejaget, der ich doch nicht dem Kayser, sondern Gotte und meiner kleinen Gemeine diene, habe gegen den Kayser nicht gesündiget, sondern alle Zeit mit meiner geringen Gemeine fleissig für ihme gebehten, dass ihm Gott helfen wolte. So werden wir nun also von ihm gelohnet, gleichwie die Welt jederzeit den Christen gelohnet hat. Es ist unter uns keiner, der gegen den Kayser etwas verbrochen hat, das hat mir unterwegens ein jeglicher bey seinem Theil des Himmel-Reichs geschworen. Darum seynd wir auch getrost fortgerücket, haben unsere Wege dem lieben Gott befohlen, und lassen ihn mit uns walten, wie es ihm gefällig wäre unter uns. Die da böse Gewissen hätten, sie hätten wohl andere Wege und Stege finden können. Bat hierauf die Hof-Meisterin und Teutsche Jung-Frauen, dass sie für der gnädigen Kayserinnen einen demühtigen Fuss-Fall thun, und mit förmlichen Bitten und Weinen dieselbige bewegen mögten, eine Vorbitte bey dem Kayser für die Teutschen einzulegen, nicht dass er seine Verrähter und die wider ihnen gehandelt, schonen wolte, sondern dass er nicht, unerhörter Sachen, Unschuldige mit den Schuldigen auftreiben liesse, es wäre unter dem Haufen viel unschuldige Knaben, auch ihr Beicht-Vater, der Teutsche Prediger, und viele von ihren Blut-Freunden, so in diesen 3 jährigen Kriegen noch im Leben geblieben, da die andere wegen I. Mayestät im Felde erschlagen worden.

Solten nun diese auch vollends ersäuffet werden, so wären sie die unglückseeligsten Leute im gantzen Reussland etc. Die gnädige Kayserinn wolte doch Se. Mayestät mit hochfleissigen Bitten dahin bewegen, dass er die Schuldigen ausklauben, und nach seinen Grimm also strafen mögte, dass sich andern daran zu spiegeln, und der Unschuldigen umb Gottes Willen schonen, darum die arme hochbetrübte Teutschen auch sämtlich den Kayser und die Kayserinne aufs demühtigste und allerunterthänigste, ja auch lauter umb Gottes Willen embsiglich bitten liessen. Mit dieser Instruction ging das sämtliche Frauen-Zimmer hinauf zu der Kayserinnen weinend und traurig, also dass weder alt noch jung reden konte, wodurch die Kayserinn selbst zu weinen angereitzet, ihren Intent gestracks verstanden, sie auch aufstehen hiess und sprach: seynd die Teutschen von Caselitz ankommen? Und wie

sie mit Schlucken antworteten: ja, die Reussen haben alle Männer und Gesellen, dazu auch unsern Beicht-Vater mit ausgejaget, und also ihre Instruction jämmerlich genug herfürbrachten.

Da sprach die Kayserin: meine Kinder! Höret auf mit Weinen. Wiewohl mein Herr sehr auf sie erzürnet ist, und geschworen, keiner solle für sein Angesicht kommen, noch verbohten, sondern alsbald sie ankämen, solten sie nach der Occa geführet und ersäuffet werden, so will ichs gleichwohl umb eures Heiland und Jammers Willen wagen, ob ich sie auf dies Mahl noch verbitten könte. Sandte damit einen ihrer Cammer-Diener an den blutdurstigen Kneesen Gregori Sachoffski, (der den Befehlig hatte, wenn die Teutschen ankämen, den Kayserlichen Grimm an ihnen zu exequiren), und liess ihn ansagen: er solte mit seinem erlangten Befehlig biss auf weitern Bescheid von ihr anhalten bey Verlust Leib und Gut. Den andern Cammer-Diener sandte sie hin zum Kayser, liess bitten, Se. Mayestät wolten sich verdemühtigen, auf ein Wort zu ihr zu kommen; aber er schlug es ihr ab, und sprach: ich weiss wohl, dass sie wird für ihre Paganische Teutschen bitten wollen, ich komme nicht. Sie sollen heut sterben, oder ich will nicht Demetrius seyn, und wird sie mich ihrenthalben viel bemühen, will ich sie samt den Teutschen lassen zugleich ins Wasser schlagen.

Ob dieser zürnigen und Tyrannischen Antwort wurd die fromme Kayserinn sehr bestürtzet, und die Frauen und Jung-Frauen noch viel mehr. Die Kayserinn sprach: Gott mags wissen, was dann die Leute so übels gethan haben. Eine von den Jung-Frauen lief mit Heulen und Weinen hinunter zum Pastoren, vermeldet ihm, dass die Kayserinn auf ihr Vorbitten einen ungnädigen Bescheid erlanget, da wäre keine Gnade zu vermuhten, der Kayser hätte zur Antwort geben: sie solten alle sterben oder er wolte nicht Demetrius seyn.

Der Pastor antwortete: nun wolan! Was Gott will, das gescheh alle Zeit. Sandte einen von Adel, mit Nahmen Reinhold Engelhard, hin über die Occa, und liess die andern alle herüberfordern, auch sein Kirchen-Gerähte mitbringen, wolten zuvor mit einander communiciren, und dann das Creutze im Namen Gottes auf sich nehmen, und ihren Herrn Christo nachfolgen; betete mitlerweile und sang seine Gebete und Psalmen, welche er in gegenwärtiger Noht selbst gemachet, und zu Ende dieses Buchs zu finden seyn.

Mitlerweile [machte] sich die Kayserinn mit ihren Frauen-Zimmer auf, ging selbst zu ihrem Herrn, thate nebenst den Frauen und Jung-Frauen mit Weinen und Thränen einen tiefen Fuss-Fall, und bat sehr demühtiglich, nicht dass er Schelme, Diebe und Verrähter begnaden solte, sondern dass er im Zorn und unbedachter Weise kein unschuldig Blut vergiessen mögte, damit es ihme nicht hernach ebener Massen also gereuete, gleichwie ihm der Tod des Woywoden Scotnitzki gereuet hätte, da desselben Unschuld am Tage kommen.

Er solte behertzigen, dass der Seelen 52 wären, darunter ein Pastor, unschuldige junge Knaben und Ehe-Männer, derer Weiber und Kinder elendiglich nachbleiben und augenblicklich Ach und Wehe über ihn rufen und schreyen würden, er wolte doch nicht muhtwillig und ohne Uhrsach Wittwen und Weysen machen und derer Thränen, Seuffzen, Wehklagen und Rachbitten auf sich laden, wüste er von Verrähtern, so solte er die Schuldigen auslesen, und dieselbigen nach Verdienste strafen.

Wiewohl nun der Kayser sich anfänglich sehr saur anstellete und hart hielte, word er doch durch solche der Kayserinn pathetische Worte endlich bewogen und gewonnen, stund auf, ging zu ihr, faste sie selbst bey den Händen und hub sie auf, hiess auch das Frauen-Zimmer aufstehen,

fragte seinen Cammer-Junckern, wie weit Caselitz von Caluga wäre, und wie derselbige antwortete: zwölf Meile, sprach er: ists so weit dahin, und sie seynd itzt gegen Abend schon hier, da ich doch erst gestern dahin geschickt, und sie anhero fordern lassen, solten dann auch wohl meine Kneesen und Boyaren den Teutschen aus Hasse mehr, alss wahr seyn mag, nachreden, ich wundere mich ihrer schnellen Ankunfft, wandte sich zu der Kayserinn und sprach: wolan! Es ist dein Volck, sie seynd begnadiget, nim sie hin, und mache mit ihnen, was du wilt. Da nun die Teutschen zum äussersten betrübt in einem Hausse alle beysammen waren, und ein jeglicher sich zur Confession, Absolution und Communion bereitete, kam der Kayserinnen oberster Camurnick mit dieser fröligen Bohtschafft, und sagete: sie solten nicht mehr traurig, sondern frölig seyn, des Kaysers Zorn sey gefallen, die Kayserinn habe ihnen Gnade erlanget, solten derowegen Gott und der Kayserinnen hertzlich dancken, auch für sie und den Kayser bitten, dass sie mögten lange gesund bleiben und ihnen sonsten in allen wohlergehen, die Kayserinn wäre nicht allein der Teutschen Kayserinn, sondern ihre liebe Mutter; sie solten all ihr Wesen darnach anstellen, dass sie auch hinwieder alss getreue, gehorsame und fromme Kinder erfunden wurden etc.

Der Pastor antwortete wegen ihrer aller:

Gott der Herr erhalte unsere fromme und gnädigste Kayserinn, samt ihren hertzlieben Herrn, bey langer gesunden Leibs-Fristung! Wir dancken I. Kayserlichen Würden für gehabte grosse Mühe und angewandten getreuen Fleiss allerdemühtigst und gantz hertzlich.

Wollen auch den getreuen lieben Gott unablässig anrufen und bitten, dass er unserm allergnädigstem Kayser und allergnädigste Kayserinn mit unaufhörlicher Glückseeligkeit und Ueberwindung aller ihrer Feinde gewaltiglich beywohnen und sie für allen Unfall väterlich schützen und behüten wolle.

Erbieten uns auch jeder Zeit bereit zu seyn, für dieselbige unser Leib und Leben in allen getreuen Diensten ferner, wie biss dahero geschehen, zu Tag und Nacht, so offt es die Noht erfordert, ungescheuet darzustellen und uns dermassen zu verhalten, dass, nächst Göttlicher Hülfe, I. Mayestät und Würden zu einiger Ungnad keine rechtmässige Uhrsach an uns erspüren solten.

Wie nun der Camurnick weggangen, sprach der Pastor zu seinen Pfarr-Kindern: lieben Freunde! Dieses ist nun zum dritten Mahl, dass wir für dem Kayser so schändlich verläumdet und angegeben seynd.

Wir mögten einmahl angegeben und belogen werden, da wir nicht Gelegenheit haben könten, für die Kayserinn zu kommen, da würde es mit uns gethan seyn, und wer todt wäre, der würde wohl todt bleiben, Weibern und Kindern aber würde wenig damit gedienet seyn, dass wir unschuldig gestorben.

Lasset uns an die löbliche Kayserinn eine Supplication stellen, und ihr für die getreue fleissige Vorbitte, (durch welche sie angeschaffet, dass wir in des Kaysers Zorn nicht seyn überschnellet und unschuldiger Weise ins Wasser geworfen), zum allerfleissigsten und demühtigsten dancken und bitten, (sintemahlen uns von keiner Verrähterey wider den Kayser bewust), dass sie I. Mayestät dahin erbitten und bewegen wolte, damit dieselbigen diejenigen, so uns angegeben, nebenst uns für öffentlich Recht stellen lassen mögten, da dann wider uns mit Schrifften oder sonsten einige Untreu oder Verrähterey dargethan und erwiesen werden könte, wolten wir alle, der Unschuldige mit den Schuldigen, dafür leyden und sterben.

Wie nun dies Consilium ihnen allen wohlgefällig, wird alsbald auch eine solche Supplica-

tion gefertiget und der Kayserinn überreichet, die auch dieselbige selbst durchlas und alsbald dem Kayser behändigte. Wie aber der Kayser die Supplication auch lieset, fähet er an zu lächeln und saget: es ist wahr, ich habe meine Teutschen nie untreu befunden, sie haben mir nun ins dritte Jahr saur und schwere Dienste geleistet. Ich will ihnen morgen unter den blossen Himmel für der gäntzen Gemeine Recht werden lassen, welches auch also erfolgete.

Dann wie er den folgenden Morgen seine Bet-Stunde zu halten in die Kirche gehen will, und der Teutschen gewahr wird, die er auch gestracks kennete, ruffte er ihrer etliche bey Nahmen, und sprach: ihr Teutschen von Caselitz, ihr habt mir nun so lange Zeit gedienet. Ich habe euch auch wohl belohnet, Kneesen- und Boyaren-Güter gegeben und also versorget, dass euer keiner Noht gehabt, sondern ihr alle reiche Leute worden seynd, wie ihr dann selbst müsset bekennen und auch solches euren Nachbaren bewust. Nun aber habe ich euch solche Güter wiedergenommen, und die unter meine Kneesen und Boyaren ausgetheilet, darum, dass ihr mir untreu worden, mich verrahten, mein Schloss Caselitz, (welches ihr bewohnet), dem Paganischen Corol in Polen auftragen und ihme zufallen wollet. Warum ich dann auch euch habe anhero holen, und im Wasser ersäuffen lassen wollen.

Die Teutschen thaten ihm gebührliche Reverentz und sageten: Gott gebe dir unserm Kayser lange Gesundheit! Wir seyn unschuldig, wir haben unser Blut für dich vergossen, dir treulich gedienet und wissen von keiner Verrähterey. Was deiner Mayestät ist wider uns vorgebracht, haben wir niemahls im Sinne gehabt; wir begehren deine Gnade nicht, so wir schuldig befunden werden, hier stehen wir und bitten umb Gottes Willen, umb Recht, wer unter uns schuldig ist, dem lass sein Recht thun, und lass unsere Ankläger uns vorstellen, damit wir mögen anhören, was sie deiner Mayestät wider uns angetragen und unsere Antwort darauf einbringen. Der Kayser ging mit seinen Herren die Treppe herunter und sprach zu den Teutschen:

Hier stehen etliche für euren Augen, zeigete auch mit Fingern auf die Kneesen und Boyaren und sagte: euer Woywoda [in] Caselitz mit etlichen Pfaffen, Boyaren, Bürgern und Bauren haben mir solches vorgebracht.

Sie antworteten: deine Kayserliche Mayestät hat sowohl Gewalt über die Kneesen, Boyaren, Woywoden, Pfaffen, Bürgern und Bauren, alss über uns Ausländer. Lass sie uns das gut thun, oder stelle sie an unsern Ohrt. Indem schwengete sich der Kayser auf sein Ross, wandte sich zu seinen Herren und sprach: ich sehe die Unschuld meiner Ausländer, und spüre, dass ihr fälschlich und verrähtersch hinter ihnen hergehet. Höret ihr wohl, was sie sagen? Habet ihr Briefe oder wisset ihr was von ihnen, so tretet nun damit herfür etc. Da sie aber nichts hatten oder wusten vorzubringen, verachteten sie die guten Leute als Fremdlinge, und sageten: ... Wir seynd Einwohner des Landes; sie fressen mit uns und nicht wir mit ihnen.

Darauf redete der Kayser gütlich und sprach: ich sehe wohl, dass euch unrecht geschehen, und dass meine Herren euch feind und gram seyn. Was ich euch habe nehmen lassen, das soll euch alles wiederzugestellet werden. Sagete auch alsbald zu den Reussen: ihr Kneesen und Boyaren, gebet ihnen ihre Land-Güter wieder, umb welcher Willen ihr den redlichen Leuten so gefahr gewesen, dass ihr sie derwegen, (wenns Gott nicht geändert), gerne umb Leib und Leben wolt gebracht haben, und ihr Teutschen seynd mir hinführo so treu, alss ihr biss anhero gewesen seyd, ich will euch mit mehren Gütern begnadigen, ihr sollet auch nicht mehr zu Caselitz unter euren Feinden wohnen, sondern allhie bey mir zu Caluga, dass ich auf euch ein Auge haben

kann, und ihr für meinen Kneesen und Boyaren mit Frieden bleiben.

Also muste den Frommen das Böse zum besten und zu grossen Ehren gereichen und die Grossen in Schanden bestehen.

Im Abtreten und Weggehen sagete der Pastor zu seinen Pfarr-Kindern: lieben Freunde! Lasset uns das Mittel, (aus dem Unglück zu kommen), nicht verachten. Wir haben von dem Kayser gnugsam gehöret, dass unsere Feinde rund umb uns her wohnen, denen vielleicht unsere Häusser und Höfe und was darinnen ist, in die Augen stechen. Ich will das verschwindliche Gut bleiben lassen und der erste seyn, der Weib und Kind anhero holet, und dann nach Gelegenheit das andere auch wegschaffen.

Wer mit mir gleichs Sinnes ist, der mache sich gegen Morgen fertig. Lasset uns Gott nicht versuchen, wir seynd gnugsam gewitziget. Wer Gefahr liebet, der verderbet darinnen. Gott wird solche mördersche Leute gewisslich nicht ungestrafet lassen, die Ruhte komme gleich her, wo sie wolle.

Also zogen mit dem Herrn Pastoren etliche hin, holeten ihre Weiber und Kinder von dannen und wohneten in der Stadt Caluga beym Kayser mit Frieden; die andern, (denen die treuhertzige Ermahnung und Warnung aus Gottes Wort nicht zu Hertzen ging, sondern mehr auf den Geitz gedachten, meineten, zu Caluga würde ihnen die Zehrung, die sie in Gütern umsonst haben könten, zu schwer fallen, und derowegen ihnen gefallen liessen, allda in Caselitz bey den Gottes-Schändern und Christ-Verfolgern zu bleiben), wurden unlängst hernach zusamt den Gottlosen barbarischen Völckern von der Ruhte Gottes ergriffen.

Es waren 4000 Wolna ludi, (welche dem König in Polen unter Smolensko dieneten), aus des Königs Lager, (das Land durchzustreichen und einen Raub zu holen), aufgezogen. Dieselbigen kamen den ersten Tag Septembris schnellen und plötzlich ohne alle Vermuhtung unter Caselitz an, welches eben dazumahl an Kriegs-Volck gantz entblösset war. Und wie sie dasselbige vermerckten, setzten sie mit solchem Ernste an, dass sie, innerhalb zweyen Stunden, beyde Stadt und Schloss eroberten, darinnen wurden 7000 Menschen alt und jung erschlagen, und die Stadt samt dem Schloss zu Aschen gemachet.

Die Kneesen und Boyaren samt dem Woywoden und die Teutschen, (welche ihres Seelen-Sorgers treue Warnung hindangesetzet und allda zu Caselitz geblieben waren), wurden samt Weib und Kindern gefänglich weggeführet, waren eines Theils sehr übel verwundet und musten all ihr Hab und Gut im Stich lassen.

Wie es mit Frauen und Jung-Frauen ergangen, da sie in Panni Bratschi Hände kommen, ist leyder wohl zu gedencken. Welches alles ihnen dann nicht begegnet wäre, wenn sie ihres Pastoren Raht gefolget und sich nebenst ihm und den andern gen Caluga zu wohnen begeben hätten.

Also gingen der Teutschen Verfolger und Feinde durch Gottes wunderbarlicher Verhängniss in so schneller Eyl alle zu Grunde und die so vorhin gedachten, die Unschuldigen umbs Leben zu bringen, musten selbst aufgerieben, und samt denen ihrigen zu Schanden und zu nichte werden, dafür der liebe Gott stetiglich zu preisen.

Das 19. Cap.

Von des Suski Reichs-Entsatzung. Item von Demetrii secundi Untergang, und dann auch von Erwehlung Herrn Uladislai, Königs in Polen Sigismundi tertii Sohn etc.

Nachdem, (wie oben gehöret), der Herr Solkoffski zu Kluschna glückliche Victoriam erhalten, die Moscowiter aus dem Felde getrieben, Ponti Teutschen, wie sie nicht entsetzt worden, bezwungen, der Waluoff zu Zayrowazemitz dem Könige auch zugefallen, und die Stadt Moscau von der Masaischen Seiten hart belagert hatte, und auch die Zeitung in die Moscau dazu kam, da Demetrius secundus mit seinen Haufen an der Ugra aufgebrochen, wieder ins Feld gerücket, das Kloster Paphnuti mit Gewalt erobert, alle Münche, Pfaffen, Kneesen, Boyaren samt den 500 Strelitzen, (das seynd Schützen), so aus der Moscau dahin gesandt, todtgeschlagen, und das Kloster ausgeplündert und verbrannt etc., waren die Moscowiter in grossen Aengsten, dahero, dass sie wieder aufs neu dazu von zweyen Feinden zugleich solten belagert werden, da sie doch kaum von den vorigen langwierigen Belagerungen erlassen waren.

Unterstunden sich derowegen 3 vornehme Boyaren, (die allbereits mit dem Solkoffski unterm Hütlein gespielet und gut Polnisch waren), wider den Suski zu empören, nämlich Zacharias Lipponow, Michael Molzanoch und Iwan Rasoffski.

Diese stelleten sich am 14. Tag July auf die Laubna meeste, (auf welcher alle wichtige Sachen pflegen gehandelt zu werden), forderten die Gemeine zusammen, beklagten den elenden und erbärmlichen Zustand des gantzen Moscowiter-Landes, und wie dasselbige, (gleich wie ein Schaf-Stall von den Wölfen), verwüstet, auch die arme Christen jämmerlich erwürget würden, und niemand wäre, der es schützen könte oder wolte.

Man sehe wohl, dass der Kayser Suski nun ins dritte Jahr weder Segen oder Glück in seiner Regierung gehabt hätte; sintemahlen er so seltsamer Weise ins Regiment sich gedrungen. So viel 100000 Menschen wären seinenthalben umbs Leben kommen, und würde solch Blut-Vergiessen noch kein Ende gewinnen, alss lange er aufm Kayserlichen Stuhl sässe. Item, wo er oder seine Brüder nur an die Feinde gerieten, ein Treffen mit denen zu thun, da hätten sie alle Zeit Niederlage, verliefen das Feld und suchten die Moscau. Worüber dann das Land verdürbe und zu nichte ginge, die Menschen verschwünden, und das Kriegs-Wesen käme zu keiner Endschafft.

Wann nun ihr Wort etwas gelten mögte, wolten sie der Christlichen Gemeine wohl rahten, den Suski abzusetzen, und mit einhelliger Bewilligung aller Stände einen andern Kayser zu erwehlen, welchen Gott dazu ausersehen und geben würde.

Dem gemeinen Pöbel gefiel dies nicht übel, sagten: der Raht wäre gut, man solte denselben ins Werck richten.

Darauf befahlen diese 3 Boyaren, wie sie vernahmen, dass der Pöbel hiezu geneiget, die sämtliche Gemeine solte hinauf zu Schlosse gehen, des Suski vornehmste Senatoren herunter für die Gemeine fordern, und denselbigen dies

Fürhaben entdecken, welches dann auch alsbald geschah, aber vielen grossen Hansen und Kauf-Leuten nicht gefallen thate.

Herr Omnis lief mit obgemeldten dreyen Boyaren zum Kayser Suski ins Gemach hinein, nahmen ihm die Kayserliche Cron und Scepter, legeten dieselben überseits und führeten ihn aus den herrlichen Kayserlichen Pallästen gantz vom Schloss herunter in seinen vorigen Hof, liessen ihm eine Platte scheren, zogen ihm auch Kappen und Kugel an, und machten ihn wider seinen Willen und Danck gar zum Münche.

Folgendes Tages kamen sie ausserhalb der Stadt auf der andern Seiten, (die nicht belagert war), in offenen Felde wiederzusammen, aus allen Ständen zu rahtschlagen, welcher unter den grossen Herren zum Kayser mögte wiedererwehlet werden.

Da nun der eine auf diesen, der ander auf jenen und so fortan stimmete, traten etliche aus den Haufen und sagten: in dem höchsten Stande der Kneesen, (daraus die Kayser-Wahl billig geschehen solte), ist keiner, der sich rühmen und sagen könte, dass er höher und mehr sey, wie der ander. Solten wir nun einen von ihnen zum Kayser des Landes erwehlen, würde derselbige alsbald von den andern gehasset und heimlich verfolget werden, dann für seines gleichen will sich niemand gerne schmiegen und biegen, wie wir an s. Boris Pfedrowitzen Gudenow dessen ein scheinbarlich Exempel erlebet. Hätte man denselbigen die Ehre nicht vergönnet und ihn unverfolget bey Cron und Scepter bleiben lassen, so wäre gegenwärtiges grosses Unheyl über das Land nicht erfolget etc. Derhalben düncket uns, es sey besser gerahten, einen gantz fremden grossen Herren zu erwehlen, der von Vater und Mutter ein gebohrner Herr und in unsern Lande seines gleichen nicht sey. Denselben müssen sowohl die grossen Herren unsers Landes, alss wir andern billig ehren und ihn gehorsam seyn. Ob nun wohl wahr, dass im Römischen Reiche viel fürnehme Fürsten und Herren seyn, die würdig genug dazu, unser Reich ihnen aufzutragen etc., so ists doch keinem Fürsten oder benachbarten Könige besser belegen, wie dann auch uns träglicher, wegen der Sprache, Sitten und Kleidung, alss dem Könige in Polen, Sigismundo tertio. Der hat einen Sohn, der heist Uladislaus, ist ein feiner junger und frommer Herr, sein Herr Vater ist das Königs in Schweden Sohn, seine Frau Mutter ist aus des Römischen Reichs Kayserlichen Stammen. Denselbigen lasset uns zu unserm Kayser erwehlen, und ihm unser Reich auftragen, so werden wir zu Ruhe und Friede kommen, wo aber nicht, und wir einen andern für diesem erwehlen, er sey gleich wer er wolle, so wird doch des Blut-Vergiessens kein Ende seyn.

Den itzigen Demetrium betreffend, weiss männiglich, dass er ein Wor, dass ist ein Betrieger und Verführer ist, und ist in Weiss-Reussland ein Schul-Meister und Pfaffen-Knecht gewesen, dem nicht Cron und Scepter, sondern vielmehr Galgen und Rad gebühret.

Wofern nun die Herren sämtlich in der Christlichen Gemeine darein zu willigen bedacht seyn würden, so wolten wir ferner auf Conditiones gedencken, wie diese Erwehlung anzufahen, und was dabey in Acht zu haben, damit wir bey unsern Sitten, Rechten und Gebräuchen, Gottes-Diensten etc. erhalten bleiben, und mit keinerley Neuerung beladen werden mögten, und was dann zu unsers Landes und unser aller besten mehr in Acht zu haben nöhtig seyn, und für gut angesehen würde etc.

Was der Herren rahtsamste Bedencken nun in diesen ist, dessen wolten sie unsäumlich ihrem besten Erachten nach sich erklären.

Da riefen alle Stände, solche Meinung und Raht wäre gar gut, man solte demselben mit Verstande Verfolg geben, und zogen darauf

einmühtig und freundlich wiederum zur Stadt hinein, machten mit des Königs Feld-Herrn Solkoffski einen friedlichen Anstand, gaben ihm ihr Fürhaben zu erkennen, und schickten ihre Gesandten gen Smolensko zum Könige, liessen Ihro Mayestät, dass sie entschlossen deroselben Sohn Uladislaum zu ihren Kayser zu erwehlen, fürtragen, und dass Ihro Mayestät darinn gnädigst willigen und consentiren, und auch was zu gäntzlicher Vollenziehung und förderlichsten Endschafft des gantzen Wercks nöhtig, befördern und fortstellen helfen mögten, zum fleissigsten bitten, auf dass sie einen beständigen Herrn, ins erste als immer möglich, wiederum erlangen, und dadurch aus dem Unfrieden, blutigen Kriege und Verderben des Landes einmahl zu den lieben heilsamen Frieden und ruhsamen Zustande wiederersetzet werden mögten.

Der König gab den Gesandten einen guten Bescheid, liess sich die Sache gar wohl gefallen, schickte an den Feld-Herrn Solkoffski unter der Moscau auch einen seiner getreusten und übergab denselbigen alle Vollmacht und Gewalt, mit den Moscowitern zu tractiren, wie ers am besten verstünde, und sichs immer schicken und fügen wolte, mit angefügter Verpflichtung, was er mit ihnen schliessen und beschweren würde, dass solches Sr. Mayestät solte gefällig seyn, und unwidersprechlich gehalten werden.

Allein diese 2 Puncta solten ausbedungen und vorbehalten bleiben: als nämlich, Ihro Mayestät Sohn solte mit nichten umgetaufft oder auf den Moscowiterschen Glauben gebracht werden, und fürs ander, er solte auch einen Polnischen Hof halten, dann den Reussen allein könten Ihro Mayestät Ihren Sohn nicht vertrauen. Im Gegentheil solten sie auch bey ihrer Religion, Sitten, Gebräuchen, Rechten und Gerechtigkeiten unverrückt gelassen und erhalten werden, und bey I. Mayestät Sohn mehr gedeyen und aufkommen, dann verschwinden und abnehmen.

Mit diesen Conditionen waren die Moscowiter wohl contant und friedlich, schwuren darauf zu beyden Theilen; die Moscowiter, dass sie Herrn Uladislaum für ihren Herrn aufnehmen, erkennen, ehren und ihm treu seyn wolten, wofern er die behandelte Conditiones halten würde.

Und Solkoffski schwur wegen des Königs Sohns, Herrn Uladislai, dass gemeldte Articul auch unverbrüchlich gehalten werden solten, so solte er auch selbst bald kommen, und das Kayserthum und Regierung desselbigen ein- und annehmen.

Wie nun dieses also vollenzogen, wurd Solkoffski samt seinen Dienern und vornehmsten Officiren aufs Kayserliche Schloss in der Moscau geführet, prächtig tractiret und mit stattlichen Geschencken verehret, wurd auch anstatt des neuen Kaysers mit seinen Dienern aufm Schloss zu bleiben in sonderliche Gemächer einfouriret. Die andern begaben sich wieder hinaussen ins Lager zu den ihrigen.

Nach diesen war guter Friede zwischen den Polen und Moscowitern. Die Moscowiter zogen hinaus in der Polen Lager und die Polen wiederum in die Stadt, handelten und wandelten mit einander und war grosse Freundschafft und Einigkeit unter ihnen.

Demetrius secundus, (zu welchem für dieser Wahl und Ergebung etliche Boyaren und Cosacken aus der Moscau gelaufen waren und angenehme Zeitung gebracht, nämlich dass die kleine Gemeine in der Moscau gut auf seiner Seiten wäre, und wann er wieder für die Stadt käme, sie eine Uneinigkeit darinnen wider die grosse Gemeine erregen wolten, wann solches anginge, würde er seine Gelegenheit auch darnach richten und alsdann mit der Stadt gut handeln haben etc.), rückte mit seinen Polen, Teutschen, Cosacken, Reussen und Tartaren vom Kloster Paphnuti weg, und lagert sich zwischen der Moscau und dem Kloster Culumnika, hatte immer Hoffnung, es solte dero-

massen, wie ihm angebracht, ein Aufruhr in der Moscau angefangen werden, und die kleine Gemeine auf seine Seite fallen, denen er dann zum Beystand kommen, und dadurch Ueberwindung der gantzen Stadt erlangen wolte.

Aber sein Hoffen war alles umsonst, muste hinter dem Netze fischen. Die Moscowiter fielen täglich gar starck hinaus, scharmützelten tapfer mit seinem Volcke und hielten sich hurtig, woraus es dann wohl abzunehmen, dass es seiner Einbildung nach nicht erfolgen wolte, verordnet derowegen, wenn die Moscowiter folgendes Tages wiederum herausser kämen, dass dann sein Kriegs-Volck von allen Seiten auf sie zudrängen und tapfer darauf schlagen solten.

Welches dann auch, wie die Moscowiter wiederum herausser kamen, also ins Werck gerichtet und deromassen auf sie geklopfet wurd, dass sie kaum wusten, wie sie wieder zurücke in die Stadt kamen, durfften auch nach dem Tage sich nicht ehe wiederum herausser wagen, biss sie etliche 100 Polnische Speer-Reuter aus des Solkoffski Lager bey sich hatten, samt denselbigen satzten sie mit aller Gewalt auf Demetrii Lager zu.

Wie Demetrius nun solcher Gäste und so viel 100 Polnischer Copeyen unter den Moscowitern gewahr wird, vermercket und siehet er bald, wie die Sachen gewandt, und dass er vergeblich gehoffet, insonderheit alss auch seine Polen nicht deromassen so getrost und keck, wie zuvor, wiederansetzen wolten. Spielte derowegen abermahlen das Reisaus und kam am Tage Bartholomaei mit grossen Schimpf und Spott wiederum zurücke in Caluga, doch nur mit etlichen Hundert Cosacken und Romanoffsken Tartaren.

Alss aber die Polen den Moscowitern ihren Feind Demetrium hatten vertreiben helfen, suchten sie durch dies Mittel Gelegenheit, wie sie von Tag zu Tage fein unvermerckt alljemächlich je länger je mehr in die Moscau hineinschleichen, biss dass sie bey 5000 starck darinnen waren, und 800 ausländische Soldaten, die in die Stulnitski, (welches die beste Festung in der Moscau ist), Imperatoria sedes genant, das Kayserliche Schloss logiret wurden. Diese hatten Kraut, Loht und alle Krieges-Munition in ihrer Gewalt.

Die 5000 lagen im Vorschloss und in der dritten Mauern, welches die rechte Stadt ist, und wolten sich daraus keines Weges anders wohin fouriren oder wieder ins Lager bereden oder drängen lassen, wie gerne es auch die Moscowiter gesehen, dann sie lagen allda wärmer und besser, dann darausser im Felde, bekamen für sich, ihre Diener und Pferde, Futter und Mehl und daneben alle Monaht aus dem Moscowiterschen Schatze richtige Bezahlung, wodurch der Schatz mehr alss bey des Suski Zeiten exhauriret worden.

Demetrium verdross der Schimpf sehr, dass seine Polen ihm abermahlen untreu worden, und seine Lands-Leute, die Reussen, ihn mit Lügen gespeiset, versahe sich keines guten mehr zu ihnen und sprach: ich muss Türcken und Tartaren aufbringen, die mich in mein Erbe setzen, sonsten werde ich nichts ausrichten. Soll ichs dann nicht haben, so will ichs dermassen verderben und zurichten, dass es nicht viel mehr soll wehrt seyn, und so lange ich lebe, soll Reussland keinen Friede für mir haben. Und hierauf fertigte er ab einen von seinen noch behaltenen Polen, mit Nahmen Pan Cornesitski, (der besser Demetrisch dann Polnisch war), nach dem Tarterschen Kayserthum, (also heissen es die Moscowiter, ist aber nur ein Königreich), Astracan. Der solte Johannes und des Demetrii Prodromus seyn, ihm den Weg durch die weiten unbebaueten Felde nach Astracan bahnen und nebenst Anzeigung seines Grusses und grosser Gnade den Astracanischen anmelden, dass er mit seiner Kayserinn zu ihnen kommen und sein Hof-Lager bey ihnen anstellen wolte, weilen die Moscowischen und

Sieverschen Lande von den Unchristen also verunreiniget wären.

Wo dieser Anschlag wäre angangen, hätte es um Reussland noch einen viel ärgern Zustand gewonnen; aber Gott wolte es nicht haben, wandte es wunderlich ab, beraubte Demetrio seine Vernunfft und füget es also, dass er unter den wenig Tartaren und Cosacken, (welche seine getreuste und liebste Kriegs-Leute waren, auch Tag und Nacht umb ihme seyn, ihn bewachen und auf die Jagd und andere Verlustirung mit ihm ausreiten musten, alss kein Teutscher oder Pole so nahe bey ihme gelitten wurd), auch anhub zu tyrannisiren, liess den Tarterschen Kayser Casimoffski heimlich in den Strom Occam werfen und ersäuffen, darum, dass sein eigener Sohn ihm beym Demetrio aus Hasse fälschlich angegeben, alss wäre er Vorhabens, ihm abfällig zu werden und sich nach der Moscau zu begeben.

Alss nun diesen Tyrannischen Mordt der Tartarische Fürst Peter Russlanoff erfuhr, verdross es ihme nicht wenig auf den Demetrium und auf des ersäufften Tartarischen Kaysers Sohn, der seines leiblichen Vaters Verrähter und desselben Todes eine Uhrsach war, lauret in der Stadt Caluga bey Nacht auf ihn und war Vorhabens, wenn er vom Kayser abkommen und zu Hauss reiten würde, ihn umbs Leben zu bringen. Wie ihm aber ein ander fürnehmer Tartar, der an Kleidung und Gestalt denselbigen gar ähnlich, ankommt, und er demselben mit seinen Sebel den Kopf vom Rumpfe weghiebet, liess Demetrius, alss ihm dieses vorgebracht und der Fürst Peter Russlanoff auch dessentwegen vor ihm verklaget wurd, ihn ins Gefängniss werfen, ungeachtet er ihn, (darum, dass ihm die Wege nach Astracan gar kundig waren), sehr beliebte.

Er liess auch 50 andere Tartaren bey Priestaven setzen, und sie etliche Tage lang wohl tribuliren. Darnach aber nahm er sie alle wieder zu Gnaden an, satzte einen jeglichen wiederum in seinen vorigen Stand, vertraute sich ihnen auch selbst gleichermassen, wie vorhin, nahm sie mit hinaus auf die Jagd, schickte sie auch aus auf Kundschafft, nicht allein von des Königs Kriegs-Volcke zu erforschen, sondern auch, was sie an Polen und Polnischen Kauf-Leuten auf den Land-Strassen, auch Polnischen Knechten und Dienern auf ihrer Herren einhabenden Land-Gütern verraschen könten, solche alle aufzunehmen und nach Caluga mit allen, was sie bey sich hätten, zu ihm zu bringen.

Die Tartaren waren in diesen Diensten gehorsam und fleissig, (unangesehen, dass sie wider Demetrium wegen erlittenen Schimpfs und Spotts einen trefflichen Groll im Hertzen hatten, welchen sie aber fast bey zwey Monaht lang meisterlich verbergeten und darnach sich tapfer an ihm rächeten, (wie bald folgen wird), brachten offtmahls zu 10, 11, 12 Polen, die sie bey nachtschlafender Zeit auf den Land-Gütern in den Betten überrasselten, imgleichen auch viele Kauf-Leute mit stattlichen Wahren und Gütern, welche sie auf den Land-Strassen angetroffen. Diese Polen liess Demetrius eins Theils jämmerlich und Tyrannischer Weise umbs Leben bringen. Fast alle Morgen wurden mitten auf dem Marckte zu 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 todte Menschen gefunden, die in der Nacht daselbst hingebracht und erbärmlich zerwundet, zerhacket und also zu Tode gemartert waren, musten daselbsten unter den blossen Himmel so lange liegen, biss sie von den Hunden halb verzehret waren. Dann erst wurden sie weggeführet, und unverscharret in eine Grube geworfen. Waren mehrentheils feine Edel-Leute und ansehnliche Personen.

Vielen von solchen aufgegriffen Polen und Polnischen Kauf-Leuten wurden, alsbald sie zu Caluga angebracht, nach dem Strom Occa geführet und stracks lebendig ins Wasser gestürtzet und ersäuffet. Demnach nun die Tartaren

sich mit Aufnehmung der Polen so treulich bezeigeten und zu allen Diensten fleissig waren und Demetrius derowegen vermeinte, sie würden die Gefängniss und Schmach alle vergessen haben, getrauete er ihnen noch viel mehr und nahm nur seinen Narren Peter Kaselow und zwey oder drey seines Hof-Gesindes, aber nicht einen einigen Teutschen, Polen oder Reussischen Boyaren, sondern 20 oder 30 Tartaren, wann er auf die Jagd oder sonsten spatzieren ritt, mit sich hinaussen. Denen vertrauete er seinen Leib, gedachte nicht, wie man pflegt zu sagen: trau wohl, reit das Pferd davon.

Diese Tartaren zogen zu etlichen Mahlen mit ihm aus und ein, hielten sich sehr geschäfftig und diensthafftig, biss sie ihre Zeit und Gelegenheit wohl absehen. Da bestelleten sie es mit ihren gantzen Tartarischen Haufen also, dass sie mit allen, was sie hätten, stündlich fertig seyn, und wann der Kayser das nächste Mahl würde auf die Jagd wiederausreiten, solten sie, so heimlich sie immer konten, die ihrigen aus Caluga hinausschaffen, auch keiner von ihnen darinne verbleiben, den Weg auf Poclea halten und daselbst verharren, biss dass Knees Peter Ruslanoff von des Kaysers Jagd zu ihnen käme, der wolte sie aus Reussland wiederum nach Tartarien in ihr Vater-Land führen.

Den 11. Tag Decembris war ein böser, verworfener und unglücklicher Tag für Demetrium. Diesen Morgen fuhr er im Schlitten sich zu verlustiren hinaus, nahm seiner vorigen Gewohnheit nach niemand mehr, alss seinen Narren Peter Caselow, auch ein Paar Hof-Diener, und dann den Tarterschen Fürsten samt 20 andern Tartaren mit sich. Die übrigen Tartaren, (alss sie dies erfahren), machten sich auch eylig, der eine zu dieser, der ander zur andern Pforten hinaus, samt ihren Weibern, kamen zu Poclea zusammen, über 1000 Mann ohne Weib und Kinder.

Alss aber Demetrius etwa ein Viertheil Weges von der Stadt hinaussen im Felde war, wurd der Schrein, darinne der Tartaren Groll wider Demetrium so lange verborgen und verschlossen gelegen, eröffnet.

Der Tartarische Fürst Peter Ruslanoff hatte seine Büchse mit zweyen Kugeln geladen, fügte sich des Demetrii Schlitten, so nahe er immer konte, gab glatte Worte und redete demühtig mit ihm, also, dass Demetrius nichts arges daraus zu muhtmassen haben konte. Der Fürst aber schicket sich fein behende zum Angrif und durchscheust Demetrium im Schlitten, rückte den Säbel aus, schlug ihm den Kopf dazu ab und sprach: so muss ich dich lehren, wie du Tartarische Kayser im Wasser ersäuffen und Tartarische Fürsten im Thurm werfen solt, du bist ja nur ein geringer loser Moscowiter, ein Betrieger und Schelm gewesen, hast dich für den rechten Erben des Landes ausgegeben, und wir haben dir so treulich gedienet, nun habe ich dir die Erb-Cron, (so dir gebübret), recht aufgesetzet.

Dieser Tragoedien und Crönung wolte der Narr Caselow und die zwene Hof-Diener nicht länger zusehen, flohen davon, eyleten nach Caluga und verkündigten, was für eine böse und wunderliche Jagd und Verlustirung sie gehabt, und wie der Kayser Demetrius von dem Tartarischen Fürsten wäre gecrönet worden.

Alss nun Knees Peter Ruslanoff dem Demetrio die gebührliche Erb-Cron so herrlich aufgesetzet, machte er sich mit beyhabenden Tartaren also aus Reussland wieder weg nach der Tartarien in ihr Vater-Land. Auf der Fahrt raubten und nahmen sie alles mit, was sie überkommen konten.

Zu Caluga wurd mit Carthauen die Lose geschossen, damit alles Kriegs-Volck, so daraussen lag, verstehen, dass etwas verhanden und sie sich nach der Stadt eylig versamlen solten. Aber alss die zusammen kamen, waren die Tartaren so

weit voraus, dass sie nicht zu erreiten und anzutreffen stunden.

Etliche wenig Tartaren aber waren in Caluga zurücke geblieben, vielleicht darum, dass ihnen solcher Anschlag nicht kund worden, oder sie etwa keine Pferde gehabt, damit sie über Weg kommen mögen. Die armen Leute wurden, wie die Hasen im Felde, aus einer Gassen in die andere gejaget, mit blossen Sebeln und Knütteln, und wie sie nicht mehr laufen konten, jämmerlich zerhacket, todtgeschlagen, und wie Hunde über einen Haufen geworfen, musten bezahlen, was die andern verzehret hatten, ungeachtet sie vielleicht wohl kein einig Wort von solcher That gewust, dann da sie es gewust, würden sie neben den andern sich auch wohl davon gemacht haben.

Nach dieser Tarterschen Hasen-Jagd, zogen die Kneesen, Boyaren, Cosacken und Einwohner der Stadt hinaus, besichtigten den Jagd-Platz, funden ihren Kayser Demetrium in zweyen Stücken und nur in blossen Hemde liegen, legten ihn wieder in seinen Schlitten, führten ihn aufs Schloss zur Kayserinn. Da wurd er fein säuberlich abgewaschen, auf seinen Saal gebracht auf einen grossen Tisch und der Kopf ihn an den Rumpf wiedergeleget, und mögte ein jeglicher, wer da wolte, hinzugehen und ihn beschauen.

Nach etlichen Tagen wurd er zu Caluga in der Schloss-Kirchen mit Moscowiterschen Ceremonien bestätiget. Da lieget er noch biss auf den heutigen Tag, und werden seiner, so lange die Welt stehet, wohl Kindes Kind in Moscowiter-Land, (weilen seinentwegen viel Unglück, grosse Verwüstung, Mordt und Todt in gantz Reussland geschehen), eingedenck seyn, und dem Tartarischen Fürsten ewigen Danck dafür sagen, dass er ihm die Cron so herrlich aufgesetzet, und damit seinem Wüten eine Endschafft gemacht hat.

Was aber der frommen Kayserinnen Marinae Gorgonae dieser 11. Tag Decembris für ein betrübter, trauriger Tag muss gewesen seyn, ist leichtlich zu ermessen, sintemahlen ihre beyde Herren in so kurtzen Jahren nach einander so jämmerlich umbs Leben gebracht und ermordet worden, Demetrius primus den 17. May A° 1606 in der Moscau und Demetrius 2^{dus} itzt zu Caluga den 11. Decembris des 1610. Jahres, da sie dazu schweres Fusses und auf der letzten Zeit war, auch einen Sohn gebahr, welchen die Reussischen Herren mit ihren Zulass und Consens von ihr nahmen und angelobten, denselben heimlich erziehen zu lassen, damit er durch Nachstellung nicht umbs Leben auch gebracht würde, und wo ihm Gott das Leben gönnete, künfftig ein Herr über Reussland werden mögte, und wurd sie, die Kayserinn, zu der Zeit noch Kayserlich gehalten und geehret.

Was nun dieser ihr Sohn, wo er von Gott bey Leben erhalten, wird künfftig, wann er erwachsen, in Reussland für Tumultus und Lärmen anrichten, werden die erfahren, die umb 20 Jahr verhanden seyn, so ferne er in mitler Zeit nicht dem Moscowiterschen Gebrauche nach, auch aufgerieben wird, wie er dann dessentwegen gross Gefahr ausstehen muss.

Also nahm Demetrius 2^{dus} auch ein schrecklich Ende und erlangete das Kleinod nicht, deme er so lange nachgetrachtet, mit dem Suski darum gekämpfft und so viel Bluts vergossen hatte. Demetrius verlohr sein Leben und Suski seine Cron und Scepter, und must aus einem Monarchen ein Monachus werden. Des Königs Sohn aber in Polen wurd zum Kayser aller Reussen erwehlet und ihm das Kleinod, (darum diese beyde gestritten), in Güte übergeben, doch aber auch nicht lange in seiner Gewalt, (wie bald folgen wird), gelassen.

Nicht lange nach dem, alss Suski der Kayserlichen Würden entsetzet, führten die Moscowiter ihn samt seinen zweyen Brüdern, Demetrio und

Iwan Iwanowitz Suski, nebenst den fürnehmsten Kneesen des Geschlechts Galitzin gefänglich zum König in Polen unter Smolensko. Der hat sie ferner ins Reich Polen geschickt, da sie auch alss Gefangene gehalten werden.

Wahrhafftige Leute, so aus der Stadt Riga in Liefland damahls auf den Reichs-Tag abgesandt, dabey gewesen und es gesehen und angehöret, sagen für gewiss, dass der Türckische Kayser, auf jüngst 1611 umb Martini zu Warschau in Polen gehaltenen Reichs-Tage einen Gesandten gehabt, welchen I. Mayestät in Polen auf einen Tag sollen sonderlich haben tractiren und ihme grosse Ehre bezeigen lassen, und wie derselbige den Reussischen Kayser gerne sehen wollen, auch darum gebehten und angehalten, sey ihm damit gewillfahret und der Suski mit Moscowiterschen Habit wohl ausgestaffieret herfürgebracht, und an des Gesandten Tisch gegen ihn über gesetzet, und habe der Türkische Gesandter, alss er den Kayser Suski eine gute Weile wohl angesehen und beschauet, endlich angefangen, die Glückseeligkeit des Königs in Polen zu preisen, nämlich, dass der König für etlichen Jahren den Maximilianum gefangen gehabt, und itzt auch den grossmächtigen Monarchen aus Reussland in seiner Gewalt hatte etc.

Worauf dann der Suski, alss ihm diese Rede sehr zu Hertzen gangen, dem Gesandten solle geantwortet und gesaget haben:

Verwundere dich dessen nicht, dass ich, ein gewesener Potentat, itzo allhie sitze, der unbeständige Glücks-Fall hats also gefüget, und wofern der König in Polen mein Reussland erhalten wird, ist er in der Welt so ein mächtiger Herr, dass er auch deinen Herrn an diesen Ohrt bringen kann, da du mich itzo siehest. Es heisst: heunt mir, morgen dir.

Der Türckische Gesandte solte darauf kein Wort geantwortet haben; aber folgendes Jahres Anno 1612 hat der Türckische Kayser dem König in Polen einen erschrecklichen Absags-Brief zugesandt, wie hiernach zu ersehen, wird auch dafür gehalten, dass er aus oberwehnter des gefangenen Moscowiterschen Kaysers Antwort zum Theile dazu veruhrsachet sey.

Folget der Absags-Brief des Türckischen Kaysers an den König in Polen.

Sultan [Achmet Chan], der Allerdurchlauchtigste, ein Sohn des grossen Kaysers, ein Sohn des höchsten Gottes, ein Kayser aller Türcken, Griechen, Babilonier, Macedonier, Sarmacier, König über Gross- und Klein-Aegypten, Alexandrien, Indien, sowohl aller Völcker und Einwohner auf Erden ein Herr und Monarche, ein Herr und leuchtender Sohn des Mahomets, ein Beschirmer und Hüter der Stadt Pserasiae und Paradis auf Erden, ein Beschirmer und Behüter des heiligen Grabes des himlischen Gottes, ein König aller Könige, ein Herr aller Herren, ein Fürst aller Fürsten, ein Herr aller irdischen Götter, die immer mehr auf Erden mögen erfunden werden, ein Herr des lebendigen Baums und der heiligen Stadt Gottes, alss wohl aller Gegend des rohten Meeres, ein Herr und Erbe aller Erben, hiemit sey du König in Polen gegrüsset. Ob du nun zwar einen ziemlichen Rahtschlag mit deinen geringen Königen und Fürsten wider uns mächtigen und unüberwindlichen Kayser, (welcher noch nie überwunden ist), gehalten, und unordentlicher, unbedachtsamer Weise zum Uebel bedacht, gerahten bist und dich mit den deinigen geringen Königen, Fürsten und Herren keines Tortes befürchtet hast, du auch biss an die Zeit, mit uns Freundschafft, Friede und Einigkeit gesinnet, warum du hast angehalten, und mit uns Krieg zu führen verhütet; so bin ich aber veruhrsachet worden, weilen du keinen Friede halten wilt, dir dein Land zu überziehen, und verhoffe über dich zu siegen, dann du mit den deinigen in

unser Herrschafft bist eingefallen, geplündert, geraubet, gemordet, gebrant und verwüstet, nach allen deinen Gefallen.

Nim nun gewahr meiner Macht, welche ich in meinen Herrschafften hab und habe sie gehabt von Anfang der Welt und würde sie auch noch haben biss ans Ende, mit welcher Macht ich euch geringe Könige unter meine Macht bringen will, und will meine Mayestät für deinen Augen zu Cracau aufschlagen, welches du mit deinen lebendigen Augen sehen wirst, und bilde dich dessen nicht einmahl ein, mit uns hinführo in Freundschafft zu leben, dann ich mich deiner Unterthanen nicht fürchte, will mir auch in deinem Königreiche ein Gedächtniss machen, so ich dir nachlassen will.

Und des zu einem ewigen Gedächtniss zuschicke ich dir ein bloss blutiges Schwerdt, eine blutige Copia, und eine blutige Kugel, will auch mit meinen Pferden und Camehlen dein Land zertreten, auf dass solches offenbar und kund werde, aller Welt und allen Völckern auf Erden; dann wie sich Gott gerächet hat, und zürnet über die, so ihm geschworen und wieder meyneydig worden seynd, also will ich Gott auf Erden und Gesell Gottes dieselben auch strafen und hiemit deinen Glauben probiren. Und will solches ehe verrichten, ehe ich dir zum andern Mahl schreiben will. Solches kanst du judiciren und verstehen nach deinen Wohlgefallen. Wirstu es aber nicht verstehen, so wirstu es fühlen.

Sultan [Achmet Chan] der Allerdurchlauchtigste etc.

Das 20. Cap.

Was sich Anno 1611 in Reussland und insonderheit in der Haupt-Stadt Moscovia zugetragen, darum, dass der König in Polen etc. seinen Sohn, Herrn Uladislaum, erwehlten Reussischen Kayser, nicht dahin einkommen lassen, und was für grosses Unglück, und unüberwindlicher Schade daraus entstanden.

Nach Demetrii secundi Tode schrieben alle Städte und Häusser, (die Demetrius unter sich gehabt, und ihm wider die Moscau beygestanden), an die Moscowische Gemeinde dieses Einhalts: ihre Sünde, (wie sie proverbialiter pflegen zu reden), hätte sie geschlagen, und der Demetrius, der sich für den rechten Erben ausgeben, wäre über sie und das gantze Moscowiter-Land eine Ruhte gewesen etc. Sie wolten sich mit ihnen wiederum vergleichen und Friede machen, wofern sie des Paganischen Polnischen Königs Volck, die Unchristen, wieder aus der Stadt schaffen wolten, damit das gute Reussland einmahl wieder zu Ruhe kommen, und nicht mehr so viel Christen-Blut darinn vergossen werden mögte.

Dieses gefiel der Moscowischen Gemeine gar wohl, bedanckten sich gegen sie, dass sie zur Erkentniss kommen, und sich bekehren wolten, ermahneten sie, sich nicht zu verweigern, Herrn

Uladislao, (dem sie geschworen hätten), auch zu schweren, auf dass also das Land wieder einig werden mögte.

Nebenst diesen Briefen waren von der Moscowischen Gemeine noch andere Briefe heimlich mitgeschickt, des Einhalts: sie solten sich nicht sperren, des Königs Sohn in öffentlicher Gemeine zu schweren, dann durch dies Mittel würde der jämerliche innerliche Landes-Zwist, der zwischen ihnen gestanden, gestillet, und das Land wieder einig gemacht; solten aber nichts desto weniger darnach trachten, wie die Polen, so Land-Güter in ihren Gebietern hätten, oder sich sonsten bey ihnen in den Städten aufhielten, fein gemächlich nach der Hand mögten erwürget und dadurch ihr Land von den Ungläubigen gereiniget werden.

Sie, die Moscowische Gemeine, wäre den Polen, die sie bey sich hätten, starck genug. Die solten zu gelegener Zeit auch wohl herhalten, ob sie gleich mit eysern Wämsen und Hüten angethan wären, so solten sie doch mit Knütteln zu Tode geschlagen werden.

Hierauf huldigten und schwuren die Stadt und Häusser, den 2. Tag January des 1611. Jahres, dem erwehlten Kayser, Herrn Uladislao, und machten damit den Polen einen grossen blauen Dunst für die Augen; aber es wurd das Sprüch-Wort: Malum consilium consultori pessimum, an denen meyneydigen Moscowitern endlich erfüllet, wie bald folgen wird.

Den 25. Tag January auf conversiones Pauli versamlete sich die Gemeine in der Moscau, beklagten sich, dass die Polnische Kriegs-Leute ihnen allerley Beschwerde zufügten, grosse Gewalt übten, ihren Gottes-Dienst verkleinerten, ihre Heiligen schändeten, nach denselbigen mit Röhren schössen, ihre Mitbrüder schlügen, und in ihren Häussern viel Uebermuhts trieben. Item es würde auch der Kayserliche Schatz verschwendet, versplittert, die Gemeine ausgezogen, und ginge monahtlich ein Grosses auf die 6000 Kriegs-Leute, und der erwehlte Kayser Uladislaus käme gleichwohl nicht, sie müsten zu andern Sachen gedencken, sintemahlen sie vermerckten, dass der König gedächte ihr Land gar zu verwüsten und nicht zu verbessern, welches daraus genugsam zu erspüren, dass er seinem Eyde nach seinen Sohn nicht hereiner kommen liesse.

Liessen hierauf den locum tenenti und Statthaltern des Königs, Herrn Janschoffski und allen seinen Ritt-Meistern und Capitainen unverschämt ansagen: sie solten verschaffen, dass der gewehlte Kayser in kurtzen Tagen käme, oder wo nicht, so solten sie selbst sich auch in der Güte wiederwegtrollen, dahin, da sie herkommen wären, oder ihnen solten Füsse gemachet werden, sie wolten zu einer solchen stattlichen Braut wohl bald einen andern Bräutigam bekommen.

Der Herr Janschoffski antwortete ihnen gütlich, bat, sie solten sich bedencken, zu Unglück keine Uhrsach geben, sich auch keine böse Gedancken machen, der König hätte in seinem Reiche genug zu thuende; auch wolte er seinen Sohn deromassen einbringen, dass das Reich Polen und auch das Reussische Reich Ehre und Ruhm davon haben solten. Wolte auch zuvor Smolensko erobern und einhaben, weilen es Alters hero nach der Cron Polen gehöret, auf dass er folgends dessentwegen mit seinem Sohn keinen Streit haben dürffte.

Er wolte an I. Mayestät schreiben und bitten, dass der junge Herr aufs ehiste mögte hereiner geschaffet werden. Immittelst wolte er wegen seines Herrn justitiam unter den Polen, (so was verwircket hätten oder würden), exerciren, sie wolten klagen, ihnen solte Rechts verholfen werden.

Darauf huben gestracks an etliche zu klagen über einen Polnischen Edel-Mann, der an der

Stretinski Pforten trunckener Weise 3 Mahl nach St. Marien-Bilde, (welche sie Präcista heissen, dass ist eine Vorbitterin), geschossen und bahten, dass der mögte gestraft werden: so wolten sie auf diesmahl wegen anderer Injurien und Gewalt still schweigen.

Der Stadthalter liess denselben alsbald gefänglich einziehen und folgendes zum Tode condemniren, wurd an obgemeldte Pforte geführet, und ihme erstlich beyde Hände auf einen Block abgeschlagen, an die Mauren unter St. Marien-Bilde angenagelt, darnach er selbst auch zur selbigen Pforten hinaus gebracht und mitten auf dem Platze zu Pulver verbrannt. Und liess dabey der Hr. Janschoffski für der Gemeine ein Schreiben ablesen, des Einhalts: dass Ihro Mayestät, der erwehlte Kayser, Herr Uladislaus, bald in der Moscau seyn wolte; sie solten fleissig für ihn bitten, er hätte befohlen, strenge Justitiam zu halten, den Muhtwilligen zu steuren, die Moscowiter zu schützen und in ihrer Religion sie nicht irren zu lassen etc., wie solches auch geschehen, und gegenwärtig für Augen ein solch Exempel statuiret, dass die muhtwilligen Polen sich daran wohl stossen würden; solten derowegen die Moscowiter sich zufrieden geben, es solte alle Ding noch gut werden etc.

Ob nun wohl hiemit die Moscowiter ein wenig gestillet, so hatten gleichwohl die Polen dennoch ihre Sachen in guter Acht, sintemahlen sie schon vorhin eines Theils gelernet, dass den Reussen nicht viel zu trauen stund, hielten derowegen in allen Pforten Tags und Nachts starcke und fleissige Wacht in voller Rüstung, verbohten, dass kein Reusse einig Gewehr tragen muste. Besuchten alle Wagen und Schlitten, ob auch damit heimlich etwas von Gewehren eingeführet wurde, und da sich die Moscowiter darüber verwunderten, gaben sie zur Antwort: unser ist nur eine Handvoll gegen eure Gemeine; darum ists billig, dass wir wacker seyn, und unsere Sachen in guter Acht haben. Wir haben wider euch kein böses im Sinn; aber ihr Moscowiter habet gegen uns nichts gutes für. Wir wollen keinen Tumult anfahen, haben auch von unserm Herrn dessen kein Befehlig; haltet ihr nur still und erreget kein Aufruhr, für uns habt ihr auch nichts zu befürchten etc.

Den Moscowitern thate es aber im Hertzen wehe, dass die Polen ihnen allen Vortheil benommen, liessen die Köpfe sinken und sprachen: dieses widerfahret uns schon, wass will dann noch geschehen, wenn der Kahl-Köpfe mehr kommen? Sie lassen sichs gnugsam vermercken, dass sie uns wolten unter haben, und über uns dominiren, diesem muss bey Zeiten vorgekommen seyn. Wir haben wohl einen Polnischen Herrn erwehlet, aber nicht zu dem Ende, dass ein jeder schäbichter Pole über uns gebieten soll, und wir Moscowiter verschwinden wollen, sondern ein jeder in seinem Stande ein Herr bleiben. Der König, der stara Sabacca, mag ein gut Jahr haben mit seinem Sohn, dem Tschanock. Weilen er biss anhero nicht hat kommen wollen, mag er auch nun wohl ewig ausbleiben. Wir wollen ihn zu unsern Herrn nicht haben, und so diese 6000 Chagolen nicht wollen in der Güte wiederum davonziehen, sollen sie wie die Hunde alle zu Tode geschlagen werden, ob sie gleich die beste Vortheil inne haben.

Unsere Gemeine ist 700000 Mann starck, wann die mit Ernst sich etwas unterstehen wollen, können sie wohl was ausrichten, spotteten auch der Polen in ihr Angesicht, wenn sie durch die Wacht gingen, oder auf den Strassen für den Kauf-Buden spatzierten und, was ihnen nöhtig, kaufften. Gehet hin, ihr Zöpfe, sprachen sie, es soll nicht lange wären, so sollen sich alle Hunde mit euren Zöpfen und Kahl-Köpfen schleppen. Das will nicht anders werden, so ihr unser Stadt nicht in Güte wiederräumen wollet.

Was auch ein Pole kauffte, da muste er dop-

pelt so viel für geben, alss die Moscowiter, oder ungekaufft wiederdavongehen, so gehessig waren sie ihnen. Etliche Verständige redeten ihnen glimpflich zu, sageten: spottet nur hin, wir wollen von euch wohl genug leyden und ohne grosse Noht kein Blut-Bad zwischen uns und euch anrichten. Werdet ihr aber etwas anfahen, so schauet wohl zu, dass es euch hernach nicht gereue, und gingen damit wohlbespottet und belachet davon.

Den 13. Tag Februarii liessen etliche Polnische Edel-Leute durch ihre Pagolcken auf dem Korn-Marckte, (der über den Moscowischen Bach, Mosqua genant, liegt), etzlichen Hafern einkauffen, und hatte einer derselben Diener Achtung darauf, wie viel die Reussen vor eine Tonne gaben, liess ihme auch eine geben, zahlete dafür gleichermassen auch ein Florein Polnisch, wie die Reussen gezahlet hatten.

Alss aber der Moscowitersche Wucherer mit einen Gulden nicht wolte zufrieden seyn, sondern 2 Gulden für jede Tonne haben, sprach der Knecht: ... Warum schindestu uns Polen also, seynd wir nicht eines Herrn Leute? Der Moscowiter antwortete: wilt du nicht für jede Tonne 2 Florein geben, so nim dein Geld, und lass mir meinen Hafern, bessern Kaufs soll ihm kein Pole von mir haben, gehe hin zum Teufel etc.

Wie nun der Polnische Diener hierob erzürnet, seinen Säbel ausziehet und dem Korn-Wucherer einen Streich damit reichen will, liefen der Moscowiter bey 40 oder 50 mit Schlitten-Stangen zusammen, schlugen 3 Polnische Knechte zu Tode, und erregten einen solchen grossen Auflauf, dass auch die Polnische Wachte, so in der Wasser-Pforten an der schwebende Brücke hielt, dahin zuritten, zu vernehmen, was daselbst zu thuende seyn mögte. Als die übrigen Diener solches gewahr wurden, liefen sie der Polnischen Wachte entgegen, (und so viele Moscowiter mit Stangen und Knütteln hinter ihnen her), riefen die Wachte um Hülfe an, sagten auch: wie ihrer schon drey ohne alle Verubrsachung todtgeschlagen wären, nur darum dass sie gesaget, warum die Polen für eine Tonne Hafern 2 Flr. geben solten, da doch die Reussen nicht mehr dann nur ein Flr. dafür geben.

Da satzten 12 Polnische Soldanirer auf den Marckt unter so viel 100 Moscowiter, schlugen ihrer 15 todt und zogen alles Volck vom Marckte weg.

Alss aber dieses in der Vorburg und weissen Ring-Mauren lautbar wird, lief aus allen Strassen unzählich viel Volcks zusammen, waren auf die Polen übel zu sprechen, darum dass sie ihrer Brüder so viel erschossen hatten. Wäre auch bald auf diesen Tag in Teufels Nahmen das Spiel angangen, wenn es nicht mit Bescheidenheit des locum tenentis oder Stadthalters verhindert und abgeschaffet worden. Der thate für der gantzen Gemeine eine bewegliche Oration und warnete sie treulich für Schaden.

Ihr Moscowiter, (sprach er), haltet euch für die besten Christen in der Welt. Warum fürchtet ihr dann Gott nicht, und seyd so begierig Blut zu vergiessen und treulos und meyneydig zu werden? Meinet ihr nicht, dass euch Gott darum strafen werde? Wahrlich er wirds thun, ihr werdet Gottes Ruhte fühlen. Ihr habet so viele eurer Herren ermordet, unsers Königs Sohn zu euren Herrn erwehlet, ihn auch geduldet und geschworen, und nun er so eylig, alss ihr wollet, nicht kommen kann, smähet ihr ihn und seinen Herrn Vatern, er muss ein junger Hund und sein Herr Vater ein alter Hund von euch gescholten werden. Die Gott im Himmel alss seine Stadhaltere auf Erden will geehret haben, die unehret ihr ärger, alss wanns eure Schwein-Hirten wären. Ihr wollet nun euren Eyd nicht halten, ihn auch zu euren Herrn nicht haben, da ihr ihn doch selbst freywillig erwehlet, den König auch fleissig darum gebehten, dass er dar-

ein willigen und seinen Sohn zu euren Kayser werden lassen mögte, habt uns darauf auch zu euch in eure Festung eingenommen. Sein Volck erwürget ihr, und betrachtet nicht, dass wir euch von eurem Feinde Demetrio secundo errettet haben. Was ihr nun euren und unsern Herrn Uladislao thut, das thut ihr nicht einen Menschen, sondern Gotte selbst, der wird sich nicht spotten lassen. Verlasset euch, lieben Herren, nicht auf eure Macht, Stärcke und Vielheit und dass unser nur 6000 und euer 700000 seyn. Die Victoria lieget nicht an der grossen Menge oder Vielheit, sondern vielmehr an Gottes Beystand und Hülfe, der kann durch wenig so viel helfen, alss durch viele, wie solches mit vielen Exempeln gnugsam zu erweisen, und ihr auch in diesen Zeiten solches offtmahls an euch selbst erfahren habt. Da euer so viel 1000 zu mehrmahlen von geringen Haufen aus dem Felde geschlagen worden, ihr Herren bedencket, was ihr für Uhrsachen zu tumultuiren habt? Dem wir dienen, dessen Diener und Unterthanen seyd ihr auch, und euer Herr ist auch unser Herr. Wollet ihr nun ein Mordt und ein Blut-Vergiessen anfahen, Gott wird euch kein Glück dazu geben, sondern uns, alss seinen kleinen Häuflein, beystehen, weilen wir eine gerechte Sache haben, und für unsern Herrn streiten.

Da fielen etliche des gemeinen Pöbels dem locum tenenti in die Rede, und sagten: ihr uns alle mit einander nur ein Frühstück; wir wollen kein Gewehr, auch keine Knütteln in die Fäuste nehmen, sondern euch alle in einer Stunde mit eitel Kulpacken zu Tode werfen.

Er antwortete:

Lieben Herren, es lassen sich mit Filtz-Hüten keine ..., ich geschweige dann wehrhafftige, gewapnete Helden und wohlgeübte Kriegs-Leute zu Tode werfen; auf 6000 ... sollet ihr euch müde schlagen. Was solte dann wohl auf 6000 wohlgerüsteten Kriegs-Leuten geschehen. Ich bitte, flehe und warne zum getreulichsten, dass ihr kein Blut-Bad anrichtet.

Darauf sagten sie:

So trollet euch von hinnen und räumet unser Schloss und Stadt.

Er antwortete wieder:

Das vermag unser Eyd nicht. So seynd wir auch von unsern Herrn nicht darum anhero bestellet, dass wir sollen davon laufen, wann ihr oder wir wollen; sondern zu bleiben, biss er selbst anhero gelanget.

Sie sagten:

So soll euer in kurtzen Tagen keiner lebendig bleiben.

Er antwortete:

Das stehet bey Gott und nicht bey euch. Werdet ihr etwas anfahen und es nach euren Willen nicht hinaus führen können, so mag sich dann Gott über euch und eure Kinder erbarmen. Ich habe euch genug gewarnet. Wir wollen euch lassen antraben, und unsere Sache in guter Acht haben. Ist Gott mit uns, so werdet ihr an uns nichts gewinnen. Ritt also von ihnen ab wieder zu Schloss, und die Gemeine ging in ihren hartnäckigten Sinnen und verstockten Hertzen auch wieder von einander.

Nachdem nun etliche Wochen verflossen, und von Uladislao Ankunfft gleichwohl nichts vernommen wurd, sondern eine heimliche Sage ging, dass Ihro Mayestät Ihren Sohn den treulosen Leuten nicht vertrauen wolten, da wurden sie noch viel rasender und unsinniger, insonderheit da der Stadthalter und Befehlighaber für die Kriegs-Leute, den Sontag Judica, Victualia und Stipendia forderte. Da wolten sie ihnen nichts mehr zu Willen wissen, dann Pulver und Bley, sagten: sie solten hin zu ihren Herrn ziehen und sich besolden lassen, schmäheten auch schändlich auf die Moscowitersche Herren, so gut Königsch waren, nämlich Michael Klebowitz Schaltikow, Pfedor Andronoff, Iwan Tarass-

witz Grammatin und etliche andere mehr, begehrten ihnen dieselbigen zuvor herausser zu geben, die Reussland verrahten und mit ihrer List des Königs Sohn dasselbige aufzutragen, gestifftet hätten. Hierauf liess der Teutschen und Ausländer Obrister, der Herr Borckoffski von Stunden an die Trommel schlagen [und] die Musquetier zu Gewehr kommen. Dessen erschracken die Moscowiter, (derer bey 3000 aufs Schloss gelaufen waren und rebelliren wolten), und packten sich balde vom Schlosse wieder hinunter.

Die Soldaten wolten schon die Schloss-Pforten schliessen, und auf die meyneydige Reussen ansetzen, wären ihnen gerne in der Wolle gewesen, aber der Obrister wolte es nicht zulassen, sondern sagte: haltet an und wartet so lange, biss sie den Anfang machen und schlagen werden. Alsdann solls fortgehen. Lasset sie immerhin schelten, von Schmähe-Worten wird niemand stürtzen. Werden sie aber Blut suchen, so gehe es wie es kann. Also wurd in einer Viertheil Stunde kein Reusse mehr aufm Schlosse gefunden, und wurd gnugsam erspüret, dass Moscowiter in kurtzen ein Lärmen anrichten würden. Aus denen Uhrsachen dann der Feld-Herr und Obristen den Moscowitern nicht gestatten wolten, ihr Palm-Fest, (welches nächst des Nicolai-Fest das gröste im Jahr ist), zu celebriren, Meuterey und Aufruhr zu verhüten.

Dann auf diesen Tag ist gebräuchlich, dass der Kayser vom Schloss herab in die Kirche, (welche sie Jerusalem nennen), zu Fusse gehen muss. Und der Patriarch sitzet und reit auf einen Esell, und der Kayser muss denselben Esell beym Zaum führen.

Vorn her gehet die Clerisey mit ihren priesterlichen Zieraht und singen in ihren Ceremonien das Hosianna.

Zwantzig und mehr Boyaren-Kinder in roht gekleidet, gehen für dem Kayser her und breiten ihre Kleider auf den Weg, darüber der Kayser gehet, und der Esell, darauf der Patriarch sitzet, und dann heben sie ihre Kleider hinter den Kayser wieder auf, laufen damit hervor und breyten sie abermahl für ihn auf den Weg und solches solches so lange, biss er für die Jerusalemsche Kirche kommet.

Auf einen Schlitten wird ein gantzer vollenkommener Baum wohl befestiget, dem Patriarchen nachgeführet. Darauf stehen 3 oder 4 Knaben, und singen auch das Hosianna auf diesem Baume, seyn auch an die Zweige von allerhand Apfel-Früchten angehänget. Hinter dem Baum her folgen in Prozess alle Kneesen, Boyaren und Kauf-Leute und kommen zur Celebrirung dieses Festes unzählig viel 1000 Menschen zusammen. Was nur gehen kann, das findet sich dahin, und wird ein solch Gedränge vom Volcke, dass schwache und weiche Leute sich darunter nicht dürfen finden lassen, wo sie gesund bleiben wollen.

Weilen aber durch solche Verbietung dieses Festes der gemeine Pöbel vielmehr im Harnisch gejaget war, und sagen durfften, sie wolten lieber alle sterben, denn solch Fest ungefeyert lassen, wurd es ihnen zu halten eingewilliget und einer von den grossen Moscowiterschen Herren, Andreas Gunduroff, muste an des Kaysers Stell den Patriachen auf einen Esell sitzende beym Zaum-Zügel nach der Kirchen Jerusalem führen.

Das Teutsche und ausländische Regiment aber und alle Polen hielten in voller Rüstung und gaben gute Acht auf ihre Sachen, dass dieser Tag ohne Tumult abging.

Doch aber wurd den Herren gnugsam verkundschafftet, dass die Moscowiter ein Schelm-Stück im Sinn gehabt, und was anfahen wollen, dass auch der Patriarch aller Meuterey ein Stiffter und die Gemeine anhetzte, weilen am Palm-Tage die Meuterey verblieben, dass sie in der Marter-Wochen dieselbigen zu Werck richten solten. So erfuhren sie auch, dass alle Kneesen

und Boyaren viele Schlitten mit Holtz beladen in ihren Höfen hatten, die sie, wenn der Tumult anginge auf die Strassen führen, und dieselben damit übersetzen lassen wolten, damit niemand zu Pferde in die Strassen kommen und die Polen einander nicht entsetzen könten, weilen sie hin und wieder in der Stadt zerstreuet lagen.

Verschaffte derowegen der locum tenens, der Herr Janschoffski und der Ausländer Obrister Borckoffski, dass kein einiger Teutscher oder Ausländer, noch Pole in der dritten und vierten Ring-Mauern bey Leibs-Strafe bleiben solte, sondern gestracks ins Schloss und Vorschloss sich verfügen, auf dass, wo der Lerm anginge, sie mögten bey einander seyn, und nicht, (wie des Demetrii primi Hochzeit-Gästen begegnet), also zerstreuet aufgenestelt werden.

Wie nun die Moscowiter sahen, dass am Montage die Polen, (mit allem, was sie hatten), sich aufs Schloss begaben, wie auch gleichfalls die ausländischen Soldaten, vermerckten sie bald, dass ihr Fürhaben müste erspüret seyn, rahtschlageten derowegen Tag und Nacht, wie es mögte zu verhindern stehen, dass nicht alles Kriegs-Volck, so zu Schloss und im Vorschloss liege, zusammen käme.

Fingen demnach am Dienstag Morgen den 19. May das Spiel an, schlugen viel Polen, (die noch dieselbige Nacht in ihren Herbergen geblieben waren), zu Tode, verschantzeten die Strassen und samleten sich bey viel Tausenden.

Der locum tenens sandte etliche Fahnen Speer-Reuter an sie, die solchen ihren Fürhaben steuren solten; aber die Moscowiter fragten nichts nach ihnen. Der Moscowiter Strelitzen feuerten dermassen auf sie zu, dass ihrer viele, beyde Mann und Ross, im Laufe bleiben, und wo nicht das Regiment, (Teutscher und anderer Nation), Musquetier mit den Polen in der Festung gewesen, wäre diesen Tag von 5000 Speer-Reutern schwerlich ein einiger bey Leben blieben; dann die Moscowiter hatten schon einen grossen Muht geschöpfet, weilen sie so viele Polen zur Erden stürtzen und so viele Fahnen zurücke weichen sahen, riefen und schreyten so schrecklich, dass es in der Lufft erschall, und wurd auch mit viel 1000 Glocken zu Sturm geläutet.

Wie nun die Polen also ungesegnet mit Kugeln und Flitzen wiederum zurücke in die Pforten geleitsagt wurden, und ein grosses Schrecken auf sie gefallen, schickte der Obrist-Lieutenant des ausländischen Kriegs-Volcks, Herr Jacob Marsereth um 8 Uhr unsers Seigers 3 Compagnien Musquetier, die nur überall 400 Mann starck waren, aus dem Schlosse auf die Mikitzki-Strassen, so ein gut Viertheil Weges lang ist und viel Quer-Strassen hat, in welchen sich 7000 Moscowiter verschantzet, die den Polen grossen Abbruch gethan. Diese 400 Musquetier satzten in nomine Domini an die Nicolaiten über das erste Bolwerck hinüber, schossen so tapfer darauf, dass sie, wie die Sperlinge, die mit Hagel geschossen, häufig danieder stürtzen, daher ein grausam Gethön von der Moscowiter Kriegs-Geschrey und von so viel Tausend Glocken, auch Krachen und Puffen der Musqueten und von Sausen und Brausen des unerhörten Sturm-Windes bey einer guten Stunde lang gehöret wurd, dass es in Wahrheit sehr grausam und schrecklich anzuhören und anzusehen war.

Aber die Soldaten satzten deromassen hinein, herdurch und wieder herdurch die Strassen, dass den Moscowitern das Schreyen verging und nahmen das Hasen-Bannier.

Die Soldaten stachen mit Rappieren in sie, wie in die Hunde, und alss nicht mehr Musqueten-Schüsse gehöret wurden, meinten die anderen Teutschen und Polen aufm Schloss, dass die 3 Compagnien gantz erleget wären, begonten darob nicht wenig zaghafftig zu werden.

Aber sie kamen wieder zurück, wie Fleischer-Knechte. Die Rappieren, Hände und Kleider

waren blutig, sahen gräulich aus, hatten viele Moscowiter erleget und nicht mehr dann 8 Soldaten verlohren.

Ueber die Neglina, (welche ein kleines Fliesslein ist in der Stadt), erhub sich wiederum ein gross Geschrey von den Moscowitern, die auch allda die Gassen verschantzet, und gewaltig Sturm läuten liessen.

Da wagtens diese 3 Compagnien auch mit, und Gott half ihnen, dass sie allda auch Platz behielten, hatten bey 2 Stunden an selbigem Ohrte mit denen Moscowitern zu thun, ehe sie überhand erlangten. Darnach samlete sich wieder ein Haufe auf der Pacroffski Strassen. Wie es aber mit der Zeit den Soldaten wolte zu viel werden, so weit und lange mit den schweren Musqueten zu Fusse zu laufen, und so viele Stunde fein zu arbeiten, trieb der Obrister Borckoffski etliche Fahnen Speer-Reuter aus, die ihnen zu Hülfe kommen solten.

Da nun dieselbigen wegen der verschantzten Strassen an die Moscowiter zu Ross nicht kommen konten, liess der Obrister auf allen Gassen die Eck-Häusser in Brand stecken, und bliess der Wind deromassen darein, dass in einer halben Viertel-Stunde die Moscau von der Narbat an, biss auf die Kalischa in vollen Feuer stunde, womit dann die unsrigen gewonnen hatten, sintemahlen es den Reussen unmöglich war, sich der Feinde zu erwehren, das Feuer zu dämpfen und die ihrigen daraus zu erretten, musten derowegen die Flucht geben, mit Weib und Kind aus ihren Häussern und Höfen verlaufen, und alles, was sie hatten, hinter sich bleiben lassen. Da galt das alte Kriegs-Latein, das für Alters zu Rom gesprochen war, auch ut possessor agelli diceret: haec mea sunt; veteres migrate coloni. Das ist: weichet aus, ihr alten Hauss-Wirthe, was ihr habt, das ist nicht mehr euer, sondern es gehöret uns zu.

Der dritte Theil der Stadt Moscau wurd auf diesen Tag ausgebrannt, und kamen viel 1000 Menschen durch die Schärfe des Schwerdts und Uebereilung des Feuers umbs Leben.

Die Strassen, da die Gold-Buden und Kräuter-Buden waren, lagen so voll todtgeschlagener Cörper, dass eines daselbst durchgehenden Fusse an etlichen Ohrten kaum das Erdreich berührten. Die Kriegs-Leute erlangten auf diesen Abend aus der Gold-Schmiede und Kramer-Buden stattliche und fürtreffliche Beute an Golde, Silber, Edelgestein, Perlen, Kleinodien, gülden Stücken, Sammet und Seyden etc.

In folgender Nacht verschantzten sich die übrigen Reussen auf der Tschertori hart beym Schloss, da es voriges Tages nicht gebrannt hatte; imgleichen auch die, so jenseits des Stromes Mosqua wohneten, machten auch eine Schantze gegen dem Schlosse über, richteten ihre Fahnen auf den Schantzen auf, spatzierten aus dem einen Bollwercke ins andere. Die in der Tschertori hatten einen Triangel von der grossen weissen Mauren inne, und darauf bey 100 Strelitzen; imgleichen hatten sie auch von beyden Seiten der Mauren die Strassen verschantzet, meineten die unsrigen von vorn zu anlaufen würden.

Die andern jenseits des Stroms Mosqua hatten ihre Schantze geschlagen bey der schwebenden Brücke, gegen der Wasser-Pforten über, hatten Stücke darinnen und schossen starck zu den unsrigen herüber, waren auch der Meinung, dass die unsrigen von vorn zu ankommen solten.

Aber der Obrist-Lieutenant Jacob Marsereth brauchte ein fein Stratagema. Vorn liess er sie nur hinschwencken und aufwarten, und weilen das Eyss auf den Strom Mosqua noch feste war, führete er seine Musquetier zur Schloss-Wasser-Pforten hinaus auf den Moscowischen Strom, dass er zwischen den Feinden und Schantzen war, und zur Rechten und Lincken, wie es ihm gefällig, ansetzen konte.

Auch hielten 12 Fahnen Polnischer Reuter mit

auf dem Eysse zu Ross, laureten, ob etliche von von der lincken Seiten herüberkommen, und die andern in der Tschertori entsetzen wolten; aber sie blieben in ihren Schantzen.

Der Obrist-Lieutenant zog mit den Soldaten auf dem Eysse längst der weissen Mauren biss an die 5 Thürme, und dann weiter umb die Mauer herum zu der Feinde hinter sich habenden Stadt-Pforten hinein, dahero sie sich keiner Gefahr besorgeten, und dieselbe nicht für die Soldaten, sondern für ihre Freunde, (die in der andern Schantze waren, oder sonsten von aussen herein ihnen zu Hülfe kommen wolten), offen hielten, und hiermit verspielten die Reussen auch, weilen sie mehr die Schantzen von vorn zu, dann die Pforten, so hinter ihnen, warteten.

Die unsrigen drungen unversehens und im Huy auf das Bollwerck, erstiegen solches in der Eyl, schlugen alles todt, brachten die Schantze und die gantze Tschertori in Brand.

Wie die auf dem andern Bollwerck jenseits des Stroms solches sahen, entfiel ihnen der Muht. So machte auch dieses sie vollends erschrocken, dass eben in puncto, (wie unsere Polen das Ufer hinauf ritten und auf einen geraumen Platz wolten), der Obrister Pan Strus mit 1000 auserlesenen Reutern von Masaiski allda ankam.

Die in der dritten Stadt nach ihren Willen herumritten, brannten, erwürgeten und raubeten, was sie antrafen.

Wie nun unsere Soldaten auf der Tschertori alles klar gemachet, kamen sie auch zu den andern enseits den Strom Mosqua, brachten Feuer in die Schantze und alle Häusser, da sie ankommen könten. Da wolte die Moscowitern kein Geschrey und Sturm-Läuten mehr helfen. Unsern Kriegs-Leuten war Wind und Feuer mit, und wo die Moscowiter nur hinwichen, da war Wind und Feuer hinter ihnen her, und war augenscheinlich zu mercken, dass Gott der Herr wegen ihrer blutgierigen Mörderey, Meyneyd, Wucherey und epicurischen Sodomiterey sie strafen wolte.

Da sahe man das Volck häufig nach den Kloster, so zum nächsten aussen des Stadt belegen, zu laufen.

Und war gegen Mittag nicht einiger Widerstand mehr vorhanden, noch Moscowitersche Kriegs-Leute mehr zu sehen.

Also lag die grosse Metropolis Russiae, (die mehr dann vier Teutscher Meilen in circuitu umbfangen), innerhalb zweyen Tagen gar im Koht und in der Aschen. Blieb auch nichts mehr davon bestehen, dann das Kayserliche Schloss und Vorschloss, so des Königs Leute inne hatten, samt etlichen steinern Kirchen, innerhalb und ausserhalb der weissen Mauren. Was sonsten vom Holtze gebauet war, alss die alleräusserste und vierte Ring-Mauer, so rund umb die gantze Moscau herging, mit allen Häussern und Höfen, so darinnen gestanden, imgleichen der Kneesen, Boyaren und reichen Kauf-Leute herrliche Höfe, innerhalb der weissen Mauren must alles zu Aschen werden.

Also wurden von einem geringen Volcke, nämlich 800 Teutscher und anderer Nationen Soldaten und 6000 Polen über 700000 Mann, die Sebel und Röhre, Pfeile und Bogen gebrauchen konten, samt Weib und Kind von Hauss und Hof und allem ihrigen gejaget und musten ihre Herrlichkeit und gantze Stadt in vollen Feuer brennen sehen, sich mit ihrem eigenen Fette betriefen, ihr Pulver und Bley in ihre eigene Leiber schiessen, und ihren reichen Schatz, (davon nicht genugsam zu sagen, auch bey vielen unglaublich), Fremdlingen zum Raube verlassen.

Davon ist alles Königliche Kriegs-Volck biss auf dato des 1612. Jahres bezahlet worden.

Sieben Kayserliche Coronen und drey Scepter, (darunter einer von einem gantz gewachsenen Einhorn, so auch mit Rubinen und Diamanten

sehr köstlich besetzet), nebenst unsäglich vielen herrlichen Kleinodien, musten das ite in orbem universum lernen und in fremde Länder wandern.

Dem Patriarchen, (welcher ein Dux und Autor omnis seditionis war), setzten die Polen nach dem Tumult ab, und liessen ihm in den Kirili Monasteri biss zur Ankunfft Herrn Uladislai mit 50 Schützen bewachen, seines Lohns, (so er mit Anstifftung solcher Meuterey und Aufruhr, durch welcher so viel 1000 Menschen jämmerlich ermordet, die gantze Stadt Moscau zu nichte gemachet und mit Feur und Raub grosser unüberwindlicher Schade geschehen, verdienet), zu erwarten, das heisst: schmecket dir der Friede nicht, so magst du dich mit Kriegen ersätigen; wilt du den Segen nicht, so magst du den Fluch haben. Denselben zogen auch die Moscowiter auf diesen Tag an, wie ein Hembd, und wie im Buch der Weisheit geschrieben stehet: womit einer sündiget, damit soll er auch gestrafet werden.

Für etlichen Jahren haben sie an den Teutschen in Liefland, mit Rauben, Morden, Brennen, Sieden und Braten, mit Schändung und Verführung der Frauen und Jung-Frauen, ihre Tyranney gräulich genug geübet. Solches ist ihnen nun hundertfältig vergolten und bezahlet worden. Haben sie 100000 Gulden Wehrt aus Liefland geführet, so seynd ihnen dagegen mehr als 100 Tonnen Goldes wieder genommen. Die wenig Teutsche gefangene Frauen und Jung-Frauen, die sie übel tractiret und aus Liefland nach der Moscau geschleppet, seynd nicht zu vergleichen der grossen Anzahl so vieler Tausenden ihrer Frauen und Jung-Frauen, die von den Polen geschändet und verführet. Der Schade, so in Reussland mit Brennen geschehen, ist so gross, dass man auf die verwüsteten Oehrter wohl 4 oder 5 Liefland setzen könte und seynd in diesen 7jährigen Kriege mehr dann 600000 Moscowiter erschlagen, die sie auf Registern haben, ohne die so hin und wieder heimlich ermordet und unters Eyss gestecket oder ins Wasser geworfen seyn.

Da nun bey vierzehn Tagen kein Wiederkehren der Moscowiter vermerckt wurd, thaten die Kriegs-Leute nichts anders, dann Beute suchen. Gewand, Leinwand, Zinn, Messing, Kupfer-Gezeug, so aus den Kellern und Gruben aufgegraben, und viel Geldes dafür hätte können erlanget werden, wurd nichts geachtet. Das liessen sie liegen, und nahmen nur Sammet, Seyden, gülden Stück, Gold, Silber, Edel-Gestein und Perlen; den Heiligen in der Kirchen zogen sie ab die silberne vergüldete Röcke, Halss-Bande und Kragen, die mit Edel-Gesteinen und Perlen herrlich waren geschmücket, und bekam mancher Soldat und Pole zu 10, 15, 20 Pfund Silber, so sie ... abgerissen hatten, und die, so in blutigen beschmutzten Kleidern waren ausgangen, kamen mit köstlichen Kleidern angethan wieder zu Schlosse.

Bier und Meede wurd auf diesmahl nicht angesehen. Der Wein muste vergehen, dessen war auch in der Moscowiter Kellern an Francken, Ungerschen, Reinischen Weine und Malvasier unsäglich viel verhanden. Wer holen wolte, der holete. Darüber erhub sich eine solche unmenschliche Schlemmerey, ... und Gottlos Leben, dass es kein Galge verbieten konte, sondern Lipponow mit seinen Cosacken muste es hernach abschaffen. So gar schändlich wurd diese grosse Victoria von dem Kriegs-Volcke gemissbrauchet, und Gott dem Herrn gar nichts dafür gedancket.

Die Soldaten schossen aus Uebermuht grosse Zahl Perlen, wie Erbsen und Bohnen gross, aus ihren Musqueten unter die Reussen, verspielten mit Charten vornehmer Boyaren und reicher Kauf-Leute Kinder, die auch endlich mit Gewalt von ihnen genommen und dem Feinde zu

ihren Eltern und Freunden wiederzugeschicket wurden.

Da gedachte niemand oder ja ihrer gar wenig an das herrliche Proviant, an Speck, Butter, Käse, allerley Fisch-Werck, Rocken, Maltz, Hopfen, Honig etc., dessen überflüssig gefunden und von den Polen muhtwilliger Weise verbrant, und zu nichte gemacht worden, womit alles Kriegs-Volck zu etlichen Jahren sich überreichlich zu behelfen gehabt; aber es meinten die Polen und Soldaten, wann sie nur seiden Kleider trügen, Gold, Edel-Gestein und Perlen, so würde sie kein Hunger treffen. Ob nun wohl Gold und Edel-Gestein herrliche virtutes haben, so wollen sie gleichwohl keinen hungrigen Magen sättigen. Es war innerhalb zwey oder drey Monaht Zeit weder Brodt noch Bier für Gold mehr zu bekommen. Ein Krug galt einen halben Fl. Polnisch, das seyn 15 Mgr., eine geringe Flicke Speck 12 Fl., eine Kuh 50 Fl. und das Brodt war sehr klein.

Zu den verbranten Kellern und Höfen, da Proviants genug gewesen und auch noch genug vergraben war, konten sie nicht mehr kommen.

Dann Lipponow, (dessen vorhin gedacht), hatte die verlaufene Moscowiter zurücke gewandt, und in der dritten Wochen nach dem Tumult, Dominica misericordias Domini, die weisse Maur, (weilen die den unsrigen mit so wenigen Volcke zu besetzen und zu vertheidigen unmöglich), wiedereingenommen. Dadurch bekamen also die Moscowiter und Cosacken aus den verbranten Höfen und Kellern alles übrige Proviant und die unsrigen musten nachsehen. Wolten sie auch etwas holen, muste solches mit grosser Leibes-Gefahr geschehen, kontens auch nicht mehr finden. Es heist: post haec occasio calva, man solte gute Gelegenheit nicht versäumen, cudendum in igni dum ferrum, man solte schmieden, alslange das Eisen noch heiss ist. Seynd also des Königs Kriegs-Leute in Moscovia, am Sonntage Misericordias Domini dieses 1611. Jahres, von den Moscowitern wiederum belagert worden, da täglich so grosse Scharmützel gehalten, dass Seel-Sorger und Barbierer genugsam zu thun gehabt und von dem gantzen Regiment Teutscher und anderer Nation Kriegs-Leute nur 60 Soldaten übrig geblieben.

Es wäre auch die Vestung längst aus Hungers-Noht übergeben worden, wann nicht der Herr Johann Petri Paulides Sappiha umb Jacobi desselben Jahres sie entsetzet, da er mit Behändigkeit zur weissen Mauren, (welche die Moscowiter inne hatten), hinein kommen, und, nebenst allerley Proviant, auch bey 2000 Stück grob Vieh mit dahin geschaffet.

Die Moscowiter hatten in Abwesen des Herrn Sappihae, wie er auf die Futterung ausgezogen, das Dewitza Monastir, (welches die unsrigen inne hatten, eine halbe Meile vom Schlosse belegen), gestürmet und auch erobert, und den unsrigen alle Pforten, die sie in der weissen Mauren noch für sich zu gebrauchen gehabt, also damit benommen, dass weder Hund oder Katze zu ihnen hinein- oder herauskommen konte. Dahero sie dann so viel grossen Kummer erlitten.

Alss aber der Herr Sappiha mit einer schweren Leibes-Kranckheit überfallen und dabey das Leben lassen muste, seynd sie in der Vestung durch der Cron Polen Feld-Herrn in Liefland, Herrn Carolum Kotkewitz, (welchen Ihro Mayestät in Polen etc. mit etlichen 1000 erfahrnen Kriegs-Leuten nach der Moscau abgeschickt), gegen Bartholomaei wiederum entsetzet, und ihnen abermahl so viel Proviant, (dass sie eine gute Weile sich damit aufzuhalten), zugebracht.

Nachdem aber der Herr Kotkewitz, (darum dass die Reussen sich je länger je mehr stärcketen, die Moscau ernsthafftiger belagerten, die auch wieder an sich zu bringen, an allen, was dazu gehörete, keinen Fleiss, Mühe, Arbeit und

Blut erspareten), nichts mehr hineinschaffen, auch die Moscowiter nicht abschlagen oder zurücktreiben und die Polen entsetzen konte, dazu auch das Polnische Kriegs-Volck täglich verringert und ausgemattet wurd, alss haben die Moscowiter mit vielfältigen gräulichen Stürmen endlich das Schloss Moscau, den Kayserlichen Sitz, mit Gewalt wiederum erobert, und eingenommen, alles aufs gräulichste erwürget und todtgeschlagen, ohne allein etliche fürnehme Polen, die sie, (die ihrigen so in Polen gefangen folgends dagegen zu erledigen), bey Leben gelassen.

Nach Wiedererlangung des Kayserlichen Sitzes und Schloss Moscau haben sie aus ihrer eigenen Nation einen fürnehmen Herrn, des Geschlechts Mekitowitz zum Kayser wiedererwehlet und gecrönet. Dessen Vater heist Knees Pfedor Mekitowitz, der, (wie oben gedacht), von Demetrio secundo zum Patriarchen gemachet, und hernacher nebenst dem Suski und dessen Brüdern in Polen gefänglich verführet worden.

Wird nun dieser neue Kayser seine Hoheit erhalten, so hat er gross Glück.

Dann obgleich die Moscowiter mit dem König in Schweden, (dessen Mayestät Herr Bruder sie dabevor auch zum Kayser erwehlet, aber ihn hernach nicht annehmen wolten), sich vergleichen, und gegen Entrichtung grosser Gelder, auch daneben erblicher Uebergebung und ewiglicher Verziehung folgender sechs gewaltiger Vestungen, Kexholm, Nöhteburg, Capurium, Jammogrod, Affto und Iwanogrod, (welches die Reussische Narva genennet wird, und gegen der Teutschen Narva in Liefland jenseits des Stroms, die Narvische Beche genant, die des Ohrts auf etliche Meile zwischen Reussland und Liefland die Scheidung ist, directe und gerade über belegen, samt dem gantzen dahin gehörigen Grossfürstenthum Carelen), die grosse Kauf-Stadt mit dem auch gewaltigen dazu belegenen Grossfürstenthum Novogrod wiederum an sich gebracht, und also mit der Cron Schweden ewigen Frieden gemacht haben; so ist doch schwerlich zu glauben, dass die Königliche Mayestät in Polen, (so die Vestung und das gantze Grossfürstenthum Smolensko, das sich bis gen Puthiwel 100 Meilen erstrecket, noch inne haben, doch aber mit grosser Unkostung erhalten müssen), alswohl I. Mayestät Sohn, der Printz Uladislaus, den zugefügten grossen Schimpf und Schaden also ungerochen werden hinpassiren lassen.

Warum dann zu besorgen, so dannenhero ein Ernst würde fürgenommen, es mit dem neuen Kayser wohl bald würde gethan seyn, (sintemahlen die Reussen, darum, dass er selbst die Regierung nicht gross in Acht hat, sondern wider ihren Gebrauch durch den Marschall und andere Herren alles verrichten lässet, und sich nur des Gesöffs annimt), allbereits nicht sonderlich mit ihm zufrieden seyn, zudem auch noch über das viele grosse Herren verhanden, die auf des Königs und des Printzen Uladislai Seiten halten sollen, und mit Fleisse dahin arbeiten, wie sie Ihro Mayestät ihr Heyl weiter zu versuchen, wiederum ins Feld bewegen mögten, derowegen dann, wann solches anginge, sonder Zweifel viel Tausend Moscowiter dem Könige zutreten, und ihren neuen Kayser, voriger Gewohnheit nach, würden wiederum herunterbringen helfen.

Der getreue Gott, in desselben Gewalt alles stehet, schaffe doch einmahl diesem langwierigen blutigen Kriegs-Wesen ein gnädiges Ende und gebe Gnade, dass die verstockten Aegipter ... bekehret werden, ihre Schuld und Sünde recht erkennen und bekennen, Gott dem Herrn abbitten, zu Friede und Ruhe wieder kommen, und ihrem Herrn, (besser als vorhin geschehen), treu und gehorsam seyn mögen.

Das wolle seine Göttliche Allmacht wircken und geben, zu seines hochgepreisten Nahmens Lob und Ehre, Ausbreitung seines heiligen Göttlichen Worts, Vermehrung und Wohlfahrt der gantzen Christenheit, wie dann auch sonderlichen Troste und Erfreuung aller daselbst im Lande wohnenden, und in diesen schweren Kriegen noch übergebliebenen armen Christen, umb seines lieben Sohns, des rechten Friede-Fürsten, Jesu Christi Willen. Amen! Amen! Amen!

Folgen die Gebete und Gesang, so die Teutschen zu Caselitz (*) in Reussland in ihrer Noht zu dem lieben Gott gebrauchet.

Fürs erste haben sie diese Beicht niederkniend in der Gemeine zu dem lieben Gott gethan, ehe sie ihre Noht und Anliegen in hernachfolgenden Gebeten ihrem himmlischen Vater fürgetragen.

O du allmächtiger, barmhertziger, himmlischer Vater, ich armer, elender Sünder erkenne und bekenne meine Sünde, dass ich, leyder! viel gesündiget und übel haussgehalten. Du hast mir bishero guts erzeiget, aus manniger Leibes- und Lebens-Noht geholfen, bey Ehren erhalten und mit aller Nohtdurfft reichlich versorget, dafür ich dir billig mit einen Gottseligen Leben solte danckbar gewesen seyn. So habe ich dir für gutes böses vergolten, bin Gottloss gewesen, und habe deinen Gebohten nicht gehorchet, auch keiner Warnung noch Vermahnung gefolget. Das ist mir alles von Hertzen leyd, wolt wünschen, dass ich frommer gewesen, und dich zum Zorn nicht bewogen hätte, bitte derhalben, du wollest mir armen Sünder gnädig seyn, mir alle meine Sünde aus Gnaden umb Christi Willen verzeihen und vergeben, und nicht gedencken der Sünde meiner Jugend und meiner steten Uebertretung, sondern meiner ja gedencken nach deiner grossen Barmhertzigkeit umb deiner Güte willen. Ach lieber Gott verleihe mir deine Gnade und heiligen Geist, dass ich mich möge hüten für Sünden, derselben spinnenfeind werden und absterben, auf dass ich deinen schrecklichen Zorn möge entkommen und der Strafe entfliehen, so du pflegest über alle Sünder ergehen zu lassen, und dass ich im Gegentheil möge heilige Hände aufheben, dich in der That und Wahrheit anrufen und nach der Errettung loben, rühmen und preisen. Wie es aber nicht anders seyn kann, sondern du nach deiner Göttlichen unwandelbaren Weissheit und Gerechtigkeit ja meine Sünde und Untugend strafen wilt, so bitte ich dich, züchtige mich ja mit Massen, und nicht in deinen Grimm, auf dass du mich nicht gar aufreibest umb Christi Jesu willen. Amen! Amen! Amen!

Haben darauf gesungen.

Erbarm dich mein, o Herre Gott etc.
O Herre Gott begnade mich etc.

Der Pastor zu der Gemeine.

Nachdem wir nun unsere Hertzen gereiniget, unsere Sünde gebeichtet und Gott abgebeten, so wollen wir getrost rufen und unser Anliegen ihm vortragen. Fallet derowegen auf eure Knie und betet hertzlich und mit Andacht.

O Herre Gott Zebaoth, du Gewaltiger deines Volcks Israel, warum toben die Gottlosen ohne Uhrsach, und die Gewaltigen lehnen sich auf und rahtschlagen mit einander wider dich und deinen Sohn Christum den Gesalbten, und wider uns, deine theur erworbene Christen, uns samt deinen seligmachenden Worte zu vertilgen und zu unterdrücken. Ach Herr, wie ist unser Feinde so viel, die sich wider dein Häuflein allhie, daselbige zu dämpfen und auszurotten, setzen und auflehnen; sie erdencken allerley heimliche List und Practiquen, wie sie uns mögen umbbringen. Sie haben böses im Sinn, mit Unglück gehen sie schwanger. Herr lass sie einen Fehl gebähren! Sie lauren auf uns, wie ein Löwe, der des Raubes begehret, sie sperren den Rachen weit auf, wie ein offenes Grab uns zu verschlingen. O

(*) Cf. pag. 107 b.

Herr Gott übergieb uns nicht in ihren Willen, denn siehe der Gottlose Haufe spricht in seinem Hertzen: du Herre Gott habst unser vergessen, du habst dein Antlitz für uns verborgen, und seyst zornig und ungnädig auf uns, derohalben stehe auf, Herr, erhebe deine Hand, vergiss der Elenden nicht, wache auf und verlass uns nicht so gar. Warum verbirgest du dein Antlitz und vergissest unsers Elendes? Mache dich auf, hilf uns und erlöse uns um deiner Güte willen, dass die Feinde nichtes an uns schaffen, und die Kinder Belial uns nicht können schaden. Errette uns von der Hand der Einwohner dieses Landes, welcher Hertzen sehr erbittert und grausam, und deren Freundschafft falsch und erdichtet ist. O Herre Gott Zebaoth, streite wider unsere Bestreiter, tilge aus deine Feinde, unsere Verfolgere, stehe denen bey, die guts mit uns im Sinne haben, und bey unserm Gottes-Dienste uns zu erhalten gedencken, und hilf ihnen umb deines Nahmens Ehre willen, verleihe ihnen Sieg und starcke Ueberwindung wider alle unsere Feinde, so auf allen Seiten an uns setzen mit unzehligen Haufen, wie ein Immen-Schwarm, wider ein dünnes und gar kleines Häuflein; denn der Sieg kommt von oben herab und wird nicht erlanget durch grosse Menge und Vielheit; du kannst eben so wohl helfen durch wenig als durch viele.

Derhalben so zerbrich die Macht der Gottlosen und mache ihre Anschläge zu nichte, dass sie es nicht hinausführen, sondern sich schämen müssen und zu Schanden werden. Sie müssen zurücke kehren, alle, die Christum deinen Sohn hassen, und die uns samt deinen heiligen Evangelio gedencken auszurotten; sie müssen werden, wie Spreu für dem Winde, und dein heiliger Engel stosse sie weg, und bringe sie umb, auf dass sie sich hernachmahls nicht rühmen und sprechen: wir habens mit unser Macht gethan, und unsere Hand hat solches ausgerichtet, und unsere Götzen sind mächtiger gewesen, denn der Christen gekreutzigter Gott ist. Darum o Herr unser Gott, du wahrer allmächtiger ewiger himmlischer Vater, lege du nun Ehre ein auf Erden bey uns heute auf diesen Tag und die gantze folgende Zeit, und hilf uns nicht um unser Würdigkeit, sondern um deiner väterlichen grossen Barmhertzigkeit, und um Christi Jesu, deines geliebten Sohns unsers Herrn willen, welcher mit dir und dem heiligen Geiste herrschet und regiret, ein wahrer Gott immer und ewiglich. So wollen wir auch, als deine fromme Kinder hernachmahls von Hertzen triumphiren, und von deiner gegebenen Victoria singen und sagen, und deinen Göttlichen Nahmen die Tage unsers Lebens hier zeitlich und dort in alle Ewigkeit loben, rühmen und preisen. Amen! Das wollest du uns lieber Herr Gott geben und verleihen umb Christi Jesu willen. Amen! Amen! Amen!

Anno 1610. 11. Januarii in congregatione dictae, cum eramus prae hostium crudelitate in magno timore et tremore.

Sequitur altera praedicatio.

O lieber, himmlicher Vater, wir deine elende Kinder befehlen uns itzt in diesen vielfältigen Jammer und Noht in deinen väterlichen Schutz und Schirm mit Leib und Seel, Weib und Kind, Hauss und Hof. Steure und wehre dem Teufel, seinen Consorten und Adhaerenten, den Türcken, Moscowitern und Tartarn und allen, die uns widersetzlich und feind seyn, und gedencken uns Leyd zu thun, an Leib und Leben, Ehre und Glimpf, Haab und Gut. Herr lass sie einen Fehl gebähren, weil sie mit Unglück schwanger gehen. Achitophus falschen verderblichen Rahtschlag mache zu nichte, dass sie müssen schamroht werden, alle die uns böses gönnen. Wache auf Herr und stehe uns bey, sonsten müssen wir verderben; wir sitzen im tiefen Schlam und müssen versincken; die Wasser gehen uns biss an die Kehlen, und müssen ertrincken.

Die Wasser-Ströme im Meer seynd gross und brausen gräulich, aber du Herr bist noch grösser in der Höhe. O Gott, lass doch diesen Völckern erfahren und inne werden, dass wir dein Volck seyn, so herrlich und löblich, desgleichen unter allen Heyden nicht zu finden. Die wir haben Gott im Himmel zum Vater, den Sohn Gottes zum Helfer und Heyland, den heiligen Geist zum Tröster und Beystand; welche heillge Dreyfaltigkeit uns so beschirmen will, dass uns ohne ihren heiligen Willen und Wissen nicht soll ein Härlein gekräncket, viel weniger an Leib und Leben Schaden zugefüget werden, laut der beständigen und wahrhaften Verheissungen, die uns geschehen seyn, Esaiae im 43ten, da Christus spricht: Fürchte dich nicht, Israel, ich habe dich erlöset, du bist mein. Ich habe dich bey Nahmen gerufen, denn so du durchs Wasser gehest, will ich bey dir seyn, dass dich die Ströme nicht sollen ersäufen, und so du ins Feuer gehest, solt du nicht brennen, und die Flammen sollen dich nicht anzünden, denn ich bin der Herr dein Gott, der Heilige in Israel, dein Heyland, und im 91. Psalm spricht Gott: Rufe mich an in der Zeit der Noht, so will ich dich erretten, so solt du mich preisen, und Christus spricht, Matth. 28: Siehe, ich bin bey euch alle Tage biss ans Ende der Welt, und will euch, (Joh. 14), nicht Waysen lassen; item Math. 16: Die Pforten der Höllen und alles, was dem Teufel zugehöret, soll euch nicht überwältigen. An diese deine Zusage halten wir uns so steif und fest, dass wir mit nichten zweifeln an der Erlösung aus allen Uebel; denn dein Wort ist die Wahrheit, und ist niemahls Falsch oder Betrug in deinem Munde gefunden worden, und alles muss vergehen, dein Wort aber, das du geredet hast, bleibt ewig, und wenn du sprichst, so geschiehts von Stunde an, und wann du was gebeutest, so muss es darstehen.

Weilen wir dann itzt in tausend Aengsten seyn, und wissen nicht woraus und ein, und finden weder Hülf noch Raht, ob wir gleich sorgen früh und spat, so ist dies unser Trost allein, dass wir zusammen ins gemein, dich anrufen, du getreuer Gott, um Rettung aus der Angst und Noht; dein Wort Herr halten wir dir auch vor, sey nun eine feurige Ring-Mauer umb uns alle, und umb unser Hauss und Hof herum, und erzeige dich herrlich darinnen, dass sich nichtes böses möge zu uns finden und keinerley Plage zu unser Hütten sich nahen, auf dass alle unsere Feinde mercken und spüren können, du habst dennoch ein sonderliches Auge auf uns gewendet, und sie müssen uns unbeschädigt lassen, wie gerne sie uns auch schaden wollen. So wollen wir hernachmahls mit Davide rühmen und aus dem 68. Psalm sprechen: Wir haben einen Gott, der da hilfft und den Herrn Herrn, der vom Tode errettet, und wollen alle unserer Widersacher spotten und aus dem 64. Psalm sprechen: Wann gleich des Meer wühtet und wallet, und von seinem Ungestüme die Berge einfielen, Saela, dennoch soll die Stadt Gottes fein lustig bleiben, mit ihren Brünlein, da die heiligen Wohnungen des Höchsten seyn. Wir wollen auch solche beweisete Wohlthat bey guten Freunden hoch rühmen, wenn wir dermahleins den lieben Frieden erlanget haben, und wieder zu ihnen kommen seyn und unsern Kindes-Kindern deinen Ruhm und Ehre verkündigen, und deine Allmacht unsern Nachkommen, auf dass sie auch in gleichen Nöhten, nach unsern Exempel allein zu dir und sonsten zu niemand schreyen umb Hülf und Rettung, damit deines herrlichen Nahmens Ehre von uns und künfftig von unsern Nachkommen allzeit möge gesuchet und gefördert werden, der du mit dem Vater und heiligen Geiste lebest und regirest, ein wahrer Gott, immer und ewiglich. Amen!

LAMENTATIO,

in qua miserrime de Imperatoria indignatione et de nimia Ruthenorum malevolentia erga contristatos Germanos in Russia conqueritur. Scripta et saepissime post concionem cantata in Russia.

Anno 1610.

Im Ton: Ach Gott vom Himmel etc.

M. Mein Gott mit deiner Hülf erschein
In solch elenden Zeiten,
Sonst müssen wir verlohren seyn
Bey diesen losen Leuten,
Die Hertz und Sinn dahin gericht't,
Wie sie uns machen gar zu nicht
Allhie in ihren Landen.

A. Auf sie niemand sich kann verstehn,
Sie treiben bunte Sachen,
Als tumme Leut wir dahin gehn,
Müssen uns lahn belachen.
Wir thun gleich alles, was wir solln,
Nichts überall will ihnen g'falln,
Von allen unsern Wercken.

R. Rund umb und umb wir Feindschafft han,
Wo wir uns nun hinkehren,
Der Kayser uns nicht vertragen kann,
Sowohl auch seine Herren.
Der gemeine Mann uns duldet nicht,
Weh dem, der ihn entgegen spricht,
Der ist gar bald verlohren.

T. Treu gilt nichts mehr in diesem Land,
Wahrheit wird nicht geliebet,
Die Redlichkeit ist unbekannt,
Das Recht wird nicht geübet.
All Tugend hat gewonn ein End
Unrecht und Sünd sich hieher wendt,
Was will endlich draus werden.

I. Ihr Haab und Gut, Leib, Blut und Lebn,
In diesen dreyen Jahren,
Für unsern Kayser han gegeben,
Viel Waisen habens erfahren.
Jung, Alt, Gross, Klein, manch tapfer Held,
Geschlagen ist im weiten Feld
Von unsers Herren Feinden.

N. Nun ist vergessen gantz und gar,
Was sie gewaget haben
Für Ihro Mayestät fürwahr
Gantz, kein oder kleinen gaben.
Ihn geben seynd für ihre Dienst,
Argwohn, Ungnad ist ihr Gewinnst,
Ihr Gut wird abgeschrieben.

V. Viel böses sie nun im Sinne han,
Gotts Wort sie wollen verstöhren,
Beschimpfen thuts ein jeder Mann,
Wir dürfens ihnen nicht wehren;
Sie dräun uns hier und dort den Tod,
Wahrlich wir schweigen in grosser Noht
Als niemahls ist erhöret.

S. Solch Elend wir nicht han verhofft,
Von unsern gnädigen Kayser,
Zu Gott dem Herrn wir han gerufft,

Dass er ja eh' je lieber,
Denselben uns herbringen wolt,
Auf dass er uns erlösen solt,
Aus allen unsern Jammer.

B. Befinden nun das Wiederspiel,
In Noht wir itzt erst kommen,
Auf unsern Rücken der Ruhten viel
Gewünscht han und bekommen,
Gelernet auch also dabey,
Was Christlich beten heiss und sey,
Nämlich so's Gott wird wollen.

E. Errett uns nun du lieber Herr,
Aus ihren blut'gen Händen,
Mit deiner Hülf steh nicht so fern,
Führ uns aus diesen Lande.
Sey du der rechte Josua,
Bring uns auf die lustige Au
Des schönen, Teutschen Landes.

E. Es wird zu wohnen allzu lang,
Viel fromm Christlichen Seelen,
Mesoch und Kedar machen uns lang,
Können dirs nicht verhehlen,
Führ uns daraus oder nimm zu dir
Uns Arme, ist unser Begier,
Ins ewige Himmel-Reiche.

R. Recht lautes wir dann singen wolln,
Die Tage unsers Lebens,
Die Lippen nimmer schweigen solln
Von wegen des Erlösens,
Hier zeitlich und dort immerdar,
Im Himmel bey der Engelschaar
Deine Gnade wolln wir uns b'reiten.

FINIS.

EX

PETRI PETREI

CHRONICIS MOSCOVITICIS.

Historien vnd Bericht

Von dem Grossfürstenthumb Muschkow,

mit dero schönen fruchtbaren Provincien vnd Herrschafften, Festungen, Schlössern, Städten, Flecken, Fischreichen Wassern, Flüssen, Strömen vnd Seen,

Wie auch

Von der Reussischen Grossfürsten Herkommen, Regierung, Macht, Eminentz vnd Herrligkeit, vielfeltigen Kriegen, jnnerlichen Zwytrachten, biss sie zu einer Monarchi gewachsen, Mit den newlich vorgelauffenen Auffrühren vnd Händeln von den dreyen erdichteten Demetriis, Nebenst dem auffgerichteten Friedens Contract, zwischen dem löblichen König in Schweden, vnd jetzt regieren-den Grossfürsten,

Dessgleichen

Die Processe, so zwischen den Königlichen Ambassadouren in der Stadt Muschow, vnd der Grossfürstlichen Reussischen Gesandten in der Königlichen Stadt Stockholm, wegen des auffgerichteten Friedens Contracts Confirmation seyn gehalten worden,

Mit der

Muschowiter Gesetzen, Statuten, Sitten, Geberden, Leben, Policey vnd Kriegswesen: wie auch, was es mit jhrer Religion vnd Ceremonien vor eine Beschaffenheit hat, kürtzlich vnd deutlich in sechs Theilen zusammen gefasset, beschrieben vnd publiciret

Durch

PETRUM PETREJUM DE ERLESUNDA.

Cum Gratia et Privilegio S. Electoris Saxoniae.
Lipsiae Anno Domini
MDCXX [1]).

Dem Durchläuchtigsten, Hochgebornen Fürsten vnd Herren, Herrn

JOHANN GEORGEN

Hertzogen zu Sachsen, Gülich, Clev vnnd Berge, des heiligen Römischen Reichs Ertzmarschalln vnd Churfürsten, Landgrafen in Düringen, Margrafen zu Meissen, Burggrafen zu Magdeburg, Grafen zu der Marck vnd Ravensburg, Herren zu Ravenstein etc.

Dem auch Durchläuchtigsten, Hochwürdigsten, Hochgebornen Fürsten vnd Herren, Herrn

CHRISTIAN VVILHELM,

postulirten Administratorn des Primats vnd Ertzstiffs Magdeburg, Coadjutorn des Stiffs Halberstád, Marggrafen zu Brandenburg, in Preussen, zu Stettin, Pommern, der Cassuben vnd Wenden, auch in Schlesien zu Crossen vnd Jägerndorff Hertzogen, Burggrafen zu Nürnberg, Fürsten zu Rügen etc.

Imgleichen dem Durchläuchtigsten, Hochgebornen Fürsten vnd Herren, Herrn

VV I L H E L M,

Hertzogen in Liefland, zu Curland vnd Semigallen.

Meinen allerseyts gnädigsten vnd gnädigen Herren [2]).

Denn*) Edlen, Ehrenvhesten,
Hoch- vnd Wolgelahrten, Achtbarn, Wolweisen
Herren Bürgermeistern vnd RathsVer-
wandten der Keyserliche, König-
liche vnd Fürstliche löbliche
FreyReichsstädte.

Lübeck, Stocholm, Rewel, Wiszmar vnd Stralsundt.

Meinen vielgünstigen mächtigen Herren,
guten Freunden vnd Förderern,
Sampt vnd Sonders.

*) *Haec dedicatio in exemplari, quod olim Jo. Sam. de Hollander fuit et nunc inter libros Musei Comitis Rumianzovii numeratur, legitur.*

Vorrede[3]).

Durchläuchtigste *) Hochgeborne Fürsten, Gnädigste Herren,
Man lieset in dem Buch Syrachs am 10. Capitel, dass ein Land, Fürstenthumb vnnd Königreich gemeiniglich vmb Gewalt, vnrecht, Laster, Betriegerey vnd Geitzes willen von einem Volck vnd Geschlecht auff das andere kömmet: welches mit dem heiligen **) Propheten Daniele vbereinstimmet, da er saget: Auff dass die Lebendigen erkennen, dass der Höchste Gewalt hat vber der Menschen Königreiche, so giebet er sie wem Er wil, vnd erhöhet die niedrigen zu denselbigen: Dieses des allmächtigen GOTTes-Werck ist warlich nicht ein geringes, wenn Er so mächtige Königreiche auff vnd abbringet, erhebet vnd erniedriget, vnd allen vnbillichen Gewalt, wie hoch der auch jmmer kommen, augenscheinlich straffet vnd dempffet.

Ein ***) denckwirdiges Exempel hat sich kurtz verruckter Zeit in dem grossen Muschowitischen Reich gnugsam ereignet ****), darinnen die Regenten vnd Grossfürsten, durch stoltz, ehrgeitz, jnnerlichen Zwietracht, Tyranney vnd Vppigkeit sich versündiget, vnd wie vnüberwindlich Sie sich selbsten gehalten, getrennet, geschwechet, vnd durch die falsche erdichtete selbst gemachte Demetrios in eusserste noht vnd verderben gebracht worden, dass also etliche Länder, Städte vnd Schlösser vnter frembde Potentaten gerahten, vnd durch grosses vnwesen, viel vnschüldige Seelen auffgereumet seyn, auch solches nicht ehe gestillet vnd zu ende gebracht werden können, biss eine heilsame Pacification ins Werck gerichtet, inmassen in dieser Chronicken weitläufftig vnnd ausführlich zu ersehen.

Wiewol nun hochgelahrte Männer viel Bücher vnd Volumina, grosse vnd kleine Tractaten von allerley Ländern, Herrschafften vnd Königreichen in der Welt, mit dero Sitten, Gebräuchen, Kriegen, Zwitrachten, geistlichen vnd weltlichen Ceremonien geschrieben haben, alle Oerter vnd Länder durchwandert, daz sie davon klaren vnd satten Bericht thun können, so findet man gleichwol nicht viel, (wie gern sie auch gewolt, vnnd allen müglichen fleiss angewendet) so von dem GrossFürstenthumb Musskow, vnd dessen Völkern was besonders auffs Papier gebracht, ausgenommen was etlicher hoher Potentaten abgesandten, (so doch nichts anders, als was sie auff dem Wege, vnd von den Reussen so Sie begleitet, gesehen vnd vernommen) beschrieben haben. Dass aber der Reussen Land vnnd dero Provincien mit jhren Sitten, Gebräuchen vnd Geschichten vnbekandt vnnd gleichsam im Finstern verborgen gelegen, ist die Vrsach, weil in jhrem Land ein Gesetz vnd Gebrauch, dass keinem frembden, (ausgenommen den Legaten,) in jhr Land zu

---

*) *In exempl. Hollanderiano Praefatio his verbis incipit:* Edle, Ehrnvheste, Hoch- vnd Wolgelahrte, Achtbare, Wolweise, Grossgünstige Herren, vielgeliebte Freunde, Patroni vnd Beförderer, Man lieset *et cet.*

**) heiligen *deest in exempl. Hollanderiano.*

***) Ein solches *legitur in exempl. Hollanderiano.*

****) eröffnet *legitur in exempl. Hollanderiano.*

reisen oder durch zuwandern verstattet vnd erlaubet wird, wie in andern Ländern gebräuchlich: Denn wer dahin gerahten, muss da ewig bleiben vnd dienen: begehret er hienaus, so wird er grewlicher vnd erschrecklicher gestrafft, als einer der Mord, Raub oder Crimen laesae Majestatis begangen. Derenthalben weil sie selbst vnerfahrne, vnbendige vnnd barbarische Leute seyn, keine frembde Sprache lernen, sondern das Jhrige vor das beste vnd zierlichste in der Welt halten, vnd niemand zugeben von jhren Sachen vnd Händeln etwas zu erfahren, seynd jhre Länder mehren theils vnbekandt blieben. Weil aber ich fato quodam in jhre Herrschafften gerathen, bey jhnen vier Jahr nicht allein gewohnet vnd dem GrossFürsten gedienet, sondern auch von dem Durchläuchtigsten, Grossmächtigsten Könige, löblicher Gedächtniss Carolo Nono, vnd dero Majestät Sohne, jetzt regierenden Gustavo Adolpho der Schweden, Gothen vnd Wenden Könige, Gross-Fürsten in Finland, Hertzogen in Eestland vnd Carelen, Herren in Ingermanland, etc. Meinem aller gnädigsten Könige vnd Herren, zu vnterschiedlichen malen, so wol an den regierenden GrossFürsten, als dero Majestät KriegsVolck in hochangelegenen Sachen abgefertiget. Als habe ich, wie wol nicht ohne grosse LeibesGefahr, so weit ich gereiset, mit fleiss jhre Religion vnd Ceremonien, Regiement vnnd Policey, nebens allen jhren Sitten, Gebräuchen, Handthierungen, Gewerb vnd Kauffmannschafft, Manier vnd Art zu kriegen, Item des Landes Fruchtbarkeit an Korn, Viehe, Wild, Vogel vnd Fischen, die schöne fliessende Wasser, Ströme vnd Bäche, die lustigen Wälder vnd holtzunge mit allerley grossen Bäwmen bewachsen, die wolriechenden Wiesen vnd Felder, die Volckreiche Städte vnd Flecken, festverwarte Schlösser vnd Häuser, sampt nechst verlauffenen Kriegen vnnd Händeln so vnter den Schweden, Polen vnd Reussen fürgangen, gesehen vnd auffgezeichnet, vnd nichts anders in diese Chronica zubringen gemeynet, als was ich mit meinen Augen selbst gesehen, in der Warheit befunden, aus eigener experientz erkennet, theils auch von glaubwirdigen Leuten erfahren vnd gehöret habe.

Vnd ob ich wol dieses Werck erstlich vor meine Landsleute allein in meiner Muttersprach Schwedisch geschrieben vnd in Druck verfertiget, vnd nicht den geringesten Gedancken gehabt dasselbige in einer andern Sprache zu publiciren: habe ich mich doch von vornehmen Leuten hohes vnd niedriges Standes Personen, die mich zu vnterschiedenen mahlen von frembden Orten derentwegen gebeten vnnd ermahnet, vermügen lassen, solch Opus Muschoviticum auch in deutscher Sprach dem gemeinen Nutz zum besten in Druck zu geben, vnd zwar nit der meynung, (weil ich der Teutschen Sprache nicht wol fertig,) dass ich dadurch grosses Lob erjagen wolte, sondern dass gethaner anmahnunge etlicher massen von mir eine gebührliche folge geschehen möchte, Hoffe derenthalben, es werden hohes vnd niedriges Standes Personen, Gelahrte vnd Vngelahrte, an dieser meiner Arbeit kein missfallen tragen, warumb ich auch vnterthenig, dienst- vnd freundlich wil angesucht vnnd gebeten haben: Sondern viel mehr Ihnen lassen lieb vnd angenehm seyn. Vnd *) nach dem weit vnd breit vber den gantzen Erdboden erschollen, dass

---

*) *In exemplari Holland. Praefatio his verbis finitur:*

Weil dann ich seidhero so viel war genommen, dass E. E. A. W. G. grosse lust vnd affection zu allerley Historischen Relationen vnd Discursen tragen, vnd E. E. A. W. G. mit Bürgern vnd Einwohnern in den Reus-

E. E. E. Chur. vnd F. F. F. G. G. Gn. zu solchen historischen Relationen vnd Discursen grossen Lust vnd Affection tragen:

Als habe denselben vor allen andern, als meinen Gnädigsten Chur: Fürsten vnd Herren, Ich diese meine Chronika in aller Vnterthenigkeit dediciren, praesentiren vnnd verehren wollen, Erstlichen weil mir, wie auch menniglichen, bewust vnd vnverborgen, dass in E. E. E. Chur- vnd F. F. F. G. G. Gn. Landen, Städten, Chur- vnd Fürstenthümen, Gottes Wort, rein klar vnd vnverfälschet gelehret, geprediget vnd fortgepflanzet wird, Zum andern, das E. E. E. Chur- vnd F. F. F. G. G. Gn. allzeit meiner Nation mit vielfältigen Wolthaten, Gunsten vnd Gnaden gewogen gewesen vnnd noch seyn. Zum dritten, Weil dieselbe nicht allein Maecenates, Liebhaber vnnd Beförderer sind aller Tugenden, sondern auch allerley Historien vnd frembde Geschichten zu lesen sonderbare Lust, Affection vnd Beliebung tragen, Zum vierdten, Dass mir diese Historien in E. E. E. Chur. vnd F. F. F. G. G. Gn. Landen aus Gnaden nicht allein an Tag zu bringen verstattet, sondern auch solches hinter mein vorwissen vnd Willen nicht nach zu drucken gnädigst privilegiret worden.

Endlich damit ich hiedurch meiner vnterthenigsten Pflichtschüldigsten Observantz gegen E. E. E. Chur. vnd F. F. F. G. G. Gn. ein offenbahres Gezeugnüss sehen lassen möchte, vnterthenigst vnd demütigst bittende, E. E. E. Chur. vnnd F. F. F. G. G. Gn. geruhen gnädigst mich vnd diese meine Muschowitische Relation in jhre Protection, Schutz vnd Schirm zu nehmen, so wol auch meine gnädigste Chur. Fürsten vnd Herren seyn vnd bleiben.

E. E. E. Chur. vnd F. F. F. G. G. Gn. dero geliebte Gemahlin vnnd junge Herrschafften in des allerhöchsten Schutz vnd Protection, zu langwieriger Gesundheit vnd glücklicher Regierung vnterthenigst empfehlend.

Datum Leipzig, den 2. Maij, ANNO 1620.

E. E. E. Chur. vnd
F. F. F. G. G. G.
vnterthenigster gehorsamster
Petrus Petrejus.

---

sischen Ländern ab vnd zu verreisen, grosser Handlunge vnd Kauffmannschafft mit sonderem Ruhm vnd fleiss treiben, vnd halten vnter sich gute vertrewliche Nachbarschafft vnd correspondentz, haben Gott vor Augen, verharren standhafftig in jhrer wahren Christlichen Religion, belieben sich vnter den andern, vnd erweisen ohn hinderlist alle getrewe Dienste vnd Freundschafft. Derer ich auch offt nicht allein in dem Lande, sondern auch anderswegen erspriesslichen erfahren vnd genossen habe, Als habe ich dann diese meine Musskowitische Chronica E. E. A. W. G. mit gantz willigem Dienste zu dediciren vnd verehren wollen, mit hochfleissiger Bitte, E. E. A. W. G. sich diese meine schwere Arbeit vnd Fleiss gefallen lassen, meine günstige Herren, Freunde vnd Patroni seyn vnd bleiben, vnd diesem Werck wider freveler Leute affterreden vnd Anfeindung mit dem Schild jhrer Authoritet vnd ansehen favorisiren, schützen vnd vertheidigen. Solches gereicht jhnen selbst zu Lob vnd Ruhm, vnd mir zu grosser Ehr vnd Dienst, vnd ich bin es auch mit höchstem vermügen vmb E. E. A. W. G. auffrichtige Bürgerschafft vnd Einwohner jeder zeit zu verschulden pflichtig vnd geflissen. E. E. A. W. G. sampt vnd sonders Gottes gnädiger Bewahrunge zu einem guten heilsamen Regiment, beständiger Gesundheit vnd aller gedeylichen Wolfarth getrewlich empfelende. Datum Leipzig den 4. Junii, Anno 1620.

E. E. A. W. G.
Dienstwilliger vnd geflissener
Petrus Petrejus.

IN HISTORIAM REGNI MOSCOVITICI à CL^{mo}. V^{o}. PETRÓ PETREIO EVULGATAM.

De Moscovia, Sarmatiae Europeae parte florentissima, quam ab Oceano Balthico seu Finnico, usque ad Caspium mare, vastissimo terrarum spacio, exporrectam Geographicae Tabulae ostendunt, pauci inventi hactenus sunt, qui pro magnitudine illius gentis, imperiique amplitudine, et bellorum gestorum celebritate, aliquid dignum historicâ luce, prodiderint. Nam particulae quaedam exiguae sunt amplissimae historiae, quae de Magnis Ducibus Moscoviae, gentisque illius moribus, religione, Urbibus praecipuis, deque naturâ soli, et aliis quibusdam, scitu non indignis, relata in literas sunt, ab illustri quondam Barone Herbersteinio, Matthia Michovio Medico, Paulo item Jovio (cujus de legatione Moscovitarum peculiaris, isque elegans et eruditus libellus extat) et paucis quibusdam aliis. Nec fortè sperari aliqua in hoc genere uberior historia potuit; cùm literarum ibi studia cultiora exulent, et aliis peregrè adventantibus potestas atque licentia, pro more gentis, haud detur, liberè perlustrandi provincias illas, aut explorandi res alias historiae exactè perscribendae necessarias. Quae cùm ita sint, tuam meritò, V. CL. omnibus modis probamus ac commendamus singularem industriam et diligentiam; quam ostendit hoc opus tuum, in lucem modò prolatum, egregium, De Magno Ducatu Moscoviae, Provinciisque illius florentissimis, Propugnaculis, Urbibus, arcibus, fluminibus, lacubus, et stagnis amoenissimis, De Magnis item Russorum Ducibus, eorumque origine, gubernatione, potentia, autoritate, bellis plurimis gravissimis, ut et de Pace, inter vicinas hodiè gentes bellicosissimas solenniter constituta, de vita denique Moribus, institutis, religione Moscorum, et caeteris, quae ad integram amplissimae gentis historiam quoquo modo pertinent. In quo concinnando opere, quanti labores et molestiae tibi subeundae fuerint, ipsius historiae amplitudo, rerumque descriptarum imménsa varietas satis ostendit. Favit autem inprimis bona Fortuna instituto tuo; dum occasio tibi fuit commorandi iis in locis, libereque peragrandi provincias latissimas, videndi item et perquirendi singula, quae historicâ, id est, bonâ fide, de gente hac ad posteritatem transmitteres.

Quâ re, vel solâ, palmam hae Tuae lucubrationes, aliorum quorumcunque de Moscoviâ scriptis facilè praeripiunt: cùm non visa et explorata, sed narrata auditaque de Moscis, plerique illi in literam retulerint. Quo scribendi more, quantoperè vis saepè inferatur veritati, testis esse potest

una Pliniana historia; quae magnam partem ex fide aliorum congesta, ut res sine numero pulcherrimas, ita nonnunquam miras nugas, fabulasque manifestas complectitur.

Quam verò jam in Moscoviâ illustrandâ, praeclarè posuisti operam; eam optarim in aliarum quarundam vicinarum gentium historiam à TE conferri posse; cum praesertim adminicula Tibi eam ad rem necessaria haud desint. Atque ut bono publico id laboris et officii tribuas, pro nostrâ TE amicitiâ hortor; valetudinemque tibi commodam, et omnem prosperitatem ex animo precor.

Vale, et Nobilissimum Dominum JANUM RUTGERSIUM, Serenissimi Regis V. Legatum, cujus nuperrimè doctrinam in literis politioribus eximiam, humanitatemque summam, in opiparo prandio, gustavimus, perofficiosè ex me saluta.

Lipsiae IV. Idib. April. Anno CHRISTI M. DC. XX.

T. Jo. Friderichus

Linguarum et historiarum Professor [4]).

PETRI PETREI,

S. DE ERLESUNDA.

Warhafftige vnd Eigentliche Beschreibung der Reussischen Regenten, so in Restsland geherrschet haben, von Anno 752. biss auff jetzt regierenden Grossfürsten Michael Fedrovvitz, so Anno 1613. erwehlet ist, Nebenst den dreyen erdichteten Demetrijs, so sich für des Landes Natürliche Erbherrn auffgeworffen, vnd grosse Vnruhe vnd Blutvergiessen angerichtet haben.

Der ander Theil[a]).

. . . .

[Der Grossfürst Ivvan Vasilivvitz] hat 7. Ehefrawen...

Er hatte sieben Ehefrawen, mit der ersten zeugete er zween Söhne Ivvan vnd Fedor, Ivvan schlug er selbs mit seinem Stabe todt. Fedor succedirete jhm im Regiment, Mit der letzten zeugte er auch ein Sohn, genand Demetrius, welchen Boris Gudenovv in der Stadt Uglitz vmbbringen liess, daraus grosse Empörung, Tumult vnnd schrecklich Blutvergiessen erwachsen, wie hernacher folgen wird[6]), ...

Vormund trachtet nach dem Regiement[7]).

Nach dem nun der .. [Grossfürst Ivvan Vasilivvitz] todt war, gieng es was seltzam in dem Lande zu, denn Bogdan Bielsski, so der Vater zu seiner Kinder Vormund geordnet hette, war ein mächtiger Herr, in grossen Vermögen vnd ansehen, hette gern seine Kinder aus dem Wege geräumet, vnd selber Grossfürst seyn wollen, machte sich ein Anhang, nam viel Volcks an, vnd befestiget sich auff dem Schlosse, welches die Fürsten im Lande sampt der gantzen Gemein hefftig verdrossen, vnd waren mit jhm vbel zufrieden, dass sie solten wieder vnter eines grewlichen Tyrannen Joch vnd Dienstbarkeit gebracht werden, die kaum nur erlediget worden, weil den Musskowitern seine Grawsamkeit vnnd grosser Vbermuth gnugsam bekandt war.

Fedro Ivvanovvitz wird zum GrossFürsten gewehlet.

Derowegen traten sie zusammen hohes vnd niedriges Standes, erwehleten mit einhelliger Stimme Fedro Ivvanovvitz zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten, belagerten das Schloss, stelleten etliche grosse Stücke darvor, vnd beschossen es zum hefftigsten an vielen Orten, dass jhrer viel im Schlosse vmbkamen, dessen Bielsski seine Kriegsleut erschracken, verliessen das Hauss vnd liessen jhren Herren im Stiche, dass Bielsski hernach mit dem Feinde accordiren, vnd das Schloss vberantworten muste, vnd muste also wieder allen seinen Willen geschehen lassen, was die andern in dem Fall gethan hatten.

Wird gekrönet.

Ist derenthalben Fedro Ivvanovvitz seines Alters 22. Jahr, nach seines Vatern Tode, in der Musskow in S. Mariae Kirchen zum GrossFürsten Anno Christi 1584. den 31. Junii gekrönet worden. Er[8]) war ein mittelmessig Person, weiss von Angesichte, vnd ein frommer eingezogener Herr, er hatte zum Ehegemahl Boris Fedrovvitz Gudenows leibliche Schwester Irena Vdovia, vnd zeugte mit jhr Söhne vnd Töchter, welche aber so bald sie geboren waren, hinwieder sturben, So bald er gekrönet war, vnd die Regierung annam, gab er alle Gefangene loss, vnd erledigte die Vnterthanen von grossen Beschwerungen, Diensten vnd Aufflagen, wie sein Vater auff dem Todtbette jhm befohlen hatte.

Lest sich wol an.

Weil[9]) es nun gar seltzam vnnd wunderlich im Lande zustund, grosse Empörung vnd Tumult vnter den Vnterthanen, vnd Krieg mit dem König in Schweden war, auch der Friedens stillestand mit dem Polen solte auffs newe confirmiret werden, vnd viel wichtige Händel mit andern Potentaten fürfielen, zu tractiren vnd ins Werck zu stellen, vnd der newerwehlte gekrönte GrossFürst zu solchen Sachen nichts sonders geschickt vnd dienstlich war, weil er von Natur fast einfältig vnd blöde war, vnnd hatte keine grosse Lust zu Politischen Sachen, vnnd die Regierung in eine gute Ordnung zu bringen,

sondern ergetzete sich mit seinen .. geistlichen Sachen, lieff bissweilen selber hin in die Kirchen, Pravierte vnd rumorte mit den Glocken, wenn[10]) die Leute solten zur Kirchen gehen, vnnd die Messe hören, darumb sein Vater jhm offte vorwarff, vnd sagte, dass er eines Glöckners Sohne gleicher were, alss eines GrossFürsten.

Befindet sich zu solchen schweren Regiment gantz ungeschick. — Dem Grossfürsten wird ein Gubernator zugeortnet.

Alss er nun mit seinen vornembsten Herren vnnd Senatoren Raht hielte, wie die Regierung am besten solte fürgenommen vnd bestellet werden, ist einhelliglich von allen beschlossen worden, dass sein Schwager Boris Fedrovvitz Gudenow, so damals ReichsStallmeister war, solte mit jhm zugleich regieren, weil [11]) er ein geschwinder, kluger vnd fürsichtiger Herre war, doch trefflich arglistig, falsch vnnd betrieglich, das ist, er war gut Reussisch, vnd ein Vrsach zu der Reussen Verderb vnd Vntergang, ist auch also bald von dem Grossfürsten vnd den Räthen in den Saal hienein gefordert worden, der Grossfürst stund auff, vnnd hengete eine güldene Ketten jhm an Halss, vnd sprach: Schwager Boris, mit dieser Ketten nehme ich Fedro Ivanovvitz Zaar vnd Grossfürst vber alle Reussen, dich zu mir in mein Ampt, vnnd mache dich neben mir zu einem Gubernatorn des Reichs, mit diesem bescheid vnnd Condition, dass du die schwere grosse RegierungsLast von meinem Halse auff deinen nemen solst, vnd alle geringe Klagesachen vnd Beschwer in meinem Lande nach deinem eussersten Verstande vnnd Fürsichtigkeit entscheiden vnd verrichten, grosse vnd wichtige Händel, so wol Einheimische, alss Ausslendische solstu mir antragen vnd fürbringen, vnd ohne meinen willen vnd Vorwissen nicht das geringste schliessen oder verrichten, denn ich bin ein gekrönter vnd gesalbter Zaar vnd GrossFürst.

Gubernator erlanget grossen favor.

Weil [12]) nun Boris Fedrovvitz zu einem Gubernatorn gemacht, vnd zugleich mit dem Grossfürsten regierete, auch sein Ampt mit solchem Fleiss vnnd Fürsichtigkeit verrichtete, dass menniglich sich darüber verwunderte vnd sagten, dass er seines gleichen nicht im gantzen Lande hette an Verstandt, Weissheit vnd Rahtschlägen, vnd sprachen weiter, so fern der Grossfürst ohne Erben stürbe, vnd sein halb Bruder der junge Demetrius auch den Weg des Todes wanderte, wehre keiner vnter allen Herren vnd Fürsten im gantzen Lande geschickter vnd bequemer zum GrossFürsten, als dieser Boris Gudenovv. Als nun solche Rede in der Musskow in vollem Schwang gienge, vnd jhm durch [13]) seine Kundschaffer vnd Ohrenbläser kund worden, nahm er die in acht, vnd fieng durch diess Mittel an zu bedencken vnd zu practiciren, wie er möchte am bequemesten den vhralten GrossFürstlichen Stamm vnd Familia verderben, ausrotten vnd vertilgen, vnd [14]) Er, seine Freunde vnd Nachkommen wiederumb nach gelegenheit zu der GrossFürstlichen Ehren, Hoheit vnd Majestät erhöhet vnd auffgenommen werden.

Nimpt seiner Schantzen war.

Auff [15]) dass er nun nicht verdacht würde, niemand seine Anschläge märckete, wie hoch es jhm angelegen were, vnd mit welcher List vnd Practicken er vmbgieng, das gantze Regiement an sich zu bringen, vnd die Kron vnd Scepter zu erlangen, vnd seine Schwester die Grossfürstin nunmehr vnfruchtbar, vnd keine Kinder zeugete, vnd die Reussen ein solches Recht vnd Gewohnheit hetten, dass wenn der GrossFürst, oder wol ein ander geringer Herr, Bürger oder EdelMann ein Gemahl oder Fraw

hette, die vnfruchtbar vnd keine Kinder mehr gebähren kündte, möchte er sich auff Erkändtnüss des Patriarchen, Bischoffen vnd München von jhr scheiden, ins Kloster Sie als eine Nonne verstossen, vnd eine andere nehmen.

Verhindert gute Vorschläge.

Hierauff[16]) entschloss die Musskowitische Herrschafft vnd der gemeine Mann die GrossFürstin ins Kloster zu thun, vnd erwehleten an jhre Stelle des Fürsten Fedro Ivvanovvitz Zizlouskis Schwester, die nechst dem GrossFürsten, vnd von dem alleredelsten Geschlechte im Lande war, vnd wolten sie jhm beylegen. Aber Boris, der fast anders gesinnet war, kam diesem hinterlistig zuvor, vnd practicirte heimlich mit dem Patriarchen, der in solchem Handel das höchste Votum hatte, dass[17]) er diese Ehescheidung vnd newe Vermählung nicht gestatten solte. Brachte vnter andern Motiven dieses vor, dass hieraus, wenn der GrossFürst mit jhr Erben zeugete, vnd der junge Demetrius, der noch frisch vnd gesund ist, zu seinen mündigen Jahren käme, würde grosse Empörung, Krieg vnd Blutvergiessen entstehen. Der Patriarch liess sich hiermit bereden, machte mit Boris einen Raht, vnd handelten diese beyde, dass obgenandte Jungfraw aus dem Hause heimlich geschafft ward, schoren jhr die Haar ab, machten sie zu einer Nonne, vnd stiessen sie ins Kloster, daraus Sie nimmer kommen kundte, so lang sie lebete, darwieder kein reden oder mucken dorffte, sondern musten zufrieden seyn, weil der Patriarch vnd Boris, die die höchste Verwaltung hetten, solches beschlossen.

Als dieser Anschlag seinen glücklichen Fortgang erreichet hatte, liess Boris mit Fleiss nachforschen, was der junge Printz Demetrius zu Uglitz für hette, worzu seine Natur geneiget, wie[18]) er sich verhielte, in Worten, Handthierungen, Sitten vnd Geberden.

Des jungen Printzen Demetrii Probe.

Weil aber viel vermercketen an seinen Worten vnd Knabenwerck, dass in jhm steckte eine väterliche tyrannische Natur vnd Influentz, insonderheit da er mit seinen Knaben vnd Jungen was für hette, vnd spielete, Denn[19]) es geschah einmal bey WintersZeiten, do er auff dem Eyse mit seinen EdelKnaben sich verlustigte, liess er etliche Figuren vnnd Bildnüsse Menschlicher Gestalt von Schnee vnnd Eyss formieren, vnd gab darnach einer jeden Figur eines Fürsten vnd grossen Herren Namen in der Musskow, vnd sagte, diess ist der Fürst, dieser der Stadthalter, dieser der RahtsHerr, dieser Cantzler, dieser Schatzmeister, dieser Boris, vnd so fort an in die zwantzig Personen. Nach dem liess er sich einen Säbel bringen, vnd sagte, wenn ich GrossFürst werde, so wil ichs so machen mit den grossen Herren, vnd hawete einem SchneeBildnüss den Kopff weg, dessen Figur Boris Gudenows seyn solte, dem andern einen Arm, dem dritten einen Schenckel, den vierdten sticht er durch, vnd so fort einen nach dem andern, biss keiner vbrig war[20]). In diesem Spiel vnd Erlustigung liess er sehen worzu seine Natur geeignet war, Denn

Urit maturè quod vult urtica manere.

Anschlag den Erbherrn dess Landes zu tödten.

Was ein Hacken werden wil, krümmet sich bey zeiten. Gedachte derenthalben Boris, der doch sonst grosses Verlangen nach der Kron hatte, wie er bey zeiten möchte auffgeräumet werden, weil nicht allein Er, sondern viel mehr Herren sich befürchteten, er würde seinem Vater in Tyranney vnd Grawsamkeit nachschlahen, wüntscheten alle, dass er bey zeiten in der Gruben seyn möchte. Darum bewegete vnd handlete Boris mit[21]) vier Demetrij Hoffjunckern, die täglich auff jhn warteten, bestach sie mit Geldt vnd Golde, neben verheissung jhnen grosse

Landgüter vnd Bawren zu geben, dass sie wie Judas solten jhren eigenen Herren verraten vnd vmbbringen: das verrichteten sie dergestalt, In einer Nacht legten sie Fewer in der Stadt an, Als die Stadt begunte zu brennen, wurd ein Schrecken vnd Aufflauff, vnd lieffen die Verrähter geschwinde hin auff das Schloss, wecketen Demetrium aus dem Schlaff, weil sie wusten, dass seine Gewohnheit war, dass er pflegte auffzustehen, vnnd zu sehen, wie es brennete, vnd wie das Volck das Fewer leschete.

Als er nun auffstund von seinem Bette, vnnd gieng vom Schloss die Treppen herunter, fielen die vier verrätherische Junckern zu, erstachen jhn mit jhren langen vergifften Messern, vnd lieffen nach der Musskaw zu Boris, vermeynende grosse Gnade vnd Verehrunge von jhm zu bekommen, wegen jhres getrewen geleisteten Diensts.

Gubernator weis seine listige Anschläge zu bergen.

Boris aber, weil er sich befurchte, dass diese Practicke an Tag kommen möchte, liess er dieselben Mörder von andern darzu mit Geld vnd grossen Verheissung bestellten MeuchelMördern vmbbringen, vnd heimlich an vielen Orten die Stadt Musskaw in Brand stecken, dass etliche hundert Höfe abbrenneten, damit die Inwohner sich nicht so viel vmb des ermordeten Herren Todt bekümmern, sondern mehr jhr eigen Vnglück, Schaden vnd Verlust beweinen vnd beklagen solten: Da das Fewer zu Vglitz geleschet war, vnd die Bürger erfuhren, dass der Printz Demetrius erstochen war, lieffen sie ins Schloss, vnd schlugen in grossem Zorn vnd Erbitterung, fast alle des Demetrii Diener zu tode, weil [22]) sie besorgten, sie würden doch des Demetrii alle entgelten müssen.

Boris aber, so das Regiement führete, liess sich damit nicht begnügen, stellete sich hierüber sehr trawrig vnd bekümmert, vnd nam sich eines grossen Zorns an, dass seine Practicken nicht möchten vermercket werden, straffete [23]) die Bürger vnd Kauffleute, (so allbereit durch das Fewer, Hauss vnd Hoff, vnd alles Vermögen verlohren hatten,) mit Wasser, Schwerdt, Gefängnüss, vnd schickte jhrer viel ins Elend nach Siberien, Er selbst stellete sich, als wenn jhme des jungen Printzen Todt von Hertzen leid were, weinete vnd heulete für dem Volck, das Hertz aber sprang in seinem Leib vor Frewden vnd Wollust, Vnd auff dass jedermänniglich im gantzem Lande seinen Todt erfahren solte, schickete er neben seinen Dienern vnd Junckern einen fürnehmen Fürsten vnd Senatoren, der darnach GrossFürst ist worden, Vasili Ivvanovvitz Zuski dahin, vnd liess jhn mit fleiss besichtigen, ob er der rechte Demetrius were oder nicht, vnd wo sie es also befünden, solten Sie jhn ehrlich vnd Fürstlich nach jhrer Gewohnheit begraben lassen, vnd [24]) das Schloss, als ein MörderHauss niederreissen. In solcher mass ist der rechte Demetrius, Ivvan Vasilivvitz leiblicher Sohn, von Maria Fedrovva Nagai geboren, in seinem neundten Jahr vmbgebracht vnnd ermordet, daraus grosser Mord vnd Blutvergiessen ist vervrsachet worden, wie hernacher ferner zu vernehmen.

Nach dem nun Demetrius aus dem Wege geräumet war, vnd Boris sich nicht mehr vor jhm befahrete, dass er jhm in seinem Vorhaben hinderlich seyn möchte, dirigirte er alle seine Anschläge dahin, vnd bemühete sich mit fleiss, Fried vnd Einigkeit zwischen Schweden vnd Reussen zu stifften, damit er jhm ein grösser Ansehen im Lande machte, vnd den gemeinen Mann zu Gehorsam vnd guter Affection gegen sich bewegte: denn wenn sie alle im Lande still vnd einig weren, vnd ein jeder in guter Ruhe vnd Friede lebete, auch keinen Feind, weder ausländisch oder einheimisch hette, köndte

er desto besser vnd bequemer sein Intent fortbringen, vnd ins Werck stellen. Vnd bald hernach, als die Friedenshandlung mit Schweden bey Tiesa Anno 1594. vollzogen vnd beschlossen war, lebte der GrossFürst Fedro Ivvanovvitz nicht viel Jahre hernach. Er starb aber Anno 1597. do er 12. Jahr regieret hatte, vnd[25]) seynd etliche der Meynung, dass jhm von Boris mit Gifft vergeben sey.

Vorsorge wegen eines Successorn. — Den Reichs-Scepter wil keiner annehmen. — Boris nimpt den Scepter vngenöhtigt.

Wie er aber noch auff dem Todtbette kranck lag, vnd mit dem Tode rang, gieng der Reichs-Raht zu jhm, vnnd fragte jhn, wer nach seinem Tode GrossFürst werden solte, weil Demetrius todt, vnd keine Erben mehr vorhanden waren, Da gab er zur Antwort, welchem ich auffs letzte den Stab vnd Scepter vberreichen werde, der solls seyn. Mitler weile handelte die GrossFürstin, Boris Schwester, er solte den Stab jhrem Bruder, der dem Lande bisshero trewlich vnd wol vorgestanden, vberantworten: Der GrossFürst aber, so sein Ende nahe vermercket, vnd jhrem Glauben nach, die MünchsKappen hette angezogen, vberantwortet Fedro Mikitivvitz Romanow seinem nechsten Freunde den Scepter, aber er greiff nicht zu, sondern schub seinen andern Bruder Alexandrum für, dieser den dritten, Ivvan, der den vierdten, Michael, dieser wieder einen andern grossen Fürsten, vnd[26]) wolte keiner dem andern vorgreiffen, dass es dem GrossFürsten zu lang wurde, warff jhn von sich, vnd sprach, Ey so nehme einer den Stab hin wer da wil, vnd kan, Da nahm Boris den Stab zu sich, vngebeten vnd vngenötiget, vnnd der GrossFürst verschied darüber, vnd ist den andern Tag in Sanct Michaelis Kirche bey seine Vorfahren, die andern GrossFürsten, begraben worden.

Ergerniss wegen der geringen Abkunfft des newen GrossFürstens.

Als nun Fedro Ivvanovitz begraben war, vnd Boris den Stab zu sich genommen, verdross es gar hefftig die andern grossen Herren vnd Reussischen Fürsten, verunglimpffeten jhn bey der Gemeine, sagten vnd warffen jhm vor sein geringes Herkommen, vnd dass er nicht würdig were, Kron vnd Scepter vnd das Regiement zu führen, sondern ein ander, der[27]) aus einem vhralten GrossFürstlichen Stamme geboren were, Aber es hat jhnen nichts geholffen, denn die GrossFürstliche Wittib, seine Schwester, Irena Fedrovva, war mit jhren Practicken vnd Anschlägen sehr listig vnd behend, gedachte wol, wo der meiste Hauffe sich hin giebt, da neigen sie auch die andern hin, vnd folget allezeit einer dem andern, als dem klügsten, wie das Viehe, der vorhergehenden Heerde, mehr aus Gewohnheit, als aus Witz vnd Vorbedacht. Machte derowegen heimlich mit den Kriegs-Obersten vnd Häuptläuten einen Verstand, durch grosse Zusagen vnd Verehrung, dass sie jhr vnterhabendes KriegsVolck dahin persuadiren vnd bewegen solten, dass wenn sie zu der Wahl eines GrossFürsten erfordert würden, solten sie auff jhren Bruder vor allen andern stimmen, der bisshero allezeit der Vnterthanen Nutz vnd Wolfahrt gesucht hette, vnd[28]) dermassen dem Lande fürgestanden, dessgleichen kein GrossFürst zuvorn gethan hette, Er würde solches alles am besten gedencken, vnd wol geniessen lassen, wenn sie zur Sache wacker helffen würden.

Boris stellet sich frembde.

Gleicher[29]) massen practicirete sie auch heimlich mit etlichen vornehmen München vnd Pfaffen hin vnd wieder im gantzen Lande, Item mit Wäisen vnd Widwen, deren langwierige Rechtsachen er hatte geholffen, befördert vnd ge-

schlichtet, bey seiner Regierung, sampt vielen Herren, Edelleuten vnd Kauffleuten, durch grosse Zusage vnd Gelübde, die jhnen wiederfahren solten, dass sie alle Vnterthanen dahin beredeten, jhren Bruder zum GrossFürsten zu erwehlen, Welches auch gelungen vnd angangen ist. Denn so bald die sechs TrawerWochen vorüber waren, vnd[50]) alle Stände hohe vnd niedrige, so wol geistliche als weltliche, in der Musskow sich versamlet vnd vereiniget hetten, einhelliglichen mit einer Stimme einen GrossFürsten zu erwehlen, trat Boris Fedrovvitz Gudenovv für die gantze Versamlung der Reichsstände herfür, legete den Stab nieder, vnd vbergab die Regierung, stellete sich, als hette er keine Lust noch Willen mehr, lenger zu regieren oder GrossFürst zu seyn, Darüber die grossen Herren vnd Fürsten sich verwunderten, weil sie nicht wusten was hinder dem Berge lag.

Berahtschlagung wegen eines Successorn. — Boris Fedrovvitz hat gross Lob. — Kan den Schalck meisterlich bergen.

Mit diesem gieng Boris Gudenovv darvon, vnd die[51]) Fürsten vnd Herren fiengen an vnter sich zu discurriren, wer am allerbesten würdig vnd tüchtig were, Grossfürst zu seyn, der eine weisete auff den andern, der dritte auff den vierdten, vnd als sie einen Fürschlag hatten, vnd wolten auff einen stimmen, erforderten sie auch die Edelleute[52]) darzu, da trat ein alter Mann herfür, vnd sprach im[53]) Namen aller andern, der wol wuste was die Glocke geschlagen hette: Jhr[54]) Herren, Fürsten vnd Rähte, dieser Handel, so jetzt fürgenommen wird, gehöret nicht an einen Stand, sondern allen Ständen ins gemein, geistlichen vnd weltlichen, hohes[55]) vnd niedriges im gantzen Lande, was sie sämptlichen einhelliglichen erkennen vnnd in dieser hohen grosswichtigen Sache erachten vnd gut heissen werden, da wollen wir[56]) auch vnsern Consens vnd Vota hingeben. Derowegen samleten sich alle Stände zusammen, geistliche vnd weltliche, ruffeten vnd schryen mit einem Munde, dass[57]) es in der Lufft erschall, vnd sagten: Man hette in dem Lande viel[58]) grosse Fürsten vnd Herren, aber ein weiser verstendiger GrossFürst mangelte jhnen. Vnd weil Boris Fedrovvitz ein tugendreicher vnd fürsichtiger Herr were, so dem Vaterland lange Zeit trewlich gedienet vnd vorgestanden, dass einem jeden, so wol Armen als Reichen recht geschehen, vnd alles so weisslich regieret, geordnet vnd tractiret, dergleichen keiner vor jhm gethan hette, so lang die Reussische Monarchia gestanden, Derowegen weren sie alle[59]) sämptlich gesinnet, jhn vnd keinen andern zum GrossFürsten zu haben vnd zu erwehlen. Dieses Geschrey klange nicht wol in vieler Fürsten vnd Herren Ohren, mustens gleichwol mit Gewalt hören vnd verbeissen, vnd schicketen nach dem Boris, er weigerte sich aber zu kommen, wolte in jhre Wahl nicht bewilligen, vnd GrossFürst seyn, wuste meisterlich den Fuchss zu bergen, zog zu seiner Schwester der GrossFürstlichen Wittib, ins Kloster, so eine kleine halbe Meilewegs von der Musskow liegt, vnd wolte sich mit jhr berahtfragen, was in diesem Handel zu thun were, ob er solte ein Münch werden, vnd sich im Kloster scheren lassen, damit keiner gedencken solte, dass er nach der Kron trachtete: Vnd hette gleichwol, ehe er aus der Stadt ritte, bey seinen getrewesten Gönnern vnd Freunden bestellet, dass sie ja keinen fleiss vnd Mühe zu anreitzung der Gemeine sparen solten, dass sie mit der Sachen nicht schläfferig vmbgiengen, vnd lange verzögen, sondern eylends fortführen, ehe Boris sich eine Platten scheren liess, Alsdenn würde es zu spät, vnd im gantzen Reussland ein solcher Herr an Tugend, Mannheit vnd Geschickligkeit nicht zu finden seyn.

Derhalben erhub sich ein grosses Geschrey

vnd Lerm vnter der Gemeine, die Herren solten des Rahtens ein Ende machen, mit jhnen hienaus vor das Kloster gehen, vnd thun, was zu dem Handel nöthig vnd dienlichen were.

Wird zum Regiement emsig erfordert.

Als die Stände sich nun gesamlet, vnd einhelliglich beschlossen, dass sie keinen andern zum GrossFürsten, als obgedachten Boris haben wolten, giengen die ältesten grawbärtigen Männer, von München vnd Priestern, Fürsten vnd Edlen, Reuter vnd Soldaten, Bürgern[40]) vnd Kauffleuten hienaus an das Kloster, vnd begehreten mit jhme zu reden. Er liess sie aber nicht vor sich kommen, sondern jhnen sagen, sie solten jhn zu keinem GrossFürsten postuliren, sie würden durch jhr Anmuhten nichts gewinnen, er hette der Welt lang genug gedienet, were der beschwerlichen Regierung satt vnd müde, vnd wolte nun Friede vnd Ruhe haben, Darauff fieng das Volck an mit lauter Stimm zu schreyen, dass es in Himmel erschallete:

Sehnliche Bitt der Alten. — Sehnliche Bitt der Jungen.

Erzeige vns Gnade, Herr Boris Fedrovvitz, erbarm dich vber vns Zerstrewete, die keinen Herren haben, vnd beschwere dich nicht, vnser GrossFürst zu seyn, vnd höreten nicht auff, biss er sich zeigete, Er bedanckete sich aber für die angebotene Ehr, vnd weisete sie zu den hohen Fürsten vnd grossen Herren, die höher an Geburt, klüger vnd verständiger waren, als er. Aber sie wolten sich nicht einreden lassen, sondern verharreten steiff auff jhrer Meynung, lagen mit jhren Angesichten auff der Erden, richteten sich bissweilen auff, vnd baten: Erbarme dich vber vns Herr Boris Fedrövvitz, erhöre vns, vnd sey vnser GrossFürst. Er thete, als wenn er es nicht hörete, vnd gieng wieder ins Klosterhienein. Sie[41]) giengen vngetröst nach der Stadt zu, schickten etliche tausent junge Knaben aus, die des andern Tages hienaus vors Kloster tratten, fiengen an jämmerlich vnnd kläglich zu singen vnd heulen, dass er sich jo solte bewegen lassen: Erbarm dich Herr Boris Fedrovvitz vber vns, erbarme dich vnd höre vns mildiglich, vnd so du nicht wilst vnsern Eltern Gnade erzeigen, so erzeige vns Gnade, vnnd sey vnser GrossFürst. Vnsere Eltern haben vielleicht vbel gethan, vnd wieder dich gesündiget, weil du jhre Bitt nicht erhören wilst, so seyn wir vnschüldig, vnd haben wieder dich nichts böses gehandelt, bleib vber diese grosse Gemeine ein Herr vnd GrossFürst, das Land ist voll jrrender Schaaffe, vnd haben keinen Hirten, Sey du vnser Hirtt vmb Gottes Willen, er wird dich wol belohnen.

Nach dem diese Jünglinge[42]) so elendiglich schryen, erschien er abermal für Sie mit seiner Schwester, der GrossFürstlichen Wittib, weigerte sich GrossFürst zu seyn. Da kehreten die Knaben jhr Flehen vnd Schreyen zu seiner Schwester, Sie wolte sich doch vber die jrrenden Schäfflein erbarmen, vnd jhren Bruder dahin bereden vnd bewegen, dass er sie doch nicht verstossen, sondern sich jhrer gnädiglich annehmen, vnd jhr GrossFürst werden wolte. Do Sie jhn ansprach, dass er sich solte erbitten lassen, vnd dem betrübten Volck guten Bescheid geben, kehrete er sich zum Volck, vnd sprach: Weil ich mercke vnd erfahre, dass viel Volck von allen Ständen sich anhero bemühet, ohn vnterlass bitten vnd ruffen, schliesse ich daraus Gottes Willen, dass er mich zum Herrn vber Reussland haben wil.

Begehret Auffschub.

Damit ich aber Gottes Willen vnd Versicherung desto besser erfahre, bitte ich dass dieses möchte auff etliche Wochen ein Anstand haben, vnd[43]) die KriegsObersten, Häuptleute vnd alle Officirer mit jhrem Vnterhabenden Kriegs-

Volck, sampt der gantzen Ritterschafft vber das gantze Land, wolte sich im nechstfolgenden Junio Zirpokow gutwillig gegen den Tartern finden lassen, der sich rüstete mit grosser Macht ins Land zu fallen, so solte dieses ein klar Zeichen seyn, dass[44]) es allen Ständen ein Ernst vmb die Wahl sey.

Als nun die Ritterschafft, Adel, vnd die gantze Kriegs-Macht vber[45]) zweymahlhundert tausend Mann bey Zirpokow, nach seinem Befehl, zur selbigen Zeit erschienen, kamen Gesandten dahin aus Persia vnd Tartern, denen[46]) alsbald Audientz gegeben worden, vnd contrahirete geschwind mit den Tartern vmb Friede, sagte jhnen einen jährlichen Tribut zu, gab jhnen Vorehrung vnd liess sie zu rücke passieren. Der Persianische Gesandte ist auch mit grossem Geschenck vnd Gaben nach den Grentzen begleitet worden.

Freundligkeit vnd Gaben bewegen der Menschen Hertzen.

Da[47]) diese Abgesandten abgefertiget waren, gab er dem KriegsVolck nicht allein jhre jährliche Besoldung, sondern auch Verehrungen an gülden Stücken, Seiden vnd Sammet, lud sie in offenem Felde zu gaste, tractirete sie auffs köstlichste mit Essen vnnd Trincken, allerley Meth vnd BranteWein, bedanckete sich mit süssen Worten vnd grossen Verheissungen, vnd vertröstete sie, er wolle also vor Sie vnd die Vnterthanen des Landes sorgen, dass sie solten jmmer grünen, floriren vnd auffkommen.

Mit diesen grossen Verheissungen, köstlichen Tractationen, vnd vnaussprechlichen Gelde, Geschenck vnd Gaben, machte Boris den gantzen gemeinen Adel vnnd Kriegsvolck sich sehr günstig vnd geneigt, dass Sie jhn wider die grossen Herren wegen seiner Mildigkeit, Tugend vnd wolverhalten, liebeten, vnd jhn vnter blossen Himmel für jhren Zaaren vnd Grossfürsten erkleretẽ, ausrieffen, huldigten vnd schwuren, Leib vnd Leben bey jhm auffzusetzen, vnd ist also das alte Sprichwort erfüllet, Pecuniae oboediunt omnia, In pretio pretium est, dat census honores. Qui habet dare, habet regnare.

Gross Frolocken des Volcks wegen des gütigen Herrens. — GrossFürst dempffet seine wiederwertige.

Also[48]) zog nun Boris mit dem KriegsVolck nach der Musskow, vnd wár niemand, der wieder jhn mucken dorffte, vnd ruffete die Gemeine in dem Einzug auff der Gassen: Gott gebe vnserm Grossfürsten gesundheit vnd ein langes Leben. Die Bürger hatten die Häuser mit Meyen vnd Blumen bestecket vnd gezieret, vnd ward jedermänniglich frölich vnd guter dinge, führeten jhn in der heiligen Jungfrawen Marien Kirchen, vnd ist von dem Patriarchen, wieder der grossen Herren Murren den 1. Septemb. Anno 1597. gekrönet, vnd mit GrossFürstlichen Kleidern vnd Zierat angethan worden, Nach geendeter Krönung liess er stracks etliche von den Fürsten vnd grossen Herren die jhm die hohe Majestet missgönneten, vnd selbst gern wolten Grossfürst seyn, gefangen nehmen, vnd vnbarmhertzig alles was sie hetten, berauben, vnd regierete also in guter Sicherheit ohn allen Wiederstandt.

Machte Friede mit den benachbarten Königen. — Bedencken warumb frembde Sprachen nicht zu lernen.

Do dieses alles geschehen war, vernewerte vnd confirmirte er mit den benachbarten Königen vnd Potentaten, vorige gemachte Friedens Contracten, vnd thete alles, was zu der gemeine Nutz vnd dem Lande zum Wolstande gereichen kundte, dass die Landsassen in kurtzen sehr zunahmen vnd grüneten. Er that auch ein Gelübde auff seiner Krönung, in fünff Jahren kein Blut zu vergiessen, sondern[49]) mit relegie-

rung oder sendung in Siberien, vnd andere weit abgelegene Orte, alle Vbelthaten zu straffen, liess sich auch bey seiner Regierung mercken, dass[50]) er auss Teutschland, Engeland vnd Franckreich gelehrte vnnd erfahrne Männer beschreiben wolte, die jhre Jugendt in allerley Sprachen, guten Sitten vnd edlen Künsten lehren vnnd vnterweisen solten, Aber die Geistlichen wolten es durchaus nicht verstatten vnd darein verwilligen, sondern brachten vor, jhr Land were weit vnd gross, einig in der Religion, Sitten vnd Sprachen: würden[51]) die Muscowiter andere Sprachen vnd Zungen lernen, dürffte grosser Zanck vnd Vneinigkeit vnter jhnen erwachsen, vnd dadurch von jhrer alten Griechischen Religion abfallen, vnd dess Landes Vntergang hierauss erfolgen.

Derhalben[52]) blieb solches zurück, doch schickte er gleichwol achzehen junge Knaben, vom geringen Adel hienaus, frembde Sprachen vnd Künste zu lernen, von welchen hernacher drey in Schweden anlangeten, vnd bey König Carl dem Neunden Christlicher Gedächtniss, am Hofe dieneten, und mit ehrlicher Besoldung versorget wurden.

Fördert die Kauffmannschafft.

Den gefangenen Liefflädischen Kauffleuten erlaubete er in vnd auss dem Lande zu reisen, jhre Kauffmannschafft zu treiben, vnd[53]) liess jhnen darzu etlichen zu 300. etlichen zu 400. Ducaten auss der RentKammer zehlen, welches sie ohne Zinss vnd interesse gebrauchen solten, biss er es von jhnen wieder abfordern liess, welches noch heute nicht geschiehet, auch nicht geschehen wird, weil sie alle, so wol der Grossfürst als sie, gestorben seyn.

Beruffet Herrn Gustavum des Königs in Schweden Sohn.

Anno 1599. schickete er zweene Gesandten, einen nach Thorn in Preussen, den andern nach Riga in Liefland, mit grossen Gaben vnd Verehrungen an des Königs Erici 14. in Schweden Sohn, Herrn Gustavum, die jhm rahten, ermahnen vnd bewegen solten, dass er nicht lenger in der Welt von einem Ort zum andern vmbtreiben, vnd grosse Armuth vnd Elend leiden, sondern sich nach Reussland zu jhm begeben solte, Er wolte jhn nicht wie ein Grossfürst oder König, sondern wie ein Vater, mit einem Fürstlichen Vnterhalt versorgen, so lang er lebete, vnd es jhm gefiele, so fern es jhm aber nicht gefiele, solte es jhm frey stehen, mit seinen Dienern, alles Vermögen vnd Pagasi, wieder hinweg, wo es jhm gelüstete, zu reisen, schickete jhm darauff seinen[54]) GeleitsBrieff, welchen Herr Gustavus zu Riga bey einem vornehmen Bürger, do er hienein verreisete, in Verwahrung liess.

Herr Gustavus stellet sich ein. — Wird stattlich empfangen vnd verehret. — Soll seine Religion mutiren. — Listige Practik.

Als nun Herr Gustavus diese Zusag vnd Geleit weg hatte, begab er sich in Reussland, ward anfangs mit grossem Process prächtig empfangen, nach der Musskow begleitet, vnd mit Essen vnd Trincken vnter wegens köstlichen tractiret, wie es eines Königs Sohn vnd Fürsten geziemet, Er verehrete jhme vnd seinen mithabenden Dienern etliche[55]) hundert Ducaten, allerley köstliche Seiden vnnd Sammet, Atlass, Damassket, gülden Stück, schön herrliches Wand vnd Taffet zu Kleidern, allerley schön Beltzwergk an Zobeln, Martern, Luchsen vnd FuchssBälgen, darzu auch Pferde, Sättel vnd Zäume, vnd zuletzt eine gantze Fürstliche Taffel, Schüssel vnd Teller, Kannen vnd Credentzer, dass jhm nichts zu einer Fürstlichen Taffel vnd Auffenthaltung mangelte. Diese Grossfürstliche Mildigkeit tawrete in die zwey Jahr, biss dass der GrossFürst jhm anmuhten liess, dass er seine Religion verwerffen, sich lassen vmbtäuffen, vnd die Reussische annehmen

solte, so wolte er sich gegen jhm nicht allein wie ein Vater erzeigen, vnd jhme seine Tochter zur Frawen geben, sondern auch beförderlich seyn, ein König vbers Königreich Schweden zu werden. Hierzu wolte der löbliche Herr dem GrossFürsten das allergeringste nicht bewilligen, vnd sagte, so fern er nicht köndte auff eine andere weise eine Fraw bekommen, als mit verwerffung seiner Religion, vnd seines lieben Vaterlandes Vertilgung, so wolte er sein Lebenlang vnbefreyet seyn, vnd des allergrewlichsten Todes sterben, Forderte derhalben alsbald seinen Abschied vnd Erlaubnüss, aus dem Lande zu ziehen, vnd weil er auff des GrossFürsten Geleits-Brieff, Gelübde vnd Zusag sehr trotzete, ist er nicht mehr so hoch geachtet worden, als vorhin. Die Vnterhaltung[56]) nam von tage zu tage ab, vnd liess der GrossFürst practiciren mit seiner Diener einem, bürtig von Königsberg, genandt Jacobus Schult, dass er sein Insiegel stahl, vnnd machte einen Brieff in Herren Gustavi Namen, an den Bürger zu Riga, dass er jhm den Brieff vnverweigert schicken solte, welches er auch thate, der Meynung, es sey seyn Will gewesen, weil er sein Brieff vnd Siegel sahe.

Gustavi Auffrichtigkeit vnd Bestendigkeit. — Wird wegen vnbedachter Rede gefähret.

Da der GrossFürst den Brieff weg hatte, gedachte er, Herr Gustavus würde sich gewisslich nach seinem Willen bequemen, seine Religion annehmen, vnd sich nach seinem Befehl richten, Aber es wolte nichts helffen, sondern Herr Gustavus sagte, dass ein König vnd Fürst solten haben, wie Baldus schreibet Cons. 327. unum calamum et unam linguam. Quia scriptum est, quae processerunt de labiis meis, non faciam irrita. Das ist, Er soll keines weges zu nichte machen, was sein Mund einmal geredet hat, darzu gebühret auch einem König vnd Potentaten das zu observiren, was König David im 62. Psalm schreibet, Semel loquutus est Deus, Damit er wil zu erkennen geben, dass ein Keyser vnd König das getrewlich halten soll, was er einmal verheissen vnd zugesaget, ja es soll vnwiedersprechlich seyn, was einmal zugesagt vnnd versprochen ist. Dieses[57]) aber hat nichts bey dem Barbarischen Herren gelten können, darüber Herr Gustavus sehr trawerte vnd sich gremete, brachte die Zeit zu mit fleissigem Studieren vnd Alchimistischen-Sachen, dass er sehr schwach am Häupte ward, nam kein Blat für das Maul, sondern sagte frey heraus, (insonderheit da er bezechet vnd starcken Wein getruncken[58])) bissweilen im Schertz, bissweilen im Ernst wie es jhm vmbs Hertze war, vnd[59]) geschach eben einmal, da er mit des GrossFürsten Medico schertzete, sagend:

Wenn der GrossFürst jhm nicht aus dem Lande zu ziehen erlaubete, als er jhm zugesaget vnd geschworen hette, so wolte er die Stadt in Brand stecken, vnd gleichwol entrinnen. Was[60]) geschicht, der Medicus giebt solches den andern Tag einem des GrossFürsten Rath zu erkennen, Semen Michitivvitz genandt, dieser geschwind dem GrossFürsten, darüber der GrossFürst so zornig vnd erbittert worden, dass er in continenti durch[61]) einen grossen Herren Stephan Vasilivvitz jhm alle sein SilberGeschmeid, Kleider Zeug vnd Gerähte, vnnd was er jhm zuvorn gegeben hatte, nehmen liess, jhn mit einer starcken Guardi bewachen, vnd gab jhm in etlichen Tagen weder[62]) zu essen noch zu trincken.

Wird jhm das Fürstenthumb Vglitz eingethan.

Darnach aber da der grosse Zorn sich linderte, vnd etliche Tage verflossen waren, räumete jhm der GrossFürst das Fürstenthumb Vglitz ein, allda zu wohnen vnnd sein Auffenthaltung zu haben, doch mit diesem Bescheid, dass[63]) die Reussischen Herren, die jhm auffzuwarten mitgegeben

waren, das Land regieren, das Einkommen von den Bawren auffnehmen, vnd jhm so viel darvon mittheilen solten, alss er zu sein vnd seiner Diener Auffenthaltung von nöhten hette, da er auch, so lang der GrossFürst lebete, geblieben ist. Da aber Griska Trepeia, der erste falsche Demetrius, das Regiement bekam, ist er nach der Stadt Jaroslavv geschicket, da er nicht anders, als ein Gefangener ist gehalten worden, allein der Vrsachen halben, dass er mehr dem Könige in Schweden Carolo Nono, als dem Könige in Polen Sigismundo Tertio ist gewogen vnd zugethan gewesen.

Nach[64]) dem Tode Griskae ist er aus Befehl des GrossFürsten Vasili Jvvanovvitz Zuski, von dannen nach der Stadt Casin gebracht, da er ein wenig besser mit Essen vnd Trincken, vnd andern Commoditeten als von dem Griska ist versorget worden, Ist auch allda so lange geblieben, biss er Anno 1607. mit Tode abgangen, vnd[65]) aussen vor der Stadt, in einem schönen BirckenenWahlfahrtHoltz begraben, welches nicht allein ich, sondern auch der Schwedische FeldHerr Graff Jacobus de la gardie, sampt etlichen andern Personen, mit leiblichen Augen gesehen vnd solches zeugen können. Derenthalben kan mit Warheit nicht bestehen, das Martinus Bär schreibet, er habe jhn begraben, vnd 20. Rubel zu Lohn bekommen, vnd dass er in ein Kloster Mitrofzelonski genand, bestattet worden, denn der Reussen Gewohnheit ist, lassen auch keines weges geschehen, dass einer, er sey hohes oder niedriges Standes, solte auff jhre geweyhete Plätze, oder in Klöster vnd Kirchen begraben werden, der nicht jhrer Religion ist.

Wil wieder sein Vaterland nicht kriegen[66]).

Als nun der GrossFürst Boris Gudenovv mit nichte den Herrn Gustavum bewegen kondte, dass er wieder sein Vaterland kriegen wolte, practicirete er mit etlichen frembden Personen, darunter einer mit Namen, Conradus Buss Principal vnd Redelführer gewesen, wie sie möchten mit List vnd Geschwindigkeit die Festung Narvva von der Kron Schweden ab, vnter der Musskowiter Joch vnd Dienstbarkeit bringen, Aber es ist jhm nicht besser gelungen, als dass etliche darüber ergriffen, enthäuptet vnd gerädert worden, welche jhren verdienten Lohn empfangen, vnd solches niemand anders, als jhrem verrähterischen Anführer zu dancken haben.

Weil[67]) nun des GrossFürsten Anschläge gegen der Schwedischen Kron keinen Fortgang gewinnen wolten, kehrete er sich zu der Kron Dennemarck, richtete starcke Verbündnüss vnd Freundschafft auff mit dem Durchläuchtigsten Könige, Christiano dem Vierdten, vnd brachte die Sachen so weit, dass des Königs leiblicher Bruder Hertzog Hanss mit einem ansehlichen Comitat herein kam, zu dem Ende, des Grossfürsten Tochter Axinia Borissovva zu heyrathen, die zuvorn dem Herrn Gustavo solte vermählet werden. Weil aber der Hertzog nicht vber 6. Wochen in der Musskow lebete, ist es nach geblieben, vnd seynd Fürstlich von den Dänischen Räthen vnd etlichen Reussischen Herrn in der Slaboda, ein viertheil Meilwegs von der Stadt, in die teutsche höltzerne Kirchen zur Erden bestettiget worden[68]).

Prächtiger Einzug Hertzog Magni vnd Gustavi.

Weil[69]) aber Hochbemelter Fürst mit einer grössern Pomp vnd Pracht alss sein Vetter Hertzog Magnus, vnnd Gustavus, ist empfangen worden, wil ich das hierbeneben kürtzlich erzehlen. Dann Anno. 1602. den 19. Septemb. ist der Hochgeborne Fürst Hertzog Hanss in der Muscow angelanget, da hielten ein Meil wegs von der Stadt in schönen ebenem Felde, etliche tausent Mann zu Ross gar statlich, die vornembsten Herren mit langen Röcken von gülden vnd silbernen Stücken bekleidet, die Pferde stattlich

mit silbern vergüldeten Zeugen gestaffieret, da waren bey einander Reussen, Tartern, Teutsche vnd Polen, so alle ans GrossFürsten Hofe vnd im Kriege dieneten. Als der Hertzog mit seinem Comitat herbey nahete, ritten die Reussischen Fürsten vnd Herren zu jhm, vnd stiegen von Pferde, Wie solches geschehen, steig der Hertzog auch alsobald mit Axel Gyllenstiern, Axel Brahe, Christian Holck, Heinrich Wulff, Gerloff Nettelhorst Harloff Dua, Otte Brahr, Matthias Kuntsen, D. Leonhard Metzner, D. Jorgen Weber, D. Johann Müle, vnd etliche andere die vornehmsten mehr, von den Pferden ab, vnnd tratten die Musskowiter zu dem Hertzog mit grosser Ehrerbietung vnd Reverentz, mit dem Häupt an die Erde bückend, vnd empfingen jhn gantz herrlich.

Beschenckung.

Nach geschehener Empfahung vnd gehaltener Rede, ward dem Hertzog wegen des GrossFürsten ein schön Apffelgraw Pferd, mit einem Sattel von Silber vergüldet, sampt einer Decken von güldenen Stücken verehret, des Pferdes HalssBand von Silber vergült, wie auch zween Zügel zur Zierde nach Reussischer Art, als WagenKetten. Axel Gyllenstiern, Axel Brahe, vnnd Christian Holck, wurden auch schöne Pferde mit stattlichen Sätteln, Zeumen, vnd silbernen Halssbändern, die Zeuge mit grossen silbernen vnd vergüldeten Puckeln vnd Spangen beschlagen, verehret, den HoffJunckern vnd Officierern seynd auch schöne Pferde mit statlichen Zeuge, wie auch einem jeden Gross vnd Klein, ein Pferd mit schönem Zeuge gegeben worden.

Einführung.

Wie sie nun alle wiederumb zu Ross sassen, vnd in die Ordnung kamen, da ward der Hertzog mit seinem bey sich habenden Volck in grosser Herrligkeit, durch die Stadt bey dem Schloss in einen grossen Hoff begleitet vnd eingeführet, der GrossFürst liess die grosse Glocke auff dem Schlosse leuten, welche ein gewaltig brummen vnd sausen von sich gabe, vnd war diss der FrewdenKlang zum Einzuge.

Speisung.

Den 20. Septemb. schickete der GrossFürst in des Fürsten Losament 100. Essen in Schüsseln, von lautern klaren Golde, gar gross vnd dick, deroselbigen Schüsseln waren 200. dann ein jeder Essen hatte eine DeckSchüssel, dessgleichen auch allerley Getrâncke von Bier, Meth, Wein auch Brantewein, in güldenen vnd vergülteñ Credentzbechern vnd weiten Schalen, deren auch eine grosse anzahl.

Einholung in des GrossFürsten Gemach.

Den 28. Septemb. ward der Hertzog mit all seinem Volck von dem Grossfürsten zu gaste geladen, vnd auff das Schloss gefordert. Ein jeder thet sich von dess Fürsten Dienern auffs zierlichste staffieren, vnd mit den Pferden, vom GrossFürsten verehret, hienauff reiten. Erstlich kam der Cantzler Aphanassi Frassi Ivvanovvitz mit einem grossen Hauffen Reussischen von Adel gar statlich staffieret, vnd holete den Hertzogen hienauff. Wie der Hertzog bereit war, ritten die Reussen ordentich forn an, der Hertzog sampt seinem beyhabenden Volck hernach auch in der Ordnung, vnd stunden auff beyden Seiten von des Hertzogen Losament biss an die Treppen des Saals, da der GrossFürst jnnen war, wol bekleidet vnd gewapnet, etliche tausent Schützen.

Nach des Fürsten Volck folgete eine grosse Menge Reussen biss auffs Schloss, vor des GrossFürsten Pallast, vnd stunden davor des GrossFürsten Ausslânder, Teutsche vnd Polen auch in jhrer besten Kleidung, auff Teutsch vnd Polnisch gekleidet. Da der Hertzog nun hienauff kam, ward er mit allen Volck durch ein schön gemahlet

vnd vergüldet Gemach ins andere geführet, die Wände waren alle behenget mit Türckischen vnd Persianischen Teppichten.

Empfahung.

Wie nun der Hertzog ins GrossFürsten Gemach kam, stund der GrossFürst mit seinem Sohn vberaus schön bekleidet, mit langen sammeten Karmesin Röcken, alle voll mit grossen Zahl Perlen vnd Edelgesteinen besetzet, sonderlich auff dem Häupt vnnd für der Brust, dass es gläntzerte wie die Sterne.

Da nun der Hertzog zu dem GrossFürsten mit grosser Reverentz trate, ward er von jhm vnd seinem Sohn gar freundlich vnd lieblich empfangen, auch alsbald Audientz gegeben. Es stunden auch in dem GrossFürstlichen Gemach auff beyden Seiten herumb viel Reussische Herren, LandesFürsten vnd die Rähte, alle gar stattlich in güldenen Stücken mit Perlen vnd Golde gezieret.

Pancket.

Nach beschehener Audientz, da es Essens-Zeit war, gieng der GrossFürst vnd sein Sohn mit dem Hertzog zur Taffel, in einen grossen Saal, welcher gewelbet, stattlich gemahlet vnd ausgebutzet war.

Beschreibung des Ornats.

Des GrossFürsten Stuel war von Golde, der Tisch von Silber, mit vergüldeten Staffeln, vmb den Tisch lag ein Teppicht mit Golde durchgewircket, Oben am Saal hieng eine stattliche ausgearbeitete Kron, darinnen eine schlagende Vhr war. Mitten im Saal stund eine grosse viereckige Seule, darauff stunden so viel güldene vnd silberne Becher, grosse Schalen, Kannen vnd Pocalen von vnten biss oben an, dass es zu verwundern.

In dem Vorsaal stunden vmbher so viel güldene vnd silberne Schalen vnd Schüsseln, neben andern grossen Geschirren, wie grosse Thiere auff allerley Art, dass es vngläublich zu sagen.

Tracktament.

Wie nun der GrossFürst, auch der Sohn vnd Hertzog zur Taffel sassen, wurden die Reussischen Fürsten vnd Herren an eine Taffel, vnd des Hertzogen Volck, so mit hierauff kommen war, an eine andere Taffel, ein jeder nach seinem Stande gesetzet. Darnach an andere Tische die geringere Reussischen Herre, Teutschen, Polen vnnd Tartern, ein jedere Nation besonders, vnd musten die Reussischen HoffJunckern auffwarten, dass keiner nicht mochte mit den Frembden reden, bey verlust des GrossFürstens Gnade. Wie solches geschehen, hat der GrossFürst durch seinen Truchsess, alle Essen, nach dem er sie nacheinander an seiner Taffel angesehen, deren 200. gewesen, in güldenen Schüsseln auff die andern Tische tragen lassen, mit vermeldung, dass der GrossFürst sie damit begnadiget.

Ingleichen geschach auch mit dem Trincken, so in grossen güldenen Schalen, Bechern vnd andern Geschirren gebracht ward.

Fürtreffliche Beschenckung.

Nach dem Essen verehrete der GrossFürst, auch sein Sohn dem Hertzog, jeder eine stattliche schöne güldene Kette, so sie selber von jhren Halse abnahmen, vnnd vmb seinen Halss hängeten. Diese Ketten waren köstlich mit Edelgesteinen gezieret, die hoch zu achten. Nochmals thet der GrossFürst dem Hertzog verehren vnd fürtragen, viel silberne Geschirr, viel köstliche Stücke Gewandes, gülden Stück, Bliant, Sammet, Damassket, Atlass von allerley Farben, vnd etliche köstliche Zimbar Zobelen, Mardern, Luchsen, schwartze Füchse, auch sonsten allerley andere Sachen.

Beschluss.

Diss sey also genug von diesem Einzuge geredet, vnd wie es mit dem Hertzog dar im Lande ist abgelauffen, Nun wollen wir weiter zu andern Sachen schreiten.

GrossFürst Boris wil mit dem türckischen Keyser kein Friede machen.

Kurtz[70]) nach des Hertzogen Tode ist ein Currirer oder Post von dem Türckischen Keyser zu diesem GrossFürsten mit grossen Verehrungen kommen, Freundschafft vnnd Verbündnüss mit jhm auffzurichten. Aber Boris schlug es ab, wolte seine Verehrunge nicht annehmen, sondern schickete dieselbigen zu rücke mit einem Rock von SchweinsLeder gemacht, vnd ein Beutel mit[71]) Silberstück vberzogen, Salvo honore, mit SchweinsDreck gefüllet, zugeneet, vnd sagte: Weil der Türcke der gantzen Christenheit höchster Erbfeind were, vnd führete einen hefftigen Krieg mit seinem Bruder dem Römischen Keyser, kündte er sein Freund nicht seyn oder bleiben, sondern sein Feind, so lange er lebete, vnd jhm in allen Sachen zuwieder seyn, wo er köndte vnd vermöchte.

Stadt Lübeck erlanget Pass vnd Freyheit.

Die[72]) löbliche Keyserliche freye ReichsStadt Lübeck, vnd etliche andere vornehme HänseStädte, schickten auch jhre ansehеliche Gesandten dahin mit grossen vergüldeten CredentzBechern vnd Pocalen, deren in der Anzahl zwantzig wären, vnter welchen auch ein schön vergült Schiff, gar kunstreich vnd artig mit aller Zugehör gemacht, vnnd ein gedoppelter Adler, voll Rosenobeln vnd Vngarischen Ducaten, vnd erlangeten dadurch jhre alte Freyheit mit Handeln, Wandeln, Kauffmanschafft zu Plesskow, Newgard vnd Musskow, zu treiben, dass sie ab vnnd zu in dem Lande wie sie wolten, vnd wenn es jhnen geliebte, vnverhindert reisen möchten.

Holländer vnd Engeländer desgleichen.

Dieselbigen[73]) Privilegia erlangeten auch die Holländer vnd Engelländer, also dass jhnen vergönnet war, jhre Kauffmanschafft zu treiben zu Colmogorodt, Vologda vnd Musskow, do sie jhre Factoren Jahr vnd Tag liegend hatten.

GrossFürst ein nützlicher Regent.

In summa, dieser GrossFürst trachtete mit seiner Regierung einen grossen Namen vnd Ruhm zu bekommen bey frembden Nationen, vnd[74]) suchte seiner Vnterthanen Nutz vnd Wolfahrt. Er bawete vnd verbesserte viel in der Stadt Musskow vnd Schmolenskow, nicht allein mit Gebäuden vnd[75]) Häusern, sondern auch mit dicken festen Mauren. Er liess auch bawen auff die Grentzen gegen die Chrimschen Tartern zwey Schlösser von[76]) Holtz, eines nach seinem Namen Borisgorodt, das ander nach aller Zaaren vnd Grossfürsten Namen, Zaargorodt genandt, zu erwehren der Tartern Einfall, vnd[77]) meynete das mit allen Trewen.

GrossFürst wird geneidet.

Ob nun wol dieser GrossFürst das Land vnd dero Einwohner mit allen Trewen meynete, waren doch viel von den grossen Fürsten vnd Herren im Lande, so wol geistliche als weltliche, die einen heimlichen Groll vnd Hass hetten, vnd jhm sehr missgönneten, dass er war an die Hoheit kommen, Aber es war keiner, der den Fuchs beissen wolte, oder sich im geringsten durffte mercken lassen, denn die es zuvorn gethan hatten, beydes Bogdan Bielski vnnd die Michitivvitzen, hatten nicht daran gewonnen, sondern seyn derenthalben gefangen, gemartert, gantze Land vnd all jhrer Güter beraubet worden.

Ein Münch lernet Practiken, den GrossFürsten zu vertreiben. — Trug vnd List.

Darumb regierete Boris jmmer fort, so lang

biss ein [78]) verzweiffelter Münch kam, der sich vor den Demetrium ausgab, jhn von dem Regiement stiess, vnd mit jhm, seinen Freunden vnnd Verwandten handelte, gleich wie Er zuvorn mit dem rechten GrossFürstlichen Stamme vmbgangen war. Dieser Münch heist mit seinem rechten Nahmen Griska Utrepeia, geboren [79]) von geringen Adelichen Stamm, in dem Fürstenthumb Jaresslaw. Weil [80]) er in seiner Jugend ein aussbund aller Schälcke vnnd Buben war, vnd omnium bipedum nequissimus, schicketen jhn seine Eltern in ein Kloster Timouka genandt, allda seinen Muthwillen, vnter dem strengen Münchorden zu zehmen, vnd lernen ein fromm, gottfürchtig Leben zu führen. Griska aber oder Gregorius hette gantz keinen Gefallen an dem KlosterLeben, das MünchFleisch war jhm nicht gewachsen, vnd weil er sonsten spitzfündig [81]), klug vnd eines trefflichen Ingenii war, hatte er viel dem Gemeinschafft mit einem listigen Münche, der GrossFürsten auch nicht sehr zugethan war, Welches so bald der Münch vermerckete, was in jhm steckete, vnterrichtet er jhn in der Reussischen Chroniken vnd Handlungen, vnd lehrete jhn viel Bubenstück, weil er selber ein Schwartzkünstler war, in allen Sachen fertig vnd geschwind, vnd Griska alles solches zu fassen wol qualificiret vnd geneiget, dachte der Münch wol, dass was seltzams aus jhm werden würde, Insonderheit weil er Zeichen hatte an der rechten Hand vnd Nasen, wie Demetrius, der ermordete, Ivvan Vasilivvitz Sohn, vnd hatte auch sonsten ein kurtzes Antlitz, mit hartem schwartzen Haar, vnnd war kurtzer vntersatzter Statur vnd Proportion. Derentwegen zog der Münch mit Griska aus dem Kloster, vnnd aus dem Lande: Kamen in das Fürstenthumb Kiow, vnterrichtete jhn alle ReichsHändel, vnd lehrete jhn alles, was zu seinem Vorhaben dienete, vnd wie die grossen Herren in der Mosskaw gegen dem GrossFürsten gesinnet wären, vnd wie er sich solte bey dem Fürsten Adamo VVesnevvetzki in Dienste begeben vor einen Kämmerling, vnd wenn die Gelegenheit sich fügete, jhm sein Elend vnd Jammer mit weinenden Augen vnd kläglichen Gebärden anmelden, wie der GrossFürst Boris Gudenovv in seiner Jugend jhm nach dem Leben getrachtet, dass GOtt jhn durch wunderbare Mittel erhalten, vnd jhm davon geholffen, vnd sich in allen Dingen stellen, wie der Münch jhn lehrete vnd instituirete, so solte er wol mit der Zeit ein GrossFürst vnd regierender Herr vber gantz Reussland werden.

Dieser [82]) Raht gefiel Grisska wol, vnd war für seinen Mund ein gespickter Braten, denn gleich schickte sich, gleich fande sich, sagte der teuffel zum Köler, waren beyde schwartz, vnd kan kein Ding von dem Teuffel so schlimm vnnd arg erdacht werden, das die gottlosen Münche nicht wüsten ins Werck zu richten: Wie der Poet bezeuget.

Hoc solum Monachus nimirum Daemone distat,
Quod quicquid vafer hic suggerit, ille facit,
Atsi juncta dolis anus adjuvet, et colat astu,
Audebunt Erebi depopulare domum.

Da [83]) nun Griska in allen Sachen von dem Münche wol instituiret war, kehrete der Münch nach dem Abschied wieder in Reussland, in das weite Feld hienein zu den Cosacken, sprenget vnter jhnen aus, vnd vnterrichtet sie, wie er in der Wahrheit erfahren hette, dass der rechte ErbHerr aller Reussen Demetrius Ivvanovvitz, den der jetzt regierende GrossFürst in der Musskow hette wollen zu Vglitz vmbbringen lassen, warhafftig am Leben, vnd [84]) in Littawen bey dem Fürsten Adamo VVesnevvetzki in grossen ansehen vnd Ehren gehalten würde, sie solten sich in seine Dienste begeben, er würde sie besser belohnen, vnd eine grössere Besoldung geben, als [85])

Boris, vnd erhielt sich der Münch in den Wüsteneyen bey den Cosacken eine geraume Zeit, biss er ins Werck richtete, was er angefangen hette, wie hernacher soll gemeldet werden.

Falscher Demetrius begiebt sich zu HofeDienst[86]).

Mitlerweil begab sich dieser Bub, der sich Demetrium nennete, in des Fürsten VVesnevvetzki Dienst, vnd [87]) verhielte sich eine ziemliche Zeit als ein KammerDiener, vbete sich in allerley Ritterspiel, mit fechten, ringen, stechen, brechen vnd turnieren, vnd wartete fleissig auff seinen Herrn. Es begab sich hierauff einmal, do der Fürst im Bade war, hette [88]) er was vergessen, so er mitbringen sollen, also dass der Fürst in hastigen muth jhm eine Ohrfeigen gabe, vnd schalte jhn für einen HurenSohn, welches jhn hefftig verdross, fieng an bitterlich zu weinen, und sagte mit kläglichen worten: Gnädiger Fürst Adam, wenn du wüstest wer ich were, du würdest mich nicht für einen HurenSohn schelten, viel weniger vmb ein schlecht ding an den Halss schlagen, Weil ich aber nun dein Diener bin, vnd du keine Wissenschafft vmb mich hast, muss ich solches ausstehen vnd mit gedult leiden.

Betrug spinnet sich an.

Der Fürst antwortet: Was bist du? Wie heist du? Von wannen bist du gekommen? Der [89]) aussstaffierte Münchendiscipel gab sich für Iwan Vasilivvitz des Musscowitischen Grossfürsten Sohn aus, erzehlet fein ordentlich, wie es in seiner Kindheit ergangen, wie Boriss jetziger regierender Grossfürst in der Musscow jhn aus seinem Reich verstossen, nach dem Leben getrachtet, wie er entkommen, wer [90]) jhm aussgeholffen, wie ein PriestersSohn zu Vglitz an seiner stelle ermordet, der jhm von alter, kleider vnd gestalt ehnlich war, wie lange er sich im Kloster bey den Mönchen vnd in Littawen erhalten, ehe er sich an seinen Hoff begeben, weiset jhm ein köstlich Creutz von gold mit Edelgesteinen versetzet, welches jhm in der Tauffe sein Pathe solte gegeben haben, fiel vor dem Fürsten auff die füsse, vnd [91]) sprach mit zitterender stimme: Ich gebe mich in deine gewalt, mache mit mir, was dir gelüstet, ich begehre nicht länger zu leben in solchem Elend, Verachtung [92]) vnd Trübsal: wirstu aber mir beystand leisten, mein Väterlich Erbe einzunehmen, welches mir von Gott vnd aller Menschen recht gebühret, soll es reichlich bezahlet vnd belohnet werden, so Gott mir helffen wird.

Gewinnet fortgang.

Vber dieser Rede ist [93]) der Fürst Adam halb erschrocken, wuste nicht was er in der eil darzu sagen solte, vnd weil er war in seinen worten klug vnd verständig, vnd stellete sich mit seinen geberden weisslich, glaubete er jhm, vnd meynete, es were alles so zugangen, bathe jhn er solte die Maultaschen nicht für vbel auffnehmen, vnd in der Badstuben verharren, vnd nicht daraus gehen, biss er jhm Bothen schickete, gehet also hinnauff zu seiner Gemahlin, sagte jhr diesen Handel, vnd liess zurichten in Küchen, Kellern vnd Kammern, eben als er den Abend den Grossfürsten in der Musscow tractiren wolte, welches in seinem Hofe ein seltzam vnd wunderbare Zeitung war, dass der Grossfürst so hastig aus der Musscow kommen solte.

Falscher Demetrius wird herrlich ausstaffiert.

Der [94]) Fürst Adam liess sechs schöne Ross mit köstlichen Satteln, Zäumen, Pistolen vnd aller zugehör verfertigen, vnd ordnete zu jeglichem Ross einen Diener mit schönen Kleidern staffieret. Liess auch hierzu einen Fürstlichen Wagen zurichten, vnd sechs Pferde vorspannen, vnd [95]) eine Kammer mit köstlichen Persianischen Teppichen auff das herrlichste ausstaffieren, dass allen Dienern ein wunder gab, für wem solches zuge-

richtet würde. Nachdem nu alle dinge verfertiget waren, nimpt [96]) der Fürst Adam zwölff Diener zu sich, sampt köstlichen Kleidungen von gülden Stück vnd Sammet, gehet nach der Badstuben, verehret dieses seinem gewesenen Diener Griska oder Demetrio, thut jhm grosse Ehr, führet jhn selber aus der Badstuben, giebt jhm auch die sechs ReitRosse, sampt dem Wagen vnd sechs Kutzschpferden mit aller zugehör, so wol Knecht, als alles andere, mit [97]) bitte, Er wolle eine solche geringe verehrung vor lieb nehmen, er wolle weiter keinen fleiss sparen, wie er köndte jhm in seiner sache beförderlich seyn. Demetrius nimpt die Gaben an mit grosser Reverentz vnd Ehrerbietung, erbeut sich solche hundertfältig zu erstatten, wenn Gott jhn an sein Reich vnd Herrligkeit helffen würde.

Dem Grossfürsten gluxet das Hertz. — Falscher Demetrius weis sich in die possen zu schicken.

Als nun ein solches Geschrey weit vnd breit in Polen, Littawen, Reussland, vnd in weitem Feld vnnd den Cosacken erschall vnd ruchtbar ward, erfuhr auch solches letzlich der regierende Grossfürst in der Musscow, Boris Gudenow, der den rechten jungen ErbHerrn Demetrium in der Kindheit vmbbringen lassen, der sich vber solchen Avisen sehr verwunderte vnd erschracke, dachte, dass jhm vnnd den seinigen hierdurch mit der zeit viel böses, Krieg vnd Blutvergiessen von den Polen möchte wiederfahren, schickete [98]) derhalben einen Currirer gen Kiow an den Fürsten VVesnevvetzki, erbeut jhm etliche Häuser vnd Städte auff den Gräntzen zu vorehren, vnd eine grosse summa Geldes zu geben, so fern er jhm wolte den Landstreicher vnd Verführer vberantworten, der sich für einen Grossfürsten der Reussen auffwirffet vnnd aussgiebet. Durch diese anmuthung wird VVesnevvetzki fast mehr gestercket, vnd gläubete nu gewiss, dass er Jvvan Vasilivvitz rechter Natürlicher Sohn sey, weil der regierende Grossfürst jhm weiter nachstellete, vnd sich erbote, so viel für jhn ausszugeben, Der Grossfürst richtete aber nichts darmit aus, sondern der Currirer kam ohne bescheid zu rücke, weil aber der Grossfürst viel Kriegssvolck auff den Gräntzhäusern hatte, vnd allerley seltzame Reden in gemein giengen, trawete VVesnevveski dem Frieden nicht, sondern liess etliche Reuter fertig machen, seinen [99]) Wagen anspannen, vnd fuhr mit dem auffgeworffenen Demetrio etliche meilen weiter ins Land von den Gräntzen, in eine seiner Städte VVitznevvesk genand, vnd [100]) gab Demetrio des Grossfürsten Brieffe zu lesen, welcher so bald er jhn durchgelesen hette, fieng er an zu weinen, fiel dem Fürsten zu fuss, vnd sprach: Es stehet alles in Gottes vnd deiner Hand, mache mit mir was dir gefellt, ich bin in deiner gewalt, vnd [101]) habe all mein hoffnung, trost vnd zuversicht zu Gott vnd dir. Der VVesnevveski tröstet jhn, bath jhn, er solte zu frieden seyn, er wolte sein Verrähter nicht seyn, were auch derhalben mit jhm von seinem Schloss von der Gräntze in diese Stadt gezogen, auff dass er je nicht solte in seines Feindes (des Grossfürsten) Hände kommen, Er solte hier mit seinen Dienern bleiben, vnd Fürstlich vnterhalten werden, Er wolte wieder zu rücke ziehen, vnd so er was von Boris weiter vernehme, wolte ers jhn in der eil wissen lassen.

Grossfürst begehret den Betrieger. — Practick der Jesuiten.

Nach [102]) diesem fertigte Boris noch einen andern Currirer an VVesnevveski mit viel höherer Erbietung als zuvorn, vnd practicirete darau, (wofern VVesnevveski jhm den selbstgemachteten Demetrium nicht schicken wolte) dass etliche Cosacken jhn erschiessen solten, derenthalben ist der VVesnevveski verursachet worden, jhn zu grösserer versicherung dem Woywo-

den zu Sandomir zu schicken, do er alssbald ist angenommen, vnd in grosser ehre gehalten, gleich als were er der rechte natürliche Jvvan Vasilivvitz Sohn gewesen. Der [103]) Woywoda von Sandomir fieng an alssbald mit jme, mit consens vnd bewilligung der Jesuiter, zu handlen vnd tractiren, dass, so fern er wolte den alten Griechischen Glauben in Reussland abschaffen, wolte er jhn bey dem Könige in Polen, dem Babst zu Rom, vnd andern grossen Herren vnd Potentaten befördern, die jm solten mit Geld, Proviant, Reutern vnd Soldaten, Kraut [104]) vnd Loth beystehen, Reussland sein Väterlich Erbe einzunehmen, vnd seinen Feind Boris Gudenow zu vertreiben vnd verjagen: welches er nicht allein zusagte zu thun, sondern auch, da er das Regiment vberkäme, vnd auff seinem Väterlichen Stuel in der Musscow sässe, wolte er nicht allein die Griechische Religion gantz vnd gar aussrotten vnd vertilgen, die Römische Papistische annehmen, vnd im Lande fortpflantzen, sondern auch des Woywodens Tochter von Sandomir sich verheyrathen lassen, darüber [105]) sich die Jesuiter von hertzen lustig vnd frölich erzeigeten, vnd verordneten jhme alssbald zweene Praeceptores, die jhn mit allem fleiss in der Päbstlichen Religion vnterrichteten, dass er in kurtzer zeit ist gut Catholisch worden, Der [106]) Woywoda brachte jhn hernach zu dem Könige in Polen, da er wol vnd herrlich empfangen, vnd erläubniss kriegte in seinem Lande Reuter vnd Soldaten zu werben. Etliche grosse Herren im Lande, wie auch die beyden Woywoden strecketen jhm alles vor, was Sie vermochten, vnd verpfändeten all jhre Güter vnd Schlösser, damit er sich rüsten solte, vnd zogen mit jhm fort in eigener person.

Es fellet ein grosse Hungersnoth.

Weil diese sachen in Polen sich so schicketen, vnd Demetrius Reussland einzunemen sich rüstete, ist [107]) Anno 1601. 1602. 1603. in der Musscow ein solche grosse thewre Zeit, Hunger vnd Kummer, Jammer vnd Elend gewesen, dass dergleichen bey keines Menschen gedencken sich so hefftig zugetragen, oder kaum in den Historien zu finden ist, dass sie entweder in Kriegs oder Friedenszeiten bey den Christen, Jüden vnd Heyden, dergleichen möchte geschehen seyn, denn da starben etliche viel tausend Menschen von Hunger, lagen in den Städten auff den Gassen vnd im Felde auff den Wegen, hatten Häw vnd Stroh in den Mäulern, damit sie den Hunger vermeyneten zu stillen, vnd waren darüber gestorben, jhrer [108]) viel assen Pferdefleisch, Hunde, Katzen vnd Ratzen, Rinden von den Bäwmen, Grass, Wurtzeln, Mist, Menschenkoth, vnd dergleichen vnbequemliche materien, Etliche lagen auff der Erden, vnd saugeten in sich das blut, das von dem geschlachteten Viehe, Schweinen vnd Schaffen aussgelauffen war, etliche assen sich vnter einander selber: In den Häusern, da viel Volcks war, schlachteten sie die fettesten vnd fleischvollen, viel Eltern assen jhre Kinder, die Kinder jhre Eltern, die Eltern verkauffeten die Kinder, vnd etliche sich selbst vmb ein gering geld. Ich sahe in der Stadt Musscow, dass ein armseliges verschmachtet Weib kam auff der Gassen gegangen, vnd hatte jhr leibliches Kind auff dem Arme, vnd in dem sie gieng, fassete sie das Kind mit den Fäusten, vnd vor grossen Hunger beiss sie ergriemlich zwey stück von des Kindes Arm, ass also sitzend auff der Gassen: Sie hette wol allda das Kindlein vmbgebracht, wo ander Volck mit gewalt es jhr nicht genommen, vnd sein Leben gefristet hetten: Keiner durffte öffentlich Brod auff den Marckt bringen, vnd das verkauffen, denn die Bettler vnd das arme Volck beraubeten sie, vnd schlugen denn vnterweilen todt, die da Brod trugen, vnd verkaufften. Eine [109]) Tonne Rocken galt 19. Thaler, da sie zuuorn vber 2 Groschen nicht gegolten hatte.

Grossfürst theilet täglich Allmosen aus. — Lesset die Toden kleiden vnd begraben. — Schreckliche Pest.

Wie nun dieser jämmerliche vnd vnerhörte zustand vnd plage sich täglich noch vermehrete, keiner sicher vnd ohne Leibsgefahr reisen kondte im Land, wegen der grawsamen Thewrung vnd Hungersnoth, vnd so viel tausend Menschen auff der Strassen in der Musscow todt gefunden worden, liess der Grossfürst Boris Gudenow auff etlichen grossen plätzen die armen Leute in der Stadt alle morgen durch [110]) aussruffung versamlen, vnd Allmosen vnter sie ausstheilen, vnd bekam ein jeder auff seinem theil drey [111]) groschen, welches do es im Lande erschall, lieffen die armen BawersLeut von Hauss vnd Hoff, liessen alles stehen, vnd zogen mit Weib vnd Kind nach der Musscow, vnd empfiengen die Allmosen, dass also täglich vber 30000. Thaler den armen Leuten aus der Schatzkammer gegeben ward, biss die Thewrung im Lande sich linderte. Alle tage wurden auch nach des Grossfürsten befehl etliche hundert Toden von der Gassen auffgenommen, auff Wagen vnd Karren gelegt, aus der Stadt geführet, vnd von darzu verordneten Personen rein gewaschen, einem jeden ein weiss Hembd vnd ein paar rothe Schuhe angethan, vnd hernach etliche [112]) hundert zusammen in ein Grab geworffen, vnd eingescharret, dass aus solcher barmhertzigkeit die Armen zu speisen, die Toden zu bekleiden, vnd [113]) zu begnaden, eine grosse summa geldes verspendiret ward. Vnd sagt man öffentlich, Dass in der Stadt Musscow in der grossen Thewrung vber fünffmal hundert tausend Menschen Hungers gestorben, aussgenommen was in den andern Städten vnd zu Lande auffgeräumet ist, so der Grossfürst liess speisen, vnd nach dem Tode mit rothen Schuhen, vnd weissen Hembden kleiden vnnd begraben. Wie viel hundert tausend Thaler seyn auff diese in drey Jahren bey Lebenszeiten, vnd auff die Kleider nach dem Tode auffgangen? Auff diese plage folgete bald die andere plage, die Peste, die [114]) nicht minder grassirete, vnd Menschen aufffrass als die thewre Zeit, vnd waren diese zwo straffen **immediatè** von Gott, vnd darumb desto tröstlicher vnd träglicher denn die dritte, nemlich der jnnerliche vnd eusserliche Krieg vnd erschreckliche Blutvergiessen, wie hernach weiter soll vermeldet werden.

Grossfürst wil kein frembde Getreid annehmen.

Nachdem eine solche grosse Thewrung vnd Hunger in dem Lande war, war der Grossfürst gleichwol so blind vnd hartnäckicht, dass er seinen Vnterthanen nicht verstatten wolte, Korn von frembden Nationen auffzukauffen, vnd darmit den Hunger zu stillen, deren etliche Schiffe an die Narwa vnd Colmogorod ankommen, dass die Frembden erfahren solten, eine solche grosse Thewrung in seinem Lande zu seyn, vnd er nicht mächtig gnug were, seine Vnterthanen zu speisen vnd zu vnterhalten, sondern müste solches aus frembden Orthen verschreiben vnd verschaffen, musten [115]) derowegen die Frembden mit jhrem Korn vnverkaufft weg ziehen, vnd that ein ernstlichen befehl, dass alle Bischoffe vnd Mönche aus jhren Klöstern, vnd allen Fürsten, Herren vnd Edelleuten im Lande, aus ihren Schewren solten jhm all jhr Korn vmb halbes geld verkauffen, was Sie selber nicht nöhtig hetten, vnd hernach den [116]) Armen, Widtwen vnd Waysen geben, dass die Frembden je mercken vnd erfahren solten, dass im Lande an Korn kein mangel, wie in frembden Landen aussgesprenget war.

Grossfürst wil die Landesnoth nicht mercken lassen. — Wunderzeichen am Himmel. — Am Wasser. — Auff der Erden. — Comet. — Es geschicht Praeparation zum auffruhr mit hülff des Königs in Polen.

Weil in dem Lande ein solcher grosser Hunger vnd Kummer war, anlangete in der Muss-

cow Anno[117]) 1604. den 4. Julii des Römischen Käysers Rudolphi abgesandter, Herr Heinrich von der Laugko, gar prächtig vnd stattlich mit Junckern, Trabanten vnd Lackeyen, in seiden vnd sammet gekleidet, vnd mit grossen güldenen Ketten behangen, vnd weil er so prächtig ankam, wolte der Grossfürst seine Pracht vnd Herrligkeit auch sehen lassen, vnd liess jhn noch stattlicher empfangen, vnd in die Stadt führen, nicht allein von den Reussen, sondern von allen Nationen, die jhm domals dieneten, ein[118]) jeder nach seiner Landart, in seiden, sammet vnd güldenen stücken auffs herrlichste ausstaffieret, darüber der Gesandte sich sehr verwunderte, vnd that der Grossfürst einen ernstlichen befehl, dass kein Bettler sich solte auff der Gassen finden lassen, vnd Niemand sich beschweren, dass er Hunger vnd Noth liette, sondern sie hetten alle gnung vnd die fülle, vnd wurden alle Strassen vnd Märckte, da der Gesandte fürüber zog, mit allerley Korn, Meel vnd Prouiant, so aussgefliehet, dass den Fremden nicht einest in sinn kommen köndte, dass Thewrung oder mangel an Brod vnd anderer Nothdurfft gewesen were, vnd war auch bey Leibesstraffe verboten, dass sich niemand solte mercken lassen gegen den Gesandten oder sein Volck, dass die Thewrung so gros im Lande gewesen oder noch were, sondern eitel wolfeile zeit were bey jhnen, vnd trate ein jeder so prächtig auff der Gassen einher, dass einer meynete, er were reicher als Croesus, vnangesehen er ärmer vnd elender als Irus, vnd kein Brod kaum in 8. tagen in seinem Hause gesehen hatte. Es liessen sich auch in der thewren zeit viel zeichen vnd wunder sehen an dem Himmel mit[119]) allerley grawsamen Stralen, wie Kriegss-Heer mit einander treffen theten, vnd war offt die finstere Nacht so hell vnd klar, dass man meynete es were Tag. Bissweilen seynd gesehen drey Monden, bissweilen drey Sonnen, bissweilen hat man gehöret solche grewliche grosse Sturmwinde, dauon[120]) die Thürme von den Pforten, vnd die Mawren zu 20. vnd 30. faden, vnd die Creutze von den Kirchen seynd abgeworffen, die Fische im wasser, die Vögel in der lufft, vnd das Wild in den Wäldern verschwunden, vnd alles was gekocht, gebraten, vnd zu Tische getragen ward, hatte keinen natürlichen schmack, ob es schon noch so wol vnd köstlich zubereitet wár, ein Hund frass den andern, ein Wolff den andern, dass man offt dauon nicht mehr gesehen als den Kopff vnd die Füsse. An[121]) den Littowischen vnd Kiowischen Gräntzen ist etliche Nacht ein solch heulen vnter den Wolffen gehöret, dass die Menschen sehr erschrocken, vnd[122]) haben sich etliche hundert Wölffe zusammen gesamlet, dass die Leute nicht reisen durfften, wenn sie nicht stärcker gewesen, dass sie sich vor jhrem anfall wehren kundten. Binnen der Mawren vnd rund vmbher in der Stadt Musscow, haben sie etliche Füchse roth vnd schwartz bey hellem Tage gefangen, vnter welchen gar ein köstlicher gewesen, vnd[123]) 300. Thaler gegolten. Es hat sich auch ein Comet gar hell vnd klar in der lufft in ipso firmamento, super omnes Planetas, in igneo coelesti signo Sagittario sehen lassen, welcher ohne zweiffel bedeutet der vielen Grossfürsten jämmerlichen vntergang[124]), der Länder, Städte vnd Dörffer verheerung vnd verwüstung, vnd das grosse vnausssprechliche Blutvergiessen, so[125]) balde nachgefolget ist. Denn in demselbigen Jahr im Septemb. hat der Mönch, der mit Griska aus Reussland in Littawen gezogen, vnd hernach in weitem Felde beredet vnd persuadiret 6000. Cosacken, wie Demetrius Jvvan Vasilivvitz Leiblicher Sohn am leben were, vnnd in grossem ansehen in Polen, wie Gott jn wunderbarlicher weise von Boris Gudenovs stricken geholffen, dass er jhm an leib vnd gliedmassen kein schaden thun können, vnd hat seine sachen so weit gebracht, dass[126]) der König in Polen, vnd andere grosse Herren mehr sich aus

barmhertzigkeit seiner angenomen, seine gerechte sache angesehen, vnd jm etlich 1000. Mann zu Ross vnd Fuss gegeben, den Grossfürsten Boris zu verjagen vnd zu vertilgen, vnd sein Väterliches Erbe wider einzunemen, sie solten sich fertig machen, vnd jtzund mit jm ziehen, jme guten beystand thun, er solle sie mildiglich, nit allein mit geld vnd kleidern, sondern auch mit Lehen vnd Erbgütern versorgen, Das[127]) war ein wolschmeckender Trunck für die Cosacken, dafür sie keinen gebraten Awrhan genommen, als welche doch ohne das lust zu rauben, vnd dem Boris gern in die Haar wolten, dass etzliche jhre Mittbrüder wegen grosser tyranney vnd muthwillen gestrafft hatte.

Falsch Demetrius nimpt Städte vnnd Schlösser ein.

Diese[128]) schwuren dem Mönche alssbald wegen des Demetrii, vnd huldigten jhm, vnd schrieben jhm zu, dass er sich nicht lange säumen, sondern auff den Gräntzen mit seinem Volck zu jhnen stossen solte, so wolten sie mit ernst die sachen fürnehmen, vnd jhr glück vnd heil wider Boris versuchen, Demetrius zog alssbald aus, stiessen bey den Gräntzen zusammen, vnd war er numehr am Volck 8000. starck, rücketen vor das Hauss Zernigow vnd vberredeten die Cosacken den Stadthalter, Ivan Tackmakow, weil er doch Boris heimlich feind war, dass er Demetrio das Hauss vbergab, vnd[129]) jhm schwur hold vnd trew zu seyn vnd bleiben. Dieses Schloss besatzte er stracks mit Polnischen Obristen, vnd zog bald fort, kriegte noch andere fünff Schlösser ein ohne Schwerdschlag. Darnach zog er nach Putiwol, da hatten die Wolgischen Cosacken das Schloss jnne, die vberredete er, nebenst jhrem Stadthalter Michael Michaelevvitz Soltekow sich zu ergeben, mit den kläglichen worten, dass er der rechte Erbe des Landes von Boris verfolget vnd verjaget were.

Grossfürst schicket Kriegsheer aus.

Da Boris Gudenow diese zeitung vnd lermen des widergeborenen Demetrii auff den Gräntzen vernam, vnd dass er ohne einigen widerstand vnd Schwerdschlag, so viel Häuser erobert vnd eingenommen, erschrack er, verwunderte vnd beklagte sich wegen der grossen Herren vntrew vnd falschheit, forderte eilends alles Kriegssvolck in der Musscow zusammen auff den Tag Simonis vnnd Judae, vnd schickete vber zwey mal hundert tausend Mann gegen dem Feind, mit einem Feldobristen genandt Fedro Ivanovvitz Mstislouski, vnd that er die erste Schlacht Anno 1604. den[130]) 21. Decembr. vnter Siwersche Newgarden, darauff ein Manuhafftig Kriegssmann, genand Peter Fedrovvitz Bosmanno, von dem Grossfürsten das Schloss zu entsetzen verschicket, do er nu auff dem Schloss einkommen, ward er vom Demetrio hart belägert, vnd schoss mit seinen Stücken hefftig daran, biss der General Fürst Mstislouski mit der Kriegssmacht dafür kam, vnd[131]) zwang den Demetrium, dass er von dem Hause weichen muste, vnd weil kein andere aussflucht verhanden, satzte er Blindeweiss in der Musscowiter macht hinein, vnnd thete grossen schaden an dem Volck, dass auch der Feldobrister 15. wunden daruon brachte, vnnd 2000. Musscowiter auff dem platz blieben, vnd hetten ohne zweiffel eine grössere Niderlage gelitten, wo nit ein Schwedischer Hauptmann, Lorentz Biugge genand, mit 600. Aussländern seine Mannheit bewiesen, vnd den Stadhalter auff dem Schloss Bosmanno zu hülffe komen, vnd des Demetrii Läger in Brand gestecket, derentwegen muste er die Reussen fahren lassen, vnd das Läger vertheidigen. Weil aber Bosmanno am Volck nicht starck gnung war, vnd die Reussen auff jhrer seiten nichts besonders, die Aussländer aussgenommen, fürnehmen wolten, weil der Oberste verwund, vnd halb

todt aus dem felde gebracht, rückete er wider nach dem Schlosse, vnd die Musscowiter eine Meil zu rück, lagerten sich da, vnd lagen 14. tage still, biss der Oberste wider gesund vnd geheilet war.

Des Grossfürsten Gesandter mit vielem Gelde wird vntrew. — Angrieff.

Mittler zeit schickte der Grossfürst Boris einen [132]) grossen Herrn mit namen Vasili Michalevvitz Mosalskovv in das Läger mit achtzig tausend Thalern dem Kriegssvolck zur verehrung, dass sie solten trew seyn, aber er kondte den weg nicht dahin finden, sondern zog nach Demetrii Läger mit dem gelde, do er mit Creutz vnd Fahnen, Pfeiffen, Trummeln vnd grosser Reverentz empfangen, vnd bleib des vermeyneten Demetrii Marschalck, das geld, das er mitbrachte, gab er seinen Cosacken, den Polen nichts, darumb sie auch wolten abdancken, vnd nicht länger ohne [133]) geld dienen, darumb musten die beyden Woywoden von Sandomir vnd Kiow, die bey Demetrio waren, nach Polen ziehen, geld zu verschaffen, vnd Volck zu werben, vnd namen mit sich 2000. Polen, darumb [134]) ruckte der widergetauffte Griska etliche meilen zu rücke, zu den andern Häusern, die er zuvorn einbekommen hette, die Musscowiter zogen allgemach hinder jhm her, biss dass sie auff drey meilen von dem Hause Dobrinitz kamen, vnd weil sie nit wusten, wie starck er am Volck war, vnd was für einen zustand es in seinem Läger hette, durfften sie nicht weiter fortziehen, sondern lagerten sich in [135]) einen grossen Wald. Weil aber auff demselbigen orth viel [136]) Korn, Haber vnd Futter, Viehe, Schafe vnd Proviant zu finden war, zogen vber 7000. Mann hinnaus von dem gemeinen Volck zu rauben, vnd plündern. Do sie aber ein Meilweges von dem Lager kamen, begegneten [137]) jhm eine Fahne Polen, vnd empfiengen sie gar wacker, dass 4000. im stiche bleiben musten, die entwiechene flohen mit grosser furcht dem Läger zu, vnd machten das Volck gar erschreckt vnd zaghafft, dass sie den andern Tag sich mit grossen Schlagbäwmen bewahren liessen. Den dritten Tag fasten sie einen bessern muth, erwehleten 12000. von dem aller besten vnd Mannhafftigsten Volck, vnd schickten sie aus zu erfahren, was der Feind fürnehme, vnd wo er sein Läger hette. Do sie jhn antraffen vnd den Feind den Reussen zu sehen bekamen, begegnete er jhnen mit freyem muth, vnd fieng an mit jhnen zu scharmützieren, vnd weil die Nacht sich herzu nahete, seynd sie von einander gerucket, ein jeder in sein Läger. Die Polen erlegten in dem Scharmützel 200. Reussen, vnd nahmen ein hundert gefangen, die Reussen eroberten einen Gefangenen, zogen mit jhm nach dem Lager, waren lustig vnd frölich, hüpffeten vnd tantzeten, gleich als hetten sie grossen ruhm erlanget, vnd eine stattliche Victori erhalten, dass sie einen armen Soldaten erobert hatten.

Als sie nun mit den Gefangenen ins Lager kamen, brachten sie den zu dem Obersten zu verhören, weil aber er truncken war, bathe er, Sie solten jhm Wein vnd Bier geben, so wolle er gewisse kundschafft sagen, sonsten nicht. Die Obersten erzürneten darüber, vnd liessen jhn so grewlich martern vnnd peinigen, dass er starb. Wie sie nun keine kundschafft von jhm haben kondten, zogen sie jhn nackend aus, vnd hängeten jhn mitten im Läger an [138]) einen grossen Tannenbawm.

Die Obersten waren sehr bekümmert, wusten nicht was sie thun solten, entweder fort zu ziehen oder zu rücken, weil sie von dem Gefangenen nichts gewisses vernommen hatten.

Schlacht.

Doch nahmen sie letzlich nach langer berathschlagung einen muth, vnd geboten ernstlich allem Volck, dass sie sich tapffer zurüsteten, den andern tag zu streiten mit dem Feind, vnd [139])

zogen frühe morgen mit alle jhrer macht aus dem Walde, vber zwey mal hundert tausend Mann in das ebene Feld. Grisska oder Demetrius säumete sich nicht lang, zog mit seinem Volck jhnen entgegen, satzte tapffer auff sie zu, vnd trieb die Musscowiter in die flucht, die Ausländer aber so in dem Felde waren, satzten mit frischem muth an Demetrii Volck, so bey den Feldstücken geordnet waren, erschlugen sie vnd nahmen die Stücken weg, welches do es die Reussen sahen, vnd kondten nicht wieder ins Lager kommen, vnd sich verstecken, fügeten sie sich zu den Ausländern, satzten mit jhnen zugleich auffs new an den Feind, erlegeten [140]) vnd verfolgeten jhn drey Meil weges mit solchem grimm vnd eiffer, dass jhrer wenig vnbeschedigt daruon kamen. Demetrii LeibRoss war auch verwund an einem Schenckel, dass er jhn kaum dauon bringen kondte, Er were auch wol selber dasselbige mal entweder geschlagen oder gefangen worden, wo die Reussen dem Grossfürsten weren trew gewest, vnd es nicht verhindert hetten, denn die Obersten sendeten eine post nach der andern, dass sie solten auffhören, vnd vmbkehren, es were vnschuldig blut gnug vergossen, sie hetten schon den rechten Hahn gefangen, also musten sie auffhören, vnd kehreten wieder ins Läger, vnd geschach diese Schlacht vnter dem Flecken Dobrinitz den 20. Jan. Anno 1605., in welcher Grisca verlohr 8000. Mann, seine Heerpaucken vnd Feldstücken, vnd der Grossfürst 500. Reussen vnd 25. Ausländer.

Victoria wird dem GrossFürsten angemeldet.

Wie nun des GrossFürsten Volck diese Victori erlangeten, zog Peter Bosmanno der Stadthalter auff dem Siwierschen Newgarden, nach der Musskow, vnd [141]) thate dem GrossFürsten Bericht, wie seine Reussen hatten das Feld behalten, vnd den vermeynten Demetrium erlegt vnd verjagt.

Giebt Verehrung.

Der GrossFürst verehrete jhm zu BotenLohn, weil er sich so tapffer vnd ritterlich gehalten, eine grosse Schale von lauterm Golde, voll mit Vngarischen Ducaten, viel silberne Geschirr vnd Pocalen, vnd machte jhn zu einem grossen Herren im Lande, vnd seinen getrewesten Raht.

Darnach schickete der Grossfürst den Ausländern wegen jhrer gethanen Mannheit, Geld vnd allerley Proviant vnd [142]) güldene Dennigen, zum Gedächtnüss vnd Zeichen jhrer getrewen Dienste, die sie vnter Dobrinitz gethan hatten, bath sie fleissig, sie solten so hernacher als vorhin, trewlich dienen, Er [143]) wolte einem jeglichen sein Stipendium verbessern vnd LandGüter geben, vnd wo er nicht mehr hette als ein Hembde, wolte ers jhnen mittheilen.

Demetrius schreibt in Polen vmb Hülffe.

Als nun Griska eine solche Niederlage bey Dobrinitz erlitten hette, zog [144]) er mit wenig Volck in grosser Trawrigkeit vnd Betrübnüss nach Putiwol, vnd schrieb wieder in Polen vmb Hülff vnd Entsatzung. Der [145]) GrossFürst Boris schrieb seinen Obersten zu, sie solten den Feind ausrotten, aus dem Lande verjagen, vnd alle Häuser wieder einnehmen, die in des Feindes Gewalt kommen waren, vnd rücketen also die Obristen mit dem KriegsVolck vor das Hauss Rilsski, vnd weil mit den Reussen kein Ernst war, zogen sie vnverrichter Sachen davon.

Vneinigkeit vnd Verrähterey thut kein gut. — Scharffe Befehlich.

Vneinigkeit vnd grosse Verrähterey war vnter jhnen, vnd [146]) da der eine wolte sawer, wolte der ander süss, einer wolte in Osten, der ander in Westen, vnd hatte keiner grossen Lust zu streiten, weil jhnen die Ohren nach einer newen Obrigkeit jucketen, darüber der Gross-

Fürst Boris so zornig vnd erbittert worden, dass er einen scharffen Befehlich an das Läger geschrieben, dass keiner bey [147]) Leibes Straffe solte sich lassen gelüsten nach hause zu ziehen, ehe der Feind aus dem Lande verjagt, vnd alle Häuser wieder in seine Gewalt gebracht. Darumb rückete nun die gantze Kriegsmacht vor [148]) das höltzerne Hauss Krom genandt, auff welchem ein Oberster war mit Namen Corela, ein grosser Zauberer, mit 600. Donschen Cosacken, vnd [149]) schaffete mit seiner Zäuberey dem falschen Demetrio viel Nutzens.

Vor diesem Hause lagen die Reussen vber 2. Monat, scharmitzieretenscharff alle Tage mit einander, vnd thaten einander grossen Schaden, dass selten ein Tag ohne [150]) Blutvergiessen vorbey gieng, die Ausländer thaten das beste, brenneten das Hauss ab, wolten die Stadt mit Sturm anlauffen vnd einnehmen, die Obersten aber verhinderten es, hielten sie zu rücke, vnd sagten, Es were des GrossFürsten Befehl, sie solten sie durch Hunger zwingen, vnd nicht zu Sturme lauffen, vnd [151]) vnschüldig Blut vergiessen.

GrossFürst schicket Legaten an den Röm. Keys. vnd König in Dennemarckt.

Inmittels [152]) nun diese Sachen also verhandelt wurden, abfertigte der GrossFürst seine Legaten an den Römischen Keyser vnd den König in Dennemarck, bey welchen er sich auffs hefftigste vber die Prackticken der Polen mit jhrem falschen Demetrio, vnd seiner Vnterthanen Vntrew beklagte, freundlich darneben bittend, dass jhm eine Entsatzung von ausländischen Volck möchte zugeschicket werden, wie die Rede in dem Lager öffentlichen gienge.

Die auff den Hause Krom verschantzen sich.

Als die Gesandten nun aussen waren, vnd kein frembd Volck zu vermuhten, machten die Cosacken auff dem Hause Krom tieffe Lauffgraben, vnd vmb die Stadt, vnd wurffen das Erdreich aus den Graben in die höhe, vnd vnter dem Wall machten sie viel grosse Löcher, dass sie aus vnnd einkommen kondten, wenn sie wolten, vnd kundte kein Geschütz sie schampffieren, denn sie hetten alle jhre Wohnung in der Erde. Sie hatten auch aus dem grossen Lauffgraben nach der Musskowitischen Schantze zu, kleine Lauffgraben gemacht, dass die Musskowiter sich nicht durfften vnterstehen sie anzufallen, denn die Cosacken krochen aus jhren Hölen herfür, vnd wehreten sich tapffer. Waren jhn die Reussen zu mächtig, so lieffen sie schnell hienein, vnd warteten der Musskowiter Ankunfft, aber sie blieben darvon, verschossen vergebens vnzehlich viel Kraut vnd Loth, vnd erlangeten nichts. Denn die Vntrew, Falschheit, Vneinigkeit vnd Verrähterey vnter den Reussen ward je lenger je grösser, auch also, dass in das Hauss hienein beym hellen Tage, durch der Musskowiter Läger einzogen 1000. bewehrte Cosacken, mit fliegenden Fahnen, die Griska jhnen von Putiwol zur Entsatzung schickete, mit etlichen hundert Wagen Proviant, Kraut vnd Loth.

Solche grosse vntrew vnd Verrähterey theten die Obersten dem GrossFürsten in der Musskow zu wissen, dass sie in grosser gefahr stünden, jre Macht neme täglich ab, des vermeynten Demetrii aber zu, von dem vntrewen Kriegsvolck, die jhme zulieffen, Dass es nun nicht müglich war, das Hauss zu vberwältigen, insonderheit weil es mit frischem Volck, Proviant vnd Kriegss-Munition auffs newe entsetzet sey.

GrossFürst stirbet plötzlich.

Hierüber [153]) ist der GrossFürst Boris in ein solch Schrecken, Vnmuth vnd Schmertzen gefallen, dass er den 13. April. Anno 1605. frisch vnnd gesund frühe morgens biss auff den Mittag, vnd vmb Vesperzeit plötzlich todt, vnnd

folgenden Tag im Schlosse bey den andern GrossFürsten bestetigt, mit vielen Heulen vnnd Weinen seiner gantzen Freundschafft, do er in die acht Jahr, mit des gemeinen Mannes Nutze, vnd des gantzen Landes Wolfarth, löblich regieret hatte. Etliche meynen dass er in solchem Vnmuth vnd Zweiffel selber Gifft eingenommen, oder ja von andern vergeben worden sey.

Fedro Borissovvitz succediret seinen Vater.

Nach des GrossFürsten Boris Tode, huldigten [154]) vnd schwuren die Musskowiter seinem Sohne Fedro Borissovvitz, vnd schickten den obgenandten rittermässigen RahtsHerrn Peter Bosmanno zum Läger vnter Krom an das KriegsVolck, dem jungen GrossFürsten zu schweren, vnd vermahnet sie jhm getrew vnd gehorsam zu seyn [155]). Weil aber der alte Kriegs-Oberster Mistislouski nach der Musskow erfordert war, der Regierung mit dem newerwehlten GrossFürsten vorzustehen, ist Bosmanno an seiner stat geblieben, welches die andern Obersten sehr verdrossen, dass sie vmb die Hoheit vneins worden, nemlichen, wenn der eine streiten wolte, so wolte der ander nach hauss, dadurch der eine hie der ander dort verhofften, zur Hoheit, Reichthumb, oder auch wol selbst zum Regiement zu kommen, wie in solchen vnvermuhtlichen Fällen pfleget zu geschehen, daraus vnter dem gemeinen KriegsVolck auch ein grosser Lerm vnd Auffruhr erwuchs, dass sie sich theileten, vnd ritten in zween Hauffen.

Meyterey vnter dem KriegsVolck.

Die [156]) den Gudenovschen vnd dem jungen Printzen gewogen waren, huldigten vnd schwuren jhm, vnd blieben auff einer Seiten des Schlosses bey dem Geschütze liegen, Die andern, so nicht schweren wolten, funden sich auff der andern Seiten beysammen, schickten bey NachtZeit zu den Cosacken auff der Festung, vermahneten sie zur Bestendigkeit, kamen jhnen mit Kraut vnd Loth zu stewer, vnd bestimbten eine Zeit zusammen, da die Cosacken solten aus dem Schlosse auff den Gudenovschen Hauffen fallen, so das Geschütz in Verwaltung hatten, so wolten sie von der andern Seiten zufallen, welches denn auch also geschehen, vnd waren die Abgefallenen mit den Cosacken vber anderthalbmal hundert tausent starck, rufften den losen Demetrius, vnd vberfielen die Gudenovschen, die da rufften den losen Fedro, schlugen sie aus dem Lager, trungen sie von dem Geschütz, erlegten etliche nieder, etliche verwundeten sie, vnd namen gefangen, vnter welchen waren zweene vornehme Obersten, Ivvan Ivvanovvitz Gudenovv, vnd Michael Klebavvitz Soltekovv vnnd diejenigen, die sich nicht ergeben wolten, ritten vnd lieffen nach der Musskow, vnd verkündigten dem jungen Printzen, was im Lager sich zugetragen, dessen die in der Musskow erschracken, vnd rüsteten sich auffs newe, kamen gleichwol nicht ins Feld, sondern ergaben sich letzlich alle dem vermeynten Demetrio, wie hernacher gemeldet wird.

Falscher Demetrius kriegt Anhang.

Als sich nun des Griska oder vermeynten Demetrii Macht oberzehlter massen so mercklich gemehret hatte, sandten die abgefallenen einen vornehmen Herren vnd Obersten, genand Jvvan Galizin, an Demetrium, der sich zu Putiwol aufhielte, baten vmb Verzeihung vnd entschüldigten sich, denn sie es nicht besser verstanden, vnd [157]) von dem Boris verführet weren, wolten jhme nun aber als jhrem ErbHerrn in aller Vnterthenigkeit, Trewe, Liebe vnnd Gehorsam leisten, vnd begehrten, dass er sich zu jhnen verfügte, so wolten sie jhm mit Leib vnd Leben, Gut vnd Blut beyspringen, vnd helffen sein Väterlich Reich wieder einzunehmen.

Da der newe falsche Demetrius diese wol-

rüchende Avisen bekam, seumete er sich nicht lange, machte sich mit seinem Volck auff, zog[158]) erstlich vnter Krom zu den Cosacken, darnach weiter vor das Hauss Arol, da die Abgefallene waren, vnd seiner Ankunfft mit Frewden erwarteten, vnd hernacher weiter ins Land, ohne einigen wiederstand.

Schreibt an die Stadt Musskow.

Er[159]) war nun gantz Frewden voll, hatte einen freyen Muth, vnd furchte sich vor niemand: Wo er hin kam, gieng es alles nach seinem Willen, blieb auff der Festung Tula etliche[160]) Tage liegen, dreissig Meilen von der Musskow abgelegen, erkundigte[161]) des jungen Printzen vnd der Gudenower Vornehmen, vnnd schrieb[162]) dem gemeinen Mann in der Musskow zu, berichtend, sie solten sich in der Zeit bedencken, vnd dass er als der rechte ErbHerr des Landes vorhanden were, begehrete, dass sie jhn auffnehmen, vnd gleich wie seinem Vater Ivvan Vasilivvitz, Trew vnd Gehorsam erzeigen, die Gudenower seine ärgste Verfolger vnd Feinde dempffen, ausrotten, vnd vertilgen, die sich mit Gewalt ohn einiges Recht in das Regiement gedrungen haben, vnd jhn, wie ein vnschüldig Kind vnd des Landes rechten Erben, davon gescheiden, vnd nachgetrachtet zu ermorden vnd erwürgen, welches GOTT der Allmächtige durch seine Göttliche Versehung gnädigst abgewendet hette, so wolle er jhnen alle Gunst vnd Gnade erzeigen, vnd zu jhnen kommen, nicht wie ein gestrenger[163]) KriegsMann, sondern wie ein gnädiger vnd barmhertziger Vater zu seinen lieben Kindern. Wo aber nicht, so solten sie in kurtzen was anders erfahren[164]), dass sie es fühlen solten, vnd sie mit Mord vnnd Brand verderben vnd erwürgen, dass die Kinder in den Wiegen nicht verschonet werden solten.

Die Gudenower aber hielten fleissige Wacht, liessen die Boten angreiffen, vnd in die Thürme werffen, nahmen die Briefe, vnd peinigten sie, dass die Gemeine keine Kundschafft vom Demetrio kriegten, Darüber[165]) Demetrius sich sehr verwunderte, vnd schickete letzlich einen vornehmen vom Adel an die Musskowiter, der zog erstlich in das grosse Dorf Crasna Cella, eine halbe vierthel Meilwegs von der Musskow gelegen, darinnen reiche[166]) vornehme Kauff- vnd Handwercksleute wohneten, gab jhnen zu vorstehen vnd erkennen, dass der rechte Erbe des Landes verhanden were, vnd wie viel Böten er nach der Musskow mit Briefen geschicket hette, vnd were keiner wieder kommen, wüste aber nicht, ob die Gemeine daran Schuld hetten, oder die Gudenower solches in geheim gethan.

Derohalben hette er jn zum vberfluss dahin abgefertiget, zu spüren vnd zu erfahren, wie die Gemeine gegen jhme gesinnet were, vnnd so fern er nicht würde mit guten Bescheid versehen werden, solten die Kinder in der Wiegen das entgelten: Bekäme[167]) er aber gute gewüntschte Zeitung, so wolle er sie alle zu Gnaden annehmen, vnd nimmermehr was böses jhnen zuzufügen gedencken.

Diese Post namen die Einwohner zu Crasna Cella mit grosser Reverentz vnd Ehrerbietung an, giengen[168]) bey grossem Hauffen mit jhm in die Stadt auff den Marckt, beringeten jhn daselbst, ruffeten die Musskowitische Gemein zusammen, vnd er lass des Demetrii Briefe vor jhnen, zeigete jhnen Demetrii Befehl vnd alle Gelegenheit an, vnd die Gemeine fiengen an mit einander sich zu berahtfragen, giengen zu dem Fürsten Vasili Ivvanovvitz Zuski, bathen jhn, dass er jhnen die Warheit nicht bergen wolte, ob er warhafftig den jungen Demetrium Ivvan Vasilivvitzes natürlichen Sohn, so zu Vglitz solte erschlagen seyn, hette begraben lassen, Da gab er jhnen zur Antwort, vnd berichtete, dass Demetrius des Boris Gudenovvs nachstellung entkommen, vnd eines Priesters

Sohn an seiner statt erschlagen, vnd Fürstlich begraben worden, Es were aber jetzo der rechte Demetrius verhanden mit seinem KriegsVolck zu Tula.

Demetrius wird zum rechten ErbHerrn angenommen.

Als das Volck dieses vernommen, sagten sie, weil das gantze Land, Fürsten [169]) vnd die vom Adel mit dem KriegsVolck seynd zu jhm gestossen, vnd Vasili Zuski dieses von jhm zeugete, müste er ja der rechte Erbe des Landes seyn, vnd weil er mit seiner gantzen Kriegsmacht im Anzuge ist, solten sie sich wol bedencken, was sie theten, kein KriegsVolck were in der Stadt. Die [170]) Gudenower, die das Regiement mit Gewalt eingenommen, würden sie allein nicht schützen vnd handhaben, vnd würde die Gemeine darüber zu grunde gehen. Es [171]) were Zeit, mit aller Demuth Demetrio zu suppliciren, vnd vmb Gnade zu bitten, vnd die blutdürstigen falschen Gudenower bey den Köpffen zu nemen, die den jungen rechten ErbHerren in der Kindheit vertrieben haben.

Des verstorbenen GrossFürsten Wolthaten ist all vergessen.

In deme sich die Gemeine also berahtfragte mit einander, kamen [172]) vom Schlosse ein hauffen Schützen mit etlichen vom Adel, so noch gut Gudenowisch waren, vnnd wolten den Brieffträger mit gewalt nehmen, Aber die Gemeine wolte es nicht verstatten, wolten wissen wo die vorigen geblieben, die Demetrius hette hingeschicket, vnd fiengen also an zu parlamentiren, schryen vnnd wüntscheten vber laut [173]) dem ankommenden Demetrio Glück vnd Heyl, vnd sprachen: Gott gebe dass die rechte Sonne in Reussland scheine, wir haben biss her im Finsterniss beym Liechte gesessen, Nun aber scheinet vnser Morgenstern, lobeten vnd preiseten den Demetrium, verspotteten [174]) vnd vermaledeyeten die Gudenower, schalten sie für HurenKinder, Schelme vnd Verräther, lieffen auch etliche tausent mit grossem Geschrey vnd Vngestümmigkeit in das Schloss hienein, schmeheten vnd verfluchten den verstorbenen Boris, vnd seine gantze Freundschafft vnd Familia, dass sie es nicht ärger vnd schlimmer machen kondten, vnd ist da keiner gefunden vnter so viel tausend Menschen, der etwas zu rück gedacht hette, wie viel guts Boris dem gantzem Lande gethan, wie er sie mit seinem hohen Verstand regieret, das [175]) gantze Land mit Gebäwden gebessert, wie er sie in der Theürung gespeiset, vnd wie er Friede vnd Einigkeit mit benachbarten Königen vnd Potentaten auffgerichtet. Das war nun alles vergessen vnd hindan gesetzet, als [176]) hette er nichts löbliches gethan, Seinen Sohn, den new erwehlten GrossFürsten dem sie kurtz zuvorn geschworen vnd gehuldiget, sampt der Mutter vnd Schwester, nahmen sie gefangen, vnd verwahreten sie mit starcker Wacht, biss auff weitern Bescheid des Demetrii. Alle die Gudenower, die von seiner Freundschafft waren, namen [177]) sie, plünderten jhre Höfe, zogen sie nackend aus, vnd führeten sie mit Weib vnd Kind, auff Mistwägen weg nach andern Schlössern, etliche Meilweges von der Musskow ins Gefängniss, deren etliche auff dem Wege jämmerlichen gestorben, die andern in der Gefängnüsse vnnd sonst verhungert vnnd vmbgebracht, dass nicht einer mehr von der Familia vbergeblieben.

Nach diesem Handel schrieben die Musskowiter aus der Stadt Demetrio zu, bathen vmb Gnade vnd Verzeihung, sie [178]) wolten sich jhm gutwillig ergeben, Er solte mit ehesten zu jhnen kommen, sie wolten jhm trew, gehorsam, vnd in allen Sachen vnterthänig seyn, seine [179]) Feinde weren alle ausgerottet, allein der junge Fedor, seine Mutter vnd Schwester die weren am

Leben vnd wol verwahret, dafür er sich nicht befürchten dörffte, sie weren in seiner Gewalt vnd zur Stelle, wenn er sie forderte, solte er sie haben.

Allhier [180]) siehet man, dass dem Boris vnd seinem Geschlecht also ergangen sey, wie er zuvor mit des abgestorbenen GrossFürsten Familia gehandelt hat, denn GOTT kein Böses vngestraffet lest, vnd werden da in der That erfüllet der Alten Sprichwörter, so aus der Erfahrung jhren Vrsprung haben. Als des Julij Pollucis: Paxilli paxillos excutiunt. Luciani: Clavus clavo pellitur: Improbitas improbitate Vincitur: Scelus in Scelere, malum in malo supplicium est. Vnd Radamanthus saget recht: Si quis quae facit, patitur, justissima poena est. Item, Hesiodus: Qualia Vir patrat, talis manet exitus illum.

Eben [181]) als dieser verschorne Münch Griska Trepeja alle Schlösser vnd Festungen in seine Gewalt bekam, vnd das gantze Land jhm zur Hand gieng, vnnd niemand jhm entgegen stunde, gleichwol weil der junge Printz Fedor scheinete [182]) ein kluger vnd verstendiger Fürst zu werden, befahrete Griska sich vor jhm, vnd gedachte, so fern er solte im Leben bleiben, so würde er nicht leichtlichen seine verrätherische Practicken zu wercke bringen, wie er im Sinn hette, vnd hernach jhn in der Regierung hindern vnd molestiren, oder gantz vnd gar davon verjagen.

Schreiber wird zum Mord bestellet.

Darumb accordirete er mit einem Schreiber, Ivvan Bogdanovv genand, dass er nach der Musskow ziehen, den jungen Printzen vnnd die Mutter heimlich vmbbringen, vor dem Volck sagen, Sie hetten sich selbst durch Gifft ertödtet, die Tochter aber solte er fleissig verwahren lassen, biss zu seiner Ankunfft in die Musskow. Welches auch der Schreiber mit allem Fleiss thate, vnd den Befehl seines Herrn trewlich ausrichtete, denn alsbald er in die Musskow kam, liess er verrätherischer weise, beyde die Mutter vnd den Sohn in jhrem Gemach erwürgen vnd strangulieren, vnd hernach für der Gemeine ausruffen, sie hetten sich selbst durch Gifft ertödtet, welches sie doch auff keine weise thaten, sondern musten sterben wie diejenigen die nicht gern starben, welches die Zeichen nach dem Stricke, damit sie gewürget waren, gnugsam ausweiseten, welches ich mit leiblichen Augen, nebenst [183]) viel hundert Menschen gesehen hab.

GrossFürst Boris wird ausgegraben.

Als dieses nun verrichtet war, liess er des verstorbenen GrossFürsten Boris Gudenovv Sarck aus der Erden nehmen, der so viel Wochen vnter den andern GrossFürsten gelegen, vnd liess jhn mit dem Sohne vnd der Mutter Maria VValutina, ein jedes in einem Sarck für der Stadt auff [184]) einen wüsten KirchHoff, ohne Klang vnd Gesang vnd alle Ceremonien begraben, Vnd regierete Fedro Borisovvitz nach seines Vaters Tode 2. Monat, vnd ward allein gehuldiget vnd erwehlet zum GrossFürsten, vnd nicht gekrönet, Vnd geschach dieses in demselbigen Jahr 1605. den 10. Junii.

Demetrius kömpt vor die Stadt Musskow. — Wird stattlich beschenckt vnd ehrerbietig angenommen.

Den 16. Junii rückete Demetrius oder Griska mit seiner gantzen KriegsMacht vor die Musskow, lagerte sich auff einer grossen Wiesen, eine kleine Meilwegs vor der Stadt, vnd wolte allda versuchen, wie die Musskowiter gegen jhm gesinnet waren, vnd weil er merckete, dass sie jhme in allen Sachen nicht allein diensthafftig vnd vnterthenig waren, auff [185]) seine Ankunfft frölich vnd ehrerbietig, sondern kamen

auch aus der Stad zu jhm, ein jeder Stand für sich, vnd brachten jhm viel köstliche Gaben vnd Geschenck, von Gold vnd Geld, Edelgestein, Perlen vnd Klenodien, vnd allerley köstliche Geträncke, nebenst Saltz vnd Brodt, wie bey jhnen die Gewohnheit ist, welches die Reussen auch für den höchsten Dienst vnd gröste Ehrerbietung halten, trawete er jhnen, vnd sagte, Er wolle alles, was sie wieder jhn gethan, vergessen, nimmer in alle Ewigkeit gedencken, vnd wolte nicht jhr Herr vnd GrossFürst seyn, sondern jhr Vater, vnd allezeit wissen seiner Vnterthanen Nutz [186]) zu fördern.

Die [187]) höchsten vnd vornehmsten Fürsten vnd Herren zogen auch hienaus zu jhm, vnd brachten jhm aus der SchatzKammer köstliche thewre Grossfürstliche Kleider von gülden Stücken, Sammet vnd Seiden, mit Edelgesteinen vnd Perlen gesticket, demütiglich bittend, er wolte sich gnädigst auff das Schloss verfügen, vnd sein väterlich Erbe einnehmen, darzu jhm Gott wunderbarlicher weise geholffen hette, vnd [188]) wolte die Regierung annehmen, es were nun alles wol geordnet vnd zugerichtet, er solte sich keines bösen vermuhten, er hette keine Vrsach zu trawren, sondern solte lustig vnd frölich seyn, die jhn hetten wollen erwürgen, weren jetzt alle auffgeräumet, vnd köndten niemand beissen vnd beschädigen.

Prächtiger Einzug.

Als es nun alles zum Einzug verfertiget war, ordnete er die höchsten vnd vornehmsten von [189]) den Rähten zu seiner Rechten vnd Lincken, vor vnd hinter sich herreitende, bey 60. Personen, mit Pferden, Zeug vnd Kleidern wol vnd prächtig ausgeputzet, als der Demetrius selbst. Seine [190]) Einspänniger sendete er mit den Reussen vorher mit jhren Trummeln vnd HeerPaucken, zu besichtigen vnd zu erforschen, ob alles richtig, vnd keine heimliche Verrähterey vorhanden were. Denn eine Post muste nach der andern ohne vnterlass ab vnd zu reiten.

Nechst [191]) vor dem vermeynten Demetrio ritten etliche Fahnen Polnischer Reuter in voller Rüstung, in jeglichen Glied 20. Mann starck, mit jhren Schalmeyen vnd KesselTrummeln, Hinter [192]) jhm vnd den ReichsRähten folgten auch etliche Fahnen Polnische Reuter, in gleicher Rüstung vnd Ordnung, wie die vorigen. Nach diesem folgeten die [193]) Ausslånder, Cosacken vnd Schützen, der eine nach dem andern, in gleicher Ordnung, so lange biss das Volck ein ende hette, vnd der Einzug werete.

Frolocken vnd Glückwüntschung des Volcks.

Auff dem Schloss vnd in der Stadt leutete man alle Glocken, gross vnd klein, vnd war eitel Lust vnd Frewde, grosser Pomp vnd Pracht. Die grossen breiten Gassen waren so voll Volcks, sampt allen Dächern auff den Kirchen vnd Häusern, dass einem von fern nicht anders dauchte, es weren etliche Hauffen Immenschwarm, vnzehlich waren die Zuseher: Durch alle Strassen da er hinzog, fielen die Musskowiter auff ihre Angesicht, vnd schryen vberlaut: Gott [194]) gebe diesem GrossFürsten vber alle Reussen, Glück, Gesundheit vnd ein langes Leben, der dich so wunderbarlich in dieser Welt erhalten vnd bewahret, derselbige wolle dich nun auch auff allen deinen Wegen vnd Steigen weiter schützen vnd handhaben. Du bist die rechte Sonne vnd [195]) der leuchtende Morgenstern, so nun in Reussland scheinet, er antwortet, Gott gebe euch meinen Vntersassen, Gesundheit [196]), stehet auff vnd bittet Gott vor mich.

Grosser Wind ein böse Omen.

Als er vber die schwebende Brücke, so vber den Bach Mosqui auff Tonnen gelegt ist, einritte, vnd durch die WasserPforte auff den Marckt kam, erhub [197]) sich ein sehr grosser

WirbelWind, dass schier beydes Mann vnd Pferd weren gestürtzet, vnd treib der Wind den Sand vnd Staub so grawsam vnter das Volck, dass man die Augen nicht auffthun kondte, darüber die Reussen sich entsetzten, schlugen nach jhrer weise Creutz vor sich, vnd sprachen, Gott behüte vns vor [198]) allem Vbel: Dieser Einzug bedeutet was böses vnd ein Vnglück.

Die Gemeine wird vermahnet zum Gehorsam.

Wie nun der Einzug geschehen, vnd Griska auff dem Schlosse war, vnd in seine Kammer eingegangen, giengen die [199]) vornehmsten Fürsten vnd Herren im Lande aus dem Schloss auff den Marckt, da trat vnter jhnen Bogdan Bielski herfür, vermahnete die gantze Gemeine GOTT zu dancken, für diesen Herren, vnd sprach: Sie solten jhm hold vnd trew seyn, Er were Ivvan Vasilivvitzes natürlicher vnd leiblicher Sohn, nam sein Creutz von der Brust, darauff S. Nicolai Bild stund, küsset dasselbe vnd schwur, dass er were der rechte Demetrius, vnnd dass S. Nicolaus hette jhn biss diesen Tag in seinem Busen verwahret, Er hette jhn jhnen nun wiedergegeben, sie solten sich befleissigen [200]), dass sie jhn ehreten, liebeten vnd mit aller Trewe dieneten. Die gantze Gemein antwortet dreymal: Gott erhalte vnsern GrossFürsten, GOtt gebe jhm Gesundheit, vnd ein langes Leben, GOtt straffe alle seine Feinde, vnd die jhm nicht hold vnd trew seyn.

Demetrius wird gekrönet.

Viertzehen Tag nach diesem Einzug ward er in der Jungfraw Marien Kirchen den 29. Julij von den Patriarchen mit allen gewöhnlichen Ceremonien gekrönet.

Erste Vnthat nach der Krönung.

Als er nun mit einhelliglichen Raht die Kron empfangen hatte, beweisete er seine erste Mannheit vnd Tugend an des nechst gewesenen GrossFürsten Boris Gudenovvs Tochter Axinia, die er zu sich holen liess, vnd seine Vnzucht mit jhr etliche Tage vbete, Vnd [201]) da er jhr gnug hette, liess er jhr die Haar abschneiden, vnd ins Kloster stossen, da sie biss an jhren Todt bleiben muste.

Lesset seine Mutter einholen. — Erzeigt sich gegen jhr reverenter vnd demütig.

Nach diesem Handel schickete er nach seiner Mutter, die sich in einem Kloster verhielt, etliche 100. Meilen von der Mosskow gelegen, dahin [202]) der verstorbene GrossFürst Boris sie hatte eingesetzet, vnd als sie auff zwo Meilwegs nach der Stadt ankam, zog er jhr entgegen mit etlich 1000. Mann von den vornehmsten Herren, Rähten vnd Edelleuten, vnd empfiengen sie mit grosser Reverentz vnd Demuth, vnd als sie ein vierthel Meilwegs vor der Stadt kamen, stieg er mit seinen vornehmsten Herren von den Pferden, empfieng sie mit aller Demuth, vnd beleitet sie zu fusse in die Stadt mit blossem Häupt, dass die Zuseher ja sehen vnd keine andere Gedancken fassen solten, als dass er je klar vnd warhafftig ohne Betrug vnd alle List were jhr rechter leiblicher Sohn, den sie von dem GrossFürsten Jvvan Vasilivvitz gezeuget hette. Die Mutter, die vmb die Sachen wol anders wuste, stellete sich lustig vnd guter ding, dass sie hette jhren rechten natürlichen Sohn wieder bekommen, vnangesehen jhr Hertz weit darvon war, Denn durch diesen falschen Sohn, den sie annam, kam sie wieder zu jhrer vorigen Fürstlichen Majestät vnd Hoheit. Diss Spectackel zwungen den Zusehern die Zähren aus den Augen, dass sie sagten, wie wunderbarlich Gott mit den MenschenKindern in der Welt handelte, dass er scheidet die Eltern von den Kindern, vnd hilfft jhnen wiederumb zusammen, als jetzo augenscheinlich geschehen ist.

Er führete sie auff das Schloss in ein Kloster, welches er von newen mit schönen höltzernen Gemächen vnd Pallasten hatte bawen lassen, In demselbigen besuchte er sie alle [203]) Tag, vnd hielt jhr eine Königliche Taffel, dass kein vnterscheid vnter ihnen an Essen vnd Trincken zu sehen war, liebete vnd ehrete sie vber alle massen, dass jrer tausend [204]) solten geschworen haben, er were jhr rechter natürlicher Sohn.

Ist bey der Regierung. — Giebt gute Rathschläge.

Er gieng täglich zu [205]) seinen Räthen in die Rathskammer, vnd deliberirte mit jhnen alle Reichssachen vnd Gescheffte, do sie mit jhren Rathschlägen sehr [206]) langsam vnd vnbequem waren, vnd hetten der sachen gleichwol nicht gnug gethan, sagte er mit schertz vnd lachendem Munde, Lieben Herren, Jhr habt so viel Tage vnd Stunden vber dieser sachen berathschlaget, vnd habt es gleichwol nicht recht getroffen, So vnd so muss es seyn, kondte in der eil einen bessern Rath finden, darüber sie sich sehr verwunderten, vnd rieb jhnen offt in die Nasen jhre [207]) grobheit vnd vnverstand, vnd dass sie weren vngeschickte, Barbarische, vnversuchte Leute. Er welte sie privilegiren, dass jhre Kinder sich in frembden Landen versuchen solten, zu lernen allerley Sprachen, gute Sitten, Tugend vnd Erbarkeit, vnd sich vben in Turniren, Fechten, Ringelrennen, Stechen vnd Brechen, dass sie möchten tüchtig vnd bequem werden, Land vnd Leuten fürzustehen, vnd Potentaten, Königen vnd Fürsten zu dienen.

Bestellet HoffMusicanten.

Vber [208]) der Mahlzeit liess er seine Instrumentisten vnd Musicanten spielen vnd figuriren, wie in andern Ländern bey hohen Potentaten gebräuchlich ist. Er schaffete viel Musscowitische Ceremonien ab, die bey jnen im gebrauch waren, do sie mahlzeit hielten, als mit dem Creutze für die Bilder sich zu segnen, bücken vnd neigen, vnd nach gehaltener mahlzeit sich [209]) mit wasser zu besprengen, welches den Musscowitern im Hertzen wehe that, vnd fasseten allerley missgedancken vnd argwohn, von jhrem newen Grossfürsten, liessen die köpffe wie die Esel sincken, als hetten sie läuse in die ohren bekommen.

Ist wacker vnnd vnverdrossen. — Sitzt lieber zu Ross als zu Wagen. — Fördert seiner zusage nach die Päbstische Religion.

Nach [210]) der mahlzeit legte er sich nicht schlaffen, wie der vorigen Grossfürsten vnd aller Reussen gewonheit ist, sondern gieng vnd spatzierte in die Schatzkammer, Apotecken, vnd in der Goldschmiede Läden, [211]) sahe zu was sie verhanden hatten, vnd wie sie arbeiteten, hette offt nicht vber ein oder zweene Jungen bey sich, schickete offt die Junckern vnd Edelknaben von sich, dass sie zu zeiten nicht wusten, wo er sich hingekrochen hette, musten im Schlosse in alle winckel, wie andere Jagthunde lauffen vnd suchen, biss sie jhn wider funden, welchs von den vorigen Grossfürsten nimmer geschehen, denn die kondten nit für Musscowitischer eminentz vnd hoheit gehen vnd spatzieren aus der einen Kammer in die andere, sondern den Stab in der hand haben, vnd bey dem Arm von fürnemen Herren geführet werden. Do er Bethfart hielte, vnd zoge nach der Kirchen vnd Klöstern, satzte er sich nicht in einen grossen Wagen oder Kutzschen, sondern liess das muthigste Pferd, das er hatte, vnd vnter allen am ärgesten war zu reiten, für sich bringen, fassete den zügel mit der hand, vnd zwang sich schnell in den sattel, tummelte sein pferd wie ein tapffer Hoffman, wolte nicht leiden, dass die Sattelknechte [212]) solten jm einen stuel nachführen, darauff er solte treten, wann er reiten wolte, wie die vorigen Grossfürsten zu thun pflegten. Er [213]) hatte täglich seine lust mit spatzieren, rännen vnd jagen, es

wo. mit Falcken als mit Hunden. Er liess ein ziemlichen hauffen Feuermörser vnd Feldstücken [214]) giessen, vnd dieselbigen nach Galitz gegen die Tartarischen Gräntzen führen. Letzlich, gedachte er auch an das gelübde [215]), so er in Polen gethan hatte, nemlichen, So balde er hette das Reich eingenomen, die Grossfürstliche Kron auffgesetzet, vnd das gantze Regiement in händen, solle [216]) er nach seinem eussersten vermögen die Papistische Religion befördern vnd fort pflantzen, vnd Mariam Gorgonam des Woywodens Tochter von Sandomir zu einem Gemahl nehmen, darumb er auch alssbald anordnung machte, dass den Jesuitern, die mit jhn ins Land kamen, solte der gröste Hof, der in der Stadt Musscow war, eingeräumet werden, darinnen sie köndten jhren Gottesdienst verrichten.

Vnd [217]) damit die Römische Lehre desto besser köndte floriren vnd fortkommen, schickete der Päbstliche Legat, Antonius Longinus, der bey dem Könige in Polen zu Hof sich verhielte, seiner Schwester Sohn mit vier andern Jesuiten dahin, den hauffen zu vermehren, Weil sie nun nach jhres hertzen lust einen guten vnnd günstigen Beförderer vnd Patron bekommen, der die Päbstische Religion liebete vnd allen fleiss ankehrete zu thun, was dem Pabst zu Rom gefiele, vnd [218]) die Catholische Römische Kirche ordnete, suchte also seiner falschen Religion fortpflantzung vnd vermehrung.

Machet stattliche praeparation zu seiner versprochenen Heyrath. — Solch fürnehmen ist vielen zuwider. — Demetrius bestellet eine starcke Leibguardi.

Nachdeme schickete er auch seinen Cantzler Aphanassi Flassi in Polen mit einem grossen Schatz von Kleinodien, Geschmeide, güldenen Ketten, Armbändern, Ringen, Pocalen, Perlen vnd Edelgesteinen [219]), vber ein par Tonnen goldes werth, zur [220]) verehrung des Woywodens Tochter von Sandomir, damit jhr Vater vnd sie sich solten auff das herrlichste aussstaffieren, vnd nach der Musscow ziehen, welches den Musscowitern im Hertzen wehe thate, vnd ein gros misstrawen brachte, betten auch schon zuvorn aus vielen dingen vermerckt, dass sie geäffet vnd vexiret waren, vnd nur darzu geschmehet vnd verachtet, in deme, dass er grösser lust hatte zu einer frembden Jungfrawen, als zu einer von jhrer Nation, die doch von jhrer Religion nicht war. Darumb fiengen an etliche fürnehme Herren heimlich zu conspiriren, jnsonderheit die drey Brüder Zuski, mit den fürnehmbsten Mönchen vnd Pfaffen, vnd sagten, dass er keines weges were Jvvan Vasilivvitz Sohn, vnd trieben seltzame practicken, so [221]) gros vnd offenbar, dass ers mercken kondte, derenthalben er auch seinen Rähten, Herren vnd Edelleuten nicht mehr vertrawen [222]) wolte, sondern verordnete sich eine newe Leibguardi von frembden Nationen, die jhn bewahren solte, darüber er drey Capitän vnd Häuptleute satzte. Der erste war ein Frantzoss, mit namen Jacobus Marceret, Der [223]) ander hiess Matthias Knutzen, ein Curländer, Der dritte hiess Albertus Vandemon [224]), ein Schotte, vnd hatte ein jeder vnter seiner Compagni hundert Trabanten, vnd [225]) bekamen jhre besoldung richtig. Die ersten trugen Partisanen vorgült, die Schaffte waren mit rothem sammet vberzogen, mit [226]) seiden vnd güldenen Questen behangen, vnnd hatten sie an rothe sammete Kleider vnd Mäntel verbrämet mit güldenen Posamenten. Die andern hatten Helleparten wie ein halber Mond, vnd köstliche Violbraune kleider mit rothen sammeten Schnüren versetzet, vnd rothe damasskene Ermel. Die [227]) dritte hatte auch Helleparten, vnd war jhr vnterscheid, dass die Kleider mit grünen Sammet besetzet waren, vnd trugen grüne damasskene Ermel.

Kömpt damit in bösen verdacht. — Conspiration. — Wird offenbar. — Conspiranten werden getödtet.

Diese Trabanten musten Tag vnd Nacht, der eine vmb den andern auff seinen Leib warten, welches die grossen Herren im Lande sehr verdross, vnd sagten vntereinander, Er lest sich schon mercken mit diesen Trabanten, was er im sinne hat. Er achtet vns nicht mehr. Was wird er thun, do die Fürstin ins Land kömpt mit so [228]) viel hundert Polen, Teutschen vnd Cosacken, Es [229]) wird vns treffen. Dachte derohalben der älteste Bruder Fürst Vasili Zuski, Quod sit meliùs praevenire quàm praeveniri, Vnd wolte solchem bey zeit fürkommen, ehe er sich mit mehr frembden Nationen sterckete, vnd [230]) der Bawm so hoch wüchse, dass man jhn nicht erreichen vnd abhawen köndte, vnd practicirete mit etlichen gemeinen Bürgern, Pfaffen vnd Knechten, wie [231]) er möchte den newen Grossfürsten aus dem wege räumen, vnd [232]) wie sie am meisten practicireten, ist es kund worden, vnd etliche Practicanten gefangen, vnd auff die Tortur gebracht, die alssbald bekanten, wie sie gesinnet weren, vnd dass obgedachter Vasili Zuski solches angestifftet, vnd jhnen eingegeben, sagend [233]), dass er ein Auffrührer were vnd Landbetrieger, vnd nicht Ivvan Vasilivvitz rechter natürlicher Sohn, sie solten helffen vnd beförderlich seyn jhn zu tödten, vnd zu erwürgen, darumb er alssbald vnd die andern Kriegssleute in Hafft genommen : Vnd sagte Demetrius zu den vnschuldigen Knechten, dass sie solten die schuldigen Knechte jhre Mittgesellen tödten, auff wasserley weise sie wolten, vnd wer der erste sey, der seine Hand an die Verrähter legte, den wolt er halten, dass er in die Conspiration nicht bewilliget hette. Do fielen die Knechte in grossem grimm an die Schuldigen, vnd erschlugen sie alle in der hast mit prügeln todt, jhre vnschuld damit zu beweisen.

Anstiffter wird zum Tode verurtheilet. — Aber es wird jhm das Leben geschenckt.

Den Fürsten Vasilium Zuski, der dieser Händel ein Anstiffter vnd Redelsführer gewesen, liess [234]) er auff die tortur bringen, vnd tapffer mit peitzschen tractieren, hernach fürs Recht stellen, vnd ist vom Leben zum Todte verurtheilet worden, vnd auff den Marckt geführet, das [235]) Vrtheil wegen seiner Handlung abgelesen, vnd als der kopff auff dem Pflocke zu recht geleget, vnd der Hencker jetzt solte mit dem Beil zuhawen, so kömpt in vollem Rännen einer aus dem Schlosse von Demetrio, winckete mit der Hand, vnd schrey vberlaut, dass der Büttel solte still halten, vnd do er hinkam, sprach er : Der Zaar vnnd Grossfürst vber alle Reussen hat [236]) diesem Zuski das Leben geschencket vnd begnadiget, wegen seines grossen Herkommens, vnd dass er sich soll bessern, vnd nicht mehr mit solchen practicken widerkommen.

Demetrius wird sicher.

Als nun Griska oder Demetrius meynete der sachen gnug gethan zu haben, dass er einen solchen ernst mit Zuski hette fürgenommen, dass die andern Fürsten vnd Herren in dem Lande sich daran spiegeln, vnd nicht weiter gedencken solten, Auffruhr vnd Mäuterey zu stifften, geriethe er in Wollust vnd Sicherheit, meynend, keine gefahr mehr zu achten sey.

Lustjagten. — Kriegsvbung. — Wird vor mord gewarnet.

Die Fürsten vnd Herren hielten sich eine zeitlang still vnd eingezogen, waren fromb vnd ehrerbietig, gleich als wenn sie nichts arges in jhren Hertzen mehr gedächten, dass er desto sicherer vnd [237]) ohne einige furcht seyn solte. Sie ritten mit jhm aus spatzieren, jagten vnd ander kurtzweil mit Ringelrännen vnd Turniren zu treiben,

auff dass er sich keines wegs solte einer Verrähterey vnd Vntrew befahren. Er zeigete sich derenthalben viel lustiger vnd sicherer als zuuorn, vnd ritte einmal sechs meil von der Musscow an [238]) ein Kloster VVezoma genandt, mit seinen Rähten vnd Herren, vnd dem gantzen Hoffgesind, hette auch bey sich 300. Trabanten, vnd drey Fahnen Polnische Reuter, wolte allda seine Musscowiter vben vnd exerciren, vnd zusehen, worzu sie nütze weren, vnd liess auff einem platz einen Wall machen, von Schnee, in welchen er satzte die Musscowiter jhn zu schützen, vnd zu defendiren, vnd verordnete jhnen einen Obersten, der sie regieren, vnd sich vor seinen Feinden wehren solte, dass sie nicht mit einen anlauff vnd sturm den Wall einnehmen, vnd vbermächtigen solten. Demetrius wolte jhr Feind seyn, hette bey sich die 300. Trabanten, solte die Schantz anlauffen, vnd sein bestes thun, ob er vermöcht mit seinem Volck dieselbe einzunemen, gewinnen, vnd sie verjagen, oder ob sie darinnen köndten sich wehren, vnd jhn daruon schlagen. Do [239]) nu alles geordnet war, vnd so viel Schneeballen auff beyden seiten gemacht waren, dass sie gedachten gnug zu haben, thete Demetrius einen Anlauff an den Wall mit seinem Volck, treib sie ab, vnd gewann das Schnee-Schloss, weil [240]) sein Volck in die Schneeballen hatten Sand, Eiss vnd andere Materi eingemenget, dass die Reussen viel blawe Augen bekamen, vnd also gefangen vnd gebunden wurden, darüber er sehr lustig vnd frölich war, tummelte [241]) seine Musscowiter wacker, vnd liess jhnen Geträncke geben, Bier, Meth vnd Brandtewein, vnd befahl noch einmal sich fertig zu machen, dieselbige kurtzweil zu vben. Die Reussen aber wolten nicht gerne dran, sondern waren zornig vnd erbittert, dass sie grewliche blawe augen bekommen hatten, vnd gedachten jhm vnd seinen Trabanten auff ein ander Manier zu begegnen, wo es so gelten solte, welches alssbald einer von den Reussen dem Demetrio offenbahrete, bath jhn, er solte es dabey bleiben lassen, denn [242]) die Reussen weren verbittert auff die Teutschen wegen der blawen augen, sie wolten es rächen, wofern es noch einmal gelten solte, er wolte sich bedencken, er hette vnter jhnen viel Verrähter, vnd [243]) die jhm was gutes gönneten, weren wenig. Ein jeder Herr vnd Edellmann trüge vnter seinem Rock ein lang spitzig Messer, er aber vnd seine Trabanten legten Ober- vnd Vnterwehren ab, lieffen an mit schnee, es köndte sich grosses vnglück zutragen. Der Grossfürst bedachte sich, vnd liess es bleiben, zog wider nach der Musscow, vnd erfuhr kurtz darnach, dass so fern er mit seinen Trabanten hette die Reussen das andermal angefallen, so hetten sie in der warheit den lesten Sturm gethan, vnd jhme die Gurgel abgestochen.

Polnische Braut ist im Anzuge. — Anordnung die ankommende Braut zu empfahen.

Gleich auff diese zeit im Martio des 1606. Jahres bekam der Grossfürst fröliche Zeitung aus Polen, dass seine Braut im Anzug were, ins Reussland zu kommen, schickete [244]) jhr derowegen 15000. Rubel zur zehrung, vnd schrieb seinem Adel zu, so in dem Fürstenthumb Schmolenschkow, Dorogabus vnd VVeesmo wohneten, dass sie sämptlich sich solten auffs prächtigste vnd köstlichste ausstaffieren, der Braut auff den Grentzen begegnen, sie mit jhrem mithabenden Comitat, mit grosser Reverentz vnd Ehrerbietung empfangen, alle Ehr vnd Dienste erzeigen, als wenn ers selber in eigener Person were, vnd [245]) sie begleiten nach dem Hause Mosaisskow, da solten die Twersche, Retzansche vnd andere Herrschafften mehr kommen, vnd sie nach der Musskow bringen.

Braut kömpt auff drey Schlitten.

Vnd [246]) ward zu diesem Volck ein grosser

Herr aus der Musskow gesand, mit Namen Vasili Mozalskovv, der das Wort that, vnd brachte die Braut drey schöne Schlitten, der erste war ziemlich gross, wie ein klein Stüblein, mit Thürn vnd Fenstern von Musskowitischen Steinglass, auswendig mit einem Scharlachen vberzogen, mit Silber gar dick vnten vnd oben beschlagen, vnnd inwendig mit den schönsten Zobeln ausgefüttert, in welchem die GrossFürstliche Braut gesessen, dafür zwölff schöne weisse Ross mit rohten sammeten Zeuge, mit Silber beschlagen, giengen, Darauff drey KutschenKnechte sassen, welche in gantzen güldenen Stücken bekleidet waren. Der ander Schlitte war nicht so gross als der erste, sonsten aber mit Scharlachen vberzogen, mit Thüren vnd Fenstern, ohn Silber, jnnwendig mit schönen vnd köstlichen Marmörckern vnd Füchsen ausgefüttert, darauff etliche fürnehme Polnische Frawen sassen, dafür zehen weisse Rosse giengen. Der dritte Schlitte war dergleichen mit schönen Mardern ausgefüttert, dafür acht weisse Ross giengen, vnd zogen so fort nach der Musskow.

Weil aber das Osterfest sich nahete, blieben [247]) sie die Feyertage zu Mosaiskovv vnd ruheten aus, dahin der GrossFürst auch heimlich bey Nachte mit [248]) wenig Personen aus der Musskow verreisete, vnd seine newe willkommende Gäste in der Eyl vberraschte, ehe sie seiner gewahr worden, bleib da zween Tage, vnd kehret darnach wieder zurück, vnd bestellete alles was zum Einzug nöhtig war.

Einholung.

Als [249]) sie nun hetten die OsterTage in grosser Frewde vollendet, rückete der GrossFürstlichen Braut Vater, der Woiwoda von Sandomir mit seinem Volck nach der Musskow, wird [250]) stattlich mit etlichen tausend Mann vor der Stadt empfangen, vnd auff dem Schlosse in des alten verstorbenen GrossFürsten [251]) Hoff locirct, Etliche [252]) Tage hernach, am ersten Maij, folgete die Braut, sampt jhrem Bruder vnd [253]) Schwager, vnd dem gantzen Frawenzimmer mit vier tausend Mann, vnd fuhr die Braut mit dero Frawenzimmer auff jhren Wagen, die sie aus Polen mit gebracht hatten, weil keine Schlitten-Bahn war, vnd der Schnee abgegangen.

Eine [254]) halbe Meilwegs von der Stadt war ein schön Gezelt auffgeschlagen, da hielte die gantze Musskowitische Ritterschafft, sampt allen seinen Ausländern, Teutschen vnd Polen, Reutern [255]) vnd Knechten, vber hundert tausend Mann zu Ross, in jhren besten Kleidern, auff das allerköstlichste gezieret vnd ausstaffieret. Der GrossFürst selber verkleidete sich, ritte ab vnd zu selb dritte, ordnete selber, wie ers haben wolte, vnd zog darnach in die Stadt hienein.

Empfahung.

Nach deme die Ordnung geschehen war, trate der vornehmste Fürst vnnd Herr im Lande Fedro Ivvanovvitz Mstislouski mit 200. andern vornemen Fürsten vnd Herren in langen gülden nen StückenRöcken, vnnd empfieng an statt des GrossFürsten die GrossFürstliche Braut, jhren Bruder vnd Schwager, mit jrem beyhabenden Volck, vnd offerirte jhr 12. köstliche weisse ReitRoss, vnd hatte ein jedes Ross schöne köstliche Decken vnter dem Sattel, vber den Rücken gedecket, in den Zäumen waren silberne Stangen, die Sättel mit silbern Steigbögen alles vergüldet, vnd die Sättel mit köstlicher Seiden vnd Perlen ausgenehet, vnd vber einen jeden Sattel lag entweder ein Luchsen oder ein Leoparden Haut, vnd bey einem jeglichen Ross war ein wol ausstaffierter Musskowitischer Reuter, der das Pferd führen vnd leiten muste. Weiter offerirte Er der Braut einen schönen grossen Musskowitischen Kutschwagen, mit einem hohen Himmel, auswendig von rohten Scharlacken, vnd jnwendig mit rohten Sammet ausgefüttert.

Die Polster waren von gülden Stücken mit Perlen ausgesticket, vnd 12. weisse Pferde abermal vorgespannet, mit schwartzen Düpplein besprenget, vnd darauff drey Kutscher in gülden Stück gekleidet. Vor diesem Wagen waren die 12. ReitRosse vorgeführet. Vnd da die Oration geschehen war, bat er die GrossFürstliche Braut mit grosser Reverentz, sie wolte wegen des GrossFürsten die Gaben sich gefallen lassen, vnd sich auff den Wagen setzen, welches sie zur stunde bewilligte, vnd brachten sie die fürnehmsten Fürsten vnd Herren aus dem Gezelte auff den Wagen, führeten sie in die Stadt hienein, vnd giengen nebem dem Wagen auff beyden Seiten vber 300. Trabanten. Vor den Reitrossen. die vor dem Wagen geleitet wurden, ritten 200. Polen mit Copien.

Nach jhrem Wagen folgete jhr Bruder vnd Schwager, mit den Fürsten vnd Herren im Lande zu beyden Seiten, vnd nach jhnen die teutschen Trabanten. Hernach wurden jhre eigene ReitRosse, die sie aus Polen mit brachte, ein jedes von zween Dienern begleitet, vnd darnach jhre Polnische Wagen auffs herrlichste ausstaffieret, dafür acht Appelgrawe mit rohten geferbeten Mäuen vnd Schweiffen giengen. Hinter diesem Wagen folgete die Hoffmeisterin vnd etliche vornehme Polnische Frawen, darnach das gantze Frawenzimmer auff 13. Wägen, Für einen jeden Wagen giengen 6. Rosse, alle prächtig ausstaffieret. Auff diese folgeten alle Polnische Reuter, so mit der Braut aus Polen kommen wahren, in vollem Harnisch, mit jhren Drommeten, HeerPaucken vnd Schalmeyen, Nach dem die Musskowitische Reuterey, mit jhren Trabanten vnnd Trommeten, Hinter diesen die Polnischen Rüst- vnd ZeugWagen, vnd die gantze Pagasi. Auff allen Pforten in der Stadt, auff dem Schlosse, vnd der Brücken stunden die Musskowitischen Spielleute mit Pfeiffen vnd Drummeln die ohn vnterlass auffspieleten, vnd do die Braut auff den Marckt kam, erhub sich ein grewlicher grosser SturmWind, eben als Demetrius einzog, wie zuvor gemeldet ist, welcher[256]) von vielen vor ein Zeichen grosses Vnglückes gehalten ward, Vnd ist die Braut in das Kloster bey seiner vermeynten Mutter einfurieret.

Den Musskowitern missfället der vngewöhnliche Auffzug.

Die[257]) Musskowiter waren auff denselben Tag sehr trawrig vnd betrübt, dass sie so viel frembde Gäste bekommen, verwunderten[258]) sich auch der geharnischten vnd gewapneten Reuter, fragten die Aussländer, so da dieneten, vnd lange im Lande gewesen, ob[259]) dieser Gebrauch in jhrem VaterLande auch were, dass man zur Hochzeit gewapnet[260]) vnd gerüst zöge: Machten sich wunderbarliche Gedancken, insonderheit, weil sie auch gesehen hetten, dass[261]) die Polen aus jhren Rüstwägen etliche hundert Pistolen vnd Mussketen abgenommen, die sie mit gebracht.

Weil[262]) nun der Fürst Vasili Zuski vor lengst nebenst etlichen andern vornehmen Herren hette ausgebracht, dass dieser GrossFürst nicht der[263]) rechte Erbe were, als er sich düncken liess, fienge der gemeine Mann an dasselbige zu gläuben, insonderheit, weil er eine GrossFürstin aus Polen gefreyet, die[264]) des Landes Religion nicht war, seine eigene Nation verachtet, (von welcher er allezeit eine[265]) so schöne vnd von so hohem Geschlecht, als die war, hette können heyrahten) die[266]) Ausländer ehrete vnd liebete, vnd zog die Polen den Musskowitern vor.

Besorgen sich gefehrlicher Verenderung.

Weineten derohalben, dass jhre RegierungsVerenderung were vbel gelungen, vnd bedachten darneben, was sie zuvor vor einen Herren gehabt, der nicht jhr Grossfürst, sondern jhr Va-

ter war, vnd [267]) allezeit der Vnterthanen Nutz vnd Wolfahrt suchte. Vnd wie es nun bey dieser Regierung zustünde, vnd dass jetziger GrossFürst mit den Polen vnd Ausländern die Reussen in Grund vertilgen vnd verderben würde.

Diss [268]) Heulen vnd Wehklagen der Reussen kömpt für den Fürsten Vasili Zu'ski, den Demetrius schon zuvorn hatte wollen richten lassen, der Vrsach halben, dass er die Warheit aussgered, dass er nicht were Ivvan Vasilivvitz natürlicher Sohn, vnd nun wieder in Gnaden war.

Fürst Vasili Zuski gehet zu Raht.

Dieser Zuski liess heimlich zu sich in seinen Hofe beruffen die [269]) Häuptleute vnd Corporalen, sampt etlichen vom Adel, vnnd die reichsten Bürger, die seine vertrawtesten Freunde waren, gab jhnen zu verstehen, wie das gantze Reussland in Gefahr schwebete [270]), alle Stunde vnd Augenblick, wegen der newen GrossFürstin vnd Ausslănder, deren schon zu viel weren einkommen, vnd wo für sie sich lange Zeit gefürchtet, were nun geschehen, wie sie selbst in der That erfahren : vnd da er zuvorn was zu der Sachen hat thun wollen, hette er schier seinen [271]) besten Kopff verlohren, vnd were keiner in der gantzen Musskow, der was darumb gethan hette, oder sein vnd des Reichs wegen was wagen wolte. Aber jetzo sehen sie augenscheinlich, was daraus erfolgen werde, nemlichen, aller Reussen Verderb vnd Vntergang, dass [272]) sie der Polen leibeigene Knechte vnd Sclaven seyn, jhrem Joch vnd Dienstbarkeit vnterworffen, Denn dieser GrossFürst, der sich für den rechten Demetrium ausgiebt, ist nimmer in alle Ewigkeit Ivvan Vasilivvitz natürlicher Sohn, sondern Griska Trepeja, ein verschoren Münch, vnd dass sie jhn haben zu jhrem GrossFürsten erwehlet vnd angenommen, ist [273]) zu dem Ende geschehen, dass sie nicht wolten lenger vnter Boris Gudenovvs Gewalt vnd Herrschung leben, vnd wusten kein ander Mittel jhn herunter zu bringen, als durch diesen, vnd hetten verhoffet, dass dieser Grisk'a, der sich Demetrium nennet, sich viel [274]) anders gegen jhren GOtt vnd Religion, vnd auch die Musskowiter erzeigen solten, als sie jetzt in der Warheit erfahren.

GrossFürst ist mehr Polnisch als Reussisch.

Denn [275]) er liebete die Ausslăndischen, hasset vnd verfolget seine eigene Landsleut, schändete [276]) die Götter, vervnreiniget die Kirchen, verjagete die Geistlichen, triebe sie weg von jhren Häusern vnd Höfen, vnd einräumete solche den Ausslăndischen darinnen zu wohnen. Wenn [277]) er in die Kirchen gehet, entweder in der Jungfrawen, S. Nicolai, oder anderer Heiligen, folgen jhm die Polen nach mit jhren Hunden, vnd vervnreinen das Heiligthumb, vnd gestattet keinem Reussen vor sich zu kommen, er sey hohes oder niedriges Standes, ohne der Polen Will vnd Consens, die [278]) alles, was in der SchatzKammer ist, haben müssen, vnd were dieselbe bald leer vnd ledig. Daraus ein jeder verstendiger leicht sehen vnd mercken kan, dass er gewisslich gesinnet, die vhralte Griechische Religion abzuschaffen, vnd die Papistische dargegen fortzupflantzen vnd einzusetzen.

Dieses alles zu verrichten vnd ins Werck zu stellen, hette er sich insonderheit mit König Sigismundo vereiniget, der jhm zu einnehmung des Musskowitischen Regiements grosse Hülffe vnd Beförderung gethan, vnd er jhm dagegen geschworen, gelobet vnd zugesaget, den ewigen gemachten Fried vnd Freundschafft, so [279]) zwischen SchwedenReich vnd Reussland Anno 1595. solenniter bey Tiesa auffgerichtet ist, zu nichte zu machen, Wie aus seinem Schreiben an den Durchläuchtigsten vnd Hochgeehrten Christlicher Gedächtnüss, König Carolum

den IX. klärlich zu sehen ist, Liess auch, seiner Zusage nachzukommen, etliche 1000. Balcken nach Ivvanogorodt führen, der Meynung, eine Brücke vber das Wasser zu machen, dass darüber die Stücke, vnd das KriegsVolck kommen köndte.

Daraus augenscheinlich zu mercken, was vor ein grewlich BlutBad zwischen beyden Nationen anzurichten, er im Hertzen hatte, Ja, er ist auch gesinnet, alle seine Vnterthanen, hohes vnd niedriges Standes [280]), erwürgen, tödten, hengen vnd hinrichten zu lassen, wo sie nicht in sein böses teuffelisches Vornehmen bewilligen wolten, vnd trewlich helffen die vhralte Griechische Religion ausrotten vnd vertilgen, vnd hergegen die falsche Abgöttische Papistische annehmen vnd fortpflantzen, vnd kan ein jeder solches mit Händen greiffen, dass sein eigentliche vnd warhafftige Meynung vnd Fürsatz sey, Reussland vnter des Pabsts Joch vnd Dienstbarkeit zu bringen, vnd den Reussen dem Polen zu leibeigen Knechte vnd Sclaven zu machen. Vber [281]) das alles der Reussischen Nation zu grösten Spott nimpt er zum Weibe eine Ketzerische Jungfraw, allen Musskowitischen Jungfrawen zur grösten Schmach vnd Verachtung, die jhr nicht allein gleich, sondern auch weit vberlegen an Tugend, Schönheit vnd Herkommen, Vnnd so fern die Reussen solches nicht mit der Zeit vorkommen, würde es ein böses Ende gewinnen. Denn [282]) es ist besser, dass der Stein auff seinen Kopff falle, den er gedenckt auff vns zu werffen, vnd die Funcken seyn allezeit besser zu leschen als ein grosses angezündetes Fewer.

Fürst Zuski erbeut sich, dem vorstehenden Vbel vorzubawen. — Anschlag.

Derenthalben [283]) so die Reussen nun einmüthig gesinnet seyn, vnd des Vaterlandes Wolfahrt jhnen zu Hertzen gienge, so wolle er wol Mittel vnd Wege finden, sein Leib vnnd Leben auch für die Christliche Griechische Religion vnd des lieben Vaterlandes Wolfahrt, mit Haab vnnd Gut, vnd all seinem Vermögen darstrecken: Wolten sie Trewlich vnd Mannlich in der sachen helffen vnd beyspringen, so [284]) solten sie erstlich, der eine den andern, jnsonderheit die Hauptleute vnd Capitän jhrem vnterhabenden Kriegssvolck in geheim fleissig vnd trewlich rathen vnnd vermahnen, vnd mit allem ernst fürhalten, dass er keines weges der rechte Demetrius were, hette mit den Polen vnd Ausländischen alles böses im sinne wider die Musscowiter, gedächte vnd practicirete, welcher gestalt er köndte mit fug vnd glimpff die fürnehmbsten im Lande auffräumen, die [285]) Polen vnd andere frembde Nationen, die dem Papistischen Aberglauben zugeneiget seyn, wider einsetzen, vnd sollen vber die Christliche Gemein herrschen vnd regieren, jhr grosse gewalt vnd tyranney zufügen, wie man jetzund für augen siehet, wie sie anfangen mit rauben, stelen, hawen, schänden, gewalt [286]) zu thun, Sie solten derwegen jhre sachen in gute acht nehmen, vnd der eine Nachbar mit dem andern vertrawlicher weise zu rathe gehen, wie man in der zeit solch böses verhäben hindern vnd abwehren könte, vnd [287]) den Bawm abhawen, ehe er in den Himmel wächst, dass die grosse Musscowitische Monarchia nicht [288]) in die eusserste not käme, vnd zu grund gieng, vnd die Kinder in den Wiegen darüber jämmerlich weinen vnnd heulen, vnd wehe schreyen würden vber die Eltern gegen Gott im Himmel, dass sie ein solch grosses vnvberwindliches [289]) Vnglücke in der zeit nicht gehindert vnd abgewehret, ehe es sich so weit eingefressen, vnd die vberhand genommen hette, darumb weil jetzt die Musscowitische Gemein were etlich mal hundert tausend Mann starck, Demetrius aber mit seinen Polen vnd Ausländischen nicht vber fünff tausend, vnd liegen versplittert, der eine hauff weit von dem andern,

vnd könten, wenn man eines tags sich vereinigte, alle des morgens frühe in jhrem süssen Schlaffe, in der eil vberraschet vnd [290]) erschlagen werden, ehe sie zur Wehre kämen, vnd widerstand thun köndten. Nam accidit in puncto quod non speratur in anno.

Der Handel gehet an.

Wie [291]) sie nun gesinnet, vnd was sie thun wolten, das solten sie beyzeiten thun, vnd jhn vertrawlicher weise wissen lassen. In diesem anschlag bedachte sich die Gemeine nicht lang, bewilligten, verschworen sich einhelliglich zusammen zu leben vnd zu sterben, vnd wolten obgenandten Zuski vnd seinen Consorten trewlich beystehen, vnd hülffe leisten, die Christliche Stadt vnd Schloss Musscow von [292]) den vngläubigen vnd Gottlosen Ketzern zu reinigen, vnd begehrten alssbald zu wissen, auff welchen Tag solches solte fürgenommen werden, Sie waren schon fertig, vnd ward jhnen die Losung gegeben, darnach sie sich richten solten, Nemlich, Wenn des morgens zu Sturm geleutet würde, so solte ein jeder aus seinem Hause zum Schloss lauffen, vnd ruffen, dass die Polen in voller Rüstung weren, vnd wolten jhren Grossfürsten vnd die Rähte tödten vnd ermorden, vnd [293]) die gantze Musscow erobern vnd einnehmen, vnd weil sie auff allen Gassen vnd Strassen also stürmeten vnd rumorten, solten sie sich mit gantzer macht zu dem vermeynten Demetrie hinnein dringen, als wolten sie jhn retten, vnd hülffe leisten wieder die Polen, so solten sie jhn vnter dem schein tödten vnd vmbbringen, vnd hernach alle die Polen, deren [294]) Häuser vnd Losament solten bey Nacht mit Buchstaben gezeichnet werden.

Wie nun solches vber den Grossfürsten vnd die Polen beschlossen, vnd sie in [295]) grosser wollust vnd sicherheit lebeten, frassen vnd soffen, spielten vnd tantzten, waren [296]) lustig vnd frölich, gaben keine achtung, was von etlichen seinen getrewen Dienern vertrawlicher weise gerahten, vnd gewarnet, was sie heimlich [297]) von der Musscowitischen Conspiration vnd Practicierung vernommen vnnd gehöret, schlugen solches in den Wind, gedachten [298]), sie weren den Barbarischen Leuten gnugsam gewachsen, wenn sie sich empöreten, vnd wolten ein Auffruhr machen, nahmen nicht eins in Sinn, dass sie weit vom Schlosse hin vnd wider zerstrewet lagen, dass der eine den andern entsetzen köndte, wenn ein Tumult vnd Gefahr verhanden were, welchs Er vnd die Polen auff den Tag, da der Tumult angieng, mit jhrem grossen schaden vnd vntergang erfuhren.

Braut wird in jhr eigen Zimmer losiret.

Acht Tage nach der Braut Einführung in die Stadt, ist [299]) sie den 7. Maii aus dem Kloster, darein sie anfänglich furiret, gegen Abend in jhr Zimmer mit 200. Wachslichtern begleitet worden.

Streit wegen der Brautkleidung. — Process zur Kirchen.

Den 8. Maii geschach die Copulation vnd Krönung auff dem Schlosse in der Jungfrawen Marien Kirche, vnd ehe sie copuliret wurden, ist ein grosse Disputation wegen der Kleidung zwischen [300]) dem Grossfürsten vnd des Landsfürsten vnd Rähten gewest. Der Grossfürst vnd die Polen wolten, dass die Jungfraw solte geehliget vnd gekrönet werden in Polnischem Habit, dessen sie von jugend auff gewohnet, vnd sich besser wüste darein zu schicken als [301]) in eine frembde. Die Reussischen Herren aber wolten das nicht zulassen, sondern sie solte sich auff Musscowitisch kleiden nach jhres Landes art vnd gewonheit, weil sie solte zu einer Reussischen Grossfürstin gekrönet, vnnd dem Grossfürsten in der Musscow beygeleget werden. Vnd [302]) ward end-

lich beschlossen, dass es müste nach der Reussen willen geschehen, vnd gieng Demetrius damit zur Braut, vberredet sie, dass sie den Fürsten vnd Herrn im Lande so viel wolte zu gefallen thun, die kleider den tag verwechseln, vnd im Musscowitischen Habit sich krönen lassen, auff dass sie nicht solten vrsach haben, sich darüber zu beschweren, dass er in dem Lande viel newe verenderung machte, es were vmb einen tag zu thun: dazu sie endlich bewilligte, legte die Polnischen kleider ab, vnd [303]) zog köstliche thewre Musscowitische kleider wider an, in welchen sie nach der Kirchen ist begleitet, gekrönet, vnd vermählet worden. Der [304]) gantze Weg, welchen sie aus dem Fürstlichen Zimmer in die Kirchen zur Krönung gieng, war mit rothen Scharlacken, darneben zwey güldene Stücke, eines nach den andern gelegt. Auff beyden seiten aber stunden die Musscowiter in langen Röcken von gülden Stück, einer neben dem andern gar dicht, derer etliche tausend waren. Die Kammer vnd Hoffjunckern, auch andere vom Adel waren gleichfalls in güldene Stücke gekleidet, mit güldenen Ketten Creutzweise behangen, vnnd giengen foran, mit hohen schwartzen Füchsenen Mützen.

Nach jhr folgeten drey Herren, der erste trug für dem Grossfürsten einen güldenen Scepter, der ander ein güldenen Apffel, vnd der dritte einen blossen Sebel. Diesem folgete der Grossfürst mit der Kron in seinem Habit, vnd ward von dem Woywoden von Sendomir (der Braut Vater) geführet. Neben dem Grossfürsten giengen vier Herren, zwo auff einer jeden seiten, gleichsfalls mit güldenen Stücken vnd hohen schwartzen Mützen ausgekleidet, vnd mit güldenen Ketten Creutzweiss behangen, vnd trug ein jeder eine silberne Parte auff der Achsel.

Köstlicher Stuel.

Darnach gieng die Grossfürstin auff Muscowitisch angethan, welche eine Musscowitische Fraw führete. Nach jhr folgete das Polnische Frawenzimmer sampt dem Musscowitischen, vnd gieng also in einer grossen anzahl nach der Kirchen, vnd so balde sie ist gekrönet vnd getrawet worden, ist sie auff einen Stuel gesetzet, welcher von lautern golde gegossen, vnd mit Edelgesteinen gar dicke besetzet war, von 600. Demanten, 600. Rubinen, 600. Saphieren, 600. Schmaragden, vnd 600. Türckissen. Alle diese waren nicht klein, sondern sehr gros, vnd sonderlich etliche Türckissen, wie die halben Taubeneyer. Derselbige Stuel oder Sessel ist dem Tyrannen Ivan VVasiliwitz von dem Könige in Persia zur höchsten Ehrengab geschicket.

Geldspendung.

Als sie nun wider von der Krönung aus der Kirchen geführet, da wurden etliche tausend pfenning auff beyden seiten vnter das Volck geworffen, das stück zu zween Vngarischen Ducaten, etliche auch kleiner, auff beyden seiten mit zweyköpffigen Adelern, wie man sie damals geschlagen, vnd ward also die Fürstin wieder in jhr Zimmer begleitet.

Hochzeit.

Vnd gienge die Hochzeit an mit grossem pracht vnd triumph. In dem Schloss war ein gerüste von Holtz auffgebawet, darauff stunden 32. Trommeter, vnd 34. Trommelschläger vnd Heerpaucker, alle auff Musscowitisch gekleidet, welche vnauffhörlich trommeten, vnd auff den Heerpaucken schlugen, biss die Hochzeit ein ende hatte.

Den folgenden Tag nach geschehener Krönung vnd Copulation, hath [305]) Demetrius seine Grossfürstin, dass sie solte die Musscowitischen kleider abthun, die Polnischen wider anziehen, vnd jhm zu ehren tragen. Gestern hette Sie die Musscowitischen Kleider getragen, seinen [306]) Fürsten, Rähten, vnd dem gantzen Lande zu eh-

ren vnnd wolgefallen, heute vnd alle die anderen Tage solten seine seyn, Er wolle jetzt regieren, vnd thun was jhm gelüste, vnd nicht was seine Räthe vnd die Musscowiter wolten.

Polnische Kleidung. — Apparat auff Polnisch.

Also gienge nun die Grossfürstin von dem Tage an Polnisch, vnd [207]) wurden die Hochzeittage mit grossen frewden vnd triumph zugebracht mit Essen, Trincken, Tantzen, Sprüngen, Hüpffen vnd Spielen, vnd viel andere Kortesei getrieben. Die Polen soffen sich so vberaus voll vnd toll, dass sie sich selbst nicht regieren kondten, also dass sie auch in dem Heimziehen nach jhren Losamenten grossen mutwillen vnd vbermut auff der Gassen vbeten, mit [208]) hawen vnd schlagen, nahmen mit gewalt den Edelleuten jhre Frawen vnd Töchter auff jhren wagen, nothzüchtigten [209]) sie, vnd trieben grosse schand vnd laster, damit die Reussen sehr vbel zu frieden waren, schwiegen aber still, vnd [210]) zeichneten alles fleissig auff. Den 11. Maii liess der Grossfürst alles in der Küchen auff Polnische Manier anrichten, vnd Kalbfleisch sieden, kochen vnd braten, dauon [211]) die Musscowitischen Köche ein grewel hatten, vnd brachten solches vnter die Edelleute, Bürger vnd Gemein, darüber die Reusen Jhn sehr verachteten, vermaledeyten vnd sprachen vnter sich: Er were in der warheit ein grober Ketzer, hielten sich aber still, vnd laureten auff gelegenheit.

Vermuthung, Demetrius sey ein Betrieger.

Den 12. Maii redete die Gemeine öffentlich, der Grossfürst were ein Ketzer, vnd [212]) schlimmer als ein Türck, vnd nicht der rechte Ivan VVasilivvitz Leiblicher Sohn, er gienge nit so fleissig in die Kirchen wie zuuorn, er hielte alle ausländische sitten vnd ceremonien, erässe Kalbfleisch vnd alle vnreine speise, er [213]) gienge vngebadet in die Kirchen, bückete sich nicht vor S. Nicolae vnd anderen Heiligen. Die [214]) Badstuben were alle morgen bereit gewesen, vom ersten Hochzeittag an biss auff diesen, er hette aber mit seiner Ketzerischen Grossfürstin nicht gebadet, vnd gienge gleichwol in die Kirchen mit den Polen, vnd betten ein hauffen Hunde mit sich, vnd verunreiniget das Heiligthumb, er müste nicht der rechte Demetrius seyn, wo es hinaus wolte, wüsten sie nit, redeten öffentlich auff dem Marckte dauon, vnd [215]) auff den gassen, dass sich jrer viel drüber vrrwunderten. Es ergrieffen letzlich die Trabanten einen solchen Wäscher, brachten jn auffs Schloss, vnd [216]) gaben dem Grossfürsten seine Rede zu erkennen, vnd dass sonsten eine verräterey fürhanden were. Der Grossfürst liess alssbald alle seine Trabanten aufffordern, vnd befahl jnen fleissig tag vnd nacht auff zu warten, vnd liess denselbigen, den die Trabanten bekommen, peinigen, auff dass er möchte wissen, was verhanden were. Die [217]) Räthe aber sahen mit jhme durch die finger, machten den Grossfüsten weiss, dieselbige Person were voll vnd truncken gewest, vnd wüste jetzo nichts zu berichten, er [218]) were auch sonst nüchtern nicht sehr klug vnd witzig, bathen den Grossfürsten, er wolle sich zu frieden geben, sich nit bekümmern wegen solcher bösen vngründlichen Zeitunge, vnd nicht einem [219]) jeden Ohrenbläser Glauben zustellen, er were starck vnd mächtig gnug seine Feinde vnd Verrähter zu straffen, so fern etzliche verhanden weren, die was böses wolten anstifften, vnd liess er es also darbey bleiben [220]), schwermete immer fort in grosser Wollust vnd Sicherheit mit seiner Gemahlin, vnd gedachte an keinen Auffruhr vnd Verrähterey, daruon [221]) er doch gnugsame kundschafft hette

Als dieses nun beydes heimlich vnnd öffentlich im schwang gienge, ist es den 17. Maii des morgens frühe vmb [222]) drey vhr an tag kommen, do der Grossfürst vnd die Potentaten in

jhrem besten Schlaff gelegen, vnd nichts böses gedachten, do waren die Musscowiter wach, vnd wie Virgilius spricht:

Invadunt urbem vino somnoque sepultam,

erwachten aus dem Schlaff mit etlich tausend Glockenklang, die zu sturm geleutet waren, vnd lieff das Volck rasig vnd vnsinnig aus allen Winckeln vnd Häusern zusammen, etliche mit Knütteln, theils mit Büchsen vnd langen Röhren, theils mit blossen Sebeln, etliche mit Spiessen vnd Stangen, vnd was ein jeder in der eil erwischet, nach dem Schlosse zu, schryen vnd rufften: Wer wil vnsern Grossfürsten todt schlagen? Die [223]) Herren vnd die vom Adel antworteten: Die Polen. Darüber der Grossfürst erwachet, vnd [224]) erschrickt, schickete seinen getrewen Kämmerherrn Pieter Bosmanno hinaus zu erforschen was fürhanden were. Do er ausskompt, vnd fragte, was das Sturmleuten bedeuten solte, antworteten [225]) jhm etliche Herren, so sich versamlet hatten, Sie wüstens nicht, es würde in der Stadt jrgend brennen, vnd gieng damit hinnein, vnd berichtet es dem Grossfürsten.

Grossfürst wird herausgefodert.

Weil aber das Geschrey vnd Lerm je länger je grösser ward, schickete der Grossfürst obgedachten Bosmanno zum andern mal hinnauss mit fleiss zu erfahren, was fürhanden were, vnd wo es in der Stadt brennete, stund selber auff, vnd zog sich an. Bosmanno siehet durch das fenster, vnd [226]) sahe, dass die gantze Gemeine etliche tausend Reussen mit Spiessen vnd Stangen, Röhren vnd Sebeln stehen, dessen er sehr erschrack, fragte was [227]) jhr begehr were, vnd was das Sturmleuten bedeute? Sie antworten jhme, Er solte seine Mutter vexiren, vnd jhnen jhren vnzeitigen vnd verrähterischen Grossfürsten vberantworten; mit jhme wolten sie reden vnd [228]) handeln.

Da marckte Bosmanno was fürhanden war, räufft sich bey den Haaren, befielt [229]) den Trabanten, jhre sache in guter acht zu haben, vnd keinen Menschen einzulassen, vnd tratt zu dem Grossfürsten vnd sagte: Ach wehe, Gnädigster Grossfürst vnd Herr, an dir ist die schuld, hie ist grosse Verrähterey fürhanden, die [230]) Stände vnd die Gemeine fordern dich hinnaus, Ach du hast es nicht glauben wollen, was [231]) deine getrewe Diener dir gesagt haben: vnd wie der Bosmanno also mit dem Grossfürsten redete, hat [232]) sich ein Edellmann zwischen den Trabanten hinein in des Grossfürsten Kammer gedrungen, vnd sprach zu jhm: Du vnzeitiger Grossfürst [233]), Warumb kommest du nicht heraus, vnd giebest der Gemeine antwort: Bosmanno der solches hörete, ergreiff [234]) in eyffer vnd zorn ein Sebel an der Wand hangende, vnd hieb jhm den kopff von dem Rumpff ab.

Stellet sich zur wehre.

Der Grossfürst sprang in das Vorgemach, vnd nahm von den Trabanten eine Helleparten, weiset [235]) die der Gemeine, vnd sprach: Jhr sollt nicht gedencken, dass ich Boris Gudenou bin, vnd [236]) stach etliche zu bodem, da schossen die andern nach jhm, vnd drangeten flugs zu, dass er wider hinnein weichen muste. Bosmanno [237]) gieng hinaus zu den fürnembsten Herren vnd Räthen, bath sie für Gott vnd durch Gott, dass sie von jrem bösen fürhaben solten abstehen, vnd thun was löblich were. Da antwortet einer [238]) von den fürnembsten Herren, Michael Ignativvitz Tatissovv genant, vnd sagte: Du HurenSohn, was redest du? Küsse [239]) du deine Mutter vnd deinen Grossfürst, vnd zog sein lang Messer herfür, vnd stach jhn durch das Hertz, dass er stracks niederstürtzete vnd starb. Die [240]) andern Herren namen jhn auff, vnd warffen jhn die Treppen hinunder, dass die Gemeine sehen solten, dass der selbige behertzte Herr todt were,

für dessen Mannheit, Tugend [341]) vnd Fürsichtigkeit ein jeder sich förchtete. Nachdem sie jhn nu sahen todt liegen, wurden sie alle sämtlich behertzt, lieffen mit grossen hauffen ohne schew ins Vorhauss hinnein zu den Trabanten, wolten Demetrium den Grossfürsten fangen, der kam mit seiner Pallasch heraus, hawete vmb sich her, so viel er vermochte, aber es kondte nichts wieder eine solche grosse menge Volcks helffen, denn [342]) sie haweten mit jhren Beilen die Bretter loss aus dem Vorhauss, drungen mit gewalt auff die Trabanten, nahmen jhnen die Gewehr, dass Demetrius allein mit 15. Trabanten in das förderste Gemach hinein kam, krämpten die Thür zu, stunden mit jhren Gewehren [343]) dafür, vnd wehreten sich so lang sie vermochten, Demetrius warff den Pallasch von sich, raufft sich bey den Haaren, sprach [344]) kein wort, vnd sprang zum fenster hinaus [345]) auff den platz, do die Schützen Wache hielten, vermeynet schutz vnd beystand bey denen zu haben, oder mit der flucht sich zu saluiren.

Entspringet. — Im Frawenzimmer gehets vbel zu.

Weil es aber vber 15. Elen hoch war, verrencket er in dem springen einen fuss, dass er nicht kondte fort kommen, sondern muste still liegend bleiben. Die Reussen folgeten immer nach aus der einen Kammer in die andere, vnd namen die Trabanten, so viel auff dem Schlosse waren, gefangen, vnd ordneten jhnen so viel Wächter zu, dass keiner durffte weiter gehen. Die im Vorgemach fragten wo der Grossfürst sey, spelirten die Fürstlichen Gemächer, vnd raubten hinweg alles was jhnen in die Hände kam, Gold, Silber, Kleinodien, Pocalen [346]), Perlen, Kleider, Tapezerey, vnd andere köstliche Wahren, das ein grosses Geld werth war. Die [347]) grossen Herren vnd andere vom Adel stürmeten in das Frawenzimmer, welche alle wegen grosser furcht, angst vnd schrecken auff der erden halb todt, zitternd vnd weinend lagen. Die Grossfürstin hatte sich versteckt vnter der Hoffmeisterin Rock, vnd do sie weder den Grossfürsten noch die Grossfürstin funden, fragten sie die Hoffmeisterin vnnd Jungfrawen, wo der Grossfürst vnn die Grossfürstin weren, sie antworteten, das möcht jr wissen, wo jr den Grossfürsten habt hingethan, wir seyn nit bescheiden auff jhn zu warten, da sprachen die Reussen alle aus einem munde: Jr abgescheumeten huren, wo ist denn die Polnische hure die Grossfürstin: die Hoffmeisterin fragte, was sie jr wolten: Sie [348]) antworteten als vnuerschämpte Leute, die weder von Ehr, Zucht vnd Erbarkeit wusten vnd sagten in anhörung des gantzen Frawenzimmers: Nos congrediemur cum ipsis ... Mit diesem nahmen sie das gantze Frawenzimmer gefangen, der eine Fürst vnd Herr nahm eine Jungfraw, ein ander Herr vnd Edellmann nahm ein andere, vnd schickten sie mit jhren Dienern nach Hause, trieben vnd zwungen sie mit gewalt jhren willen zu thun. Die Hoffmeisterin ein alt betaget Weib, bleib in der Kammer bey der Grossfürstin, die schulten sie aus ..., sie solte sagen: Wo die Grossfürstin were geblieben, Sie antwortete: Heute frühe mit der Sonnen auffgang gieng sie zu ihrem Vater dem Woywoden von Sandomir, als [349]) der Tumult ist angangen, allda ist sie noch, Sie ist seydhero nicht widerkommen.

Als die Reussischen Herren vnd die Gemeine dise fürhatten, wurden die Schützen, die vater dem schloss in einer pforten die Wache hielten, des Grossfürsten gewar, wo er lag vnd winselte, vnd hette sich vber alle massen vbel, giengen sie zu ihm, halffen ihm auff, vnd wolten ihn in seine Kammer wider bringen, welches, do es die Gemeine ansichtig worden, verliessen [350]) sie die Hoffmeisterin mit der Grossfürstin, die verborgen vnter jhrem Rocke sass, lieffen die Treppen schnell hinunder, den Demetrium zu erwürgen. Weil er nun hatte den Hackenschützen ein gross

gelübde gethan, so fern sie sein Leben retten würden, stunden sie anfänglich bey jhm, vnd schossen etliche [351]) von Adel darnieder, aber sie wurden bald von [352]) der menge der Edelleut, Bürgern vnd der Gemeinne vbermannet, dass sie verliessen jhren Grossfürsten, vnd vberantworteten jhn der [353]) Gemeine, die nahmen vnd brachten jhn wider in sein Gemach, welches gar elend ausssahe, vnd wo sie jhn hinführeten, sahe er, dass alles weggeraffet vnd aussgeplündert war, Er sahe auch, wie elendiglich seine Trabanten ohne einige Wehren stunden, mit Wächtern vmbringet, seufftzete vnd weinete, vnd sprach kein wort, was er aber in seinem hertzen gedachte, das mochte wol nicht viel gutes seyn, Nam [354]) latet anguis in herba. Einer von den Trabanten, genand Wilhelm Fürstenberg drang sich mit hinnein in sein Gemach, vnd wolte erforschen, wo sie mit jhm hinaus wolten, welchs so bald die Reussen sahen, ward [355]) er mit einer Helleparten durchstochen, vor des Grossfürsten füssen, vnd [356]) die Reussen sagten: Lieber sehet, wie trewe Hunde seyn die Aussländer, sie können noch nicht jren Schelmischen Grossfürsten verlassen [357]), man muss sie alle umbbringen, aber [358]) es ward von den fürnehmbsten Fürsten vnd Herrn widerrahten vnd nicht zugelassen.

Wird elendiglich bekleidet. — Schmehlichen verspottet. — Grossfürst wird erschossen. — Der Leib in stücke zertheilet.

Nachdem zogen sie jhme seine grossfürstliche Kleider aus, vnd [359]) legten jhm andere alte zerrissene an, die nicht besonders werth waren, vnd sagte einer zum andern, Schaw welch [360]) ein Grossfürst aller Reussen ist der? der ander sprach, Solch einen Grossfürsten hab ich wol in meinem Hause, in meinem Pferdestall, der dritte weist auff jhn mit fingern, vnd zog jhn bey den ohren, der vierte gab jm eine Maultaschen, vnd sprach: Du HurenSohn, sage wer du bist? wie heist dein Vater, wie ist dein name, vnd wo gehörest du zu Hause? Er antwortet, Das wisset jhr alle wol, dass ich ewer gekrönter Grossfürst [361]) sey, vnd Ivan VVasilivvitz Leiblicher Sohn. Wolt jhr nu hierin mir keinen glauben zustellen, so gehet hinein ins Kloster zu meiner Mutter, vnd fraget, ob es nicht so sey, Do gieng alssbald Vasili Ivanovvitz Zuski, der [362]) für diesem tumult der PrincipalRedelssführer war, vnd besprach seine Mutter, ob sie jhn vor jren Sohn erkennete, welches [363]) sie in continenti verneinet, vnd zum höchsten betewret, dass sie keinen andern Sohn in die welt geboren habe als den Demetrium, so vor etlichen jahren zu Vglitz in seiner Kindheit were vmbgebracht. Als [364]) Zuski mit diesem bescheid wieder kam, ist alssbald ein reicher Kauffmann zugesprungen, der ein Pistol in der Hand hatte, vnd sprach: Man ist nicht schuldig mit [365]) einem Ketzer lange zu handeln, vnd zu procediren, Ich wil mit diesem Verräther vnd Verführer des Volcks ein ende machen, vnd schoss jhn mit einer kugel durch das Hertz, dass er alssbald niedergestürtzete, do sprang ein jeder zu, rufften vnd schryen, Crucifige, Crucifige, Lass jhn nicht leben, der eine hawete jhn an den Kopff, der andere an den Arm, der dritte stach jhn mit dem Messer ins Leib, der vierdte hieb jhn an den Schenckel, der fünffte auff den Rücken. Die [366]) andern schleifften jhn bey den Füssen aus dem Saal, auff den platz, do sein getrewester Diener vnd Kammerherr Bosmanno lag, vnd sprachen: Sie seyn gute Freunde vnd [367]) Zechbrüder gewesen, do sie gelebet haben, sie [368]) müssen nun auch bey einander seyn im Tode. Vnd geschach dieses den neunden Tag nach der Hochzeit, welcher war der 17. Tag Maii Anno 1606. nachdem er der Regierung 11. Monat vorgestanden hatte.

Frewd in Leid. — Glück ist vnbeständig.

Vnd [369]) ward also die grosse frewd in ein leid, das triumphiren in ein trawern, der lust in ein vnlust gewand. Darumb soll niemand dem glück zu viel trawen, viel weniger darauff stoltzieren, vnd jubiliren. Denn die Glückskugel ist rund, hat sich gar bald gewendet, vnd Vnglück findet sich bald, ehe man dencket vnd meynet.

Gros würgen vnd schlachten.

Nachdem der Griska oder Demetrius, Bosmanno vnd etliche andere erwürget waren, eileten die Musskowiter hin, vnd erschlugen alle seine Instrumentisten, Musicanten, vber die 100. Personen, die [370]) bey den Mönchen vnd Pfaffen einfuhriret waren.

Für die Pforte des Sandomirischen Woywodens stelleten sie etliche Feldstücken, vnd ordneten etliche tausend Knechte vmb den Hoff herumb, die jhn bewachen solten, dass vnmüglich einem Hunde, viel weniger einem Menschen daraus zu kommen, so lange der Lermen wehrete. Die andern Polen aber, die in der Stadt losiret waren, vnd lagen in den Herbergen, in jeder nicht vber 10. oder 12. Personen starck, seynd ohne alle gnade jämmerlich ermordet vnd vmbgebracht.

Der Grossfürstin Bruder, der auch sein Losament in der Stadt hatte, wolten sie gleichfalls todt geschlagen haben, wo er nicht so starck am Volck gewesen, ein fest Bollwerck vmb sich hette, vnd sich tapffer wehren köndte, dass mancher Musscowit in das grass beissen muste, Ingleichen wehrete sich auch der Grossfürstin Schwager [371]) vnd der Königliche Polnische Gesandte, Alexander Gonzenski, die in 700. Mann starck waren, trawten fewer in die Stad zu schiessen, die häuser anzuzünden, vnd sich biss auff den letzten Mann zu wehren, wofern die Reussen nicht schweren wolten, sie beym leben zu lassen.

Die Polnischen Reuter, die mit dem Griska oder Demetrio ins Land kommen, waren gleich also gesinnet, vnd hielten sich fertig den Reussen widerstand zu thun, wo [372]) sie in jhre Höfe einfallen würden, die Reussen achteten solches nichts, zogen grosse starcke Bäwme vnd Balcken für die Höfe, vnd stelleten Feldstücke für die Pforten, dröweten sie in grund zu verderben, vnd zu erlegen, wo sie sich nicht in der Güte ergeben würden, schossen zweymal in den Hof, [373]) vnd rumoreten grewlich davor, dass den Polen angst vnd bange ward, dass sie anfiengen mit jhnen vmb friede zu tractiren, mit der condition, dass die fürnehmbsten Fürsten vnd Herren schweren, vnd das Creutz küssen solten, dass keinem kein leid widerfahren möchte. Do gieng der Fürst Vasili Zuski mit [374]) etlichen andern Senatorn dahin, thaten einen Eyd, vnd küsseten das Creutz, dass jhnen nichts böses begegnen solte, Sie solten sich etliche [375]) tage zu frieden geben, sich in den Höfen still verhalten, nicht aussgehen, vnd vnter die Gemeine kommen, weil sie auff die Polen wegen geübter gewalt vnd muthwillen an jhren Weibern vnd Kindern so erbittert, dieselbige Gnade ist auch den andern Polen erzeiget worden, die [376]) ziemlich starck zusammen gezogen, vnd sich vor der Reussen anlauff vnd vberraschen tapffer wehren kondten.

Die andern aber so nicht vber sechs, sieben [377]) oder zehen personen in einer herberge waren, seynd alle wie die Hunde ermordet worden, darunter viel [378]) redliche vnd rechtschaffene Leute waren, so wol Teutsche als Polen, so zu der Hochzeit mit allerley Jubilation vnd Kleinodien eingezogen seyn.

Etliche kamen zeitlichen [379]) zu Ross vnd suchten das refugium in [380]) der Vorstadt, da die alten Teutschen wohneten, Sie wurden aber alle auffgefangen, erschlagen, vnd in den Bach Jagusa [381]) geworfen, dass also im selbigen Tu-

mult, der vber acht Stunden lang wehrete, 1702. Menschen [282)] geblieben, jämmerlich erwürget, nacket ausgezogen, vnnd auff die Gassen wie Aass geworffen worden, vnd lagen vnter dem blossen Himmel, dass [283)] die Hunde von jhren todten Leichnam frassen, ehe sie seynd begraben worden, welches den dritten Tag hernacher geschehen, da sie aus der Stadt geführet, vnd in eine Gruben geworffen wurden, einer auff den andern, gleich [284)] als hetten sie etliche Stücke Speck eingesaltzen, vnd Erde darauff gescharret.

Der tode Demetrius wird von allen Menschen verspottet.

Nach diesem geendigten Tumult vnd jämmerlichen Schlachtung, haben die Reussen gegen [285)] den Abend jhren todtgeschlagenen Demetrium, sampt seinem getrewen KammerHerren Petrum Bosmanno gantz nackend ausgezogen, bunden [286)] an Demetrii Gemächte vnd vorgedachten Bosmanni Fuss ein Schnure, schleifften sie aus der Pforte von dem Schlosse auff den Marckt, brachten [287)] einen Tisch vnd Banck dahin, legten jhren Demetrium auff den Tisch, vnd seinen getrewen Raht Bosmanno auff die Banck, in die quer vor dem Tische, also dass Demetrii Füsse auff des Bosmanno Brust lagen, damit ein jeder sehen vnd erfahren möchte, dass der vmbgelauffene Münch, Landbetrieger [288)] vnd Jungfrawenschänder gewiss vom Leben zum Tode gebracht were.

Als der Griska nun in solcher Gestalt auff dem Tische lag, kam ein [289)] EdelMann vom Schloss geritten, brachte eine Sackpfeiffe vnd MummenKleid mit sich, legte die Kleider auff seinen Bauch [290)], steckete jhm die Pfeiffen ins Maul, vnd legte den Sack auff seine Brust, vnd sprach: Du HurenSohn vnd Landbetrieger, du hast gnug zuvorn auffpfeiffen lassen, spiele vnd pfeiffe auch einmahl vor vns auff. Etliche [291)] andere von Adel, wie auch Bürger vnd Kauffleute, so darbey stunden vnd zusahen, schlugen den todten Cörper mit Peitschen, vnd sprachen: Du verzweiffelter [292)] Münch vnd HurenSohn, wie viel böses hastu in vnserm Lande gestifftet, was [293)] für grossen Schaden hastu vns gethan? Wie [294)] hastu du die SchatzKammer so leer gemacht, vnd gross Vnglück angerichtet? Die [295)] Musskowitischen Weiber drengeten sich auch darzu, verspotteten jhn auff das schlimmeste als sie kondten. Weil aber Bosmanno von einem fürnemen Geschlecht vnd Familia war, vnd seinen StieffBruder im Leben hatte, erlangete er bey den vornehmsten Fürsten vnd Herren so viel, dass er seinen Bruder von Marckt möchte weg holen vnd begraben lassen.

Demetrii stoltz vnd Vbermuth.

Der Griska oder Demetrius muste drey Tag vnnd Nacht an gemelten Ort zur Schmach vnd grosser Verachtung liegen bleiben, wegen des grossen Schadens vnd vielen Vnglücks, so [296)] er den Reussen zugefüget. Denn er ist so stoltz, ehrgeitzig vnd auffgeblasen worden, dass er wolte wie Alexander Magnus, nicht [297)] wie ein Keyser, König vnd Potentat von seinen Dienern vnnd Vntersassen geehret werden, sondern wie ein Gott, vnd titulirte sich nicht wie seine Antecessores, vnd [298)] die vorigen GrossFürsten gethan hatten, sondern nennete sich einen Keyser aller Keyser. Die Drabanten vnd seine Auffwartern musten nicht, do er oder sein Gemahl aus der einen Kammer in die andere giengen, jhre Reverentz vnd Dienste beweisen, vnd thun, wie bey andern grossen weltlichen Potentaten gebreuchlichen, mit neigen, Kniebücken, vnd Handküssen, sonder musten auff die Knie fallen. Welches Gott alleine, vnd keinem Menschen auff Erden zugehöret, darumb seynd sie auch billich von Gott gestraffet, dass sie jhm nicht die Ehre gegeben haben. Denn jhme allein gebühret vnd zustehet, wie [299)] der Psalm lautet, dass alle

Knie in Himmel vnd auff Erden sich beugen solten, da Jesus vnser Erlöser genennet wird, vnd nicht do ein abergläubiger Mensch vnd Potentat geruffen wird.

WunderZeichen bey der Leiche Demetrii.

Als nun Griska oder Demetrius so jämmerlich vmbgebracht worden, haben [400]) etliche von den Reussen ausgesprenget, dass viel WunderZeichen bey seiner Leiche sollen geschehen seyn, davon ich etliche erzehlen wil, weil ich dieselbigen nicht selber gesehen, sondern von andern gehöret habe, vnd zweiffele ein theils also in der Warheit zu seyn, weil die Reussen mit solchen Lügen, Fabeln vnd Legenden viel vmbgehen. Denn sie sagen, es seyen in der dritten Nacht, do der vermeynte GrossFürst vnbegraben auff dem Marckte lag, etliche Lichter aus der Erden zu beyden Seiten am Tische auffgangen vnd gebrand, vnd da die Wächter [401]) seynd zugangen, solches mit fleiss zu beschawen, seyn sie verschwunden, wenn sie denn hienweg gegangen, seynd sie wieder herfür kommen, Darüber sie sich entsetzet, vnd [402]) haben solches den ReichsRähten vnd fürnehmsten des Landes zu verstehen gegeben, Welche alsbald Befehl gethan, dass der tode Cörper solte hienaus geführet, vnd in eine Gruben, da [403]) die Bettler vnd armen Leute jhren LagerPlatz hatten, geworffen werden.

In Aussführung aber erhub sich vber die gantze Stadt ein grewlicher vnerhörter SturmWind, der die Dächer [404]) von etlichen Kirchen, vnd die Thürme von den Stadtmawern herunter warff, dass sich jederman verwunderte. Do er nun ist begraben worden, vnd das Volck von der Gruben weggangen, ist der todte Cörper des andern Tages vor dem Grabe auffm Platz gelegen, vnd sassen zwo lebendige Tauben beym Cörper, wenn jemand kam, flogen sie hinweg, wenn sie weg giengen, kamen sie wieder. Derowegen [405]) befahlen die Senatores, den Cörper zum andern mahl hienein zu werffen, vnd die Gruben wol mit Erdrich zu füllen vnd einscharren, darinnen er sieben Tage ist liegen blieben: Da die vorüber waren, ist der Leichnam eine halbe vierthel Meilwegs auff einem KirchHofe gefunden worden, dessen alles Volck in der Musskow erschrack, dass so seltzame vnd wunderbarliche Sachen bey vnd mit dem Cörper sich zutrugen, vnd sagten, Es müste gleichwol ein [406]) wunderbarlicher Abendthewer gewesen seyn, weil der Cörper nicht in der Erden bleiben wollen, Einer sagte, Es were der Teuffel selbst gewesen, der solche Thorheit vnd Gauckelspiel mit den Menschen treibet, die von dem Christlichen Glauben abgefallen sind. Der ander sagte, Er were ein Zauberer gewesen, hette von den Lappen die Kunst gelernet, wenn sie sich schon vmbbringen lassen, können sie sich gleichwol wieder lebendig machen, Dieselbige TeuffelsKunst hette er auch gelernet, darumb solte man seinen Leichnam auffs Fewer werffen, vnd zu Asche verbrennen. Welches auch geschehen, vnd [407]) brachten sie ein grossen hauffen Holtz, Pech vnd Stroh zusammen, legten jhn darauff, verbrenneten jhn zu Pulver, vnnd ward die Aschen in die Lufft gestrewet, welche Sie solte hienweg wehen mit allem Gifft, das Griska angenommen vnd mit sich ins Land gebracht hette, damit nimmermehr in alle Ewigkeit was von jhm weiter zu hören vnd zu spüren seyn möchte. Ist [408]) also an jhm der Spruch Christi erfüllet worden, Qui se exaltat humiliabitur, Item, die Warheit des Sprichworts: Quod citò fit citò perit, Was bald steiget auff, fället bald vber ein hauff.

Beschluss.

Diss mag nun gnugsam von diesem Spectackel gesagt seyn, welches [409]) so es also in der Warheit, ist es viel, Ich zweiffele aber daran, weil

die Reussen viel mit solchen Fabeln vnd Narren-Possen vmbgehen, vnd liegen so grob, dass etliche die es anhören, bissweilen schamhafft werden : doch lass ich einen jeden bey seiner Meynung bleiben, vnd gläuben was jhme gefället, Daran aber ist kein zweiffel, dass er gewiss ist todt geschlagen, begraben, aus[410]) dem Grabe wieder ausgenommen, vnd verbrennet worden, vnd wird wol nimmermehr wieder in dieses Leben kommen, vnangesehen, dass die Polen starck[411]) nach dem Tumult ausgesprenget, er were nicht vmbkommen, sondern in Polen entrunnen, vnd ein anderer an seiner stat erwürget, auff dass sie den Reussen noch ein[412]) grössern Tumult vnd alarm köndten anrichten, weil sie mit jhnen so grewlich vnd erbärmlich gehandelt. Welches doch nicht also ist, vnd wird wol, weder der in der Musskow erschlagene vnd verbrandte, oder der ermordete zu Uglitz, nicht wiederkommen, ob schon die Polen wolten hundert Demetrios machen, vnd jhnen auffdringen.

Den Polen ist vbel zu Hause geleuchtet worden.

Dieser 17. Maij war dem vermeynten Demetrio, den Polen, vnd allen Ausländern in der Musskow ein betrübter vnd erbärmlicher Tag. Denn[413]) es ward in acht grossen GlockenStunden nichts anders gehöret denn Sturmleuten, schiessen, schlagen, rennen, lauffen, grewlich ruffen vnd schreyen der Reussen, haw todt, haw todt die Polnischen HurenKinder, do war keine Barmhertzigkeit verhanden, do halff weder bitten noch flehen, verheissen noch zusagen, Guth[414]) oder Geld, Geschenck vnd Gabe.

Ein Polnischer EdelMann ist aus seinem Bette, als der Tumult angangen, in[415]) blossem Hembde gesprungen, vnd sich in ein Keller verstecket, vnd 100. Ducaten in einem Beutel zu sich genommen, Diesen fanden die Reussen in dem Keller, do sie nachsuchten, ob[416]) etwas von den Polen were verstecket vnd vergraben worden. Er gab alsbald den Reussen die 100. Ducaten, so er bey sich hatte, vnd[417]) bath mit weinenden Augen auff das allerdemütigste, dass sie jhm das Leben verschoneten, vnd gefangen nehmen, er[418]) hette niemand was böses oder zu leide gethan, vnnd so er was verzehret, vermöchte er in Polen so viel, dass ers bezahlen köndte. Sie solten jhn ins Schloss führen vor[419]) die Fürsten vnnd Herren des Landes, da wolte er sich gnugsam verantworten, Welches sie endlich bewilligten, weil er so betrübt war, jämmerlich ausssahe, vnd so tieff seufftzete.

Da sie jhn aber wolten wegführen, vnnd er auff die Gassen vor die Pforten kam, vnd sahe seine Diener nackend, grewlich zerhacket, voller Blut todt liegen, seufftzete er noch tieffer, Da kam eine andere Parthey an jhn, als ob sie besessen were, schryen vnd rufften mit grewlicher Stimme, haw todt den HurenSohn, da bücket er sich auff die Erden, vnd bath erbärmlich, sie solten jhn vmb GOTtes Willen das Leben schencken vnd fristen : Do dass nicht helffen wolte, bath er im Namen aller Heiligen, der Jungfrawen Marien vnd Nicolai, Aber es halff gleichwol nichts, sie haweten nach jhm mit jhren Sebeln, Er reiss sich loss, vnd sprang zu rücke, fiel auff die Knie, weinete vnd bath, O jhr Musskowiter, jhr nennet euch je Christen, wo ist denn ewer Christliches Mitleiden vnd Erbarmen, schonet doch meiner als eines Vnschüldigen, wegen ewers Christlichen Glaubens, vnd meines Weibs vnd Kinder, die ich in Polen sitzend habe. Aber er bath alles vergebens vnd vmbsonst, sie haweten jhm eine Schramme vber den Backen, dass jhm das Blut so wol hinden als vorn abfloss, Er lieff vnd sprang weiter, wolte gern sein Leben erretten, vnd meynete sie zur Barmhertzigkeit zu bewegen, Aber[420]) es war keine Barmhertzigkeit bey den Barbarischen Leuten zu vermuthen, Denn da kamen noch etliche

andere aus jhren Häusern gelauffen, vnd begrüsseten jhn dermassen, dass er zur Erden stürtzete, vnd seinen Geist erbärmlichen auffgab.

Reussen haben einen guten Tag.

Vnd wie dieser Tag den Polen vnnd allen Ausländern in der Musskow betrübt vnnd vnglückselig, Also war er den Reussen ein gewünschter vnnd glückseliger Tag. Denn wer damals arm war, nackend vnd elend, annis pannisque obsitus, ist da reich worden, vnd eröberte viel Raub vnnd grosse Beute, von[421]) Kleidern, Sammet vnd Seiden, Röhren vnd Harnisch, Füchsenen, Mardern vnd Zobelen Beltzen, Ketten, Ringen, Pocalen, Tapetzen, Pferde, Gold vnd Geld, dass sie dermassen glorirten vnd berühmten sich solche tapffere vnd manhafftige Kriegssleut zu seyn, vnd sagten: Vnsere Musskowitische Gemein ist gross vnd mächtig, die gantze Welt mag sie nicht bezwingen. Wer kan vnser Volck zehlen? Jederman muss vor vns schweigen, sich neigen vnd zu fusse fallen, Ja wenn hundert vber fünffe seyn, da[422]) seynd sie behertzte vnd vnverzagte Krieger, wenn sie Sebel vnd Spiesse in Händen haben, vnd die andern nichts, da thun sie grosse mannliche Thaten, vnd legen grosse Ehre ein, sonsten bleiben sie wol still, vnd sitzen bey dem Ofen in der warmen Stuben.

Als[423]) nun dieser grewliche Mord, Tyranney vnd Auffruhr gedempffet vnnd gestillet war, samleten sich die vornehmsten Fürsten[424]) vnd Herrn auffm Schlosse, schicketen zu der Gross-Fürstin, Griscae oder Demetrii Gemahl, vnd liessen jr sagen, dass sie wol wüsten, dass sie eines[425]) Herren Tochter aus Polen were, was oder wer dieser ermordete Verrähter vnd Landbetrieger gewesen, der sich für Demetrio hette ausgegeben, wüsten sie nicht, sondern Sie, weil Sie jhn zu jhrem EheMann genommen, vnd in Polen gekandt hette.

Demetrii Gemahl muss alles wieder geben, was auff sie gewendet worden.

Wolte sie ledig vnd loss seyn vnd zu jhrem Vater kommen, so solte Sie alles wieder von sich geben, vnd zur gnüge bezahlen, was[426]) der trewlose Dieb aus jhrem Schatz gestolen, vnd in Polen geschicket, vnd alles was er jhr gegeben hette. Da gab sie alsbalde, nicht allein die Kleider, Kleinodien, Schmuck, Perlen, Edelgestein, Ketten[427]), Armbänder, Ringe, sondern zog auch die Kleider vom Leibe, gab sie hin, vnd behielt nichts mehr als einen SchlaffRock bey sich, sprach, Sie solten alles hiennehmen, vnd Sie sicher zu jhrem Vater kommen lassen, Sie wolte auch alles bezahlen, was Sie mit all jhrem Volck verzehret hette. Die Reussen antworteten, Sie fragten nichts nach der Zehrung, Sie[428]) solte allein die 55000. Rubel, mit andern köstlichen Schmuck, so der Dieb hienaus[429]) in Polen geschicket, wiederschaffen, so solte Sie zu jhrem Vater gelassen werden. Sie sprach: Das hette Sie alles, vnd noch so viel von dem Jhrigen auff die Reise gewendet, jhrem Herren, vnd allen Musskowitern zu Ehren, vnd hette nichts mehr davon, sondern alles wiedergegeben, Bath darnebenst jnniglichen, dass einer von jhres Vatern Dienern möchte zu jhr gelassen werden, so wolte sie mit dem Vater zusehen vnd verschaffen was sie vermöchten, vnd den Rest aus Polen vbersenden, wenn sie möchte erlediget werden vnd wegziehen.

Der Woywode von Sandomir erkläret sich wegen seiner Tochter.

Ist derenthalben einem von jhres Vaters Dienern gestattet vnd vergünnet, ab vnd zuzugehen, vnd relation zu bringen. Vnd da der Vater erfuhr, was[430]) der Reussen Forderung vnd Bitte war, bath er, dass etliche von den Musskowitischen Herren möchten zu jhm kommen, welches sie alsbald thaten, vnnd giengen zu jhm. Er fieng

an vnd sprach : Jhr Herren wollet meiner Tochter nicht verstatten, zu mir zu kommen, Sie erlege denn erst die 55000. Rubel, so Demetrius hienaus in Polen geschicket, jhm vnd dem gantzen Reich zu Ehren, desto stattlicher sich auszurüsten, darauff nicht allein dieses gegangen, sondern[431]) noch viel mehr, welches Sie nun alles wieder gegeben, vnd ist jhr Volck todt geschlagen, vnd jhr fodert nun gleichwol Geld von Vns. Ich[432]) habe allhie, sagt Er, einen Zehrpfenning bey mir, welcher ist 60000. Reichsthaler, vnd 20000. polnische Gülden an Düttgen. Wollet jhr jetzund meine Tochter mir zustellen, vnd allen Polen, die noch am Leben, vnd nicht todt geschlagen sind, mit mir in Polen zu ziehen vergönnen, so wil ich dasselbige Geld euch lassen vberreichen, vnd den Rest hienein schicken. Sie antworteten : Dich[433]) loss zu lassen mit den Deinen, ist noch zu frühe, Wiltu aber deine Tochter zu dir haben, so gib vns die 80000. Thaler in vnsern Schatz, so soll sie zu dir kommen, sonst nicht. Der Vater sprach, was soll ich thun, Ich will mit meiner Tochter leben vnd sterben, es gehe mir nach Gottes Willen. Da ist das Geld, bringet meine Tochter her, mit der Hoffmeisterin vnd jhrem gantzen Frawenzimmer, so wil ich euch das Geld zehlen lassen. Also ist sie mit[434]) jhren Frawenzimmer zu dem Vater gebracht, Die Reussen namen das Geld, vnd sprach der Weywoda mit weinenden Augen :

Woywod thut den Reussen eine harte Vorhaltung.

Jhr[435]) Fürsten vnd Herren des Reichs, jhr habet mit Vns nicht gehandelt, wie redliche Leute, Ihr saget, dass der todtgeschlagene Demetrius nicht sey Ivvan Vasilivvitzes rechter leiblicher Sohn gewesen, vnd habet jhn gleichwol ein gantzes Jar vber euch herschen vnd regieren lassen, vnd[436]) jhn für ewern Gross-Fürsten erkennet vnd angenommen, da er aus Polen mit einem kleinen Häufflein Volcks ist in das Land gefallen, Ihr seyd mit[437]) etlich 1000. Mann von ewrem Gross-Fürsten Boris Gudenovv abgefallen vnd meyneydig worden, vnd Euch zu Demetrio, als ewern rechten natürlichen Erb-Herren geschlagen, dadurch wir in Polen seyn betrogen, vnnd haben nichts anders gedencken oder glauben können, als er müste ohn allen zweiffel vnd Falschheit der rechte seyn, dafür er sich ausgegeben hat. Ihr habet den Boris seinet halben mit Weib vnd Kindern vmbgebracht, vnd sein gantz Geschlecht ausgerottet, Jhr habet jhn zu ewern rechten Herren angenommen, vnd zum GrossFürsten gekrönet, gehuldiget[438]) vnd geschworen, Jhr habet durch ewere eingeschickte Gesandten Vns in Polen dancken lassen, dass[439]) wir jhn so ehrlich vnd prächtig gehalten, in aller Tugend vnd ritterlichen Thaten erzogen, vnd auff die Füsse geholffen, Ewere Brieff vnd Siegel weisen es aus, vnd zeugen, dass er ewer rechter natürlicher Erb-Herr ist. Jhr[440]) habet freundlich bey vns gesuchet vnd angehalten, dass wir jhm wolten vnsere liebe Tochter zu einer Gemahlin geben, welches[441]) jhr nimmermehr in alle Ewigkeit verleugnen könnet. Wir haben vnsere Tochter jhm nicht offeriret oder angeboten, Er hat Sie durch[442]) euch werben lassen, Wir haben vber das nicht wollen bewilligen, es geschehe denn mit aller Ständen Consens, vnd wir hetten vernommen, er were der rechte ErbFürst in dem Lande. Das habt jhr vns je zu wissen vnd kund gethan, Ewere Briefe weisen es aus, welche bey dem Könige in Polen in guter Verwahrung liegen, Ewere ausgeschickte Legaten haben eben das für dem Könige berichtet vnd gezeuget. Mit welchem Munde dörfft jhr nun reden, dass er nicht der rechte ErbHerr gewesen? Mit welchen Gewissen dörfft jhr sprechen, vnd vber Vns in Polen klagen, dass jhr von vns seyd betrogen worden?

Wir[443]) Polen haben ewern Worten, Brieff,

Siegel vnd Creutzküssen geglaubet. Jhr habet vns betrogen, vnd nicht wir Euch. Wir seynd zu euch als Brüder vnd Freunde kommen, Aber jhr habt bey [444]) vns gehandelt, als die ärgsten Feinde, Mord-vnd blutdürstige Tyrannen: Wir seyn mit euch vmbgangen, ohne List vnd Betrug, welches wir daraus können erweisen, dass wir nicht in einem Hauffen haben zusammen gerücket vnd gewohnet, sondern [445]) bey Euch hin vnd wieder auff vnterschiedenen Gassen gehauset, welches wir nicht gethan hetten, so wir was arges vnd böses im Sinne gehabt, Jhr [446]) aber habt heimlich wie meyneydige vnd trewlose Leute auff vns gewachet, jhr habt Honig im Mund, vnd bittere Gallen im Hertzen gehabt, Mit dem Munde habt jhr vns begrüsset, mit dem Hertzen habt jhr gedacht vns zu erwürgen, wie jetzunder augenscheinlich ist, darüber sich Gott möcht erbarmen, wie viel hundert betrübte Widtwen vnd Wäisen habt jhr in Polen mit diesem Mord gemacht, welches wenn sie es erfahren, werden sie ohne auffhören Tag vnd Nacht inniglichen zu GOTT schreyen, seufftzen vnd ruffen, dass er ein solchen vnerhörten Mord rechen solle. Wie könnet jhr das vor GOtt dem Allmächtigen verantworten? Was für einen Ruhm werden euch frembde Nationes zuschreiben? Were Demetrius, als jhr jetzo fürbringet, nicht der rechte Demetrius vnd ErbHerr gewesen, was haben da die vnschüldigen Musicanten, Jubilirer, Kauffleute vnd [447]) andere gethan vnd gesündiget, die so jämmerlichen ohne einige Barmhertzigkeit seyn todt geschlagen: Sie haben von euch nichts genommen, sie haben köstliche vnnd thewrbahre Güter in ewer Land gebracht, die jhr nun vnter ewern Händen habt? Was haben andere vnschüldige Menschen, Frawen vnd Jungfrawen wieder euch gesündiget, mit welchen jhr vbel gehauset, Gewalt gethan, vnd sie genohtzüchtiget? Hetten wir Feindschafft mit euch im Sinne gehabt, wir weren nicht zu euch kommen mit fünff tausend Mann, weil wir wol wusten, dass [448]) ewere Gemeine vielmahl hundert tausend starck ist. Wir hetten auch wol eine KriegssMacht mit vns gebracht.

Wir seyn zu euch zur Hochzeit in aller Freundschafft kommen, vnser Volck aber haben sich zu tode gefressen, vnd jhren Geist auffgeopffert, seynd beraubet, vnd vmb alle das Jhrige kommen, was sie mit gebracht. Meynet jhr, dass GOTT im Himmel, der [449]) in allen seinen Thaten ein gerechter vnd eyfferiger GOTT ist, wird eine solche grewliche mörderische Missethat an Euch vnnd ewern Kindern zu seiner Zeit vngestraffet vnnd vngerochen lassen?

Die [450]) betrübten Widtwen vnd Wäisen werden mit jhren bittern Thränen vnnd tieffen Seufftzen zu GOTT nicht auffhören, biss er solches gerochen: Wollet jhr vns gantz vnd gar verschlingen, auffressen vnd vertilgen, das möget jhr thun, wir [451]) haben eine gerechte Sache, GOTT wird ein Richter seyn zwischen Vns vnd Euch, Wir trösten Vns dessen, dass wir für GOTT vnd [452]) der gantzen Welt ein gut Gewissen tragen, vnd haben nimmermehr was böses in vnsern Hertzen gedacht euch zuzufügen.

Der Reussen verantwortung.

Die [453]) Reussischen Herren antworteten, vnd sprachen: Du Woywoda hast keine Schuld, viel weniger Wir [454]), sondern die vbermütigen vnd auffgeblasenen Polen, die vnserer Mitbrüder Frawen vnd Töchter genohtzüchtiget vnd geschändet, grossen Gewalt öffentlich auff der Gassen vnd Strassen getrieben vnd geübet, mit [455]) schlagen, hawen, spotten, maledeyen, scheltworten, dräwen, pochen vnd schnarchen, die gantze Gemeine an sich zu reitzen vnd zu erwecken, dass jhr Hertz so verbittert worden, dass es darnach fast vnmüglich gewesen, so viel hundert tausend Mann, wenn sie erst in Harnisch gebracht seyn, zu stewren vnd zu weren, laut [456])

des Sprichworts: Canis rabiosus à somno excitatus furit.

Darnach so hat deiner Tochter todtgeschlagener Mann selber zu seinem Vntergang viel Vrsachen geben, in deme, dass er vnsere Götter, Sitten, Gebräuche, Ceremonien, vnd vns verachtet, vnsere [457]) alte Griechische Religion wollen abschaffen, vnd die abgöttische Papistische herein bringen, ein jeden Ausslander fürgezogen, die SchatzKammer leer gemacht, vnd alles auff die Frembden gewand, keinem von den Vnserigen zu sich gestattet, es möchte denn mit der Polen Willen vnd Consens geschehen, eine Verbündnisse mit dem Könige in Polen gemacht, der [458]) jhm mit Geld, Volck, vnd allerley Nothdurfft beygesprungen, diss Reussisch Regiement vnd vnser Vaterland einzunehmen, Jhme zugesagt vnd verheissen, den ewigwehrenden Frieden zwischen dem Königreich Schweden vnnd Reussland zu brechen, welches er schon ins Werck gestellet, vnd zu dem Ende etliche tausend Balcken nach Ivvangorodt führen lassen, daraus augenscheinlich zu sehen ist, was für ein grewlich BlutBadt er hette wollen zu wegen bringen mit den Schweden, Finnen vnd [459]) Liefflandern, die vnsere benachtbarte gute Freunde seyn, Welches alles seinem Eyd vnd Verheissung, die er gethan hat, zu wieder ist. Reussland ist je vnser eigen Land, vnd gehöret keinem andern zu: Wir haben jhm das auffgetragen, Er solte danckbar gewesen seyn, vnd bedacht haben, zu welcher Hohheit, Ehre vnd Majestät wir jhn erhoben haben, Hette Ers mit vnser Nation mehr gehalten, als mit einer frembden, vns mehr geehret vnd geliebet, als die Polen, so were er wol Demetrius für der gantzen Welt geblieben, ob er schon nicht der rechte war. Er wuste selber wol, dass er nicht Ivvan Vasilivvitz Sohn war, für den er sich ausgegeben, Dass wir haben jhn auffgenommen, für vnsern GrossFürsten erkennet, ist [460]) alles wegen Boris Gudenovvs Regierung geschehen, der sich wie ein Fuchss mit List vnd Geschwindigkeit in das Regierung eindrang. Wir vermeynten Vns durch jhn zu bessern, zu grünen vnd auffzukommen, so [461]) hat es vns gefehlet, vnd wir seyn zu nichts kommen vnd degradiret, vnd trachtete er vns vmb Leib, Leben, vnd alle Wolfarth zu bringen, Er frass Kalb-Fleisch, führte ein Barbarisches Leben, vnd hette vns schier auch darzu gezwungen, vnd beygebracht anders mehr zu thun, welches [462]) vns hernach nicht solte lieb gewesen seyn, vnd hette vns zum Vntergang vnd Verderb gereichet.

Derowegen [463]) solcher Gefahr vnd Blutdürstigung bey zeiten vorzukommen, vnd vnsere Christliche alte Griechische Religion zu erhalten, haben wir jhn todt geschlagen, vnd so fern er noch nicht todt were, wolten wir jhn noch erwürgen. Dass viel vnschüldige Leute in dem Tumult seyn vmbkommen, haben wir nicht gern gesehen, sondern hetten lieber gewüntschet, dass sie im Leben geblieben, Weil es aber in dem Aufflauffe geschehen ist von der erbitterten vnd rachgierigen Gemeine, welcher grewlichen Vbermuht kein Mensch hatt stillen oder weren können, viel weniger zu rücke halten, das können wir nicht verantworten.

Was Frawen vnd Jungfrawen belanget, seyn sie alle im Leben vnd vnverlohren, vnd seyn bey vnsern Frawen vnd Töchtern, habens jetzt besser als deine Tochter, begehrestu sie bey dir zu haben, so sollen sie kommen, doch must du erstlich vns schweren, vnd einen Eyd thun, dass du vnd keiner aus deiner gantzen Familia solche Injurien an vns, vnsern Brüdern vnd Lande weder mit Mord noch Brand rechen wollet. Weil auch viel von deines Königs Volck in dem Auffruhr geblieben ist, wollen wir, dass du allen müglichen Fleiss vnd Arbeit thun solst, dass wir mit dem Könige verglichen vnd vertragen werden. Wir wollen auch, was den Rest auff die 55000. Rubel belanget, sampt allem, was dein

TochterMann hat in Polen zu deiner Tochter von[464]) Kleinodien, Schmuck, Perlen vnd Edelgesteinen, die wir aus dem Schatze missen, geschickt hat, von dir bezahlet vnd restituiret haben, Welches so bald es geschehen ist, so solstu mit allen den Deinen loss kommen, vnd hinziehen, wo dirs gefällt. Wo aber nicht, so solt Jhr alle mit einander, ob ewer gleich noch zweymal so viel weren, vnsere Gefangene seyn, vnd in Thürmen vnd Gefängnüssen verwahret werden, Darnach habt jhr euch zu richten.

Woywoda reficiret.

Der Woywoda sprach, Was die Geschenck vnd Gaben belangen thut, die ewer todtgeschlagener Grossfürst vnserer Tochter, als[465]) seiner lieben Braut geschicket, das hat sie alles wider mit sich herein gebracht, vnd darneben was wir jhr zum Brautschatz vnd Mittgabe verehret, euch gleichfalls vberantworten lassen, vnd ist in einem blossen Nachtrock, wie jhr selbst wisset vnd wol gesehen habt, zu vns gebracht worden. Was aber in dem Auffruhr ist weg kommen, do jhr habt jhr Frawenzimmer von jhr weg geholet, wisset jhr besser, wo es ist hin kommen, als wir, vnd verwundert vns nicht wenig ewer vngebührliches vnnd vnchristliches vorhaben, dass jhr, so vns erstlich habt beraubet vnd geplündert, wollet nun auff newe von vns blossen vnd nackenden, die kaum die Hembder auff dem Leibe haben, wider fordern.

Die achtzig tausend Thaler, die wir Euch, wegen vnserer lieben Tochter, in vnser grossen noth, betrübniss vnd verfolgung haben zugestellet, ist vnser eigen geld gewest, vnd nicht der geringste Heller von den Ewrigen, können euch auch nichts mehr verwilligen.

Die vnchristliche vnd tyrannische gewalt, die vns vnd vnsern Mittgeferten von euch begegnet, wollen wir schweren vnd halten, dass wir es nicht rächen wollen, oder vnsern Freunden vnd Blutsverwanten zu rächen verstatten, sondern wollen es dem lieben getrewen Gott heimgestellet haben, der da spricht: Mihi est vindicta, ego retribuam, Er mag darüber vrtheilen, richten vnd es rächen.

Was aber den König in Polen meinen Allergnädigsten Herrn antrifft, kan[466]) ich nicht schweren vnd geloben, viel weniger zu halten vnd zu versichern, Weil die meisten Todtgeschlagene seine Vntersassen vnd Diener gewesen, derer Todt jhn trefflich schmertzen, vnd zu Hertzen gehen wird, wenn er wird erfaren, wie vnchristlich vnd vnmenschlich jhr mit jhnen habt vmbgegangen: Er ist nicht meines gleichen, er ist mein König vnd Herr, wie kann ich euch mit jhm vergleichen vnd vertragen? Bittet derenthalben diss nicht von mir, was vnmüglich ist zu thun, vnd zu wegen zu bringen.

Musscowiter wollen der Rache halben wol versichert seyn.

Die Musscowiter antworteten, Weil du nicht wilst, vnd das nicht thun kanst, so must du vnd alle deine Polen vnsere Gefangene bleiben, biss dass wir mögen sehen vnd erfahren, auff welche mittel vnd conditionen wir können vns mit dem Könige vereinigen vnd vertragen, vnd du vns wider verschaffest, was wir aus vnserer Schatzkammer missen, vnd bezahlest, was auff diesem Kriege auffgangen ist.

Woywoda befielet Gotte die rach, ergiebt sich zu gnad vnd vngnad.

Der Woywoda antwortet, Was mein Gott wil, das geschehe, All[467]) mein Creutz vnd Widerwertigkeit kömpt von ihm, ich gebe mich in seine Hände, vnd wil alles mit gedult tragen, das ziel ist gesetzet, wie weit vnd breit jhr mir sollet schaden, thut alles, was euch von Gott wird verstattet vnd zugelassen, mehr könnet jhr mir oder den meinigen die mit mir sind, nicht thun,

Polen müssen alle in dem Gefengnis bleiben.

Sind[468]) derenthalben den 31. Maii alle die Polen, so wol Frawen vnd Jungfrawen, als Männer, aussgenommen den Königlichen Ambassdour Alexander Gontzeuski aus der Musscow geführet, vnd auff die Häuser in Gefengnisse geleget. Der Woywoda mit seiner Tochter, Sohn vnd Tochtermann, nebenst dem gantzen Frawenzimmer seynd nach Jaroslavv gebracht, vnd in einen grossen Hoff mit starcker Wacht verwahret, seine Diener vnd die andere Polen in die Thürme geworffen, etliche nach Castrom, Galitz, VVologda vnd Casan verschicket vnd eingesetzet, denen ist nichts anders als wasser vnd brod gegeben. Was[469]) Polnische Herren vnd Edelleute waren, musten für halb geld jhre Kleider, Geschmeide, vnd alle sachen verkauffen, so sie in dem Tumult behalten, damit sie sich auffhielten, Essen kaufften, vnd lebten gar elendiglich in grosser armut vnd trawrigkeit, biss dass sie wunderbarlicher weise seyn erlöset, wie hernacher soll erkleret werden.

Grosser zweiffel wegen Demetrii.

Ob nu wol des tyrannischen Grossfürsten Ivan Vasilivvitz rechter leiblicher Sohn Demetrius, so wegen seiner bösen natur, in der warheit durch Boris Gudenoues practicken, der nach der Regierung trachtete, vnd ein Grossfürst vber alle Reussen worden ist, zu Vglitz vmbgebracht, vnd Griska Trepeja, ein[470]) geringer vom Adel vnd Mönch aus dem Kloster vnd Reussland geflohen, vnd sich für den ermordeten Demetrium auffgeworffen, vnd Reussland mit des Polen macht vnd geschwindigkeit eingenommen, vnd hernacher in der Musscow ermordet ist, also dass hieran kein eintziger zweiffel, so findet man dennoch jhrer viel die das contrarium fürbringen, vnd sagen: Dass der rechte Demetrius nicht ermordet, sondern wunderbarlicher weise weg gekommen, vnd ist ein Demetrius, der so wol zu Vglitz, als der in der Musscow geschlagen ist, vnd[471]) gleichwol aufferstanden, vnd widervmb andere Kriege angefangen zu führen mit grossen Lermen vnd Blutvergiessen.

Mehr als ein Demetrius.

Dass der Demetrii so viel seyn, dass hierin kein ende ist, vnangesehen, dass sie werden erwürget, ermordet vnd verbrand, so kriegen sie doch ein andern wider, vnd er entweichet allezeit, vnd muss allezeit mit gewalt der erste Demetrius Ivan Vasilivvitz rechter leiblicher Sohn seyn. Auff dass aber ein jeder die rechte warheit hierumb wissen vnd erfahren soll, wil ich kürtzlich erklären vnd verständigen, wie die sachen beschaffen seyn, vnd dass es nicht nur ein Demetrius gewesen, wie die Polen, Jesuiten, vnd etliche auffrührische meineydige[472]) Musscowiter sagen, vnd aussgesprenget haben, sondern derer viel gewesen, vnd einer nach dem andern, wie erzehlet ist, todt geschlagen worden, vnd dass nicht allein Griska Trepeja, oder die andern die jhm succediret haben, nicht die rechten Demetrii, sondern Schelmen vnd Verrähter gewesen, vnd haben den nahmen fälschlicher weise sich zugeeignet.

Rechte meynung. — Demetrius ein Betrieger. — Erster beweis.

Denn Erstlich, Dass dieser Griska, der sich des Landes mit dem Schwerd bemächtiget, vnd in der Musscow warhafftig ist erschlagen worden, soll der rechte Demetrius vnd ErbHerr des Landes seyn, der zu Vglitz heimlichen erstochen ist, hat keinen grund, Denn so er solte derselbige seyn, müste er nicht vber 22. Jahr alt gewesen seyn, do[473]) der ander allzeit vber 30. Jahr alt ist.

Ander beweis.

Darnach stracks nach seiner Krönung ist ein

Mönch in die Musscow, aus dem Kloster, daraus Griska sich heimlich gestolen, ankommen, welcher[474]) öffentlichen auff dem Schlosse berichtet, Dass er den newen gekrönten Grossfürsten gekand hette, vnd dass er nicht were der rechte Demetrius, Ivan Vasilivvitz Sohn, sondern Griska Trepeja, ein Landläuffer, Betrieger vnd Verrähter, denn er were derselbige, der jhn hette lesen vnd schreiben gelehret, vnd[475]) wüste gar wol, wo er were herkommen, von welchen Eltern gebohren, vnd warumb seine gantze Freundschafft jhn hetten ins Kloster gethan, wie lang er darinnen geblieben, vnd wann er were weg kommen.

Mönch wird mit der warheit vmbgebracht.

Das Volck so das anhörete, nahmen den Mönch bey dem Kopff, vnd brachten jhn hinauff in des Grossfürsten Gemach. Der Mönch war vnerschrocken, bestund auff seiner Rede, saget jhm in die augen, dass er mit lügen vnd betriegerey vmbgienge, derenthalben er auch jämmerlich ohne Vrtheil sterben muste: Nam veritas odium parit, Die Warheit kriegt keine Herberge.

3. Beweis.

Zum dritten, Hat[476]) dieses auch des Griskae Vetter Elezari Utrepeja nicht allein für den grossen Herrn in der Musscow, fürm König Sigismundo vnd dem gantzen Senat in Polen, sondern auch für König Carln dem Neunden in Schweden aussgesagt, dass er nicht were der rechte Demetrius, für den er sich hette aussgegeben, sondern seines Brudern Sohn, vnd were von jhm ins Kloster wegen seiner Vnart vnd Bubenstück gestossen, dass er möchte darinnen von den Mönchen strenge gehalten werden, damit er solte frömmer werden, vnd seine böse Natur vnd vnartige Affecten ablegen. Weil jhm aber das strenge Leben nicht gefallen, ist er aus dem Kloster heimlich in Polen entlauffen, hat[477]) sich daselbst in allerley Kriegssachen, Fechten, Rännen, Reiten, Stechen, vnd Turnieren geübet, packete sich hernacher hinweg, vnd gab sich durch etlicher böser Menschen, insonderheit[478]) eines Mönchen anstifftung, rath vnd bewegung, die den Reussen, vnd jhrem damaligen Grossfürsten Boris Gudenou nichts gutes gönneten, auff Demetrium, Ivan Vasilivvitz Sohn, mit welchen practicken er auch das gantze Regiment vber die Musscow erlangete, wie foran gemeldet ist.

4. Beweis.

Zum vierten, zeugete Fürst Vasili Ivanovvitz Zuski, welcher darnach ist Grossfürst worden, dass er nicht were der rechte Demetrius, für welchen er sich hette aussgegeben. Denn er war derselbige, der den andern, do er im Leben war, erkandt, vnd hernacher, do er erschlagen ist, todt gesehen, erkandt vnd zur Erden bestetiget. Welcher vrsachen halben Griska jhn hat lassen gefangen nehmen, auffn Marckt führen, vnd den Kopff auff ein Bloch legen lassen, in meynung, jhn mit dem Peil zu justificieren, so fern er die Rede nicht wolte widerruffen, die er hette aussgesprenget. Weil aber Menschlicher weise nach das Leben jhm lieber war, als der Todt, machte er sein Maul zur taschen, verläugnete was er aussgeredet, vnd hielt dergestalt die Lügen vnd das Leben höher vnd edler, als die Warheit vnd die Ehre, weil er wuste, dass bey den Reussen gleich gilt, Ehr vnd Vnehr, darumb[479]) er auch erlediget, vnd in vorige reputation gesetzet worden.

5. Beweis.

Zum[480]) fünfften, Hat auch ein Edelmann 105. jahr alt, in dem Fürstenthumb Vglitz für männiglichen bekand, der dem erschlagenen Demetrio gedienet hette, dass er keines weges der rechte gewesen were, denn er hette den andern

tod auff der Erden liegend gesehen, vnd jhn wol erkandt, dass er der rechte were, vnd kein ander supposititius, wie etliche Lügenmäuler haben aussgebracht.

6. Beweis.

Zum[481]) sechsten, Hat ein alter Holländischer Apothecker, Arend Clausend genandt, der 40. jahr auff der Grossfürstlichen Apothecken gedienet, bekennet, Dass er hette den rechten Demetrium gekandt, do er ist ein Knabe gewesen, vnd gesaget: Der rechte Demetrius were im angesicht shwartzbleich, wie seine Mutter Maria Fedrova Nagai, dieser aber nichts, der sich für den Demetrium aussgibt.

7. Beweis.

Zum siebenden, Hat eine Liefländische Edellfrawe von Tisenhusen, die allezeit im Frawenzimmer bey seiner Mutter[482]) gewesen, öffentlich aussgesagt vnd bekandt, Dass er keines wegs der rechte Demetrius were, sondern ein ander, weil sie damals zur stelle gewesen, da der rechte ist ermordet, vnd begraben worden.

8. Beweis.

Zum achten, Weil auch das Geschrey weit vnd breit erschall, dass er nicht solte der rechte Demetrius seyn, ist er in das Kloster, do die Grossfürstin Maria Fedrova gewesen, gangen, vnd sagte zu jhr, wie er were gesinnet, des Priesters Sohn, der seinet halben were todt geschlagen, vnd Fürstlich begraben worden, auff zu graben, vnd auff einen andern platz legen zu lassen, welches die Grossfürstin nicht verstatten wollen, weil sie wol wuste, dass es jhr Leiblicher Sohn war, der zu Vglitz ermordet vnd begraben ist. Daraus gnungsam zu mercken, So fern Griska were jhr rechter natürlicher Sohn, so hette sie wol darein consentiret, auff dass sie desto bass seine Regierung dadurch bekräfftigen, vnd der Gemeine aus dem Sinne bringen köndte, dass sie ohn allen zweiffel vnd missverstand gäntzlich glauben möchten, dass er kein fictus Demetrius were. Dass sie aber hat mit jhm dissimuliret, vnd jhren Sohn genennet, hat sie der vrsachen halben gethan, dass sie dadurch zu jhrer vorigen Hoheit gerahten, desto besser erhalten werden möchte, vnd gern sahe, dass Boris mit seiner gantzen freundschafft möchte herunder kommen, vnd zu nichte werden, weil er hette jhren Sohn lassen erwürgen.

9. Beweis.

Zum neundten, Hat Pieter Bosmanno, sein[483]) getrewester Rath vnd Cämmerer, der für jhm Leib vnd Leben gelassen, vor[484]) vielen Leuten in geheim bekandt vnd geredet, ehe er ist ermordet worden, dass er nicht were der rechte Demetrius, den er sich nennete, sondern ein anderer, weil er aber ein[485]) rechtschaffener Herr were, vnd sie jhm gehuldiget, geschworen, vnd gekrönet, solten[486]) sie nun mit jhme zu frieden seyn, vnd Gott den Allmächtigen für jhn bitten, dass er sein Regiement gnädig bestetigen, jhn bey gesundheit vnd glücklicher Regierung erhalten wolle, sie köndten im gantzen Reussland keinen bessern vnd verständigern Herrn bekommen.

10. Beweis.

Zum zehenden, Hat Jan[487]) Sapieha ein fürnehmer Polnischer Herr sich verlauten lassen, dass er solte Stephani Batthori Bastart gewesen seyn, welches[488]) doch in der warheit nicht so ist, sondern der rechte Griska Utrepeja, vnd die Polen hatten jhm derowegen mit rath vnd that, Volck vnd Kriegssmunition beygesprungen, die Musscow mit dem Schwerd ein zu nehmen, geholffen, vnd muste so wider der Reussen danck Demetrius Ivan Vasilivvitz Sohn seyn, der erst zu Vglitz, vnd darnach in der Muss-

cow ermordet ist, vnd jetzo wider auffgestanden, vnd muss die Musscowiter zum gehorsam bringen, ob schon die Reussen darüber solten toll vnd thöricht werden, vnd so fern er auch geschlagen würde, so wolten sie wider einen andern kriegen, biss dass sie die Musscowiter gezwungen, vnd vnter jhr Joch gebracht hetten.

Musscowiter seyn mit den Demetriis vbel betrogen.

Aus[489]) diesem kan ein jeder verständiger Mensch leichtlich mercken vnd verstehen, dass Demetrius Ivan Vasilivvitz rechter natürlicher Sohn nicht am Leben gewesen, auch nicht der[490]) Griska Trepeja, der sich für den Demetrium fälschlich aussgegeben, sondern dass sie alle beyde ermordet seyn, vnd haben gleichwol noch andere Demetrios auff selbige weise erdacht, dadurch viel böses vnd ein gros Blutvergiessen erfolget ist, also[491]) dass die Polen vnd Cosacken ein seltzam gros Narrenwerk vnd Gehey mit den Reussen getrieben haben, in deme, so bald ein Demetrius ist vmb das Leben kommen, so ist ein ander zur stund in die stelle gerahten, dass schier von den Demetriis kein ende geblieben.

Fürst Vasili Ivanovvitz Zuski wird erwehlet.

Als nun Griska Trepeja der vnrechte Demetrius erschlagen vnnd verbrand war, haben die Musskowiter den Fürsten Vasili Ivanovvitz Zuski zu einem Grossfürsten erwehlet vnd gekrönet, den 1. Junii, Anno 1606. vnd hat jhm fast das gantze Land geschworen, so wol Geistliche als Weltliche, Edel vnd Vnedel, aussgenommen die Cosacken, vnd etliche Städte, die an den Polnischen Gräntzen gelegen, so dem Demetrio zugethan waren, vnd von ihm grosse Freyheiten und Privilegien erlanget hetten, diese[492]) hatten nunmehr den geruch bekommen, dass er were selb dritte in Polen entkommen, vnd verhielte sich bey des Woywodens von Sandomirs Gemahl, darumb sie sich auch still verhielten, vnd wolten dem Zuski nicht schweren, biss sie besser kundschafften vnd auisen aus Polen bekämen.

Grossfürst Zuski vernewert die verbündnis mit dem König in Polen. — Polnischen Königs antwort.

Nachdem nu der Grossfürst Zuski gekrönet war, abfertigte er seine Gesandten an König Sigismundum in Polen, mit bitte, dass er wolte die alten gemachte Friedenscontract in allen terminis zwischen beyden Reichen trewlich vnd auffrichtig halten, vnd keines wegs verstatten, dass die Polen auff den Gräntzen solten einfallen, sondern mit ihm gute Nachbarschafft vnd[493]) Correspondentz halten, vnd sante ihm grosse gaben vnd geschencke, mit entschuldigung wegen der todtgeschlagenen Polen, so in der Musscow vmbgekommen seyn ihres grossen mutwillens halben, so sie allda getrieben haben, mit[494]) rauben vnd vermaledeyung der Gemeine, mit schändung der Frawen vnd Jungfrawen, vnd mehr dergleichen böses, dadurch die Gemeine ist auffrührisch und verbittert gemacht worden, dass hernacher vnmüglich gewesen, sie zu stillen, vnd zu ruhe zu bringen, biss etliche hundert Polen seyn ermordet, mit dem Verrähter vnd Landbetrieger Griska Trepeja, der sich für einen Demetrium Ivan Vasilivvitz Sohn aussgegeben, vnd diss erbärmliche Blutbad angerichtet hette. Er hette gleichwol seinen Gesandten beschützet, dass ihm kein leid, weder am Leibe noch Gut widerfahren ist, solte auch mit ehesten mit gesundheit aussgelassen werden. Der König antwortet jm widerumb, vnd schriebe, Was jn anbelangete, wolte er wol gute nachbarschafft mit ihm halten, schickete jn die verehrung wider, vnd foderte seinen Abgesanten, vnd sagte weiter, Dass die Polen, so allda todt geschlagen, vnd alle andere Völcker, so vnter ihm wohnen, weren freye Leute, möchten ziehen, wo

ihnen hin gelüstet, sie weren dem Woywoda von Sandomir auff die Hochzeit gefolgt: Hetten sie was aussgerichtet, möchten sie es selbst verantworten, Er hette ihrent halben nichts mit jme zu schaffen. Was aber der ermordeten freunde vnd verwandten thun würden, köndte er weder stewren noch wehren, sie weren Herren in Polen, vnd ein freyes Volck, wolten sie sich an den Reussen rächen, müste ers geschehen lassen. Vnd[495]) alsebald Zuski diese antwort bekommen hatte, liess er den Polnischen Abgesanten abziehen.

New geschrey, Demetrius sey noch am Leben. — Grossfürst Zuski bawet dem newen Tumult vor. —

. . . .

Weil diese sachen so tractiret wurden, ist es mehr vnd mehr lautbar worden, dass Demetrius were entkommen, vnd verhielte sich in Polen, vnd brächte eine Kriegssmacht zusamen, vnd wolte das Land wider einnehmen, dass die Musscowiter vber solcher seltzamen Zeitung fast wunderbar vnd jrre wurden, vnd wusten nicht was sie glauben solten. Zuski[496]) der Grossfürst schicket alssbald etliche seiner vertrawtesten Diener nach Vglitz, liess den Demetrium, der schon vor 17. jaren in seiner Kindheit erschlagen vnd begraben war, aus der erden auffnehmen, nach der Musscow führen, vnd in die Kirchen begraben, da die andern Musscowitischen Grossfürsten jhr Begräbniss haben, auff dass die Gemeine nit solte durch solche reden vnd wäscherey sich verführen vnd betriegen lassen, vnd von jme abfallen, sondern in der warheit sehen vnd erkennen, wie sie von dem Verführer betrogen seyn, der sich vor den rechten Demetrium hette aussgegeben, vnd sie jhn todt geschlagen, welcher jetzo wider auffs newe solte entkommen seyn, vnd sich in Polen mit einer Kriegssmacht aussrüsten. Es were eine erdichtete grosse lügen vnd fabel, vnd were keiner mehr von den jenigen zu finden, denn den einen hetten sie nu gesehen, dass er were gewisslich todt geschlagen vnd verbrandt, vnd der ander, so der rechte warhafftige Demetrius gewesen, vnd zu Vglitz ermordet, hette er in die Musscow holen lassen . . . .

. . . .

Gregorius Schacopski stifftet ein newen betrug. — List gehet fort. — Putiwol bringet viel 1000. auff. — (Istom Bascho ducit Casackos contra magnum Ducem Zuski, et 14. provincias compellit fidem dare Demetrio[497]). — Treffen.

In dem Auffruhr do Demetrius oder Griska ist erschlagen worden, hat einer von den Reussischen Fürsten, genandt Gregorius Schacopski, des Reichs Insiegel in seinem Gemach erwischet vnd geraubet, packet sich damit hinweg nach Putiwol auff die Gräntze, vnd entführet in Reussischen kleidern mit sich zween Polen, vnd do er 18. Meilen von der Musscow kam in eine Stad genand Zirpekow, ist er mit den Polen zur herberge eingekehret bey[498]) einer ausländischen Frawen, die in der Stad wohnhafftig war, hielt allda malzeit, vnd do sie weg reiseten, gaben sie jhr eine hand voll geld, vnd sprachen: Nim dieses vor lieb, wenn wir wider kommen, so wollen wir dir mehr geben, verschaffe, dass du guten meth vnd brantewein hast[499]). Die Fraw fragte, was seyd jr vor[500]) Leut? der Schacopski antwortet, Ich bin ein Fürst aus der Musscow vnd berichte dich, dass der Grossfürst bey dir gessen vnd getruncken hat, den die Musscowiter gedachten zu ermorden, er ist aber entkommen, vnd sie haben einen andern an seiner stelle ermordet, schieden damit von jhr, vnd zogen vber den fluss Occa, vnd do sie vber die fehr vbergesetzt waren, gab er dem Fuhrmann 6. Thaler zu tranckgeld, vnd fraget Schacopski jn, weistu wol wer wir seyn? der Fehrmann sagte nein, ich

kenne ewer keinen: der Fürst Schacopski sagte ferner: Männlein schweig still, du hast den Grossfürsten Demetrium vbergefüret, siehe da, der[501]) ist der junge Held, den die Musscowiter haben vmbbringen wollen, aber er ist jnen entrunnen, Gott hat jhn bewaret, vnd wenn er wird mit einem hauffen Kriegssvolck zu rück kommen, soll er dich zu einen grossen Mann machen, postirten[502]) damit fort nach Putiwol zu, vnd führeten dieselbige Rede den gantzen weg in allen Herbergen wo sie einkehreten, dass die Rede vber die gantze Gegend erschollen, dass Demetrius der Grossfürst entkommen were, vnd kam die zeitung endlich in die Musskow, vnd machte den Musskowitern seltzame gedancken. Als[503]) dieser Fürst Schacopski mit den zweyen Polen vor Putiwol kamen, scheideten sie sich von einander, die Polen zogen vber die Gräntze nach Sandomir zu, brachten des Sandomirischen Woywodens Haussfrawen zeitung, wie alle sachen sich in der Musscow zugetragen hetten, wie der Fürst Schacopski jnen aus der Musscow geholffen, vnd wie er gelobet hette, des Grossfürsten todt zu rächen, dass[504]) es die Musscowiter gedencken solten, so lange die welt stehet, er wolle hieher in Polen schreiben an seinen Herrn Demetrium, gleich als wenn er do were vnd sich alldo verhielte, vnd wir solten jhm wider zuschreiben im namen des Grossfürsten Demetrii, vnd dass er in kürtzen wolte mit einen guten ausserlesenen Kriegssvolck hinkommen, das Land wider einnemen, vnd seine meineydige Verrähter straffen. Nachdem nu die zween Polen von dem Fürsten Schacopski jren abschied genommen, zog Schacopski in die Stadt hinein, forderte die Bürger vnd gantze Gemein zusammen, vnd berichtete wie die Musscowiter hetten mit jhrem Herrn vmbgegangen, wie er were durch Gottes hülffe entkommen, vnd die Polen alle, die mit waren, todt geschlagen, er were selber zu seiner Frawen Mutter die Woywodin zu Sandomir gezogen, wolte eine Kriegssmacht zu wegen bringen, vnd sich an den vngetrewen meineydigen rächen, wie sie aus diesem seinem brieff hetten zu sehen, vnd wie er alle seine sache dem Schacopski vertrawete, vnd entbiete jhnen besondere gunst vnd gnade, darneben fleissig bittend, sie wolten trew bleiben, jren eyd halten den sie geschworen hetten, vnd trewlich helffen die Musscowiter dempffen vnd straffen wegen jrer verräterey, vnd der grossen schmach die sie jm angethan hetten, er[505]) wolle sie wieder mit allen gnaden zu lohnen, vnd es zu verschulden sich angelegen seyn lassen. Als die Putiwolschen dieses vermerckten, schickten sie eilends eine post nach dem weiten felde in die Tartarische wüsteney, brachten etliche tausend Cosacken dahin, mit allen denen vom Adel vnd Kriegssknechten vber das gantze Gebieth, erwehleten einen Obersten Isthoma Bascho genant, der zog mit dem Kriegssvolck fort im namen des Demetrii, vnd zwang binnen 4. Wochen 14.[506]) Häuser vnd Städte zum eyd, dass sie Demetrio auffs newe schweren musten, vor jhn zu streiten, die Musskowiter zu straffen, vnd zum gehorsam zu bringen. Dessen der Grossfürst Zuski vnd die Musscowiter, so mit jhm hielten, erschracken, verschreibet eilends eine grosse Kriegssmacht zusammen, vnd brachte vor, dass der Chrimsche Tartar were mit[507]) etlich hundert tausend Mann ins Land gefallen, hette viel tausend Christen ermordet, vnd weg gefüret, vnd wolten noch weiter ins Land ziehen, rauben, morden, vnd schaden thun, solten derenthalben vngesäumet sich auffmachen[508]), des Tartern fürnehmen zu hindern vnd vor zu kommen, welches auch geschehen ist, vnd[509]) versamlete sich das gantze KriegsHeer in der eil, beydes Reuter vnd Soldaten, vnd zogen mit gewapneter Hand fort, do sie aber etliche Meilen jenseyd der Musscow kamen, spüreten vnd befunden sie, dass keine Tartern vorhanden waren, sondern

jhre eigene Landesleut, Cosacken, Fürsten vnd Edelleut, vnd zogen so fort biss dass sie mit einander zusammen stiessen, theten ein treffen, vnd wurden da die Musscowiter, welche auff des GrossFürsten Zuski seiten stunden, tapffer geschlagen, geplündert, gejaget vnd gefangen, dass sie zu rücke nach der Musscow eilen musten. Die gefangene wurden in Thürme gesetzt, vnd mit [510]) peitzschen vnd knütteln tractiret, mit schimpfflichen vnd spöttischen worten aussgelachet, vnd wurden etliche von denselbigen nach der Musskow geschicket, die dem Grossfürsten Zuski vnd seinem anhang vermelden solten, was sie gehöret vnd gesehen, wie köstlich sie seyn tractirt vnd gespeiset, vnd dass Demetrius in kurtzer zeit kommen solte mit seiner gantzen Kriegssmacht, die Gottlosen meineydigen Musscowiter zu straffen, vnd zu vertilgen wegen des grossen schimpffs vnd spotts, die sie jm gethan, vnd des vnerhörten vnchristlichen mords, so sie an seinen Völckern geübt hetten.

GrossFürst Zuski offenbahret der Gemeine den grossen Betrug vnd Schaden.

Als der GrossFürst Zuski diese Zeitung bekam, liess [511]) er der Gemeine verkündigen, wie das gantze Land in grosser Gefahr stünde, vnnd was vor ein Vnheil, Jammer vnd Vnglück die Polen den Reussen durch jhren gemachten Demetrium hetten angericht, wie die SchatzKammer leer were, viel [512]) tausend Menschen Blut vergossen, wie der treffliche vnd vorsichtige GrossFürst Boris Fedrovvitz mit seinem Gemahl, Sohn vnd gantzen Geschlecht seinet wegen jämmerlich were ermordet vnd vmbgebracht, vnd wie nun die Polen vnd etliche abgescheumte Verrähter vnd Landes Zerstörer aussprengeten, dass [513]) der Dieb vnd Huren Sohn entkommen, vnd nicht todt geschlagen were, welches wie jedermann bewust, in der Warheit nicht bestehen kan, Vnd ob gleich dem so were, so sey er doch nicht der rechte Demetrius, sondern ein Schelm, Betrieger vnd Verführer, vnd wolten jhn keines weges annehmen, auff dass er nicht vns zwünge, die [514]) falsche abgöttische Papistische Religion anzunehmen. Vnd damit er desto besser das Volck zum Christlichen Mittleiden bewegen möchte, liess er des GrossFürsten Boris, seines Gemahls vnd Sohnes Leichnam auffgraben, so schon drey Jahr in der Erden gelegen, vnd nach dem Kloster Trois führen, vnd Fürstlich mit grossem Pracht begraben, vnd musten je 20. Münche einen jeden Leichnam von Musskow nach Trois in die 12. Meilen tragen. Der [515]) GrossFürst, die Rähte, die vom Adel, vnd die gantze Bürgerschafft folgeten alle mit jhm, dergleichen thete auch der Patriarch, Bischöffe, Münch vnd Pfaffen. Axinia Borises Tochter folgete in einem vermachten Schlitten nechst der Leiche, rieff vnd heulete, Ach wehe mir armen elenden betrübten nachgebliebenen Waisen, der [516]) leichtfertige Dieb, Schelm vnd Verrähter, der sich Demetrius nennete, vnd ein rechter Betrieger vnd Verführer war, hat meinen Vater, Mutter, Bruder, vnd gantze Freundschafft auffgefressen, Er ist nun auch selber wegen seiner Vnart vnd gottlosen Lebens auffgefressen, vnd hat in seinem Leben, vnd nach seinem Todt viel böses vnd grosses Hertzenleid in diesem Lande zu wegen gebracht, GOTT straffe jhn, GOTT verdamme jhn hier [517]) zeitlichen vnd dort ewiglichen.

Aus [518]) diesem höret vnd sihet man der Reussen Falscheit vnd Vnbeständigkeit, vnd wie der GrossFürst Boris so elendiglich vnd jämmerlich wird beweinet vnd getrawret, vnd gewüntschet, dass er möchte leben vnd regieren, welchen sie zuvorn aus Bitterkeit vnd grossen Muhtwill durch den falschen Demetrium vmbgebracht, vnd das alte Sprichwort in den Wind geschlagen, welches lautet, dass man gute alte Freunde nicht ehe soll verachten vnd verlassen,

ehe man gesehen vnd erfahren, worzu die newen dienen vnd nütze seyn.

Stadt Musskow wird auffgefodert.

Mitler weile sterckete sich mehr vnd mehr der Putiwolsche KriegsOberste Isthom Bascopff, vnd rückete Musskow was näher, biss auff Columen, vnd zwang alle Häuser vnd Städte auffs new Demetrio zu schweren ohne einigen Wiederstand, dass er auffs letzte vnter die Musskow kam, lagerte sich auff [519]) eine Meil der Stadt, forderte das Schloss vnd die Stadt auff wegen Demetrii, vnd dass sie solten jhme den auffrührischen GrossFürsten mit seinen zween Brüdern vberantworten, darvon viele in der Musskow erschraken, zogen heimlich aus der Stadt auff jhre Landgüter, vnd verhielten sich, wo sie am besten vnd sichersten waren.

Ein newer Oberster.

Als dieser Oberster Isthom vnter der Musskow lag, kam [520]) ein ander erfahrner Kriegssmann aus Polen, mit Namen Ivvan Isaivvitz Polutnich, durch das Camarische Gebiet vnd Coluga zur entsatzung, vnd hatte die gantze Gegend, dadurch er war gezogen, zum Eyde gebracht, dass sie dem entronnenen Demetrio, Hülff vnnd assistentz zu leisten schwuren, Dieser Polutnich war von Geburt ein Musskowiter, vnd in weiten Felde bey den Cosacken in seiner jugend von den Tartern gefangen, in Türckey verkaufft, auff den Galleen wieder die Christen gedienet, vnd ist letzlich durch die Venetianer erlediget, vnd nach Venedig gebracht, von dannen nach Polen gezogen, do er die wunderbare Verenderung in seinem Vaterland mit der Regierung verstanden, vnd darbey erfahren, dass der rechte ErbHerr Demetrius solte entkommen seyn, vnd leben, vnd sich zu Sandomir verhalten, darumb er auch dahin gezogen, gab zu erkennen seinen Zustand vnd Gelegenheit, was vor einer er were, wo er herkommen, vnd weil er der sich Demetrium nennete, erfuhr, dass er ein tapffer vnd männlicher Kriegssmann war, fragte er jhn, ob er jhn wieder seine meyneydige Landsleut dienen wolte? Polutnich antwortete, er were bereit vor [521]) seinen rechten natürlichen Erbherrn zu streiten vnd zu fechten, Demetrius sagte, Jch habe dir jetzo nicht viel zu geben, sondern [522]) nim hin das Ross, Sebel, Pistolen vnd 30. Ducaten, vnd diesen Brieff an den Stadthalter zu Putiwol Gregorium Schacopski, der wird dir aus der SchatzKammer so viel geben, als du von nöhten hast, vnd dich mit einem hauffen KriegssVolck fortschicken, sage jhm vnd andern mehr, dass du mich hier in Polen gesehen vnd angesprochen hast, in dieser Gestalt, wie du mich hier sihest.

Mit diesem Bescheid zog Polutnich aus Polen nach Putiwol, ist allda mit dieser Zeitung sehr angenehm gewesen, vnnd hetten sie zuvorn Schakopsski in dieser Sachen viel gegläubet, so [523]) gläubten sie jetzo tausent mal mehr, dass Demetrius in der Warheit were entkommen, vnd [524]) setzten jhr Leib vnd Leben, Haab vnd Gut, vnd alles was sie vermochten in Gefahr, vnangesehen er gleichwol nicht war Demetrius.

Zwey Obersten werden vneins.

Wegen dieses mündlichen vnd schrifftlichen Befehlichs, ist Polutnich zu einem Obersten gemacht vber 12000 Cosacken, vnd zog durch das Camarische Gebiet vnter die Musskow, da der ander Oberste Isthom sich gelägert hatte [525]), Vnd weil beyde diese Obersten sehr ehrgeitzig waren, vnd der eine dem andern nichts nachgeben wolte, seynd sie vneinig worden, Polutnich sagte, er were von dem GrossFürsten selbst abgefertiget, der Isthom aber von Schakopski allein, derowegen wolte er wegen des Grossfürsten die höchste Stelle jnne haben, vnd höher geachtet seyn, vnd treib Isthom mit seinem Volck aus seinem Stande weg,

vnd nam dieselbige ein, Dieses verdross den Isthom sehr, dass jhm solte ein solcher Schimpff vnd Spott wiederfahren, vnd fieng alsbald an mit dem GrossFürsten Zuski zu practiciren, dass er jhm nicht allein zusagte Gunst vnd Gnade zu erzeigen, sondern schickte jhm auch grosse Geschenck vnd Gaben, vnd treib die Sachen so weit, dass er mit [526]) 9. tausend auserlesenen gewapneten Kriegssmännern dem GrossFürsten Zuski zufiel, vnd zog damit in die Musskow, vnd berichtete Isthom, dass kein Mensch hette den Demetrium zu Putiwol gesehen, sondern der Schacopsski hette es allein gesagt vnd ausgesprenget, vnd dass er were selber nach Polen gezogen, vnd jhm befohlen, die Putiwolsche auffs newe zu schweren, ob es nun also sey, dass er entkommen were, köndte er nicht wissen.

Musskowiter begehren Demetrium zu sehen.

Die Gemeine in der Musskow schicketen hienaus zu Polutnich, begerten er solle seinen Herren den Demetrium weisen, so wolten sie jhme zu fusse fallen, vnd jhm schweren, hold vnd trew zu seyn: Polutnich antwortet, er were warhafftig in Polen, vnd würde bald da seyn, Er were bey jhm gewesen, hette seine klare Augen gesehen, vnd von jhm diesen Befehl in eigener Person bekommen. Die Musskowiter sagten, Er wird ein ander seyn, wir haben jhn, der sich vor den Demetrium hette ausgegeben, todtgeschlagen, bathen er solte auffhören, vnschüldig Blut zu vergiessen, sich dem GrossFürsten Zusski ergeben, der wolle jhn zu einem grossen Herren machen: Polutnich antwortet, Jch habe meinem Herren ein Eyd geschworen, mein Leib vnd Leben für jhm zu wagen, das wil ich auch halten, vnd nicht zu einem meyneydigen Schelm vnd Verrähter werden, wie der Isthom gethan hette, thut ewer bestes, ich wil wegen meines Herren auch mein bestes thun, vnd euch bald besuchen.

Polutnich schickete alsbald eine Post nach [527]) Putiwol, vnd liess Schakopsski entbieten, dass er vngeseumet solte in Polen senden, vnd Demetrium auffordern, Er hette die Sachen so weit mit den Musskowitern tractiret, dass [528]) sie wolten zu fusse fallen, vnd Gnade bitten, wenn sie möchten Demetrium in eigener Person lebendig sehen, er dörffte kein KriegssVolck werben lassen, er solle nur allein kommen, die Sachen solten bald gut werden, Wenn die Gemeine jhn sehen, solten sie alsbald seine Verrähter bey dem Halse nehmen, vnd jhnen auslieffern, Aber derselbige der mit Schakopsski abgeredet hette, dass er sich solte vor Demetrio ausgeben, vnd zog von jhm nach Polen, wolte [529]) keinen Glauben dieser Practicken zustellen, vnd wie ein Demetrius auffziehen, sondern bleib ein EdelMann in Polen wie er war, vnd kam nicht, vnd liess sich den für Demetrium ausgeben, vnd vmb Reussland schlahen vnd fechten, der lust vnd gefallen hette.

Es wil sich kein Demetrius finden.

Weil kein Demetrius aus Polen kam, seynd die Musskowiter muhtig vnd vnerschrocken worden, vnd theten ein scharff Treffen mit Polutnich. Der GrossFürst zog selber aus der Musskow mit hundert tausend Mann, vnd fiel dem Polutnich in das Lager, erleget etliche tausend Mann, vnd jagte sie in die Flucht [530]), dass Polutnich nach Zirpokow mit [531]) seinen vbergeblieben Häufflein fliehen muste, vnd der GrossFürst zog wieder mit Triumph in die Stadt hienein. Da Polutnich zu Zirpokow ankam, fordert er die Gemeine Bürger zusammen vnd fragte sie, ob sie jhn mit seinem vnterhabenden KriegssVolck Jahr vnnd Tag mit Proviant erhalten köndten, so wolte er bey jhnen in der Stadt bleiben, wo aber nicht, so müste er sie verlassen vnd wegziehen.

Sie antworteten, dass sie nicht so viel Vermögens vnd Vorraht hetten, dass sie sich selbst Jahr vnd Tag auffhalten köndten, viel weniger jhn vnd

sein KriegssVolck. Darumb zog er von dannen auff [533]) die Festung Coluga, die nahmen jhn wegen des Demetrii freundlich an, sagten jhm zu, Proviant zu verschaffen, Jahr vnd Tag, vor sich vnd sein KriegssVolck. Er liess vmb die Stadt ein Stacket machen, vnnd vor dem Stacket einen tieffen Graben auffwerffen, vnd hinter dem Stacket auch einen Graben, dass keine Stück jhnen in der Stadt kondten Schaden thun.

Newe List vnd Practick.

Als nun eine geraume Zeit kein Demetrius aus Polen kommen wolte, vnd sein Leben wegen der Reussischen Kron wagen, gedachte der Fürst Gregorius Schakopsski zu Putiwol ein andere List vnnd Geschwindigkeit, seine Landsleut zu vexiren, weil er hette schon zuvorn gehöret von den FeldCosacken, wie der GrossFürst Fedro Ivvanovvitz, der für Boris Gudenovv die Grossfürstliche Regierung verwaltete, solte einen vnächten Sohn haben, der sich Peter Fedrovvitz nennete, vnnd sich vnter den Cosacken etliche Jahr hette auffgehalten, weil Boris auch nach seinem Leben getrachtet hette, derenthalben er sich nicht ins Reich begeben dorffte, so lang der GrossFürst Boris lebete, sondern war gesinnet zu seinem Vettern Demetrio zu ziehen, vnd jhn vmb ein Fürstlich Auffenthalt zu bitten, were er nicht erschlagen.

An diesen Peter Fedrovvitz schreibet Schakopsski in Demetrii Namen einen Brieff mit des Reichs Secret versiegelt, das er in dem Tumult, wie oben gemeldt, geraubet hette, er solle so [533]) viel Cosacken auffbringen, als er vermöchte, vnd nach Putiwol kommen, vnd sein Vaterland helffen einnehmen vnd beschützen, biss Demetrius mit seiner grossen Kriegssmacht köndte aus Polen kommen, vnd seine Feinde dempffen vnd erlegen, so wolte er jhm ein schön Fürstenthumb einräumen, dass [534]) er zu frieden seyn solte.

Als Peter Fedrovvitz [535]) diese Zeitung bekam, war er von Hertzen froh, macht sich auff mit zehen tausend Cosacken, vnd zog nach Putiwol, seinen Vetter Demetrium zu entsetzen, vnd zog Schakopsski in eigener Person mit jhm nach dem Schloss Tula, der meynung, so fern das Glück jhm fügete, dass er obsiegete vnd die Oberhand mit den Musskowitern kriegte, vnd kein Demetrius aus Polen keme, vnd sich des Landes anmassen wolte, solte der Peter Fedrovvitz zu einem GrossFürsten erwehlet vnd gekröhnet werden, vnd thete mitlerweil alles im Namen Demetrii, vnangesehen er warhafftig todt war. Weil Polutnich sich so fest in die Stadt Coluga machte, liess der GrossFürst Zusski die Stadt belagern, aber sie wehreten sich männlich vnd theten seinem Volck grossen Schaden, dass [536]) sie vnverrichter Sachen mit Schande musten abziehen.

Fridrich Fidler arglistig vnd meyneydig.

Vnter des GrossFürsten Volck befand sich ein leichtfertiger Gesell, genandt Friderich [537]) Fidler, Dieser liess sich bey dem GrossFürsten angeben, dass er wolte dem GrossFürsten vnd dem gantzen Lande zum besten sich zu dem Feind Ivvan Polutnich begeben, vnd jhn mit Gifft tödten, so fern der GrossFürst jhm wolte ein LandGut vnd hundert Rubel am Gelde verehren.

Der GrossFürst sagte jhm das zu, vnd liess jhm alsbald ein köstlich ReitPferd vnd 100. Thaler am Gelde geben, damit er sich solte zum Feind begeben, vnd sein Gelübde verrichten. Wenn er wieder käme, vnd hette seine Sachen trewlich ausgerichtet, so solte jhm ein LandGut mit 100. Bawren, vnd jährlich 300. Thaler zur Besoldung gegeben werden, Weil [538]) aber obgedachter Fidler ein leichtfertiger Bube war, wolte jhm der GrossFürst nicht trawen, er solte denn zuvorn, ehe er jhm das Geld zuzehlen liess, einen Eyd schweren, dass er seine angebotene Versprechung trewlich ohn alle arge List ver-

richten wolte, vnd that derenthalben ein solchen Eyd, dass alle frõmme vnd Gottsfürchtige Leut, die jhn lasen oder lesen hörten, zitterten vnd bebeten, nam [539]) das Geld, zog dem Feinde zu, gab jhm öffentlich den Gifft in die Hand, vnd sprach: Dass der GrossFürst Zusski hette jhn abgefertiget, dass er jhm vergeben solte, Welches er aber nicht thun wolte, darumb vbergab er jhm den Gifft, er möchte darmit machen was er wolte: Polutnich [540]) thete jhm dancken, gab jhm grosse Geschencke, vnd er bleib bey jhm zu Coluga, vnd ist darnach von des GrossFürsten Volck gefangen, vnd nach Siberien in Vngnade verschicket worden, Vnd lautet der Eyd von Worten zu Worten, den er geschworen hat, wie jhn der Priester Martinus Beer verfasset vnd beschrieben:

Schwerer Eyd.

Ich Fridrich Fidler, schwere bey der heiligen vnd zu allen Zeiten hochgelobten Dreyfaltigkeit, bey GOTT dem ewigen Vater, GOTT Sohn, vnd GOTT dem heiligen Geist, dass ich des Keysers Vasili [541]) Ivvanovvitzes vnd Reusslands Feind, Ivvan Polutnich mit Gifft ertödten wil, vnd wo ich das nicht thue, sondern meinen gnädigsten Herren Zuski vmb das Geld betriegen würde, so wil ich meines [542]) Antheils am Himmelreich ewig verlohren, vnd GOTT der ewige Vater soll mir in alle ewigwährende Ewigkeit nimmer gnädig vnd barmhertzig seyn, das thewere [543]) Verdienst JESV CHRISTI, des Sohns GOTTES, vnsers Heylandes, soll an mir vmbsonst vnd vergeblich seyn, Der heilige Geist soll mit seiner Krafft vnd Wirckung von mir weichen, vnd mit einigen Trost mir in Ewigkeit nicht beywohnen, Die dienstbaren heiligen Geister, die auff mich vnd alle Christen bescheiden, sollen jhr Ampt an vnd bey mir nicht [544]) verwalten, Die Elementa mir vnd allen Menschen zu Nutz geschaffen, sollen mir zu wieder seyn, die Erde soll mich lebendig zur [545]) Hellen verschlingen, alle Erdgewächse vnd Speise sollen mich nicht nähren, sondern eine Gifft seyn, vnd ich wil des Teuffels seyn mit Leib vnd Seel, in alle Ewigkeit mich zu peinigen vnd zu martern, vnd [546]) so ich gedächte, oder wolte meinen Herren vmbs Geld betrigen, vnd gleichwol nicht thun was ich geschworen, zum BeichtVater gehen, vnd mich von solchen Sünden absolviren lassen, so soll auff der gantzen Welt bey keinem einigen Diener GOTTES die Absolution Krafft haben an mir, solche Sünde zu vergeben, wo [547]) ich dasjenige, worzu ich mich erboten, nicht ausrichten werde, ich wil es aber ohne einigen List, Falschheit vnd Betrug verrichten, vnd den Ivvan Polutnich mit dieser Gifft tödten vnd vmbbringen, so wahr mir GOTT helffe, vnd sein seligmachendes Evangelium.

GrossFürst Zuski zeugt aus mit einem grossen KriegsVolck.

Weil nun der GrossFürst Zuski die Stadt Coluga hart belagerte vnd sehr beängstigte, schickete Peter Fedrovvitz etliche tausend Mann aus [548]) Tula, den Polutnich zu entsetzen, Die Musskowiter schickten wieder Sie eine Macht entgegen aus jhrem Läger, die traffen mit einander, vnd schlugen die Musskowiter zu rücke, dass Sie mit grossem Schrecken musten nach jhren Läger fliehen, Welches so bald Polutnich erfuhr, fiel er mit seinem Volck aus der Stadt zu den andern, die von Tula kamen, vnd eyleten mit gantzer Macht der Musskowiter Läger zu, jagten Sie alle daraus, dass Sie in grosser Furcht vnd ängsten nach der Musskow lieffen, vnd liessen im Stich Loth vnd Kraut, Stücken, Proviant, Kleider vnd alles was Sie hatten, vnd proviantirte damit Coluga auffs newe, vnd zog selber nach Tula zum Peter Fedrovvitz.

Der GrossFürst aber achtet solches nicht, fassete wieder einen Muht, schickete sein Kriegs-

Volck vnter Zirpokow, nam es ein, vnd zog darnach selber mit, in willens Tula zu belägern, weil die Anfänger vnd Stiffter zu diesem Parlament vnd Auffruhr darinnen waren, als Gregori Schacopsski, Peter Fedrovvitz, Ivvan Polutnich, vnd der Stadhalter Telatouski [549]). Ehe der GrossFürst aber der Stadt zunahet, vnd sie belägern kondte, rückten sie jhm entgegen, scharmitzierten hart mit einander, vnd hetten schier die Musskowiter erleget, wo nicht einer von jhren Obersten were dem GrossFürsten mit 4000. Mann zu gefallen, davon die andern seynd erschrocken vnd verzaget worden, verliessen das Feld, kehreten wider nach Tula vnd befestigten Sie. Der GrossFürst aber belagerte vnnd ängstigte Sie hart mit seiner gantzen Macht auff allen Seiten, dass keiner weder ein noch auskommen kondte, doch kundt er sie gleichwol nicht zwingen, die Stadt auffzugeben, denn sie wehreten sich männlich, dass er nichts weder mit schiessen, stürmen oder hungern eröbern kundte, Sie [550]) frassen Hund vnd Katzen, Aass auff den Gassen, Pferde, Ratzen vnd OchsenHäute, Ein Gispel Saltz kostete einen halben Thaler, Ein Wispel Rocken 100. Gülden, an Bier dorffte niemand gedencken, viel versmachteten vnd verhungerten, vnd bleib die Gemeine sehr vnwillig vnd auffrührisch auff die Obersten Schakopsski vnd Polutnich, sagten, sie giengen mit Lügen vnd Betriegerey vmb, wolten sie fast nehmen vnd dem GrossFürsten vberantworten, weil sie sahen, dass kein Demetrius kommen wolte, sie zu entsetzen, vnd von dem Feinde zu erretten. Polutnich tratt hervor vor die gantze Gemeine, vnd sprach: Ein junger Gesell, vngefehr 28. [551]) Jahr alt, hat mich in Polen vor sich fordern lassen, da ich aus Italien kommen bin, vnd mich berichtet, dass er were der rechte Demetrius, vnd in dem Auffruhr zu Musskow entronnen, derselbige hat einen Eyd von mir genommen, dass ich jhm trewlich dienen solte, das wil ich auch thun, so lang ich lebe, Ist er der rechte oder nicht, das kan ich nicht wissen, denn ich habe jhn nicht gekandt oder auff dem Stuel sitzen sehen, Ich wil aber noch eine Post vnd Kundschafft ausschicken, die mit allem Fleiss erforschen soll, wie es vmb den Herren ist, den ich in Polen gesehen vnd geschworen habe, ob er kommen wird oder nicht.

Mit diesem Bescheid gab sich die Gemeine damals zu frieden. Der ausgeschickte aber zog nicht weiter als biss an das Schloss Staradub, vnd [552]) dorffte nicht weiter ziehen, sondern bleib da, vnd verwartete, was für ein End dieser Handel nehmen würde.

Weil aber diese Post so lange aussen bliebe, vnd keinen Bescheid brachte, vermeynten Sie, Er were von dem Feinde angegriffen oder erschlagen, giengen zu Raht, vnd fertigten noch eine andere Post ab, der schwimmete vber den Strohm, kam in Polen vnd klagte der Tulischen eusserste Noht, vnd grosse Gefahr, vnd Er hette ein Befehl von den Obersten, wo fern kein Demetrius verhanden were, auch keiner von des Fürsten von Sandomirs Freunden vnd Verwandten, der was wagen wolte vnd Sie entsetzen, so solte Er jhrentwegen dem Könige alle die Städte vnnd Schlösser, welche sie im Namen Demetrii hetten eingenommen, aufftragen, auff dass sie nicht in der Musskowiter Gewalt gerahten möchten.

Ein newer Demetrius lest sich brauchen.

Als diese Schreiben in [553]) Polen kamen, fiengen des Sandomirischen Freunde vnd Verwandten an zu practiciren, dass sie möchten einen newen Demetrium finden vnd erwecken. Weil [554]) es aber anfangs gar schwer vnd gefährlich war, einen anzutreffen, der solches ebenthewren wolte, Haben sie doch einen endlich in weiss Reussland in der Stadt Socola, mit Namen Johannes, ein spitzfündigen vnd

verschmitzten Kerl angetroffen, der zuvorn eine geraume Zeit Schuelmeister gewesen ist, vnd Reussisch fertig lesen vnd schreiben kondte. Diesen nenneten sie Demetrium, vnd berichteten jhn alle vorgelauffene Händel, so sich in Reussland mit den Demetriis zugetragen, Welche er alsbald fassete, nam den Titul vnd Namen an, vnd zog mit einem Polnischen Obersten Mechavvetzki genandt nach Putiwol, vnd [555]) ist allda vor Demetrio erkandt, vnd mit grossen Frewden angenommen worden. Von dannen zog er in das Fürstenthumb Sivverski, vnnd kam selb dritte nach Staradub, vnnd gab sich nicht aus für Demetrio den erschlagenen Gross-Fürsten in der Musskow, sondern nennete sich Nagai, einen von des todtgeschlagenen Gross-Fürsten Demetrii Freundschafft, vnd sagte, dass Demetrius nicht weit were, Er keme mit dem Herren Mechavvetzki mit etlichen tausend Reuter vnd Soldaten, Sie solten sie erfrewen, Sie würden einen gnädigsten Herren an jhm haben, vnd mit schönen Freyheiten privilegiret werden, dass Sie sich so redlich vnd trewlich gehalten haben.

Alexi wird gemartert.

Weil aber der Oberste Mechavvetzki etliche Tage lenger aussen blieb, als Sie vermeynten, verdross es die Gemeine, dass Sie solten von jhm geäffet vnnd genarret werden, namen [556]) Sie gefangen, brachten Sie alle mit einander an die Tortur, vnd legten den einen, Alexi genandt, auff die StreckeBanck, vnd fiengen an jhn tapffer mit Peitschen auff den Rücken zu schlagen, dass das Blut auslieff, vnd wolten nicht auffhören, er solte denn sagen, wo der GrossFürst Demetrius were, ob er lebte, vnd wo er bliebe? Er rieff vnd bath, Sie wolten auffhören, Er wolle sagen wo er were, fieng an, vnd sprach: O jhr Narren, wie dörfft jhr mich so peinigen vnd martern vmb Ewers Herren des GrossFürsten willen, kennet jhr jhn denn nicht? Hier stehet er, vnd sihet zu, wie jhr mit mir vmbgehet. Er ist der GrossFürst Demetrius, der sich vor Nagai hat ausgegeben. Da habt jhr jhn, wollet jhr jhn sampt vns auffressen, das möget jhr thun, Er hat derohalben es nicht melden wollen, ehe er hat erfahren, ob jhr auch vber seiner Ankunfft euch wollet erfrewen.

Do Sie das höreten, fielen Sie alle mit einander nieder, küsseten seine Füsse, vnd [557]) sagten, Gnädigster Herr, wir seynd schüldig, wir haben vbel an dir gethan, verzeihe vns Herr, vnd vergieb vns vnsere grobe Missethat, wir wollen vor dich leben vnd sterben, führeten jhn also mit Ehrerbietigkeit vnnd grosser Reverentz in ein schön Gemach, vnd ist also zu Staradub das ander mahl vor Demetrium erkandt worden, der in der Musskow erschlagen ist.

Wie solches der ausgeschickte von Tula erfuhr, der sich in der Stadt auffhielte, sprang er auff seine Füsse, vnd erfrewete sich vber die massen vber seiner Ankunfft, gieng zu jhm, gab jhm die Briefe, die jhm von Tula weren zugeschrieben, Er vermerckete aber alsbald, dass es nicht der vorige war, der in der Musskow erschlagen vnd im Tumult vmbkommen, sondern ein ander.

Weil aber der ausgeschickte ein Pole war, that er jhm grosse Ehr vnd Reverentz vor [558]) allem Volck, als ob er jhn hette sehr wol gekant, vnd were sein voriger Herr gewesen, da er doch diesen sein Lebenlang nicht gesehen hatte, Die Gemeine, als Sie solches ersahen, seynd sie desto mehr in jhrer Meynung vnd opinion gestercket, dass er der rechte warhafftige Demetrius seyn solle. Mechavvetzki kam auch denselbigen Tag mit etlichen Fahnen Reutern an, deme befahl er, Sie solten nach dem Hauss Caseltzki ziehen, vnd Sie entsetzen, Er wolte selber bald folgen, Tula vnd Coluga zu entsetzen.

Newer Demetrius probirt die Trewe der Vnterthanen.

Dieser [559]) new angenommene Demetrius ist in der Zahl der Dritte, vnnd ehe er wolte sich nun was weiter in das Land begeben, satzt er den Reussen zu Staradub noch besser auff die Proba, vnd befiehlt einem Polen, genandt Ivvan Zaruski, dass er für die Pforten mit seinen Copien ausreiten solte, er wolte nachfolgen, mit jhm turnieren vnd stechen, Vnd wenn das Volck häuffig sich versamlet hette, vnd zusehen würde, so solte er mit seiner Copien auff jhn zusetzen, vnd jhn ein wenig treffen vnd anrühren, so wolle er abfallen, als were er mit Gewalt vom Pferd herunter gestossen, er solte aber nach seiner Herberge zureiten, vnd sich verstecken, Wolten sie Ihm was Böses zufügen, so köndte er mercken, dass sie jhm trew vnd hold weren, jhm solte aber kein böses wieder fahren.

Nach dieser Abredung ritten sie hienaus auff den Platz, turnierten mit einander, vnd rennete Zaruski auff jhn zu, dass der Demetrius vom Pferde herunter fiel, stellete sich als wenn er halb todt were, Da rufften die Gemeine mit einer Stimme, dass man solte den Verrähter gefangen nehmen, ergriffen jhn, tractirten jhn wol mit Knütteln, zogen jhn vom Pferd herunter, brachten jhn gebunden zu seinem Herren dem Demetrio, fragten wie sie jhn straffen solten. Als nun Demetrius vernahm, dass Zaruski war vbel angelauffen, lachte er, vnd sprach: Ich dancke euch alle mit einander meine [560]) getrewe Vnterthanen, dass ich abermal erfahre ewer rechtschaffene Hertzen gegen mir, dass jhr mir hold vnd trewe seyd, mir schadet nichts, ich hab euch also versuchen wollen, vnd diesem Zaruski befohlen also zu thun, vnd sie verwunderten sich vber [561]) seine Geschwindigkeit vnd Klugheit, vnd Zaruski muste also die Schläge vor lieb annehmen.

Nach dem nun Mechawetzsski sie entsetzet zu Caseltzki, vnd die Musskowiter davon geschlagen vnd verjagt hatte, erwartete er, biss dass Demetrius mit seinem Hauffen hernach kam, vnd wie sie im Anzug weren, vnd wolten Coluga vnd Tula entsetzen, erfuhr er, dass drey Schlösser Bolckow, Bielow vnd Lieffina waren dem GrossFürsten zugefallen, vnd hetten sie schier diesen fictum Demetrium bey dem Kopff gehabet, wo er nicht were zu rück gezogen, vnd den Winter zu Staradub geblieben. Durch diesen der Häwser abfallung seyn die Obersten zu Tula verlassen worden, dass [562]) sie musten aus Hunger, vnd wegen Wassers, so der GrossFürst hette stemmen lassen aus dem Strom Vppa, so durch die Stadt fleust, davon das Wasser so gewaltig gestiegen, dass der eine zu dem andern mit Kahnen vnd Schiffen fahren müssen, sich ergeben, vnd accordirten mit dem GrossFürsten vmb ein Quartier, mit der condition, Wofern er jhres Lebens verschonen, vnd sie zu Gnaden annehmen wolte, Wo nicht, so wolten sie sich noch alle so lang halten, solten sie nichts anders als Ratzen vnd Mäuse fressen, vnnd der eine den andern verzehren. Darüber der GrossFürst sich sehr verwunderte, vnd sprach: Wiewol ich geschworen, keine Gnade einigen in Tula zu erzeigen, so wil ich doch meinen Zorn vnd Vngnade fahren lassen, vnd Sie zu Gnaden annemen, vnd jhnen das Leben schencken, wegen [563]) jhres redlichen Verhaltens vnd Mannheit, weil sie so trewlich jhren Eyd, den Sie einem Dieb vnd Verrähter geschworen haben, Wo Sie mir so trewlich dienen wolten als jhm, vnd küsset darauff das Creutz, dass sie alle mit einander solten begnädiget seyn, vnd geschach dieses die Simonis et Judae, Anno 1607.

Polutnich bittet Gnade.

Als nun so verabscheidet vnd gehandelt war, reit Polutnich aus der Stadt, kam an den Gross-

Fürsten Gezelt, fiel auff seine Knie, legte sich auff sein Angesicht, vnnd sprach: Ich habe meinen Eyd trewlich gehalten, den ich in Polen einem Herren geschworen hab, der sich Demetrium Ivvan Vasilivvitzes leiblichen Sohn nennete, Ist er der rechte oder nicht, kan ich nicht wissen, Ich habe jhn zuvorn mein Lebenlang nicht gesehen, Ich habe jhm trewlich gedienet, Er hat mich aber verlassen, jetzt bin ich in deiner Gewalt, wilstu mich tödten, so ist hier mein Sebel darzu bereit. Wilstu aber mir das Leben schencken, vnd Gnade erzeigen, so wil ich dir so trewlich dienen als ich jhme gedienet habe.

Musskowiter halten weder Trew noch Zusage.

Der GrossFürst hiess jhn auffstehen, vnd sagte, er wolle alles halten, was er zugesaget vnd geschworen hette. Er hielt aber den Eyd, wie der Hund die Fasten, vnd aller Musskowiter Gewohnheit ist. Denn so bald Sie nach der Musskow waren kommen, liess er den Peter Fedrovvitz auffhencken, Ivvan [564]) Polutnich in einen Thurm werffen, da er jämmerlich todt gehungert ist, vnd 52. Ausländer nach Siberien schicken, die auch auff dem Hause Tula gedienet hatten.

Stadt Coluga wil sich nicht ergeben.

Nach dem der GrossFürst die Stadt Tula eröbert hatte, erlaubet er seinem KriegsVolck nach [565]) Hauss zu ziehen, ausgenommen die, so vor Coluga lagen, zu welchen er einen vornehmen Herren schickete, der auch auff Tula in der Belägerung gewesen ist. Dieser hatte den Befehl, dass er mit den Colugischen handeln solte, dass sie das Schloss vnd die Stadt auffgeben, vnd so fern sie sich in der Güte ergäben, so wolte er jnen allen das Leben schencken, Gunst vnd Gnade erzeigen, wie er den Tulischen gethan hette. Sie antworteten aber, dass Sie keines Weges gesinnet weren, sich zu ergeben, ob schon jhr Herr wegen Auffruhr vnd Meuterey were zu rück gezogen, er würde desshalben nicht ausbleiben, sondern bald genug kommen, fielen mit demselbigen in sein Läger, vnd thaten seinem Volck grossen Schaden, Welches den GrossFürsten hefftig verdross, vnd [566]) schickete etliche tausend Mann frisch Volck das Läger zu entsetzen, vnter welchen 4000. Cosacken waren, die zuvorn vnter Polutnich gedienet hatten, vnd gefangen sassen, Vnd weil Sie loss gelassen, schwuren Sie jhm zu dienen, vnd er gab jhnen Kleider, Geld, Gewehr vnd Harnisch.

Da die Cosacken mit den Musskowitern vnter Coluga ins Läger kamen, erhub [567]) sich eine Vneinigkeit vnter jhnen, dass die Cosacken anfiengen zu meuteniren, darüber die Musskowiter sehr erschracken, verlieffen in der Nacht nach der Musskow, vnd verliessen alles, was Sie im Lager hatten, Welches da es die Cosacken vernahmen, rücketen Sie des Morgens vor die Stadt, begehrten eingelassen zu werden, Sie weren eines Herren Volck, erzehleten, wie Sie in der Nacht die Musskowiter getummelt hetten, dass sie hetten alle verlauffen müssen, vnnd hinter sich so [568]) viel Proviant, Stücken, vnd etliche Tonnen Pulver verlassen, Sie solten es annehmen, vnd in die Stadt führen lassen.

Der Stadthalter aber wolte jhnen erstlich nicht trawen, vnd liess keinen hienein, darumb zogen sie vber den Strohm Occa, vnnd sagten, sie wolten ziehen, vnd jhren Herren den Demetrium suchen. Als solches die zu Coluga sahen, schicketen sie hienaus ins Läger, vnd befunden es in der Warheit, wie die Cosacken vermeldet hatten, jagten jhnen nach, vnd hiessen Sie wieder zu der Stadt kommen, die Cosacken aber wolten es nicht thun, weil jhnen das zuvorn war geweigert vnd abgeschlagen, sondern schickten vngefehr ein hundert von jhrem Mittel zu rück, die da kauffen solten, was jhnen nöhtig war, vnnd zogen darnach fort zu jhren Mittgesellen, vnnd

die Colugischen holeten alles hienein in die Stadt, was Sie in dem Läger funden, vnd schwuren auffs newe beym Demetrio zu leben vnd zu sterben.

Weil es dem GrossFürsten vor Coluga nicht glücken wolte, sterckete er sich wieder auffs newe, den vngerechten vnd selbst gemachten Demetrium zu vertilgen vnd zu verjagen. Darumb [569]) sendete Demetrius, der nun in der Reihe der Dritte ist, nach Polen Volck zu werben, vnd zog der Woywoda von Kiow, Adam VVesnevvetzki mit 2000. Reutern in Reussland, vnd Roman Rusnitzki mit 4000. Reutern, vnd stiessen zusammen mit Mechavvetzki vnd Demetrio vnter dem Hauss Arol, vnd ist Rusnitzki mit Bewilligung des gantzen KriegssVolcks GeneralFeldHerr verordnet, vnd zogen zu gleich mit gewapneter Hand vnter das Schloss Brandsskow, darauff ein Liefflånder war genand Hauss Berg, der ergab sich alsbald dem Demetrio, vnd lieferte jhm das Håuss ohn allen Sturm vnd Wiederstand.

König Carl in Schweden schicket Legaten an GrossFürsten, wegen vorstehender Gefahr der Papisten [570]).

Vmb diese Zeit, weil der Hochgeehrte König Carolus der Neundte in Schweden, Christlicher Gedächtnüss, erfuhr, was für Anschläge die Polen vnd Papisten mit jrem auffgedichteten Demetrio hetten, vnd dass sie ein mächtig Kriegss-Heer gesamlet hetten, gantz Reussland zu vertilgen vnnd einzunehmen, abfertiget er mich Petrum Petrejum Anno 1608. an den GrossFürsten Vasili Zuski nach der Musskow, liess jhn als einen Nachbar trewlich warnen, vnd zu erkennen geben, wie er verstanden hette, dass der Pabst mit der gantzen Liga vnnd den Polen allerley Völcker zu Hülffe erwecket, allerley Vnruhe vnd Krieg anzurichten, die gantze Musskow zu bezwingen, vnd vnter jhr Joch vnd Dienstbarkeit zu bringen, vnd hetten schon allbereit in des falschen Demetrii Nahmen etliche Håuser eingenommen, grossen Schaden mit Raub, Mord vnd Brand gethan. Welches Ihr. Mät. sehr zu Hertzen gienge, derenthalben solchem in der Zeit zu weren vnd fürzukommen, ehe sie weiter ins Land möchten einreissen, wolte S. Kön. Majt. als ein gutherziger vnd getrewer Nachbar jhm, vnd dem gantzen Reussischen GrossFürstenthumb, mit etlich tausend zu Ross vnd Fuss, von einheimischen vnd ausslåndischen Völckern assistiren vnd zu Hülffe kommen.

GrossFürst achtet der trewhertzigen Warnung nicht.

Dieses Königliche Erbieten vnd getrewe Warnung hat der GrossFürst vnd seine Herren nichts geachtet, sondern in den Wind geschlagen, vnd meyneten, dass Sie den Polen starck genug gewachsen weren, vnd dass die abtrünnige Reussen vnd selbst ergebene Häuser solten, wie schon die drey obgenandte Häuser hetten gethan, von den Polen abfallen, insonderheit weil er die mächtige Festung Tula eröbert hette, Aber es hat jhm gefehlet, vnd mit Verlust Land vnd Leute vnd jrer eigenen Wolfahrt viel anders erfahren, als hernach soll gemeldet werden, denn die Polen zogen mit jhrem falschen Demetrio jmmer fort ins Land, vnd namen ein Hauss nach dem andern ein.

Demetrius tertius schrecket das Land mit grossen KriegsHeer.

Weil [571]) nun vber das gantze Reussland erschall, dass die Polen so viel tausend starck ins Land kämen, bracht es ein grosses Schrecken vnter die Musskowiter, vnnd schlossen viel daraus, es müste in der Warheit seyn der rechte Demetrius, der in der Musskow were getödtet vnd verbrandt. Vnd darumb ergaben sich auch viele Reussische Edelleut vnd Ausländer zu

jhm, denen er alsbald Land vnd Leute gab, viel besser als Sie zuvorn hatten, damit Sie nicht Vrsach haben solten von jhm zu lauffen, ob Sie gleich sehen vnd erführen, dass er nicht der rechte, sondern ein ander war.

Dieser Demetrius Tertius liess auch in allen Städten ausruffen, dass, wo etliche [572]) Herren vnd Edelleute bey dem GrossFürsten weren, vnd LandGüter hetten, sollten dero [573]) Knechte vnd Diener zu jhm kommen, jhme schweren, dass Sie jhm trewlich dienen wolten, so wolle er jhnen die LandGüter geben, hetten [574]) Sie jhre Frawen vnd Töchter darauff, solten Sie diese zu jhren Frawen nehmen, die Güter besitzen, vnd jhm dienen, damit er viel Volcks zu sich brachte, die [575]) von jhren Herren vber das gantze Land flohen, vnd wurden also die leibeigen Knechte, Herren vnd Edelleute reich vnd gewaltig, vnd die Edelleute arm vnd betlers, vnd musten in der Musskow verhungern.

Als nun Demetrius ein solch Glücke vnd Fortgang hette, schickete der GrossFürst jhm entgegen seine grösseste Macht, jhn zu verhindern vnd weren, weiter ins Land zu kommen. Aber er begegnete jhm mit seinem Volck auff dem halben Wege, vnd theten ein hart treffen mit einander, denn die Polen die Oberhand kriegten, vnd erlegten allezeit sein Volck, davon die Reussen sich sehr entsatzten, insonderheit [576]) ein junger Rittmeister aus Curland, Bertil Lambsdorff genandt, so mit seinen Befehlichshabern practicirte, vnd schickten eine heimliche Post an Demetrium, liessen jhm jhre vnterthänige Dienste anmelden, vnd dass er wolle fort rücken, Sie wolten sich mit fliegender Fahnen jhm ergeben, wenn er ansetzen würde.

Perfidia et fraus Bartholdi de Lambsdorf [577]).

Vnd [578]) als nun beyde KriegssHeer hart an einander kamen, fiengen Sie an zu scharmützeln, Vnd weil Demetrius sich auff den Anschlag, so obgenandter Lambsdorff mit jhm gemacht hatte, verliess, befohl er der Teutschen zu schonen, vnd allein auff die Musskowiter zu treffen, Welches da es der Reussische FeldHerr sahe, befahl er Lambsdorff auff den Feind zu schlagen, die Reuter, die von des Rittmeisters Anschlag nicht wusten, vnd der Rittmeister in seiner Trunckenheit nicht darauff dachte, setzten die Teutschen auff die Polen zu, vnd erschlugen 400. Mann, welches Demetrium vnd seinen Feldherren hefftig verdross, vnd wurden darüber so zornig vnd verbittert, dass Sie gewiss die teutschen Abgesandten hetten hencken lassen, wo Sie sich nicht hetten verkrochen, vnd [579]) befohl Demetrius allem Kriegsvolck, der Teutschen nit mehr zu schonen, wenn sie treffen würden, vnd setzten die Polen vnd Cosacken an die Musskowiter vnd Teutschen in solchem Grimm vnd Eyffer, dass die Musskowiter musten die Flucht nehmen, Lambsdorff erjnnerte sich nun erst seines gemachten Anschlags, führete seine Reuter auff die Seiten, vnd wolte sich mit fliegender Fahnen Demetrio ergeben, Welches aber zu spatt war, denn die Polen beringeten Sie, vnd erlegten 300. von den jenigen, so stille hielten, vnd nicht mit den Musskowitern die Flucht nahmen, vnd wurden gleichwol von den Musskowitern für redliche Leute geachtet, als wenn Sie männlich vnd ritterlich auff jhrer Seiten gefochten hetten, vnd für den GrossFürsten jhr Leben gelassen, do Sie doch seine ärgste Feinde waren, vnd hetten alles böses im Sinn gegen jhrem rechten Eydgeschwornen Herren.

Musskowiter leiden grossen Schaden.

Als die Musskowiter halb todt zitternd vnd bebend in die Musskow kamen, vnd fiengen an zu reden von jhrer erlittenen Niederlag, dass so viel tausend erschlagen vnd in die Flucht gejaget waren, fieng die gantze Stadt an zu zittern vnd beben, dass Sie etliche Tage nicht wusten

was sie anfangen solten: Die Musskowiter hetten sich in der Warheit Demetrio ergeben, wo er mit seinem Volck were fortgerücket.

Die Gemeine fienge an vnter sich selbst zu reden vnd consultiren, vnd sagten, wo er nicht were der rechte Demetrius, so weren die vom Adel wol zu rücke kommen, so sich zu jhm begeben hetten, vnd entschüldigten sich, nemlichen [580]) dass die grossen Herren vnd die vom Adel seyn des geschehenen Mords Vrsach gewesen, Sie hetten die Gemeine angereitzet, zu meuteniren vnd abzufallen, Sie hetten sein Volck todt geschlagen, vnd jhn verjagt, Sie hetten nichts darvon gewust, Einer vnter jhnen fieng an, vnd sprach: Er hette gehöret, er were so klug vnd vorsichtig, dass, wenn er einen ansehe, so wüste er, ob er schüldig were oder nicht. Dessen erschrack ein Knochenbawer, vnd sprach: O wehe, so werde ich nicht dörffen für seine klare Augen tretten, denn ich habe mit diesem Messer fünffe von seinen Dienern erstochen vnd vmbgebracht, vnd begunten viele zu desperiren, vnd sich für jhm zu fürchten.

Demetrius rücket vor die Stadt Musskow.

Nach [581]) dieser der Musskowiter Flucht von Coluga, rückete Demetrius mit seiner gantzen Macht näher Musskow, vnd besahe, wo am bequemesten war, die Stadt zu belägern, vnd kam zur selben Zeit ein vornehmer Littawischer Herr, mit Nahmen Johannes Sapieha, mit sieben tausendt Reutern jhn zu Hülffe vnd Entsatzung. Der GrossFürste schickete sein Volck hienaus mit einen vornehmen Herren aus seiner Freundschafft, genandt Michael Scopin, vnnd ordnete er sein Volck in eine WagenBurgk, vnd weil Sie also in der Wagenburgk versperret lagen, kondten die Polen au jhnen nichts hafften, wie gern Sie auch wolten jhnen in die Haare kommen, es wolte jhnen aber nicht glücken, biss S. Johannis Nacht herzu kam, da Sie vngewarneter weise von den Polen im Schlaffe seynd vberraschet vnd auffgewecket, dass jhrer viel liegen blieben, vnnd sollen noch auffstehen.

Wil die Stadt nicht verderben.

Derowegen befahl der GrossFürst alle Stücken auff die Mawren zu führen, wolte der Polen Anlauff erwarten, vnd hetten die Polen es damals gewaget, Sie weren ohne zweiffel der Stadt mächtig worden. Demetrius aber wolte es nicht zulassen, meynete allezeit, die Gemeine solte sich ergeben, wolte die Stadt nicht verderben, oder in Brand stecken lassen, vnangesehen, wie offt die Polen es thun wolten, so brachte er sie gleichwol davon, gab jhnen gute Wort vnd sagte: Wenn er die HäuptStadt verderbete, vnd alle [582]) die Güter darinnen verbrendte, womit solte denn das KriegsVolck bezahlet werden? Vnd gaben sich so die Polen zu frieden. Es were aber vor jhn besser gewesen, er hette die einige Stadt verderbet vnd zerstöret, ehe das gantze Land were verwüstet, ausgeplündert vnd verbrandt, denn das Land hette bald eine solche Stadt auffgebawet, da die Stadt Musskow nit vermöchte, alle die andern Städt, Schlösser vnd Dörffer zu bawen, die hernach mit dem gantzen Lande sind verwüstet, zerstöret vnd in Grund verderbet worden.

Anno 1608. den 29. Junii lagerte Demetrius sich auff [583]) ein Meilwegs vor der Stadt Musskow, an den Bach Mosqui, vnd lag daselbst biss auff den 29. Decembr. Anno 1609. Sie scharmutzirten offt mit einander, dass mancher tapffer Held auff beyden Seiten in das Grass beissen muste. Mitler weile liess der GrossFürst die gefangene Polen, als den Woywoden von Sandomir, seine Tochter Maria Gorgona, vnd jhrer SchwesterMann Stadniski, mit allen andern Polen, so zu Jaroslavv vnd Rostovv gefangen sassen, nach der Musskow bringen, auff dass die Polen nicht weiter solten ins Land

fallen, das verwüsten vnd verheeren, vnd[584]) den Polen erledigen.

Weil[585]) aber Demetrius mit so viel tausend Mann die Musskow so hart belägert vnd sehr beängstiget, alle Wege versperret, vnd trachtete dass die gefangene Polen mit der GrossFürstin solten loss gegeben werden, ward der Gross-Fürst mit seinem Raht einig, machte alle die Gefangene loss, vnd schickete sie ins Lager, meynend, dass die Polen solten damit abziehen vnd die Belägerung verlassen, welches doch nicht geschach, sondern ward darnach stärcker vnd hefftiger belägert, als zuvorn.

Vnd als die gefangene Polen nun ins Lager kamen, ist alles Volck, insonderheit Demetrius sehr frölich vnd lustig, liess alle Stücken loss gehen, vnnd wurden etliche Gezelte auffgesetzet, dass der eine ab vnd zum andern gehen kondte, vnnd ist die Sache endlich so geschlossen, dass der Woywoda möchte sich nach Polen begeben, die Tochter aber solte im Lager bey Demetrio jhrem vermeynten Manne bleiben, mit der Condition, dass Sie vnberühret von jhm bleiben solte, biss[586]) er hette das gantze Land eröbert, vnd in der Musskow auff dem Stuel sesse.

Newer Betrug mit den GrossFürsten.

Da dieses alles beschlossen war, begegnete der falsche Demetrius der GrossFürstin auff[587]) einem Platz, in ansehen des gantzen Lägers, vnd hiessen einander mit Weinen vnd Threnen, vor grossen Frewden wilkommen seyn, also dass diss lustige kurtzweilige Schawspiel viel scharffsehende Augen starblind machte, weil Sie jhm für allen Volck, als jhrem allerliebsten Herren vnd Ehegemahl alle gebührliche Ehr vnd Reverentz anthete, jhn küssete vnd hertzete, vnd er sie wiederumb, dass es vber das gantze Land erschall, vnd jederman sagte vnd vrtheilte, es were der rechte Demetrius, ergaben sich auch also der Vrsachen halben viel vom Adel aus allen Orten hin ins Läger zu jhm.

GrossFürst helt sich an die Zäuberer.

Welches so balde der GrossFürst vermerckte vnd sahe dass er kein Glück mit[588]) seinem Volck hette, vergass er seines GOttes, nach dem Sprichwort jener gottlosen Leute, so da sagen: Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo, vnd samlete alle Zäuberer vnnd Zäuberin im gantzen Lande zusammen, damit was der eine nicht köndte, der ander wüste, liess viel[589]) schwangere Frawen auffschneiden, die Frucht aus dem Leibe nehmen, etliche hurtige gesunde Pferde erschiessen, die Hertzen daraus nehmen, damit die TeuffelsKinder jhre Zauberey vnd Kunst gebrauchten, vnd richteten so viel aus, dass wo Sie die Materi hinlegten vnd begruben, so[590]) nam der GrossFürst die Oberhand, da aber keines war, obsiegeten die Polen.

Newer Demetrius wird vor falsch erkandt.

Weil nun viel grosse Herren aus der Musskow Demetrio zu lieffen, vnter welchen der Fürst Vasili Mosalskovv auch war, der schon zuvor von dem GrossFürsten Boris Gudenovv mit 25000. Rubeln erstmals zu den falschen Demetrio Primo gezogen war, vnd sein Marschalck blieb, vnd do er ist erschlagen worden, hat dieser GrossFürst Vasili Zuski jhn für einen Stadthalter auff das Schloss Kexholm gesetzet, darauff er nicht mehr als ein Jahr gewesen, ehe er wieder in die Musskow ist geholet worden. Davon er wieder auffs newe von dem GrossFürsten Zuski zu dem falschen Demetrio secundo geflohen, vnd etliche Tage bey jhm verharret. Als er aber sahe vnd in der Warheit erfuhr, dass es nicht der Demetrius war, den Sie hetten gemeynet, sondern ein ander newer Dieb, Betrieger vnd Verrähter, lieff er mit[591]) etlichen Reussischen Herren vnd vom Adel wieder hin

zum GrossFürsten, berufften die Gemeine zusammen, vnd sprach öffentlich, dass er nicht der Demetrius were, den Sie hetten todt geschlagen, sondern es were ein anderer, Vnd da fingen die Musskowiter erstlich an, vor einen Mann zu stehen, vnd sich wieder den newen falschen Demetrium vnd die Polen zu wehren, auffs [592]) beste Sie kondten vnd vermochten.

GrossFürst sucht Hülff bey König Carll in Schweden.

Als [593]) nun der GrossFürst mit den Seinigen in grossen Engsten war, hefftig von diesem falschen Demetrio secundo, vnd den Polen bedrenget, vnd nirgend keine Hülffe zu gewarten wuste, berahtschlagten Sie sich mit einander, wie Sie möchten aus der Belägerung salviret werden, schickete der Grossfürst seinen Verwandten vnd Vettern Michael Scopin aus der Musskow, ein KriegssHeer zu samlen zu Novigorodt, vnd darneben einen Abgesandten von dannen, an den Durchläuchtigsten, Grossmächtigsten, Hochgebornen Fürsten vnd Herren, Herren Carln den Neundten, in Schweden, Gothen vnd Wenden, Weyland Königen, Christmildester vnd hochlöblichster Gedächtnüsse, jhn des alten Bunds, so zwischen dem Reich Schweden vnnd Reussland Anno 1595. zu Tiesa auffgerichtet war, zu erjnnern, vnd dass er zu gleich eine Anzahl Volcks zu Pferd vnd Fuss, zu Hülff vnd Entsatzung wieder seine Feinde die Polen vnd Littawen schicken wolte, weil der GrossFürst in der Musskow so hart von dem erdichteten Demetrio vnnd den Polen belägert vnd beängstiget war, vnd nirgends anders Zuflucht vnd Recurs wuste.

Erlanget begehrte Hülffe.

Wiewol aber J. Kön. Majt. solches jhme wol hette können abschlagen, weil er zuvorn, ehe er in die eusserste Noht gebracht war, S. Kön. M. Hülff vnd Assistentz denegiret, vnd Jhre Kön. M. bey dieser Gelegenheit, weil der König in Polen seine gröste Kriegssmacht auff Reussland gewendet, den Krieg in Lieffland wieder die Polen mit jhrem mercklichen Vortheil hetten, vnd vollends sich vermuhtlichen desselben gantzen Landes versichern können. Dennoch als ein grossmütiger, vnd zugleich tugendsamer mitleidenter Potentat, haben J. Kön. M. solches vngeachtet sich entschlossen, den Grossfürsten vnd die Reussische Nation, weil Sie nun Hülff vnd Zuflucht bey J. Kön. M. mit aller Demuth suchten, in dieser eussersten Noht nicht zu verlassen. Derhalben denn beyder Potentaten vollmächtige Gesandten nach Wiborgk in Finland abgefertiget, wegen dieser vnd anderer beyden Reichen angelegenen sachen zu tractiren vnd zu handelen, Welche sich denn auff etliche nachfolgende Conditiones mit einander verglichen, dass nemlich der hochgedachte König Carolus Nonus aus Schweden dem Grossfürsten, mit 5000. bewapneter Mann zu Ross vnd Fuss, auff des Grossfürsten Vnkosten assistiren bewilliget, dargegen des GrossFürsten Gesandten im Namen vnd von wegen jhres Herren versprochen vnd zugesagt, dass Sie des Königs KriegssVolck aus Schweden, so der König jhnen zu Hülffe schicken würde, richtig zahlen vnd dem Schwedischen FeldHerren zu dessen contentirung monatlich 32000. Rubel, oder 10000. Thaler vnfehlbar solten erlegen lassen, Im fall aber der GrossFürst hieran seumig würde erfunden, solte er von einem jeden restirenden Monat, nach dem das Schwedische Kriegsvolck zu Musskow würde angelanget, doppelt so viel zu erlegen schüldig vnd verpflichtet seyn.

Ferner so solte die Festung Kexholm, sampt dem darunter gehörigen Gebiet oder Land, hochgedachtem Könige vnd der Schwedischen Krone zween Monat, nach dem das Kriegssvolck vber die Grentze nach Reussland würde gelanget seyn,

zu einer jmmerwährenden ErbFestung, zur Erkändtnüss vnd Danckbarkeit wegen des geleisteten Beystandes, vbergeben vnd eingeräumet werden, wie solches alles klärlich aus dem Contract, so zu Wiborgk auff beyden Seiten Anno 1609. zwischen den gevollmächtigten Commissarien ist gemacht vnd auffgerichtet, zu sehen vnd zu vernehmen. Welcher Theil aber diesen auffgerichten Contract am trewlichsten gehalten oder gebrochen habe, solches soll hernach vermeldet werden.

König in Schweden thut eine grosse Hülffe.

Nach diesem Abschied vnd Wiburgischen Contract abfertigte der König in Schweden den Edlen vnd Wolgebornen Grafen, Herren Jacobum de la gardie, Grafen zu Leckö, Freyherrn zu Eckholmen, Herren zu Kida vnd Runsa, Reichsraht vnd Rittern, als einen GeneralFeldHerren mit einem Läger von 5000. wol muntinirten vnd geübten, so wol Schwedischen vnd Finnischen, als ausländischen Soldaten zu Ross vnd Fuss, dem Grossfürsten zu hülffe vnd entsatzung in Reussland, vnd dasselbige eben zu der Zeit, da bey nahe das gantze Reussland zu theil aus zwang, zum theil auch guhtwillig sich dem vermeynten Demetrio II. ergeben, vnd der GrossFürst Vasili Ivvanovvitz durch jhn vnd das Polnische Kriegsvolck von Polen, Littawen vnd Reussen, vnd der Littawischen Kriegsmacht in solche extremitet vnd Noht gebracht war, dass er sich zwar biss zur Ankunfft der Schwedischen entsatzung kümmerlich erwehren, vnd die Stad vnd Schloss Musskow erhalten kondte.

Was vnermesslicher Vnkosten aber dem Könige in Schweden auff die Werbung vnd Besoldung einer solchen KriegssMacht, ehe dieselbe in Reussland kommen können, auffgegangen, auch mercklichen Schaden des Königs Land, durch welches die vber etliche 100. Meil jhren durchzug haben müssen, genommen hat, kan ein jeder Verständiger leichtlich erachten. Man wil geschweigen nit allein des scheinbaren Vortheils in Liefland, dessen wie obgemeldt, sich dem Könige hierdurch begeben, sondern auch des Verlustes der Festung Parnow, sampt der ansehlichen Anzahl Metallen Stück vnd anderer KriegssMunition, so darauff gewesen, welches sich auch mehrertheils dahero vervrsachet, dass der König den Reussen beyspringen, die Provintz Liefland an Volck entblössen müssen.

Gross Schrecken von dem Schwedischen Kriegs-Volck.

So bald nun des Königs KriegsMacht angefangen zu marsiren, haben sich alsbald, allein durch das Geschrey, Gerücht vnd Furcht jhrer Waffen, die Festungen Kexholm vnd Nötheburg, welche es biss dahero mit dem vermeynten falschen Demetrio gehalten, an den Gross-Fürsten sich ergeben. Welche Partey denn auch die Festungen Coporia, Jama, Augdovv vnd andere einzunehmen ohne zweiffel solten sein gezwungen werden, wo nicht des GrossFürsten Vetter Michael Vasilivvitz Scopin es vor vnrahtsam gehalten, die Zeit damit hinzubringen, sondern den GrossFürsten zur Entsatzung zu eylen, vnd jhn aus der Belägerung zu liberiren, instendig gebeten vnd ermahnet.

Wie nun der FeldHerr Graff Jacob de la gardie, mit der Schwedischen KriegssMacht in das Newgardische Gebiet kommen, hat das Hauss Porckow dem Exempel der Kexholmischen vnd Nöteburgischen nachgefolget, vnd sich dem GrossFürsten ergeben, Die Polen so vnter dem Obersten Cornezetski bey 2000. starck in Stara Russa lagen, vnd erfuhren des Schwedischen KriegsHeeres Ankunfft, seynd Sie so erschrocken vnd verzaget worden, dass Sie in der Eyl Stara Russa verlassen, vnd darvon gezogen, welchem der FeldHerr Graff Jacobus den Feldmar-

schalck Ebert Horn zu Kankas, mit etlichen 100. nachgeschicket, der jhnen Tag vnnd Nacht mit solchem Fleiss vnd Ernst nach geeylet, dass er Sie zu Cameneck endlich angetroffen, vnd durch GOttes Beystand biss auffs Häupt erleget, also dass jhr Oberster selbst kaum mit dem Leben davon kommen, vnnd ist also die Stadt Stara Russa, vnd das gantze Land rund vmb auch vnter des GrossFürsten Gehorsam gebracht.

Nach diesem schickete der FeldHerr obgemeldten Ebert Horn mit einer Anzahl Volcks nach Torsiock, da der Polnische Oberste Sborovvski mit 3000. Mann lag, vnd ob er zwar von dem FeldHerrn keinen andern Befehl gehabt, als dass er des Feindes Gelegenheit, vnd wie starck derselbige, erkündigen solte, biss wolgenandter FeldHerr mit der gantzen KriegssMacht nachkeme, hat er doch, nach dem Er den Feind bey Torsiock im Felde angetroffen, denselben männlich angegriffen, geschlagen, vnd in die Flucht gejagt, dass Sborouski mit grossem Schimpff vnnd Spott nach dem grossen Läger verlauffen muste, vnd ward also Torsiock von der Belägerung entlediget, darüber der falsche Demetrius gar vbel mit seinen Teutschen zu frieden, fieng an Sie zu schmehen vnd zu verspotten, dass die Polen so vbel waren angelauffen, vnd von den Schweden ergriffen worden.

Kloster Trois wird belägert.

Als der Demetrius nun vermerckte, dass[594]) der Schwedische Feldherr vorhanden war, vnd sein Volck grosse Niederlag erlitten, dadurch die Musskowiter seyn muhtig worden, dass er an jhnen nichts hafften können, vnd sie sich nicht ergeben wollen, schickete er Jan Sapieha mit 15000. Mann das feste Kloster Trois zu belägern, vnd die Zufuhr vom Lande in die Musskow zu hindern, Aber er richtete vor den Kloster so viel aus, als Demetrius[595]) vor der Musskow, Weil aber Sapieha grossen Schaden allenthalben im Lande that, vnd[596]) hette alle Wege vnd Pässe besetzet vnd verleget, Derenthalben der Grossfürst dreissig tausend Mann aus der Musskow schickete, alle zu Ross, vnd[597]) ordnete seinen Bruder Ivvan Ivvanovvitz Zuski zum Obersten, der solte den Polen vor Trois zum Frühstücke laden. Do Sie aber zwo Meilweges an das Kloster kamen, begegnete jhnen Sapieha mit seinem Hauffen, vnd schlugen mannlich zusammen, dass die Polen anfiengen zu beben vnd zu zittern, vnd[598]) wurden zweymal in die Flucht gejagt.

Hefftiger Anlauff. — Kloster Trois wird durch die Schweden entsetzt.

Endlich aber fassete der Oberste Sapieha ein Muht, vnd sprach seinem vnterhabenden KriegsVolck zu, Lieben Landsleute vnd Brüder, wenn wir weiter auff die Flucht setzen, so seyn wir erschlagen, vnd kömpt keiner von vns darvon. Polen liegt so weit von hinnen, es ist besser ritterlich gefochten, als fliehen, vnnd wie feige Huren sich schlagen lassen, ein jeder thue sein bestes, ich wil der erste seyn vnd voranziehen, die Ehre, Tugend vnd Redligkeit lieb haben, folgen mir nach, GOtt wird vns gewiss vnsere Feinde in vnser Hände geben. Vnd setzten auff die Musskowiter mit[599]) solchen Eyffer vnd Furie, dass etliche tausendt Musskowiter erlegt wurden, vnnd jagten die andern wieder nach der Musskow, vnd ward der GrossFürst von dieses Volcks Verlust so verzagt vnd geschwecht, dass er hernacher nicht mehr ins Feld rücken dorffte ohne Schwedisches Volck, vnd ist hernach Sapieha vnmolestiret von dem Grossfürsten geblieben, biss dass der Schwedische Feldherr mit seiner KriegssMacht ankam, vnd jhn von dem Kloster verjagte.

Stadt Rostovv wird geplündert.

Weil nun Sapieha gute Ruhe vnd Friede hat

vor dem Kloster, schickte er etliche Fahnen Polen vnd Cosacken ins Land hienein, zu versuchen, ob sie etliche Städte zum Eyd bringen möchten, welches jhm auch glückete, vnd schwuren zwo Städte Perislavv vnd Rostovv, Demetrio hold vnd trew zu seyn, Rostovv wolte aber darnach abfallen, es bekam jhr aber vbel, die gantze Stadt ward ausgehawen vnd in Brand gestecket, vnd bekamen die Polen eine schöne Beute in jhren Klöstern vnnd Kirchen von Gold vnd Geld, Edelgestein vnd Perlen [600]), den Heiligen zogen Sie alle jhre silberne Röcke ab, dem heiligen Levvonti von Gold 300. Pfund schwer, in einem silbern Sarck liegend, haweten Sie mit Beilen in Stücken, vnd theiletens vnter sich, den Metropoliten brachten Sie vor die Musskow gefänglich zum Demetrio, der nam jhn zu Gnaden an, vnd machte jhn zu seinem Patriarchen, Sie sagten, er hette in seinem Stabe ein Rubin, den er dem Demetrio vorehrete, welcher [601]) auff 20000. Gülden ist taxiret worden. An dieser Stadt Rostovv spiegelte sich die [602]) reiche Gewerb vnnd Handels-Stadt Jaroslavv, vnd ergab sich Demetrio auff conditiones, nemlichen, er solte Sie bey jhrer Gerechtigkeit bleiben, vnnd von den Polen vnmolestirt lassen, dass jhre Weib vnd Kinder nicht möchten geschendet werden, Sie wolten jhm hold vnd trew seyn, vnd alles thun, was jhnen müglich were: vnd sie schickten jhme ins Läger 30000. [603]) Rubeln an Golde, vnd begerten einen Obersten, der Sie für den Polen solte schützen vnd handhaben, vnd ist also jhnen vom Demetrio geordnet ein [604]) Oberster, genandt Lorentz Biugge, aus Schweden bürtig in der Provintz Helsingeland, welcher sich in Reussland vber 30. Jahr auffgehalten, vnd aus Liefflaud gefangen vnter dem Tyrannen Ivvan Vasilivvitz in die Musskow gebracht ist. Dieser Capitan zoge mit 1000. Reutern in die Stadt Jaroslavv, vnd [605]) versorgten die Bürger die Reuter sampt jhren Pferden, Jahr vnd Tag mit Essen vnd Trincken, Häw vnd Haber, vnd aller Nothdurfft.

Falscher Demetrius wird abermal offenbahrt.

Die Städte Castrom, Galitz, VVologda schwuren auch Demetrio hold vnd trew zu seyn, hetten auch wol eine zeitlang jhren Eyd behalten, wo nicht ein Wiedertäuffer genandt Daniel Eylow, so da wohnete, vnd [606]) ein Saltzhandel Arrenderet hette, jhnen abgerahten vnnd auffrührisch gemacht, in dem er sagte, Sie weren nicht schüldig jhren Eyd zu halten, denn er hatte in der Warheit erfahren, dass dieser Dieb vnd Betrieger, so sich für den rechten Demetrio ausgiebt, nicht der rechte sey, so in der Musskow ist gekrönet worden, sondern ein ander, sagte auch, dass er hette auff seine Güter 200. Mann gesamlet mit Spiessen, Bogen vnd Flitzen, damit wolle er den Polen Füsse machen, dass Sie sich von dannen packen solten, Aber es verzog sich nicht lange, die Polen bekamen es zu wissen, vnd besuchten jhn, schlugen die 200. Mann zu todt, nahmen jhn vnd seine Kinder gefangen, vnd musste er sich rantzioniren mit 600. Thaler. Zur selbigen Zeit kam auch dahin ein Polnischer Rittmeister, genandt Alexander Lizouski mit 5000. Cosacken vnd 600. Reutern, erlegte etliche 1000. Mann, zog ab vnd zu im Lande, wo es jhm gelüstete, verheerete vnd verbrante alles rein ab, vnd hörete nicht auff, bis er kam gen Galitz vnd Castrom, stackts in Brand, vnd zog zu rücke mit grossem Raub vnd köstlichen Beuten.

König Sigismund in Polen belägert Schmolensskow.

Als es nun sehr vbel stunde in dem gantzen Lande, rückette auch König Sigismundus in Polen mit 20000. Mann aus Littowen vnter Schmolenschow, vnd forderte die Stad auff, als

die vor Alters her vnter die Krone Polen gehöret hette, Aber die Innwohner wusten jhm nichts zu willigen, als Kraut vnd Loth, lag davor vber anderthalb Jahr, ehe er der Stadt mächtig war, vnnd verlohr in stürmen vnd scharmützeln mannichen tapffern Soldaten, also dass er von einem gantzen Regiement kaum 400. im Leben behielt vnd darvon brachte, vnd were nit in der Stadt eine [607]) böse Kranckheit auffkommen, so solten Sie sich noch wol lenger gewehret haben. Was solten aber 3. oder 400. krancke Knechte in einer solchen weitbegriffenen Stadt thun vnd ausrichten gegen so viel, so draussen waren, Sie musten endlich gewonnen geben, vnd sich wie Schaafe niederhawen lassen, aussgenommen den Stadthalter vnd seinen Sohn, welche sie gefangen nahmen, vnd in Polen brachten.

Des GrossFürsten List an König Sigismundus in Polen.

Zu der Zeit als der König in Polen Schmolenschow so hart belägerte, hat der GrossFürst Vasili Ivvanovvitz Zuski aus der Musskow eine Post abgefertiget, vnd schreibet, dass er wolle jhm das gantze Reussland aufftragen vnd einräumen, er solte kommen, vnd jm Beystand leisten, vnd den Dieb vnd Verräther, der sich vor Demetrio ausgiebt, vertreiben vnnd wegschlagen, darauff [608]) der König still geschwiegen vnd gar nichts geantwortet, vnd behielt die Post bey sich, Welches den GrossFürsten verdrossen, vnd abfertigte ein andere Post an den Obersten auff Schmolenschow, welchen die Polnische Wacht ergriffen, vnd funden bey jhme Schreiben, so von dem GrossFürsten an den Obersten gethan waren, die vermeldeten, dass er sich tapffer vnd mannlich gegen dem Könige weren vnd halten solle, Er wolle den König mit guten Worten darzu bewegen, dass er jhm beyspringen solte, den Demetrium zu dempffen vnd zu erlegen: wenn das geschehen, wolte er mit jme vnd seinen kahlen Köpffen handeln, dass jhrer wenig aus Reussland kommen solten. Als solches dem Könige wird vorgetragen, merckete er alsbald, dass Practicken vnd Schelmstücke verhanden weren, verwunderte sich vber der Reussen List vnd Vntrew, vnd befahl, beyde Abgesandten, so wol den der zu dem Könige, als den andern, der zu dem Obersten auff Schmolenschow geschicket, in den Strom zu werffen vnnd zu versäuffen, sagend: Es stehet keinem Musskowiter zu trawen, Ich wil dem schelmischen Grossfürsten gut genug kommen, wenn GOtt wil, vnd ich die Zeit vnd Gelegenheit habe, also dass ich von jhme vnbetrogen bleibe.

Demetrius nimpt des erschlagenen GrossFürsten Gemahl heimlich zur Ehe.

Wie [609]) nun der praetendirte Demetrius dieses erfuhr, so sich vor Schmolenschow mit des GrossFürsten Abgesandten hette zugetragen, die Polen etliche Städte vnter seinen Gehorsam gebracht, vnd ins Lager mit grossem Raub vnd Beute kommen waren, darzu auch alle Ding von Essen vnd Trincken wolfeihl weren, Er auch vernommen, dass vnter dem Schwedischen KriegssVolck vnd Reussen ein span vnnd Vneinigkeit kommen were, vnnd vermeynte, das Schwedische KriegssVolck zu rück kehren, vnd nicht weiter ins Land marcieren würde, dass dadurch er seinen Krieg besser führen köndte, ist er lustig vnd frölich, meynete nun alles gewonnen vnd keine Noht mehr vorhanden were, liess sich im Lager heimlich mit Maria Gorgona des todgeschlagen falschen Demetrii primi oder Griska Gemahl copuliren, do er doch jhrem Vater den Woywoden von Sandomir einen Eyd geschworen, mit seiner Tochter nicht Beylager zu halten, biss er die Musskow eröbert, vnd auff dem Stuel sitze, Vnd sobald er nun die gekrönte GrossFürstin weg hatte, ist er sehr stoltz vnd auffgeblasen worden, nennete sich

den einigen Christlichen Keyser vnter der Sonnen, wie aus seinem nachfolgenden Titul zu ersehen: Der so lautet.

Prächtiger Tittel des Demetrii.

Wir Demetrius Ivvanovvitz, Keyser aller Reussen, der Musskowitischen Herrschafft ein Gebieter vnd selbsterhalter, vber alle Gross-Fürstenthumb in Reussland ein König, ein Herr von GOtt gegeben, von Gott auserwehlet, von Gott beschützet, von Gott geehret, von Gott gesalbet, von Gott vber alle andere Herren erhöhet, dem andern Israel zu vorgleichen, durch die Krafft GOttes geführet, vnd beschützet, der eine Christliche Keyser von der Sonnen Auffgang vnd Niedergang, vnd vieler Herrschafften ein Herr vnd gebieter.

Grosse Schlacht vor der Stadt Tvver.

Als [610]) nun der Demetrius in dem Lager vor der Musskow so pancketirte, frolockete vnd triumphirte, zog der Schwedische FeldHerr Graff Jacob de la gardie, mit dem Reussischen Feldherren Michael Scopin vor die stadt Tvver, vnd geschach allda zwischen jhnen vnd den Polen eine grosse Schlacht, vnd obsiegeten allda die Schweden, behielten das Feld, vnd jagten den Polen in die Flucht, dass der Reussische Oberste Scopin nach vollendeter Schlacht den Grafen de la gardie vmb den Halss fiel, vnd jhm mit weinenden Augen danckete, vnd sprach: Dass der GrossFürst sein Vetter, vnd das gantze Reussische Reich Jhm vnnd des Königs Kriegs-Volck dieses ansehenlichen Dienstes nimmer gnugsam dancken, viel weniger gnugsam vergelten köndten.

Vnd zwar wenn es nach des Reussischen Obersten Scopins Raht vnnd Willen zu gangen were, hette sich die Musskow sampt dem GrossFürsten wol eher jhrem Feinde ergeben müssen, als jhnen einige Entsatzung hette zu kommen können, denn weiln des ersten Tags der Sieg wegen des einfallenden Regens beyderseyts in Zweiffel blieb, wolte er, dass man sich an einem bequemen vnd sichern Ort, biss man mehr Entsatzung aus Schweden bekommen möchte, reteriren solte, Der Schwedische FeldHerr aber hergegen führete jhm zu Gemüth, dass nicht die Mannheit der Feinde, sondern der Regen, als ein vnvormuthlicher Fall den vollkommenen Sieg des vorigen Tages verhindert hette, vnd dass die Noht, darinn der GrossFürst vnd die Stadt Musskow stacken, nicht so langen Verzug tragen köndten, darumb er auch wieder des Reussischen Obersten Willen vnd Wissen, den Feind des dritten Tags hernacher tapffer angegriffen vnd erleget hett. Vnd ist zwar zum höchsten zu verwundern, dass der Schwedische FeldHerr sampt dem KriegsVolck so gutwillig gewesen, jhr Leib vnd Leben für der jenigen Wolfahrt darzu strecken, die sie nicht allein das vorige mal schändlich verlassen, vnd dem Feind den Rücken gewand, sondern auch noch darzu im scharffen Treffen jhren Zeug vnd pagasey spolieret, also dass etliche von den vornehmsten Officirern, von allem jhrem ansehenlichen Geräht, nicht ein Kleid mehr behalten, als was Sie am Leibe hetten, weil Sie vor jhre eigene Räuber stritten, an denen es nicht gemangelt, dass Sie nicht zusampt jhrer Haab, auch jhr Leben vnd Freyheit verloren hetten, vnd fiengen an sich zu bedencken der Vnbilligkeit, so jhnen von den Reussen zu gefüget war, haben jhr ein grosser Theil sich das so hart zu Gemüht gezogen, dass Sie, wieder des FeldHerren willen, sich zu rücke nach Finland begeben.

Es gehet wunderlich vnter einander.

Dessen vngeacht, hat der FeldHerr gleichwol sich mit dem Volck, so bey jhme geblieben, sich nach Columniza begeben, vnd ferner nach

Alexander Slaboda gezogen, vnd allda verblieben, biss dass der Königliche Commissarius vnd Ammiral Henrich Tönniesen mit etliche tausend Mann zu Ross vnd Fuss aus Schweden zur Entsatzung angelanget. Welches alsbald die Polen vernahmen, sein Sborouski vnd Sapieha mit 18000. Mann fürs Läger kommen, wolten jhr Heyl versuchen, ob sie köndten der Stadt mächtig werden, vnd den Schweden davon verjagen, dass Sie nicht möchten näher an die Musskow kommen, vnd den GrossFürsten aus der Belägerung erretten, welche doch durch Mannheit vnd Fürsichtigkeit des Schwedischen Feldherrens seyn abgetrieben, geschlagen vnd verjaget worden.

Weil[611]) nun Grafen Jacobo vnd Michael Scopin jmmer mit dem Feind glückete, vnd erlegten allenthalben die Polen, dass es vber das gantze Land erschall, da fielen viel Städte vnd Schlösser von Demetrio, die jhnen geschworen hatten, als VVologda, Galitz, Romanovv, Mologa, Ribna, Susdaal, Jaroslavv, Uglitz, Cassin, vnd andere mehr, vnd rottirten sich etliche 1000. Bürger vnd Bauren zusammen, vnd[612]) vberrascheten allenthalben die Polen vnnd abtrünnige Reussen, so bey dem praetendirten Demetrio stunden, vnd auff plündern vnd rauben ausgeschicket waren, vnd jämmerlich das arme Volck plagten, nahmen nicht allein alles was Sie hatten vnd funden, sondern peinigten auch sie anzuzeigen, wo Sie hetten jhre Güter, Silber vnd Geld vergraben vnd verstecket, nohtzüchtigten vnd schändeten jhre Weiber vnd Töchter, dass[613]) erbärmlich zu sehen war. Darumb als die Bawren vnd Bürger nun die Oberhand vber Sie bekamen, musten Sie gleichfalls herhalten, schlugen Sie todt, zogen[614]) Sie nackend aus, vnd steckten etliche lebendig vnter das Eyss, vnd sagten: Jhr abgescheumete Schelmen vnd Verrähter, habet vns in kurtzer Zeit diss ort Landes rein ausgeplündert vnd verzehret, alle Schaffe, Ochsen, Kühe vnd Kälber auffgefressen, gehet nun hin vnter das Eyss, vnd fresset die Fische, die in der Wolga vnd andern Wassern seyn.

Ob nun wol diesen Völckern jhr Vorhaben zu stewren der Rittmeister Lizouski aus dem Läger mit etlich 1000. Mann ausgeschicket war, kondte er es gleichwol nicht thun, denn sie baweten vmb sich allenthalben starcke Stackete da sie lagen, dass die Polen sie wol mit frieden lassen musten. Einer aber von den Teutschen, Jochim Schmidt genand, dessen Vater ein Barbirer, vnd in den Schwedischen Krieg nach Reussland gelauffen war, ist so behertzet gewesen, dass[615]) er vor die Stadt Jaroslavv geritten, weil er mit den Bürgern sehr bekandt vnd darinnen sein Weib hatte, in willens Sie zu vberreden, sich Demetrio zu ergeben, vnd dass sie keine Vrsach zu Blutvergiessung geben solten: vnd[616]) da sie jhn in der Stadt gewahr wurden, gingen die Bürger hauffen weis vor die Pforte, wolten wissen sein begehr, vnd er sprach: Es solte Anordnung geschehen mit jhren Beschwerungen, Demetrius solte jhm einen vornehmen Polnischen Herren zusenden, der die Polen im Zwang halten, vnd die Vbelthäter, so gewalt vnd vberlast theten, dermassen straffen, dass Sie daran gedencken solten. Was thaten Sie aber? Sie locketen jhn mit guten Worten was näher, erwischten jhm des Pferdes Zaum, namen jn vom Pferd herunter, schleifften jhn in die Stadt hienein, satzten eine grosse Brawpfanne auffs Fewer, gossen sie voll mit Meeth, warffen jn gantz nackend hienein, siedeten vnd kochten jhn, dass das Fleisch von den Knochen zu fallen begunte, namen jn denn heraus, vnd wurffen beyde Knochen vnd Fleisch vber den Wall, dass die Hunde vnd Schweine jhn verzehren musten. Welches da es Lizouski erfuhr, zog er hin, vnd brennete die Vorstädte ab, sampt[617]) andern Flecken vnd Dörffern,

hawete alles nieder, Jung vnd Alt, Mann vnd Weib, vnd zog mit grossem Raub darvon.

Mittlerweil [618]) feyrete auch nicht der Schwedische FeldHerr Graff Jacobus, vnd Michael Scopin, schicketen etliche Cornet Reuter nach Perislavv, zu wehren vnd zu hindern, nicht allein Litzouski wieder ins Läger zu kommen, sondern Perisslaw einzunehmen. Welches jhnen auch glückete, namen die Stadt mit stürmender Hand ein, erlegten alle die Polen so darauff waren, zwungen die Reussen dem GrossFürsten auffs newe zu schweren, vnd ruheten allda etliche Wochen aus.

Nachdem nun der Schwedische Feldherr Graff Jacobus eine ziemliche Assisteutz von Reutern vnd Soldaten aus Schweden bekommen hette, vnd mit den Reussen etliche tausend starck war, viel Städte, Klöster vnd Schlösser vnter des Grossfürsten Gehorsam gebracht, vnd war nun schon durch Colazin, Uglitz vnd Casin gezogen auff Alexander Slaboda, vnd hette die Polen, die jhn allda belagern wolten, tapffer weggeschlagen: Machte er sich mit Scopin zu gleich auff wieder Sapieha zu ziehen, so das Kloster Trois belagert, vnd wolten da die Martinsganss mit jhme essen vnd theilen, vnangesehen Sie nicht gebeten waren, Welches den Polen sehr verdross, vnd lieffen davon, liessen die Gantz vngerupfft vnd vngebraten, wegen jrer vnvermutheten Ankunfft, vnd wichen auff das Hauss Mitroffwa, befestigten dasselbige, vnd hielten sich darauff eine kurtze zeit: Graff Jacobus vnd Michael Scopin lagerten sich wider allda, dadurch alle Wege nach der Musskow geöffnet worden, so zwischen Newgarden vnd der Musskow vnd zwischen Colmogorodt, Jaroslavv vnd Musskow, eine geraume Zeit von den Polen verschlossen gewesen, dass man ab vnd zu frey vnd sicher passiren, vnd allerley Proviant, so wol nach der Musskow, als dem Läger zuführen kondte.

Sigismundus König in Polen trachtet Demetrio nach.

Gleich vmb diese Zeit, als König Sigismundus in Polen mit seinem KriegssHeer vor der Stadt Schmolenschow lag, abfertigte er seine Gesandten an das grosse Polnische Lager, so vnter der Musskow war, mit [619]) Ermahnung, dass sie solten zu rücke gedencken, was sie in Polen zuvorn mit jhrem Auffruhr gethan hetten, damit Sie hatten Leib vnd Leben, vnd alle Güter, Mobilia vnd Immobilia verwircket, Dieses alles wolte er jhnen perdoniren, vnd die Güter so confisciret seyn, restituiren lassen, wofern Sie den Landbetrieger vnd Verrähter, dem Sie dieneten, vnd sich Demetrium, Ivvan Vasilivvitz Sohn nennen liess, bey dem Kopffe nehmen, vnnd jhn zu dem Könige vnter Schmolenschow bringen würden. Welches, da die Abgesandten in das Lager kamen, brachten Sie jhre Werbung heimlich vor bey dem Feldherren Rusniski, vnd gedachte Demetrius alle Tage, dass die Gesandten würden bey jhme vmb Audientz anhalten, da es aber nicht geschach, liess Demetrius seinen FeldHerren zu sich fordern, vnd fragte, wie er das verstehen solte, dass die Königlichen Gesandten nicht anhielten, jhre Werbung abzulegen, weil Sie schon etliche Tage im Läger gewesen weren, vnd mit jhme täglich vmbgiengen.

Rusniski schilt Demetrium hefftig.

Rusniski der schon mit [620]) dem vornehmsten Officirer vnd Rittmeister die Sache deliberiret hette, wie Sie es angreiffen wolten, vnd des Königs Gunst wider erwerben, antwortet jm trotziglich, drawete jhm mit dem Regiement-Stab, so er in der Hand hette, vnd sagt: Du Huren-Sohn, was begehrestu zu wissen, was die Gesandten bey mir zu verrichten haben, der Teuffel weis, wer du bist, wo du geboren, vnd

von welchem Geschlecht ersprossen? Wir haben lange Zeit vnser Blut deinet halben vergossen vnd vnsere Bezahlung noch nicht bekommen.

Demetrius nimpt Abschied von seinem Gemahl.

Demetrius entspringet jhn, kömpt zu seiner Gemahlin, fällt jhr zu den Füssen, giebt jhr gute Nacht mit weinenden Augen, vnd sprach: Der König in Polen treibet Verrähterey mit meinem FeldHerren, er[621]) hat mich so ausgemachet vnd vberbrüffelt, dass ich nicht werth bin, deine Augen zu sehen, das leide ich nicht, er soll sterben, oder ich müste verderben, er hat mit den Polen nichts gutes im Sinn, Gott mag mich auff dem Wege bewahren, da ich hin gedencke zu reisen, vnd behüte dich, mein allerliebstes Gemahl, so nach mir bleibet.

Kömpt verkleidet auff einem Mistschlitten darvon.

Vnd verkleidete sich in BawrenKleider, setzete sich auff einen Mistschlitten, fuhr aus dem Läger nach Coluga zu, vnd wuste niemand, wo er were hingezogen, vnd wo er war, entweder lebendig oder todt: doch stimmeten die meisten vberein, vnd hielten davor, dass er were ermordet, vnd heimlich in den Strom geworffen.

Handelt mit der Stadt Coluga.

Als er nun nicht weit von Coluga war gekommen, zog er nicht stracks in die Stadt hienein, sondern kehrete ein in einem MünchenKloster, welches hart bey der Stadt lag, vnnd sendete etliche Münche an die Bürger in der Stadt, vnd liess fürbringen, wie der Ketzer König in Polen hette etliche mal an jhn geschrieben, dass er das Fürstenthumb Schmolenschow, vnd die gantze Siwirsche Gegend, so vorzeiten vnter die Kron Polen gehöret hetten, solte gutwillig abtretten vnd einräumen, welches er jhme abgeschlagen, auff[622]) dass die päbstische abergläubische Religion nicht in diesem Christlichen Lande solte einwurtzelen, Vnd nun der Sachen halben practicirte der König mit seinem Feld-Herren Rusniski vnd den Polen, die jhm so lange gedienet hetten, dass Sie solten jhn gefangen nehmen, vnd dem Könige vor Schmolenschow zuführen. Welches so bald er vernommen, hat er sich heimlich auffgemacht vnd davon geflohen, Liesse die Christliche Gemeine fragen, was Sie gedächten bey jhme auffzusetzen, ob Sie wolten jhm hold vnd trew seyn, wie Sie geschworen hetten, vnd Leib vnd Blut mit jhm wagen, so wolte er zu jhnen einkehren, vnd mit Hülffe S. Nicolai vnd jhres Beystands, nicht allein an Vasilio Zuski, sondern auch an König Sigismundo vnnd seinen meyneydigen vnd abtrünnigen Polen rechen, dass[623]) Sie es fühlen solten, er wolte mit jhnen vor den rechten Christlichen Glauben sterben, vnd alles was er in seinem Vermögen hette darstrecken, vnd dem Könige in Polen nicht ein Dorff, ja nicht ein Baum einräumen, viel weniger ein Schloss, Hauss oder Fürstenthumb.

Stadt Coluga nimpt den Betrieger auff. — Richtet eine newe Hoffhaltung an.

Dieser Anschlag gefiel den Bürgern vnd der gantzen Gemein sehr wol, zogen hienaus ins Kloster, brachten jhm Saltz vnd Brod, führeten jhn in die Stadt auffs Schloss, verschafften[624]) jhme Geld, Kleider, Pferde, vnd allerley Proviant zu essen vnd trincken. Nach dem nun dieser falsche praetendirte GrossFürst sich etliche Tage zu Coluga ausruhete, schreib er an den Obersten Gregori Schakobski, der etliche 1000. Cosacken[625]) gesamlet vnd auffgefordert, vnd sein Läger nicht weit von dem Hauss Wessma hette, der solte sich wenden vnd mit allen Cosacken nach Coluga vnd nit nach dem Lager ziehen, welches er auch thate, vnd Demetrius blieb in Coluga, vnd richtet eine newe Fürstliche Hoffhaltung an.

Er schreib darnach an alle Officierer vnd Städte, so vnter seinem Gehorsam waren, Sie solten alle Polen vmbbringen, so bey jhnen in den Städten vnd auffm Lande wohneten, vnd jhr Haab vnd Gut nach Coluga führen, es weren gleich Soldaten oder Kauffleut, Sie solten alles nehmen, vnd keines schonen, Welches die Cosacken vnd andere seine ausgeschickten trewlich verrichteten vnd ermordeten etliche tausendt vnschüldige Menschen, so [626]) wol Reuter vnd Knechte, so in den Städten vnd auffm Lande wohneten, als Kauffleute vnd Kramer, so mit grossen thewern Gütern, Seiden vnd Sammet, Pistolen, Wehren, Mussketen, Wein vnd Gewürtz wolten nach dem Lager fahren, damit er so viel bekam, dass er sein Hoffgesind vnterhielte, vnd sich auffs new ausrüstete.

Polen vnd Reussen verbinden sich zum Frieden.

Den andern Tag nach dem der falsche Demetrius secundus aussm Läger entflohen war, hielten die Polen mit den Reussen, so bey jhnen im Läger waren, ein Raht zu sammen, was Sie vornehmen solten, weil jhr Herr Demetrius sich nicht finden liess, theten ein Eyd vnter sich Friede zu halten, dem Könige in Polen nicht zuzuziehen, auch nicht dem GrossFürsten, vnd wenn schon einer käme, der sich vor Demetrio ausgebe, dass man nicht gläuben, entweder jhm oder einem andern, viel weniger annehmen wolten, begunten [627]) auch auff die GrossFürstin Maria Gorgona zu schmehen vnd zu spotten, also dass Sie nicht lenger im Läger tawren kondte, packete sich heimlich davon, vnd begab sich nach dem Hauss Mitroffwa, darauff Johannes Sapieha sich verhielte.

Demetrius kundschaffet.

Als [628]) Demetrius seine sachen zu Coluga hette zu recht gebracht, vnd geordnet, sendet er einen vertraweten Reussischen Edellmann ins Lager vor die Musscow, heimlich zu erforschen, was die gemeine Polen von jhme sagten, Ob sie wündscheten, dass er bey jhnen seyn möchte oder nicht, vnd wo er erführe, dass sie jn gerne haben wolten, solte er sagen: Dass der Grossfürst Demetrius jhnen zu entbieten liesse, dass er wolte kommen mit einem newen Kriegssheer vnd geld bringen, vnd sie vor alle Monat, so sie gedienet hetten, richtig bezahlen, so fern sie den Verrähter Russnisski seinen gewesenen Feldherrn nach Coluga todt oder lebendig brechten. Weil aber die Polen sich stracks nach Demetrii aussflucht mit den Reussen vnd Cosacken verknüpffet vnd vereiniget, dass sie wolten beysammen bleiben, trewlich bey einander stehen, vnd dem Demetrio nimmer dienen, richtete sein Abgesandter nichts bey den Polen aus, vnd zog vnverrichter sache wieder nach Coluga. Demetrius liess sich aber mit diesem nicht befriedigen, sondern abfertigte einen [629]) andern von seinen Capitänen, mit namen Casimirus, einen gebornen Polen, der dassselbige versuchen solte, wie der andere zuuorn, vnd [630]) allerley practicken treiben, dass er könte die Polen vnruhig vnd auffrührisch machen, vnd von einander trennen, welches auch geschach, denn er trieb seine sachen so artig, dass etliche von den Cosacken zogen nach dem weiten felde zu, etliche zu dem Könige vnter Schmolenschow, vnd etliche nach Coluga zu jhrem alten Herrn Demetrio.

Grossfürstin begehret nicht zu Hause. — Zeugt in Manssklcidern zu Ross nach jrem Herrn.

Mittlerweil [631]) als im Polnischen Läger ein solcher auffruhr war, gieng der Schwedische Feldherr Graff Jacobus zu rath mit des Grossfürsten Obersten Michael Scopin, wie sie wolten das Haus Mitrovva den Polen abdringen, welches so bald der Polnische Oberste Johan-

nes Sapieha vermerckete, persuadirete er Demetrii Gemahl, so bey jhm war, wenn sie nicht gesinnet were in Polen zu jhrem Vater vnd Mutter zu ziehen, solte sie sich heimlich begeben zu jhrem Herrn Demetrio. Sie antwortete jhm, Ehe sie wolte mit schanden vnd so verächtlich zu jren freunden kommen, weil sie were eine gekrönte Grossfürstin vber gantz Reussland, ehe wolte sie in Reussland ausstawren, vnd mit jhrem Herrn leiden, was der getrewe Gott jhnen würde aufferlegen: Liess sich von rothem Sammet ein Polnisch Mannsskleid machen, kauffte Stieffeln vnd Sporen, Sebel [632]) vnd Pistolen, satzte sich auffs Pferd, vnd reith daruon als ein gewapneter Reuter mit 50. Cosacken, acht vnd viertzig Meil nach Coluga zu, vnd do sie in der Nacht vor das Stadthor kam, klopffete sie an, sagte, dass des Grossfürsten Demetrii Cammerjuncker [633]) verhanden were, wolte keinen andern sprechen, sondern den Grossfürsten selbst, begehret ein zu kommen, die Wache liessen Demetrio solchs alssbald wissen. Demetrius vermerckete zur stund, was vorhanden war, befahl [634]) die Pforten auff zu machen, der Cammerjuncker reith vor sein gemach, ward alssbald eingelassen, vnd sie empfiengen einander mit grosser frewde vnd hertzenleid.

Als nu die Grossfürstin Maria Gorgona von Mitrofwa abgezogen war, besatzte Sapieha das Schloss mit etlichen hundert Cosacken, vnd zog selber nach dem Kloster Osippou, besetzte dassselbige gleichfalls mit etlichen hundert Cosacken, vnd zog selbst zu dem König in Polen vnter Schmolentzkow, sein ander Volck legte er in Guarnison auff die Dörffer, bey dem Strom Vgra, an einen sehr fruchtbaren ort, da noch kein Kriegssvolck gewesen war.

Schlos Mitrofwa wird eingenommen.

Der Schwedische Feldherr Graff Jacobus, vnd der Reussische Oberster Michael Scopin, schickten darnach [635]) etliche Cornet Reuter vnd Fahnen Knechte nach Mitrofwa, sie setzten die Petarden an die pforte, dass die pforten alssbald auffgieng, stürmeten mit grossem eyfer hinein, vnd erlegten alle die jenigen, so darauff waren, aussgenommen Weib vnd Kinder, besatzten das Haus mit newem Volck, vnd zogen wider ins Läger mit frischem muth vnd grossen ruhm, Welches do es der Polnische Feldoberster Russnisski erfuhr, durffte er in seinem Läger vor der Musscow nich länger verharren, sondern packete sich in aller eil dauon, vnd abfertigte seine Gesandten in [636]) Polen, erbeut sich jm zu dienen, wider den Grossfürsten vnd die Musscowiter, wofern er bezahlen wolte die zwey jahr sold, so jhnen vom Demetrio restireten, welches der König keines wegs eingehen wolte, sondern erboth sich zu zahlen, von der zeit an, Monat von Monat, so sie zu dienen würden anfangen: damit die Polen nicht zu frieden waren, begunten auff jhren Obersten zu schelten, vnd vnnütze zu seyn, dass er jhren Herrn Demetrium, dem sie geschworen, vnd so lange gedienet, verjaget hette, vnd veruneinigten sich mit einander, dass [637]) Russnisski mit etlichen von den vornembsten Rittmeistern vnd Officirern sich musten zu dem Könige begeben, die andern mit den gemeinen zogen nach der Vgra, do Sapieha sich auffhielte, vnd wolten Sapihae ankunfft erwarten, wass er von dem Könige wegen der bezalung für eigentlichen bescheid bringen würde, darnach wolten sie sich richten, mittler weil raubten vnd streifften sie weit vnd breit in der gantzen gegend, vnd machten alles bloss vnd öd, wo sie hin kamen.

Graff Jacobus thut dem Grossfürsten grosse hülff.

Nach [638]) eroberung des hauses Mitrofwa zog der Schwedische Feldherr Graff Jacobus mit dem Reussischen Obersten fein gemählich zu dem Grossfürsten in die Musscow, vnd hetten in

einem jahr alle Flecken vnd Städte, so [639]) zwischen Finland, Musscow vnd S. Nicolai gelegen, gezwungen, vnter des Grossfürsten gehorsam gebracht, den Grossfürsten selbst vnd die Stadt Musscow von der langwirigen belägerung gefreyet vnd entlediget, dass kein Pole oder Cosack von den hundert tausend Mann, so vnter der Stadt vnd dem Kloster Trois gelegen, mehr zu sehen war, vnd allenthalben im gantzen Lande zwey jahr lang grossen vbermuth getrieben, vnd pro libitu dominiret, worzu der Grossfürst ein gross gefallen hatte, vnd sich sehr erfrewete, vnd liess derentwegen den Schwedischen Feldherrn Graff Jacobum mit seinem vnterhabendem Kriegssvolck, nicht allein mit grosser pracht vnd triumph einführen, sondern [640]) versorgte sie auch mit essen vnd trincken, dass keiner zu klagen hette, dass jhm was mangelte, so jhnen zur nothdurfft dienete.

Bekömpt verehrung.

Gleichermassen verehrete er dem Graffen, sampt allen Officirern, ein jedem nach seinem Stande vor jhre trew geleistete dienste etliche Pferde, Kleider vnd ander geräht, vnd ruhete alldo der Feldherr mit seinem vnterhabenden Kriegssvolck etliche Wochen.

Kriegsvolck wil bezahlet seyn.

Mittler weil als der Schwedische Feldherr sich eine [641]) geraume zeit in der Musscow bey dem Grossfürsten auffhielte, starb der Reussische Oberster, Michael Scopin, vnd Johannes Sapia, so zu dem Könige in Polen vor Schmolentzschkow gereiset, verfügte sich wieder an die Vgra zu dem Kriegssvolck, mit solchem bescheide von dem Könige, dass er jhnen nichts zu willen wüste, vor die dienste, so sie dem falschen Demetrio secundo gethan hetten, sondern was sie jhnen abdienen würden, das wolte er Monat von Monat bezahlen lassen, damit die Kriegssleut vbel content, vnd schicketen einen abgesandten nach Coluga zu jhrem alten Herrn Demetrio, entschuldigten sich wegen der Mäuterey, so der Feldherr Russnisski vor der Musscow angerichtet hatte, der [642]) nun auch von Gott seinen lohn bekommen vnd gestorben were, vnd seine Mittbrüder, so daran schuldig, seynd nicht mehr im Läger, sondern hetten sich nach Schmolentzschkow zu dem Könige begeben, sie hetten niemals im Sinne gehabt, jhm vntrew zu werden, darumb sie auch nicht zu dem Könige gezogen, sondern bey jhme im Land geblieben weren, wolte er jhnen nu drey Monat sold auff jhren Rest verschaffen, vnd bezahlen, so wolten sie mit dem andern sich gedulden, jm weiter dienen, vnd auffs new jhr heil vnd bestes versuchen, vnd wider vor die Musscow ziehen.

Demetrius nimpt das Kriegsvolck auff.

Diese auisen gefielen dem Demetrio wol, vnd resoluirte sich gegen jhre Gesandten gar gutwillig, vnd bath, sie solten ein wenig gedult haben, er wolte geld verschaffen, vnd selbst zu jhnen kommen, vnd liess vber das gantze Land, so jhm zugethan war, eine Schatzung legen, samlete [643]) etliche tausend Rubel, zog zu jhnen mit seinen Reussen vnd Cosacken, vereinigten sich, zahleten jhnen drey Monat ab, liess sie auffs newe schweren, vnd machten sich fertig, wieder nach der Musscow zu ziehen, vnd dassselbe zu belägern.

Als [644]) nun der König Sigismundus die Belagerten auff Schmolentzschkow hart beängstigte, gedachte der GrossFürst mittel vnd wege zu suchen, wie er sie möchte entsetzen, auff dass die Festung nicht möchte in des Königs gewalt gerahten, vnd liess bey dem Schwedischen Feldherrn Graffen Jacobo fleissig anhalten, dass er wolte zugleich mit seinem Bruder Demetrio Ivanovvitz auffziehen, vnd sein Kriegssvolck auff Schmolentzschkow entsetzen. Weil aber der

Schwedische Feldherr vrsach gnung hatte, sich zu entschuldigen, weiln der Wiburgische contract wegen der Festung Kexholm, so jnnerhalb zwey Monat, nachdem das Schwedische Kriegssvolck im Lande gewesen, solte dem König in Schweden gelieffert werden, noch nicht geschehen were, vnangesehen schon zwey jahr weren verlauffen, vnd der König etliche mal durch besondere posten, solches an den Grossfürsten geschrieben, auch der Feldherr gnungsam angehalten, sollicitiret, vnd nichts erlanget, als blosse Brieffe vnd Verheissunge. Derenthalben auch der Feldherr gesinnet war, erstlich von Alexander Slaboda seinen Weg widerumb nach Finland zu rück zu nehmen, weil er sahe vnd vermöchte anders nichts zu erhalten, als blosse wort vnd verheissung.

Grossfürst bestetiget den Contract mit Schweden.

Da der Grossfürst vnd seine Rähte des Schwedischen Feldherrns in der sachen ernst vnd eyffer vernahm, schickete der Grossfürst jhm eine Confirmation auff die Festung Kexholm, vnd die darzu gehörigen Lande, vnter seinem vnd des Reichs Insiegel, verordnete auch Leute, die es laut gemelter Confirmation ohne längern verzug des Königs Vollmächtigen vnd Comissarien lieffern solten.

Der Grossfürst liess auch einen andern contract mit dem Feldherrn auffs newe auffrichten, in welchem er zusagte: Dass so fern er jhm wegen des Königs in Schweden weiter hülff vnd assistentz wider seine vnd des Reichs Feinde leisten wolte, so wolle er dagegen dem Könige vnd der Kron Schweden vor solchen beystand, vber Kexholm noch mit mehr Festungen vnd Landen verehren: wie aber das mit den andern gehalten sey, hat die erfahrung aussgeweiset, Wie an einem andern ort gemeldet ist.

Zu deme, war auch der Grossfürst dem Schwedischen Kriegssvolck etliche Monat Sold schuldig zu geben, vor jhre getrewe geleistete Dienste, so sie im Land allbereit gethan hetten, jnsonderheit weil sie hetten die langwirige Musscowitische Belägerung gefreyet vnd entlediget, dass die Polen mit grossem schaden vnd spott fliehen musten.

Schweden verspricht Assistentz. — Leistet den Reussen hülff.

Dieses alles hindan gesetzet, ist der Feldherr Graff Jacobus durch des Grossfürsten vnd seiner ReichsRäthe flehendlich bitten, endlich nach geschehenen verheissungen vnd zusagen bewogen worden, jhme wegen des Königs von Schweden trewe hülff wieder seine Feinde zu bewilligen, jnsonderheit weil er wol wuste, dass der König als ein auffrichtiger Potentat vnd trewe Bundgenoss dem Grossfürsten Vasili wider seine Feinde, wo es müglich were, gern assistiret sehe, hat er doch darneben endlich begehret, dass man das Kriegssvolck wegen jhrer hinderstelligen besoldung erstlich zur gnüge contentiren solte, damit sie zu jhren diensten desto williger würden, jhnen hergegen die gefahr, so aus nichtzahlung des geworbenen Kriegssvolcks entstehen möchte, für augen stellend. Worauff doch nichts anders erfolget, als dass der Grossfürst sampt den Reussen den Feldherrn grosse verheissungen vnd zusage gethan, dass jnnerhalb dreyer Monaten mit jhnen gerechnet, vnd alles denn richtig vnd zu guter gnüge solte gezahlet werden, jnmassen denn auch der Grossfürst selber eine Schrifftliche versicherung hierauff gegeben, vnd sein Bruder der Fürst Demetrius Ivanovvitz Zuski darzu sich auch zu einem Geissel vnd Vnterpfand erboten: Dass der obgenante Rest solte richtig erleget werden. Ist[445]) also der Schwedische Feldherr Graff Jacobus mit des Grossfürsten Bruder Demetrio Zuski, als Reussischer Feldoberster nach Trinitatis Anno 1610. aus Musscow gezogen, in meynung,

die Bedrengten auff Schmolentzschkow zu entsetzen, vnd also das gantze Land von der Polen, Littawen vnd rebellischen Reussen gewalt zu erledigen, vnd wie sie zu Mosaisskow angelanget, ist der Schwedische Feldmarschalck Ewerd Horn zu Kankas mit 3000. gewapneten Mann zu Ross vnd Fuss nach des Königs befehl zu jhm gestossen, vnd hette vnter wegen die Häuser Pogrela vnd Osippow mit stürmender Hand eingenommen, vnd die Cosacken, so darauff waren, todt geschlagen, welches den falschen Demetrium secundum sehr verdrossen, vnd desshalben die Ausslånder, so bey jhm dieneten, grewlich verfolget vnd gehasset, Der Feldmarschalck hat auch alssbald angefangen vmb jhre bezahlung zu sprechen, weil sie bisshero nicht viel empfangen hetten, es war aber vergeblich : derenthalben auch wolgedachter Feldmarschalck die verehrung, so jhm wegen des Grossfürsten praesentiret worden, nicht empfahen wollen, sondern allein darauff gestanden, dass man das Kriegssvolck so er dahin gebracht, erstlich zahlen solte.

Geld ist die Losung.

Wiewol auch das Volck, so mit dem Feldherrn aus der Musscow kommen waren, nicht weniger als diese auff jhre zahlung drungen, sich alle sämptlich, ehe dieselben entrichtet weren, weiter zu ziehen geweigert, vnd ob man zwar wol da geld vnd commiss, so allererst ankommen war, ausszutheilen erboten, haben sie es doch nicht empfangen wollen, in betrachtung, dass es bey weitem nicht zureichen köndte, vnd die Commiss mehren theils an Zobeln vnd Lacken war, welche nicht allein vber die massen thewer angeschlagen, sondern auch den Soldaten des orths nicht nütze waren, jnsonderheit die Zobeln, weil keine Kauffleut verhanden, die jnen geld vnd andere notdurfft dafür hetten geben können : vnd ob sie gleich durch gute vnd böse wort die Soldaten darzu vielleicht hetten bewegen können, dass sie die wenigen gelder vnd Commiss hetten angenommen, vnd sie damit begnügen wollen, hat doch der Reussische Oberster Demetrius Zuski dem Schwedischen Feldherrn vnd seinen Officirer nicht so viel zeit gönnen wollen, dass sie die gelder hetten können vnter die Soldaten lassen aussteilen, sondern hat einen von den Reussischen Obersten, mit namen Gregorius VVolochin, aus fürwitz, vbermuth vnd vnuorsichtigkeit mit seinen vnterhabenden Reussen bey 5000. Mann starck aussgeschickt, vnd sich so weit gegeben, dass wie er sich hernach von den Polen bedrängt befunden, er sich nicht wieder in sein gewarsam reteriren können, sondern mit seinem Kriegssvolck in ein Stackät, darinn sie weder zu beissen noch zu brächen hetten, verschliessen vnd versperren müssen, vnd hart von den Polen geängstiget worden.

Flehendliche bitt vmb entsetzung.

Also hat obgedachter Reussische Oberster Demetrius Zuski so hart vnd jnstendig, ja auch mit weinenden augen bey dem Schwedischen Feldherrn sollicitiret, dass er doch den armen belagerten Leuten, als welche der Kern des Reussischen Kriegssvolcks, vnd numehr durch mangel an Proviant, entweder in jhrer Feinde Hände fallen, oder aber vom Hunger sterben müsten, zu hülff vnd entsatzung eilen wolten, vnd damit er das Kriegssvolck auffbrachte, hat er sich in eigener Person jhnen zum Geisel vnd Vnterpfand, wegen jhrer restirenden Gelder angeboten.

Graff Jacobus lest sich bewegen. — Verrähterey.

Weil aber der Feldherr durch des Reussischen Obersten importunitet endlich gedrungen wur-

den, mit dem Läger in solcher eil, wie gemeldet, fort zu rücken, vnd die gantze Kriegssmacht acht meil weges in solcher hitze marsieret, zu Mitternacht an den ort, da sie losiren solten Clusin genand, gantz matt vnnd müde angelanget waren, seynd etliche Meutmacher von den frembden Soldaten heimlich zum Feinde vber gelauffen, welche jhm die vneinigkeit wegen des restirenden Solds, die schwere Marcierung, so sie den tag zuuorn in der grossen hitze gethan hetten, berichtet, jhn versichert, dass er desshalben wenige Resistentz vnd Gegenwehr bey jhnen finden würde. Daher denn erfolget, dass der Polnische Feldherr Stanislaus Solkouski die Reussen, so sie in dem Stackät versperret hatten, verlassen, schlug ein blind Läger auff, stecket rund vmb das feld einen hauffen Hopffenstangen, zog denselbigen Kleider an, vnd liess fornan im Lager etliche hundert Reuter mit leichten Pferden bleiben, so sich allenthalben vor der Reussen Schantze sehen liessen, vnd begunten mit jhnen zu tractiren, dass sie sich dem Könige ergeben solten. Mittler weil ist er mit seiner Kriegssmacht so viel muthiger das Schwedische Volck an zu greiffen, dass aus der noth eine tugend ist gemacht worden, vnd hat der Feldherr Graff Jacobus, vnd der Feldmarschalck Ewert Horn in eigenen personen mit der Reuterey gegen dem Feind etliche scharffe Treffen gethan, vnd denselben anfangs zu weichen gedrungen, dass es alssdenn rechte zeit were gewesen, dass der Reussische Feldoberster Demetrius Zuski die wolfart jres Vaterlandes, vnd jhre eigene ehre betrachtend, solche gelegenheit in acht genommen, sich aus jhren Schlagbäwmen vnd Wagenburg, darein sie sich versperret hatten, herfür gethan, vnd dem Schwedischen Kriegssvolck helffen den Feind zugleich tapffer angreiffen, so were der Sieg nechst Gottes hülffe ohne zweiffel auff der Schwedischen vnd Reussischen seiten geblieben.

Schweden werden verlassen.

Was thaten sie aber? Gleich wie vor diesem vor Twer vnd Torsiock sie auch gethan, sie blieben in jhrer Wagenburg vnd Schlagbäwmen haltend, vnd sahen dem Handel fein müssig so lange zu, biss sie endlichen, wie der Feind mit aller macht herzu gedrungen, schändlichen dauon flohen, nach der Musscow zu, in solcher hast vnd eil, dass etliche hundert Pferd zu tode geritten waren, vnd liessen also die Schweden im stich, dahero denn die Frembden ohne das male contente Kriegssleut gelegenheit vnd vrsach genommen, wie trewlose Leute mit gantzen Companien vnd fliegenden Fahnen vber zu reiten. Nachdem aber der Feldherr Graff Jacobus vnd der Feldmarschalck Ewerd Horn sampt der Reuterey, so noch trew verblieben, in dem vorgemeldten treffen, durch gewalt des Feindes von dem Fussvolck abgedrungen waren, hat sich ein deutscher trewloss Regiments oberster Leutenampt, mit namen Conradus Linck, mit etlich Teutschen, Englischen vnd Schottischen Capitänen, ehe der Feldherr die Reuterey reallirte, vnd wider in das Läger kommen können, ohne wissen vnd willen wolgedachten Feldherrens mit dem Feind in ein Gespräch eingelassen, vnd das Quartier mit jhnen geschlossen. Wie aber der Feldherr vnd Feldmarschalck mit so vielen Reutern, als sie zusammen vnd an die Hand bringen kondten, wider zum Fussvolck kamen, in meynung den streit wieder zu ernewern, vnd den Feind tapffer anzugreiffen, hat das meutinirte Kriegssvolck, als die schon allen gehorsam vnd respect jhrer Obrigkeit von sich geworffen, den Feldherrn mit gewalt vnd gespanneten Röhren dahin gezwungen, dass er mit des Feindes Obersten Stanislao Zolkouski Gespräch halten, vnd die gantze Capitulation bewilligen müssen, in welcher anders nichts verabschiedet worden, als dass wolgedachter Feldherr mit dem

Kriegssvolck so jhm folgen wolte, sicher vnd vngehindert sich aus Reussland, wohin jhnen geliebete, begeben möchte.

Seynd schwach, müssen sich saluiren.

Weil nun der mehrertheil Volcks dem Feind zugezogen, befand sich Graff Jacobus zu schwach, dem Grossfürsten in der Musscow ferner beystand zu leisten, denn er in alles nicht vber 300. Pferde starck war, muste derenthalben sich mit dem kleinen rest naher Newgarten begeben, biss er sich vmb mehr Volck aus Finland vnnd Liefland hette beworben vnd versehen können, damit den Grossfürsten weiter zu entsetzen.

Musscow wird wider belägert.

Als[646]) nun der Schwedische Feldherr hinweg war, vnd die Reussen schändlich nach der Musscow geflogen, ergaben sich die 5000. Reussen den Polen, so mit Gregorio VVolochin in einem Stackät belagert vnd versperret waren, vnd zogen mit den Polen, Reussen, Teutschen, Schotten vnd Frantzosen mit gesamleten Hauffen vor die Musscow, vnd belagerten dieselbige auff der einen seiten sehr hefftig.

Nachdem nun der Grossfürst Zuski auffs newe in der Musscow belagert, vnd der Schwedische Feldherr auff dem wege war nach Newgarden zu ziehen, mit dem Feldmarschalck, vnd andern Officirern, so nicht dem Polen zugezogen, waren alles des jhrigen gäntzlichen beraubet, vnd nun in das Hauss Pogrela anlangeten, darauff eine Compani Frantzosen von dem Feldmarschalck zuuor geordnet war, vnd sich der besatzung getrawete, ward er ebnmässig von jhnen spoliiret, vnnd kondte kaum mit dem blossen Leben vnd Kleidern, so er an hatte, zu fuss aus der Festung kommen, vnd ist also gegen Newgarden kommen, gäntzlichen hoffend, die Newgardischen würden erwegen vnd betrachten, die empfangene vielfältige wolthaten, vnd jnsonderheit wegen des trewen beystandes vnd schutzes, so jhnen wieder die Feinde von dem Schwedischen Kriegssvolck vnlängst wiederfahren war, sich mit schuldiger danckbarkeit erzeiget, vnd diesen jhren Beschützer vnd Wolthäter in jhrer vngelegenheit freundlich empfangen, vnd wol tractieret haben, hat sich das widerspiel ereuget, denn so bald sie vernommen, dass der Feldherr verhanden, schickten sie jhm vnter augen vnd liessen jhm anmelden: Sie wüsten jhm vnd seinen bey sich habenden nichts zu willen, als Kraut vnd Loth, geboten jhm auch, Newgarden nicht näher denn auff 10. meil zu kommen, sondern seinen weg stracks auff Tieffin vnd nach Wiburg zu nehmen.

Vndanck das gröste Laster.

Mit diesem, wiewol grosser vnbilligkeit seyn die Newgardischen noch nicht vergnüget, sondern haben noch darzu etliche posten, so mit Königlichen schreiben aus Schweden an den Feldherrn abgefertiget, auffgehalten, auch dem Stadhalter auff Nötheburg befohlen, dass er auch des Feldherrn nach Schweden abgefertigte posten, mit hoch angelegenen Schreiben vnd Brieffen, vnter welchen auch etliche zwischen dem Könige vnd Grossfürsten auffgerichtete Contracten gewesen, anzuhalten, jngleichen des Feldherrens vnnd anderer Officirer zeug vnd gerähte, so sie nach Finland zu schicken vermeynten, arrestiren solte, welches denn also geschehen, vnd haben nicht gedacht, was für ein grewlich vnd schändlich laster die Vndanckbarkeit sey, welches so gehässig vnd veráchtlich, nicht allein von den Christen, sondern auch von den Heyden gehalten. Dass die Heyden recht vnd billich gesagt haben: Omnia mala dixeris, si hominem ingratum dixeris. Item: Ingratus est, veluti mus in pera, aut anguis in gremio. Weil aber die Reussen nun so ver-

blend, halssstarrig vnd verstockt seyn, vnd von den Menschen solches nicht lernen wollen, dass sie sich durch jhre exempel bewegen liessen, solten sie doch die vnuernünfftigen Thiere anschawen, vnd dieselbigen jhre Meister vnd Lehrer seyn lassen. Denn dieselben nicht allein Gott dem HErrn jhrem Schöpffer, ein jedes nach seiner art, sondern auch den Menschen, von denen sie gutes empfangen haben, auch vnter sich selbsten eines dem andern danckbar seyn: dess haben wir klärlich exempel an dem Elephanten, welcher dem Menschen, von welchem er aus der Gruben, darinn er von den Jägern gefangen, erlediget wird, als ein getrewer Hund seinem Herrn, wo er hingehet, nachfolget· dessgleichen am Storch, welcher die gutthaten von seinen Eltern jhme bewiesen, nimmer in vergessen stellet, sondern in jhrem alter deren pfleget vnd wartet, sie auff seinen Rücken träget, vnd mit aller nothdurfft versorget. Solches aber haben die Newgardischen hinder die Thür gesetzt, vnd in der Stadt der wolthat sich nicht allein vndanckbar, sondern auch wie Feinde mit Kraut vnd Loth jrem Wolthäter vnd Erretter sich erzeiget, welche vnbilligkeit vnd drewen er nicht gros geachtet, sondern hat sich näher vnd näher nach Newgarden gemacht, in hoffnung, die Newgardischen würden sich der empfangenen wolthat erinnern, vnd sich besser bedencken, jnsonderheit weil der Feldherr auff des Grossfürsten schrifftliches begeren, jme auff gewisse conditiones wegen fernern beystandes aus Schweden wider seine Feinde zu thun, versprochen, auff welche conditiones daselbst bescheids zu erwarten, vnd im fall dieselben von dem Grossfürsten bewilliget würden, mehr Kriegssvolck aus Finnland vnnd Liefiland zu verschreiben vermeynet. Aber es hat jhme seine Hoffnung in deme so weit gefehlet, Dass Sie jhme nicht allein die zu Nötheburg angehaltene posten, documenta vnd geräthe, jhren vielfältigen versprechen nach, nicht ausslieffern lassen, sondern auch noch darzu etliche seine Diener, so allerhand nothdurfft ein zu kauffen, in die Stadt geschickt, gefänglich angehalten, auch jhre Cosacken vnd Schützen heimlich aussgeschicket, die Schwedischen Kriegssleute, so nichts böses oder feindliches an den ort sich besorgten, auff der fütterung vberfielen vnd Schelmischer weise ermordeten.

Weil nun der Feldherr jnmittelst gewisse zeitung bekommen, wie die Musscowiter aus besonderer vnbeständigkeit, von jhrem Herrn vnd Grossfürsten Vasilio Ivanovvitz Zuski, dem sie mit eyd vnd pflicht verwand, trewloser weise abgefallen, jhn in ein Kloster verstossen, die Kappen angelegt, vnd zum Mönch gemacht, vnd der Feldherr wol gesehen, dass die Newgardischen, von tag zu tag feindseliger wurden, dahero alle gute hoffnung verloren, die auff Nöhteburg angehaltene Leute, vnd hoch angelegene Schrifften, documenta vnd geräthe, durch billigkeit vnd guten willen loss zu machen, nicht mehr zu vermuthen stunde, ist der Feldherr endlich verursachet worden, andere mittel zu gebrauchen, vnd an die hand zu nehmen. Derenthalben er drey vom Adel, einen Secretarium vnd zween Bürger, so ohne einige versicherung, nur allein auff jhr eigen ebenthewer mit den Schweden sprach zu halten, aus Nowogorod geschicket waren, beym kopffe nehmen, vnd anhalten liess, welches er auch alssbald den Newgardischen zu wissen thete, vnd die vrsach, warumb solches geschehen, nemlich dass sie so lang in der Hafftung bleiben solten, biss die angehaltene Leute zu Nöhteburg loss würden, vnd die Brieffe, documenta, vnd Güter, so wider alle billigkeit zu Nötheburg angehalten worden, restituiret, vnd zog damit also fort nach Nötheburg, allda jhnen der ausstausch würcklich zu vollziehen, angeboten. Vnd ob zwar die Nötheburgischen sich erstlich annahmen, als ob sie solches thun wolten, haben sie gleichwol sich in

der nacht vnterstanden, die jhrigen durch list vnd behändigkeit loss zu machen, daruon zu helffen, vnd die Schweden darzu behalten, welches so bald es der Feldherr gemercket, hat er die Newgardischen Händler nach Wiburg geschicket, da sie vngleich besser als die Schweden zu Nötheburg seyn vnterhalten worden.

Inmittelst hat sich ein Frantzösischer Capitän Lauila genandt, mit einer anzahl Kriegssvolck, die Festung Laduga angegrieffen vnd eröbert, weil jhme vnd seinen Soldaten die wolverdiente besoldung nicht von dem Grossfürsten gegeben ware, vnd darzu so vbel von den Newgardischen empfangen worden, do sie alles gutes von jhnen verdienet hetten.

Eben [647]) als dieses sich vor Nötheburg vnd Laduga zutrug, hat sich der Feldmarschalck Ewerd Horn von dem Feldherrn gescheiden, vnd seinen weg nach der Narfwa genommen, vnd ist also vnter Jamogorod an einen Polnischen Obersten Alexander Lizouski gestossen, ein treffen mit jhm gethan, sein Volck erleget, dass er kaum mit etlichen personen entrunnen, vnd den weg nach Pleschow geflohen.

Newer auffruhr in der Stadt Muskow.

Nachdem [648]) nu der Grossfürst Vasili Zuski vom Regiment gesetzet, ins Kloster gestossen, die Musscow von den Polen vnd meineydigen Reussen hart belägert, vnd die zeitung erschall, dass der falsche Demetrius secundus hette das Kloster Paphnutii eingenommen, die Reussen so darauff waren, erbärmlich erwürget, vnd todt geschlagen, seyn sie in der Stadt vneinig vnd auffrührisch worden, vnd lieffen etliche Buben aus der Stadt vnd auisirten den handel Demetrio secundo, dass sie nicht alle einig weren, Ulasdislao des Königs Sohn in Polen zu schweren, vnd zu huldigen, sondern weren auch viele, die dem Demetrio gewogen waren, dass es nicht mehr mangelte, als dass sie möchten hören vnd sehen, dass er mit seinem Volck ankäme, so solte noch in der Stadt grössere vneinigkeit vnter den Einwohnern werden vnd ereugen, vnd köndte also bessern fug vnd gelegenheit bekommen, mit jnen zu handeln, vnd sein glück vnd heil zu versuchen. Derenthalben folgete nu Demetrius secundus jhrem rath vnd anschlägen, vnd rückete mit seiner Kriegssmacht vnter die Musscow, die Musscowiter aber wehreten sich Mannlich, fielen [649]) täglich hinaus ins Läger, vnd hielten etliche Scharmützel mit jhnen, dass er wol mercken kondte, dass er bey jhnen mit gute nichts aussrichten würde, ordnete derenthalben sein Volck auff ein andere art vnd manier, wenn die Musscowiter würden aussfallen, vnd sein Volck angreiffen, vnd versteckten etliche hundert Cosacken heimlich in die püsche, an allen wegen, dass diese auff die Musscowiter nicht allein von forne, sondern auch von hinden, vnd auff beyden seiten, treffen vnd schlagen solten, vnd geschahe es also, dass [650]) die Musscowiter do sie aussfielen, Gott dancketen, dass sie wider hinein in die Stad kamen: Durfften auch nicht mehr von dem tage an, ohne der Polen hülffe sich an Demetrium wagen, vnd bathen den Polnischen Feldherrn Stanislaum Zolkouski, dass er sie mit etlichen Fahnen SpeerReuter [651]) entsetzen wolte. Vnd satzten also die Musscowiter mit den Polen zugleich mit aller macht auff Demetrii Läger: welches so bald es die Polen, so auff des falschen Demetrii seiten waren, verstunden, vnd sahen, dass die Musscowiter wider kamen, vnd waren so muthig vnd behertzt, liessen die Polen so bey Demetrio waren, die Speer sincken, vnd wolten nicht mehr stechen, wie zuuorn. Demetrius muste derenthalben mit [652]) seinen Tartarn vnd Cosacken nach Coluga sich packen, damit die Polen den sieg behielten, blieben in der Stadt vnd verwarteten, biss die Stadt durch der Musscowiter

witer eigene auffruhr vnd vneinigkeit in grund zurstöret vnd verbrand ist, vnd Zacharias Lippenow die Polen zwang hinaus zu ziehen, wie zuuor [653]) in beschreibung der Stadt Musscow gemeldet ist.

Demetrius sucht hülff bey den Türcken vnd Tartarn.

Weil nu dieser vermeynte Demetrius secundus merckete, dass die Polen, so mit jhm vor der Musscow gewesen, nicht mehr so getrew sich gegen jhm wolten erzeigen, als sie zuuor gethan hatten, achtete er sie nicht gros, sondern sagte: Dass er wolte trost, hülffe vnd assistentz bey dem Türcken vnd Tartarn suchen, die jhme helffen solten, sein Väterlich Erbe zu erobern, sonst kondte er nichts aussrichten: Solte er nichts haben, so der rechte Erbe wer, so solte auch gantz Reussland verderben, vnd nimmer so lang er lebete, fried vor jhm haben, vnd schickete seinen getrewesten Rittmeister Cornezetzki nach Astrakan, der den Einwohnern vnd dem gantzen Lande seine gnade solte anmelden, vnd dass er wolte mit der Grossfürstin dahin kommen, vnd sein Hoffläger bey jhnen halten, weil [654]) die Musscow, vnd schier das gantze Reussland von den Vnchristen vnd abergläubischen Polen verunreiniget were, vnd achtete nu keine Polen vnd Teutschen mehr, sondern seine Cosacken, Tartarn vnd Reussen, die waren jetzt seine besten getrewsten Diener vnd Kriegssleute, diese musten tag vnd nacht umb jhn seyn, die Wache halten, auff die Jagt reiten, vnd keine andere.

Sohn bringet seinen Vater in vnglück.

Es trug sich aber zu, vnter den Tartarn, dass ein Tartarischer Fürst oder Mursa, der jhm mit seinem Sohn dienete, sich vntereinander veruneinigten, also dass der Sohn aus hass vnd neid seinen Vater bey dem Demetrio fälschlich [655]) angab, dass der Vater im sinn hette, von jhm heimlich nach der Musscow zu lauffen, darüber der Demetrius sich so ergrimmete, dass er den Vater liess fahen, vnd in continenti in den Strom Occam werffen vnd ertrancken: welches einen andern Tartarischen Mursa, Rosslanoff genand, hefftig verdross, so eigentlich wuste, dass solches des Sohns angeben eitel falsch vnd lügenhafftig war, vnd wolte derowegen den Sohn ermorden vnd todt schlagen, so bald er mit Demetrio von der jagt käme. Weil aber ein ander junger Tartar in kleidung vnd gestalt dem andern sehr gleich war, vnd Demetrius von der jagt, bey Abendszeit do es schon finster war, heim kam, trifft er den vnschuldigen an, vnd schlägt jhn todt, welches Demetrius sehr vbel auffnahm, liess obgemelten Rosslanof fangen, vnd mit funffzig andern Tartarn in Thurm werffen, etliche [656]) vnterschiedliche mahl geisseln, vnd tapffer mit knütteln abschmieren, nahm sie darnach wider heraus, vnd satzte sie wieder in jhr voriges Esse vnd Hoheit, vnd gebrauchte sie offt auff kundschafft. Do er auff die jagt hinaus reith, vnd sonst sein Pläsier hette, vertrawete er jhnen vielmehr als andern, vnd versahe sich alles gutes zu jhnen, gedachte, sie hetten nun das Gefängniss vnd Schmach schon vergessen, Sie trugen aber gleichwol einen heimlichen hass auff jhn, suchten allezeit gelegenheit, dass sie möchten jhr vornehmen ins werck richten, jhren spott vnd schimpff, so er jhnen angethan hette, in deme, dass er sie in die Thürme werffen, vnd mit peitzschen tractiren lassen, rächen.

Tartern haben beschlossen in die Tartarey zu entweichen.

Vnd geschach einmal, do er auff die jagt riette, dass er nicht mehr von seinem Hoffgesinde bey sich hatte, als drey Diener, vnd dreys-

sig Tartarn, die fleissig auffwarteten, vnd hette obgenandter Mursa den andern Tartarn seine Mittgesellen befohlen, dass sie mit jhren Pferden solten fertig seyn, do Demetrius auff die jagt riette, vnd sich heimlich aus der Stadt packen, vnb auff einen besondern orth wachten, so wolle er aus der jagt kommen, vnd also mit einander nach der Tartarey jhrem Vaterland ziehen, vnd allda bleiben.

Demetrius wird erschossen.

Als[657]) nun Demetrius mit diesen dreyen Dienern vnd den Tartarn hinaus geritten war, wolte sich mit der jagt verlustigen, vnd vngefehr eine halbe meil von der Stadt kommen war, brach der heimliche verborgene groll aus der Tartarn Hertzen heraus, vnd nimpt der Tartarsche Mursa sein Rohr, so nechst hinder Demetrio reitet, scheust jhn durch den Leib, dass er vom Pferd herunder taumelte, erwischt seinen Sebel, vnd hawet jhm den kopff ab, vnd sprach: So muss ich dich lehren, wie du Tartarische Mursen sollt im Wasser ertrăncken, in Thürme werffen, mit Peitzschen vnd Knütteln tractiren, der du doch nichts anders, als ein Schelm, Dieb vnd Betrieger bist, vnd haben dir gleichwol so lange auff das aller trewlichste gedienet.

Dieses Spectackel wolten Demetrii eigene[658]) Diener nicht lange anschawen, hieben die Pferde mit Peitzschen vnd schnelleten sich in der eil hinein in die Stadt, berichteten, was sie für eine jagt gehabt hetten. Die Tartern versäumeten sich auch nicht, sondern packeten sich in der hast an den bestimpten orth, do die andern jhre Mittbrüder sich hetten in voller Wehr versamlet, vnd ritten also 2000. Mann starck nach dem weiten feld in die Tartarey, jhr Vaterland, raubeten vnd plünderten alles, was sie vnterwegens kriegen kondten.

Wird Sturm geleutet.

Die Reussen aber vnd Cosacken, so in Coluga waren, liessen die Sturmglocke leuten, vnd grosse Stücken abgehen, dass die gantze Kriegssmacht sich versamlen, vnd den Tartarn nacheilen solten, welches doch vergeblich war, denn ehe die Reussen sich fertig machten, vnd auff die Pferde kamen, waren die Tartarn so weit weg, dass es fast vnmüglich war sie zu erholen. Die andern Tartarn aber, so im Läger geblieben, vnd von diesen practicken nichts wusten, musten diss jämmerlich entgelten, vnd mit dem Halse zahlen, so viel jhr waren.

Todter Demetrius wird begraben.

Als nu diese Tartarische jagt ein ende hatte, zogen die[659]) Obersten, Edelleut, Cosacken vnd Bürger hinaus für die Stadt, besahen den platz do der Hase gehetzet war, vnd befunden alldo Demetrii Leichnam ohne Häupt in blossem Hembde auff der Erden liegen, nahmen jhn, legten jhn in einen Schlitten, führeten jhn nach dem Schlosse zu, näheten jhm den Kopff an den Rumpff, wuschen jhn rein, vnd legten jhn auff einen Tisch, dass jederman, wer da wolte vnd lust hette, jhn beschawen kondte, bestetigten jhn etliche tage hernach in die Schlosskirchen, mit Musscowitischen Ceremonien, wie die Reussen jhren Grossfürsten pflegen zu begraben, vnd geschach dieses den 11. Decembr. Anno 1610. Vnd hat sein auffrührischer, verrähterischer vnd betrieglicher Krieg fast in die drey jahr gewäret, in welchem etliche[660]) tausend vnschuldige Menschen jämmerlichen vmb Leib vnd Leben kommen seyn, dass die Reussen seiner wol gedencken werden, so lange die Welt stehet.

Demetrii Gemahl gebieret nach seinem tode.

Sein nachgelassenes Gemahl, Maria Gorgona, gebahr nach seinem Tode einen Sohn, der auch Demetrius genennet ist, welchem

die [661]) Reussischen Herren, Edellleute, Bürger vnd Kriegssleute in Coluga schwuren vnd huldigten: Dass er solte, wenn er zu seinen jahren käme, ein regirender Grossfürst vber gantz Reussland werden, vnd deputirten die Reussischen Herren der Mutter der Grossfürstin in der Stadt Coluga ein stattlich vnterhalt, douon sie sich mit dem Kinde Fürstlich nehren vnd erhalten kondte, do sie auch so lange Hauss hielte, biss die Musscowiter in der Musscow erwehleten jetzt regirenden Michaelem Fedrovvitz zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten.

Reussen halten den geschlossenen Contract nicht.

Nachdem [662]) die meineydigen Musscowiter hetten den Grossfürsten, jhren eigenen eydgeschwornen Herrn Vasilium Ivanovvitz Zuski vom Regiment abgesetzet, ins Kloster gestossen, zum Mönchen gemacht, wider heraus genomen, vnd jhn mit seinem Bruder vnd etlichen andern Reussischen Herren gefangen, den König in Polen vor Schmolentzschkow gebracht, vnd den falschen Demetrium secundum von der Musscow nach Coluga gejaget, vnd des Königs Sohn in Polen, Hertzog Uladislaum zum Grossfürsten erwehlet, vnd die Landschafft Carelen mit der Festung Kexholm der Kron Schweden nach dem Wiburgischen contract noch nicht gelieffert war, welche der Grossfürst Zuski mit den ReichsRäthen Erblich wolgemelter Kron Schweden auffgetragen hetten, vnd solch jhr Gelübde mit Brieff vnd Siegel confirmiret, vnd viel Termin schon verflossen waren, dass obgenante Festung vnd Landschafft solte vberantwortet werden. Vnd weil es Handgreifflichen zu mercken stunde, dass die Reussen mit lauter betrug vmbgiengen, vnd nicht gesinnet waren, des Grossfürsten Vasili Ivanovvitz Brieff vnd Siegel zu vollziehen vnd zu halten, vnd sie heimlich drey tausend gewapnete Mann, die Commissarien, so die Festung wegen des Königs, nach dem gemachten abschied vnd contract empfangen solten, vnuersehens zu vberfallen ausgeschicket betten, ist der Schwedische Feldherr Graff Jacobus, zu erhaltung obgenanter Festung vnd Landschafft, vnd zu verhütung schimpffs, so daraus dem Könige vnd der Kron Schweden entstehen möchte, höchlich verursachet worden, sich nicht länger auff dem Eiss von den Reussen leiten zu lassen, vnd liess Kexholm belägern, vnd mit gewalt angreiffen.

Reussen halten den geschlossenen Contract nicht. — Graff Jacobus aus Schweden bekömpt schlimmen bescheid. — Lest sich nicht schrecken, fehret fort. — Dienet seinem Könige vnnd Vaterlande trewlich.

Inmittelst kamen an den Feldherrn von dem Newgardischen Stadthalter Ivvan Adieuski vnd seinem Mittbruder, so auch des Obersten Soltikous schreiben, lautend, was massen die Newgardischen sampt allen andern des Reussischen Reichs Herrschafften, des Königs Sohn in Polen, Hertzog Uladislaum zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten einhelliglichen erkohren hatten. Welcher sampt den Reussischen Ständen allen nicht in willens weren, die auffgerichten verträge vnd contracten, so zwischen dem Grossmächtigsten vnd Hochgebornen König Carolo Nono, vnnd dem Grossfürsten Vasili Ivanovvitz geschehen, zu halten: Derowegen solte Er der FeldHerr ohne weitern Verzug von der Belägerung ablassen, vnd jhre Gräntze räumen, oder sie wolten jhme füsse machen, vnd mit Polnischer vnd Reussischer Kriegssmacht das geleit in Finland geben, schickten auch endlich einen hauffen Galeen vnd Schiffen mit Kriegssvolck in die Laduscher See, die Belagerten zu entsetzen, welche aber bald von den Schweden vnd Finnen abgeweiset, vnd zu rücke getrieben worden. Wie nu der Schwedische Feldherr aus diesen allen augenscheinlichen sehen vnd mer-

cken kondte: Dass die Reussen allen vorigen löblichen verträgen, jnsonderheit aber dem Tiessnischen vnd Wiburgischen zu wider, so in der that vnd worten gegen dem König vnd dero Diener sich feindlich erzeigeten, ist der Feldherr genöhtiget worden, mit dem grösten theil von Kexholm auffzubrechen, jedoch so viel Volcks dem Stadthalter auff Wiburg Arfwad Tonniesen, Erbgesessen zu Diusterby gelassen, die Belägerung zu continuiren, vnd zu vollenden, welches er auch tapffer gethan, biss die Reussen aus Hungersnoth jhme die Festung auffgegeben, vnd eingeräumet haben. Der Feldherr aber nahm den weg nach Newgarden zu, alles zu dem ende, vnd in der meynung, dass er vors erste die zu Nötheburg, wider alle Recht vnd Billigkeit angehaltene Leute, Brieffe, Documenta vnd Gerähte, durch einen oder andern weg erledigten, vnd fürs ander, dass er, was sich die Schwedische Majestät auff allen fall zu den Reussen zu versehen hette, versichert were, vnd hette zwar der Feldherr nicht anders thun können, so er anders seinem Könige vnd Vaterland trewlich dienen wolte, angesehen, dass die Reussen dem Wiburgischen contract directe zu wider, ohne des Königs aus Schweden wissen vnd willen, mit beyderseits Feinde dem Polen accordiret, vnd die Schwedische Majestät nicht allein aus dem accord aussgeschlossen, sondern auch des Königs in Polen, der Schweden eussersten Feindes Sohn, zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten erwehlet. Daher ein jeglicher leichtlich ermessen vnd abnehmen kan, ob es nicht hohe zeit, vnd sehr nöthig gewesen, dass die Schwedische Majestät ein wachend auge auff diese der Polen vnd Reussen verbündniss würffe, seine sachen in gute acht nehme, vnd sich der örter, dahero jhm vnd seinen weit abgelegenen Landen der gröste schaden geschehen köndte, so sie von seinen Feinden eingenommen würden, bey zeiten versicherte.

Kürtze widerholung der beschriebenen Musscowitischen Händel.

Es [668]) ist kurtz zuuorn erzehlet, Wie die meineydigen Musscowiter jhren eigenen Grossfürsten Vasilium Zuski gefangen genommen, vnd dem Könige in Polen gelieffert, do er auch im Gefengniss ist gestorben, vnd zwischen Torn vnd Warsau auff dem Felde hart am wege begraben, vnd eine Capell vber jhn gemacht worden. Vnd wie die Musscowiter haben des Königs Sohn in Polen Hertzog Uladislaum vor jhren Herrn vnd Grossfürsten erwehlet vnd aussgeruffen, welches jhnen auch auff etliche conditiones von dem Könige ist bewilliget, nemlichen, Dass die Religion solte auff beyden seiten vngeendert bleiben, er solte an seinem Hoffe die Diener halten, die jhm gefielen, vnd er halten wolte, so wol Frembde als Reussen, vnd die Musscowiter solten in allen Puncten vnd Articuln jhrer gewöhnlichen Privilegien, Statuten vnd Rechten, so wol in Geistlichen als Politischen sachen geniessen, darauff sie auch den Polnischen Feldherrn Stanislaum Solkouski auffs Schloss mit grossem process herein begleitet, vnd losieret, vnd jhm wegen des Polnischen Printzen geschworen, Hold vnnd Trew zu seyn. Weil aber Hertzog Uladislaus nicht so eilend an die Musscow kommen kondte, als die Reussen wolten, vnd die Polen grossen vbermuth trieben, fielen sie von dem Polen ab, vnd machten sich abermal meineydig, sagten: Sie wolten wol zu einer solchen Braut einen Bräutgam bekommen, der sie schützen vnd vertreten solte. Damit es auch endlich zu einem öffentlichen Krieg aussbrach, vnd nicht ehe ist auffgehöret, biss etliche hundert tausend Musscowiter jämmerlich vmb das Leben gebracht, die Stadt aussgebrand, vnd zurstöret, die Polen wider aussgehungert, so zwey jahr darinnen gewohnet, vnd die Stadt den Musscowitern wider eingeräu-

met, wie schon in dem ersten Theil meldung geschehen ist [664]).

Nachdem [665]) die Musscowiter der Stadt Musscow mächtig worden, haben sie Michaelem Fedrovvitz zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten erwehlet, welches des falschen Demetrii Gemahl Mariae Gorgonae sehr hat verdrossen, weil die Colugischen verheissen, jhren Sohn zu einem Grossfürsten zu erwehlen, wenn er zu seinen jahren käme, dass er der Regirung köndte vorstehen, derowegen verehligte sie sich mit einem Polen, so zuuorn ein Oberster vnterm Demetrio gedienet hette, genand Ivan Zaruski, der solte als ein Vormund des jungen Herrn die Kriege führen wider die Musscowiter, vnd die Herrschafften bezwingen jhm zu huldigen, welches er auch in die zwey jahr thete, biss er zu einem harten treffen geriethe vnter dem Hauss Jarosslaw mit den Musscowitern, in welchem er die Schlacht verlohr, zu rück gejagt, vnd endlich mit Demetrii Sohn vnd der Grossfürstin Maria Gorgona gefangen, nach der Musscow geführet, jämmerlich auff einem Pfal gespiest, das Kind vnschuldiger weise auffgehängt, vnd [666]) die Mutter in ein Kercker gelegt, darinn sie mit grossem jammer vnd elend gestorben.

Ein Schreiber giebt sich wider auffs newe vor Demetrium aus.

Inmittelst [667]) als dieser Auffruhr, Lerm, vnd Vneinigkeit hin vnd wider im Lande sich empöreten, erhub sich ein ander Schelm vnd Verrähter, der in der Musscow ein Gemeinschreiber ist gewesen, vnd nennete sich auch wie die andern, Demetrium Ivan Vasilivvitz leiblicher Sohn, der nun drey vnterschiedlichen male solche grosse Leibsgefahr hette aussgestanden, erst zu Vglitz, darnach in der Musscow, vnd letzlich zu Coluga, vnd ist allezeit entkommen, vnd were doch Ivan Vasilivvitz natürlicher Sohn.

Bekömpt anhang. — Sucht hülffe bey König. M. in Schweden.

Weil [668]) dieser ein beredt, verschmitzt, spitzfündig vnd behertzt Geselle war, samleten sich etliche hundert Spitzbuben vnd Schälcke zu jhm, die seine Rede vnd Lügen hülffen jmmerzu consentiren vnd aussstaffieren. Dieser Meuchelmörder begab sich erstlich nach Newgarden, vnd darnach nach Jama vnd Iwanogorod, vnd ist allda von den Iwanogorodschen, Jamschen, Coporischen, Augdouschen vnd anderen Landschafften mehr vor jrem Herrn vnd Grossfürsten, dem rechten Demetrio, angenommen, vnd gehuldiget, brachte also zusammen ein ziemlich Kriegssvolck zu Iwanogorod, schickte seinen Bothen an den Königlichen Schwedischen Stadthalter auff die Narfwa, vnd [669]) ReichssRath, den Edlen vnd Mannhafften Philip Scheding, Erbgesessen zu Schedwi vnd Kunda, flehendlich bittend, Dass er wolte an den Grossmächtigsten vnd Hochgebornen König Carolum Nonum in Schweden, Hochlöblicher gedechtniss schreiben, wegen seiner Vntersassen grosse vntrew vnd falschheit, in [670]) deme, dass sie ohn auffhören vnd vnterlass trachteten jhn vmb seine Wolfarth vnd Leben zu bringen, vnd Gott der Allmächtige hette jhn gleichwol wunderbarlicher weise von jhrem bösen vnd Schelmischen practicken geholffen, dass jhm Hochgemelte Schwedische Majestät wolte aus [671]) angeborner tugend vnd barmhertzigkeit Assistentz leisten, seine Erbländer einzunehmen, welchs alssbald wolgedachter Stadthalter verrichtet, vnd abfertigte einen mit namen Christoff Wulffssdorff [672]) an Hochgedachten König Carolum Nonum, gab zu erkennen, Dass eine solche person were zu Iwanogorod ankommen, der sich für einen Demetrium, Ivan Vasili-

vvitz natürlichen Sohn aussgibt, mit flehen vnd bitten, seinen zustand vnd gelegenheit bey dem Könige vor zu bringen.

Königl. M. in Schweden lest sich erkundigen. — Pleskower begehren den dritten falschen Demetrium zu jhrem Grossfürsten. — Gehet in Lami aus.

Darauff [673]) alssbald die Hohe Königliche Schwedische Majestät mich Petrum Petrejum nach Iwanogorod, von dem Hause Orebo aus Schweden, mit Brieffen vnd Vollmacht abfertigte, vnd darbey ernstlichen befehl thate, dass man in der warheit erfahren vnd ausskundschaffen solte, ob er were oder sey der erste rechte Demetrius, der in der Musscow gekröhnet vnd gesalbet war, dem die gantze Musscow vnd alle Herrschafften gehuldiget vnd geschworen haben: So wolte die Königliche Schwedische Majestät sich bedencken, durch waserley mittel vnd wege jhm stünde zu helffen, wider seine Feinde, dass er möchte seiner Erbländer wider mächtig werden, vnd solte er seine vollmächtige Gesandten an den König erster gelegenheit schicken, vnd darumb einen accord machen. Weil er aber merckete vnd verstunde, Dass ich den andern ermordeten Demetrium, so wol in Polen, als in der Musscow gesehen vnd gekandt hette, wolte er mir in eigener person zu keiner audientz verstatten, vnangesehen wie offt vnd ernstlich man darumb liess anhalten, gab zur antwort: Er were nicht wol auff vnd zu passe, darzu auch nit so aussstaffieret, wie einem Grossfürsten vnd Monarchen geziemete, vnd köndte einen Königlichen Diener empfangen, Ich wolte derenthalben vor seinen Räthen erscheinen, meine Werbung bey jhnen ablegen, sie solten darauff eine gründliche vnd richtige antwort geben, gleich als wann ers selbst were, welchs ich denn endlich thete, vnd baten die Räthe, Dass die Hohe Schwedische Majestät wolte mit jhrem rechten natürlichen Erbherrn vnd Grossfürsten gute Nachbarschafft vnd Correspondentz halten, jhme beystand vnd hülffe leisten, seine Väterliche Erbländer Rechtswegen einzunemen, er wolte erster gelegenheit seine vollmächtige Abgesandten an die Königliche Majestät abfertigen, die desswegen weiter anhalten vnd accordiren solten. Weil er aber nicht der rechte vnd warhafftige Demetrius war, vor den er sich aussgeben, sondern ein falscher selbst gemachter Demetrius, seyn die Gesandten aussblieben, vnd alle Händel zu rück gangen, vnd er zog von Iwanogorod mit seinem Kriegssvolck auff dem wege nach Pleschow, in meynung, die Einwohner vnd Bürger daselbst mit etlichen Feldstücken, so er mit sich brachte, zu gehorsam zu zwingen, Vnd geschach dieses Anno 1611. den 24. Junii. Als [674]) er nu in vollem Anzuge war, erfuhr das der Schwedische Feldherr Graff Jacobus, so damals auff dem wege nach Newgarten zu ziehen auffgezogen war, vnd abfertigte in der eil den Feldmarschalck Ewerd Horn, mit einer anzahl Kriegssvolck, solches des dritten falschen Demetrii vorhaben zu verhindern, welches so balde der Pseudo Demetrius verstunde, rückete er in der eil nach Augdow, vnd liess aus schrecken vnd zaghafftigkeit die Feldstücken im stiche, welche die Plesskower darnach zu sich einholeten. Der [675]) Feldmarschalck zog jhm jmmer nach, wolte jhn auff Augdow salutiren. Er flohe aber dauon, vnd ist der meiste theil von seinem Volck erschlagen vnd erleget worden, dass er mit grosser mühe vnd gefahr entronnen, vnd zu Iwanogorod wider ankommen. Do [676]) Ewerd Horn abgezogen war, sich zu dem Feldherrn reteriret, vnd ins Läger kommen, haben die Plesskowiter sich bedacht vnd eingebildet: Wofern sie einen gewissen Herrn vnd Grossfürsten hetten, vnangesehen, wenn er gleich

nicht von dem rechten Stamm vnd Linea entsprossen, so solte sich gleichwol niemand vnterstehen, die Stadt Plesskow anzufechten, vnd zu belagern, schickten derenthalben jhre Gesandten nach Iwanogorod, vnd forderten jhn zu jhrem Grossfürsten, Er bedachte sich nicht lange, sondern zog dahin, vnd [677]) do er eine zeitlang allda gehauset, ist er sehr vbermüthig worden, schändete öffentlich jhre Frawen vnd Töchter, vnd vbete viel andern muthwillen vnd böse stücken, dass die Plesskowiter augenscheinlich sahen, dass sie durch seine Regirung mehr verderben, abnehmen, vnd zu grund gehen würden, als auffkommen vnd floriren, stiffteten [678]) derowegen einen Auffruhr an, legten sich mit aller macht wider jhn, erschlugen seine Leibguardi, dass er muste aus der Stadt entweichen. Do aber die Cosacken vernommen, dass auch die vom Adel jhn länger nicht leiden vnd dulden wolten, sondern ein jeder nahm seinen weg, do sie aus der Stadt kamen, wo sie hin wolten, seynd die Cosacken einig worden, vnd wolten jhn gefangen nehmen: weil er aber ein gut Pferd vnter sich hette, vnd der Cosacken vntrew vermerckete, wolte er das Reissaus spielen, were auch schier entkommen, hette nicht einer von den Cosacken jhn mit einer Pflitzschen in die Schuldern geschossen, dass er sich muste gefangen geben, vnd ist also an Händen vnd Füssen gebunden, nach Plesskow geführet, vnd in die Musscow geschicket, do er eine geraume zeit muste jederman zu Schimpff vnd Schawspiel vor der Schlosspforten sitzen, an einer grossen Ketten angeschmiedet, biss jetzt regirender Grossfürst Michael Fedrovvitz Romanou zu einem Regenten vnd Grossfürsten ist erkohren vnd gehuldiget, der jhn jämmerlich hat hencken lassen, bekam also seinen rechten verdienten lohn, vnd ist in der ordnung der dritte falsche vnächtige Demetrius, so sich vor des Tyrannen Ivan Vasilivvitz Leiblichen Sohn aussgegeben.

Newe Vnruhe.

Wie [679]) nu allenthalben in Reussland grosse vneinigkeit vnd auffruhr schwebete, vnd der Schwedische Feldherr im Anzuge von Kexholm nach Newgarten war, vnd die Musscowiter die Wahl mit dem jungen Printzen Uladislao gerucket, vnd sich wider die Polen so die Musscow jnnen hatten, geleget vnd gelagert hatten, wurden die Newgardischen auch anders sinnes, fiengen an mit dem Schwedischen Feldherrn in der Güte zu handeln, vnd anfangs wegen zugefügten schadens sich zu versöhnen, liessen sie offt gemelte auff Nötheburg angehaltene Leute, Brieffe vnd Geräthe wider aussantworten, vnangesehen ein gut theil von dem Geräthe verrucket, vnd entwendet war.

Tractat mit dem Schwedischen Feldherrn.

Es befand sich auch zur selbigen zeit zu Newgarden ein Musscowitischer Oberster, mit namen Vasili Bütterlin, den die Reussischen Stände aus dem Läger vor der Musscow nach Newgarden abgefertiget hatten, welcher vermöge habender Commission vnd Vollmacht mit dem Schwedischen Feldherrn, von wegen vnd im nahmen obgemelter Stände auff folgende weise tractiren solte: Dass nemlich die Stände vors erste bathen vnd begehrten, dass der Schwedische Feldherr aller erstandenen Feindseligkeiten vnd Offensen vergessen, vnd die streitigen sachen, so vnter diesem Tumult vnd Auffruhr zwischen beyden Königreichen erwachsen, auff eine seite setzen wolten, biss offt gemelte Stände wegen eines Grossfürsten sich gäntzlich resoluiret vnd vereiniget hetten, alssdenn allen missverstand zu beyderseits Contentament gütlich köndten geschlichtet vnd auffgehoben werden. Vors andere, Dass der Feldherr mit dem Königlichen Schwedischen Läger in jhrer noth vnd bedrengniss für die Musscow, jhnen zu helffen eilen

wolte, damit sie des Schlosses, welches die Polen jnnen hatten, desto eher mächtig wurden, weil sie sich besorgeten, Dass der König in Polen, so damals eine grosse starcke Arme verhanden hette, die Belagerten entsetzen möchte. Zum dritten, Versprach gemelter Bütterlin von wegen der Stände die Newgardischen dahin zu bereden, Dass sie dem Schwedischen Kriegssvolck auff jhre besoldung eine summa geldes, als sie solche für das mal zu wege bringen köndten, erlegen solten. Zum vierdten, Erbott sich Bütterlin die Festung Nötheburg zur sicherheit vnd vnterpfand der besoldung des Kriegssvolcks, im nahmen vnd von wegen viel gemelter Stände dem Könige in Schweden auffzutragen vnd einzuräumen.

Resolution K. Maj. in Schweden. — Reussen haben mit jhren Grosfürsten kein glück. — Begehren einen von König. M. Schweden Söhnen.

Der Feldherr aber, nachdem er diese Proposition vernommen, hat er des Königs schreiben an die Reussischen Stände dem Bütterlin vberreichet, dessen jnhalt vor nemlich dieser war: Dass die Königliche Majestät Sie für der Polen vnd Papisten schädlichen practicken trewlich warnete, zu Einigkeit ermahnete, vnd einen Grossfürsten aus jhrer eigenen Nation, der dessen würdig, vnd die zwischen beyden Reichen zuuor auffgerichtete löbliche Contracta vnd verträge zu halten gesonnen, zu erwehlen: Weil auch der König zuuorn der Reussischen Nation nicht allein mit seinen mercklichen vnkosten, so gute vnd erspriessliche hülffe geleistet hette, sondern auch die Festung Parnow in Liefland darüber verlohren, bothe der König jhnen auch an, Dass sie zu danckbarer erkentnisse dem Könige noch eine jhrer Festung vnd Lande zu Kexholm abtretten wolten, so wolle der König jhnen ferner hülffe vnd assistentz wider jhre Feinde leisten. Eben dassselbe ward von dem Obersten Bütterlin auch mündlich proponiret, welcher nachdem er sich mit den Newgardischen hierüber besprochen, vnd rath gepflogen hatte, wider zum Feldherrn kam, vnd jhme aussdrücklichen zu verstehen gab, Dass die sämptlichen Reussischen Stände durch erfahrenheit vernommen hetten, dass sie kein glück mit jhren Einheimischen Grossfürsten hetten, sintemal keiner den andern von jhme commendiret zu seyn, nichts liebers sehen vnd wündschen, als dass sie einen von dero Königlichen Schwedischen Majestät Caroli Noni Söhnen, Entweder den Durchläuchtigsten, Hochgebornen Fürsten, Gustavum Adolphum, jetzt regirenden König, Oder Ihrer König. Majest. jüngern Bruder, Hertzog Carolum Philipp zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten bekommen möchten.

Diese Proposition, Als welche dem Könige, vnd dero Hochgebornen LeibsErben, zur vermehrung vnd zunemen Irer Hoheit, ehren, macht, vnd commoditeten gereichte, hat der Feldherr nicht in den wind geschlagen, sondern solches der Schwedischen Majest. in vnterthänigkeit zu referiren angenommen, den Reussischen Ständen durch mehr gemelten Bütterlin darneben rahtend: Dass so sie das ernstlich meyneten, sie eine ansehnliche vnd mit gnuugsamer vollmacht versehene Legation in Schweden abfertigen, vnd gebührlich darumb anlangen solten, guter hoffnung, es würde der König sich aller billigkeit gemess hierauff erkleren.

König in Schweden meynets mit den Reussen trewlich.

Aus diesem allen ist klärlich zu ersehen, Wie trewlich vnd wol die Schwedische Majest. es mit der Reussischen Nation gemeynet, Denn zwar, so es anders gewest were, hette der König sie nicht für jrer Feinde listigen anschlägen gewarnet, viel weniger zur Einigkeit gerahten, darinnen nechst Gottes Segen das vornembste

theil eines Königreichs Wolfarth bestehet, Wie das Sprüchwort lautet: Concordia res parvae crescunt, discordia magnae dilabuntur, sondern das contrarium, Gleich wie die Polen durch gubernation eines falschen Demetrii, oder auff andere wege die Gemüther der Stände, so ohne das in grossem misstrawen vnnd vneinigkeit gegen einander waren, noch mehr zu trennen sich befliessen haben, damit die Schwedische Majest. in trüben wasser desto besser fischen, vnd sich des Reussischen Reichs, oder eines grossen theils dessselben impatroniren vnd bemächtigen können, welches der Schwedischen Majest. intent oder meynung keines wegs gewest zu seyn, nicht allein aus jetzt angezogener warnung vnd ermahnung, sondern auch daraus gnugsam erscheinet, Dass der König den Reussischen Ständen einen Grossfürsten jhrer eigenen Nation zu erwehlen gerahten, vnd jhnen nützliche hülffe vnd assistentz zu thun sich erboten, auff dass die Reussen möchten einmal zur ruhe vnd friede kommen, vnd ein solcher Grossfürst erwehlet werden möchte, der die vorigen zwischen beyden Reichen löbliche auffgerichtete Contracten vnd Verträge zu halten geneigt were, vnd die grossen vnkosten, dem Reussischen Grossfürsten zu gute angewand, möchten gebührlicher weise erstattet, vnd mit beyderseits Armaden dem Feinde zugesetzet werden.

Gethaner vorschlag wird den Ständen vorgetragen.

Nachdem nu, wie vorgemeld, der Reussische General Bütterlin von wegen der sämptlichen Reussischen Stände den vorschlag gethan, dass dieselben einen von der Königl. Schwedischen Majest. Söhnen gern zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten hetten, hat vorgemelter Schwedischer Feldherr vor nothwendig erachtet, die sachen, so von Bütterlin proponiret waren, an die Stände gelangen zu lassen, vnd jhre weitere erklerung vnd ratification zu erwarten: welches obgenanter Bütterlin jnnerhalb 14. tage darzu stellen verheissen. Vnd hat also wolgedachter Schwedischer Feldherr des Königs schreiben, dessen oben gedacht, mit einem Finnischen vom Adel, mit nahmen Hans Munck, an die Stände vor der Musscow geschickt, vnd jhnen selbst alles, was zwischen jhme vnd dem Bütterlin tractiret vnd verabschiedet were, zugeschrieben, vnd darauff förderliche vnd nachrichtliche erklerung begehret.

Anstand des Krieges.

Inmittelst ward zwischen obgedachten Schwedischen Feldherrn eines, vnd den Reussischen Obersten Bütterlin vnd den Newgardischen anders theils ein anstand der waffen auff diese conditionen gemacht, nemlich, Dass kein theil dem andern was feindseliges zufügen solte, dass die Schwedischen Prouiant Schieffe vnnd Schuten, so zu Kexholm ***) lagen, vnd dem Läger zufuhr thun solten, frey vnd vngehindert das Hauss Laduga vorbey, so kurtz zuuorn durch artalerey vnd fewerwerck dem Frantzösischen Capitän Lawila abgedrungen war, vnd biss ins Schwedische Läger passieren möchten, dass die Schwedischen Kriegssleute jhre nahrung vnd auffenthalt haben köndten. Dass auch die Newgardischen Bürger dem Läger an Proviant vnd allerhand Nothdurfft für billige bezahlung, zufuhr thun solten.

Conditiones werden von Reussen nicht gehalten.

Diese Articul sind aber keines weges von den Newgardischen gehalten worden. Denn sie die obgenandten Schwedischen Proviantschieff vnd Schutten bey Laduga nicht haben passieren lassen, vnd wenn die Schweden dem abschiede nach, ohne einige gewalt vnd insolentz jr auffenthalt suchten, wurden sie von den Cosacken vnd Schützen, so zu dem ende aus Newgarden geschickt waren, verrähterlicher weise angefal-

len, theils nider gehawen, theils auch in die Stadt geführet, vnd daselbst jämmerlich mit peitzschen, knütteln, vnd anderer marter tractiret.

Schweden erwarten richtigen bescheid.

In solchem zustand war nu der Schwedische Feldherr mit seinem Läger, in erwartung des bescheids von den Musscowitischen Ständen (welches zum längsten jnnerhalb 14. tage versprochen war) gantzer zwey Monat vor Newgarden auffgehalten, vnd inmittelst mit vielen vergeblichen vorschlägen vmbgeleitet, deren etliche von dem Feldherrn den einen tag accordiret, von den Newgardischen des andern tages wider cassiret, vnd an die statt was newes, so dem vorigen zu wider, auff die bahn gebracht. Vnd ob gleich der Bütterlin vielleicht von anfangs die sachen ernstlich möchte gemeynet haben, so haben die Newgardischen jhn gleichwol auff einen andern weg geleitet, welches jhnen doch zu letzt am vbelsten bekommen ist.

Reussen gehen mit betrug vmb.

Denn wie der Feldherr endlich gemercket, dass all jhr tichten vnd trachten dahin gerichtet were, wie sie mit hinderlistigen practicken jhn so lange möchten vmbtreiben, biss entweder das Kriegssvolck durch Hunger, Kranckheit, so wol als verlust der jenigen, so täglich auff der fütterung heimlich vmbkamen, geschwächet, vnd an der zahl diminuiret würde, dass sie sie endlichen desto leichtlicher zu jhrer discretion haben, vnd gar auffs Häupt erlegen köndten, oder dass er zum wenigsten gantz vnerrichter sachen seinen weg wider zu rücke in Finnland zu nemen, gedrungen würde: welches jhme denn nicht weniger gefahr als schimpff gebracht hette, angesehen er die beyden feindseligen Festungen Laduga vnnd Nötheburg vor sich, die Newgardischen sampt dem Bütterlin auff dem Rücken würde gehabt haben.

Graff Jacobus begehret eine summa geldes zu bezalung seiner Kriegsskosten.

Drang darumb der Feldherr hart auff einen güttlichen friedlichen abschied, vnd liess die sachen so weit kommen, dass die Newgardischen, wie sie schon zuuorn begehrt hatten, solten die Soldaten wegen jhrer restirenden besoldung befriedigen vnd contentiren. Sie haben aber einen Winckelholtz hie, den andern da, vnd eine Falschheit nach der andern gesuchet, biss jhnen der Feldherr endlich mit dem Läger gar vnter die Stadt gerucket ist, vnd von jhnen aussdrückliche erklerung begehret, do seynd sie fast täglich zur tractation heraus kommen, doch mit grosser wanckelmütigkeit vnd vnbestendigkeit, vnd haben mittler weil das Läger vnd Stärcke erkundiget, vnd ein wenig Proviant geschicket, welches sie wiederumb etliche Wochen vnterliessen, in meynung zu fechten vnd zu schlahen, vnd haben ein Kloster, darbey die tractation geschach, angestecket, den Rauch durch bequemen Wind auff die Schweden zu wenden, vnd haben sich also vnter der tractation mit liste zum Anfall geschicket: aber sie seynd weidlich zur Stadt gejaget worden, darüber von jhnen vber hundert Mann, vnd drey Reuter Fähnlein im lauffen geblieben. Bald begehrten sie wieder Friede zu tractiren, vnd do es angefangen, fielen sie den 12. Julii mit aller macht heraus, in willens die Schweden alle zu erlegen vnd weg zu jagen, aber sie wurden abermal tapffer in die Stadt getrieben. Summa, es war alles betriegerey, Sie vermeynten das Schwedische Volck müde zu machen, dass sie endlich durch Hungerssnot, Kranckheit oder Schwerd, ohne richtigen bescheid solten abziehen: welches dem Feldherrn viel zu bedencken gab, vnd liess endlich die sachen so weit kommen, dass sie solten die

Soldaten mit drey hundert Rubeln contentiren vnd befriedigen, Sie wolten aber das nicht bewilligen, vnd diss geringe geld heraus geben, sondern setzten lieber jhr Leib vnd Leben, Weib vnd Kind, vnd alle Wolfart in die höchste gefahr vnd vngelegenheit.

Setzen mit gewalt an die Reussen.

Als nun wolgedachter Schwedischer Feldherr Graff Jacobus sahe, dass eine öffentliche Feindschafft daraus erwachsen wolte, hat er mit rath des Feldmarschalcks Ewerd Horn, vnd der andern Officirer sich gäntzlich resoluiret, geschlossen vnd vorgenommen, Newgarden mit stürmender Hand anzugreiffen, Er wolte es aber vnuerwarnter weise nicht thun, sondern thet jhnen schrifftlich vnd mündlich zu wissen: Dass er sie hinfort als meineydige falsche Barbarische Leute in feindschafft, mit fewer, mord vnd raub verfolgen, vnd die Stadt anlauffen wolte. Welches so balde die Reussen verstanden, haben sie selbst ringst vmb die Stadt herumb die alten Klöster vnd Höfe, deren gar viel waren, in den brand gestecket, vnd die nahen Bawmgärten nieder gehawen, dass sie eine freye Fulde vor sich vnd vmb sich hetten, vnd sich mit fleiss vnd ernst von dem Walle wehren köndten.

Demnach wie alle praeparatoria zum Sturm fertig waren, liess der Feldherr sich vermercken, wie er die Stadt auff der andern seiten des wassers Wolkowa nach der Sonnen auffgang, do die rechte Kauffstadt, das meiste Gut, vnd die gröste vermuthung des Anfalls war, angreiffen wolten.

Grosse Volckreiche Stadt wird mit wenigem Volck eröbert.

Hierauff die so jenseid des Schlosses waren, vermeyneten keine noth zu haben, vnd sassen sicher, gleich als wenn sie im Rosengarten weren, weil sie gedachten, die Schweden mit wenig Volck wieder jhre grosse menge nichts solten aussrichten können, wie es auch fast vnmüglich nach Menschlicher vernunfft war, eine solche grosse Volckreiche Stadt mit einer Hand voll Volcks mit gewalt vnd sturm einzunemen vnd zu eröbern, von welchen das sprichwort in allen Landen erschollen ist: Wer kan wider Gott, vnd die grossen Newgarter streiten? Das hat nun der Schwedische Feldherr Graff Jacobus gethan, daran man siehet Gottes wunderbares Werck, wenn er ein Land oder Stadt straffen wil, so macht er die Leute blind, dass sie jhren Feind verachten, vnd in sicherheit gerahten müssen. Vnd wenn er sieg geben wil, so ist es nicht an Menschen krafft, macht vnd munition gelegen, Denn wenn Ross vnd Wagen werden zum streit bereitet, so kompt der sieg vom HErren. Das haben Dauid, die Maccabeer, vnnd andere Gottsfürchtige Krieger gethan, die im namen des HErrn seyn fort gefahren, vnd nicht auff jhre eigene stärcke gepochet, als Goliath, Xerxes, vnd andere mehr, Weil zum streit, spricht Salomon, nicht hilfft starck zu seyn, Denn bey Gott stehet die krafft, helffen vnd fallen zu lassen.

Reussen ersauffen mit grossen hauffen.

Liess also obgedachter Feldherr im namen des HErrn, den 15. Julii Anno 1611. frühe mit dem Tage, vnten am wasser, bey dem weissen Zwinger einen vergeblichen Lermen machen, vnd auff der seiten nach occident fielen die Soldaten zu, wie junge fressende Löwen vnd Bären, vber den Wall, vnd stacket zugleich hinein, vnd haweten die Reussen nider, dass sie von dem Walle weichen musten, hieben die Stadtpforten von jnwendig auff, dass auch die Reuter jmmer mehr vnd mehr in die Stadt kamen, die Soldaten zu entsetzen, vnnd berandten die Gassen vnnd Schlosspforten, dass keiner von den Reussischen Kriegssleuten hinaus kommen möchte, vnangesehen, wie starck die Reussen von den Thürmen

schossen. Mittlerzeit schlugen die Schweden die Reussen vom Walle, vnd trieben sie von einem Zwinger zum andern, dass sie jmmer einen stand nach dem andern bekamen, biss auff den weissen Rundel an dem wasser, da erstlich der Lermen gemacht war, vnd haben sich daselbst hefftig zur Wehre gesetzet. Denn des Reussen Oberster Butterlin auch daselbst vnter dem blossen Himmel sein Läger hette. Vnd weil die Schweden mit macht daran satzten, seynd die Reussen mit hellen Hauffen heraus, vnd auff das wasser, etliche mit Schiffen, etliche ohne Schiffen in willens vber zu schwimmen, gefallen, vnd haben sich darüber einer den andern sampt den Schiffen versencket, vnd erträncket. Denn die Brücke, so vber den Strom zur andern Stadt gehet, war von den Schweden geschwind berant, dass keiner darüber kommen möchte.

Newe Friedshandlung.

Weil aber kein besonder Kriegssvolck auff dem Schlosse war, vnd das Schwedische Kriegssvolck der Stadt auff der einen seiten mächtig worden, vnd der Oberste Butterlin mit seinen Cosacken vnd Schützen mit dem ersten geschwind, ehe die Schweden hinkamen, vber die Brücken auff die andere seiten gewiechen, die Kramerladen auffgeschlagen, dieselbige so viel in eil geschehen können, aussgeplündert, vnnd daruon geflohen, mit vorwendung, die Schweden würden doch alles rauben vnd nehmen, darumb weren sie näher vnnd befugter darzu: Schicketen der Metropolit Isidorus, vnnd der Stadthalter Ivan Nikitivvitz Odiduski, auch alle andere Geistliches vnd Weltliches Standes, so sich im Schloss versperret hetten, alsobalde jhre Gesandten zu dem Schwedischen Feldherrn, vnd erbothen sich zu gütiger vnd friedlicher Handlung, welches jhnen auch zur stund bewilliget, Friede aussgeruffen, die Waffen nieder gelegt, alle Feindschafft gestillet vnd verboten, vnd folgends ein freywilliger, vngezwungener vertrag beyderseits auffgerichtet worden. Dessen diss der vornembste grund vnd fundament gewesen, dass die Newgardischen dem Könige zu Schweden, dessen Erben vnnd succedirenden Schwedischen König für jhren vnd des gantzen Reussischen Reichs Schutzherrn, vnd von Hochgedachten Königs Söhnen einer, entweder jetzo in Schweden löblichen regirenden König, oder dero jungen Bruder Hertzog Carl Philippen, welcher vnter diesen beyden der Vater jhnen gönnen würde, zu jhren vnd des gantzen Reussischen Reichs Herrn vnd Grossfürsten erkandt, angenommen vnd gehuldiget haben.

Starck verbündniss zwischen Schweden vnd Reussen.

Ist also den 25. Julii ein starck verbündniss zwischen dem Schwedischen Feldherrn vnd den Newgardischen solenniter auffgerichtet, auch jhme einen Eyd vnter dem blossen Himmel auff dem Schlosse gethan, vnd solches trewlich zu halten, einhelliglichen angelobet.

Soll vollzogen vnd bestetiget werden.

Dieses alles zu versichern vnd zu bekräfftigen, haben die Newgardischen eine post mit namen Ivan Jakuski nach Schweden geschicket, solche verlauffene Händel vnd Tractaten der Königl. Majestät in aller demut zu erkundigen, biss dass sie andere jre vollmächtige Gesandten abfertigten, die vollkommene macht haben solten, weiter von solchen hohen wichtigen sachen zu tractiren vnd zu handeln.

Als nun die grosse Newgard mit stürmender Hand eingenommen vnd erobert war [221]), liess der Schwedische Feldherr, mit der Newgardischen wissen vnd willen, die Festung Laduga vnd Nötheburg belägern, vnd im namen des aus Schweden erwarteten Grossfürsten, krafft des

auffgerichteten vertrags, einnehmen vnd occupiren [682]). Immittelst weil auch nun die Plesskowiter vnd etliche andere Herrschafften mehr, hetten den leichtfertigen Buben Pseudo Demetrium Tertium, vor jhren Herrn vnd Grossfürsten auffgenommen, daruon zuuor gedacht ist, vnd er vermerckete, Dass der König in Schweden in der warheit erfahren, dass er ein Schelm, Verführer vnd Landbetrieger war, derenthalben er auch keine hülffe vnd assistentz verhoffete, vnd erläubete seinen Ruchlosen Cosacken einen freyen Raub wegen jhrer besoldung in Ihrer Majestät Lande zu holen, vnd hette auch darbey der König verstanden, dass er gesinnet were, dem Könige in Polen die Festung vnd Stadt Plesskow zuzuschantzen vnd einzuräumen. Derowegen der König aus Schweden nicht rathsam vnnd sicher befand, einen solchen Gottlosen vnd Verrähterischen Nachbawer länger zu dulden vnd zu haben, sondern befahl seinem Feldherrn solchem vnheil bey zeiten vorzukommen, vnd die Festung, so nechst seinen Landen gräntzeten, daraus der Feind, so er sie jnnen hette, den meisten vnd grösten schaden könte zufügen, einzunemen, welchs er auch alssbalde mit allem fleiss ins werck stellete, vnd eroberte die Häuser Iwanogorod [683]), Augdo, Jamogorod, Tifina, Pogrela, vnd etliche andere Herrschafften, vertilgete vnd verjagte die Cosacken, dass sie dauon zogen, vnd brachten jhren Schelmischen Herrn gefangen nach der Muscow, wie oben schon gemeldet ist, vnd geschach dieses alles dem Reussischen Reich, vnd dem new erwehleten Grossfürsten, einem von der Königlichen Majestät Sohne zum besten, welchen Gott vnd der König jhnen gönnen würden. Darumb die sämptlichen Musscowitischen Stände bey dem Feldherrn, durch jhren zu jhme abgeschickten Obersten Bütterlin haben angehalten, der Feldherr auch von wegen vnd im namen des Königs solches bewilliget vnd zugesaget.

Musscowitische Stände stellen sich, als wolten sie das verbündnis mit Schweden bekräfftigen.

Nachdem nun die Musscowitischen Stände, so zu Jaresslaw vernommen hetten, Dass Newgarden von den Schweden erobert, vnd ein solcher vertrag, wie oben gemeldet, zwischen dem Feldherrn vnd den Newgardischen auffgerichtet, haben sie jhrer vorigen Wahl, vnd der vnter der Musscow bey jhnen genommenen resolution zu folge, abermal eine Legation, dessen Haupt einer mit nahmen Stephau Lazerevvitz Tatissou an die sämptlichen Newgardischen Stände geschicket, vnd vnter andern an dieselben gesonnen, dass sie jhre gevollmächtigten von allen Ständen an sie nach Jarosslaw schicken wolten, durch welche sie die Articul des zwischen dem Feldherrn vnd gemeldten Newgardischen Ständen auffgerichteten vertrages, vnnd jnsonderheit auff welche conditiones sie den Schwedischen Printzen zum Grossfürsten des gantzen Reussischen Reichs bekommen solten, vollkömlich köndten vnterrichtet werden, alsdenn wolten sie zugleich mit den Newgardischen vollmächtigen Gesandten aus allen Herrschafften vnd Ständen des Reussischen Reichs an die Königliche Schwedische Majestät schicken, vnd dessen Söhne einen zu jhrem Herrn vnd Grossfürsten erbitten. Derenthalben denn der Feldherr, vnd die sämptliche Newgardischen Stände, so wol Geistliche als Weltliche, jhre Deputirten, als nemlich von der Ritterschafft Fedro Timofivvitz Obolenski, Smirnou Elizarevvitz Utrepia, von den Geistlichen den Probst aus S. Nicolai VVeschetzkoi Kloster, Ignatius genandt, von der Bürgerschafft Istom Ignatiof, vnd Ivvan Galiskou nach Jaresslaw, an die daselbsten versamlete Reussische Stände abgefertiget, vnd jhnen vollmacht gegeben, wegen Wahl eines Grossfürsten, vnter den Königlichen Schwedischen Söhnen, vnd allerhand andern

des Landes gemeinen Nutz betreffenden sachen mit jhnen zu deliberiren, vnd abzureden: welche zu jhrer Heimkunfft dem Feldherrn vnd Ständen diese relation vnd antwort gebracht, dass nemlich die zu Jarosslaw versamleten Reussischen Stände bey der vor der Musscow genommen resolution, so sie dem Feldherrn durch Vasilium Butterlin zuuorn proponiren lassen, beständig zu verharren entschlossen.

Ist lauter vnbestand vnd betrug.

Dass sie aber jhre vollmächtige Gesandten vor dissmal nach Schweden nicht schicken köndten, wendeten sie die vrsach vor: Dass weil es mit Irer Fürstlichen Gnaden ankunfft aus Schweden sich so lang verzöge, besorgeten sie, Es möchte mit der Wahl auff der Schweden seiten nicht ernstlich gemeynet seyn, vnd dass derhalben jhren Gesandten in Schweden widerfahren möchte, was jhnen in Polen widerfahren ist, welches doch eine vergebliche vnd gar vnnöhtige furcht war. Auch kondten sie keine vollmächtige Gesandten nach Newgarden, mit dem Feldherren vnd den Ständen, daselbst wegen der conditionen der Wahl vnnd Regierungsform des verhofften Grossfürsten gäntzlich zu resolviren, vnd zu schliessen, abschicken, Weil sich der Feldherr hette verlauten lassen: Dass er keine vollmacht hette, wegen des erwehlten Grossfürsten Religion vnd vmbtauffung etwas zu bewilligen, doch wolten sie einen Commissarium dahin abfertigen, der dieser sachen halben allerhand vnterredung mit dem Feldherrn vnnd den Newgardischen communiciren, vnnd wegen gemeinen Landfriedens vnd Einigkeit mit jhnen schliessen solte: vnd schickten darnach jhre Deputirten, als nemlich, Porphirium Sakarin vnd Fedro Ziski zu Newgarden, deren anbringen vnd werbung fürnemlich dieses war: Dass die sämptlichen Reussischen Stände nochmals wie zuuorn sich erkleren, bey der zu Musscow vnter jhnen genommenen resolution vnd vereinigung, die Wahl eines Grossfürsten aus des Königs zu Schweden Söhnen einen betreffend, standhafftig verbleiben wolten.

Weil sie aber jhre Gesandten an den jungen Printzen, so lang er noch in Schweden war, zu schicken bedencken trugen, bathen sie die Newgardischen, dass dieselbe die jhrigen in der gantzen Reussischen Herrschafft sämptlichen Stände namen dahin ablegiren, vnd die ankunfft jhres verhofften Grossfürsten auffs eheste promouiren vnd befödern wolten. Wenn derselbe aber zu Newgarden würde angelanget seyn, wolten sie jhn, als jhren Herrn vnd Grossfürsten daselbst mit gebührlicher Ehrerbietung empfangen vnd annemen. Inmittelst begerten sie, Dass gute freundschafft, Nachbarliches Vertrawen, vnd Einigkeit zwischen jhnen vnd den Newgardischen Ständen möchte gehalten werden, welches die Deputirten zu bestetigen vollmacht hetten, worauff denn beyderseits, biss auff ankunfft des newen Grossfürsten aus Schweden, ein Anstand vnd Fried gemachet vnd bewilliget worden.

Gesandte an Königl. M. in Schweden wegen des Reussischen Grossfürstenthumbs.

Es hat aber die Newgardische Herrschafft, auff der Reussischen zu Jarosslaw versamleten Stände erste erklerung, schon jhre Gesandten abgefertiget, welche aus dem Geistlichen Stande waren, der Archimandrit Nicander aus S. Gregorii Kloster, aus der Ritterschafft Polioth Colizet, Michael Bodboriken, vnd der Secretarius Tretiak Malentone, aus der Bürgerschafft Stephan Igolkin, mit einem ansehlichen comitat von Junckern vnd Auffwärtern. Diese hatten ein befehl: Dass sie den König Carolum Nonum, von wegen des gantzen Reussischen Reichs, auch insonderheit der Newgardischen

Herrschafft, Stände, flehendlich bitten solten: Dass die Königliche Majestät, der Reussen Herrschafft, vnd jhnen jnsonderheit dero Hochgebornen Söhne einen, entweder jetzt regirenden König Gustavum Adolphum, oder den jungen Hertzog Carolum Philippum, zu einem Herrn vnd Grossfürsten gnädigst gönnen vnd geben wolten.

König Carl in Schweden mit tode abgangen. — Der Reussischen Gesandten anbringen. — Die sach wird auff einem Reichstage in berathschlagung genommen.

Weil aber Hochgemeldter König Carl vor der Gesandten ankunfft mit tode abgangen war, vnd Seiner Königl. Majest. ältester Sohn, jetzo regirend, als nechster Erbe, des Reichs Regirung schon angenommen, vnd von allen Ständen die Huldigung empfangen, haben mehr gemelte Newgardische Gesandten jhre werbung bey der Königl. Majest. in dero Hauptstadt Stocholm abgeleget, von wegen offt gemeldter Reussischen Stände flehendlich bittend, Dass im fall Jhrer Königl. Majest. durch Regierung jhres ErbKönigreichs verhindert, jhr König vnd Grossfürst nicht seyn köndten, oder wolten, Jhrer Königl. Maj. sie da mit dero jungen Bruder, den Durchläuchtigsten vnd Hochgebornen Fürsten vnd Herrn, Herrn Carolum Philipp, Schweden, Gothen vnd Wenden Erbfürsten, Hertzogen zu Sudermanland, Nerikie vnd Wermeland, zu einem Könige vnd Grossfürsten gnädigst bewilligen wolten, Jngleichen haben sie auch die Durchläuchtigste vnd Hochgeborne Fürstin, Fraw Christina, der Schweden, Gothen, Wenden, Finnen, Carelen, Esten in Lieffland, Lappen vnd Cajanen in Nordlanden Königin, geborne Hertzogin zu Schlesswig vnd Hollstein, demütiglich gebeten: Dass Jhre Majestätische Hochmächtigkeit jhren willen vnd zulass auch hierzu geben wolten. Derhalben denn die sache, als die von grosser importantz vnd wichtigkeit den sämptlichen ReichsRäthen vnd Ständen auff einem freyen Reichsstage proponiret, vnd endlich nach reiffer deliberation einhelliglich dahin geschlossen worden, Dass man der Reussischen Herrschafften bitten, dadurch sie wieder in ein ruhigen Stand gesetzet, vnd die Königl. Majest. sampt der Kron Schweden desto mehr obligirt vnd verbunden werden möchten, raum vnd statt geben solte. Worauff denn alsobald anordnung gethan, vnd alle sachen zu des jungen Printzen Reise zu praepariren befohlen worden.

Königl. Maj. in Schweden wird verhindert wegen des Dähnischen Krieges. — H. Carl. Philipp des Königs in Schweden Bruder reiset nach Wiburg. — Reussen fallen aus, werden Wetterwendisch. — Newgarden allein bleibt beständig. — H. Carl Philipp Grossfürst vber das gantze Land seyn, anders nicht.

Weil aber die Königl. Schwedische Majest. eben damals mit dem Dähnischen Kriege occupiret, vnd selbst in eigener person die meiste zeit vber zu felde lage, konte Hochgedachter Jhrer F. Gn. Reise nicht so schleunig, als man gerne wolte, ins werck gerichtet werden, sondern verzoge sich biss in den Junium des 1613. jahres, da die König. Maj. dero geliebten Herrn Bruder, Hochgedachten Hertzog Carl Philipp mit etlichen wol aussstaffierten grossen Orloug Schiffen, vnd einen ansehnlichen Fürstlichen Comitat, nicht ohne grossen vnkosten des Reichs nach Wiburg begleiten lassen, der hoffnung, Dass die sämptlichen Reussischen Stände den Hertzog durch jhre vollmächtige Gesandten, wie jhnen billich gebühret hette, solten empfahen, vnd mit den Königlichen Gesandten, so dem Hertzog zugeordnet waren, von allerhand beyder Reiche, Schweden vnd Reussland angelegenen sachen tractiren vnd handeln, hat sich deren

keiner daselbst befunden. Derhalben der Hertzog etliche von Adel, so mit Fürstlicher Durchläuchtigkeit aus Schweden kommen, mit Brieffen nach Newgarden, vnd ferner nach der Musscow abgefertiget, vnd seine ankunfft nach Wiburg verkündigen lassen. Dieses vngeachtet, ist doch niemand, als vber eine geraume zeit hernach der Newgardischen Gesandten alleine erschienen, doch ohne einige vollmacht, allein S. F. G. der ankunfft halben, von wegen der Newgardischen Herrschafft zu gratuliren, vnd den Hertzog je ehe je lieber in die Newgardische Herrschafft zu begleiten, vnd sie als arme jrrende Schaffe, so ohne Hirten weren, vnter seine Regierung versamlen, vnd auffnehmen wolte, vnterthänigst baten. Wie jhnen aber von den Königischen Schwedischen Gesandten vorgehalten, der junge Hochgeborne Printz, von dem Könige, dero Herrn Bruder, Fraw Mutter, vnd den Reichssständen, nicht allein der Newgardischen, sondern auch der Wolodimerschen, Musscowitischen vnd andern Herrschafften des Reussischen Reichs zu einem Könige vnd Grossfürsten were gegeben vnd vergönnet worden. Nun befünden sie aber, dass der obgenandten Herrschafften keine jhre Gesandten vnd Vollmächtigen, den Hertzog zu empfahen, nach Wiburg abgefertiget hette, sondern dass die Newgardischen von jhren Mittbrüdern mit gebührlicher vollmacht, wegen allerhand nothwendigen sachen zu handeln vnd decerniren, nicht versehen weren, darumb könten sie nicht auff der Newgardischen blosses bitten vnd erfoderung, in einer so wichtigen sachen so schleunig fortfahren, sondern were von nöthen, dass man der andern ReichssStände Abgesandten, oder aber zum wenigsten eines nachrichtlichen vnd endlichen bescheids von jhnen erwarte, ehe der Hertzog weiter ins Land vber die Gräntze ziehe. Sie aber verharreten auff jhrer vorigen bitte, vorwendend, Dass die Newgardische Herrschafft, ehe sie mit gewalt vnter die Musscow gezwungen worden, jhre besondere Grossfürsten, von denen sie regiret worden, gehabt, vnter welchen auch einer Schwedischen Geblüts, mit namen Rurich gewesen, bey welcher Regierung sie sich wol befunden. Gleich wie aber die Newgardische Herrschafft zu der zeit jhre Grossfürsten stattlich vnd Fürstlich hetten erhalten, vnd vnter jhrem schutz etliche hundert jahr von allen vmbliegenden vnd benachbarten Völckern sicher seyn können, also köndte auch solches noch jetziger zeit wol geschehen, wenn gleich die Wolodimirsche, Musscowitische vnd andere Herrschafften sich nicht mit des Hertzogen Wahl vereinigen wolten, welches sie gleichwol hoffeten, dass sie thun würden, wenn sie nur vernommen, Dass der Hertzog zu Newgarden angelanget were. Es ward jhnen aber alssbald darauff repliciret, dass dem Hertzogen, vnd dem gantzen Königlichen Schwedischen Hause vnd der Kron nicht allein schimpfflich, sondern auch verächtlich seyn würde, so der Hertzog nur mit einem theil des Reichs, zu dessen vollkömlicher Regierung vnd Besitz Er were erwehlet vnd beruffen worden, sich vergnügen vnd abweisen liesse, da doch der Hertzog daheime ein Erbfürstenthumb habe, so dem Newgardischen an Grösse, Macht vnd Einkommen nichts beuorgibt, vnd nu darumb so viel höher zu schätzen were, weil der Hertzog dassselbe in guter ruhe, vnd friedlich geniessen köndte, da hergegen der Hertzog das Newgardische Fürstenthumb nicht allein wider die Polen vnd Littawer, sondern auch gegen den, so die andere Herrschafften des Reussischen Reichs für jhren Grossfürsten auffwerffen möchten, auch gegen jhre eigene Rebellen vnd Vngehorsamen, die sich schon in grosser anzahl mercken liessen, mit gewalt vnd gewapneter Hand zu defendiren, vnd zu schützen, würde gezwungen werden, welches aber mit der Newgardischen Herrschafft macht vnd mittel ausszuführen, vnmüg-

lich were: Würde derhalben nothwendig daraus erfolgen, Dass der Hertzog den Herrn Bruder den König aus Schweden vmb hülff vnd assistentz anruffen müste. Vnd obwol zwar der König seinem Bruder hiemit nicht zu wider seyn würde, so erfoderte es doch die billigkeit, dass dem Könige für den grossen Vnkosten, so darauff gewendet würde, gebührliche erstattung, vnd jnmittelst gnugsam versicherung geschehe.

Nu wüsten die Newgardischen Gesandten wol sich zu erinnern, Dass der König von wegen seines löblichen Herren Vatern, noch von wegen hiebeuor angewanter Kriegsskosten eine merckliche summa von dem Reussischen Reich zu fodern hette, da aber solches allein der Newgardischen Herrschafft abgehen solte, würde des Hertzogen theil das geringste bleiben. Vber diss alles, so were auch kurtz vor des Hertzogen ankunfft gegen Wiburg das Kloster vnd Flecken Tieffin, vnd die Festung Augdow sampt deren Gebieth, wider jhren Eyd vnd Creutzküssung von dem Hertzog abgefallen, vnd jre Guardi mit hülff vnd zuthun der Musscowiter, von denen man sich nichts feindliches vermuthet hatte, Verrähterlicher weise vberfallen, vnd jämmerlichen vmbgebracht. Verharreten auch noch jmmer fort in jhrer Rebellion, vngeachtet, Dass das Gerüchte von des Hertzogen ankunfft schon im gantzen Lande erschollen. Derohalben der Hertzog vnd die Königlichen Schwedischen Gesandten für rathsam vnd nothwendig erachteten, dass man der sämptlichen Reussischen Stände erklerung erwarten solte. Inmittelst möchten die Newgardischen Legaten sich vmb eine andere vollmacht von Newgarden bewerben, auff dass sie mit dem Hertzog, vnd den Königlichen Gesandten wegen allerhand nothwendigen sachen tractiren köndten, sie aber, vnangesehen sie keine rationes dagegen einzuwenden wusten, beharreten doch auff jhrer vorigen bitte. Was aber die vollmacht anlangen thete, meyneten sie, es were nicht von nöthen, sintemal der König vnd der Hertzog sich wegen der angewandten Kriegss vnd andern vnkosten, vnd was der König sonsten möchte zu fodern haben, als liebe natürliche Brüder vnter einander wol vergleichen würden.

Reussische Stände Eyd vnd Trew vergessen. — H. Carl Philipp will mit den vntrewen vnbeständigen Reussen vnd jhrem Regiment vnverworren seyn.

Nachdem aber der Hertzog eine geraume zeit zu Wiburg auff der Reussischen Stände bescheid vergeblich gewartet, vnd vernommen, Dass die Newgardischen, jnsonderheit die vornembsten von Adel vnd Bürger jhres Eydes vnd schuldiger Trewe vergessend, der eine nach dem andern, theils nach der Musscow, theils auch in die Rebellischen örter täglich verlauffen, die Vntersassen allenthalben auffwiegelten, vnd dem Lande einen vnwiderbringlichen schaden zufügten, vnangesehen, dass die Musscowitischen mit dem Schwedischen Feldherrn vnd den Newgardischen, wie vorgedacht, eine gute Nachbarliche Correspondentz vnd Frieden zu halten, versprochen, solchen Rebellen vnd Auffrührern nicht allein den Rücken hielten, sondern auch für sich selbst, so wol den gehorsamen Vntersassen, als auch dem Schwedischen Kriegssvolck alles Feindliches zugefüget, vnd dass sie endlich, nachdem sie die Musscow von den Polen wider erobert, die vorige Wahl des Schwedischen Fürsten fast liederlich hindan setzend, den Michael Fedrovvitz Romanovv für jren Grossfürsten auffgeworffen hetten. Als hat der Hertzog die Newgardischen Gesandten vor sich fodern, vnd jhnen anmelden lassen, Dass er die Newgardischen, so wol als der andern Reussischen Ständen vntrew, betrug vnd vnbestendigkeit nunmehr thätlich vernommen, were nicht gesonnen, sich jhrer mehr anzunehmen, oder

jhre person in solche weitläufftigkeit vnd Leibesgefahr zu setzen, sondern wolten hiermit all jhr Recht vnd wolbefugten Anspruch, so er zu dem Reussischen Reich, vnd jnsonderheit der Newgardischen Herrschafft, vermittelst einer freyen Wahl bekommen hetten, dem Könige in Schweden, als jhren vielgeliebten Herrn Brudern hiermit gäntzlichen resigniret, vnnd aufgetragen, demselbigen auch die gerechte Rach des empfangenen vbels recommendiret vnd heimgestellet haben, vnd solches vmb desto viel mehr, weil der König ohne das, wie oben vermeldet, eine grosse anfoderung bey dem Reussischen Reich hette, vnd dessen nicht einen geringen theil an jetzo Jure belli besässe. Hiermit hat der Hertzog den Newgardischen Gesandten jhren endlichen abschied gegeben, vnd seinen Weg wieder zu rück nach Schweden genommen.

Grosse vnbescheidenheit der Reussen. — König zeugt persöhnlich wider die Reussen. — Eröbert die Festung Augdow. — Lesset den Reussen nochmals friedshandlung anbieten. — Reussen seynd Barbarische Leute. — König setzt den Reussen zu mit aller gewalt. — Reussen brauchen mittel zum fried. — Friede wird geschlossen.

Weil nun der König in Schweden gnugsame rechtmässige vrsachen, die Reussischen Stände vnd Herrschafften mit den Waffen zu verfolgen, wie seine Königl. Majestätische Reputation billich erfodert, jnmassen solches viel andere löbliche Potentaten bey vorigen so wol als vnsern Zeiten in dergleichen Fällen nicht weniger gethan haben, dessen man viel exempel in den Historien findet: Hat gleichwol der löbliche König solches durch glimpff vnd gütliche mittel erstlich zu dempffen vnd zu vergleichen gesucht, vnd durch seinen Feldherrn, Graff Jacobum de la gardie, die Reussischen Stände ermanen lassen, dass sie sich eines andern bedencken, bey der vorigen Wahl bleiben, vnd jhre vollmächtige an einen bequemen ort schicken solten, so mit dem Könige wegen aller spälde vnd jrrungen, so zwischen denselben vnd jhnen erwachsen weren, handeln, vnd dieselbe in der Güte hinlegen möchten. Aber es haben gemelte Stände sich weniger als nichts daran gekeret, sondern dem Feldherrn mit einem hauffen vnbescheidener wort in jhren vnterschiedlichen schreiben begegnet, in welchen sie vnter vielen andern vngeräumbten sachen jhm quasi pro imperio befohlen, Dass er die Stadt Newgarden, sampt allen was dauon dependiret, räumen, vnd sich mit dem Schwedischen Kriegesvolck nach Finland retiriren solte, mit angehängter harten bedröwung: Sie wolten jhme Füsse machen. Sintemal aber der Feldherr sich durch solche üppige vnd nichtige dröwwort nicht wolte schrecken, oder zu hertzen gehen lassen, haben sie de facto die Schantze Stara Russa angegrieffen, vnd endlich benebenst vielen andern feindseligen anschlägen auch zween Obersten, mit namen Demetrium Trubetzkoi, vnd Danilovv Mezetzkoi, mit etlichen tausend Mann, Reüter vnd Knechten, nach Newgarden abgefertiget, welche sich vier meil von der Stadt an einen bequemen orth Branissau genandt, gelagert, in meynung, die Stadt mit gewalt zu zwingen. Es hat jhnen aber die rechnung feil geschlagen, vnd durch Göttliche hülffe, des Königes gutes glück, vnd des Feldherrn vorsichtigkeit vnd fleiss, wie auch der andern Officirern vnd gemeinen Kriegesleuten tapfferkeit vnd Mannheit in kurtzer zeit so weit gebracht worden, dass sie nicht allein den grösten theil jhres Volcks in stich gelassen, sondern auch sich selbst mit einer schändlichen flucht saluiret. Nachdem nu der König täglich spürete: Dass keine güte oder billigkeit bey den Reussen statt haben köndte, hat er sich der sache mit grösseren ernst vnternommen, vnd ist selbst in

eigener person ins feld gezogen, die Festung Augdow belägert, vnd mit stürmender Hand erobert vnd eingenommen. Nach derselbigen Eroberung hat der König abermal durch seine vornehme Räth vnnd Officirer von der Narffwa die Reussischen Stände ermahnen lassen, Dass sie in erwegung jhrer eigenen gefahr, darinn sie schwebeten, von jhrer animositet abliessen, vnd mit dem Könige nach fried vnd einigkeit trachten solten. Es hat auch der König zum vberfluss auff den fall, da sie solche wolgemeynte, vnd zu jhrer eigenen wolfarth erspriessend erbieten, vnd ermahnungen annehmen würden, den Feldmarschalck Ebert Horn zu Kankas, den obersten Jessper Andersen Krause zu Wernestadt, vnd den Secretarium Magnum Martensen Palm zu Bastö volmächtig gemacht, wegen friedlichen sachen mit jhnen zu handeln, aber es hat alles nichts bey den Barbarischen Leuten geholffen, dass sie sich solten daran gekehret, vnd zur billigkeit bequemet haben, dass sie auch an statt dessen, jhr schreiben, so sie an vielgemelten Feldmarschalck, vnd seine Mittverwandte ergehen lassen, mit einen hauffen injurien vnd vnwarhafftigen beschuldigungen erfüllet. Vnd weil sie nicht allein solche Königliche güttliche ermanung in den wind geschlagen, sondern jhr newerwehlter Grossfürst Michael Fedrovvitz hat auch ein hauffen Cosacken vnnd Schützen in des Königs Herrschafften vnd Provintzen geschicket, den Ladugischen, Coporischen, Jamischen vnd Iwanogorodischen mit raub vnd mord mercklichen schaden gethan, ja er hat auch noch darzu einen andern hauffen Cosacken geordnet, so das Kexholmische vnd Nötburgische gebiet ebenmässig vnsicher masse infestiren vnd beschädigen sollen, vnd zum vberfluss hat er einen von seinen Obersten, genandt Mikita VVolgenski, mit einer andern anzahl Kriegssvolcks, die Festung Laduga zu vberraschen, vnd mit gewalt einzunemen abgefertiget. Welches alles doch jhnen nit gelingen wollen, denn sie seynd alle mit einander tapffer zu rücke geschlagen, verjagt, vnd die Landschafften gesaubert, vnd sicher gemacht worden. Derowegen der König so hoch verursacht worden, dass er mit einer starcken gewapneten Kriegssmacht zu Ross vnd Fuss vor die Plesskow gezogen, dasselbe belagert, vnd mit schiessen vnd fewerwerk so hart beängstiget, vnd nicht abgelassen, noch dauon gezogen, biss der praetendirte Grossfürst vnd die Reussischen Stände solches bey dem Grossmächtigsten vnd Hochgebornen Herrn, Herrn Jacobo, Könige in GrossBritannien, vnd den Hochmogenden Herrn GeneralStaden angelanget, vnd erhalten, dass jhre ansehnliche Gesandten dahin verschicket worden, welche mit freundlichen ermahnungen durch Boten vnd schreiben angehalten, dass solche vneinigkeit möchte beygelegt werden. Weil aber der löbliche König ein milder vnd sittsamer Potentat ist, mehr nach Fried vnd Einigkeit, als nach Krieg vnd Blutvergiessen trachtet, lieber der Menschen wolfart vnd auffenthaltung, als dero vnheil vnd vntergang siehet, hat er nicht allein durch bewegung hochgedachtes Königs von GrossBritannien, sondern auch durch seinem von Gott hochbegabten verstand, angeborne tugend vnd grossmütigkeit sich bewegen lassen, alssbalde die belagerung vbergeben, dauon gerucket, vnd seine vollmächtige ansehnliche Gesandten geordnet, welche mit des höchstgemelten Königs aus GrossBritannien, vnd des Grossfürsten aus der Musscow Gesandten zu Stolbowa in einem Dorff zwischen Tiffina vnd Laduga gelegen, seyn zusammen kommen, vnd die hochangelegene sache so weit gebracht, dass aller zwietracht, zanck, vneinigkeit, vnlust vnd missverstand, so in etlichen jahren zwischen Schwedenreich vnd Reussland vorgelauffen, ohn alle argelist auffgehoben vnd abgeschafft, vnd fried,

freundschafft vnd einigkeit auffgerichtet werden solten, vnd lautet derselbige Friedenscontract von wort zu wort, wie folget:

Copia des geschlossen Friedenscontracts.

Des Grossmächtigsten Herrn, H. Gustavi Adolphi, von Gottes Gn. Königs in Schweden, Gothen vnd Wenden, Grossf. in Finland, H. in Estland vnd Carelen, vnd H. vber Ingermanland, vollmächtige Gesanten wir Jacobus de la gardie, Graffe zu Lecko, Freyh. zu Erckholmen, H. zu Kolka, Runsa vnd Kida, S. K. M. Rath. vnd GeneralFeldherr, Hendrich Horn, H. zu Kankas, Wenden vnd Hessle, S. K. M. Rath, Marsch. vnd Landrichter auff Oland, Arffwid Tonniesen zu Diusterby, Stadthalter auff Wiburg vnd Carelen, wie auch Landrichter daselbst, vnd Magnus Martensen Palm zu Basto, Secretarius, Thun hiemit kund, Dass wir nach höchstgemelter K. M., vnser Allergnädigsten Königs vnd Herrn, befehl zusammen gewesen, mit des Grossfürsten vber alle Reussen, Herrn Michael Fedrowitzes vollmächtigen Gesandten, Daniel Iwanowitz Mesetzkoi, Alexi Ivanowitz Susin, Nicolai Nikitinsin Novenow vnd Dobrina Somenow Secretarien, in einem Dorff Stolbowa genandt, zwischen Laduga vnd Tiffina gelegen, zu verhandeln vnd zu vergleichen alle die jrrungen vnd vneinigkeiten, welche sich in etlichen verflossenen jahren, zwischen dem Grossmächtigsten vnd Hochgebornen Herrn, Herrn Carolo dem Neundten, der Schweden, Gothen, Wenden, Finnen, Carelen, Lappen in Nordland, Cajanen vnd Esten in Lieffland König, Christlicher vnd Hochlöblicher gedechtniss, Darnach auch dem Durchläuchtigsten, Grossmächtigsten, Hochgebornen Herrn, Herrn Gustavum Adolphum, Schweden, Gothen vnd Wenden König, Grossfürst in Finland, Hertzog zu Estland vnd Carelen, vnd Herrn in Ingermanland, vnd der Kron Schweden an einem theil, vnd etlichen des Reussischen Reichs Grossfürsten, vnd jnsonderheit jetzigen Grossfürsten Michael Fedrovvitz vber alle Reussen, Samodersetz, vnd dem Reussischen Reichs am andern theil, zugetragen haben, welchs zu letzt zu einer öffentlichen Feindschafft, Krieg vnd Blutvergiessen gerahten.

Vnd hat der Durchläuchtigste, Grossmächtigste vnd Hochgeborne Fürst vnd Herr, Herr Jacobus, von Gottes Gnaden, König zu GrossBritannien, Franckreich vnd Irrland, Glaubensvertheidiger, S. K. M. in Schweden vielgeliebter Bruder, Oheimb, vnd besonder guter Freund, zu dieser Friedeshandlung zuföderst anlass gegeben, In deme dass S. K. M. beyde nit allein durch Boten vnd schreiben, sondern auch durch dero ansehliche Gesandten, dem WolEdlen, Gestrengen vnd Mannhafften Herrn, Johann Mericks Rittern, S. K. Maj. geheimbten Cammerherrn, den Hochgemelten, Grossmächtigsten, Hochgebornen Herrn, H. Gustavum Adolphum, König aus Schweden, freundlich ermanet, dass solcher Krieg vnd vneinigkeit, so zwischen jhme vnd dem Grossfürsten in Reussland Michael Fedrovvitz biss hieher gewesen, möchte durch Christliche vnd billiche mittel beygelegt vnd abgeschaffet werden. Derowegen hat S. K. M. aus Schweden, so wol aus eigener angeborner gewogenheit zum frieden, als er auch nicht gern sahe vnnützen Kriege vnd Christliches Blutvergiessen, so auch wegen getrewer Freundschafft vnd naher Verwandniss, so zwischen dem Könige in Schweden vnd Gross-Britannien erhelt, sich lassen dieselbige wolgemeynte freundliche ermanung gestatten, mehr ansehend die sonderliche vertrawete Freundschafft, so zwischen Ihr. M. Voreltern der Schweden König, vnd etlichen Reussischen Grossfürsten, sonderlich zwischen König Carolum IX. vnd den Grossfürsten Vasilium Ivvanovvitz gewesen, vnd dass der vnlust, so zwischen

beyden Ländern sich zutragen können, möchte abgeschaffet werden, hat der Durchläuchtigste Hochlöbliche König Gustavus Adolphus diese zusammenkunfft zu Stolbowa bewilliget vnd consentiret, vnd haben die obgedachten Königlichen Schwedischen vollmächtigen Gesanten mit den Reussischen Grossfürstl. Gesanten vmb alle hohe angelegene sachen zwischen beyden Potentaten vnd jren Herrschafften vnd Landen, im namen der H. Dreyfaltigkeit, vnd der Königl. Britannischen vollmächtigen Gesandten fürsichtigkeit vnd fleisses vermittelung vns mit einander vergliechen vnd vertragen, vnd nach der Königlichen gegebenen vollmacht, so vns vom hochgemelten König vnsern Allergnädigsten Herrn mit getheilet worden, gäntzlich abgehandelt vnd beschlossen, wie folget, Nemlichen:

Erster Artickel.

ZVm Ersten, Soll hiemit auffgehoben, vergessen, vergliechen vnd abgeredt seyn alles das, so in diesen verflossenen Jahren, sieder des Teussinischen Friedensvertrags auffrichtung An. 1595. zwischen weiland König Carl dem Neunden aus Schweden, Höchstgedachten jhren K. M. hochgeehrten vielgeliebten H. Vatern, vnd seiner jetzigen Maj. regirenden König Gustavo Adolpho, vnd der Kron Schweden, vnd denn gewesenen Reussischen Grossfürsten, jnsonderheit den jetzigen regirenden Grossfürsten Michael Fedrovvitz, vnd dem Reussischen Reich, vnd beyden Potentaten, Landen, Städten, Völckern, Dienern vnd Vntersassen sich begeben vnd zugetragen haben, mit rauben, brännen, morden, oder andern offensen, wie solchs sich begeben, vnd durch weme dassselbige kan begangen seyn, also dass aller vorgelauffener widerwill vnd missverständniss sollen hiemit abgeschaffet seyn, vnd hernachmals nimmermehr zu ewigen Zeiten von keiner partey geeyfert oder gedacht werden, sondern, krafft dieses gegenwertigen Friedenscontracts, soll numehr in künfftigen Zeiten zwischen beyden Potentaten, sampt jhren Herrschafften, Landen vnd Städten, so wol was jhnen von alters zugehöret, vnd durch diesen Friedenscontract abgetreten, vnd restituiret ist, auch zwischen allen jren Vntersassen wider ernewert, auffgerichtet, bekräfftiget vnd vnuerbrüchlich gehalten, bleiben ein ewigwärender friede vnd auffgerichtete freundschafft, also, dass beyde Potentaten einer dem andern allermassen gutes gönnen, der eine des andern nutz vnd bestes suchen, vnd dem andern in allem thun, was recht ist, beweisen solle.

2. Artickel.

Zum 2. Hat der König aus Schweden aus guter zuneigung dem Grossfürsten in Reussland zu erhaltung Christlichen frieds vnd einigkeit in krafft dieses Friedenscontracts eingeräumet vnd wider gegeben die Reussischen Schlösser vnd Städte, welche in verflossenen jahren sind eingenommen, als grosse Newgarden, Stara Russa, Porckow, Ladga, vnd Angdow mit dero vnterhabenden Dörffern, vnd dem Sommerischen Gebieth, jngleichen auch alle Kröne, Klöster vnd Geistliche Güter, sampt allen belehnungen, Erbgütern, Casspeln, Dörffern, vnd aller anderer gelegenheit, mit allen jhren Ränten vnd Gerechtigkeiten, aussgenomen die Schlösser vnd Städte, welche dem Könige aus Schweden, krafft dieses friedenscontracts, von dem Grossfürsten seyn cedirt, wie hernach aussführlichen vermeldet wird.

3. Artickel.

Zum 3. Hat der König in Schweden dem Grossfürsten in Reussland, in gleicher massen, nebenst vorgedachten Schlössern vnd Städten, allerhand Kirchenzierd, welches in Sophia Kirchen, wie auch allen andern Kirchen vnd Klöstern in Newgarden, vnd andern Schlössern

vnd Städten wider restituirt vnd eingeräumet, mit allem deme, so darinnen ist, vnd daruon nichts ausführen lassen, so wol auch des Metropoliten mit allen den Geistlichen Gütern vnd Eigenthumb, sampt allem dem Reussischen Volck, aus was ständen die sonsten seyn können, welche in obgenanten Schlössern, Städten vnd Gebieten mit Weib vnd Kindern, vnd all jhren Gütern vnd Eigenthumb wonen vnd gesessen sind, dessgleichen auch widergeben allerhand schrifften vnd bücher, so zur Cantzeley vnd RahtHause gehörig, wie denn auch alles Reussisch Geschütz, mit allem jhren zugehör vnd Glocken, so auff vorgedachten Schlössern vnd Städen den nechst verschienen 20. Nov. gewesen seyn. Nach dem abschiede, wie dazumal mit dem Königlichen GrossBritannischen Abgesandten Herr Johann Merick ist genommen worden, aus bescheiden die Glocken, so die Newgardischen selbsten nach bemelten dato mögen verkaufft haben, zu contentirung des Kriegssvolcks vnd von Newgarden seyn weg geführet. Die Glocken aber, so des Königs Kriegssvolck vnd Diener selbst genommen, weg geführet vnd nicht bezahlet, die sollen nach fleissiger nachforschung gen Newgarden verschaffet, vnd wieder gegeben werden, wie denn auch, was für Glocken, so des Königs Kriegssvolck möchten gekaufft haben, vnd noch zu Newgarden zur stelle seyn, dieselbigen mögen die Newgardischen frey für denselbigen werth, wie dafür gegeben, wieder einlösen, vnd soll des Königs Kriegssvolck hernach in Newgarden keine Glocken mehr kauffen, oder einigerley weis weg führen.

4. Artickel.

Zum vierdten, Soll das Königliche Schwedische Kriegssvolck, wann sie aus vorgedachten Schlössern vnd Städten ziehen werden, des Grossfürsten Volck in Newgarden, Stara Russa, Porkow, Ladga vnd dessen Gebieten, sampt auch in dem Sommerschen Gebiet, keine gewalt thun mit brännen, rauben vnd todtschlagen, viel weniger kein Reussisch Volck, Männer, Weiber oder Kinder auff der Schwedischen seiten mit sich weg führen, vnd jnen jre Güter nicht abhändig machen. So aber etliche allda von dem Schwedischen Volck, etwa von jren Gütern auff vorgedachten Schlössern vnd Städten hinder sich verliessen, welche sie nicht alle zugleich mit sich ausführen könten, dasselbige sol allda in guter verwarung verbleiben, bey dem, do solchs wird nidergelegt, biss so lang dass einer von jnen entweder selber kommet, oder ein andern vollmächtigen nach solchen Gütern verschicken wird, welchem solle frey, sicher vnd vngehindert zugelassen seyn, darnach vnd damit wider zu rück nach jhrer gelegenheit zu verreisen.

5. Artickel.

Zum fünfften, Sollen die Königlichen Schwedischen Stadthalter vnd Befehlichshaber, dem Reussischen Grossfürstlichen verordneten Obersten vnd Befehlichhabern, vorgedachte Schlösser vnd Städte, GrossNewgarden, Stara Russa, Porkow, mit jhren Gebieten, vnd dem Sommerschen, in beyseyn des Königlichen GrossBritannischen Abgesanten, Herrn Johann Merichs, oder desselbigen Königes Hoffjunckern einem, welchen wolgedachter Abgesanter darzu verschicken wird, gegenwertig restituiren vnd einräumen 14. tage hernach, wenn dieser Friedenscontract zwischen vns beyderseits vollmächtige Gesanten, mit hand siegel vnd brieffen, auch mit Eyd auff das H. Euangelium, auff vnserer seiten, vnd auff jhrer seiten mit Creutzküssung beschlossen vnd bekräfftiget ist.

6. Artickel.

Zum sechsten, Soll auch das Schloss Ladga, sampt dessen Gebiete, drey wochen nach dem

Friedensbeschluss, von des Schwedischen Königs Stadthalter vnd Befehlichhabern, des Reussischen Grossfürsten darzu verordneten Obersten vnd Befehlichhabern, in des Englischen Königs Abgesandten gegenwart restituiret, vnd eingeräumet werden, mit allem Reussischen Volck vnd jhren Gütern, wie denn auch alle Reussische Stücke, vnd soll das Königliche Schwedische Volck kein Reussisch Volck dauon entführen, jhnen kein gewalt thun, oder berauben, oder auch vorgedachte Metallenstücke dauon führen. Augdow aber, sampt dessen Gebiete vnd Volck, soll auff des Schwedischen Königs seiten verbleiben auff eine zeit, biss dass gegenwertiger Friedensvertrag von beyden Potentaten mit jren eigenen Brieffen, vnter S. K. M. Hand vnd ReichsInsiegel, wie auch des Grossfürsten Reichsssecret, vnd auch mit des Königs Eyd, vnd des Grossfürsten Creutzküssung ratificiret vnd bekräfftiget ist, die Gräntzen gelegt, vnd recht abgeschieden, auch die Gesandten, welche beyde Potentaten in solcher massen verschicken werden, bey beyden Potentaten gewesen seyn, vnd mit wol aussgerichteten sachen wieder zu rück auff die Gräntzen kommen, alssdenn sollen die Königlichen Schwedischen Stadthalter vnd Befehlichshaber, 14. tage darnach, Augdow den Reussischen Grossfürstlichen Obersten vnd Befehlichshabern, so dasselbe Schloss vnd Gebiet anzunehmen von Plesskow verschicket, restituiren vnd einräumen, mit allen Reussischen Stücken vnd Reussischen Volck, sampt jhren Gütern vnd Eigenthumb. So lang aber das Schloss Augdow auff des Königs seiten bleibet, sollen alle die Augdoischen, auch des Gebiets Volck vnd Einwohner dem König jhren gebührlichen Schoss geben vnd Dienste leisten zu des Kriegssvolcks auffenthaltung, so allda bey dem Schloss bleiben, gleich wie zuuorn, doch soll des Königs Volck den Augdoischen, oder dem Landvolck in solcher zeit kein gewalt vnd vberlast zufügen oder berauben, viel weniger kein Reussisch Volck, oder Reussische Metallenstück dauon auff jhre seiten führen oder führen lassen.

7. Artickel.

Zum 7. Soll auch des Königs geliebter Herr Bruder, der Durchläuchtigste vnd Hochgeborne Fürst, Herr Carl Philipp, der Schweden, Gothen vnd Wenden Erbfürst, Hertzog zu Sudermanland, Nerichin vnd Wermeland, hernachmals sich der Festungen GrossNewgard, Porkow, Stara Russa, Ladga, Augdow, vnd Sommersches Gebiet, mit allen jhren Dörffern vnd Eigenthumb nicht anmassen, oder auch mit einigem Kriege anfechten, vnd darnach trachten, wie auch der Creutzküssung, so allerhand Volck hochgedachten Printzen gethan haben, nicht mehr gedencken. Der König soll auch geloben für sich, seine Erben vnd nachkommende Könige in Schweden, seinen Herrn Bruder, hochgedachten Hertzog Carl Philipp, wieder dieselbigen Schlösser vnd Städte, entweder mit Volckentsetzung oder geld nicht zu hülffe zu kommen.

8. Artickel.

Zum 8. Hat der Grossfürst gegen diese Königliche gute Freundschafft vnd wolgeneigten Willen, vor sich, seine Erben, vnd alle des Reussischen Reichs nachkommende Grossfürsten, so auch des gantzen Reussischen Reichs, sonderlich von der Newgardischen Herrschafft wegen gegeben vnd eingeräumet, diese nachbenante Schlösser, Städte vnd Lande, Nemlich: Iwanogorod, Jama, Coporia, vnd Nötheburg, mit allen jhren darunter liegenden Städten, Flecken, Landen, Gebieten, Casspeln vnd zugehörigen Dörffern, mit jren rechten gewöhnlichen Gräntzscheidungen, sampt dem Volck, so allda wohnen vnd gesessen, mit allen andern Gerechtigkeiten, als stranden, Strömen vnd Seen nichts aussgenommen, vnd dieses cediret vnd zugeeignet, dem Durchläuchtigsten, Grossmächtigsten vnd

Hochgebornen Herrn, Könige Gustavo Adolpho in Schweden, vnd der Kron Schweden zu einem ewigen Eigenthumb zu geniessen, zu gebrauchen vnd zu halten, vnverhinderlich ohne einigen jetzigen Grossfürsten Erben vnd Nachkommen, vnd des Reussischen Reichs Grossfürsten, so wol auch des Reussischen Reichs, sampt der Newgardischen Herrschafft Zuspruch oder Gegenrede, zu ewigen Zeiten gäntzlich vnd vollkommenlich, wie die Reussische gewesene Grossfürsten, jnsonderheit weiland der Grossfürst Ivvan Vasilivvitz, vnd sein Sohn Grossfürst Fedro Ivvanovvitz, dieselben zuuorn jnnen gehabt vnd gebraucht haben. Doch sollen die Mönche mit allen jhren zugehörigen, wie auch die von Adel vnd Bürger in vorgedachten Städten vnd Flecken, welche jnnerhalb 14. tagen, nachdem dieser Friedenscontract publiciret wird, gutwillig sich auff des Grossfürsten seiten begeben wollen, frey haben, daraus zu ziehen mit Weib vnd Kindern, sampt jhrem Gesind, vnd allen jhren Gütern vnd Eigenthumb, wohin sie wollen, in des Grossfürsten Lande vnd Festungen.

Vnd auff dass solches alles dem Reussischen Volck in den cedirten Städten vnd Festungen möge wissend werden, was allhie abgeredet, sollen alsobald dieser Friede zwischen vns beyden vollmächtigen Gesanten vollkömlich beschlossen vnd bekräfftiget, von vns Königlichen Schwedischen Gesandten zu allen vorgedachten Städten vnd Festungen Curir abgefertiget werden, welche allda in des Königlichen GrossBritannischen Gesandten abgefertigten Hoffjunckern gegenwart öffentlichen verkündigen vnd aussruffen sollen, dass alle Mönche, vnd jhre angehörige, sampt die vom Adel vnd Bürger, so 14. tage darnach sich dauon begeben wollen, auff des Grossfürsten seiten, sollen freye macht haben, daraus zu ziehen, mit jhren Weibern, Kindern, Gesinde, vnd allem Gute was sie haben, vnd soll keiner von jhnen wider jhren willen allda zu rücke zu bleiben gezwungen oder auffgehalten werden, zu deme sollen jhnen Geissler verordnet werden, welche sie frey vnd sicher mit allen jhren Gütern zu des nechsten Grossfürsten Gräntzen beleiten, also dass sie nicht sollen beraubet oder geschlagen werden. Doch ist aussdrücklich verordnet, vnd zwischen vns beyden Königlichen vnd Grossfürstlichen Gesanten verabscheidet vnd beschlossen: Dass alle die Reussischen Casspel, Priester, sampt allen Bawern in bemelten Gebieten vnd Städten, so dem Könige von dem Grossfürsten seyn cediret, sollen keines weges macht haben, sich von dannen zu begeben, sondern mit sämptlichen jhren Weibern, Kindern vnd Gesinde allda vnter der Kron Schweden wohnhafft verbleiben, so wol als alle die von Adel vnd Bürgern, welche nicht binnen 14. tagen ausziehen.

9. Artickel.

Zum 9. Soll höchstgedachter König Gustavus Adolphus auch von dem Grossfürsten Michael Fedrovvitz annemen, 20000 Rubeln an bahrem gelde, guten gangbaren vnd vnuerfälschten silbern Denningen, vnd sollen dieselben stracks, so bald dieser Friedenscontract zwischen vns ist beschlossen vnd bekräfftiget worden, vns Königlichen Schwedischen Gesanten von dem Königlichen GrossBritannischen Gesanten H. Johann Merich gelieffert werden.

10. Artickel.

Zum 10. Was Geschütz, Kriegssmunition, Glocken, vnd anders, so der König in Schweden, in Reussland auff den Festungen bekommen, so der König eingenommen, vnd vor dem abscheide, so von vns Königl. Schwedischen Gesanten, sampt Königl. GrossBritannischen Gesandten im nechst verlauffenen 20. Nov. gemacht worden, dauon verführet ist, sollen dem Könige vnd der Kron Schweden verbleiben, oh-

ne einige anforderung vnd zusprüche: aber das Reussische Geschütz, so auff den Festungen, welche dem Grossfürsten jetzt wider gegeben seyn, sollen allda verbleiben, vnd mitgelieffert werden.

11. Artickel.

Zum 11. Nachdem weiland Grossfürst Vasili Ivvanovvitz haben vberlassen, vnd mit Brieffen bekräfftiget, dass Christlicher gedechtnisse König Carl dem IX. vnd der Schwedischen Kron, die Festung Kexholm mit dessen Gebiete, wegen des getrewen vnd gutwillig geleisteten beystandes, so jhme wider die Polen geschehen, zu ewigen Zeiten zu geniessen, vnd zu besitzen, vbergeben worden. Als hat gleicher massen dieser jetzige Grossfürst Michael Fedrovvitz dieselbige des Grossfürsten Vasili Ivvanovvitz donation, für sich, seine Erben vnd Nachkommen des Reussischen Reichs Grossfürsten, vnd das gantze Reussische Reich, in diesem auffgerichteten Friedenscontract, versichert vnd befestiget, also dass vorgedachte Festung Kexholm, mit allen dessen Gebiete, Landvolck, Herrligkeiten, Ränten vnd Gerechtigkeiten, an Land vnd Wasser, mit allen seinen Rechten, vnd allen herzu gebräuchlichen Gräntzen vnd Landscheidungen, nichts aussgenommen, wie die Reussischen Grossfürsten dassselbige zuuorn gehabt, besessen vnd gebraucht haben, sollen hernach dem Schwedischen Könige Gustavo Adolpho, seinen Erben vnd Nachkommenden Schwedischen Königin, vnd der Kron Schweden, ohn alles einiges widersprechen vnd gegenrede, zu ewigen Zeiten an vnd zu gehören.

12. Artickel.

Zum 12. Auff dass wegen der Landscheidungen künfftig keine weitläufftigkeiten oder missverstand sich ereugen möge, so ist auff beyden seiten bewilliget vnd verabscheidet: Dass auff nechstkommenden 1. Junii Anno 1617. Königliche Schwedische vnd Grossfürstl. Reussische vollmächtige Commissarien, nemlich, drey auff jeder seiten gute bescheidene Männer vom Adel, vnd Secretarien sollen aussgeschicket werden, sich einander zu begegnen, zwischen Nöteburg vnd Ladga bey LawaFluss, da bemeldte Lawa in die Laduga See einfleusset, also, dass sie sollen zusammen kommen mitten auff der Brücken, so von beyden parten sol erbawet werden vber mehr gedachten Fluss Lawa, vnd wenn sie einander jhre Vollmacht gezeiget, vnd dieselbigen für gnügig vnd täuglich befunden haben, sollen sie allda von dar anfangen, die Gräntzen zwischen des Königs vnd des Grossfürsten Landen zu legen, also, dass das Nöteburgische, Coporische, Jamische vnd Iwanogorodische Gebiete, mit rechten Gräntzen vnd Landscheidungen abgegräntzet würden von den Ladischen, Newgardischen, Sommerschen vnd Augdoischen Gebieten. So sollen auch auff dieselbige zeit, nemlich den 1. Junii nechstkommend, andere beyder Potentaten vollmächtige Commissarien, in gleicher massen 3. auff jeder seiten, auff der Gräntzen zwischen dem Kexholmischen gebiete vnd Casspel Solmis, vnd Newgardischen gebieten in Casspel Agnissma, bey dem Laduschen see begegnen, welche auch ingleicher massen, wie von den andern zuuorn gesaget ist, sollen besichtigen des Gebiets gewöhnliche Gräntzen, wie die von alters her gewesen seyn, vnd dieselben bekräfftigen, vnd da keine alte zu finden, sollen sie nach rechtmessigem bescheide newe Gräntzscheidungen legen, damit in solcher massen allem weitern spälde vnd gezäncke der Gräntze wegen vorgekommen werde. Es sollen auch die GräntzCommissarien nicht ehe von einander scheiden, es sey denn wegen der Gräntzen alles in freundschafft verabscheidet. Vnd was vorgedachte GräntzCommiss. in solcher massen thun vnd schliessen werden, das sol ordentlich in ei-

nem schrifftlichen abschied verfasset, auff pergament geschrieben vnd versigelt, von beyden Commissarien vntergeschrieben vnd versigelt, als auch mit eyd vnd creutzküssung von jnen bekräfftiget vnd mit einander gewechselt werden. Auch sollen die Gräntzen, so dieser gestalt von den GräntzCommissarien, so wol zwischen Nöteburg, Coporia, Jama vnd Iwanogorod auff der einen, vnd Ladga, Newgard, Sommenaw vnd Augdow auff der andern seiten, wie denn auch zwischen den Kexholmischen vnd Newgardischen gebieten seyn gesetzt, auch beschreiben, von beyden Potentaten, jhren Erben vnd Nachkommen der Schweden Königen vnd Reussischen Grossf. in diesem jetzt auffgerichteten ewigwärenden Friedenscontract, zu ewigen zeiten, fest vnd vnuerbrüchlich gehalten bleiben. Dessen zu mehrer bekräfftigung sollen beyde Potentaten der König in Schweden, vnd der Grossf. in der Musscow, in den Confirmationsbrieffen, so beyde Potentaten vber diesen Friedensvertrag geben werden, hieruon aussdrücklich vermelden, auch der König dero eyd, vnd der Grossf. seine creutzküssung darauff thun.

13. Artickul.

Zum Dreitzehenden, Weil Weyland GrossFürst Fedro Ivvanovvitz dieses jetzo Regierenden GrossFürsten Michael Fedrovvitz Vetter, hat in dem Friedensvertrag, so bey Teusina Anno 1595. gemacht, abgestanden vnd abgetretten alle dero Gerechtigkeit vnd zuspruch zu Liefland. Wie sich auch der GrossFürst Vasili Ivvanovvitz davon in dem FriedensVertrag, so zu Wiburg Anno 1609. gemacht, renunciiret, als ist hiemit beschlossen vnd abgeredet, dass jetziger GrossFürst Michael Fedrovvitz vnd seine Erben vnd nachkommenden Grossfürsten, nimmer zu ewigen Zeiten hernachmahln sich zueignen sollen einige Gerechtigkeit zu Liefland, viel weniger soll der GrossFürst, entweder jetzigen regierenden König in Schweden Gustavo Adolpho, oder nachkommenden Schwedischen Königen vnd der Kron Schweden den Titul zu Liefland, vnd den Festungen, so den Schwedischen König von den Grossfürsten ewiglich cediret vnd auffgetragen seyn, abziehen vnd sich zueignen, gebrauchen vnnd tituliren, schreiben oder nennen: Soll auch nicht dero Obersten, Befehlichhabern vnd Dienern zulassen oder befehlen, gedachtes Lieflandes oder auch der cedirten Festungen LandesTitul in jhrem Schreiben, Worten oder Reden zu gedencken oder zu gebrauchen, sondern jetziger GrossFürst, seine Erben vnnd Nachkommende Reussischen GrossFürste sollen allezeit in jhren Schreiben dem jetzigen regierenden Könige in Schweden seinen Erben vnd nachkommenden Schwedischen Königen jhren gebührlichen Titul zu Liefland vnd Carelen geben.

So haben wir auch beyderseyts vollmächtige Gesandten abgeredet, dass weil zwischen vns in dieser Zusammenkunfft nicht abgehandelt ist, wegen beider Potentaten vollkömlichen Titul, nemlichen in dess Königes Titul, Ingermanlands Titul, vnd in dess GrossFürsten Titul, auch vber viel andere Herrschafften ein Herr vnd Vberwinder: So haben wir beiderseits Gesandten solches alles zu beider Potentaten eigen erklerung auffgeschoben, vnd da etwan einiger von den Potentaten bewilligen würde, mit dem vollkömlichen Titul zu schreiben, also, dass dem Könige in Schweden beliebete dem GrossFürsten zu schreiben den vollkömlichen Titul, Herr vnd vberwinder, vnd der GrossFürst dem Könige mit dem vollkommenen Titul, Ingermanland vnd Carelen: So sollen beide Potentaten mit jhren Gesandten, ein jeder zwey ConfirmationsBriefe schicken, der eine mit dem vollkommenen Titul, vnd der ander mit dem kürtzeren Titul, nach vnser abrede dieses contracts. Vnd da etwan in beiden ConfirmationsBrief-

fen, newlich zu dem Könige mit dem vollkommenen Titul vnd Ingermanlandts Titul, vnd zu dem GrossFürsten den vollkommenen Titul vnd vberwinder ist geschrieben, So sollen beiderseits Gesandten dieselben Brieffe einander zeigen, vnd darnach wenn dieses geschehn, sich mit denselben zu beiderseits Potentaten begeben, aber do etwa von einiger seiten, von den Potentaten solcher massen nichts bewilligte, sondern die ConfirmationsBrieffe nach diesem Contract mit dem kurtzen Titul verschicken würde, so sollen beide Gesandten gleichfals alssdann selbigen Brieff einer dem andern zeigen, vnd, mit demselben jhres Herrn Brieff, zu beiden Potentaten sich begeben.

14. Artickul.

Zum Viertzehenden ist auch diss bewilligt vnd verabschiedet, dass ein frey vnd vnverhinderter Kauffhandel zwischen den Schwedischen vnd Reussischen Reichen vnd beyden Vnterthanen sein solle, also dass alle dess Königs in Schweden vntersassen Kauffleute, so wol dieselben, so in Schweden, Finland, vnd Estlandt, alss auch die jenigen, so in Iwanogorodt, Jama, Coporia, Nötheburg, vnd Kexholm wohnen vnd sesshafftig, wass Nation die seyn, Reussen so wol alss andere, frey vnd vnverhindert, wann sie jhren Zoll auff dem rechten Zollhause aussgegeben haben, so sollen sie in der Muscow, Newgarden, Plesskow, Ladga, vnd andern Reussischen Städten, mit des GrossFürsten Vntersassen vnd Kauffleuten handeln, Ingleichen auch frey vnd vnverhindert, durch alles dess GrossFürsten Lande vnd Herrschafften in jhrem Handel vnd Gewerben, in das Reussische Reich reisen.

Dessgleichen ist auch bewilliget, dass alle des GrossFürsten Vnterthanen, Kauffleute, aus dem Reussischen Reich, Newgardischen vnd Plesskowischen Herrschafften, auch allen andern Städten frey vnd vnverhindert, wenn Sie jhren Zoll aussgegeben haben auffm rechten Zollhause, handeln mögen in Stockholm, Wiburg, Rewel, Narfwan, auch andern Städten in Schweden, Finland vnd Liefland, mit des Königs Vnterthanen vnd Kauffleuten, wie denn auch frey vnd vnverhindert reisen durch des Königs Reich, Land vnd Herrschafften, in jhren Handel vnnd Werbungen.

15. Artickul.

Zum Funfftzehenden, Nach deme dass die Schweden vnd Kauffleute des Königs Vntersassen zuvorn ein freyes HandelsHauss in Newgarden gehabt haben, so soll jhnen auch, nach des Teusinischen vnd Wiburgischen Vertrags Inhalt, jetzt eingeräumet vnd nachgelassen seyn, darzu ein gut Hauss vnnd Raum in Newgarden, Als auch in den Städten Musskow vnd Plesskow, solche HandelsHäuser eingegeben, vnd daselbsten jhren freyen Gottesdienst, jhre Religion in jhrem eigenen Hauss vnd Kammer haben, aber sonsten keine Kirchen zu jhrer Religion allda erbawen. Ingleicher massen auch, weil die Reussischen Vnterthanen vnd Kauffleute zuvorn ein frey HandelsHauss in Rewel gehabt, So soll auch, nach des Teusinischen vnd Wiburgischen Vertrags Innhalt, den Reussischen Kauffleuten ein gut Hauss vnd Raum in Rewl, wie auch zu Stocholm vnd Wiburg eingeräumet werden, vnd dass sie jhren freyen GottesDienst, nach jhrer Religion, in jhren Häusern vnd Stuben in Stocholm vnd Wiburg haben mögen, Aber in Rewel in jhrer Kirchen, wie Sie vor Alters gehabt haben, vnd sollen keine andere Kirchen zu jhrer Religion daselbsten erbawen.

16. Artickul.

Zum Sechtzehenden, So etliche des Königs Vnterthanen Kauffleute, welche etliche Schulden, entweder in dem Reussischen Reich, bey vorigen GrossFürstens Fedro Ivvanovvitzes

vnnd Boris Fedrovvitzes Zeiten, von Schwedischen Kauffleuten in dero Schatz empfangen, vnd noch vnbezahlet ist, oder auch von Privat-Personen in Reussland mit Rechte können zu fordern haben, sollen dieselbe zu recht verholffen vnd bezahlet werden.

Ebener massen sollen des GrossFürsten Vnterthanen vnd Kauffleute wegen nachstehender Schuld von der Kron Schweden, so bey König Johannis des dritten, vnd König Caroli des Neundten, seliger vnd hochlöblichen Gedächtnüssen, Zeiten in dero Schatz angenommen, vnd noch vnbezahlet ist, oder von PrivatPersonen in Schweden mit Rechte vnd guten Beweiss zu fodern haben, sollen dieselben zu jhrem Recht verholffen vnd bezahlet werden, Doch soll hiemit nicht verstanden werden, was in diesem nechst verschienen Friede von Anno 1610. wegen des Königs von den Newgardischen oder andern Reussischen Kauffleuten vnd Einwohnern zu Kriegssachen angenommen vnd empfangen ist.

17. Artickul.

Zum Siebentzehenden, sollen des Königs in Schweden Vnterthanen, es weren gleich Gesandten oder Boten, auch Posten, frey, sicher vnd vnverhindert für jhre Person, als auch mit jhrem Gute zugelassen seyn, durch des GrossFürsten Lande vnd Herrschafften nach Persien, Türckey, Chrim, auch andere Oerter in Ostlanden, welche mit dem GrossFürsten nicht in Feindschafft stehen, hin vnd herwieder zu reisen, jedoch dass Sie keine Kauffleute mit jhren Waaren mit sich nehmen. Ebener massen soll auch des GrossFürsten Gesandten, Boten vnd Posten durch des Königs in Schweden Lande vnd Herrschafften, sicher vnnd vnverhindert hin vnd wieder zu dem Römischen Reiche, grossBritannien, Franckreich, Hispanien, Holland, Niederland, Dennemarck oder andere Oerter, welche mit dem Könige nit in offener Feindschafft stehen, zu verreisen nachgelassen seyn, doch dass sie keine Kauffleute mit Gütern mit sich nehmen.

18. Artickul.

Zum achtzehenden, Sollen alle Gefangene, wes Standes oder Nation die sonsten seyn mögen, jetzt alsbalde, wenn der Friede allhie beschlossen, auff beyden Seiten ohne einige Ranzion an den Grentzen frey, ledig vnd loss gegeben werden, Aber die so weit in Schweden oder Reussen verführet seyn, welche nicht so bald an die Grentzen gelangen mögen, sollen ohne einige Auffenthaltung vnd arge List den 1. Junii in diesen 1617. Jahr von beyden Seiten zur Grentzen zwischen Notheburg vnd Ladga bey Lawa Strohm gebracht, vnnd allda ohne einige Ranzion loss gegeben werden, Die aber so gutwillig auff der ein oder andern Seiten verbleiben vnd dienen wollen, denen soll es frey vnd offen stehen.

19. Artickul.

Zum neuntzehenden, Sollen die Reussen, oder andere Völcker, so wol die so in den Städten vnnd Festungen, als auff dem Lande vnd den angehörigen Gebieten wohnen, so dem Könige von dem GrossFürsten erblich cediret seyn, als auch in allen andern Städten, so dem Könige zuvorn haben angehöret, wohnen, nichts von des GrossFürsten Völckern mit betrieglichen Worten von dar verführet werden. Ingleicher massen sollen die Reussen oder andere Völcker, welche in des GrossFürsten Städten, Landen vnd Gebieten wohnen, von des Königs Volck nicht mit guten Worten von dar vberredet bleiben.

20. Artickul.

Zum zwantzigsten, Welcher wegen Verrähterey, Mord, Diebstal, oder was Vrsachen solches

seyn kan, von der einen Seiten zur andern sich begeben oder lauffen würde, es seyn Reussen oder andere Nationen, dieselben auff des Parts, (von welcher alle solche gelauffen), anforderung, die eine der andern vnweigerlich mit allen so sie gestolen, geraubt, oder mit sich weggenommen, wieder zu rück vberantwortet werden.

21. Artickul.

Zum ein vnd zwantzigsten, sollen die Schwedischen Stadthalter vnd Befehlichshaber, so wol auch die Reussischen Obersten vnd Befehlichhaber auff den Grentzfestungen verpflichtet seyn, mit sonderm Fleiss vnd Ernst zu verfolgen vnd auszurotten, ein jeder in seines Herren Jurisdiction vnd Landen, alle Räuber vnd Mörder, wo die zu finden vnd zu vberkommen seyn. Da es sich aber zutrüge, dass etliche von des Grossfürsten Vnterthanen rebellirten, rottirten sich zusammen, vnd fügten des Königs Landen Schaden zu, da soll der GrossFürst dieselben zu verfolgen macht haben, vnd ohne alle Gnaden straffen lassen, vnd da benebenst des Königs Vnterthanen allen Schaden, so jhnen dadurch zugefügt, nach gebührlichen Wardierung wider erstatten vnd bezahlen. Vnd da des Königs Vntersassen in des GrossFürsten Landen seinen Vnterthanen vnd Landen einigen Schaden zufügten, sollen dieselben ingleicher massen ohn alle Gnade nach jhrem Verdienst gestraffet, vnd aller beweisslicher Schade nach gebührlicher Wardierung wieder erstattet vnd bezahlet werden.

22. Artickul.

Zum zwey vnnd zwantzigsten, Da sich etwan Beschwerungen vnd Jrrungen zwischen beyden Parten zutrügen, so sol dieser Frieden dadurch nicht gebrochen seyn, sondern welche Part sich beschwerlich befindet, dass jhm vnrecht geschehe, so sol des Parts Stadthalter oder Oberster solches dem andern Stadthalter oder Obersten bey der nechsten Grentzfestung, da die sache sich zugetragen, vermelden. Welche darnach auff den Grentzen zusammen kommen sollen, die streitige Sache zu verhören, freundlich zu vergleichen vnd abzuschaffen, Aber da die Sache gross vnd wichtig ist, dass Sie von jhnen nicht köndte verrichtet werden, soll dasselbige zu beyder Potentaten Gesandten zusammenkunfft verschoben werden.

23. Artickul.

Zum drey vnd zwantzigsten, soll sonsten der Teusinische FriedensVertrag, so Anno 1595. ist auffgerichtet, in seiner wircklichen Krafft seyn vnd verbleiben, vnd hiemit vernewert, bekräfftiget vnd ratificiret seyn, in allen Puncten vnd Artickeln, ausgenommen dieses, so allhie ausdrücklich zu finden verändert vnnd ander Gestalt verabschiedet vnd beschlossen ist.

24. Artickul.

Zum vier vnd zwantzigsten, soll ingleicher massen auch hiemit der ewigwährende Friedens-Vertrag, so Anno 1609. zu Wiburg, zwischen König Carln dem Neundten vnnd GrossFürsten Vasili Ivvanovvitz, auffgerichtet, in seiner wircklichen Krafft verbleiben, so viel die Cession von Liefland, Kexholm, vnd den ewigwährenden Frieden betrifft.

25. Artickul.

Zum fünff vnd zwantzigsten, sollen die in diesem ewigwährenden FriedensContract beyder Potentaten Lande, Herrschafften, Städte vnd Vnterthanen begriffen seyn, Also dass keiner von höchstgedachten Potentaten heimlich oder öffentlichen soll practiciren, oder practiciren lassen auff des Königs vnd Schweden Reich, oder des GrossFürsten vnnd Reusslands Herrschafften, Landen, Festungen oder Vnterthanen,

So soll auch der König, seine Erben vnd nachkommende Könige, entweder selbsten, oder durch andere, etwas böses zufügen dem Reussischen Reich, insonderheit Newgard, Stadt vnd Schloss, Stara Russa, Plesskow, Stadt vnnd Schloss, Porkow, Augdow, Ladga, Tiffina, Solousski Kloster, Soma, vnd Kola, Flecken vnd dessen Lehnen, Colmogorodt Schloss vnd gantz Dwinische Land, sampt den Lappischen Caspeln, so zu dem Reussland gehören, Kargapoll vnnd allen dem KargaPolischen Land, Wologda, vnd andern Festungen, Landen, Gebieten vnd Vnterthanen zufügen oder zufügen lassen, vnd Sie nicht bekriegen, oder etwas böses gegen Sie vornehmen lassen.

Ingleicher massen soll viel weniger der GrossFürst vnd seine Erben oder nachkommende Fürsten, entweder selbsten, oder durch andere kein böses zufügen oder zufügen lassen dem Könige vnd dero Reichen, Landen vnd Herrschafften, Sonderlich soll der GrossFürst nichts practiciren oder practiciren lassen auff Wiburg, Rewel, Narfwa, Weisenstein, Iwanogorodt, Jama, Coporia, Nötheburg, Kexholm, Newschloss, Tawasthauss, Cajaneburg, Vlaburg, vnd die Lappische Kaspeln, so den Reich Schweden gehören, vnd andere Jhr. M. Landen, Städten vnd Festungen, sampt dabey gelegenen Gebieten vnd Vnterthanen, auch sie nit bekriegen, vnd jhnen was böses zufügen lassen, sondern auff beyden Seiten einander alles gutes beweisen, vnd das jenige, was zur freundschafft dienlichen ist, getrewlich leisten.

26. Artickul.

Zum sechs vnd zwantzigsten, ist auch daneben beschlossen vnd verabschiedet, dass beyder Potentaten vollmächtige Gesandten sollen, auff den 1. Junii nechstkommend, zusammen kommen, zwischen Nöhteburg vnd Ladga, auff der rechten Grentzscheidunge bey Lawa Fluss, vnd allda ein jeder zeigen vnd vberlesen lassen die Bestätigung auff diesen FriedensVertrag, nemlich des Königs in Schweden Gesandten sollen des GrossFürsten Gesandten zeigen vnd vberlesen lassen des Königs in Schweden ConfirmationsBrieff auff alle diese Puncten, vnd gäntzlich von Wort zu Wort, vnter des Königs Hand vnd Secret, wie sie allhie lauten vnd beschrieben seyn, ohne alle arge List.

Darentgegen sollen auch des GrossFürsten Gesandten weisen vnd vberlesen lassen des Königs Gesandten, des GrossFürsten ConfirmationsBrieff vnter des GrossFürsten ReichsSecret vnd Jnsiegel, auff alle Puncta, so allhier verabschiedet, ausser einiger Veränderung, in Worten vnd Meynungen, ohne alle arge List.

Auch sollen beyder Potentaten Gesandten hernacher, wenn Sie die ConfirmationsBrieffe vberlesen haben, einen von den andern gewisse Copien nehmen, vnd ein jeder sein Original wieder liefern. Wenn auch die ConfirmationsBriefe solcher massen vberlesen, richtig vnd rechtlautend befunden seyn, so sollen des Königs Gesandten sich mit des Königs ConfirmationsBrieffe förderlichst nach der Musskow begeben.

Auch soll in des Königs Gesandten gegenwart der GrossFürst nach seinem GrossFürstlichen Gebrauch vnd weise, mit Creutzküssung, vnnd seiner Seel bekräfftigen den ewigwährenden Frieden, nach des Contracts Inhalt, so zwischen vns beyden vollmächtigen Gesandten allhie auffgerichtet ist. Wie denn auch nach der Confirmation, gleichfalls zu dem Schwedischen Könige der GrossFürst mit seinen Gesandten den nechstkommenden 1. Junii in diesem 1617. Jahr schicken wird.

Auch soll des GrossFürsten Creutzküssung schrifftlich verfasset seyn, Vnd wenn der GrossFürst auff dieselbige Schrifft seine Creutzküssung gethan, soll er alsdenn des Reichs Secret

darunter hangen, vnd darnach den Königlichen Gesandten vberantworten. Vnd sollen des Gross-Fürsten Gesandten derentwegen sich zu dem Könige in Schweden mit des GrossFürsten ConfirmationsBrieffe begeben.

Alsdenn soll der König nach seinem Königlichen Gebrauch vnd Weise, mit seinem Eyd, auff das heilige Evangelium, in des Gross-Fürsten Gesandten gegenwart bekräfftigen den ewigwährenden Frieden, nach des Contracts Jnnhalt, so zwischen beyden Gesandten auffgerichtet ist, Als auch nach der Confirmations Jnhalt, so der König in Schweden dem Gross-Fürsten in der Musskow den nechstkommenden 1. Junii Anno 1617. verschicken wird, Auch soll dieser Königlicher Eyd schrifftlich verfasset seyn, vnd wenn er auff dieselbige Schrifft seinen Eyd auff das Evangelium gethan hat, soll er solches mit Königlicher eigener Hand vnterschreiben, mit des Reichs Secret versiegeln vnd den GrossFürstlichen Gesandten vberantworten lassen.

27. Artickul.

Zum sieben vnd zwantzigsten, sollen die Königlichen Gesandten, so so wol vmb Confirmation auff diesen FriedensVertrag, als auch wegen anderer Sachen zukünfftig verschicket werden, von des GrossFürsten Obersten vnd Befehlichhabern mit gebührlichem Convoii an den Grentzen, ehrlich vnnd wol empfangen, vnd also sicher nach der Musskow, vnd von dar zu rücke zu den Grentzen wieder geleitet werden, also dass jnen in keiner massen auff jhrer gantzen Reise, oder inmittelst Sie in Reussland zur stette seyn, kein Schimpff oder Vnehr von des GrossFürsten Volck vnd Vnterthanen zugefüget werde.

Ingleicher massen sollen die Grossfürstliche Gesandten, welche zu dem Könige in Schweden, so wol vmb Confirmation auff diesen FriedensVertrag, als auch in andern Gewerben verschicket werden, von des Königs Stadthaltern vnd Befehlichshabern ehrlich vnd wol empfangen, vnd also sicher gen Stochholm, vnd von dar wieder nach den Grentzen, mit aller guten Beförderung begleitet, vnd denselben in keiner gestalt Schimpff oder Vnehr von des Königs Volck vnd Vnterthanen zugefüget werden.

28. Artickul.

Zum acht vnd zwantzigsten, sollen die dolmetschen, so in des Königs Dienste seyn, vnd zuvorn in der Reussischen Herrschafft gedienet haben. Wenn nun dieselben von dem König an den GrossFürsten oder andere frembde Potentaten oder Herrschafften, durch des GrossFürsten Lande vnd Herrschafften, entweder mit Gesandten, oder sonsten ohne Gesandten verschicket werden, sollen sie frey, sicher vnd vnverhindert nach Schweden verreisen. In gleicher massen soll auch den Dolmetschern, welche jetzt in des Grossfürsten Dienste seyn, vnd zuvorn in Schwedenreich gedienet haben, wenn dieselben von dem GrossFürsten zu dem Könige, oder durch Schweden zu andern frembden Potentaten vnd Herrschafften, mit Gesandten oder sonsten ohne Gesandten verschicket werden, frey, sicher, ohne alle Gefahr vnd auffenthaltung, wieder nach Reussland zu ziehen, zugelassen seyn.

29. Artickul.

Zum neun vnd zwantzigsten, ist es also auch verabschiedet, dass, da nach GOttes Willen vnd Schickung sich eine Verenderung in Schweden oder Reussland zutrüge, so soll der Herr, so newlich ins Regiement getretten, vors erste den andern durch seine Gesandten besuchen, vnd zur Freundschafft vnd Gewogenheit erbitten, Darnach soll auch der ander jhn wieder besuchen, vnd dasselbige angeloben vnd zu sagen.

30. Artickul.

Zum dreissigsten, da es sich auch zutragen köndte, dass beyderseyts Potentaten jhre Gesandten, einer zum andern etlicher Sachen halben in künfftigen Zeiten verschickten, so sollen dieselben beyderseyts in den Grentzen, entweder zwischen Iwanogorodt vnnd Augdow, oder zwischen Nöteburg vnd Ladga, wie auff beyden Seiten am gelegensten vnd fürs beste erachtet, mitten auff der rechten Grentzscheidung, ohne einige disputation oder gegenrede zusammen kommen, vnd vmb die Sachen, so Sie von jhren Herren in Commission vnd Befehl haben, freundlich handelen vnd abreden.

31. Artickul.

Zum ein vnd dreissigsten, da es sich auch begebe, dass des Königs Vnterthanen vnd Kauffleuten zugehörigen Schiffe, Böthen vnd Schuten mit Waaren vnd Gütern entweder mit KauffmannsWaaren, oder sonsten an den Landen strandeten, so der Grossfürst in der Ladgischen oder Peipischen See haben, So soll denselben mit allen jhren Gütern, so Sie entweder selbst bargen können, oder bargen lassen, vnverhindert zugelassen seyn, sich davon zu begeben, vnd soll des Grossfürsten Volck jhnen verhelffen, solche jhre gestrandete Güter auffzuheben vnd zu bargen.

Ingleicher massen, wo es sich dieser gestalt zutrüge, dass des GrossFürsten Vnterthanen Lodien, Böthen vnd Schiffe, wenn die nach Rewel, Nötheburg, vnd andere Städte segeln, in Schweden, Finland vnd Liefland, oder auch die Schiffe vnnd Schuten, auff welchen des GrossFürsten Gesandten, Boten oder Poste seyn, wenn die zu dem Keyser, Bapst zu Rom, grossBritannien, oder andere Herrschafft durch Schweden Reich, oder auch wenn dieselben wieder zu rücke wollen, vnd Sie köndten auff der Schwedischen Seiten entweder an der SaltzSee, oder auch Ladger-See stranden, es were wegen Vngewitter, oder anderer Gelegenheiten, solchem Volck soll zugelassen seyn, frey vnd vnverhinderlich sich davon zu begeben, mit allen jhren Gütern, so sie bargen oder bargen lassen können, Auch soll des Königs Volck jhnen verhelffen, solch gestrandet Gut auffzuhelffen vnd zu bargen.

32. Artickul.

Zum zwey vnd dreissigsten, ist es auch beschlossen vnd abgeredet, dass der König nicht soll wieder den GrossFürsten, vnd das gantze Reussland, dem König in Polen vnd Littowen, seinen Sohn Uladislao, vnd der Polnischen Kron vnd Littawischen Fürstenthumb, auch der gantzen Polnischen vnd Littawischen Herrschafft keinen Beystand leisten, weder mit Volck, viel weniger mit jhnen vor einen Mann stehen, oder für sich selber, oder durch anderer frembden Herren vnd Regenten Antreibung, oder Practicken wieder den GrossFürsten vnd Reussland, ein Land oder Festung einnehmen, so dem GrossFürsten vnd Reussland zukömmet, vnnd solches vnter sich behalten vnnd besitzen.

Also soll auch gegen dem Könige vnnd das Königreich Schweden der GrossFürst nicht helffen, dem König in Polen vnd Littawen, seinem Sohn Uladislao, der Polnischen Kron, dem Littawischen Fürstenthumb, vnd den gantzen Polnischen vnd Littawischen Herrschafften, weder mit Volck oder Geld, mit jhnen für einem Mann zu stehen, wie denn auch viel weniger, entweder von sich selber oder durch anderer frembder Herren vnd Regenten Antreibung vnd Practicken, wieder den König vnd das Reich Schweden, Lande oder Festungen einnehmen, so dem Könige vnd der Kron Schweden von alters hero zugehörig, oder sonsten was dem König durch dieses Contracts Krafft, von dem Gross-

Fürsten ist gegeben vnnd abgetretten, vnd solches vnter sich bringen vnd besitzen.

33. Artickul.

Zum drey vnd dreissigsten, So ist auch zwischen vns dieser masssen verhandelt vnd abgeredet worden, dass die Gesandten, so der König vmb Comfirmation auff diesen FriedensVertrag verschicken werden, sollen vollmächtig gemacht seyn, zwischen beyden hohen Potentaten eine Verbündniss auffzurichten wieder König Sigismundum in Polen vnd die Polnische Kron, vnd grossFürstenthumb Littawen, mit solchen Conditionen, als solches beyde Potentaten zuträglich erachten, vnd jhnen zu auffnehmung gereichen möge.

Zu desto mehrer gewisser vnd stärckerer verwarung, dass dieses alles, so zwischen vns höchstgedachten Königlichen vnd Grossfürstlichen vollmächtigen Commissarien in hochgemelten Königlichen grossBritannischen Gesandten gegenwart, vnd vermittelst seiner Vnterhandlung ist abgeredet, verhandelt, beschlossen vnd verabschiedet, Welches auch von vnserm gnädigsten König in Schweden vnd seinen Königlichen Erben vnd nachkommenden Schwedischen Königen getrewlich, fest vnd vnverbrüchlich gehalten, vnd in allen seinen Puncten vnd Clausuln, ohne arge List vnd Gefehrde, nachgekommen werden soll. So haben wir obgenandte Königliche Vollmächtige diesen Friedens Contract, mit vnsern Eyden auff das heilige Evangelium bekräfftiget, vnd nach der Vollmacht, so vns derowegen gegeben, dieses mit vnsern gewöhnlichen Pitschafften versiegelt, Wie denn auch freundlich begehret vnd gebeten Königlichen grossBritannischen vollmächtigen Gesandten obgedachten Herren Johann Mericken, dass er wegen höchstgedachten Königs in grossBritannien, als Vnterhandelers, zur Gedächtnüsse, waz allhier abgehandelt ist, nebenst vns vnterschreiben vnd versiegeln wolle, vnd haben wir Königliche Schwedische Gesandten diesen vnsern auffgerichteten Contracts-Brieff den vollmächtigen GrossFürstlichen Gesandten vberantwortet, auch dero Gesandten ContractsBrieff von jhnen darentgegen wieder zu uns genommen.

Geschrieben vnd geschehen zu Stollbowa den 27 Februa. Anno 1611. Vnd hat also durch erzehlte Artickeln dieser beschwerlicher, blutdürstiger, langwiriger Krieg, der viel tausent vnschüldiger Leute getroffen, beleidiget vnd auffgereumet, durch diese heilsame Pacification seine Endschafft erreichet, dafür dem lieben getrewen GOtt zu dancken, denn Krieg ist ein vngewiss Bodemloss Ding, vnd ein gülden Hahmen, damit man nicht vieln fischet oder gewinnet.

Geschlossener FriedensContract soll beyderseyds Principalen durch die Abgesandten zur Ratification vorgetragen werden.

Wie nun dieser löbliche FriedensContract von beyder Potentaten vollmächtigen Gesandten ein glücklich ende genommen hatte, vnd die Gesandten in guter Freundschafft von einander geschieden, weggezogen, vnnd jhren Herren Bescheid gebracht, haben beyde Potentaten nach den Artickuln des FriedensContract jhre vollmächtige Gesandten, der König seine nach der Musskow, vnd der GrossFürste seine nach Stockholm abgefertiget, vnnd seyn die Königlichen Gesandten gewesen, Gustavvus Steinbock, Freyherr zu Cronebeck vnd Oresten, Erbherr zu Torpa, des Reichs Schweden Raht, Jacob Jacobsen Baat, Erbgesessen zu Stöffle, im Königlichen Hoffgericht Beysitzer, vnd Magnus Martensen Palm zu Bastö Secretarius, Vnd da Sie nun in der Musscow ankommen seyn, vnd Sie vor dem Grossfürsten zur Audientz, jhre Werbung abzulegen, erscheinen solten, seyn von dem GrossFürsten 30. Pferde vor die Gesandten

vnd dero vornehmbste Mitgeferten geschicket worden, da haben sich die Gesandten auff die Pferde gesetzet, vnd also der eine bey dem andern auffs Schloss geritten, vnd haben Sie zween Reussen vom Adel, der eine auff der Rechten am Ende, vnd der ander zur Lincken am Ende die Gesandten hienauff begleitet. Vor den Gesandten aber ritten jhre Auffwarter, vor den Auffwartern 50. Reussen vom Adel, vnd waren von der Gesandten Hoff vnd Losament an zu beyden Seiten Schützen vnd Soldaten mit jhrem Gewehr, Mann bey Mann gar nahe stehend, vngefehr 1500. starck, geordnet, welche reicheten biss an des GrossFürsten Pallast, Vnd da die Gesandten an des GrossFürsten Wohnunge kamen, seyn die Junckern vnd Auffwarter zum ersten von den Pferden abgestiegen, Die Gesandten aber ritten biss an die Stiegen des Pallasts, vnd wurden hernach von den Reussen zur Treppen hienauff geführet.

Schwedische Gesandten haben bey dem GrossFürsten Audientz.

Als Sie nun in des GrossFürsten Vorsaal traten, kamen zweene Reussische Herren, vnd empfiengen die Gesandten wegen des Grossfürsten, der eine der das Wort führete, stunde mit entblösseten Häupt, der ander aber hatte seine Mütze auff dem Kopff, wenn aber des Königs vnd des Grossfürsten Nahmen genennet ward, so entblösset er allein sein Häupt. Der Vorsaal war all besetzet mit Volck, hetten alle güldene Stücke angethan, vnd auff den Köpffen gresse hohe schwartze Fuchssmützen, welche alle sassen auff Stülen vnd Bäncken, ausgenommen, da der Potentaten Namen genennet wurden. Da nun die Gesandten in den Saal, da der GrossFürst war, kamen, trate der Reussische Cantzler hervor, vnd sagte dem GrossFürsten mit lauter Stimme an, dass des Königs aus Schweden vollmächtige Gesandten verhanden weren, welchen der GrossFürst heran zu tretten befohlen, Vnd wurden die Gesandten gleich gegen den Grossfürsten vber gestellet, vnd brachte obgedachter Cantzler weiter vor, dass, wofern die Königlichen Gesandten was für den Grossfürsten zu bringen hetten, solten Sie es jetzo thun. Da entblösseten die Gesandten jhr Häupt, vnd fieng Herr Gustaff Steinbock an zu reden, grüssete wegen Seiner Kön. Majest. den Grossfür. Vnd vberreichete jhm die Königliche CredentzSchreiben: Da entgegen der Grossfürst mit seinem Häupt sich ein wenig neigete, vnd danckete, vnd hatte die ReichsKron auff dem Häupt, dass es jhm derenthalben nicht bequem war, die Kron auffzuheben vnd den Kopff zu entblössen, vnd fragete nach des Königs Gesundheit vnd Zustand, welches Herr Gustaff der gebühr nach beantwortete. Hernach continuirte Jacob Jacobsen die von Herren Gustaff angefangene Oration, vnd recitirete, was am 27. Febru. zu Stollbowa zwischen beyder Potentaten Gesandten vorgefallen, vnd durch was Mittel der Friedensschluss erfolget were.

Letzlich beschloss der Secretarius Manss Martensen Palm die Oration, vnd erwehnte, was zu Stollbowa beschlossen worden, vnd dass Sie vmb den Frieden zu vollnziehen, mit Ihr. Königlichen Confirmation zu dem Grossfürsten abgefertiget waren, vnd dagegen die Creutzküssung von dem Grossfürsten ansehen, vnd die Schrifft darüber empfangen solten.

Nach abgelegter Oration liess der GrossFürst durch den Cantzler die Gesandten vmb jhre Gesundheit fragen, wie es jnen auff dem Wege gegangen, vnd ob sie frisch vnd gesund, welches Sie mit gebührlicher Dancksagung beantworteten, vnd reichete der GrossFürst jhnen die Hand. Darnach vberantwortete Herr Gustaff Steinbock dem GrossFürsten des Königs Konfirmation, welche er doch nicht selber, sondern der Cantzler annahm. Inmittelst ward hinter den Gesandten eine Banck, mit einem Persia-

nischen Teppich bedecket, gebracht, darauff Sie sich setzten, vnd zu gleich jhr Häupt decketen.

Nach diesem liess der Grossfürst durch gedachten Cantzler der Gesandten auffwarter wegen dero Gesundheit fragen, vnd an des GrossFürsten Hand zu kommen fordern, Welche denn auff vorgehende Dancksagung zu dem GrossFürsten giengen, vnd, nebenst berührung seiner Hand, dieselbe zu gleich küsseten.

Hierbey liess der GrossFürst weiter durch den Cantzler sagen, daz der Grossfürst die Gesandten mit seinen Grossfürstlichen Essen begnädigen vnd jnen zu schicken wolle, Davor sich die Gesandten gegen dem Grossfürsten bedanckten, vnd mit gebührlicher Reverentz, weil die Audientz damit geendiget war, jhren Abtritt nahmen, vnd wurden von den Reussen, die Sie empfangen hatten, aus dem Saal, vnd durch den andern Vorsaal nach dem Losament begleitet.

Nach dieser Audientz seynd die Gesandten noch einmal vor dem GrossFürsten erschienen, welcher abermal in seinem Grossfürstlichen Ornat gesessen, aber nichts mit jnen tractiret, sondern seynd, nach deme Sie jhme allein vor die nechste vberschickte Essen danck gesaget, an seine Rähte gewiesen worden, von welchen Sie wegen des GrossFürsten Antwort haben solten. Mit denen die Gesandten in ein sonderlich Gemach gegangen, vnd seyn darinnen nach diesem zu fünff vnterschiedlichen malen zusammen gewesen, aber den GrossFürsten nicht ehe wieder gesehen, biss endlich die Gesandten vmb die Creutzküssung anzuschawen gefordert wurden, bey welcher denn folgender gestalt procediret.

Denn nach dem die Gesandten jhre Reverentz gethan, vnd des GrossFürsten Cantzler seine Oration vorbracht, vnd die Creutzküssungs-Schrifft öffentlich gelesen, vnd dieselbe in einer güldenen Schüssel auff ein Bild, vnter einem Creutz, so von Gold vnd Edelgesteinen gemacht, gelegt gehabt.

Creutzküssung bestetigt den Contract.

Wie auch nach dem der Grossfürst selber kürtzlich seine Rede stehend beschlossen, Nemlich dass laut dem auffgerichteten FriedensVertrag er alles auffrichtig halten wolte, vnd sich dessgleichen von dem Könige versehen, Da neigete er sein Häupt, vnd liess die zween vornehmsten Fürsten des Reichs Fedro Ivvanovvitz Mstistlouski die Krone von seinem Häupt, vnd Ivvan Michalovvitz VVorotinski den Stab oder Scepter nehmen, der Cantzler aber ermahnete die Gesandten, dass Sie mit fleiss darauff sehen solten, wie der GrossFürst das Creutz küssete, vnnd trat der Grossfürst von seinem Stuel einen Schritt fort, legte sein Angesicht auff das Creutz, vnd küssete darnach dasselbige, wie es sich ansehen liess, mit sonderlicher devotion. Nach verrichtung dieses, sagte der GrossFürst selber zu den Gesandten: Nun habt jhr gesehen, dass wir das Creutz geküsset haben, vnd alles zu halten, was zwischen vns grossen Herren Zaarn vnd Grossfürsten Michael Fedrovvitz aller Reussen Samodersitz, vnd vieler Herrschafften Herren vnd vberwinder, vnd vnserm vielgeliebten Bruder, Ewern Herren dem Grossmächtigen König Gustavo Adolpho in Schweden in dem auffgerichteten Contract beschlossen worden: vnd liess sich damit die Krone wider auff setzen, wie auch den Stab in die Hand geben, vnd satzte sich wieder in seinem Stuel, Der Cantzler aber nam die CreutzküssungsSchrifft, trat damit dem GrossFürsten zur Rechten, forderte die Gesandten heran zu tretten, vnnd vberreichete jhnen dieselbe vor des GrossFürsten Gesicht. Gleichmessig ward auch mit vberliefferung des GrossFürsten antwortSchreibens procediret, vnd die gesandten nach gedachter Schrifft empfahung wieder zu sitzen geheissen.

Grossfürst dimittirt die Legaten, lesset den König in Schweden freundlich grüssen.

Welches doch nicht lang werete, denn der Grossfürst jhnen alsbald zuredete, vnd einen gentzlichen abschied gab, mit solchen Worten: Gustaff, Jacob vnd Mans grüsset vnsert wegen vnsern vielgeliebten Bruder, den grossm. König Gustavum Adolphum in Schweden, dahin wir euch vnauffhaltlich abfertigen wollen. Ferner sagte der Cantzler, dass der Grossfürst die Gesandten mit seiner Grossfürstlichen Speise begnädigen vnd zuschicken wolte. Wormit also die Gesandten, nach dem sie sich gegen dem Grossfür. von wegen guter tractament bedancket, vnd jme ein langes Leben, Glück vnd friedsames Regiement, wie auch vberwindung seiner Feinde gewüntschet, jhre Reverentz thaten, vnd jhren Abschied nahmen, vnd wurden also nach jhrem Losament gebührlich begleitet. Da nun die Gesandten vngefehr eine Stunde lang in jrem Losament gewesen, seynd jnen von dem Grossfürsten 120. Essen, alle von Fischen zugerichtet, vnd gleich so viel GetränckeGeschirr, klein vnd gross von allerley Wein, Meeth vnd Bier zugeschickt. Letztlich zum Valete schickete der Grossfürst den Gesandten vnd dero Auffwartern etliche Zimmer Zobeln, schwartze Füchse vnd Mardern, wie auch der Gesandten Gesindlein 30. Rubeln am Gelde, vnd seyn also wiederumb aus der Musskow abgefertiget, da Sie in die 14. Wochen vnterhalten, vnd ohne einige Freyheit vmb aus zu gehen vnd ausziehen gewesen.

Reussische Gesandten halten gleicher Gestalt bey dem Könige in Schweden an vmb Ratification des beschlossen Friedens.

Als die obgemelde Königli. Schwedische Gesandten diese FriedenContractsSachen bey dem Grossfürsten tractirten, vnd wegen der Creutzküssung vnd Confirmation starck anhielten, erschienen des Grossfür. vollmächtige Gesandten in Schweden, Fedro Boletinskoi, Osippovv Pronzusovv, vnd der Secretarius Bogdan Kaskin, ebenmessige FriedensContractsConfirmation bey dem König zu fordern vnd anzuhalten, seynd Sie den 5. Junii Anno 1617. prächtig vnd stattlich zu Stochholm eingeholet, vnd waren auff beyden seiten der Strassen Soldaten in voller Gewehr vnd Harnisch hart bey einander gestellet, dadurch die Gesandten biss zu jrem Losament passieren musten, vnd wurden viel grosse Stücke loss gelassen, vnd schossen alle die Soldaten jhre Röhre ab.

Den 20. Junii seyn Sie auff stattlichen Pferden nach dem Schlosse mit etlichen 100. vom Adel begleitet, vnd bey dem König Audientz gehabt, Darauff hernach höchstgedachter König den 28. öffentlich in der StadtKirchen, in jhrer sämptlichen beywesen, den zu Stollbowa zwischen höchst. K. Maj. vnd dem Grossfürsten auffgerichteten FriedensBeschluss mit einem Eyd, demselben allerdings nachzukommen, confirmiret vnd bestettiget hat, Darbey ein Process nachfolgender Gestalt gehalten worden.

Herrlicher Process zu bestettigung des geschlossenen Friedens.

Erstlich wurden auff beyden Seiten der Strassen etliche Compagnia Soldaten, gleich als zuvorn in der Einholung geschehen, geordnet, dadurch die Gesandten von dem darzu bestimpten Adel auff das Schloss geführet, vnd darnach vollends nach Begrüssung I. Kön M. von dannen in dieser Ordnung in die Kirchen procediret.

Erstlich seyn zween Marschalck, Herr Philipp Scheding, Erbgesessen zu Skwi vnd Kunda, ReichsRath, vnd Herr Clauss Horn, Erbgesessen zu Kanckas, ReichsRaht, vor den Trommetern

hergeritten, welchen die von Adel etliche 100. zween vnd zween nach einander nachfolgten.

Nach diesem seynd die Herren ReichsRähte gegangen, auch je zween vnd zween, Nach Ir. F. G. Hertzog Wilhelm von Curland, neben dero Räthen auch zu fuss, Alsdenn wiederumb zu Pferd gesehen, I. F. Gn. Carl Philipp, Hertzog zu Sudermanland, Nerichie vnd Wermeland, Ihr Kön. Majt. Herr Bruder, Deme folgten auch zu Pferd die drey Reussischen Gesandten zu gleich, alsdenn diese vier ReichsRähte mit den Königlichen Insignien vnd Regalien zu fuss, Als:

Der ReichsCantzler mit dem ReichsApffel, Herr Apel Oxenstierna, Freyherr zu Kimita, Herr zu Fyholm vnd Tidön, Ritter.

Des ReichsAdmiral mit dem Scepter, Herr Gorge Güldenstern, Freyherr zu Birckesundt vnd Fegelwick, Ritter.

Der ReichsMarschalck vnd GeneralFeldHerr mit dem Schwerd, Herrn Jacobus de la gardie, Graff zu Leckö, Freyherr zu Ecokholm, Herr zu Kolka, Kida vnd Runsa, Ritter.

Des ReichsErtztruchsess mit der Cron, Herr Magnus Brac, Graff zu Wisingsburg, FreyHerr zu Ridbohalm vnd Axhalm, Ritter.

Alsdenn Ihre Kön. Majestät mit einen grossen ansehenlichen Comitat erschienen, darnach die Secretarii vnd Cämmerer folgten.

Der vorhergehende Adel hatte sich auff die zwey seiten des Durchgangs in der Kirchen mit einer bequemen, biss in den jnnerlichen Chor hienein neben einander währender Ordnung gestellt, dadurch dieser herrliche Process sämptlich passirete.

Dieser Chor aber war vberaus stattlich mit Gold vnd Silber gestickten Teppichten gezieret, vnd das Erdreich des gantzen Durchgangs mit schönen rohten Lacken bedecket.

Bey der vntersten Treppen des Altars war ein von Silber auffgelegter Tisch gesetzet, darauff die Kron vnd die andern Königlichen Regalia von den obgedachten Herren ReichsRäthen nieder geleget wurden, vmb dieselbe Gegend stunden etliche köstliche Stüle nach einander.

Erstlich sass der König, gegen vber die Reussischen Gesandten, neben höchstgedachter Schwedischen Majestät stund J. F. G. Hertzog Carl Philipp, vnd Hertzog Wilhelm aus Curland.

Die Herren ReichsRäthe stunden ordentlich auff beyden Seiten des Chors, dessgleichen sass hernach der Ertzbischoff von Vpsal, D. Petrus Kenitius, vnd der Bischoff von Wiburg, M. Olaus Elimaeus.

Nach einer lieblichen mit Orgel vnd allerhand Seitenspiel, auff Musicalischer Stimm gehaltener Music ist ein trefflicher Sermon von gedachten Ertzbischoff zu Vpsal von dem Friede, vnd dessen Eigenschafft angehöret worden. Welche, als es vollendet, ist der Reichstruchsess auffgestanden, vnd dem Könige die Kron auffgesetzet, Alsdenn die ReichsRähte sich rund vmb den König stelleten.

Nach diesen so sprach der ReichsCantzler die Reussischen Gesandten mit dergleichen Worten an: Dass nemlich Jhr. Kön. M. allen dem, was in dem FriedensTractat beschlossen, nachkommen, vnd solches mit einem Eyd befestigen wollen.

Als nun gedachter Cantzler den FriedensSchluss öffentlich abgelesen, stund die Königliche Majestät, sampt den Gesandten auff, vnd legte die Finger auff die Biebel, sagend: Dieses alles wollen wir würcklichen erfüllen, vnd da die Kön. M. Jhre Königliche Hand vnter die Acta gesetzet, vnd mit des ReichsSecret versiegeln lassen, hat der ReichsCantzler dieselbe den Gesandten vberreichet, alsdann ein jeder wiederumb seinen Sitz nahm. Vnd ist hernach das Te Deum Laudamus gesungen, Nach welches endigung die ander Instrumentalische Musica mit Orgeln vnd andern Instrumenten

folgete, Hernach die Trommeten vnd Heer-Paucken, Die Stücken wurden loss gebrand, vnd schossen die Soldaten drey mal Salve, Alsdenn procedirten Sie sämptlichen in vorbeschriebener Ordnung wiederumb auffs Königliche Schloss. Nach dem Sie dahin kommen, seynd die Gesandten mit vorigen Process in jhr Losament begleitet, do Sie mit allerley Essen vnd Geträncke Königlich vnd stattlich seyn tractiret worden.

Letzlich seynd di^e Gesandten mit jhren Mittfolgern von jhrer Majestät mit etlichen schönen Pferden, Sattel vnd Zäumen mit Silber beschlagen, köstlichen vergüldeten Credentzern vnd Pocalen, schönen köstlichen Lacken, Sammet, Atlass vnd Damasket verehret vnd begnädiget worden, vnd mit etlichen vom Adel mit Königlichen wol ausstaffierten OrlaugSchiffen nach Wiburg gebracht, vnd darnach weiter auff die Grentze stattlich begleitet.

Vnd ist also kürtzlichen erzehlet von allen Reussischen Grossfürsten, so in Reussland von Zeiten der drey Brüder, Sinaus, Truvor, vnd Rurich regieret haben, biss an jetzigen regierenden Grossfürsten Michael Fedrovvitz, sampt viel andern vorgelauffenen Auffrühren, Zwietrachten, Kriegen vnd Händeln, so zwischen den Schweden, Polen vnd Reussen in dem Lande sich zugetragen haben, nebenst den Conditionen des ewigwährenden FriedensContract, so zwischen dem König in Schweden vnd Musskow mit dero Processen vnd Ceremonien magnifice gemacht vnd auffgerichtet ist.

Ende des andern Theils.

PETRI PETREI,

S. DE ERLESUNDA.

Warhafftige vnd Eigentliche Beschreibung, wie vnd mit welchen Ceremonien die Musskowiter jhre GrossFürsten vnd Regenten kröhnen vnd huldigen: Vnd wie die GrossFürsten frembder Potentaten vnd Königen Abgesandte, vnd Ambasaadouren empfangen, vnd in dem Lande tractiren.

Der dritte Theil[684]).

Söhne folgen dem Vater im Regiement. — Oder nechste verwandte, doch mit des sterbenden GrossFürsten Bewilligung.

GLeich wie in vielen andern Herrschafften vnd Königreichen geschicht: Also auch in Reussland: Dass wenn ein GrossFürst mit Tode abgehet, so folgen die Söhne jhren Vätern im Regiement. Wenn ***) aber kein LeibesErbe da ist, kommen die nechsten Verwandten an das Regiement: Doch mit dem Bescheid vnd Condition, dass der Gross-Fürst, ehe er von dieser Welt abgeschieden, zu dem andern bewilliget habe, vnd in seinen letzten Zügen den Stab vberreichet. Ist aber auch kein Erbe, oder Blutsverwandter verhanden, so erwehlen die Stände einen andern aus den vornehmsten Herren, so zum Regiement scheinet tüchtig zu seyn, Oder wenn einer das Regiement mit dem Schwerdt einnimpt vnd eröbert, vnd alle Fürsten im Lande vnd Stände jhme hat vnterthänig gemacht, vnd er darnach mit aller Stände Bewilligung einträchtig gekröhnet soll werden, geschicht es dieser gestalt, Nemlich.

Process vnd Beschreibung der Kröhnung eines GrossFürsten.

So nun der Patriarcha, die Metropoliten, Bischoffe, die vornehmsten Apte, Mönche vnd Pfaffen im gantzen Lande von der Geistligkeit: sampt den vornehmsten Fürsten, ReichsRäthe, die von Adel, Capitän vnd Häuptleute, die vornehmsten Kauffleute vnd Bürger aus allen Städten, von den weltlichen, in der HäuptStadt Musskow zusammen kommen, vnd gehen in die Kirche zur Jungfrawen Mariae auffm Schlosse, vnd wird allda auffgesetzt vnd gemacht eine viereckig Geruste von Holtze, vier Treppen hoch auff allen Seiten, darauff drey Stüle stehen, mit gülden Stücken vberzogen, auff die Treppen, wie auch vnter die Füsse, vnd auff der Erden der Kirchen werden schöne Persianische Teppichte gelegt. Auff dem ersten Stuel sitzet der GrossFürst, der gekröhnet werden soll. Auff den andern setzet sich der Patriarch. Auff dem dritten wird ein klein köstlich Mützlein, mit Golde, grossen, schönen, runden Perlen vnd Edelsteinen, als Demanten, Rubinen, Türckosenen, Smaragden vnd Saphieren durcharbeitet, vnd ***) oben Creutzweise zugeschrencket, geleget. Auff demselben Mützlein hanget eine Qväste, mit einem Knopffe, von ***) Golde vnd schönen weissen Perlen gemacht, daran eine Kron' von Golde vnd Edelgesteinen hanget. Dessgleichen liegt auff demselben Stuel ein köstlicher Rock, von ***) gülden Stücken, durch vnd durch, vnd rings vmb her, mit Perlen vnd Edelgesteinen gearbeitet, vnd mit den allerschönsten vnd besten schwartzen Zobelen, so in dem Lande gefunden, gefüttert, welchen, wie die Reussen meynen, ein GrossFürst, genandt Demetrius Monomach, aus Capha soll genommen vnd gebracht haben, als er mit den Tatern gekrieget, vnd hernach geordnet, dass dieselben eigentlichen zu des Grossfürsten Kleidung, wenn der Grossfürsten Krönung geschihet, solten gebrauchet werden.

Wenn nun die rechte Krönung mit jhrer Solennitet vnd gebräuchlichen Ceremonien soll angehen, vnnd der Herr, den die Stände sämptlich erkieset haben, vnd zum GrossFürsten vnd Regenten soll gekröhnet werden, in die Kirche kömpt, fangen die Priester an, so viel jhr in jren Ornat vnd Schmuck gekleidet seyn, nach jhren gewöhnlichen Gebrauch zu singen, vnd wündschen in jhrem Gesange dem zukünfftigen Grossfürsten Gesundheit vnd ein langes Leben, vnd ***) dass er seine Vnterthanen in Friede vnd Ruhe möchte regieren, dass Sie mehr, als andere Völcker, in der Welt köndten grünen vnd auffkommen, vnd der Grossfürst

seine Länder vnnd Reiche vermehren vnd erweitern, vnd vber alle seine Feinde herrschen vnd triumphieren.

Nach diesem Gesang lieset der Patriarche mit heller Stimme ein Gebet, mit seinen Metropoliten vnd Bischhoffen, vnd bittet dass die heilige Mutter Jungfraw Maria, S. Petrus, S. Nicolaus, vnd alle andere Heiligen, so Sie anbeten vnd ehren, diesem heiligen Wercke wolten beywohnen, dass es möchte glücklichen zugehen, vnd vollendet werden, vnd [690]) steiget hiemit der Patriarch hin, vnd setzet sich auff ein Stuel, so jhm bereitet vnd ausstaffiert ist. Darnach folgen jhm die vornehmsten vnd Eltesten Herrn im Lande mit dem GrossFürsten, so gekröhnet werden soll, vnd machet der älteste Herr einen Sermon, vnnd redet dem Patriarchen also zu: Würdigster Vater Patriarch, weil in diesem vnsern Vaterlande, allzeit ein löblicher Brauch, von vnsern alten Vorfahren, Regenten vnd Grossfürsten gemacht, geordnet vnd gestifftet ist, dass [691]), wenn einer von allen Ständen rühmlich zu einem regierenden Herren vnd GrossFürsten, nach des vorigen Tode vnd Absterben, vber alle Reussen soll erwehlet, gehuldiget vnd gekrönet werden, muss jhme die vollkömliche Regierung, Solenniter cum magna veneratione et majestate, vberreichet vnd gegeben werden, wie [692]) dem vorigen GrossFürsten geschehen ist, auff dass keine ander, sondern der jenige, so zu einer solchen Majestätischen Hohheit geboren ist, oder wenn kein LeibesErbe verhanden, alsdenn derjenige, so von sämptlichen Ständen, Geistlichen vnd Weltlichen einträchtig erkohren vnd erwehlet ist, vnd nicht mit Gewalt vnd Macht sich eindringe, vnd die Regierung annehme, möchte darzu kommen. Derowegen, weil denn nun sämptliche Stände, Geistliche vnd Weltliche, hohes vnd niedriges Standes, diesen gegenwertigen Herren erkohren, bewilliget, vnd zu einem regierenden GrossFürsten, vber alle Reussen zu herrschen vnd gebieten, bekräfftiget haben, Als bitten wir dich heiligen Vater, dass du jhm jetzt hierzu, wie wir jhn erkohren vnd erwehlet haben, wollest den Segen geben, vnd jhn zu einem König vnd Fürsten kröhnen vnd salben.

Wenn dieses nun geschehen ist, ruffet der Patriarch den erwehlten Herren zu sich, vnd setzet jhn auff seinen wolausstaffierten Stuel, segnet vnd creutzet jhn in das Angesichte, vnd auff die Brust, mit einem Creutze von guten klaren Golde gemacht, vnd befiehlet einem von den Metropoliten, dieses folgende Gebet zu lesen, vnd neiget selbst das Häupt zu den erwehlten Herren, so auff dem Stuele sitzet, vnd betet fein sachte, nach dem der ander vorspricht, vnd saget:

Gebet vor den new erwehlten GrossFürsten [693]).

HErr vnser Gott, König vber alle Könige, HErr vber alle Herren, der du durch deinen Propheten Samuelem deinen Diener David erwehlet hast, vnd zu einem Könige vber dein Volck Israel gesalbet, erhöre jetzt mildiglich vnser Gebet, die wir vnwürdig für dich beten, vnd bringen, vnd siehe aus der heiligen Höhe herunter auff diesen deinen getrewen Diener, der jetzt auff dem Stuele sitzet, vnd den du erhöhet hast zu einem König vber dein heiliges Volck, welches du durch deines heiligen Sohns Blut hast erlöset: Salbe jhn mit [694]) dem FrewdenOele, schütze jhn mit deiner Krafft: Setze auff sein Häupt eine Krone, mit Edelgestein geschmücket: Verleihe jhm ein langes Leben, vnd gieb jhm in die rechte Hand einen Königlichen Scepter: Setze jhn auff den Stuel der Gerechtigkeit, stärcke seinen Arm, vmbgürte jhn mit dem Schilde der Gerechtigkeit, vnd mache jm alle barbarische Zungen vnterthänig: Lass sein Hertz, Sinn vnd Gemüth allzeit bestendig seyn

in deiner Furcht, dass er all seyn Lebenlang deinen heiligen Geboten gehorsam sey, alle [695]) vngläubige Jrrthümb vnd Ketzereyen lass ferne von jm seyn: Vnterrichte jhn, dass er schützet vnd erhelt alles was die [696]) heilige Christliche Kirche befiehlet vnd haben wil, vnd richte dein Volck mit Gerechtigkeit. Erzeige [697]) den Armen vnd Elenden Gnade vnd Barmhertzigkeit, dass er dadurch möge kommen in das Frewdenreich vnd ewige Leben.

Vnd beschleust der Patriarch das Gebet, vnd spricht mit heller stimme also: Dein ist das Reich, Macht vnd Krafft, vnd Herrligkeit, vnd sey mit dir, Gott Vater, Gott Sohn, vnd Gott Heiliger Geist, hochgelobet vnd gepreiset in alle Ewigkeit, Amen.

Nach diesem Gebet befiehlet der Patriarch zween andern vornembsten Bischoffen [698]), den Rock vnd die Mütze, darauff die Krone gesetzet ist, von dem Stuel zu nemen, vnd fürbringen: Den Rock nimpt alssbald der [699]) gröste Herr, so mit dem erwehlten Grossfürsten ist auff das Gerüste gegangen, vnd zeugt jhm den Rock an, vnd der Patriarch spricht: Der Friede des HERRN sey mit euch, vnd segnet den Grossfürsten: Alssbald sagt einer von den Bischoffen: Last vns beten: Der Patriarch kniet, vnd der Bischoff spricht: Du ewiger Himlischer König, dem auch diese jrrdische vnd Weltliche Reich gehören, bewahr diesen deinen Diener mit deinem Schutze, erhalte jhn in deinem Reich, dass [700]) er alles thue vnd verrichte nach deinem wolgefallen: Regiere jhn, dass Recht vnd Gerechtigkeit in seinem Lande möge grunen vnd floriren, so lange er lebet, vnd seine Länder mögen zunemen, vnd sein Ruhm wachsen, dass wir vnter jhm mögen leben vnd wohnen in Friede vnd Einigkeit, in grosser Lieb vnd Eintracht, denn du bist ein gewaltiger König vber Himmel vnd Erden, vnd bist vnser aller Seelen trost vnd schirm, Dir Gott Vater, Gott Sohn, Gott Heiliger Geist, sey lob, ehr vnd preiss, von nun an biss in Ewigkeit, Amen.

Darnach nimmt der Patriarch die Mütze mit der Kron, vberantwortet sie dem grösten Herrn, so bey dem Grossfürsten stehet, vnd setzet sie jhm auff sein Häupt. Der Patriarch segnet jhn, vnd spricht: Im nahmen Gottes des Vaters, Gottes des Sohns, vnd Gottes des H. Geistes. Endlich ruffet der Patriarch alle [701]) Geistlichen, so in der Kirchen seyn, dass ein jeder jnsonderheit sol herfür tretten, vnd jm mit seiner Hand den segen geben.

Wann dieses geschehen ist, setzen sie sich ein wenig nieder, Der Grossfürst vnd Patriarche auff die Stüle, vnd stehen alssbald wieder auff, alssdenn fangen die Priester an die Litaney zu singen: HERR, erbarm dich vber vns, vnd nennen allzeit bey dem dritten wort den Grossfürsten, dass GOtt der Allmächtige jhm gnädiglich wolle verleihen Glück, Gesundheit, vnd ein langes Leben. Wenn die Litaney aussgesungen ist, betet der Patriarche, vnd spricht: O H. Jungfraw, Christi [702]) reine vnd keusche Gebärerin, Erbarm dich vber vns arme Sünder, vnd gieb diesem vnserm Grossfürsten vber alle Reussen Glück vnd Segen, dass er dich allzeit möge loben vnd preisen, vnd dir dancken, Amen.

Nach diesem setzet sich der Grossfürst vnd Patriarch wider auff die Stüle, vnd einer [703]) von den Metropoliten gehet zum Altar, vnd spricht mit lauter stimme: Gott erhalt vnsern König vnd Grossfürsten vber alle Reussen, welchen Gott lieb hatt, vnd vns gegeben vnd geordnet, bey guter gesundheit vnd langem leben. Darnach schreyen alle Mönche vnd Pfaffen, so viel in der Kirchen seyn, mit heller stimme zusammen, vnd wündschen jhm eine glückliche Regierung, Oberhand vnd Victori vber alle seine Feinde, vnd ein langes Leben. Vnd tritt der Patriarch, die Metropoliten, Bischoffe, Abte, die vornembsten Mönche vnd Pfaffen, mit dem

gantzen Geistlichen Stande, für den Grossfürsten, segnen jhn mit dem Creutze ins Angesichte vnd auff die Brust, vnd schlagen jhre Häupter auff die Erden nider, vnd wündschen jhm langes Leben, sampt Glück vnd Gesundheit zu regiren. Nachdem[704]) tretten herzu die Herren, vnd ReichssRäthe, mit den vornembsten von der Ritterschafft vnd Adel, sampt den Befehlichshabern vnd Capitänen, Bürgern vnd Kauffleuten, wündschen jhm gleichfalls Glück vnd Heil, küssen seine Hände vnd Füsse mit aller demut, schlagen die Häupter zur Erden, ruffen vnd schreyen mit heller stimme vnd vollem munde: Gott gebe vnserm König vnd Grossfürsten vber alle Reussen Glück, Heil vnd victoriam vber alle seine Feinde, sampt einer glücklichen Regirung, vnd ein langes Leben.

Als dieses geendet ist, tritt der Patriarch allein für den Grossfürsten, vnd spricht: Gnädigster Herr vnd Grossfürst vber alle Reussen: Lieber ausserwehlter Sohn, weil du aus Gottes versehung von allen ReichssStänden, Geistlichen vnd Weltlichen, zu einem Grossfürsten vber alle Reussen einträchtig bist erkohren, gehuldiget vnd gekrönet, vnd sie haben dich würdig vnd tüchtig erkandt, zu vertrawen vnd vberantworten die grosse mühselige Regierung: So bitte, vnd ermahne ich dich, Lieber Gnädigster Herr Sohn, Dass du vber alle dinge Gott im Himmel liebest, vnd fürchtest, vnd[705]) lebest nach seinen Gesetzen, vnd wandelst in seinen Wegen.

Zum[706]) andern, Solt du die Gerechtigkeit von grund deines Hertzen lieben, vnd alle sachen fein vnd richtig vrtheilen, wie Gott ernstlich in seinem Gesetze geboten hat.

Zum dritten, Solst du auch den rechten Christlichen Glauben befördern, denselben aus grunde deines Hertzens lieben vnd ehren, darzu wir dir, Grossmächtigster, [Vn]vberwindlichster[707]) Herr Sohn, vnd Grossfürst, Gottes Segen wündschen vnd geben. Vnd wollen allzeit in vnserm Gebet für deine gesundheit vnd wolfarth trewlich bitten, vnd segnet jhn also mit dem Heiligen Creutze, vnd gehet die Treppen herunder von dem Grossfürsten. Der Grossfürste gehet flugs darauff aus der Kirchen mit seinem Grossfürstlichen Rock, Mütze vnd Kron, mit seinen Fürsten, Herren vnd Edelleuten, in die Kirche S. Michaelis, allda wird von den Pfaffen die Litaney auffs newe gesungen, segnen vnd wündschen, wie zuuor, glückliche Regirung, Gesundheit, vnd ein langes Leben. Vnd wenn er so aus einer Kirche in die ander gehet, wird viel Geld vnd Gold vnter das Volck aussgeworffen, auff beyden seiten, darumb[708]) sich die Leute grewlich schlagen, kratzen vnd räuffen. Endlich gehet er in die Kirchen S. Nicolai, vnd daraus in seinen Saal, da er den Rock vnd die Krone ableget, vnd befiehlet dieselbe wol zu verwahren.

Panckel.

Nach diesen vollbrachten Ceremonien, Bittet[709]) er die vornembsten Stände, so wol Geistliche als Weltliche zu gaste, so seiner Krönung haben bey gewohnet, vnd lesset sie köstlich vnd prächtig mit allerley Essen vnd Geträncke tractieren, dauon sie sich so toll vnd voll sauffen, so wol Geistliche als Weltliche, dass sie kaum können auff den Füssen stehen. Wenn sie am allerlustigsten seyn, wird ein Gürtel gebracht von klarem Golde gemacht, mit grossen, weissen, runten Perlen vnd Edelgesteinen gezieret, welchen er vmb sich bindet.

Dessgleichen wird jhm auch ein Stab gebracht von Einhorn an beyden Enden, mit grossen Edelgesteinen versetzet, welchen er in die Hand nimpt, auff dass jhm nun nichts mehr mangeln soll, was zu einer Königlichen, Grossfürstlichen, Majestätischen Hoheit gebühret vnd dienet, vnd in aller massen geachtet vnd gehalten werden,

für einen Grossmächtigen König vnd Grossfürsten, vnd machen sich vberaus in aller massen lustig vnd frölich. Vnd alssdenn wird das letzte Gericht fürgetragen, von einer besondern art der Fische, welcher aus der See gefangen ist, so bey der Stadt Peresslaw lieget, welcher auff jhre sprache Seldi heisset, vnd siehet aus wie ein Hering, vnd hat ein guten süssen geschmack.

Die vrsach aber, warumb dieser auff die letzte fürgetragen, vnd gessen wird, soll diese seyn: Weil alle Städte in Reussland jhre eigene Fürsten vnd Regenten gehabt, vnd vnterweilen von der Musscow abgefallen, vnd mit dem Musscowiter vneinig worden. Peresslaw aber hat niemals sein eigen Fürsten gehabt, vnd von dem Musscowiter abgefallen, sondern ist allzeit jhren Fürsten gehorsam gewesen, vnd jmmerdar mit dem Musscowiter gehalten. Darumb sollen sie jetzt bey der Krönungsfestiuitet das letzte Gerichte essen, so von Peresslaw gebracht wird, damit zu verstehen geben: Wenn alle Städte in der Musscow vom Grossfürsten abfielen, so bleibet doch Peresslaw wie eine Mawer fest vnd standhafftig bey dem Grossfürsten, vnd lest sich nimmer von jhm scheiden, so fern nicht die eusserste noth vnd gröste gefahr sie darzu zwinget. Vnd also sey gnug gesaget von der Reussischen Grossfürsten Krönung.

Nun wollen wir weiter tractiren vnd handeln: Wie frembde Potentaten vnd Königliche Gesandten in Reussland von dem Grossfürsten werden acceptiret, empfangen, vnd dimittiret.

Ander theil, welcher gestalt die Legaten in der Muskow empfangen vnd gehalten werden.

Erstlich, soll man wissen, Wenn ein Fürst, König, oder Potentat seine Gesandten vnd Commissarien wil zum Grossfürsten in die Musscow schicken, so muss der Ambassadour, so bald er an die Gräntze kömmet, eine post oder Boten an das nechste Schloss abfertigen, vnd dem Stadthalter zu erkennen geben, dass sein König, Fürst oder Herr, oder wer jhn hingeschicket, dass er bey dem Grosfürsten in der Musscow etliche sachen vnd werbung zu verrichten vnd abzufertigen. Begehrte derowegen, dass er einen Boten zu tag vnd nacht wolte abfertigen zu dem Grossfürsten, vnd erfahren, was jhm zu thun sey, vnd muss der Gesandte allda so lange verwarten, biss er bescheid bekompt. Wil nun der Grossfürst den Gesandten zu sich lassen, thut ers dem Stadthalter zu wissen. Ist der Grossfürst mit jhm in Verbündniss, vnd hat gute Correspondentz mit jhm, so lesset er jhn zu sich, vnd kömpt zur audientz. Stehet er aber mit jhm in Feindschafft vnd Vneinigkeit, muss er nicht vber die Gräntze kommen, sondern allda die werbung ablegen. Bissweilen gestattet er, dass sie in das nechste Hauss oder Stadt einkommen, vnd allda muss der Stadthalter, oder ein ander, so von dem Grossfürsten aussgeschicket ist, jhre werbung vnd sachen auffnehmen, vnd wofern die Gesandten diss nicht thun wollen, sondern sich richten vnd halten nach jhres Herrn gegebenen befehl vnd instruction, vnd für keinem andern, als dem Grossfürsten, jhre werbung entdecken, vnd nicht tretten von jhres Herrn vollmacht, dieselben werden grewlich vnd jämmerlich tractiret vnd gemartert, wie es mit des löblichen Schwedischen Königes Johannis Tertii Abgesandten, M. Paulo Justen, Bischoff zu Aabow, vnd [710]) Tonnio Olsen, Erbgesassen zu Diusterby, geschehen ist, vnangesehen, dass sie des Grossfürsten versicherung vnd geleite gehabt, welches solte ein zeichen seyn, dass sie frey sicher ohne alle gefahr vnuerhinderlich zu jhm kommen solten, wie zuuor [711]) gemeldet worden.

Wenn der Stadthalter nun den befehl hat, dass die Gesandten einziehen sollen, so ordnet er jhnen einen [712]) Gleitssmann, der sie hinführen soll, vnd fraget dieselbe alssbald, wie sie

heissen, vnd was für ein Ampt sie bey jhrem Herrn verwalten, ob sie bey jhm in grossen ansehen seyn, ob sie seyn von Adel, oder von andern Hohen herkommen, wie starck er ist mit seinem Volck, vnd wie viel er Pferde bedarff vor sich vnd seine Pagasey, vnd Zeuge, welches so bald er es jhm zu wissen thut, verschaffet er jhm ohne einige auffenthaltung freye Wagen vnd Pferde, Essen vnd Trincken, vnd alles was jhnen von nöthen ist auff dem Wege, biss sie an das Schloss kommen.

Wann nu der Gesandte auff diese weise an das nechste Hauss ist angekommen, empfähet jhn da ein ander Gleitssmann, so aus der Musscow vom Grossfürsten kommen, vnd[713]) berichtet: Dass der Grossfürst vber alle Reussen jhn begnädiget hette in die Musscow zu kommen, seine klare holdselige augen zu sehen, vnd wie jhre wort ferner lauten, vnd zeichnet hernach alle jhre Nahmen auff, so viel jhr seyn, Klein vnd Gross, was jhre Dienste seyn, ob sie Edel seyn oder nicht, Reuter oder Knechte, Bürger oder Kauffmann, vnd jeden insonderheit nach seinem Stand vnd Würden, vnd wie viel Pferde vnd Wagen sie bedürffen, jhre Pagasi vnd Zeuge fort zu bringen.

Ehe der Gleitssmann zu dem Gesandten gehet, schicket er einen von seinen Dienern zu jhm, ders jhm ansagen soll, dass ein solcher von dem Grossfürsten aussgeschickter Gleitssmann vorhanden sey, welcher vor sie, jhr Volck, vnd jhre Mittgeferten, vnd Pagasi, Pferde vnd Wagen verschaffet hette, sampt Essen, Trincken, vnd alles was sie von nöthen haben, bittet, Sie wollen zu jhm in die Stuben kommen, er verwarte allda jhre ankunfft, denn er helt sich nach seiner art so vbermütig, stoltz vnd auffgeblasen, dass er wegen seines Herrn meynet, Er sey viel höher vnd besser als die Gesandten, vnangesehen, wie fürtreffliche, hohe vnd fürnehme Leute vnd Männer die Gesandten seyn, darumb gedencket er in seinem stoltzen sinn, den Gesandten zu befehlen, dass sie zu jhm gehen sollen, vnd nicht er zu den Gesandten, vnd seine Dienste praesentiren. Die Gesandten aber, wenn sie seinen groben Ehrgeitz vnd Barbarischen vbermuth mercken, bleiben[714]) sie auff jren Wägen, Pferden vnd Schlitten stille sitzen, vnd lassen sagen: Dass sie nicht gekommen seyn jhm zu begegnen, vnd zu empfangen, sondern er were zu jhnen abgefertiget, sie zu empfangen. Sie weren aussgeschicket von jhren Herren, mit dem Grossfürsten zu reden vnd handeln, vnd nicht mit jhm, derowegen wil sichs gebühren, Dass er zu jhnen, vnd nicht sie zu jhm kommen. Wann er nu vernimpt, dass sie keines weges wollen zu jhm kommen, lest er ansagen, Er wolle jhnen begegnen in dem Vorhause, oder mitten auff dem Hofe, vnd nicht näher. Wollen die Gesandten diss auch nicht eingehen, so muss er doch endlich zu jhnen gehen, giebet jhnen die Hand, vnd fänget an des Grossfürsten tittel vnd nahmen zu repetiren, von wort zu wort, vnd schleusset endlich, Dass der Grossfürst sie begnädiget hette, dass sie solten frey vnd sicher in sein Land ziehen, mit allem jhrem Volck, Dienern vnd Zeuge, vnd zu jhm in die Musscow kommen, vnd hette jhm ein Gleitssmann geordnet, dass er jhnen sampt jhren Mittgesellen verschaffen soll Pferde, Wagen, Schlitten, wie sie jetzt sehen, dass allbereit vorhanden sey, biss sie zur nechsten verwechselung gelangen, sampt Essen vnd Trincken zu jhrer Nothdurfft vnd Auffenthaltung, dass jhnen nicht das aller geringste in des Grossfürsten Lande mangeln soll, vnd lesset die Gesandten mit allen jhren Dienern vnd Auffwärtern, Klein vnd Gross, ein jeden bey seinem nahmen auffzeichnen, vnd wie viel Pferde vnd Wagen sie bedürffen, auff dass keiner nicht von der Company auff dem wege soll verlohren werden, vnd so viel Wagen, Pferde vnd Schlitten sie das erste mal nemen, so viel

wird jhnen allemal gegeben, durch die gantze Reise, so wol inn als aus dem Lande, vnd keines mehr oder weniger. Wann die Pferde von den Bawren jetzt seyn zusammen gebracht, lieset er die besten aus vor sich, vnd den Gesandten, darnach für die Diener, einer nach dem andern, als sie gewehlet vnd auffgezeichnet seyn, vnd letzlich die Pagasi, vnd stellet sich hernach mit seinen Mittgesellen so er bey sich hat, zuföderst auff den weg, vnd flugs nach jhm den Gesandten, welchen nachfolgen die Diener vnd Auffwärter, einer nach dem andern in einer ordnung, vnd hernach die Trosse vnd Zeug, vnd endlich etliche andere Reussen vnd gemeine Diener, die auff die Trosse vnd Diener warten[715]) sollen, damit nichts vnterwegen weg kompt, vnd verlohren wird. Wenn etwas wie bissweilen geschicht, verlohren, gestolen oder verbrochen wird, so muss es der Bawer, dem das Pferd gehöret, bezahlen vnd wider verschaffen. Fellet er von dem Pferde, darauff er reitet, oder wirfft den Wagen oder Schlitten vmb, wird der Bawer, so den Wagen führet, mit knütteln so geschlagen vnd geschmiessen, dass er kaum gehen oder stehen kan.

Wenn nu alles in die ordnung gebracht ist, zeucht der Gleitssmann voraus, vnd die andern folgen jhm nach. Die Bawren schreyen, pfeiffen vnd flöten so hell vnd laut, dass es ein viertel meil weges gehöret wird, auff dass die jenigen, so auff dem wege seyn, mögen wissen, was für ein Volck reiset, vnd sich aus dem wege packen, welches, wenn es nicht so schnell vnd eilend geschicht, als der Anführer haben wil, werden sie so jämmerlich geschlagen vnd gegeisselt, dass es zu erbarmen ist, vnd dürffte das geringste wort nicht widersprechen, sondern bitten vnd weinen, das ers jhnen verzeihen wolle, sie hetten gesündiget, vnd sich vbel fürgesehen. Die Bawren so den Gesandten geführet haben, werden vom Grossfürsten bezahlet, vnd[716]) bekömpt ein jeder Bawer für eine Meile vnd für ein Pferd einen Dreyer. Ein jeder so auff der post reiset, kan so schnell vnd eilend fortkommen, dass er auff kein Pferd darff warten, sondern so bald er von einem Pferde absteiget, so ist alssbald ein anders da vnd verhanden. Vnd wird diese anordnung allein gebraucht vnd gehalten für des Grossfürsten Posten vnd Currirer, wenn sie aussgeschicket werden, vnd bekommen sie einen Passport aus des Grossfürsten Cantzeley, welcher, do die abwechselung geschicht, abgelesen wird. Derowegen kan der Grossfürst in vierzehen tagen alles, was in seinem gantzen Lande vnd Gräntzen geschicht vnd sich zuträgt, erfahren. Welche aber wegen jhrer eigen Gescheffte im Lande ab vnd zu reisen, es seyen Edel oder Kauffleute, Bawren oder Handwercker, die müssen entweder jhre eigene Pferde haben, oder müssen von den Bawren vnd Fuhrleuten mieten, wie sie am besten können.

Wenn die Gesandten nun auff diese manier in dem Lande fort reisen, von einer Stadt vnd Dorff zum andern, mit Essen vnd Trincken nach der nothdurfft versorget, vnd sie kommen auff zwey oder drey meil weges nach der Musscow, oder ein andern orth, da der Grossfürst ist, müssen sie allda in einem Dorff warten, biss jhr Gleitssmann oder Anführer zum Grossfürsten ziehet, vnd jhm zu erkennen gibt, Dass die Gesandten verhanden seyn, vnd losieren in dem oder jenem Dorffe, vnd begehret zu wissen, wie ers weiter mit jhnen machen vnd halten soll, ob er sie in die Stadt soll bringen oder nicht, vnd wo sie sollen jhre Losamenter haben. Als er auff dieses bescheid bekommen, rücket er wieder zu rücke zum Gesanten, vnd bringet sie auff eine halbe meile nach der Stadt, allda[717]) kommen andere Gleitssleute, die in grossem ansehen seyn bey dem Grossfürsten, vnd von höhern Herkommen, als die vorigen, mit einem Dollmetzscher, vnd etlich[718]) hundert Edelleuten

auffs zirlichste aussstaffieret mit Kleidern vnd Pferden, vnd wenn sie so nahe kommen, dass sie mit einander reden können, so schicken sie einen aus jhren mittel zum Gesandten, vnd bitten: Dass sie wegen des Grossfürsten wollen von jhren Pferden absteigen, sie wolten mit jhnen wegen des Grossfürsten reden [719]). Wenn die Gesandten sich hierinne wägern, vnd etliche vrsachen fürbringen, dass sie solches nicht thun können, sagen sie stracks, sie wollen auch von jhren Pferden absteigen, welches endlich die Gesandten bewilligen: Doch seyn die Reussen mit diesem Handel so stoltz vnd vbermütig, dass sie gar gnaw achtung auffgeben, damit sie nicht ehe von jhren Pferden absteigen, als sie sehen, dass die Gesanten auch fertig seyn herunder zu steigen, alssdenn springen sie herab, vnd wenn es geschicht, dass die Gesandten, welche solche Hoheit nicht achten, mit den Füssen das Erdreich eher angerühret, ehe die Reussen abgestiegen, lassen [720]) sie sich bedüncken, dass sie schon gewonnen, vnd grosse Ehre eingeleget haben, vnd fänget darauff der vornembste an, des Grossfürsten titul zu recitiren, vnd saget hierauff: Dass der Grossfürst jhn aussgesendet mit [721]) so viel hundert Mann, als er da für augen auffm Felde halten sehe, jn zu empfahen, in die Stadt zu führen, vnd in die herberge zu bringen, vnd reichet jhm hiermit die Hand, sampt allen Dienern vnd Mittgeferten, vnd heisset ihn mit allen Wägen des Grossfürsten willkommen seyn, vnd fraget ferner: Wie es jhm auff der Reise in des Grossfürsten Lande ergangen, ob sie gesund gewesen, vnd essen vnd trincken bekommen, vnd saget weiter, Der Grossfürst hette sie begnädiget, dass sie solten in die Stadt kommen, vnd auff den Pferden reiten, so der Grossfürst hette hinaus geschickt. Die Gesandten antworten hierauff sagende: Wir seyn Gott lob gesund, vnd seyn in des Grossfürsten Lande mit essen vnd trincken wol tractiret worden, vnd haben keine noth, Gott gebe dem Grossfürsten glück vnd gesundheit, vns schadet nichts, vnd setzen sich alle wieder zu Pferden, vnd reiten mit grosser pracht nach der Stadt in die Herberge: Doch haben die zugeordneten Anführer [722]) jhre Hoheit allzeit in acht, vnd stellen sich, auff die rechte Hand, vnd [723]) machen dass die jenigen, so im Credentzschreiben genennet seyn, zwischen jhnen in der mitten reiten. Für den Gesandten reiten die vornembsten von Adel, zween vnd zween beysammen, darauff die Auffwärter vnd Mittgeferten folgen, vnd darnach die Gesandten mit jhren zugeordneten. Darnach folgen die Diener vnd Jungen, sampt dem gemeinen Hauffen, vnd die Reussen, ohne einige ordnung, wie ein hauffen Viehe, biss zum Losament, da die Gesandten bleiben sollen, vnd wird jhnen zu [724]) ehren die grosse Glocke auffm Schlosse geleutet. Diesen process vnd ordnung gebrauchen die Reussen gemeiniglich, wenn sie frembde Gesandten heimholen, oder aussführen, doch wenn die Gesandten zum Grossfürsten vnd zur Audientz kommen, oder sonsten spatzieren reiten, folget jhnen weniger Volcks als in der Einholung. Wenn nu die Gesandten in die Herberge geführet seyn, reiten die Reussen wieder nach Hause, aussgenommen [725]) die jenigen, so auff die Gesandten bestellet seyn, dass sie jhnen essen, trincken, vnd andere nothdurfften verschaffen sollen, auff dass jhnen nichts mangele, denn da muss alles zum vberfluss seyn, vnd lassen starcke wache setzen vnd halten vor der Pforten, dass keiner von den Frembden möge ausskommen, vnd mit einem andern reden, mit [726]) dem er nichts zu schaffen hat.

Wenn der Gesandten Mittfolger oder Diener wollen auffn Marckt gehen, oder anders wohin, so müssen etliche Reussen jhnen folgen, die achtung geben sollen, ob sie mit etlichen Sprach halten, entweder Einheimischen oder Aussländischen, so keinen befehl haben mit jhnen zu re-

den vnd conversieren. Die solches thun, werden alssbald gefangen genommen, grewlich gegeisselt vnnd gemartert, gleich als wenn sie dadurch den Grossfürsten hetten verachtet, vnd seiner Majestätischen Hoheit were zu kurtz geschehen, vnd müssen ausssagen, was sie mit jhnen geredet haben. Die [727]) zugeordneten Edelleute schaffen auch was sie bedürffen, in Keller vnd Küchen, dessgleichen Holtz vnd alle nothdürfftige sachen, vnd lassen jhre eigene Köche kochen vnd braten, weil die Reussen mehrentheils ohne Saltz kochen, vnd die Frembden jhre gekochte Speisen nicht leichtlich verdawen vnd verzehren können.

Wenn die zeit sich nu herbey nahet, dass die Gesandten zum Grossfürsten sollen zur Audientz kommen, so wird es jhnen ein tag zuuor angezeiget von zweyen Adelspersonen, vnd einem Dollmetzscher, so zu jhnen kommen vnd sagen: Der [728]) vnuberwindlichste Herr vnd Grossfürst vber alle Reussen (erzehlen den gantzen Titul) hat vns aufferleget, euch anzukündigen: Dass er euch wil Gnade erzeigen, vnd morgen frühe für seine klare augen kommen lassen, jhr wollet euch derowegen fertig machen, vnd gehen wieder hinweg. Gegen Abend kömpt der Dollmetzscher allein, vnd machet seine wort auff die weise, wie [729]) die vorigen gethan haben, dass sie endlich sollen fertig seyn, des Grossfürsten liebliche augen anzuschawen. Des Morgens kömpt der Dollmetzscher wider, zwischen 6. vnd 7. vhr, vnd spricht: Dass sie jnnerhalb zwey stunden sollen für dem Grossfürsten erscheinen, vnd seine klare augen schawen, sie wollen bereit seyn.

Wenn [730]) der Zeiger nu neun geschlagen, werden zweene oder drey von den vornembsten Herren mit einem Dollmetzscher, vnd vngefehr 100. Pferde von dem Schloss herunder zum Gesandten geschicket mit köstlichen Kleidern vnd Zeuge, wol aussgeputzet, vnd gehen hinauff ins Gemach zum Gesandten, vnd fänget der vornembste vnter jhnen an zu reden: Der Vnuberwindlichste Herr vnnd Grossfürst vber alle Reussen (recitiret den gantzen Titul aus) hat euch wegen ewer Herren begnädiget, dass jhr sollet hinauff zu jhm kommen, seine klare augen anschawen, vnd schicket euch seine eigene, wol ausstaffierte Pferde, wie jhr sie hier augenscheinlich sehet, wollet derowegen auffsitzen, vnd vns folgen. Die Gesandten dancken dem Grossfürsten, sitzen auff die Pferde, Etliche [731]) hundert Edelleute, sampt des Gesandten Mittfolgern, reiten fornan, die Gesandten folgen nach, vnd haben zur Rechten vnd Lincken einen Reussischen Herrn, vnd eylen so fort nach dem Schlosse zu, vnd seyn von des Gesandten Hoff an zu beyden seiten etliche tausend Schützen mit [732]) jhren vollen Wehren vnnd Waffen, von des Grossfürsten Leibguardi geordnet, welche biss an des Grossfürsten Gemach reichen, die Mittfolger müssen erstlich alle von den Pferden absitzen, die Gesandten aber mit jhren zugeordneten reiten etwas näher biss an die Treppen des Pallasts, vnd werden hernach von jhnen zur Stiegen hinauff geführet. Wenn sie nu in des Grossfürsten Vorsaal hinein treten, kömpt ein vornehmer Herr von dem Grossfürsten, empfähet die Gesandten mit entblösten Häupte, vnd bringet sie hinein in des Grossfürsten Saal, do er auff seinem Grossfürstlichen Stuel mit seinen vornembsten Herren vnd Räthen sitzet.

Der Vorsaal ist so voller Edelleute, Bürger vnd Hofediener, dass kein raum zu sitzen vnd zu stehen ist, vnd seyn alle mit güldenen vnd silbern Stücken angethan, mit den aller schönsten Zobelen vnd Mardern gefüttert, vnd haben auff den Häuptern grosse schwartze Füchsene Mützen, vnd [733]) vmb den Halss mit perlen Kragen gezieret, welches alles in des Grossfürsten Schatz gehöret. Denn die Edelleute so vnuermögens seyn, vnd solche köstliche Kleider nicht

können käuffen, müssen dieselben vor[734]) geld leihen aus des Grossfürsten Schatze.

Denn wenn ein gros Fest verhanden ist, vnd[735]) sie mit müssen im process gehen, oder frembde Gesandten ankommen, soll alles so prächtig vnd stattlich zugehen, vnd erscheinen, dass gros Reichthumb vnd Vermögen vorhanden sey, vnd kein zeichen zum Elende, Armut vnd Armseligkeit.

Wenn die Gesandten abreisen, oder ein grosses Hohes Fest fürüber ist, vnd sie seyn für dem Grossfürsten im process gegangen, muss dieselbe Kleidung vnd Geräthe wider in den Schatz geleget werden, so gut vnd vnuerderbet, als sie daraus genommen seyn, oder mit newen bezahlen, vnd gleichwol die zinse vor die geleihte geben. Vnd geschicht dieser pracht meisten theils frembder halben, dass sie sollen wissen zu sagen von des Grossfürsten Macht, Reichthumb vnd Herrligkeit, vnd dass kein Potentat in der Welt soll so mächtig, reich vnd vermögens seyn, als allein Er. Darumb er sich auch selbst nennet des Königs Dauids Sohn, vnd der ander Salomon, vnd[736]) wil nicht geringer an Ehr, Reichthumb, Macht, Herrligkeit, Verstand vnd Weissheit geschätzet seyn als Sie.

Auff diese weise werden die Gesandten für den Grossfürsten gebracht, vnd sitzet der Grossfürst selbst auff[737]) einem Stuel, welcher vierecket vnd ziemlich hoch gemacht ist mit einem spitzigen Thürmichen, vnd gantz vnd gar mit golde vberzogen. Auff der spitzen desselbigen Stuels stehet ein Adler mit aussgebreiteten flügeln, von golde gemacht. Vnter des Grossfürsten Sitz ist auff dem Stuel, wie auch vnter seinen Füssen, ein gülden Stücke geleget. Bey dem Stuel zu des Grossfürsten Rechten Hand stehet auch ein viereckigt kleines Thürmichen, mit golde gantz vnd gar vberzogen, vnd vngefehr zwo Ellen hoch, darauff stehet des Reichs Apffel, mit allerley Edelsteinen gezieret, vnd oben auff ein klein Creutze: so stehet auch nicht weit daruon auff ein güldenen Stück ein güldenes Handbecken vnd Giesskanne, mit einem weissen Handtuche von golde vnd seiden aussgenähet, auff dem Hänichen der Giesskanne liegend. Denn so bald er einem Frembden, so nicht seiner Religion ist, die Hand gegeben hat, düncket jhn, seine Hand sey vnrein worden. Derowegen wenn der Frembde weg ist, wäschet er die Hand, so wird sie wider rein. Vber des Grossfürsten kopffe hänget Christi vnd der Jungfrawen Mariae Bildniss, von lauterm golde gemacht, dafür Er, vnd alle Herren vnd Diener, wenn sie in den Saal kommen, sich neigen vnd bücken. Wenn der Grossfürst etwas redet, vnd will seine Rede mit einem Eyde bekräfftigen, siehet er darauff, vnd segnet sich.

In der Lincken Hand hat er seinen Stab, so von Einhorn gemacht ist, vnd jhme in der Kröhnung vberantwortet.

Auff einer Banck gegen dem Grossfürsten vber zur Lincken seiten sitzen die Fürsten im Lande, die ReichssRähte, vnd alle vornembsten Officirer, Kammerdiener vnd Hoffjunckern, mit gülden Stücken vnd perlen Kragen vnd Kleppen vmb den Halss, vnd hohen schwartzen Füchsen Mützen gezieret.

Der Saal an jhm selbsten ist gewaltig gros vnd gewelbet vmbher, oben gemahlet, vnd auff der Erden vnd Bäncken gantz vnd gar mit schönen Türckischen vnd Persianischen Teppichten bedecket.

Die Bäncke bey dem Fenster des Grossfürsten Rechten Hand vber seyn mit güldenen Stücken beleget. Die stelle, darauff des Grossfürsten Stuel stehet, seyn drey steige, aber auff den seiten rings vmbher auffm Saal, da die ReichsHerren sitzen, nur zwo steigen höher gemacht, als der rechte boden des Saals ist. So hänget auch mitten in dem Saale eine schöne, wolgemachte,

ziemliche grosse, vnd gantz vnd gar vbergüldte liecht Krone.

Der Grossfürste selbst hat gemeiniglich auff dem Häupte eine kleine Zobelen Mütze, darauff eine Kron von golde, mit vielen köstlichen Edelgesteinen gezieret, vnd oben auff Creutzweise zugeschrencket. Sein Rock ist von güldenen Stücken mit rothen Sammat grundiret, durch vnd durch mit grossen Perlen, wie das Laub auff den Bäwmen gearbeitet, vnd rings vmbher, wie auch vor die Hände, mit stattlichen schönen Perlen vnd Edelgesteinen, einer viertel Elen breit, gantz dicke gesticket. Vber dem Rock am Halse auff den Schuldern hat er einen schönen Halsskragen, in gestalt eines HarnischHalsskragens, doch ein gut theil grösser, derselbe ist mit sehr grossen köstlichen Perlen vnd Edelgesteinen gezieret. Vor der Brust hat er ein schön gülden Creutz hangen, einer guten Spannen lang, vnd zweyer Finger breit dicke. Seine Finger seyn mit vielen vnd grossen Ringen bestecket, vnd seine Stieffeln mit Perlen gesticket, vnd gantz herrlich gemacht vnd angethan.

In der Lincken Hand hat er einen vberaus herrlichen Stab von Einhorn gemacht, mit Golde vnd Edelgesteinen, vnd grossen Demanten zierlich gemachet vnd eingefasset, dass einer dadurch sehen kan, welcher jhm in der Krönung ist vberantwortet worden.

Vor dem Grossfürsten bey der Treppen stehen vier Edelleute gegen einander vber, zween zur Rechten, vnd zween zur Lincken, welche mit gantz weissen silbern Stücken bekleidet, vnd haben hohe weisse Füchsene Mützen auff. Ein jeder hat zwo güldene Ketten Creutzweise vber den Leib gezogen. In der Hand haben sie grosse silberne Beile, wie ein halber Mond gemacht.

Wann nu die sachen so weit gebracht seyn, dass die Gesandten in dem Saal sollen zum Grossfürsten kommen, tritt der Cantzler herfür, vnd schlägt sein Häupt auff die Erden, vnd saget zu dem Grossfürsten mit heller stimme: Dass des Grossmächtigsten Königs oder Fürsten Abgesandten vorhanden seyn, welchen der Grossfürst herfür zu gehen befiehlet, vnd reichet jhm die Hand, vnd tretten die Gesandten zwischen die vier Edelleute, so für dem Grossfürsten stehen mit silbern Beilen, vnd geben jhm die Hand, darzu die Musscowitischen Herren lachen, weil sie solches für eine Incivilitet vnd grobheit halten, Dass die Frembden des Grossfürsten Hand anrühren, vnd küssen sie, do sonst jhre gewonheit, Dass sie nicht seine Hand mit jhren Händen fühlen, sondern küssen sie nur allein, vnd tretten etliche schritte wider zu rücke, welches sie für eine grosse ehrerbietung vnd Höffligkeit halten, vnd müssen die Gesandten jhre Hüte dem Diener so lange vberreichen, biss die Ceremonien verrichtet seyn. Jhnen wird auch nicht zugelassen, mit jhren Punniger vnd Wehren für den Grossfürsten zu kommen, sondern müssen sie in der Herberge, ehe sie auff das Schloss kommen, ablegen.

Graff Jacobus de la gardie, der Königliche Schwedische Feldherr, wolte aber solches nicht thun, als er bey dem Grossfüsten Vasili Zuski Anno 1610. gewesen, sondern sagte: Ehe er wolte seine Wehre wie ein Gefangener ablegen, ehe wolte er die Ehre entperen, vnd des Grossfüsten klare augen vngeschawet lassen: welches[738]) der Grossfürst damals nicht gerne sahe, sondern jhm verlangete vielmehr des Graffen klare augen zu sehen, als der Graff seine, weil er jhm aus seiner langwirigen Belägerung geholffen vnd befreyet hette. Derohalben ist damals dem Graffen mit allen seinen Officirern, Rittmeistern vnd Capitänen, Leutinanten vnd Fendrichen zugelassen worden, mit jhren Wehren für dem Grossfürsten zu erscheinen. Vnnd ist dieser Graff Jacobus der Erste, so für dem Grossfürsten vber alle Reussen mit Wehren in seinem Saal erschienen vnd kommen ist.

Als die Gesandten nu den Grossfürsten mit Handreichen salutiret haben, müssen sie etliche Schritte von dem Grossfürsten zu rücke tretten, vnd wegen jhres Herrn die Oration thun, vnd den Grossfürsten grüssen, die Credentzbrieffe vberantworten, welche der Cantzler nimmet, vnd dem Grossfürsten vbergiebet, welche er besiehet, vnd dem Cantzler dieselben auffgebrochen wider giebt. Vnd alssdenn fangen die Gesandten an zu reden, Warumb sie zum Grossfürsten von jhren Herren abgefertiget worden. Doch müssen sie erstlich seinen gantzen Titul biss zum ende recitiren, neben jhrer Herren, vnd wenn die sachen hoch vnd wichtig seyn, vnd in geheim sollen gehalten werden, werden sie in ein ander Gemach geführet, in dem sie jhre sachen für den ReichssRähten ablegen. Doch dancken sie zuuor dem Grossfürsten für gute tractation vnd beförderung, so sie in seinem Lande gehabt, vnd offeriren mittler zeit jhre Geschencke vnd Gaben, so sie von jhren Herrn zu verehren mitgebracht haben, bittend, Dass er dieselbe güttlich wolle annehmen. Der Cantzler tritt alssbald hinzu, vnd nimpt die verehrungen, vnd weiset sie dem Grossfürsten, vnd vberantwortets hernach den Hoffjunckern, dieselbe zu halten, biss die Gesandten abgegangen seyn.

Nachdem nun die verehrungen seyn angenommen, lest der Grossfürst den Gesandten durch den Cantzler sagen, dass er sie begnädiget habe, vnd die verehrung angenommen, vnd fraget: Wie es jhrem Könige oder Fürsten gehe, ob er bey guter Gesundheit sey, wo er sey, vnd wie lange sie auff der Reise zugebracht, vnd wie sie in seinem Lande seyn tractiret worden? Da antworten sie: Gott lob vnd danck, Vnser König vnd Fürst ist frisch vnd gesund, vnd auff dem Schlosse, als wir von jhm geschieden seyn, gewesen, wir seyn auff der Reise so lang gewesen: Seyn auch von deinen Dienern, vnd in deinem Lande wol empfangen vnd tractiret worden, Gott verleihe dir Grossfürsten vber alle Reussen Gesundheit vnd ein langes Leben.

Nachdem fragt er ferner, ob sie etliche mündliche werbungen wegen jres Herrn zu verrichten haben, so sollen sie dieselben entdecken, Was aber in geheim bleiben soll, das sollen sie jetzt nit offenbaren, sondern morgen für den Rähten anbringen, da soll denn Audientz gegeben werden, vnd [739]) bittet sie zur Mahlzeit, oder, wenns jhme nicht gelegen ist, saget der Cantzler: Dass der Grossfürst sie wil begnädigen, vnd von seiner Grossfürstlichen Taffel in jhren Losamenten tractiren lassen: darumb sich die Gesandten gegen dem Grossfürsten bedancken, vnd mit gebührlichen Reverentz jhren abtritt nehmen, vnd werden mit gedachten Mittfolgern, so sie hinauff gebracht, wieder mit demselben Process vnd Comitat, durch den Saal vnd Vorsaal hinunder in jhre Losamenter begleitet.

Wenn sie aber bey dem Grossfürsten zur Mahlzeit bleiben, kommen jhre GleitssHerren, so auff die Gesandten zu warten geordnet seyn, vnd bitten: Sie wollen mit jhnen in ein ander Gemach spatzieren, welches mit [740]) schönen, köstlichen Türckischen vnd Arabischen Teppichen aussgeputzet, die Tische vnd Taffeln gedecket, vnd darauff Saltz vnd Brod, Essig vnd Pfeffer gesetzet, in silbern Geschirren, so darzu jnsonderheit gemacht seyn. Nach dem kömpt der Grossfürst in den Saal, setzet sich alleine an einen Tisch, bey welchen hart eine ander Taffel stehet, doran die Gesandten mit jhren vornembsten Auffwärtern gesetzet werden auff der Reihe einer nach dem andern. Gegen den Gesanten vber sitzen etliche vornehme Reussische Herren, mit des Grossfürsten Dollmetzschern, so den Gesandten dienen, vnd sie tractiren müssen. Hernach [741]) werden alle frembde Jungen vnd Diener, Klein vnd Gross, an eine Taffel gesetzet, vnd wird keinem Jungen erläubet auff der Erden zu stehen, vnd auff seinen Herrn zu

warten. Auff der andern seiten gegen den Gesandten sitzen die vornehmbsten Fürsten vnd Rähte an einer Taffel. Die andern Tische seyn auch voll gesetzet mit den vornehmbsten von Adel, Bürgern vnd Kauffleuten, so in grossen Gnaden bey dem Grossfürsten seyn. Die[743]) jungen von Adel, Hoff vnd Kammerjunckern, sampt den Vorschneidern, Schencken vnd Küchenmeister, vnd andern, tragen das Essen auff, vnd schencken ein, vnd dienen, vnd warten auff alle, so an den Tischen sitzen. Denn in dem Saal, da der Grossfürst jsset, darff kein Fürst oder Herr, er sey so hoch er wolle, einen eignen Knecht oder Jungen mit sich bringen, welcher auff jhn warten soll, sondern sie müssen alle dem Grossfürsten dienen, so eingelassen werden, aussgenommen die Gesandten, so andere Privilegia haben, als die Reussen. Mitten auff dem Saal stehet eine grosse Seule, vnten breit vnnd oben was enge, viereckigt, als wann eine Stiegen were von der Erden biss an das Dach gemacht, daran dass Saalgewölbe hanget. Auff diesen Steigen der Seulen rund vmbher stehen etliche hundert Credentzer vnd Pocalen, klein vnd gros, von Gold vnd Silber, sampt grossen silbern Schalen, Kannen, Bechern, Flaschen, vnd allerley Trinckgeschirr, weisse vnd vergülde, eine grosse summa geldes werth, welche[744]) alle dem Grossfürsten von Hohen Potentaten aus frembden Landen seyn verehret vnd geschencket worden, vnd seyn vberaus künstreich auff allerley manier gemacht, welche die Grossfürsten einer nach dem andern zu einem Monument vnd ewigen Gedechtniss in der Schatzkammer verwahren lassen, damit sie nicht verrückt werden. Die Polen aber, so in vergangenen jahren die Musscow jnnen gehabt, haben den Grossfürsten der mühe vnd vngemach vberhoben, dass er nicht mehr dieselben so wol bewahren darff, vnd haben sie alle aus dem Schatze genommen, vnd[745]) nach Polen gesand. Was für gaben vnd verehrungen der Grossfürst frembden Potentaten wieder geschicket, seyn mehrentheils güldene Stücke, Silberne vnd Sammete Röcke, mit den schönsten schwartzen Zobeln vnd Mardern gefüttert. Wie auch etliche Zimber Zobeln, Mardern, Hermelin vnd Grawwerck, Lüchse vnd schwartze Füchse, vnd andere schöne Beltzwerck, deren sie die fülle haben.

Wann sie nu alle am Tische sitzen, der Grossfürst, die Gesandten, die Fürsten, Reichss-Räthe, die von Adel, vnd alle andere, bringen die Auffwärter, so darzu geordnet seyn, Löffel vnd Messer auff die Tische, weil keinem Reussen nicht gestattet wird, mit Messern in des Grossfürsten Saal vnd Gemach zu kommen, so ferne er nicht wil in Vngnade kommen, vnd gestraffet werden, wenn es offenbar wird, vnd müssen allezeit zweene vnd zweene sich mit[746]) einem Löffel vnd Messer behelffen.

Nach dem werden silberne Schalen mit Brantwein auffgetragen, so gross vnd tieff, dass Gänse vnd Endten wol darinnen schwimmen köndten, vnd[747]) kleine Schalen darbey, damit sie den Brandtwein aus den grossen Schalen nehmen, vnd trincken einander zu. Endlich bringen sie andere grosse silberne Schalen, ziemlich gros, sampt Pocalen vnd Bechern, voll mit Peter-Semen, Maluasier, vnd andern Spannischen Wein, dauon sie trincken, ehe das Essen wird auffgetragen, vnd sie anfangen zu essen. Wenn das geschehen ist, ruffet der Grossfürst den Vorschneider zu sich, vnd gibt jhm eine vergüldte silberne Schüssel, darinnen etliche stücken geschnitten Brod gelegt seyn, so Er mit seiner eigen Hand geschnitten, vnd theilet sie vnter seine Herren vnd Rähte, vnd saget: Der[748]) Grossfürst vber alle Reussen hat euch damit begnädiget, vnd gehet wider zum Grossfürsten. Dergleichen stücken Brods schicket er auch durch den Vorschneider den Gesandten, vnd

saget: Der[748]) Grossfürst vber alle Reussen hat euch begnädiget, vnd gehet wider zu dem Grossfürsten, vnd wenn das Brod so aussgetheilet ist, vnd der Grossfürst bey namen genennet wird, stehen die Herren alle auff, so viel in dem Saale seyn, nehmen die Mützen ab, vnd neigen sich mit den Köpffen, vnd setzen die Mützen alssbald wider auff. Wenn das geschehen ist, richten sie an, vnd wird das Essen auffgetragen, fünff oder sechs Gerichte auff einmahl zugleich, vnd setzens dem Grossfürsten für, darnach für die Gesandten, Rähte vnd andere, wie sie gesessen seyn, vnd bey dem Grossfürsten geachtet werden. Nach diesem bringen sie allerley Geträncke, Reinisch[749]), Spannisch vnd Frantzösisch Wein, vielerley Meth vnd Bier, vnd tractiren damit die Gäste. Darauff bringen die Essenträger etliche gebratene Schwanen hinnein für den Grossfürsten, welche er selbst mit dem Messer fühlet vnd probiret, die am besten gebraten seyn, vnd schneidets in kleine stücken, vnd schicket sie den Rähten vnd Gesandten, vnd wenn dieselben auff die Tische werden niedergesetzet, spricht der Essenträger: Der Grossfürst vber alle Reussen hat euch damit begnädiget, vnd bittet: Jhr wollet essen, dessen sie sich bedancken, stehen auff, nemen die Mützen ab, vnd neigen mit den Häuptern, vnd sagen: GOtt gebe vnserm gnädigsten Grossfürsten vber alle Reussen glück vnd gesundheit.

Wann der Grossfürst anfänget von einem Gerichte zu essen, nimpt der Vorschneider Essig, Pfeffer, vnd ein wenig Saltz, vnd geusts in die Schüssel, darein der Grossfürst tauchet vnd jsset. Eben dassselbige thun auch die Auffwärter für den Gesandten, vnd[750]) halten alle Reussen den gebrauch, wenn sie essen, weil sie jhre Essen alle ohne Saltz zurichten. Wenn sie nu von diesem Gerichte etwas gessen haben, wird viel ander Essen auffgetragen, dass der Gerichte bissweilen vber 200. seyn, von allerley Speisen, gekochtes vnd gebraten, Pastäten, Torten[751]), vnd andere dergleichen. Die zugeordneten Auffwärter trincken den Gesanten offt zu, nöhtigen sie zu essen vnd trincken, vnd dass sie sich sollen lustig vnd frölich erzeigen, denn der Grossfürst habe sie begnädiget, vnd wolle es also haben. Der Grossfürst trincket jhnen bissweilen selber zu, vnd vberreichet jnen die Credentzer selbst mit eigner Hand, vnd bittet: Sie sollen sich lustig machen, weil sie von einem grossen Herrn zu einem grossen Herrn geschickt seyn, der sein vertrawter, guter Freund, vnd Bruder ist, vnd recket seine Hände auff in die höhe, dass die Frembden seine grossen Ringe an fingern sehen sollen, welche mit den allerschönsten, vnd herrlichsten Demanten, Saphieren, Türckoisen, Smaragden, Rubinen vnd Ametisten[752]) versetzet seyn, vnd bestecket er die finger offt mit so viel Ringen, dass er sie kaum rägen vnd biegen kan, jnwillens damit seine grosse Pracht vnd Herrligkeit für den Gesandten zu erweisen, vnd macht sich da gar lustig vnd frölich.

.... Die[753]) Vorschneider vnd Mundschencken, so am Tische stehen, vnd auffwarten, thun allda dem Grossfürsten keine besondere ehre vnd dienste, sondern gehen abe vnd zu in dem Saal, haben die Mützen auff, wenn er aber trincket, entblössen sie die Häupter, neigen sich, vnd wündschen, dass er mit gesundheit trincken, vnd lange leben möge. Bey der Schencktafel stehet[754]) gemeiniglich einer vom Adel, mit grossen silbern Schalen vnd Bechern, so mit köstlichen Wein vnd Meth eingeschencket seyn, vnd wenn der Grossf. zu trincken fodert, tritt der Mundschenck für, nimpt die Pocale, vnd setzt sie für jm auff den tisch: wenn es aussgetruncken ist, nimpt ers weg, vnd trägets wider hin, schencket voll ein, vnd vberreichets obgenandten von Adel zu halten, biss jhm wider dürstet. Ingleichen hat er auch bey

sich auff dem Tische eine grosse Schale voll Meth, welche sie nennen Monasterii Quaas, vnd ist so weiss vnd klar, als der beste Reinische Wein, vnd klare Cristalle, insonderheit sehr gut, natürlich vnd gesund zu trincken, vor allen andern Geträncke, dauon trincket Er, so lange die Mahlzeit wäret, vnd wird derselbige Meth von den allersüssesten vnd kläresten honige gebrawet, vnd zugerichtet, so in dem gantzen Lande gefunden wird.

Wann die Mahlzeit aus ist, welche allzeit[755]) wäret biss zur Mitternacht, stehet der Grossfürst vom Tische auff, so wol auch die Rähte vnd Gesandte, vnd alle die im Saal seyn, vnd befihlet so viel Pocalen vnd Schalen einzuschencken, als der Frembden seyn, mit dem stärcksten vnd besten Meth, so[756]) im Keller ist, vnd fordert der Grossfürst den vornembsten von den Gesandten zu sich, vnd vberreichet jhm mit eigner Hand die Schale, vnd saget: Wir begnaden dich hiermit. Darnach[757]) giebet er auch allen den andern, so viel jhr da vorhanden seyn, eine grosse Schale, vnd redet die vorigen wort. Dessen sich die Gesandten gegen dem Grossfürsten bedancken, vnd tretten ein wenig zu rücke, vnd müssen sie dieselben Schalen rein ausstrincken, dass es der Grossfürst sihet.

Nachdem kommen der Gesandten Auffwärter mit einem Dollmetzscher, vnd melden jhnen an: Es were befohlen, Sie widerumb in die Herberge zu bringen, wollen derowegen jhnen folgen, vnd[758]) gehen also hiemit aus dem Saal hinunder, setzen sich auff jhre Pferde, vnd reiten eben mit dem process, wie sie seyn auffgezogen, wider nach Hause, vnd darff keiner von den Dienern sich verlieren, entweder auff dem Saal, oder auff der Gassen, so auff zu warten angeordnet seyn, bey hoher straffe vnd vngnade, ehe die Gesandten in jhr Losament kommen. Die Auffwärter bleiben bey den Gesanten in jhrem Losament, vnd bitten, Sie wollen sich lustig machen, der Grossfürst werde jhnen alsbald Meth vnd Wein schicken.

Wann sie nu sitzen, vnd mit einander reden, Kompt ein Schreiber vom Schlosse, mit etlichen von Adel, vnd bringet ein[759]) gut theil von Meth vnd Wein mit sich, vnd etliche silberne Schalen vnd Becher, daraus sie trincken sollen, vnd fangen die Reussen an, die Frembden zu tractiren. Denn sie haltens für einen grossen Ruhm vnd Ehre, wenn sie die Frembden können voll säuffen, vnd welche nicht wacker sauffen können, haben sie keinen raum noch platz bey den Reussen. Daher sie auch das Sprichwort gebrauchen, wenn sie Gasterey haben, vnd einer nicht wil Trincken vnd Essen, wie viel sie haben wollen, so sagen sie: Du issest nicht, Du trinckest nicht, Du wilst mich nicht begnädigen, vnd seyn vbel zu frieden mit den jenigen, so nicht so sauffen wie sie wollen. Wenn aber einer trinckt, so viel sie gerne haben wollen, dem gönnen sie alles gutes, vnd er ist jhr bester Freund. Sie trincken auch einander nicht zu, sondern setzen vor ein jeglichen zwey oder drey Schalen zugleich, vnd wenn eine aussgetruncken ist, schencken sie dieselbe widerumb voll ein, vnd lassen sie bey dem stehen, so sie aussgetruncken hat. Vnd halten dassselbige manier mit allen jhren Gästen, biss sie vberaus voll werden. Wenn die Gesandten nu gnug gesoffen haben, vnd wolten der Reussen gerne loss seyn, tritt der Schreiber mit den Auffwärtern herfür, vnd[760]) stellen sie mit jhren Mittbrüdern in die Kammer, vnd trincken mit den Gesandten auffs Grossfürsten gesundheit, welchs sie acceptiren müssen, vnd dieselbe gesundheit ausstrincken. Eben das müssen auch alle jhre Diener thun, kleine vnd grosse, vnd müssen so lange mit blossen Häuptern stehen, biss die gesundheit vmb getruncken ist, vnd ein jeder bescheid gethan. Nach diesem befiehlet der Schreiber, die Schalen auffs newe wider

einzuschencken, vnd bringts den Gesandten, beneben allen jhren Mittfolgern, auff jhres Königs vnd Fürsten gesundheit, welches mit besondern Ceremonien vnd solennitet geschicht, nemlich die Reussen, so die gesundheit anfangen, tretten mitten in das Gemach, entblössen die Häupter, vnd hat ein jeder seine Schale in der Hand, mit Meth oder Wein gantz voll geschenckt, trincken die aus, vnd wündschen, dass jhre Herren auff beyden seiten, mit gesundheit vnd langem Leben, alle jhre Feinde mögen erlegen, vnd vnterdrücken, vnd dass sie nit mehr blut in jhren gantzen Leibe behalten, als tropffen bleiben sollen in dieser Schalen, vnd stürtzen sie vmbgewand auff den kopff. Die Gesandten müssen dessgleichen auch thun, vnd[761]) alle wort, so die Reussen gesagt, auch darzu reden mit allen jhren Auffwärtern vnd Dienern. Wenn die Reussen nun gnug getruncken haben, vnd wider gehen wollen, fodert der Schreiber, wegen seiner gehabten mühe vnd vngemach, geschencke vnd verehrungen, vnd ist so vnverschämet, dass er nicht ehe auffhöret zu bitten, biss nicht allein die Gesandten, sondern auch jhre fürnehme Auffwärter vnd Officirer, etliche[762]) Ducaten vnd Reichssthaler jhm gegeben vnd dargereichet haben, vnd wenn er nicht so viel bekompt, als er haben wil, darff er sich wol vnnütze machen, gleich als were jhm vnrecht geschehen. Den[763]) andern oder dritten tag, nach dem sie bey dem Grossfürsten zu Gaste gewesen seyn, werden sie wider auff das Schloss gefodert, mit etlichen von Adel, vnd in den Saal gebracht, da die Reichss-Rähte versamlet seyn: vnd wenn sie eintreten, gehen die Rähte jhnen entgegen, heissen sie willkommen seyn, mit wündschung guter Gesundheit, vnd langem Leben, vnd führen sie an die bäncke, do sie sitzen sollen, darauff schöne Persianische Tapeten liegen, vnd so bald sie sich nidergesetzet, fänget [764]) der Cantzler an zu reden, vnd recitiret erstlich des Grossfürsten Titul biss zum ende, vnd spricht: Der Grossfürst habe befohlen jhnen zu sagen, dass er gegenwertige gute Herren geordnet, welche jhre werbung solten hören vnd annehmen, vnd mit jhnen wegen aller sachen handeln vnd tractiren, sie wollen derowegen jhres Herrn vertrawte werbung vnd Commission an Grossfürsten entdecken. Der vornehmbste von den Gesandten antwortet, vnd sagt: Was die werbung vnd sachen betreffen, so wir von vnserm Herrn haben mit dem Grossfürst zu handeln vnd agiren, wollen wir das nach laut vnser gegebenen Instruction verrichten, welche die Reussen alssbald begeren zu sehen, vnd hören: Wenn die Gesandten sich hierinne wägern vnd sagen: Dass sie solches nicht thun können oder wollen, bitten sie do, dass sie jre werbung Artickelsweise schrifftlich wollen fassen vnd vbergeben, welches sie denn auch thun, vnd scheiden von einander, weil damit die audientz sich geendiget, vnd werden von gedachten Reussen wider in jr quartier begleitet.

Alssdenn gehen die Rähte hinein zum Grossfürsten, vnd berathschlagen sich, was sie für antwort geben wollen, vnd so bald sie einig seyn, vnd gnugsam consuliret haben, werden[765]) die Gesandten widerumb zum Grossfürsten vnd den Rähten gebracht, vnd wenn sie eingetretten seyn, vnd sich gesetzet, fänget der Cantzler an, so eine Rulle in der Hand hat, darauff die antwort auff alle punct gezeichnet ist, mündlich zu recitiren, doch erstlich des Grossfürsten langen Titul, vnd darauff was für antwort auff ein jeden punct gegeben ist. Welches so es geschehen, tritt ein ander Herr vor, vnd lieset auch, was Er auff seiner Rulle geschrieben findet, darnach der dritte vnd vierdte, biss auff alle vbergebene puncten geantwortet ist, vnd nehmen darnach die Rullen zusammen, vnd binden die ordentlicher weise fest bey einander, wie sie abgelesen seyn, vnd vberantworten sie den Gesandten, bittend: Sie wollen dieselben

vberlesen, vnd erwegen, mit dem jenigen, so sie auff jhre Schrifften gezeichnet haben, vnd wann sie wider zusammen kommen, sich hierauff erklären, vnd richtigen bescheid geben. Die Frembden müssen gar gnaw achtung geben, dass sie von den Reussen mit guten vnd süssen worten nicht betrogen werden, oder von dröwen sich erschrecken lassen, nicht in das jenige zu consentiren, so jhnen nicht gebühret, vnd mit jhrer Instruction vbereinstimmet. Denn die Reussen seyn in allen jhren sachen vnd thun listig, betrieglich vnd spitzfündig, wollen, dass alles soll nach jren Köpffen, Sinn vnd Meynung gehen, geschlossen vnd verrichtet werden, vnd wie der Grossfürst befiehlet, muss es endlich geschehen. Alle Händel, so nicht gerade nach jhren willen vnd meynung fort gehen, geben sie nicht nach, können auch zu keinem Ende kommen, so ferne es nicht geschicht nach des Grossfürsten willen vnd gefallen, es sey recht oder vnrecht, zwiengen offt frembde Gesandten, viel anders jhre sachen bey dem Grossfürsten zu schliessen, als sie solten, vnd jhre Instruction mit sich bringet. Insonderheit bey denen, so furchtsam vnd verzagt seyn, vnd nicht wissen mit jhnen vmb zu gehen, vnd lassen sich schrecken von jhren grossen worten vnd dröwungen.

Denn wann die Gesandten nicht in die sachen wollen bewilligen, eben wie sie fodern vnd begehren, so fangen sie an, jhnen vnd jhren Herrn zu dröwen, mit Mord, Krieg vnd Brand, meynend also, damit den Gesandten ein schrecken einzujagen, dass sie in des Grossfürsten befehl sollen bewilligen vnd consentiren, wie offtmals von erschrockenen vnd verzagten Leuten geschehen ist, so nicht vmb jhren gebrauch vnd Bubenstücke gewust haben.

Ferner, wann die sachen endlich auff beyden seiten zur Endschafft kommen seyn, vnd der Grossfürst wil den Gesandten abschied geben, lesset er sie wieder zu sich kommen, vnd giebet auff die abgehandelte sachen seinen Brieff, mit einem grossen Insiegel bekräfftiget, dass alles soll fest vnd vnuerbrochen gehalten werden. Wann der Brieff wird für jhn gebracht, lesset[766]) er durch den Cantzler denselben lesen, vnd den Gesandten fürtragen, vnd tritt einer von den Grossfürsten mit einer gülden Schüssel, darein ein Reussisch Bild mit einem Creutze, von Golde vnd Edelgestein gemacht, herfür, so nimpt der Grossfürst das Bild, vnd legets bey sein Angesichte, vnd segnet sich damit dreymal, vnd küsset hernach das Creutze, mit sonderlicher deuotion, vnd nimpt das Creutze in die Hand, vnd spricht: Diss ist warlich des Lebendigen Christi Creutze, vnd wie Christus warhafftig ist, also soll auch dieser Brieff in allen seinen Puncten warhafftig vnd vngebrochen gehalten werden, vnd küsset noch einmahl das Creutze, vnd lesset den Brieff den Gesandten vberantworten, welche auch, wegen jhres Herrn, Siegel vnd Brieffe geben, doch wie der Grossfürst sie hat stellen lassen, darauff[767]) sie auch ein Leiblichen Eyd thun müssen, vnd sprechen dieselbigen wort, so der Grossfürst kurtz zuuor aussgeredet, vnd sprechen dem Cantzler nach, vnd vberantworten jhre Brieffe dem Grossfürsten oder dem Cantzler, wenn er sie nicht selbst annehmen wil.

Nach[768]) diesem erzehlet der Grossfürst aus einem zettel die vorehrungen, so der Grossfürst jhrem Herrn vnd Könige schicket, vnd auch die Gaben, so den Gesandten gegeben werden sollen, welches seyn gülden vnd silbern Stücke, Sammet, Atlass, Damask, etliche zimmer Zobeln, Mardern, Hermelin, schwartze Füchse, Grawwerck, vnd ander köstlich Beltzwerck, nachdem die Person ist, dass keiner vnbegabet aus der Musscow von jhm reiset, vnd ladet sie das andermal zu gaste, oder schicket etliche hundert Essen in jhr Losament, sampt allerley köstlichen Geträncke, dass sie eben, wie zuuor, wider wol tractiret werden. Wenn die Gesandten nu jhren

vollkömlichen abschied haben, vnd fertig seyn zu reisen, wird jhnen gleichsfalls verehret etliche Tonnen Meth, Bier vnd Brantwein, so sie mit auff den weg nehmen sollen, weil sie keinen besondern tranck in Städten vnd Dörffern bekommen, dass sie dauon trincken können. Es[769]) werden auch etliche vom Adel, entweder die vorigen, oder andere zugegeben, so die Gesandten mit jhren Mittfolgern begleiten sollen, dass jnen kein böses widerfahre, vnd sie mit Essen vnd Trincken, Pferden, Schlitten vnd Wägen versorgen, vnd alle nothdurfft reichlich verschaffen, damit es jhnen an nichts, was sie bedürffen, mangeln soll, vnd reisen eben mit dem process vnd ordnung aus dem Lande, wie sie eingezogen. Die[770]) Anführer vnd Wegweiser, so wol auch alle andere, so den Gesandten ein geringen dienst gethan haben, entweder wenn sie jhnen wegen des Grossfürsten angemeldet haben, oder Essen vnd Trincken gebracht, ein werck bestellet, auff dem Marckte oder Gassen gewesen, oder sonsten was anders gethan, schämen sich nicht, von den Gesandten verehrungen zu bitten, vnd zu betteln, ja sie seyn so vnverschämet, vnd perfrictae frontis, dass[771]) sie mit geringen sich nicht begnügen lassen, sondern schreiben jhnen für, wie viel Reichssthaler oder Ducaten sie geben sollen.

Wenn aber die Gesandten dem Grossfürsten nicht gefallen, vnd sie nicht wollen von jhrer Instruction abtretten, vnd nach seinem willen thun, lesset[772]) er sie geisseln, peitzschen, vnd in die Thürme werffen, vnd vbel tractiren, dass sie kaum von jhren eigen gelde können jhre nothdurfft vnd auffenthaltung haben, vnd erlangen. Wie geschehen ist Anno 1569. mit des Königs Johannis in Schweden, Hochlöblicher gedechtniss, Gesandten, dem Bischoff zu Abo, vnd Tonnii Olsen zu Diusterby, so zum Grossfürsten Ivvan Vasilivvitz wegen Fried vnd Einigkeit zwischen beyden Reichen abgefertiget waren,

Denn sie nicht allein auff der Reise mit Essen vnd Trincken vbel gehalten, gegeisselt[773]) vnd mit prügeln geschlagen worden, sondern do sie in die Musscow kommen, werden sie, wider aller Völcker Recht vnd Gebrauch, vnd sein eigen Gelübde vnd Versicherung ins Gefängniss geworfen, jhrer Kleider, Geld vnd Gerähte beraubet, vnd biss in das andere jahr in der elenden Verstrickung gehalten, vnd vberaus böse gespeiset, dass etliche sturben, ehe sie nach Hause kamen, allein der vrsachen: Dass sie nicht wolten des Grossfürsten willen thun, vnd von jhrer gegebenen Instruction abtretten, wie allbereit zuuor gemeldet ist.

Vnd diss sey also gnug gesaget von des Grossfürsten in Reussland Huldigung vnd Kröhnung, vnd auch wie die Reussen in jhrem Lande frembder Könige vnd Potentaten Gesandten empfangen, sie tractiren vnd halten, wann sie mit dem Grossfürsten vbereinstimmen, vnd e contra, wenn sie vneinig seyn, vnd nicht nach seinem Kopffe thun wollen.

Ende des dritten Theils.

PETRI PETREI,

S. DE ERLESUNDA.

Warhafftige vnd Eigentliche beschreibung der Reussen Manier vnd Art, wenn sie zu Felde ziehen, Mustern, Marsieren vnd jhre Schlachtordnung machen, Wie sie dem Feinde begegnen, was für Waffen vnd Wehren sie gebrauchen, vnd wie sie sich gegen dem Feind defendiren, vnd zu Felde behelffen.

Der vierte Theil[774]).

Musskowiter kündigen keinen Krieg an. — Halten den geschlossenen Frieden nicht. — Bestellen die Musterung richtig. — Seyn in stetter Wache.



Ann die Musscowiter mit jhren Nachbarn in Vneinigkeit vnd Feindschafft stehen, vnd sich mit jhnen nicht vertragen noch vergleichen können, sondern wollen mit jhnen die Haar räuffen, vnd Krieg führen, thun sie nit, wie bey andern löblichen Potentaten in der Welt gebräuchlich, vnd lassen solches durch jhre Herolde vnd Brieffe ansagen vnd verkündigen: Dass sie mit jhnen streiten vnd kriegen wollen, darnach sie sich können wissen zu richten: sondern ehe sie sich hüten vnd vmbsehen, seyn sie mit etlich tausend Mann ins Land gefallen, dasselbe mit Mord vnd Brand verheeret vnd verderbet, ja ehe die andern es spüren, vnd in Harnisch gebracht seyn, haben sie das Land allbereit etliche meilen verderbet, vnd verwüstet, vnd wieder nach Hause gerücket, wie solches aus jhren eignen Chronicken gnugsam zu ersehen. Vnd eben wie sie jhre Kriege mit list vnd betrug anfangen, so gebrauchen sie auch dieselbe kunst, wenn sie Friede machen. Insonderheit wenn sie sprechen: Dass sie mit den Nachbarn einen ewigen Fried wollen treffen, vnd schliessen, dadurch denn die, so jhre list vnd betriegerey nicht in acht nehmen, leichtlich betrogen werden, indem sie gläuben vnd meynen, dass ein solcher solenniter auffgerichter, gewisser, ewiger Fried vnd Contract sol vnverbrochen gehalten werden. Denn die Reussen sagen, dass ein solcher ewiger Friede, den sie mit dem Feinde gemacht vnd auffgericht haben, nit länger sol gehalten werden, als die Potentaten vnd Herren leben, so den Frieden gemacht vnd geschlossen haben: wenn sie aber sterben, so stürbe der Friede vnd die Ewigkeit auch mit, vnd endigte sich also der ewige Friede vnd Contract. Darumb so bald der eine Herr todt ist, fangen sie wieder an, entweder einen newen Frieden, oder newen Krieg: derowegen ist viel besser vnd rathsamer, wenn ein Friede mit den Musscowitern soll auffgericht werden, dass derselbe auff etliche jahr geschlossen wird, so viel sie sich vereinigen vnd vergleichen können, vnd, wenn dieselbigen jar sich zum ende nahen, wider auffs newe den auffgerichten Friede vnd Contract auff etliche jahr, so ferne sie zu Friede bewilligen vnd conveniren, vnd der jenige, der seine wort, trew vnd gelübde helt, soll vnbetrogen bleiben, vnnd dass der Musscowiter nicht heimlich in sein Land falle, dasselbe verwüste vnd verheere, wie offtmals geschehen ist, vnd die benachbarten Königreiche solches bezeugen können. Wenn die Musscowiter gesinnet seyn mit einem König oder Potentaten ein Krieg zu führen, lassen sie das jar zuuor alle jhr Kriegssvolck mustern durchs[775]) gantze Land, so wol die von Adel, als Reuter, Knechte, vnd Cosacken, auff dass sie wissen, wie viel 1000. sie zu felde bringen. Düncket sie, dass der Hauffe gering, vnd nicht starck gnug ist, lassen sie im gantzen Lande den 10. von Bürgern vnd Bawren auffschreiben, biss der Hauffe vber dreymal 100. tausend starck wird, wehrhafftiges Volck, von Reussen vnnd Tatern, aussgenommen die Trossjungen vnd gemeine Knechte, so nit gezehlet werden, ja sie lassen bissweilen den 7. 5. vnd 3. auffschreiben, wenn noth verhanden ist, vnd sie Krieg führen. Wenn sie von keinem Kriege wissen, vnd allenthalben friede haben, lassen sie alle 3. jahr den gantzen Adel auffschreiben mit all jren Söhnen, so jung vnd erwachsen seyn, auff dass sie wissen, wie starck sie am Volck vnd Pferden seyn, wenn sie sich zu felde begeben solten. Der Grossfürst gibt jhnen jährlich besoldung zu 10. 15. vnd 20. Thalern, welches jhnen von dem Hause oder Schlos-

se gegeben wird, darunter sie wohnen, vnd empfangen dassselbe eines theils zu Ostern, eines theils auff Michaelis. Wann der Grossfürst im friede sitzet, vnd keinen Krieg hat, müssen etlich 100. Mann von denselbigen Edelleuten jhre dienste daheime, auff dem hause oder Schlosse, mit wache vnd andern geschefften verrichten, Monadlich sich selbst mit essen vnd trincken versorgen, so lange sie auff dem hause jre dienste thun, vnd andere widerkommen, die sie erlösen, vnd wird dieses gehalten von Monad zu Monad, so lange sie zu hause bleiben.

Müssen zu Felde Mann vor Mann. — Ein jeder muss bey der Musterung persöhnlich erscheinen.

Wenn ein Krieg verhanden ist, müssen sie alle zu felde ziehen, so viel jr in des Grossfürsten Register geschrieben vnd auffgezeichnet seyn, Jung vnd Alt, vnd wird keiner verschonet, er sey so alt, kranck vnd schwach er jmmer wolle, so muss er fort, vnangesehen, dass er kaum gehen kan. Es hilfft nichts: Jhm wird auch nicht zugelassen, einen andern an seine stelle zu verschaffen. Dem Sohn wird auch nicht gestattet, dass er für den Vater möchte reiten, oder dienen, sondern wenn er starck vnd gros ist, muss er für sich selbst reiten vnd dienen, vnd der Vater auch für sich selbst. Allhier hilfft keine entschuldigung, kein alter, schwachheit, vnd kranckheit, ja wenn er schon auff dem Todtbette lege, vnd rünge mit dem Tode, so müste er doch mit fort, do er doch kaum vber drey oder vier tage lebet, biss er stirbet, so ferne er nicht wil, dass seine Güter jhm vnd seinen Erben sollen abgeschrieben, vnnd einem andern eingeräumet vnd eingethan werden. Denn wenn die musterung geschicht vnd sein nahme geruffen wird, vnd er nit kompt, fragen die Musterherren nach jm, vnd so geantwortet wird, dass er kranck, alt vnd vnuermögen sey, dass er keine dienste mehr thun könne, vnd hette einen andern an seine statt geschicket, so gilt es nicht, er kömpt in des Grossfürsten vngnade, die Landgüter werden jhm genommen, denn sie sagen: Dass er habe wider den Grossfürsten gehandelt vnd gesündiget, sein Gebot vbertretten vnd verachtet, were er kranck, alt vnd schwach, so solte er sich im sommer auff einen wagen legen vnd führen lassen, oder im winter auff einen schlitten, vnd so fortfaren, vnd in des Grossf. diensten sterben, so were er ohne schuld gewesen, vnd hette des Grossf. gnade gehabt, vnd die Güter vor seine Erben behalten.

Er sey alt, kranck oder verwundet.

Wenn einer im Lager kranck wird, oder von dem Feinde verwundet, dass er keinen Dienst mehr thun kan, so wird jhm nicht erleubet nach hause zu reisen, sondern muss im Felde bleiben, vnd mit ziehen, wo das Lager hin zeucht, so lange, biss er endlich stirbet oder kömpt wieder zu seiner Gesundheit. Zeucht einer ohne Erlaubnüss nach hause, entweder kranck oder gesund, vnd es wird offenbahr, lesset der Feldherr jhn wiederholen, vnd [776]) ohne alle Gnade am Leben straffen.

Die Musterung geschicht nicht also bey jhnen wie bey vns vnd andern Völckern, sondern wenn Sie mustern, kommen die Obersten in einem Hoff zusammen, setzen sich in einer Stuben in die Fenster, oder in einem Gezelt, vnd lassen ein Regiement nach dem andern zu sich fordern, vnd stehet bey jhnen ein Schreiber, der ruffet ein jeden bey Namen aus dem Register, so er in der Hand hat, vnd sie auffgezeichnet seyn, dass [777]) er herfür tretten soll, vnd sich dem MusterHerren zeigen. Ist er aber in eigner Person nicht da, so zeichnet er seinen Nahmen fleissig auff zum weitern bescheid. Sie fragen nicht, ob er Diener, Pferd, Rüstung vnd Wehren hat, sondern nach der Person.

Mustern zu Felde alle Wochen.

Solche Musterung geschicht gemeiniglich alle Wochen, wenn sie zu Felde ligen, auff dass die Obersten wissen, wie starck Sie seyn, ob etliche gestorben, erschlagen, oder weggeflohen seyn. Denn Sie vnterstehen sich nicht gerne mit dem Feinde ein Treffen zu thun, wenn Sie nicht wissen, dass Sie 6. mal stärcker seyn als der Feind. Sie [778]) befleissigen sich sehr gute Kundschafft zu haben, vnd schicken allzeit auff zwo oder drey Tagreisen vorher, vnd nebenher, auff beyden Seiten, wie auch hinden hernach, zu erfahren, wie weit der Feind von jnen gelegen ist, was er vorhanden hat, damit das KriegesVolck nicht vnversehens vnd vngewarneter Sachen angegriffen werde. Wenn sie nun vernommen, dass der Feind vorhanden, auch sie gesinnet seyn, mit jhm ein Treffen zu thun, machen Sie keine Flügel noch SchlachtOrdnung, noch Avant, noch ArriereGarder, sondern reiten alle vber einen hauffen, ohne einige Ordnung, vnd haben eine grosse Fahne in der mitten. Jhr gantzes KriegsHeer ist geordnet auff zehen, funfftzig, hundert vnd tausent, Dass also ein Häuptmann hat vnter sein Commando 10. Personen, ein 50., ein 100. vnnd ein 1000. vnd ein Oberster etliche Companien zu 10. oder mehr 1000. Nu weis ein jeder zehner Häuptmann seinen Häuptmann vber 50. vnd jeder Häuptmann vber 50. weis seinen Häuptmann vber 100. vnd jeder Häuptmann vber 100. weis seinen Häuptmann vber 1000. vnd jeder Häuptmann vber 1000. weis seinen Obristen vber 10000. oder mehr. So geschicht auch einem jeden Kriegssmann oder Häuptmann gar leicht, denn Er darff nicht mehr als auff jhr zehen achtung geben. So nun der General von dem gantzen KriegesHeer ein theil, etwas auff Kundschafft oder mit dem Feinde zu schlahen oder scharmützeln, oder anders wohin wil schicken etwas zu verrichten, so befiehlet er einem Obristen vber so viel 1000., dass er etliche 1000. Soldaten soll ausschicken, derselbige befiehlets dem Häuptmann vber 1000., derselbige wieder dem Häuptmann vber 100. vnd endlich dieser dem Häuptmann vber 10. Alsdenn weis ein jeder, was er thun soll, vnd wird das anbefohlene von stund an schleünig verrichtet.

Schrecken den Feind mit Geschrey vnd geschwinden Anfall.

Wenn Sie den Feind von fern sehen, machen Sie gross Allarm vnd Geschrey, als wenn es jhnen ein grosser Ernst were, meynen also den Feind auff die Flucht zu bringen, vnd ein schrecken einzujagen, vnd lebendig verschlingen, Denn weil Sie von Natur im Felde nicht sehr muhtig vnd behertzt seyn, gedencken Sie mit jhren grewlichen Geschrey vnd ruffen, vnd geschwinden Anfall, den Feind zu vbereylen vnd erlegen. So aber dieses nicht geräht vnd gelinget, vnd der Feind jhnen begegnet, vnd vbern Halss kömpt, so vergeht jnen der Muth, es sey denn, dass jhr Hauffe so vberaus gross ist, dass Sie gäntzlich darfür halten, den Sieg zu erlangen, so gehen Sie mit solcher Rasigkeit hienan, als wenn Sie toll vnd vnsinnig weren. Wenn Sie den Sieg verlieren, vnd werden in die Flucht gejaget, reiten die vberbliebenen hin vnd wieder, seufftzen vnd weinen, werffen die Waffen vnd alles was Sie haben von sich, vnd schmeissen die Pferde mit den Peitschen so eyfferig vnd hart, dass Sie vber die Macht lauffen, vnd sich todt stürtzen müssen. Sie sehen nicht einmahl zu rücke, dass sie sich retiriren vnd greiffen einen Stand, wieder mit dem Feinde zu treffen, sondern gedencken allein mit lauffen vnd der Flucht sich zu salviren: Gebrauchen derenthalben Wallachen, Ruinen, vnd ausgeschnittne Pferde mit auffgeschlitzten Naselöchern, so lange tawren zu lauffen vnd stutzen. Sie seynd

nicht sehr hoch, sondern mittelmessig, risch, schnell, leicht vnd geschwind, vnd haben harte vnd starcke Hüffe, dass sie keines Eysens bedürffen, wie fast sie lauffen durch vnd auff die Berge, Felsen vnd Eyss, wenns gefrohren ist. Wenn sie aber mercken, dass es jhnen vnmüglich sey, in solcher schneller Flucht zu salviren vnd entweichen, sondern müssen von dem Feinde gewunnen, geschlagen vnd gefangen werden, stürtzen sie sich vom Pferde runder, vnd fallen auff jhr Angesichte, vnd bitten mit weinenden Augen vnd grosser Demuth vmb Gnade vnd Fristung des Lebens. Andere Nationen, wenn Sie einmahl abgeschlagen seyn, retiriren sie sich wieder, vnd ergreiffen einen Stand, vnd versuchen zum andern mahl, ob Sie sich wieder am Feinde rechen köndten, jhn schlagen, vnd ein Ruhm von jm erjagen.

Tarter giebt sich nicht gefangen, wehret sich weil er kan.

Der Tarter, wenn er vom Pferde abgeschlagen ist, vnd hat alle seine Waffen verlohren, giebt er sich gleichwol nit gewunnen, sondern greiffet zu, vnd wehret sich mit den Händen, beisset mit den Zehnen, vnd schlägt mit den Füssen, so lange er kan vnd vermag, biss er endlich wird erschlagen, oder mit Gewalt gefangen vnd gebunden. Der Türcke, wenn er sihet, dass er dem Feinde nicht entgehen kan, stürtzet er sich vom Pferde herunter, fället auff die Knie, wirffet alle Wehren von sich, strecket die Hände vnd Arme aus, giebt sich gefangen, vnd bittet mit aller Demuth vmb Fristung seines Lebens.

Musskowiter taugen zu Felde nicht.

Wiewol die Musskowiter im Felde nichts besonders behertzt vnd muthig seyn, etwas sonders zu verrichten, so seyn sie gleichwol keck, listig, muhtig, so Sie in einer Wagenburgk, Schantzen oder Schlössern belagert seyn, vnd [779]) versuchen ehe alle extremiteten, als dass Sie in die Gnade jhrer Feinde sich begeben solten, denn Sie vertheidigen vnd verantworten sich mit langen Hacken, Spiessen, Steinen, Helleparten vnd andern, was jhnen müglich ist zu erdencken.

Wehren sich aus der Festung.

Die Wälle, vngeachtet dass Sie mit Erde ziemlich hoch auffgeworffen seyn, haben Sie vber denselben noch einen Rampart, oder Wall von dicken Balcken fest in die Erde gestecket, darauff vnd da vmbher eine grosse Mänge von grossen Bäwmen liegt, welche Sie mit geringer Macht von oben herunder stossen können, Vnd wenn der Feind ankömpt, vnd dieselbige besteiget, so lassen Sie die Bäwme vnd Balcken abrollen, welche wegen jhrer schwere offtmals grossen Schaden thun, vnd viel Volck vmbs Leben bringen. Ja es ist jhnen nicht leichtlich eine Festung abzudringen, entweder mit Stücken, FewerKugeln, oder andern Sachen, so man darzu gebrauchet, wenn Sie nur Volck, Essen vnd Trincken zur Nohtdurfft haben, wie in diesen vergangenen Jahren die Schweden für Kexholm, Nötheborgk, Iwanogorodt, vnd die Polen für Schmolentzsskow gesehen vnd erfahren haben. Denn ich gedencke nichts anders, so ferne jhnen Nichts an Essen vnd Trincken gemangelt hette, hetten Sie die noch nicht eröbert, vnangesehen, was für Künste, Mannheit vnd Vorsichtigkeit Sie erdacht hetten. Da aber das Essen hat gemangelt, vnd das Volck jämmerlich am Schierbock ist gestorben, haben Sie sich müssen ergeben, vnd die Häuser vberantworten.

Seyn vngeschickt zur Belägerung [780]).

Hingegen seyn die Reussen gantz vngeschickt vnd vnbequem, ein einiges Schloss oder Wall selbst zu besteigen, Denn sie seyn so verzagt, dass sich keiner wil hinzu nahen, sondern ein jeder sucht der letzte zu seyn. Aber alles, was

sie gemeyniglich ausrichten, thun sie das durch die grosse mänge des Volcks, damit sie den Belägerten allen Pass verlegen vnd besetzen, dass Sie also durch Noht gezwungen werden, sich zu ergeben. Jedoch die jhre Art vnd Gelegenheit wissen, dass Sie nemlich viel verheischen, vnd doch wenig halten, vnd keine Gnade wiederfahren lassen, sollen viel lieber die eusserste Noth vnd Gefahr versuchen, oder im Streit sterben, als vnter jhr Joch sich begeben.

Ziehen alle zu Ross.

Alles Volck, so der Grossfürst im Kriege gebrauchet, ist zu Ross, so wol Soldaten, Schützen vnd andere, denen die Artalarey vertrawet ist, als[781]) die von Adel vnd die Reuter, keiner gehet zu fusse. Der GrossFürst versorget Sie mit Pferden vnd Waffen, ausgenommen die von Adel, so Landgüter vnd Bawren haben: Doch giebet ers jhnen nicht mehr, als nur einmahl, wenn Sie angenommen werden. Bleiben Sie darnach weg, entweder für dem Feinde, oder sonsten verpartbieret, so müssen Sie jhnen selbst, in jhren Städten, andere käuffen vnd verschaffen. Er giebt jhnen auch jährlich Besoldung, es sey Krieg oder Friede, zu 6. vnd 8. Thaler, darnach Sie versucht seyn, vnd 20. Tonnen Korn zu[782]) essen vnd trincken. Von dem Grossfürsten bekommen Sie nicht mehr, vnnd müssen gleichwol alle Stunden fertig seyn, wenn er Sie fodert, vnd nach dem Ort ziehen, do er Sie hin bescheidet, vnd[783]) dörffen nicht sagen, wie die Kriegssleute bey vns thun: Wir wollen nicht fort, biss wir auff so viel Monat Besoldung zu voraus kriegen, vnd wollen so delicat leben, daz alles muss gezuckert vnd gepfeffert seyn.

Wie es der GrossFürst anordnet, so musz es bleiben.

Bey dem GrossFürsten aber in Reusslande werden solche Entschüldigungen nicht geachtt: Sondern sie müssen selbst Zehrung mit sich bringen, so wol die Officirer, als die gemeinen Soldaten, vnd seyn verpflichtet, alles zu thun, was jhnen der GrossFürst befiehlet, so ferne Sie wollen Straffe vnd die höchste Vngnade meyden. Denn bey jhm kein ansehen der Person, er sey hohes oder niedriges Standes.

Darff niemand dawieder reden.

Wenn er zornig wird, straffet er dermassen, dass kein auffhören ist. Keiner vnterstehet sich etwas wieder jhn zu thun, entweder mit Worten, Raht oder That, sondern ein jeder muss jhm begnügen lassen, vnd zu frieden seyn, wie ers macht vnd haben wil. Denn allhier gilt: Sic volo, sic jubeo, sic pro ratione voluntas. Sie müssen alle sagen, dass es recht vnd billich sey, was er gebeut, vnd dass sein Wille sey Gottes Wille.

GroszFürst ist ein jrrdischer GOtt.

Derowegen Sie auch gemeiniglich sagen, wie Gott im Himmel regieret, so regieret auch der GrossFürst auff Erden, vnd was Gottes wille ist, dass es auch sey des GrossFürsten Wille, vnd sprechen weiter, wenn Sie etwas angehet: Das weis Gott vnd der GrossFürst, was er wil vnd befiehlet, darwieder streiten wir nicht.

Bogen vnd Pfeile die gemeineste Waffen.

Die[784]) Reussen, Insonderheit die vornehmsten, gebrauchen gerne Sturmhauben vnd PantzerHembden: Etliche lassen jhre Kleider mit Baumwolle, oder Pappier so starck vnd dicke füttern, dass ein Pfeil, so abgeschossen wird, jhnen nicht leichtlich schaden kan. Die[785]) andern vnd gemeinen seyn meistentheils vnbewehret, vnd seyn jhre Waffen wieder den Feind: Bogen vnd ein Köcher voll Pfeile, der hinden

auff dem Rücken hanget. Mit diesen Bogen schiessen Sie gewiss vnd scharff, denn Sie von Jugend auff darinnen geübet werden. Sintemal Zobelen, Mardern, Hermelin, vnd andere Thiere mit solchen Bogen müssen geschossen werden, doch mit stumpffen Pfeilen, denn so sie etwas scharff weren, solten sie die Felle durchbohren.

Sebel.

Sie haben krumme Schwerdter, welche Sie Sebel nennen, fast nach der Polnischen vnd Türckischen Art gemacht, doch nicht so scharff, vnd wol schneident. Etliche haben Pistolen vnd andere lange Röhre mit Lunten vnd Schnaphähnen, sampt Copien vnd Lantzen. Welches Sie nur für etlichen Jahren gelernet haben, vnd seyn damit so behend vnd geübet, dass Sie keinem Frembden etwas nachgeben. Auff der einen Seiten des Sattels haben die von Adel eine kleine Kesseldrummel, vnd ein Beil darbey hangen. Etliche führen zwischen den Beinen vnd Sattel ein langen Steckade, jhre Sebel vnd Bogen gebrauchen Sie zu gleich auff eine Manier. Denn in der Hand, do Sie den Zaum an Fingern haben, halten Sie den Bogen, in dem Munde einen Pfeil, in der rechten Hand den Sebel, vnd die hangende Peitsche. Wenn Sie nun schiessen wollen, so lassen Sie den Sebel, so mit einer Schnur an Arm gebunden, nieder fallen, vnd hangen. In dem ersten Anfall schiessen Sie alle zugleich, doch meist von ferne, denn Sie nicht leichtlich den Feind so nahe hinzu kommen lassen, dass er mit Lantzen an Sie setzen köndte. Wenn Sie nun also abgeschossen haben, vnd nicht vermercken, dass jhre Pfeile vnter den Feinden ein solchen Schaden gethan haben, dass Sie dardurch sehr geschwecht seyn, so geben Sie sich in die Flucht, vnd lauffen ohne auffhören, einer vbern andern, dass deme Gott am liebsten ist, der am meisten lauffen vnd fliehen kan.

Muszketen vnd Stücke.

Sie machen jetzund selbst Mussketen vnd Stücken, wie auch andere KriegsMunition, daran Sie ein grosses Vermögen haben vnd reich seyn. Insonderheit Mawerbrecher, gantze vnd halbe Kartaunen, kleine vnd grosse Feldstücken, Falckneten, Sturmstücken, derer viel Sie auch aus Polen vnd Liefland gebracht haben. Sonsten haben Sie auch selbsten viel lassen giessen, vnd werden in Verwahrung gehalten zu Pletschow, Schmolenschow, gross Newgarden, Iwanogorodt vnd Nötheborg.

Ziehen in fünff Hauffen.

Wenn die Musskowiter wollen zu Felde ziehen, vnd sich zusammen gesamlet haben, vnd sollen fort marsieren, theilen sie sich in fünff Hauffen. Den grösten Hauffen, darinn der GeneralFeldHerr reitet, nennen Sie auff jhre Sprache: Bolsoy polck, vnd ist in der mitten gestellet: Der ander heist Peredavai Polck, so für dem grösten Hauffen herziehen soll: Der dritte, Nazadinai Polck, welcher hinder dem grösten Hauffen geordnet ist, deme die TrossJungen folgen mit all jhrer Pagasi: Der vierdte heist Naprafva Polck, vnd ist dem FeldHerrn zur Rechten geordnet: Der fünffte Naleva Polck, vnd ist dem FeldHerren zur Lincken geordnet. Wenn nun das gantze Lager wil auffbrechen, so muss das Peredavai Polck voran ziehen, vnd reiten erstlich für dem Obersten vngefehr 5. tausent Schützen in grünen Röcken, mit langen Haken, fünff Mann dicke. Nach[786]) dem folgen 8. oder 10. LeibRosse, wol ausstaffieret, vnd liegen auff den Sätteln grosse schwartze Bären-vnd Wolffs-Bälge.

Oberster reitet allein.

Hernach reitet der Oberste allein, welchem eine kleine Kesseltrummel an dem Sattel hanget, vnd folgen jhm etliche tausent Mann in ein Hauf-

fen, ohne Ordnung, vnd wo fern einer jhm wil vor reiten, oder bey jhm her, schläget er flugs mit der Peitsche auff die Trummel, dass derselbige zu rücke muss, denn keiner darff jhm vorreiten, ohne die jenigen, so darzu beschieden seyn, wo fern Sie nicht wollen gestraffet werden. Nach diesen marsieret der grosse Hauffe, Bolsoi Polck, in welchem der FeldHerr mit den Kriegsrähten reitet, vnd[787]) hat er in seinen Hauffen etliche Trummelschläger vnd Drometer, die auff den Trummeln schlagen, vnd in die Drometen blasen, wenn[788]) er auffzeucht. Für jhm reiten auch etliche tausent Schützen, mit rothen Röcken vnd weissen Hermerlin verbremet, vnd mit langen Röhren, fünff Mann dicke, nach welchen folgen 24. seiner Leibrosse, vber aus schön geputzet, mit Zeumen vnd Satteln, darauff liegen LeopardenHäute, vnnd Luchssbälge, darnach reitet der General selbst, vnd hat an dem Sattel hangen eine kleine küpfferne KesselTrummel, darauff schlägt er mit der Peitsche, wenn einer jhm wil vor postiren, vnd folgen jhm in seinem Hauffen die Kriegsrähte, etliche tausent von Adel, vnd Ausländer aus allerley Nationen, so dem GrossFürsten dienen, bald alle vber einen Hauffen. Auff der rechten Seiten des FeldHerren marsieret der Naprava Polck, hauffen weis auch etliche tausent starck, ohne Ordnung, vnd auff der lincken Seiten Nalevva Polck, auch etliche tausent starck wie die andern, doch haben dieselben keinen Vorreuter vnd LeibRosse. Darnach folget der gantze Tross vnd Pagasi, allzeit so gross vnd starck, wie das gantze Kriegssheer, schreyen vnd ruffen, als weren sie toll vnd vnsinnig, achten keine Ordnung, sondern reiten vnd fahren jmmer einer vber den andern. Denn der ist der beste, der erst kömpt, vnd machen ein solch Geschrey vnd Alarm, daz, wenn der Feind nahe wer, vnd solches hörte, vnd were nit starck, muthig vnd behertzet, solte er wol die Flucht nehmen.

Ordnung.

Wenn sie nun so in vollen Trab marciren, müssen Sie so fort ziehen vnd reiten, wie die Ordnung gemacht ist, durch Wälde, Gebirge vnd Thale, biss Sie an den Ort kommen, da Sie sich lagern wollen, vnd nehmen Sie ein solchen grossen Platz ein, entweder im Walde, oder auffn Felde, welcher[789]) vngefehr eine Meilweges in die Runte ist, da es jhnen am bequemsten sey, Wasser für jhre Pferde zu bekommen. Diese Ordinantey halten Sie eben so wol in der Losierung, als wenn Sie marciren. Der erste Hauffe erstlich, darnach der ander, dritte, vierdte, vnd fünffte, wie Sie in der marcierung observiret haben, vnd jhnen befohlen ist, damit keiner seine Locirung in ein ander Quartier nimpt, dahin er nicht beschieden ist.

Losung.

Es[790]) hat ein jeder Partey jhre eigne Losung, welche die Knechte vnd TrossJungen ausruffen vnd schreyen, wenn Sie ins Lager kommen, denen die Herren vnd Junckern antworten, vnd kommen also die Herren vnd Knechte zusammen, do es sonsten vnmüglich were, dass einer den andern köndte wieder finden vnter einer so grossen anzahl Volcks, wo nicht eine jede Companie jhre eigene Losung hette, die Sie ausschreyen, wenn der Tross ankömpt. Wenn sie so alle lociret, vnd jhre Trosse mit dem Proviant vnd Haber angekommen seyn, nehmen Sie die Wägen vnd Schlitten, vnd verschantzen sich, vnd decken sich mit den Filten, so vber den Schlitten vnd Wägen liegen, sampt jren RegenMänteln. Etliche nemen sträucher, Rinden von Pirckenbäumen, vnd dergleichen, machen jnen kleine Hütten, vnd lociret ein jeder bey seinem Pferde, welches er mit einem Stricke an seinen Fuss bindet, vnd nimpt den Sattel ab, vnd brauchet jn zum Häuptküssen.

Die Obersten vnd grosse Herren bringen mit sich grosse Gezelt, darinn Sie sich für dem Regen vnd Vngewitter bewahren. Sonsten liegen die andern alle, so wol die vom Adel, als die gemeinen Reuter, Soldaten vnd Schützen, in jhren Kleidern mit voller Gewehr, damit Sie geschwind fertig seyn können, vnd jhnen nichts mangele, wenn der Feind vorhanden sey, nur daz Sie die Sattel nehmen, so Sie vnter den Köpffen gehabt haben, vnd legens auff die Pferde, vnd seyn so flugs bereit, entweder sich mit jhm zu schlagen vnd treffen, oder zu fliehen vnd lauffen.

Geringer Sold.

Es scheinet ein wunderbahres vnd seltzames Ding zu seyn, dass die Musskowiter, so viel 100000. starck, können zu Felde ziehen, weil Sie so ein geringen Sold von dem GrossFürsten bekommen, vnd geschicht jhnen auch keine Zufuhr ins Lager von Proviant vnd Victualien, sondern ein jeder muss sich vnd seine Diener selbst versorgen, vnd alles, was jhm nöhtig ist, von Hause bringen. Keiner vnterstehet sich das Maul auffzuthun, vnd etwas von Gelde vnd Essen zu sagen, sondern Sie seyn alle, hohes vnd niedriges Standes, dem GrossFürsten so zu gethan vnd gehorsam, dass Sie jhme ohne einige Widerrede all jhr Haab vnd Gut, Leib vnd Leben darstrecken vnd in Gefahr setzen.

Proviantirung.

Sie befleissigen sich jnsonderheit, dass Sie gedörret Brodt mit sich nehmen, in kleine viereckigte Stücken geschnitten, zweymal gebacken, welches zur Zeit der Noht eine geraume zeit kan gut gehalten werden: Sie führen auch mit sich ein gut Theil HaberGrütze, Linsen, Pfeffer, Saltz, Knoblauch, Essig vnd GebranteWein. Sie trincken aber gemeiniglich Wasser mit Essig vermenget. Die [791]) obersten Häuptleute, Officirer vnd die reichen von Adel, nehmen auch viel Haber mit sich für jhre Pferde, vnd vor sich selbst auch etliche Seiten Speck, welche Sie in dem Lager für sich kochen lassen in einem grossen Kessel, vnd giessen daran 5. oder 6. Mass Wasser, mit etlichen Handen voll Grütze, vnd ein stücklein Specks, so gross wie eine Hand, vnd kochens mit einander: Welches wenn es gar gekochet ist, nehmen Sie jhre höltzerne Löffel, so Sie in einem ledern Beutel am Gürtel hangen haben, vnd essens mit jhren Dienern so viel im Kessel ist, welches bey jhnen für ein köstlich HerrenEssen gehalten wird, wenn Sie zu Felde gegen dem Feinde seyn. Wenn Sie aber in des Feindes Lande liegen, vnd nicht Zeit haben, solche subtile vnd köstliche Speise zu kochen, so nehmen Sie so wol, als die gemeinen, etliche Handvoll HaberMeel, vnd mengen es zusammen mit ein wenig Wasser vnd Saltz: Ist es ein vornehmer vnd etwas vermögens, schlägt er Pfeffer darein, vnd rührets zusammen, wie ein Kalbrottranck, vnd essen die leckerBisslein so subtil vnd rein auff, wie ausgehungerte Schweine, vnd trincken darauff etliche [792]) Schalen Brantewein. Wenn Sie aber sehr dürstet, vnd den Durst nicht leschen können, legen Sie sich auff Hände vnd Füsse, vnd trincken mit den Pferden zu gleich, wenn sie geträncket werden, vnd sauffen bissweilen so vberflüssig, dass jhnen der Bauch davon zerbersten möchte, vnd kriegen gleichwol keinen Rausch.

Etliche [793]) haben lederne Fläschlein mit BranteWein am Sattel hangen, denselben bewahren Sie, biss sich der Feind herzu nahet, alsdenn giessen Sies in sich, meynend, dadurch einen frischen Muth zu bekommen. Wenn Sie in einem Lager ein wenig stille liegen, kommen von den nehesten Städten Marckedenner vnd Sudler, vnd führen mit sich weiss Brodt, Pfeffer, Knoblauch, Saltz, Grütze, HaberMeel, vnd ein wenig Maltz, daraus Sie etliche Fässer Wörtze

brawen, vnd verkäuffens den Kriegssleuten, eine kleine Schale vmb ein Groschen, davon Sie des Winters so schleunig vnd begierig sauffen, dass Sie sich offtmals mit einander räuffen, vnd die Haar ziehen, meynen, derselbe Tranck sey gar köstlich, natürlich vnd gesund. Derowegen, weil jhnen kein starck Geträncke wird gebracht, leben Sie fein nüchtern vnd temperat, vnd trachten den Feind heimlich zu vberraschen, vnd seine Städte mit List zu eröbern. Denn öffentlich vnterstehen Sie sich nicht, mit jhm zu schlagen vnd fechten, oder zu Sturm lauffen, sondern alles das Sie thun, geschicht durch einen geschwinden hastigen Anlauff, vnversehens, vnd durch Verrähterey, vnd verlassen sich mehr auff jhre grosse Menge vnd Vielheit, als auff die Mannheit, gute vnd geschickte Ordnung, so Sie gebrauchen.

FeldMusick.

Wenn Sie mit dem Feinde ein Treffen thun, schlagen Sie auff jhren Trummeln, stossen in die Drempeten, vnd blasen auff den Schallmeyen, vnd andern langen Instrumenten, so von PirckenRinden gemacht seyn, welches eine seltzame Melodey giebet, dass einem, so es zuvor nicht gehort, grawet vnd faselet, vnd dass jhnen die Ohren wehe thun.

Belohnung ritterlicher That.

Wenn Sie den Sieg erhalten, den Feind verjagen, erlegen, vnd vertreiben, oder eine Stadt oder Schloss eröbern, schicket der GrossFürst jhnen, eim jeden in sonderheit, die Officier Denninge, die eine ovalem figuram haben, von guten Golde gemacht, vnd den gemeinen silberne vnd vergüldet, zu [794]) einem Zeichen vnd Gedächtnüss, dass Sie sich männlich vnd ritterlich gegen dem Feind gehalten haben, vnd wenn Sie nach hause kommen, wird jhnen der restirende Sold gegeben.

Straffe, wo sie das Feld verlieren.

Wenn Sie aber in die Flucht gejaget werden, vnd haben nichts ausgerichtet, bekommen Sie weder GoldDenninge noch Sold, sondern Sie werden von jhren LandGütern quittiret, vnd die Obersten kommen in Vngnade, vnd werden gegeisselt. Offtmals geschichts auch, dass sie Gelegenheit hetten, den Feind zu schlagen, welches Sie doch nicht thun, weil in jhrer mitgegeben Instruction, den Feind auff solche weise zu schlagen vnd zu erlegen, nichts gedacht wird, sondern erwarten einer andern Gelegenheit, wie die Instruction mit sich bringet, dass Sie mit dem Feinde treffen sollen, welchen so Sie den erlegen, achten Sies denn nichts, entweder Sie gewinnen, oder verlieren, weil jhre Instruction so lautet, vnd der GrossFürst, auff solche weise zu streiten, befohlen hat.

Ende des vierdten Theils.

PETRI PETREI,

S. DE ERLESUNDA.

Warhafftige vnd Eigentliche Beschreibung, darinnen deutlich gemeldet wird der Reussen Gestalt, Qualitet, Kleider vnd Habit, Sitten, Gebräuche, Policey, wie Sie heyrahten, vnd wie Sie sich darinn verhalten, vnd den Ehebruch, Diebstahl, vnd andere Laster vnd Missethaten straffen.

Der fünffte Theil [798]).

Musszkowiter barbarische Leute.

EBen wie die Musskowiter von Natur in jhren Sitten, Geberden vnd Conversation vberaus gar grob, vnbendig vnd barbarisch seyn, dass Sie vor keine Sünd vnd Schande halten, von vnnatürlichen Sachen zu discurriren: So schemen Sie sich gleicher massen nicht, wenn Sie Mahlzeit halten, seyn zu gaste, .. oder anderswo, auff der Gassen, oder auff dem Marckte, zu husten, speyen, schlucken ..

Statur. — Kleidung.

Die Reussen seyn gemeiniglich grosse, starcke, dicke, wolgewachsene Kärle, welches meistentheils dauon geursachet wird, dass sie sich nicht hart vmb den Leib mit gürteln oder Schnuren zubinden, sondern gebrauchen weite, raume, lange Kleider vnd Röcke, mit schmalen Ermeln, so biss auff die Füsse hangen, vnd seyn alle jhre Kleider, so wol die Beltze, als die Vnter vnd OberRöcke, auff ein manier gemacht, welche sie nicht mit Hacken oder Knöpffen, sondern mit Schleiffen, Litzen von dem Halse biss in der mitten zuhäfften, der ander theil bleibet offen, so sich auff die Beine strecket. Jhre Hembden seyn gesticket vnd aussgenähet mit seide von allerley farben, etliche mit gold vnd perlen auffs köstlichste aussgearbeitet, darnach sie reich vnd vermögens seyn, vnd gebrauchen sie alle an den Hembden kleine Kragen, zweene finger breit, von atlass oder sammet, mit gold vnd perlen, oder mit seide von silber gewircket, nachdem ein jeder darzu lust hat. Die Reichen vnd Vornehmbsten gebrauchen am ende der Kragen die schönsten, grösten, rundesten perlen, so sie nur bekommen können. Etliche gebrauchen Edelgesteine, etliche güldene vnd silberne Knöpffe, etliche Knöpffe, so von seiden vnd zwirn gemacht seyn, nachdem eim jeden Stand gebühret, vnd sie vermögens seyn.

Kleidung der Weiber.

Die Weiber gebrauchen auch lange weite Röcke vnd Tahlarn, so wol oben als vnten mit langen Ermeln, welche die von Adel vnd die Reichsten lassen machen, von gülden stücken, vnd bearbeiten dieselben mit perlen, gold vnd seide. Auff den Häuptern haben sie Mützen von gülden stücken, sammet, atlass, damassk, allerley farben, mit güldenen borten, Perlen vnd Edelgesteinen versetzt, zweene finger breit, vnd vmbher Creutzweise.

Der Männer zierde. — Weiberzierd.

Die Jungfrawen vnd Mägde, so Mannbar seyn, haben auff den köpffen grosse, hohe Füchsene Mützen, vnd flechten die Haar in einen Lock, vnd lassens hangen: die aber nicht Mannbar vnd erwachsen seyn, schneiden die Haar weg, wie die Jungen, doch lassens bey den Ohren etwas lang wachsen, sie gebrauchen alle in die Ohren grosse Ringe, so wol die Armen als die Reichen, von Edelgesteinen, Perlen, Gold, Silber, Schlangenköpffe, vnd andere sachen, welches sie für eine grosse zierung achten. Die Widtwen aussgenommen, so die Männer abgestorben seyn, damit man sie von den andern vnterscheiden kan, vnd eine discretion machen. Sie gebrauchen auch grosse Halsskragen, wie die Männer, von perlen, sampt Stieffeln, von allerley coloren, gelbe, rothe, weisse, grüne, vnd leibfarben, vnd seyn vnten mit eysern plätlein beschlagen, oben auff den füssen seyn sie mit gold vnd seiden genähet, vnd mit perlen gesticket vnd gezieret. Sie binden die Gürtel vnter den Nabel, vmb die Länden, so schlaff als sie nur können, meynend, dadurch gesünder zu seyn, dass sie dem Leibe so raum

lassen, damit das Essen in den Menschen desto besser verdawen vnd schmeltzen kan, vnd die digestion nicht hindere, als wie sie gedencken, wenn einer enge Kleider hat, vnd dieselbe so hart mit Nesteln zubindet, vnd gürtet, dass dem Leibe wehe thut. Etliche [796]) lassen auch die Bärthe gewaltig gros vnd lang wachsen. Etliche schneiden sie weg mit einm Scheermesser, wie auch die Haar auff den Köpffen. Insonderheit lassen etliche die Bärthe mit kleinen eysern zangen wegreissen, aussgenommen den knebel vbern maul, vnd lassen einen kleinen zopff machen an die ohren. Gegen [797]) grossen Feyertagen lassen sie sich gemeiniglich alle, hohes vnd niedriges standes, aussgenommen die jenigen, so in des Grossfürsten vngnade seyn, die Haar auff den Köpffen mit einm Scheermesser abnemen. Was die Weibssbilder belangen thut, seyn sie vberaus von Angesicht schön vnd weiss, vnd fein gerades Leibes, haben kleine Brüste, grosse schwartzbraune Augen, weiche Hände vnd schmale Finger, vnd difformiren sich offt, in dem, dass sie nicht allein das Angesichte, sondern die Augen, den Halss vnd die Hände, mit allerley coloren, weiss, roth, blaw, vnd braun färben, denn die schwartzen Wimpern machen sie weiss, die weissen widerumb schwartz, oder braun, vnd streichens so dicke vnd grob, dass es ein jeder sehen vnd mercken kan, jnsonderheit [798]) wenn sie zu gaste gehen, oder in die Kirche, denn sie werden nicht offtmals aussgelassen, die Gassen auff vnd nieder zu spacieren, aussgenommen wenn Festage vorhanden seyn, oder sie jhre Freunde vnd Verwanten besuchen. Wenn sie Reich vnd hohes Standes seyn, fahren sie des Winters in Schlitten, vnd des Sommers in Wägen, welche mit guten rothen Wand bedecket seyn, vnd haben bey sich her lauffen viel Diener vnd Knechte, die sie bewachen sollen, auff dass sie mit andern Männern vnd Gesellen keine Liebe vnd Vnkeuschheit treiben, weil sie so frech .. seyn, dass sie es, wenn sie die geringste gelegenheit ergreiffen können, nicht nachlassen ..

Vorsorge der Männer.

Derowegen auch die Herren vnd Männer mit den Dienern sie fleissig lassen bewachen vnd warten, wenn sie zu Hochzeiten, zu Gaste, vnd jhre Freunde zu besuchen aussfahren, vnd gestatten keine Männer vnd Gesellen zu jhnen zu kommen, so [799]) nicht von der Freundschafft seyn. Sie halten auch gemeiniglich einen Knaben bey jhnen, der jhre sachen nicht allein verrichtet, Essen vnd Trincken zuträgt, sondern der den Männern auch offenbahren vnd verkündigen soll, was die Frawen in jhren abwesen fürhaben, ob sie frembde Männer vnd Gesellen haben eingelassen, vnd zu sich gestattet: derowegen die Knaben in den Häusern eine solche authoritet vnd ansehen haben, dass die Frawen ohn einigen widerstand jhnen allen muthwillen gestatten müssen, geschencke vnd verehrungen geben, so ferne sie wollen jhre Händel verschwiegen haben, vnd von der Männer Hand nicht gegeisselt vnd geschlagen werden. Jhnen wird auch nicht gestattet, mit den Männern zugleich zu essen, entweder sie seyn allein, oder haben Gäste, sondern sie werden sonderlich in jhren Zimmern vnd Stuben mit jhren Frawenzimmer gespeiset, vnd darff keine Mannssperson hinein gehen, sondern allein die Knaben, so dahin auffzuwarten beschieden seyn.

Weiber seyn Ehrerbietig den Frembden.

Wann der Mann Gäste hat, vnd die Mahlzeit aus ist, kommen bissweilen die Frawen mit jhren Töchtern, Jungfrawen vnd Mägden in jhren besten Schmuck vnd Kleidern, vnd erzeigen sich den Gästen, begrüssen sie, vnd schencken jhnen aus jhrer Hand eine Schale Brantwein, Meth vnd Bier, welches auch die Töchter

vnd Jungfrawen thun, vnd damit wider nach jhrem Gemach zu.

Wann einer den andern zu gaste bittet auff die Festtage, als in Weynachten, Ostern, vnd andern Festen, gehen die Männer zu den Männern, vnd die Weiber zu den Weibern, vnd machen sich lustig, aussgenommen, wenn sie zur Hochzeit gehen, oder celebriren die Fastnacht, oder gehen zur Beichte, vnd lassen sich von jhren Sünden absoluiren, kommen die Männer vnd Weiber zusammen, vnd bitten vmb verzeihung.

Arbeitsam.

In [800]) der Hausshaltung haben die vornehmbsten vnd Edelsten Frawen wenig authoritet, sondern werden von jhren Männern als Leibeigen gehalten, vnd sitzen in jhren Gemächern versperret, vnd nähen gemeiniglich, oder borduren auff leinen tuch mit golde, silber vnd seiden, darinnen sie erfaren seyn, vnd mit dem Nähwerck auff allen Modelen kunstreich, etliche dermassen, dass sie etliche Perlenstücker vbertreffen, vnd wird jhr werck in weit abgelegene örter gebracht.

Die Gemeinen aber, als Bürger vnd Bawerssfrawen, thun grosse vnd schwere arbeit, so wol in Häusern, als auffm Felde, denn sie müssen eben so wol die Hand an die arbeit legen, wie die Männer, vnd bissweilen mehr, denn sie müssen im Hause alles thun, mit Kochen, Waschen, Spinnen vnd Näen, wie auch Wasser vnd Holtz holen, vnd alles das jenige aus vnd einbringen, was zur Hausshaltung von nöthen ist, vnd darzu alle stunden geschlagen werden.

Vberflus im Essen.

Die Musscowiter gebrauchen auch in jhren Pancketen vnd Gastereyen vberflüssig Essen vnd Trincken, dass sie offt vber 30. vnd 40. Gerichte lassen aufftragen, so wol von Fischen, als Fleisch, jnsonderheit machen sie viel Pastäten, Galrien, vnd Torten, so auch gebraten Schwanen, vnd do sie nicht seyn, wird von dem Gastwirth nicht viel gehalten.

Vberfluss im Trincken. — Ein Musskowitischer Legat säufft sich zu tode.

Dessgleichen thun sie auch mit den Trincken, vnd befleissigen sich allerley art zu haben, nemlich Reinisch, Vngrisch, Blanck vnd rothe Frantzösische Wein, Petersemen [801]), Maluasier, Brantwein, allerley Meth vnd Bier, vnd gebrauchen im Trincken, so wol Weiber als die Männer, eine dergleichen vnmässigkeit vnd excess, dass sie entweder gehen noch stehen können, deren [802]) auch viel dadurch plötzlich jhr Leben lassen, Wie Anno 1608. in der weitberühmbten Häuptstat Stocholm zu des löblichen Königs Caroli noni Zeiten geschehen ist, zu welchem ein Musscowiter von Grossfürsten, etlicher sachen halben zu verrichten, geschicket ward, vnd do jhm in der Herberge des Abends allerley Geträncke, als von Spannischen, Reinischen vnd andern Wein vorgesetzet ward, so hat er, seiner gesundheit nach, so Bestialisch getruncken, vnd so vnmässig den Brandtewein eingenommen, vngeachtet, dass etliche Schweden jhn erinnert hatten, dass derselbige von Wein, der Reussen aber von Wasser vnd Haber gedistilliret würde, vnd solte dauon nicht so vberflüssig trincken, wie er thete, welches er in den wind geschlagen, vnd jmmerdar fort getruncken, dass er des morgens, als er bey dem Könige audientz solte haben, todt gefunden ward.

Derohalben ward den Gemeinen von dem Grossfürsten streng verboten, kein Geträncke, es sey Brandtewein, Bier, oder Meth zu halten, aussgenommen, wenn sie Hochzeit haben, vnd Festtage vorhanden seyn, vnd sollen gleichwol des Stadthalters beweiss haben, wie viel jhnen erläubet ist, zu brawen. Thut einer hierin entgegen, vnd brawet mehr als jhm befohlen, vnd

erläubet ist, wird er mit Gelde vnd[303]) der Peitzsche gestraffet.

Grossfürst hat vom Bierbrawen ein grosses einkommen.

Es ist jhnen auch hart bey Leibsstraffe verboten, dass keiner im gantzen Lande einigerley Getrăncke, es sey Bier, Meth, oder Brandtewein darff verkäuffen, sondern der Grossfürst allein, der[304]) in allen Städten, Flecken, vnd grösten Dörffern öffentliche Krüge, Bier vnd Weinhäuser helt, dauon er jährlich ein grosses auffheben vnd einkommen aussbringet.

In diesen Bierhäusern siehet man einen solchen vberfluss in sauffen vnd pancketiren, dass es vngläublich ist. Denn da mögen sie schlemmen, sauffen, vnd doppeln nach jhren willen, wie sie nur jmmer vermögen. Wenn einer all sein Geld versoffen hat, so setzet er seinen Rock zum pfande, vnd trincket so viel darauff, als die Wein vnd Bierschencken jhm zapffen wollen,

Etliche versetzen nicht alleine den Rock, sondern auch die Mützen, Stieffeln, Hembden, vnd alles was sie bey der Seelen haben, vnd lauffen also nackend nach Hause zu.

Man gehet selten diese Häuser fürüber, man siehet darinnen eine grosse anzahl von diesen Bacchus-Brüdern aus vnd einlauffen, der eine Mutternackend, der ander im Hembde, etliche halb bekleidet, vnd offtmals so voll, dass sie nicht nach Hause kommen können, sondern bleiben im Drecke oder Schnee auff der Gassen bestehen, vnd werden auff Kärn oder Schlitten gelegt wie Schweine, vnd nach Hause von jhren Knechten vnd Weibern geschleppet, darüber sich doch niemand entsetzet. Dieses geschicht offtmals vnd sonderlich in der Fastnacht, vnd wenn sie jhre Feste celebriren, welches nicht allein gemein ist vnter den Männern vnd geringen Leuten, sondern auch vnter den Weibern, vnd die von grossen Stand vnd Reichthumb seyn. Wird einer aber truncken vnd voll auff der Gassen gefunden zu der zeit, so eim jeden nicht erläubet ist, Bier zu brawen, vnd zu trincken, nehmen sie jhn fest, vnd erforschen, wo er getruncken hat, vnd so sie erfahren, dass er in des Grossfürsten Kruge gesoffen hat, machen sie jhn loss vnd frey. Wirds aber gespüret, dass er andersswo getruncken hat, wird nicht allein Er, der Trunckene, sondern auch der, so jhm Geträncke verkaufft, vnd gegeben hat, gegeisselt, vnd müssen darzu auch grosse Geldstraffe geben, dass sie in dem fall des Grossfürsten Gebot vbertretten haben.

Silberne vnd güldene Müntze.

Wiewol in dem Reussland kein Ertz, entweder von Gold, Silber, Messing, Kupffer, Zien, oder ander Metall, Eisen aussgenommen, so sie aus den Seen vnd Lacken nehmen, gefunden wird, welches weich ist, vnd nicht so hart vnd gut, wie vnser Eisen, haben sie gleichwol Silberne Müntze, vnd nu in etlich jahren auch Gold geschlagen, so[305]) wol Gülden als Denninge, so sie dem Kriegssvolck gegeben haben, welche schier so gut seyn gewesen, als die Vngrischen Ducaten.

Jhre[306]) Müntzen werden gemeiniglich in diesen vier Städten geschlagen, als Musskow, Twer, grosse Newgard vnd Plesskow, vnd seyn die vornehmsten Bürger vnd Kauffleute in obgemeldten Städten privilegiret, dass sie mögen Müntze schlagen, wie der Grossfürst selbst, doch vnter des GrossFürsten Gepreg vnd Namen, auff dass an der Müntze im Lande solte kein Mangel seyn, vnnd jedermenniglich desto mehr sich befleissigen soll, Silber vnnd Reichsthaler ins Land zu verschaffen, weil Sie selbst kein Ertz im Lande haben, sondern alles aus frembden Landen muss verschaffet werden. Es ist auch keinem verboten, er sey Einheimisch oder Aussländisch, Geld so wol als andere Wahren aus

dem Lande zu führen, weil Sie nicht mehr für einen Reichsthaler zahlen als 36. Denninge, so [807]) nicht wol 2. Loth wägen, der doch bey vns mehr wieget, daran Sie denn ein grosses gewinnen, vnnd die, so jhre Müntze ausführen, leiden grossen Schaden, vnd gebrauchen derowegen die Vorsichtigkeit, dass Sie keine küpfferne, sondern gute silberne Müntze schlagen, vnd dieselbe in einen höhern Preiss setzen, als Sie werth ist. Die Frembden, so mit jhnen handeln, wollen desswegen die Müntze nicht gerne aus jhrem Lande führen, sondern nehmen lieber Wahren gegen Wahren, vnd lassen jhnen die Gelder bleiben, davon Sie denn ein grossen provent vnd Vorthel haben können. Desswegen haben auch viel der Frembden mehr Geld vnd Reichsthaler eingebracht als Wahren, vnd Reusche Wahren vnd Güter wieder gekaufft, darumb auch die Müntze in dem Lande so gewaltig sich gemehret hat. Jhre Müntze ist weder rund noch vierecket, wie andere Müntze, sondern ist gar dünn vnnd klein, vnnd hat ein Stempel wie ein Ey, auff dass vnter jhrer, vnd anderer Potentaten Müntze soll ein vnterschied seyn, vnd dieselben dencken sollen, als weren Sie so kluge vnd verstendige Leute, dass jhnen nicht nöhtig, einer andern Form nach zu folgen, sondern weil Sie von allen andern Nationen in der Religion, Sitten vnd Gebräuchen abgesondert, so wolten Sie gleichfalls auch in der Müntze abgesondert seyn. Vor [808]) Zeiten haben Sie auch kleine küpfferne Müntze gehabt, so Sie Puli genennet haben, vnd seyn solcher Puli auff ein silbern Denningk 120. gegangen, damit Sie aber keinen Handel noch Wandel getrieben haben, sondern seyn wegen der Armen gemüntzet worden, so betteln gehen, vnd der Schlawen, so [809]) nicht vber eine halbe Vierthel Stunde arbeiten, vnd andere Gewerb thun, vnd jhr Brod damit gewinnen, vnd nicht allzeit ein Denning verdienen. Sie [810]) haben nicht mehr als dreyerley Müntze, die Puli ausgenommen, so Sie auff jre Sprache Copeken, Mussckouken, vnd Poluschen nennen, vnd machen zweene Poluschen eine Musskouken, vnd zwo Musskouken eine Copeke oder einen Denning, vnd 100. Denninge einen Rubel, vnd ein Rubel 100. Gr. oder 2. Reichsthaler, vnd 10. Denninge der alten, so vor etlichen Jahren gemüntzet seyn.

Musskow hat einen fruchtbarn Boden.

Etliche [811]) meynen, dass in Reussland, wie auch in andern Septentrionalischen Ländern, die grosse Kälte, so durch den Erdgrund dringet, solte das Land vnfruchtbar machen, vnd kein Korn vnd Gewächse reiff werden, darinnen sie, wie in andern Sachen, so Sie niemals erfahren haben, grewlich fehlen vnd jrren. Denn es hat ein vberaus schönen fruchtbarn Kornboden, vnd trägt das Land allerley, Korn, Weitzen, Rocken, Haber, Hanff, Flachss vnd dergleichen, vnd wird alles Korn in 9. Wochen ausgeseet, abgeschnitten, vnd reiff in die Scheunen geführet, welches, weil es in so kurtzer Zeit geschicht, hilfft der Sonnen Wirckung viel darzu, die so heiss vnd warm im Sommer scheinet, vnd eine solche Krafft hat, dass einer schier nicht weis, wo er vor der Hitze bleiben soll. Derenthalben auch allda eine grosse Menge von Fliegen vnd Mücken ist, dass die Menschen weder Tag noch Nacht für denselbigen Ruhe haben können.

Wildtpret.

Die Wälde vnd Püsche geben auch allerley Thier, vnnd Wiltpret, Nüsse, Eckern, Bienen vnd Jmmen so vberflüssig, dass nicht allein die darzu gemachte Körbe, sondern auch fast alle hole Bäwme vnd Höhlen in der Erden derselbigen allenthalben voll stecken, vnd dass etliche Menschen den Sommer vber nichts anders thun, als suchen dieselben aus, vnd samlen davon eine

vberaus grosse Mänge Honig vnd Wachss, davon Sie von den frembden Kauffleuten ein trefflich Geld lösen. Von FederWiltprat werden Trappen, Vhrhahnen, Birckhahnen, Haselhühner, wilde Enden, Reyer, Raphüner, Kramssvogel, Drosselen, Brachvogel, Lerchen, Atzeln, Tauben, vnd viel andere mehr befunden. Jnsonderheit hat Reussland vor andern Ländern eine solche grosse Mänge der Falcken, Habich, Adler, Sperber vnd Weyhe, vnd einen solchen Vberfluss der Kranichen, Schwahnen vnd wilde Gänse, dass deren offt ein 100 bey einander zu finden. Belangend die GartenFrüchte, darinn so viel vnd vberflüssig allerley Art wächset, dass allhier vnnöhtig ist alle zu erzehlen, weil [812]) darvon im 1. Theil, in der Beschreibung der Stadt Musskow, gedacht wird.

Fischreich.

Wie [813]) das Land mit nutzbaren Wälden vnd Püschen gesegnet ist, so ists auch mit vielen schönen Flüssen, Seen vnd Wasserströhmen durchfeuchtet, vnd mit dergleichen Mänge, vnangesehen, dass die Weite des Landes man viel 100. Meilen reiset, vnd allzeit Reviere findet, welche bequem seyn mit Schiffen auff vnd ab zu fahren. In denselbigen werden auch mancherley Art Fische gefangen, Als Lampreten, Hechte, Kaulbärse, Stockbarst, Barsen, Bloy, Zendaten, Plötzen, Barben, Steinbeisser, Qwappen, Lachssfahren, Krebs, Lachss, Welss, Aal, Schleyn, Carutzen, Schmerln, Gründlen, Pricken, Tobias, Stint, Salmen vnd Stör, vnd wol andere mehr so nicht observiret werden, davon nicht allein die Einwohner genung haben, sondern speisen auch damit andere Länder mehr, damit die ausländischen Kauffleute grossen gewerb treiben. Der Rogen von dem Stöhr wird in Tonnen eingesaltzen, welcher auch in andere Länder mit mänge, fürnehmlich in Italien, da er in grosser Würde gehalten, geführet wird. Was aber die Fische belangen thut, so die Reussen vor sich selbst behalten, saltzen sie dieselbige in Tonnen, mit wenig Saltz vnd Wasser, vnd lassen Sie also stehend verderben. So sie nun beginnen zu stincken, seyn sie jhnen die allerbesten, vnd essen sie. Auff dem Marckte, do dieser Fisch zu verkäuffen ist, in Tonnen stehend, so ein Mensch, der dasselbe vngewohnet ist, fürüber gehet, möchte er von dem Gestancke vergehen. Wenn die Reussen aber dahin kommen zu käuffen, nemen sie den Fisch aus der tonnen erst in die Hand, riechen daran, ob er gnung stincket, wo nicht, so werffen Sie jhn wider hin, sagend: Dieser Fisch ist nicht gut oder krefftig, denn er stincket nicht, meynend, dass der Gestanck die einige Gesundheit des Fisches sey. In summa, das Land ist vberaus schön, gut vnd fruchtbar, das Volck aber grob, bäwrisch, tölpisch vnd vnhöfflich, vnd taug weder zu Wasser noch zu Lande, darzu sie selbst Vrsach seyn, ... wollen keine Zucht vnd Erbarkeit lernen, reisen nirgend hin, bleiben allzeit in jhrem Lande, meynend, dass die Stadt Musskow die einige in der Welt sey, vnd jhr GrossFürst der mächtigste vnd reichste Potentat vnter allen Königen, gedencken nicht, dass er seines gleichen haben solte an Macht vnd Reichthumb, Pracht vnd Herrligkeit. Daher Sie in jhren Sinn vnd Hertzen so auffgeblasen vnd hochtrabent seyn, dass sie alle andere Nationen verachten, vnd thun jhren Grossfürsten solche Ehre, Reverentz vnd Dienste, nicht als er jhr Herr vnd Obrigkeit, sondern jhr rechter Gott were.

Kurtzer doch heisser Sommer.

Sie haben des Jahrs nicht vber 4. Monden Sommer, vnd ist so heiss vnd warm, dass bissweilen von der grossen Hitze das Getreide auff dem Felde verdorret vnd verdirbet, wie Anno 1527. geschehen ist.

Langer vnd hefftiger Winter.

Dess Winters ist es wiederumb so kalt, dass kaum die Menschen sich vor Kälte bergen können, so ferne Sie nicht desto mehr Kleider anhaben, vnd dieselben gefüttert seyn: Denn viel frieren zu tode, viel frieren die Hände, Füsse, Nasen vnd Ohren ab: Ja wenn einer ein Becher mit Wasser nimpt, vnd wirffts in die Höhe, so gefrewret es zu Eyse, ehe es wieder herunder kömpt: der Schnee, so da fället, ist bissweilen zwey Männer tief vnd hoch, vnd schneyet bissweilen die Häuser zu, dass man meynet, es weren keine Häuser da gestanden, vnd haben die Leute hernach viel Arbeit, ehe Sie können auskommen, vnd den Schnee wegräumen, vnd den Weg bähnen. Denn wenn es anfänget zu schneyen, vnd dasselbe viel Tag vnd Nacht wäret, so müssen die Bawren mit jhren Schlitten vnd Pferden ohne vnterlass den grossen Landweg bähnen, von einem Dorffe zum andern, auff dass also, die auff vnd abreisen, allzeit den Weg finden, vnd so jemand aus demselben Wege reiten wolte, kan er wegen tieffe des Schnees nicht fort kommen, sondern wird stecken bleiben, oder gar mit dem Pferde niedersincken, dass vnmüglich ohne Hülffe vnd Beystand wieder heraus zu kommen. Wenn nun der Schnee des Frülings zergehet, vnd fänget an zu schmeltzen, vnd dass Eyss auff zu dawen, so bringt derselbe eine solche Mänge Wasser ins Land, dass die Flüsse vberlauffen, die Städte, Flecken vnd Dörffer allzeit im Wasser stehen, welches doch nit lange währet, sintemal die Bäche vnd Flüsse desswegen desto stärcker ablauffen, vnd senden alles Wasser vnd Eyss nach der See zu, darinnen das Eyss offtmals lenger, als man meynet, liegen bleibet, dass also die Schiffe, so aus frembden Landen siegeln, vormeynen dahin zu kommen, dardurch grosse Noth leiden, vnd müssen bissweilen wiederumb zu rück kehren, biss das Eyss zerschmoltzen ist.

Grosser Handel vnd Kauffmannschafft.

Die Musskowiter haben jhren Handel, vnd treiben jhre Gewärbe vnd Kauffmannschafft mit den Persianern, Armeniern, Türcken, Tatern, Polen, Schweden, Deutschen, Niederländern, Engländern, Schotten [314]) vnd Italiänern, von welchen Sie bekommen Edelgestein, Perlen, allerley Farben vnd gedrähete Seiden, Gülden Stücke [315]), Gewand, schöne Tapeten, Sammet, Atlass, Damasch vnd allerley seidene Wahren, Gewürtz [316]), Baumwolle, Pfeffer, Saltz, Wein, Silber, Gold, Kupffer, Messing, Eysen, Bley, Kraut vnd Loht, Harnische, Glocken, vnd allerley KriegssMunition, vnd geben wiederumb allerley köstliche Beltzwerg an Zobelen, Mardern, Luchsen, Bärenhäute, grawe vnd weisse Wölffe, Hermelin, Biber, schwartze, weisse, blawe vnd rohte Füchse, Elendshäute, Ochsenhäute, Wachs, Tallicht, Honig, Hauff, Flachss, Seiffe [317]), Traan, Teer, Pech, FischSchmaltz, vngesaltzne Butter vnd gesaltzen Fisch, vnd anders dergleichen mehr. Die Musskowiter gebrauchen auch allerley Schiffe, so sie selbst machen, vnd seyn nicht sehr starck oder fest, denn sie hefftens nicht mit eysern Nägeln, sondern mit höltzern Nägeln vnd Fädemen, die aus Rinden gemacht seyn der grünen Bäumen, welche sie wie Leder bereiten, daraus schneiden sie Fäden, vnnd hefften damit so die Bretter zusammen, vnd machen so ein Schiff, dass Sie segelen können. Jeder Schiff hat nicht mehr als ein MastBawm vnd ein breit Segel, vnd können durchaus nicht segeln, wenn der Wind ein wenig contrarie ist vnd auff der halben wehet.

Strenge Disciplin der Diener.

Die Reussen werden vnter einer harten vnd strengen Disciplin gehalten, vnd müssen jmmerdar dienen, arbeiten vnd schleppen, vnd wollen mit grossen Schlägen gezwungen seyn, also, dass wenn ein Herr seinen Diener, oder

Knecht nicht offt mit einem guten Knüttel abtrischet, hat er keinen Nutz von jhnen, denn er darff wol sagen, wenn er kleine Schläge bekömpt, er würde von andern Dienern vnd Knechten ausgelacht vnd veracht, weil er von seinem Herren nicht würde gesteupet vnd geschlagen. Die arm vnd vnvermögens seyn, verkäuffen sich selbst, vmb ein geringe Geld den Reichen, jhnen zu dienen, so lange Sie leben, vnd offt mit der Condition, dass er, sein Weib, Kinder, vnd KindesKinder zu ewigen Zeiten jm vnd allen seinen Nachkommen wil dienen, so lange einer am Leben ist. Wenn ein Herr stirbet, vnd Er aus Gnaden vnd Barmhertzigkeit vor seinem Ende jhn vnd den seinen aus dem Dienste erläubet, so verkäuffet er sich einem andern, weil sie die Dienstbarkeit mehr lieben, als die Freyheit. Wenn ein Vater seinen Sohn oder Tochter verkäuffet, vnd sie machen sich hernach frey aus demselben Dienste, so hat der Vater macht, Sie wieder zu nehmen, vnd das ander, dritte vnd vierdte mahl Sie zu verkäuffen, kan er aber hernach sich frey machen, so hat der Vater keine Macht mehr, jhn zu verkäuffen.

Spiel vnd Kurtzweil.

Der Reussen gröste Lust vnd Kurtzweil ist mit reiten vnd rennen, vnd mit Handbogen zu schiessen, vnd wird der für den besten vnnd fürnehmsten gehalten, so seinen Bogen am höchsten spannen kan, vnd am weitesten die Pfeile schiessen, vnd das Zeichen treffen. Sie gebrauchen viel des Schachtspiels, wie[818]) auch die blinden Würffel, vnd gewinnen viel Geld damit. Etliche[819]) gebrauchen Kartenspiel, vnd andere Kurtzweil, mit Knochen, Stecken vnd Steinen: Andere Lust vnd Spiel üben Sie nicht, als Ringrennen, Turnieren, dantzen, fechten, vnd dergleichen ritterliche Vbungen. Der Grossfürst vnd andere fürnehme Herren haben jhre lust mit jagen vnd hätzen. Wenn sie Hochzeit halten, hätzen sie die Hunde an die grossen Bären, vnd haben darbey viel Spielleute, die ein hauffen vnuerschämpte vnd vnzüchtige Lieder singen, vnd blasen darbey in die Trompten, Posaunen, Pfeiffen vnd Schallmeyen, vnd schlagen zugleich auff die Trummel, dass daraus eine seltzame vnd wunderbare Music wird, die lieblich klinget, als wenn die Hunde heuleten, dauon die Musscowiter sich sehr erfrewen, vnd lustig machen, meynend, es sey keine bessere vnd lieblichere in der Welt, weil sie keine andere haben gehört, do einem andern darfür grawet vnd fassell, so es anhöret.

Diese Spielleute wandern ab vnd zu, ziehen im Lande auff vnd nieder, mit grossen Bären, vnd der Instrumentalischen Musica, von einer Stadt zur andern, vnd verdienen mit jhrem Bärentantze, Singen, Heulen vnd Spielen viel geld, dann die Musscowiter sich hoch darüber verwundern, vnd machen sich gar lustig.

Die Weiber haben jhre frewde vnd lust mit Schauckeln auff den brettern, wie auch mit dem stricke. Wenn ein gros Fest vorhanden ist, schlahen sich zwey oder drey Kärle zusammen, vnd hawen zwey lange pfosten, ohngefehr 10. Elen lang, machen sie fest in die Erden, vnd legen darauff einen balcken, wie ein Galgen, daran binden sie in der mitten zweene lange stricke, vnd lassens auff die Erden hangen, vnd ziehen damit für ein jeden Hof in der Stadt. Welche nu schauckeln wollen, kommen für die pforte auff die gasse heraus, vnd setzen sich auff denselbigen strick, so tretten dann die Kärl ein wenig daruon, vnd nehmen einen andern strick, ohngefehr 12. Elen lang, so an den strick gebunden ist, darauff das Weib sitzet, vnd ziehen also die Schauckel, dass in der höhe ab vnd zufleugt, vnd machens so lang, als sie es haben wollen. Sie kan sich mit der Hand am stricke anhalten, vnd müssen für ein jedesmal ein[820]) silbern den-

ning geben, darnach sie geschauckelt haben, dass die Kärle also, so die Schauckel gemacht haben, bissweilen einen halben thaler vor einem Hause verdienen. Die am höchsten in die lufft schauckeln kan, die wird am meisten gepreiset, vnd für eine Meisterin gehalten. Gemeine [821]) Edelfrawen, Jungfrawen, vnd Mägde, sampt Kauffleute, vnd andere gemeine Weiber vben das spiel öffentlich auff der Gassen, die Reichen vnd grosser Herren Frawen mit jhrem Gesinde machen es heimlich in den Höffen. Ja sie gebrauchen auch einen sonderlichen Tantz, wenn sie zu Hochzeiten, oder andern Gastereyen seyn, nemlich, zwey Weiber bahren sich zusammen, vnd ertichten selbst vnhöffliche Lieder, vnd singens. Wenn sie nun also singen, vnd einander gefasset haben, scheiden sie sich wider von einander, klappen vnd schlagen mit den Händen zusammen, springen mit den füssen, kehren bissweilen das Angesichte, bissweilen den Hindersten gegen einander, stehen vnnd rühren das Hindergestell (salvo honore) nicht anders, als wolten sie auff einer Handmühlen Sänff, oder Linsen mahlen, vnd welche am allerhöchsten singet, vnd den Leib vnd Hindertheil beweget, die kriegt für den andern allen den preiss, vnd bringt den Ruhm dauon. Diss geschicht aber nicht öffentlich für jederman, sondern heimlich vnter den Weibern alleine. Die gemeine Weiber-Parthey gebrauchet auch offt Ballspiel, schlagen jhn so wacker vnd behend, dass sie bissweilen den Männern darinne vorgehen vnd vbertreffen.

Edelleute schämen sich der arbeit.

Die von Adel, so durch Krieg, Fewersnoth, vnd ander vnglück seyn arm worden, vnd nichts mehr haben, dauon sie sich auffhalten, vnd ernehren können, achten vnd meynen, dass es eine grosse schande were, wenn sie mit jhren Händen entweder jhnen selbst zu gute arbeiten solten, oder von andern etwas verdienen. Wann solches einem wird zugemuthet, antwortet er: Es sey seinem Stande nicht gleichmässig, Er sey einer von Adel, vnd arbeiten vngewonet, wil er einen haben, so arbeiten soll, mag er jhm einen schaffen, vnd gehet dauon, packet vnd bettelt, vnd bittet im namen der Jungfrawen Mariae, S. Nicolai, vnd anderer Heiligen, sie sollen einem armen Edellmann ein Allmosen geben. Wenn er aber mit seinem pracken vnd betteln nicht so viel samlen kan, dass er sich damit kan vnterhalten, stirbt er viel ehe, vnd leidet die eusserste noth, ehe er arbeitet, oder wird ein Dieb, vnd ein öffentlicher Räuber vnd Mörder, damit meynet er jhm grössern ruhm vnd ehr zu erlangen, als wann er solte arbeiten.

Bawrn geplagte elende Leute.

Ein [822]) jeder Bawer muss alle Wochen seinem Juncker 5. tage arbeiten, vnd der Bauer bekompt nicht mehr von seinem Herrn oder Juncker, als dass er sich vnd die seinen kaum zur nothdurfft kan behelffen. Sie leben vberaus elendiglich mit Essen vnd Trincken, vnd gehen alle mit einander in schuhen, so aus Weiden vnd allerley geschwancken Reisern geflochten seyn: vnd so viel Bawren im Lande seyn, so viel seyn auch Schuhmacher, denn ein jeder kan seine eigne schuh machen, dass er sie nicht von einem andern darff käuffen, vnd Geld dafür geben. Ja die armen Edelleute gehen auch in solchen Schuhen, so nicht vermögens seyn, Stieffeln zu käuffen.

Häuser vnd Wohnungen.

Der [823]) Reussen Häuser vnd Gebäw seyn meisten theils von Tannenbäwmen Holtz gemacht, vnd wissen sie, wie auch alle andere Septentrionalische Völcker thun, die balcken so bequem vnd gefüge auff einander zu legen, dass

sie zum gantzen Hause nicht einen nagel gebrauchen, noch der Wind jrgendswo einblasen kan, sie bedecken dieselben Häuser mit Bretern, doch meisten theils mit Rinden von Birckenbäwmen, die allda zu Lande sehr gros, vnd an grosser anzahl wachsen. Durch die verstopffung des Gebäws mit Moss in die Wände, vnd auff den Thüren, so auch dass sie kleine Fenster haben, seyn die Stuben so warm, dass sie sich des Winters in der grossen Kälte wol auffhalten können. Jn dem harten vnd kalten Winter siehet man offtmals die kleinen Kinder, von zwey jahren oder wenig mehr, nackend in den Hembden auff der Gassen durch den Schnee lauffen, also, dass man sagen möchte, es were fast vnmüglich, dass dieselben von der Kälte nicht auffgefressen würden, aber nichts desto weniger, wenn sie wieder in die Stuben kommen, haben sie keinen gebrechen, allda sie meist auff den Ofen kriechen in rauch, die wärme zu sich zu nehmen, vnd thun es so wol die Alten, als die Jungen, die Männer so wol, als die Weiber.

Vnd was sie für ander Häuser mehr bawen, so sie zu jhren bequemligkeiten haben müssen, dauon zuuor im ersten Theil [824]) gedacht worden, vnd der günstige Leser jhm daran kan begnügen lassen.

Die grossen Herren, vnd die von Adel, haben sonsten in jhren Höfen bey sich wohnen alle jhre Diener, mit Weib vnd Kindern, vnd hat ein jeder sein eigen Hauss vnd Stube, vnd halten sich gar vnsauber vnd Säwisch.

Die Bawren auffm Lande haben im Winter bey sich allerley klein viehe, als Färcken, Kälber, Lämmer, Gänse, vnd Hüner, dauon es gar vbel stincket. Aber für die Reussen ist es ein wolriechender Bysem, so aus India vnd China gebracht wird, doch verwahren sie jhre Kleider gar reinlich, dass sie dauon nicht riechen vnd stincken.

Kleidung.

Denn so lange sie in den Häusern seyn, vnd daheime bleiben, haben sie die geringsten, zerrissenen vnd schlimmesten Kleider an, so sie haben. Wenn sie aber wollen aussgehen, vnd spacieren, jhre Befreundten besuchen, oder sonsten in die Kirche, auff den Marckt, oder Schloss, ziehen sie die besten vnd schönsten Kleider an, so sie haben, vnd wenn sie nach Hause kommen, ziehen sie dieselben wieder aus, vnd verwahrens fleissig in jhren Kästen vnd Laden, so an den Häusern abwärts gebawet seyn, damit sie allzeit rein vnd sauber seyn, wenn sie sie gebrauchen wollen, vnd nehmen die alten Lumpen wider, vnd ziehens an, so sie gemeiniglich in den Häusern brauchen, vnd halten diesen gebrauch alle, so wol hohes vnd nidriges Standes personen, Männer vnd Weiber, Alte vnd Junge,

Wer nicht selber so gute vnd köstliche Kleider hat, als er gerne haben wolte, sonderlich wenn grosse Festtage vorhanden seyn, oder er wil etwan zu gaste gehen, vnd sich für seinen Freunden vnd Verwandten etwas gros vnd stattlich sehen lassen, vnd erzeigen: Borget er von andern, oder giebt Geld zur stewer, so viel tage als ers haben wil, vnd zu Ehren gebrauchen. Denn sie achtens nicht, wenn sie gleich solten verhüngern, essen trocken Brod, vnd sauffen Wasser nur allein, dass sie sich vnter dem Volck können prächtig, stoltz, vnd hoffertig erzeigen, denn sie von natur zum Ehrgeitz vnd vermessenheit mehr, als zur Demut, Sanfftmut, vnd andern tugenden geneigt seyn.

Muskowiter Vntrew vnd leichtfertig.

Sie [825]) seyn auch mehrentheils vngläubisch, leichtfertig, thun gerne vnrecht, vnd schweren leichtlich, halten nicht was sie zusagen vnd geloben, Einer vertrawet dem andern nicht ein Orthsthaler zu leihen ohne Pfand vnd Hand-

schrifft. Der Vater gläubt dem Sohne nicht, hinwiderumb der Sohn dem Vater nicht ohne Pfand, Handschrifft, oder Bürgen. Wann sie etwas auff dem Marckte käuffen, entweder Holtz, Krahmgut, Fische oder Fleisch, oder andere sachen, so sie von nöthen haben, vnd nicht auff eine grosse summa sich beläufft, nimpt der Verkäuffer das Geld, so bald es auffgezehlet ist, vnd steckets so lange ins Maul, biss er dem Käuffer die Wahren vberantwortet hat, vnd zeit bekompt, dassselbe einzustecken. Sie haben offtmals vier oder fünff Thaler im Munde, wenn sie kauffen oder verkauffen, vnd reden gleichwol mit einander, dass jnen die zunge nicht hindert, oder sie etwa ein Denning aus dem Munde fallen liessen, ehe sie selber wollen.

Listig vnd betrieglich.

In jhrem Handel vnd Wandel seyn sie gar betrieglich, scharffsinnig vnd hinderlistig, dass sie einen schlechten vnd einfältigen leichtlich betriegen können, Der jhre arth, gebrauch vnd gewonheit nicht weiss, Denn was nicht vber ein halben gülden werth ist, schätzen sie bissweilen auff 12. Thaler, vnd lassen jhn allemahl etwas abdringen, dass sie letzlich für das jenige, so sie 12. Thaler begehrt, nicht mehr bekommen, als ein halben Gülden, oder was weniger, vnd für das sie fragen 100. Thaler, bekommen sie bissweilen 30. oder 40., vnangesehen, dass es nicht vber 10. werth ist, derenthalben mehrmals geschicht, dass einer, so nicht weiss was die Wahren kosten, sich nicht darauff verstehet, vnd nichts kan abdingen, leichtlich betrogen wird.

Betrug im verkauffen.

Es halten sieh bissweilen fünff oder sechs zusammen, vnd lassen sich nicht mercken, dass einer den andern kennet, tretten beyseits, vnd warten auff, biss einer kompt, vnd bedinget, was der ander zu kauffe trägt, vnd beut jhm darauff, was er meynet, dass es werth sey, flugs stellen sich seine Mittbrüder auch, einer nach dem andern, in willens, dassselbe auch zu käuffen, vnd bieten noch einmahl so viel, als der ander geboten hat, lassen sich düncken, als wenn einer den andern nicht kennete, darumb der das haben wil, vnd den possen nicht verstehet, giebet dann so viel als der ander geboten hat, vnd wird der massen betrogen, vnd gehen vnd belachen jhn, vnd theilen das Geld vnter sich, das sie vber den rechten werth bekommen haben.

Halb geld, ist gekaufft.

Derowegen, wer mit jhnen handeln wil, vnd etwas käuffen, vnd vnbetrogen dauon kommen, der muss nicht achten was sie das erste mahl fragen, sondern die helffte weniger bieten, als sie fodern. Denn so offt sie etwas bieten, schlagen allemahl was ab, vnd sehen zu, ob er sich auff den Krahm verstehet oder nicht: mercken sie dass er verschlagen, vnd sich auff die Wahren verstehet, fordern sie dann, was recht vnd billich ist, dass sie auff beyden theilen einig werden, sonst muss man sich für jhren practicken wol hüten.

Postpferde.

Auff [326]) allen grossen Landstrassen im gantzen Lande werden Postpferde gehalten, dass ein jeder ohne einige auffhaltung geschwinde kan fort kommen. Wer allda im Lande reiset, er sey Einheimisch oder Aussländisch, vnd hat einen beweiss aus des Grossfürsten Cantzeley, bekompt alssbald Pferde, wenn er in Hoff kömmet, vnd absitzet, so viel er nöthig hat, vnd sein Passport aussweiset. Denn so bald die Bawren pfeiffen vnd zischen durch die zähn, so mit den Frembden kommen seyn, schreyen die andern aus dem fenster, es sey Tag oder Nacht, vnd fragen, wie viel Pferde er von nöthen hat, welchs, so bald

sie es mercken, werden die Pferde in den Hoff gebracht, da die Frembden abgestiegen, welche sonderlich darzu gebawet seyn.

Sie reiten gewaltig geschwinde, alle im vollen lauff, wie sie nur mögen, vngeachtet, dass zwischen einem jeden Posthause seyn entweder 6. 8. 10. oder 12. Meilen. Sie lassen die Pferde nicht einmahl füttern, ruhen oder stallen, biss sie an den orth kommen, do sie hin wollen, vnd andere Pferde an jhre stäte wider bekommen haben, achtens nicht, sie mögen vnterwegens stürtzen oder sterben, weil sie dieselben nicht bezalen dürffen, sondern jhnen befohlen ist, schnell vnd hastig Tag vnd Nacht zu reiten, vnd mit aussgerichter sachen wieder zu kommen.

Derowegen der GrossFürst alle 8. Tage kan wissen vnd Kundschafft haben, was auff den Grentzen vnd andern Orten im Lande geschicht, so von der Musskow anderthalb hundert Meilen gelegen seyn, welches, so ferne es verseumet wird, vnd nachbleibet, werden [827]) die Postierer in stinckende Thürme geworffen, vnd mit Peitschen auff den Rücken jämmerlich geschlagen, dass die Haut vom Fleische fellet. Also durch solchen Ernst vnd Straffe muss einer viel Meilen ein Tag postiren, vnd in 14. Tagen einen vngläublichen grossen Weg vollbringen, dadurch des GrossFürsten Sachen vnd Werbunge verrichtet werden.

Musskowiter starcke, gesunde Leute.

Die Musskowiter seyn starck vnd robust, vnd ein gesundes Volck, wissen nicht von vielen Kranckheiten, so in andern Ländern in Schwang gehen. Die in der Musskow wohnen, vnd jenseit Cazan vnd Tartareyen, wissen nichts von der Pest, sondern allein die, so auff den Gräntzen wohnen, als zu Newgarden, Plesskow, Schmolensskow, vnd andern Oertern mehr. Haben aber gleichwol andere Kranckheiten, insonderheit eine, so der Pest nicht sehr vngleich ist. Denn wo die beginnet zu grassieren, so sterben allzeit aus ein jedem Hause 5. oder 6. Personen, vnd wandert nicht durchs gantze Land, sondern nur an etliche Oerter, als vmb die Musskow, Rezan, Perisslaw, Volodimer, Jaresslow, Vologda, vnd Bielozor, vnd grassieret nicht vber ein Jahr, ehe Sie auffhöret, vnd macht zwischen jeden mahl 6. oder 7. Jahr.

Ehren die Bilder.

Die Musskowiter haben auch in jhren Häusern gemahlte Bilder, so wol die Armen als die Reichen, vnd hengen Sie nicht allein in die Stuben, da Sie wohnen, an dem Ort der Wand, da der Tisch stehet, sondern auch in die Vorhäuser, Böden vnd alle Gemächer. So offt Sie ein oder ausgehen, beugen vnd segnen Sie sich für denselben.. Insonderheit wenn Sie zu Bette gehen, stehen auff, essen, gehen vom Tische, oder aus dem Hause, vnd wenn Sie wieder heimkommen, beugen Sie die Häupter für dem Bilde, vnd segnen sich dreymal, mit drey zusammen gefügten Fingern, als nehmlich dem Daumen, den Zeiger vnd längesten Finger: Vnd segnen sich erstlich vor das Vorhäupt, darnach auff die Brust, alsdenn an der rechte Schulter, vnd denn einen harten Schlag vor die Brust, schlahent das Häupt allzeit vnderwarts, vnd so jemand dasselbe auff eine andere weise thete, den sollen sie vor keinen Christen halten, vnd sprechen: Erbarme dich meiner O HERRE Gott, erbarme dich.

Ein Frembder, der seinen Freund besuchet, vnd kömpt in die Stuben, siehet er erstlich, wo das Bild hanget, oder Creutze, stehets harte bey der Thür, nimmet die Mütze in die Hand, neiget seinen Kopff für dem Bilde, vnd segnet sich dreymahl, vnd wündschet darnach eim jeden, so viel jhr in der Stuben seyn, Glück, Gesundheit vnnd ein langes Leben: Stracks darauff begegnen Sie jhm, vnd küssen jhn, bittend, er wolle sich niedersetzen. Wenn er seine Werbung verrichtet

hat, stehet er wieder auff, vnd kehret sich nach dem Bilde, bücket vnd segnet sich wiederumb dreymal, wie zuvorn, giebt gute Nacht, vnd gehet davon, vnd wird begleitet biss an die Pforte, allda Sie sich etliche mal gegen einander neigen vnnd bücken, nach dem die Freundschafft vnter jhnen ist, vnd Sie einander lieben, vnd scheiden so von einander.

Reiten.

Die reich vnd vermögens seyn, reiten allzeit, wo Sie zuthun haben, auffs Schloss, Marckt, nach der Kirchen, vnd wenn Sie zu gaste gehen, oder einer den andern besucht, vnd haltens für eine grosse schande vnd vnehr, wenn Sie solten zu fusse gehen. Wenn aber ein geringer einen besucht, der höher vnd vornehmer ist, denn er, bindet er seyn Pferd vor der Pforte auff der Gassen an, vnd gehet zu fusse in den Hoff, vnd verrichtet seine Werbung. Seyn Sie aber gleiches Ansehens vnd Vermögens, reitet er in Hoff hinein an das Vorhauss, vnd steiget vom Pferde herunder, gehet in die Stuben vnd thut seine Salutation, mit ablegung seiner Werbung, eben[828]) wie zuvorn gemeldet ist.

Halten viel auffs Creutz.

Sie haben auch im Gebrauch, wenn Sie etwas angeloben, vnd es soll gehalten werden, küssen sie das Creutzlein, das Sie am Halse tragen, dabey man jhnen gewisslich gläuben soll, dass jhre Zusage, vnd Verheischung, ohne alle arge List soll gehalten werden. Wenn auch einer den andern für dem Magistrat verklaget, oder eine newe Zeitung anbringet, so muss er das Creutze küssen, vnd bezeugen, dass es war sey. Sie seyn sehr gewohnt, sich offtmahls zu Creutzigen, vnd sollen nichts von Essen oder Trincken in jhren Mund stecken, sie haben denn zuvor ein Creutz darüber gemacht gläubend, dass alsdenn dasselbe gesegnet .. sey ..

Sprechen das Recht nach des GroszFürsten Sinn[829]).

Was jhre Rechte anlangen thut, vnd wenn ein Recht soll gehalten vnd gesprochen werden, muss allzeit einer[830]) von den ReichsRähten, vnd ein Secretarius dem Rechte beywohnen. Was Sie sagen, schliessen vnd für ein Vrthel sprechen, dasselbe muss gehalten werden, es sey recht oder vnrecht. Denn wieder Sie darff niemand appelliren, weil das Vrthel in des Gross-Fürsten Nahmen gesprochen ist, vnd dass es also recht sey, Er wils so haben, wie es gesaget vnd gesprochen ist. Denn Sie vrtheilen nicht nach gemachten vnd geschrieben Gesetzen vnd Statuten, sondern nach deme der GrossFürst saget vnnd haben wil, vnd was Sie, so das Richter-Ampt verwalten, düncket recht vnd gut zu seyn, nach jhren Gewissen, welches doch gar geraum ist, vnd Sie nicht gross achten, sondern richten meistentheils nach Gunst vnd Gaben, dass offtmahls einem, so eine vngerechte vnd verwirrte Sache hat, ein gut Vrthel wird gesprochen. Et contra, Wer eine rechte vnd gute Sache hat, ein böss vnd vnrecht Vrthel bekömpt. Jedoch[831]) haben sie auch etliche Statuten vnd ordinatien, welche die Grossfürsten haben machen lassen, wie diese, so folgen.

Der StrassenRäuber Straffe.

Wer einen öffentlichen Räuber, auff freyer Strassen, auff frischer That ergreiffet, vnd jhn für Gericht stellet, vnd mit Warheit, vnd guten Bescheid, jhm seine Missethat vberzeugen kan, der soll auff ein Radt geleget, doch erstlich gestrecket vnd gepeiniget werden.

KirchenRäuber Straffe.

Welcher Kirchen vnd Klöster beraubet vnd bestillt, vnd auff frischer That ergriffen wird, soll lebendig ohn alle Gnade auff einem Pfahl

gespiesset werden, welches ein grewlicher Todt ist: Denn etliche, so gespiesset werden, leben bissweilen ein halben oder gantzen Tag, Ja bissweilen zweene, wenn der Büttel mit dem Staken nit das Hertze trifft. Wenn Sie nun todt seyn, lassens Sie mit den Staken nemen, vnd für das StadtThor bringen, zu Asche brennen, vnd Sand vnd Erde darauff werffen.

Verrähter vnd Mordbrenner Straffe.

Alle Verrähter, Mordbrenner, vnd die Häusser vnd Schlösser, ohn alle Noht, dem Feinde auffgeben, sollen am Leben ohn alle Gnad gestraffet werden.

Mord, so an seinen Herren begangen, Straffe.

Wer seinen eigen Herren ermordet, vnd wil heimlich aus dem Lande ziehen, vnd mit Zeugen der Warheit kan vberzeuget werden, soll am Leben ohn alle Gnade gestraffet werden.

Straffe der Dieberey.

Wer einen Dieb ergreiffet auff frischer That, in seinem eigen Hause, dass er eine grosse Summa Geldes gestohlen hat, vnd schlägt jhn todt, vnd bringet jhn für den Richter, so soll er die Sache erforschen: Macht er den Dieb frey, so muss der bestohlene Geld geben, macht er jhn aber schüldig, so ist der frey, so jhn erschlagen hat.

Wer einmahl gestohlen hat, vnd es nicht in Kirchen vnd Klöstern geschehen ist, der soll nicht am Leben gestraffet werden, sondern Geld geben, vnd mit Peitschen auff das Gesäss gegeisselt werden, vnd[332]) stecken sein Häupt zwischen des jenigen Beine, so er bestohlen hat. Kömpt er das andermahl wieder, vnd wird des Diebstahles mit guten Bescheid in der Warheit vberzeuget, muss es dem Kläger, von dem er das Geld gestohlen, wieder geben, vnd dem Richter duppelt so viel; darzu mit der Peitschen gegeisselt, vnd in einen Kärcker geleget werden, nach dem der Diebstahl gross gewesen ist. Kan er nicht so viel zu wege bringen, so wird er mit dem Tode gestraffet, doch nicht gehencket, sondern mit etlichen Steinen in ein Fass gestecket, vnd im Wasser ertrancket,

Wenn einem ein Diebstahl zu gemessen, vnd mit guten Bescheid jhm nicht kan vberzeuget werden, so[333]) muss er Bürgen für sich setzen, vnd wenn er keine bekommen kan, muss er das Creutze küssen, vnd den Argwohn also ablehnen: Dieses alles vngeachtet, seyn sie nichts desto weniger geneigt zu stehlen, also, dass Sie dasselbe nicht wol lassen können, vnd solches thun nicht allein schlechte, vnd von geringen Stande, sondern auch die von grossen ansehen seyn.

Eins Edelmannes Zeugniss gilt mehr in solchen Fällen, als eines geringen Mannes.

Straffe des Ehebruchs

Wer ein Eheweib beschläfft, vnd jhr Mann nimpt Sie wieder zu sich, so muss der Ehebrecher den Mann mit so viel Gelde begnügen, biss er zu frieden ist, vnd mit der Peitsche, vom Rahthause an biss zu des Mannes Hoff, so das Weib wieder nimpt, auff blossen Rücken gehawen werden. Wil aber der Mann das Weib nicht wieder nemen, sollen jhr die Haar abgeschnitten werden, vnd in ein Kloster ziehen vnd eine Nonne werden, vnd der Mann soll wieder ein ander Weib nehmen, vnd der Ehebrecher eine Summa Geldes geben.

Straffe dessen, so des Grossfürsten Mandat vbertritt.

Wer des GrossFürsten Mandat vbertritt, vnd wieder seinen Befehl Bier oder Brantewein verkäuffet, vnd auff frischer That ergriffen wird, der hat das Geträncke verwircket, vnd[334]) giebt 12. Thaler zur Straffe. Wird er das andermal ergrieffen, hat er gleichfalls das Geträncke ver-

wircket, vnd soll darzu gepeitschet werden, vnd 30. Thaler Straffe geben. Kömpt er das dritte mahl wieder, muss er geben 100. Thaler, vnd in Vngnade nach Syberien geschicket werden, vnd hat alle Geträncke verwircket, so viel in seinem Hause seyn.

Klägers Busse, wo er fällig wird.

Wenn einer wil einen verklagen wegen Raub, Mord, Ehebruch, Diebstahl, oder anderer Missethaten, der muss eine Supplication an den Grossfürsten schreiben lassen, vnd dieselbe dem GerichtsHerren vbergeben, vnd wenn er die Schrifft hat vberlesen, ordnet er einen Profossen, so den beklagten muss auff das Schloss fordern, vnd jhm Tag vnd Stunde ansagen, do er seine Gegenantwort thun soll, vnd do muss der Kläger für sich Bürgen stellen, oder selbst Bürge werden, biss die Sach für Recht wird ausgeführet.

Vnd wer denn die Sache gewinnet, der wird frey gelassen, wer Sie aber verleuret, der wird gestraffet, nach dem die Sache vnd Missethat gewesen ist, vnd [835]) muss dem Profossen 10. Groschen geben für seine Mühe, vnd dem Gerichtsschreiber ein Thaler.

SchuldKlagen.

Wer Schuld halben angeklaget wird, vnd wil nicht zahlen, vnd sich mit jhm nicht vergleichen, sondern wird für den Richter geführet, vnd erkandt, dass ers jhm zahlen soll, so muss er es thun, vnd dem Profossen, der jhn citiret, geben 10. Groschen, vnd dem Schreiber ein Thaler. Ist die Schuld aber vngewiss, vnd der Verklagte verleugnets, vnd keine Handschrifft vorhanden, dass der Richter die Sache nicht scheiden kan, vnnd werden auff beyden Theilen Zeugen gefunden, so wieder einander zeugen, vnd der Richter also nicht wissen kan, welcher recht oder vnrecht habe, so befiehlet er, dass Sie darumb sollen lossen, vnd auff welchen denn das Loss fället, der muss gewunnen geben, vnd bezahlen, es sey recht oder vnrecht, vnd [836]) dem Richter geben anderthalben Thaler, dem Schreiber einen Thaler, vnd dem Schergauten oder Profossen 10. Groschen. Ist aber die Schuld höher als 100. Thaler, vnd Sie können sich nicht vergleichen, so befiehlet der Richter, dass einer dem andern soll Kampff anbieten, vnd muss der Schergante jhnen den Platz zeigen, darauff Sie sollen mit einander kämpffen, vnd zu sehen, wie es abgehet. Wer nun den Kampff verleuret, der muss dem Richter geben, so viel er begehrt, dem [837]) Schreiber 3. Thaler, vnd dem Scherganten anderthalben Thaler, vnd seiner Gegenparth die Schuld bezahlen mit den Vnkosten. Kan er aber das Geld nicht auffbringen vnd bezahlen, wird [838]) er, der Schuldener, für dem Rahthause auff einen Platz, so auff Reussisch Prawa heist, gesetzet, vnd alle Tage drey Stunden, mit kleinen höltzern Stecken, oder Knüppeln, an die Waden vnd Schienbeine geschlagen, so lange biss er bezahlet, vnnd des Nachts in einem Thurme liegen, woferne er nicht Bürgen stellen kan, dass er den andern Tag wolte wiederkommen, vnd sich auff die Beine prügeln lassen, biss er bezahlet. Vnd [839]) wenn er gleich vorgiebet vnb schweret, dass er kein Mittel noch Raht zu bezahlen weis, so wird er nichts weniger erlediget, sondern so lange also tractiret, biss jemand von seinen Freunden durch Mitleiden bewegt wird, dass er vor jhn zu zahlen verheischet, Welches, so es nicht geschicht, vnd der Creditor keine Zahlung bekömpt, muss der Debitor jmmer fort also geschlagen werden, biss die Schuld bezahlet ist. Allda seyn jhr viel, welche offtmahls viel Geld vnter die Erden vergraben haben, darauff Sie jhr Hertz also stellen, dass Sie lieber auff den Waden vnd Schienbeinen jämmerliche Tormenten vnd Pein leiden,

ehe Sie jhre verborgene Schätze heraus nehmen, vnd die Schuld bezahlen.

Kampff vmb Leib vnd Leben.

Kämpffen etliche vmb Leib vnd Leben, als wegen Mord, Verrähterey, Diebstahl [840]), oder anderer Missethaten, so soll der den Kampff gewinnet, so viel von den andern nehmen, als er haben wil, vnd [841]) dem Richter, Schreiber vnd Schirrganten geben, so viel zuvor angezeiget ist. Hat aber der jenige, so die Sache verlohren hat, vnd vberwunden ist, etwas mehr als er ausgegeben hat, das soll verkaufft, vnnd dem Richter gegeben, vnd darnach am Leben gestraffet werden, nach der mass vnd weise, als gross die Sache gewesen ist.

Mit diesem Kampff, so zwischen zweyen Personen, oder Parteyen geschicht, wird es auff diese Art gemacht, Nemlich, wenn Sie befinden, dass Sie zu schwach, vnd nit starck gnug seyn, vnd nicht selbst kämpffen wollen, ist jhnen erläubet, andere an jhre Stete, Ja die stärckesten Helden zu suchen, vnd bedingen, die Sie nur finden können. Wil aber einer, vnd der ander nicht, so mag der nicht wil, gleichwol einen andern bedingen, welcher jhm gefället, vnd er haben wil, vnd solche Waffen nehmen, die jhm belieben, vnd darzu pflegen gebrauchet zu werden, als PantzerHembden, vnd ziehen eines vber das ander, biss es gnug ist, vnd sich drinnen können bewegen, ein [842]) Knebelspiess, vnd ein FaustHammer, oder ein ander gross Eysen, so an beyden Enden eine scharffe Spitze hat, vnd einer Spannen lang an beyden Seiten der Hand, auff dass wenn Sie vnterlauffen, vnd mit einander ringen, in die Armen kommen, einer den andern desto besser stechen kan, vnd durch den Pantzer hawen, vnd kein Gliedmass schonen; weder Kopff noch Auge, vnd dürffen nicht ehe auffhören, biss einer todt ist. Vnd welcher denn in solcher massen wird todt geschlagen, der muss schüldig seyn. Bleiben Sie aber beyde auff dem Platze todt liegen, so werden andere von jhren Verwandten verordnet, so gleichfalls auffs newe streiten vnd kämpffen sollen. Wer alsdenn den andern erwürget, der hat die Sache gewunnen, vnd der ander verlohren. Vnnd kein Mensch hat macht von seinem Tode zu reden, sondern bezahlen alles, was der ander jhm hat zu gemessen, vnd sich drumb gezancket haben.

Art vnd weise zu heyrahten.

Wer heyrahten wil, vnd jhm eines Mannes Tochter freyen, es sey Arm oder Reich, Adel oder Vnadel, hohes oder niedriges Standes, so [843]) darff er es nicht selbst thun, vnd die Jungfraw besprechen, welches jhm eine Schande were, sondern der Vater, so eine mannbahre Tochter hat, vnd er Sie wil einem Manne geben, gehet zu einem Gesellen, so jhm bekandt ist, vnd er Kundschafft hat, was es für einer ist, von welchen Geschlechte geboren, wie reich vnd vermögen, vnd jhm seine Geschickligkeit, weise vnd Geberde gefallen, dass er jhm seine Tochter gerne geben vnd zu schantzen wolte, vnd redet jhn an mit dergleichen Worten: Mein Freund, deine Eltern seyn meine guten Freunde, Du, deine Sitten vnd Geberde gefallen mir wol, vnd du hast einen ehrlichen Nahmen, vnd wirst von jederman geliebet, darumb so wil ich dir meine Tochter zum Weibe geben, wo ferne Sie dir möchte gefallen. Vnd [844]) so viel wil ich jhr pro dote mit geben, in allerley Parzelen, als OhrRinge, gemachte Kleider, Silber, Geld, Viehe, Pferde, eigne Schlaven, Knechte vnd Mägde, vnd ander Haussgerähte.

Kommen Sie nun vberein, der Mann vnd Geselle, Antwortet der Geselle: Dieweil [845]) du mich zu einem Sohn vnd TochterMann begehrest, vnd dich es also gut deucht, so wil ich mich darauff bedencken, vnd du sollst auch meine Eltern vnd Freunde desswegen ersuchen vnd

ansprechen, vnd was von jhnen gethan vnd geschlossen wird, wil ich mir wol gefallen lassen, vnnd damit zu frieden seyn.

Wird nun dieser heyrahtsHandel von seinen Eltern erkandt vnd bewilliget, vnd Sie also beyderseyds zu frieden seyn, handeln [546]) Sie alsbald von dem jenigen, was der Vater seiner Tochter zur Heimstewer geben soll, vnd wenn solches beschlossen, wird der HochzeitTag bestimmet. Bittet aber der Vater vnd die Freunde, dass der Bräutigam die Braut zuvor, ehe die Hochzeit würde, möchte sehen vnd anschawen, Antworten die Eltern Nein darzu, vnd sagen: Er kan sich darumb mit andern befragen, so Sie gesehen haben: Sie wüsten wol, wie Sie were, er möchte sich damit begnügen lassen, biss die Hochzeit gehalten würde. Halten aber die Eltern vnd Freunde ferner an, vnd sagen: Weil der Bräutigam die Braut ja nicht sehen solte, so wolten sie dieselbige besehen, welches jhnen denn bewilliget wird, so ferne Sie ohne Mangel vnd Gebrechen ist, vnd gehen also der Vater, Mutter, vnd zwo von den nechsten Freundinnen hin, da Sie wohnet. Ist Sie denn reich vnd wol vermögens, dass in dem Hause viel Gemächer vnd Wohnungen seyn, so ist die Braut in einer Kammer alleine, wolgezieret vnd geschmücket. Ist Sie aber arm vnd geringes Vermögens, vnd seyn im Hause keine Kammern, sitzet sie in der Stuben hinter einem Vorhange, ausgeschmücket, dass niemand Sie sehen kan. Alsdenn so tritt des Bräutigams Mutter hin zu, vnd holet Sie aus der Kammer herfür, oder hinter dem Vorhange, nimpt Sie bey der Hand, gehet mit jhr auff vnd nieder, siehet vnd schawet gar genaw, ob Sie blind oder lahm sey, hincket, schäbigt, oder sonst einen Mangel vnd Fehl hat, vnd wenn Sie jhr denn behaget, saget Sie, dass Sie jhren Sohn soll haben, gehen zur Taffel, vnd machen sich lustig. Darnach gehet der [547]) Braut Mutter auch zu des Bräutigams Hauss, vnd besuchen den Bräutigam gleicher gestalt, ob er lahm oder blind, oder jrgend ein Gebrechen habe, vnd wenn er jhr gefället, lassen Sie alsbald einen Schreiber holen, vnd lassen mit beyderseids Bewilligung, eine starcke Handschrifft machen, nehmlich, Wer seine Wort vnd Zusage nicht in allen dingen, wie beyde Parteyen geschlossen haben, trewlich halten wird, vnd zu nichte machen, der [548]) solle so viel hundert Thaler zur Straffe geben. Darumb offtmahls geschicht, vnd einem wiederfähret, wenn jhm die Braut oder Jungfraw zu sehen vnd zu schawen nicht zuvor gestattet wird, dass er ein blindes, lahmes vnd scheussliches Weib bekompt, wegen der Aussstewer, do er doch eine andere, schöner Gestalt, vermeynete zu bekommen. Vnd [549]) wird also das Sprichwort recht erfüllet: Quisquis amat ranam, ranam putat esse Dianam. Vnd muss jhm so begnügen lassen, mit dem was geschehen ist. Dahero siehet man offtermahls eine grosse Vneinigkeit vnter jhnen, vnd eine kalte Liebe, weil sie meistentheils vnbekandt, vnd die zuvor einander nicht gesehen, seyn zusammen gegeben, vnd geehliget werden. Denn alle Jungfrawen, die schön vnd von grossen Stande seyn, werden mehrentheils in den Häusern eingeschlossen gehalten, allein in den Hochzeiten vnd Festtagen dürffen Sie in die Kirche gehen. Die Eltern haben gnung Vrsachen, jhre Töchter also jnne zu behalten, dieweil Sie, wie meistentheils die Reussischen Weiber pflegen, sehr zum Venusspiel geneigt seyn, vnd die Frembden sonderlich lieben.

Trawung der Eheleute.

Wenn nun der HochzeitTag herbey kommen, welches geschicht mit vberflüssigen Essen vnd Trincken, dass Sie alle truncken vnd voll seyn, so wol der Priester, Braut vnd Bräutigam, Gäste, so wird als denn der Bräutigam vnd die Braut

durch jhre Eltern, Vormunden, vnd neheste Verwandten, in die Kirche geführet ...

Vnd hat die Braut, ehe Sie geehliget wird, jhr Angesichte mit Taffet zu gedecket, vnnd weiset dasselbe erst, wenn Sie zusammen gegeben seyn. Der Priester fordert zu erst sein Gebühr, Nemlich, etliche gebackene Pasteten, welches so bald es geschehen ist, Ehliget er Sie, vnd giebt Sie zusammen, vnd fänget an erstlich den 128. Psalm Davids zu singen, hernach steiget er zu dem Bräutigam, legt seine Hand auff sein Häupt, vnd spricht: Herr Bräutigam, sage mir, ob du diese junge, zarte Jungfraw zu deiner Ehefraw begehrest, vnd Sie in Lust, vnd in der Noth lieben: Ob du Sie mit scharffen Worten schelten vnd fluchen wilst straffen, mit Holtz vnd Knütteln schmeissen: Ob du auch, wenn Sie alt, kranck vnd schwach wird, wilst verlassen. Darauff der Bräutigam antwortet: Nein, Dessgleichen kehret er sich zu der Braut, vnd fraget, weil Sie eine junge, kleine vnd zarte Person were, ob Sie sich vnterstünde einen solchen grossen Mann zu nehmen, vnd jhm wie ein Weib köndte gnung thun: Ob Sie seiner Haussbaltung wolte wol vorstehen: Ob Sie jhm wolte getrew seyn, wenn er alt vnd kalt, schwach vnd ein Greiss würde: Daruff Sie antwortet, Ja. Alsbald nimpt der Pfaffe ein Kräntzlein von Wermuth gemacht, setzets auff jhre Häupter, vnd spricht: Wachset vnd mehret euch: Lisset darauff ein Gebet, segnet Sie dreymal, mit einem Creutzlein, vnd spricht: Was GOTT zusammen gefüget hat, soll kein Mensch scheiden. Weil der Pfaffe dieses verrichtet, zünden alle, so viel jhn in der Kirchen seyn, kleine Wachsliechterlein an, vnd reichen dem Pfaffen eine vergülte höltzerne Schale mit Meeth, daraus er den jungen Eheleuten zu trincket, mit Glückwündschung zum newen Ehestand. Welche wenn Sie dieselbe empfangen, vnd ausgetruncken haben, werffen Sie die Schale hernach auff die Erde, tretten Sie mit Füssen entzwey, sprechend: So wollen wir alle die jenigen vnter vnsere Füsse tretten, vnd entzwey brechen, so Hass vnd Feindschafft zwischen vns wollen anstifften.

Die Weiber, so mit in der Kirchen seyn, werffen Flachss vnd HanffSamen auff Sie, wündschen jhnen Gesundheit vnd ein langes Leben, vnd dass jhnen nichts mangeln soll, was sie zu jhrer Hausshaltung von nöhten haben, vnd gehen damit aus der Kirchen nach hause, machen sich lustig vnd guter Dinge, trincken vnd essen, hüpffen vnd springen die gantze Nacht durch, vnd wenn die Männer denn nicht fleissig achtung auff jhre Weiber geben, treiben Sie grosse Vnkeuschheit, mit andern Männern. Nam occasio facit furem, weil sie sonst zu der Luxurie sehr geneigt seyn. Den folgenden Tag hernach, bringen vnd führen sie die Braut in das Hauss, da sie wohnen soll, vnd führen sie mit verhülleten vnd zugedeckten Angesichte, welche schreyet, heulet vnd ruffet den gantzen Weg, dass der Vater, Mutter, Brüder vnd Schwestern, sampt jhrer gantzen Freundschafft sollen gute Nacht haben, Sie zöhe vnd führe nun weg, vnd komme nicht wieder.

Peitsche der erste Haussraht.

Wenn nun der Bräutigam vnd die Braut dergestalt geehliget vnd zusammen gegeben seyn, käuffet der Mann eine wackere, subtile geflochtene Peitsche zum ersten Haussraht, vnd henget Sie in der Kammer an die Wand, damit er ein jeden Monat Sie einmahl damit schlagen vnd peitschen soll, vnd also seine Liebe gegen Sie erzeigen.

Peitschen ist eine anzeigung grosser Gunst vnd Liebe.

Vnd wo fern solches nicht geschicht, meynet Sie, wie auch Knechte vnd Mägde, Sie würden nicht lieb vnd werth gehalten von jhren Herren, sondern verachtet vnd verspottet, weil Sie keine

Schläge bekähmen, vnd je mehr die Fraw, Knecht vnd Mägde geschlagen werden, je mehr es jhnen gefällt, vnd lassen sich bedüncken, dass jhnen domit eine grosse Ehre vnd Lieb geschehe, als sonsten wenn Sie vngeschlagen seyn.

Musskowitische Weiber wollen gepeitscht seyn.

Denn[550]) es ist vor etlichen Jahren in der Stadt Musskow in der Warheit geschehen, dessen Historien noch etliche eingedenck seyn, vnd ich selbst offtmahls, so wol von Ausländern als von Reussen, habe erzehlen hören, dass ein Italianer gewesen sey, mit Nahmen Jordan, welcher ein Reussisch Weib gefryen, vnd als er Sie eine zeitlang gehabt, vnd etliche Jahr in grosser Lieb vnd Einigkeit mit einander gelebet, ohne Zanck, fluchen, schelten vnd schmeissen, darüber sich das Weib sehr verwunderte, vnd sprach den Mann einmal mit freundlichen Geberden, vnd lachenden Munde also an, Mein Mann, warumb hastu mich nicht auffrichtig lieb? Darauff der Mann antwortet: Fraw, ich habe dich je von Hertzen lieb, vnd nahm Sie damit in die Arme, vnd küsset Sie. Sie aber sagte, Sie hette solches noch niemahls befunden, noch kein recht Zeichen der Liebe gemercket. Alsdenn fraget der Mann, was für ein Zeichen Sie davon sehen wolte? Das Weib gab darauff diese Antwort: Du hast mich niemahls geschlagen, vnd also keine rechte Liebe mir erzeiget. Sagte der Mann, das habe ich zuvor nie gewust, dass Schläge sollen Zeichen der Liebe seyn, aber vnangesehen dieses, soll es daran nicht mangeln. Nicht lange hernach, als Er eine geringe Vrsache fand, schmierete der Mann Sie mit einer Peitsche rechtschaffen ab, daran Sie einen grossen Gefallen hatte, vnd Sie liebete vnd ehrete jhn hernach viel mehr, vnd erzeigete jhm grössere Dienste. Als der Mann diss merckete, schlug er Sie zum andern mahl mit einem Knüttel, dass Sie auff dem Bette kranck lag, darwieder Sie doch nicht murrete oder muckte. Er schlug Sie zum drittenmahl so hart vnd eyffrig mit einem Prügel, dass Sie etliche Tage hernach starb, vnd erzeigte jhr in dem Fall also grosse Liebe, darüber jhre Freunde vnd Verwandten jhn für dem Magistrat verklagten. Der Richter nahm die Sache vor, vnd erforschete, wie es ergangen were. Welches, do ers erfuhr, sagte er seinen Mitbrüdern davon, die thaten nichts als darzu lachen, vnd sagten, dass Sie selbst Vrsach zu jhrem Tode gewesen were. Sie solte jhm von der Reussen Liebe nichts gesaget, vnd geoffenbahret haben, welches er keines weges anders verstanden hette, als damit anzuzeigen vnd beweisen, dass er seine Fraw mehr liebete, vnd in grössern Würden hielte, als die Reussen, in dem er aus Liebe sein Weib hette todt geschlagen, vnd die Reussen schlügen Sie allein mit einer kleinen Peitschen.

Beschenckung der HochzeitLeute.

Die jenigen so zur Hochzeit geladen seyn, vnd erscheinen, geben Braut vnd Bräutigam geschencke vnd Gaben, nach dem sie reich vnd vermögens seyn, welche der Bräutigam mit fleiss lesset auffzeichnen, vnd in eine Kiste verschliessen, vnd nach der Hochzeit holet er Sie wieder hervor, vnd besiehets wol, vnd so etwas darunter ist, das jhm gefället, vnd er Nutz davon haben kan, behelt ers, sendet auff dem Marckt, vnd lessets schätzen, wieviel es werth sey. Was jhm aber nicht gefällt, vnd ers nicht behalten wil, schicket er wieder, vnd thut sich freundlich gegen die jenigen bedancken, die es jhm zugesendet haben. Was er aber behelt, muss er mit Geld oder andern Wahren innerhalb Jahr vnd Tag bezahlen.

Vnd so jemand seine Gaben höher schätzet, als Sie auff dem Marckte geschätzet seyn, vnd wil jhm damit nicht begnügen lassen, so gehet der Bräutigam zu den jenigen, so es gewirdiget haben, und fraget Sie, ob dasselbige Gut mehr

werth gewesen, vnd so Sie antworten, Nein, so ist er nicht schüldig mehr darfür zu geben, vnangesehen, dass es der ander höher geschätzet hat.

Vnd wo fern der Bräutigam, jnnerhalb Jahres-Frist, die nicht bezahlet, oder die Gaben vnbescheiden wieder sendet, so ist er schüldig, dieselben doppelt zu bezahlen.

Die Musskowiter nehmen in der Ehestifftung auch in acht die Schwägerschafft, Gevatter- vnnd Blutfreundschafft, vnd etliche Glieder, Nehmlich, dass zweene Brüder sich nit dürffen befreyen mit zweyen Schwestern, die mit einander ein Kind haben aus der Tauffe gehoben, vnd Zeugen gewesen seyn: Vnd auch nicht diese, so einander verwand seyn, in linea ascendenti et descendenti, Wie auch die, so einander verwand seyn, in primo, secundo et tertio gradu lineæ inæqualis.

Musskowiter lassen sich an einem Weibe genügen. — Können der Weiber wieder loss werden.

Sie thun auch nicht, wie der Türck vnd Tarter, vnd nehmen viel Weiber, sondern einer lest jhm an einer genügen, so lange Sie jhm gefället. Denn so bald ein Weib jhrem Manne nicht gefället, vnd er mit jhr nicht kan vberein kommen, vnd wolte jhr gerne loss seyn, vnd hat keine rechtmässige Vrsache sich von jhr zu scheiden, als Hurerey, Mord, Zäuberey, Diebstahl, vnd andere Missethaten, erkäuffet er etliche Buben mit Gelde, welche hingehen, vnd erdichten grosse Lügen, vnd sagen, dass Sie diss vnd das getrieben, vnd gehet alsdenn der Mann mit denselbigen Buben zun Mönchen ins Kloster, bittet, sie wollen doch anhören, was die Buben von seinem Weibe sagten, wie Sie diss vnd jenes gethan habe: Vnd wil durchaus derentwegen von jhr geschieden werden ...

Ende des fünfften Theils.

APPENDIX,

LOCOS EDITIONIS SVETICÆ AB EDITIONE GERMANICA DISCREPANTES

CONTINENS.

1) *Editio Suetica in publicum sub hoc titulo prodiit:*

REGNI MUSCHOVITICI SCIOGRAPHIA *).
Thet är:
Een wiss och egenteligh Beskriffning om Rydzland, med thes många och stora Furstendömers, Provinciers, Befestningars, Städers, Siögars och Elfwers Tilstånd, Rum och Lägenheet:
Såsom och the Muskowiterske Storfursters Härkomst, Regemente, macht och myndigheet, med theras Gudztienst och Ceremonier, Stadgar och åthäfwor, både vthi Andeliga och Politiske saker,
Vthi Sex Böker korteligen författat, beskrifwin och sammandragin, af
P E T R O   P E T R E I O
V B S A L I E N S I.
Tryckt i Stockholm, hoos Ignatium Meurer, Åhr 1615.

2) *Editionis Sueticae liber primus Gustavo Adolpho Regi dedicatus est.*

Then Stormechtigste högborne Furste och Herre,
Her
G u s t a f   A d o l p h,
Swerikis, Göthes och Wendes Arffurste och vthkorade Konung: Storfurste til Finland, Hertigh til Estland och Wessmanneland, min allernådigste Konung och Herre, är

Mijn ödmiuke och troplichtige tiänst vthi all vnderdånigheet, altijdh redebogen til at hörsambligen bewijsa så långe iagh leffuer.

---

3) F ö r t a l e t.

Stormechtighste Konung, Högborne Furste, Allernådigste Herre, Wij hafue vti wårt loflige Fädhernesland, Swerikie, GVDh thes loff, många sköna, härliga och tröstrika Böker vthi then helgha Skrifft, som lära och vnderwisa rätta wäghen til Himmelrijket, och Siälarnas Saligheet: Ja, wij finna och många nyttiga Historier, af wälachtade män, på allahanda slagz Tungomål skrefne och vthgångne, som tiena til vthwertes tucht och Sedher, och gifwa nyttigh Lärdom och förfarenheet, om många fremmande Landz och Konungarijkers tilstånd, huru the vthi Werlden äre belägne, små eller stora, fattige heller Rijka, förmögne eller oförmögne, Christne heller Hedniske, hwadh för Regenter och Konungar the haft hafua: anten the hafua wäl och Christeligen, illa heller Tyranniskeligen regerat, och hwadh för Politia oc Gudz tiänst, Stadgar och Ceremonier hoos them i bruk haffua warit, och äre, så at ther om intet widhlyfftigare

---

*) *Leg.* Sciagraphia.

görs behoff något at skrifwa, och här framhaffua. Men effter om Ryszland, som öster ifrån oss ligger, och sträcker sigh vthi norr och söder några hundrade miler: Såsom och om the monga Land och stora Furstendömen, som the Ryssar och Muskowiter sigh wåldeligen tiläghna, icke många Böker finnas vthgångna, och the som tå finnas, the äre på fremmande, och icke på wårt Fädernes Tungomål beskreffne, och fela ther hoos vthi mångo måtto, at sanningen är icke så fulkomligen drabbat, som hon borde, medhan the icke aff äghna förfarenheet: vthan effter andras berättelser sådant hafu afskriffuit, hwilket sigh förorsakas aff thet groffua, plumpa och Barbariska Folket, som i Landet boor, som ingen fremmande haffuer tilstadt at dragha ther in och vth, såsom vthi all annor Land är sedhwanligit, som haffua rätteligheu Landzens lägenheet och tilstånd kunnat förfara. Ty alla the, förvthan Fremmande Potentaters Sändebudh, som ther äre inkompne, anten til at driffua handel, heller eliest tiena och försökia sigh, heller vpå någon annan Condition: the hafua ther most alt in til ändan vthärda, hwar the eliest hafua welat vndwika torn och hächtelse, Stegel och hiul. Ty ingen ilgerningsman, som aldrigh så ondt haffwer bedriffuit, thet wari sigh Stöld, råån, mord, wåldzwärckan, hoor, tidelagh, förräderij eller annat, warder så ynkeligen och obarmherteligen plågat och straffat, som then som wil begiffua sigh aff Landet, anten heemligen eller vppenbarligen, när thet bliffuer spordt och vppenbart.

Therföre haffuer och Landzens lägenheet, sampt thes Politia, skick och ordning, både i Andelige och werldzlige saker, mångom icke synnerligen warit kunnigt, myckit mindre haffua the och tå kunnat ther om någhot wist skriffua och berätta. Men effter iagh vthi fyra åhr vthi samma Landzända medh stoor Liffzfahra, icke allenast haffuer wistat, vtan oc sedan Gudh Alzmechtig mig heem til mitt käre Fädernesland nådeligen halp, är sedan både aff then Stormechtigste, Högborne Furste oc Herre, Her Carl then IX. Swerikis, Göthes, Wendes, Finnars, Carelers, Lappers i Norlanden, the Cajaners och Esters i Lifland, Christelig oc Högloflig i åminnelse, Konung, E. K. M[t]. Herfader: Såsom af E. K. M. några åthskilleliga resor, med synnerlig wärf oc ärender, både til Muskow oc store Nogården förskickat, ther af iagh haffuer Landzens lägenheet vti skog oc mark, åker och äng, berg och dalar, siögar, strömar och elfwar: Ymnogheet på allahanda slagz frucht, korn oc kerna: mykenhz på diur, fiskar och Foglar: Inbyggiernas skick och ordning, vti lefverne oc vmgänge: huru the byggia och boo: Hwadh Frijheet och Privilegier the haffua: Hwadh träldom och Servitut the äre vndergiffne: Hwadh Religion och GVDztienst the öffua: Hwadh Stadgar och Statuter the bruka, såsom mykit annat, både om Slott och Befästningar, Städher och Byjar, Kyrckior och Klöster, någorlunda seedt, beskådhat och anteknat. Och hwadh som iagh sielff vthi så måtto, icke haffuer kunnat förfara och ransaka, haffuer iagh tå medh all flijt vthaff andra Troowärdighe Mäns Documenter och Skriffter vthletat och sammandraghit, at alt thetta, som nu så länge haffuer leghat vthi Mörckret fördolt, och androm bådhe In och Vthlenskom här til, vthan twifwel, warit okunnigt, motte nu bliffua vppenbart, och i Liuset framkomma, effter wij icke äre, som Plato wäl och hederlighen talar, födde oss sielffue til gagn och godho: Vthan äre och ther bredhe widh plichtighe, at tiena wårdt Fädherneslaad och Wänner. Så ändoch iagh här vthinnan befinner mig swag och oskickeligh, til at fulända ett sådant mödosamt arbete, som ingen för migh vthi wårt Fädhernesland sigh haffuer fördristat at företagha. Lijkwäl hafuer iagh migh förthenskuld icke låtit förfära heller affskräckia, vthan här vthinnan taghet migh Watnet vthöffuer hufuudet,

och intet omaak heller arbete spardt, hwarken natt eller dagh, vthan migh til thet högsta medh största flijt winlagdt, icke allena bewijsa mitt Fädhernesland thenna kärligha benäghenheet och wälwilligha tiänst, och låta samma arbete publicera, och vthaff Trycket vthgåå: Vthan och vpwäckia andra, som medh höghre gåffuor, bådhe vthi Lärdom och Förfarenheet äre begåffuade, och Sakerne kunna ypperlighare öffuerwägha, förbättra och vthstoffera, til at göra thet som bättre och fulkomligare är, doch ingalunda twiflandes, at thetta arbete skal jw them frommom behagha, som til Historier lust och kärleek haffua, ödmiukelighen och vnderdånligen ther hoos E. K. M. bidiandes, at E. K. M. wille thenna min ödmiuka wälmeenta tiänst gunsteligen vptaga, oc thetta ringa arbete mz milda ögon ahnsee, och bliffua min gunstige och nådigste Konung och Herre, thet iagh i all vnderdånigheet wisserligen förmodar, och befaler E. K. M. här medh, sampt thet hela Konungzliga huset vthi thens Aldrahögstes nådige och milde skydd och beskärm, til all lifzsundheetz lyckeligh wälmåghe, och ett longwarigt Segerfult Regemente, ödmiukeligen och vnderdånligen. Datum Stockholm then 30. Novemb. Anno 1615.

E. K. M^tz^.

Ödmiuke och troplichtige tienare
så länge iagh leffuer
Peer Persson.

4) *Epistolae laudatoriae a Petri Petrei amicis germanicis sueticisque scriptae, quae in editione suetica non inveniuntur.*

De V. CL.
PETRI PETREI
Opere historico.

Qvi Ruthenorum res quovis tempore gestas,
Moschorumque trucum proelia nosse cupis:
Hunc versare manu librum non parce frequenti,
Qui tibi conjunctim regia pacta dabit.
Conditor illius famam feret inde perennem,
Quem merito magni Suecica terra facit.
Hic ubi Rex reparat Gustavus dulcia Musis
Ocia, proh! Cunctis jam prope dempta locis:
Pauca loquar: Crispo quantum Ausonis ora Titoque,
Tantum Arctoa suo debet ovatque Petro.

Scrib. Lipsiae
Theod. Sitzmann
D. Sereniss. Electoris Saxoniae
Scabinus, et Dicasterii supremi Advocatus.

Orbis patentis scribere Res, grave,
Et Facta, non est, omnibus obvia:
Dum verba non invita rerum
Notitiam pariter sequuntur.
Verum experiri multa pericula
Vitae, atque Fortunae varias vices
Perferre, quo possis latentes
Prodere vel populos vel oras:
Iste est labor, certamque merebitur
Cum Laude magno pondere Gratiam:
Late patet divina Virtus,
Barbaricis etiam relucens.
Quando ante non sunt prodita talia,
Et cum periclo cognita maximo:
Quis talium Authori favere
Non velit, et celebrare Famam?
Commendat excellens Novitas Opus,
Suspendo praesenti hanc Operi Haederam:
Est Hoc Novum: quare placere
Cuilibet id poterit legenti:

M. Cunr. Bavarus
Poët. Prof. in Acad. Lipsiensi. F.

MOSCOVIAE, in tenebris longum et sine nomine, terrae
Torpentis, laudum buccina nulla fuit,

Donec PETREJUS, Svecorum oriundus ab oris,
Illius insignes extenebraret agros:
Quique inibi mores, Regesque et vincula legum
Durent, quique soli sit vigor atque poli
Commemoret, tanto, veri fideique favore
MOSCOVIAE ut Genius solum habeatur humi.
Hinc velut auricomi dum illuminat omnia Phoebi
Lampas, fulgescit lux quoque grata sibi:
Sic face Mnemosynes dum viva et mentis acutae
Lumine MOSCOVIAE perpetuare jubar
PETREJUS satagit, sibimet lux aurea splendens
Affuso proprium lumine lumen habet.

Jacobus Martini
Log. et Philos. Pract. Profess. publ.
in Acad. VVittebergensi.

Ergo tibi volup' est illo decurrere campo,
Per quem nemo prius flectere quivit equos.
Scilicet historica nullus de gente tueri
Has terras oculis debuit ante suis,
Quo spectaturum potioris in aede Monetae
Clararet solum te soror Enceladi.
Et belle cecidit nunc alea: prodeat, inquis,
Jam contenta meo Russia tota libro.
Expetet hunc foetum Clius (sic auguror) urbem
Hanc peregrinando visere quisquis amat:
Inde tuum nomen Sylvae rupesque sonabunt,
Nomen pervolitans ocyus ora virum.
Virtutem et studium laudabile laus comitatur;
Perge ita: et historicus porro virescet ager.

Thomas Heckhelius,
Philosoph. et J. U. Doctor.

Qui legere Historicum cupis omni ex parte fidelem,
Hunc lege Petrejum credulus Historicum
Non audita refert pendens aliunde; sed Ipse
Ille suis oculis scribere visa valet.
Atque ea, quae docuit peregrinum Russia coram,
Dum studuit mores discere Moscoviae.
Stent alij rerum famae, Te vera volentem
Certaque Petrejo nunc Duce scire juvet.

Cyriacus Heydelberger,
J. u. D.

Mirabar in te non laboris expertem
Industriam, et beatiore conatu
Susceptum opus, negotiumque: nam solum
Tibi videre contigit liber quotquot
Arcana publicare jam tuus cepit.
Mirabar, inquam: Sed mihi Sais nodum
Dissolvit, ut me fluctuare defessum
His cogitationibus videt, dicens:
Mirare quod PETREUS ille per totam
Potuit meare Moschuam unus impune?
Mirarier noli pedes ei vinxit
Talaribus viale numen; hinc totam
Emensus ille Moschuam sacrat chartis,
Perennivivis universa quae vidit
Monumenta: nomen hinc meretur aeternum.
PETREE Sortem nunc tuam lubens nosco,
Credoque Divae: terque et amplius felix
Quem Dii Deaeque coelites manu ducunt.

M. Jeremias Pietzsch
Pirna-Misnicus.

Ore refers roseo Maecenas, docte Petreie
Moscorum mores, tum dogmata relligionis:
Sit quantum imperium, sit quanta potentia eorum;
Urbes turrigerae et vallatis moenibus arcte
Praecinctae, valido tormento, singulae abundent;
Quam mercaturae venales tempore cuncto
Hic vigeant, segetem spectas? foecundior ulla
Vix terrae regio, quam sit Mosvitica tellus.
Hic fera, quae densa venantum saepe caterva
Captatur, sylvas nemorosas impleat; amnes
Atque lacus segnes, squamosis piscibus omnis
Sint generis pleni, Croceo si deque metallo
Quaeras, aeris habes stanni quoque pondere sulcos

Hic solidos, nitidum argentumque fodina, ministret.
Ast sileo, viles ne hircos mulgere prehendar
Haecce morans : totum quia tunc umbratilo dico; et
Suavior ex ipsis potetur fontibus unda.
Inspicias igitur lector studiose libellum
Quem tibi Petreii texit solertia culta;
Iste tibi monstret populos quod Russia pugnax
Anteeat multos, opibus, quod honoribus; Et quam
Temporibus fuerit priscis dominata superbe.
Sed licet innumeris populos excindere Svecos
Adgressi vicibus Russi, nil linquere inausum
Barbara gens potuit, tamen his se opponere reges
Ausi Gotthorum et saevos absumere bellis.
Saepius ergo pij Sueonumque sat armipotentes
Reges, includant Moscorum sangvine vitam.
Sic REX (a proavis clarus) modo Gustavus amplum
Qui gerit imperium Gothiae; populumque ferocem
Moscoviae totiens, armis cum vincat ahenis,
Et clemens victis ita sit velut hostibus acer,
Ancipiti nolit bello sic perdere gentem
Funditus immanem; sed vectigalia magna
Cogat ut exponant, vafros sic mitiget astus.
Sed taceo; satis est lector tibi adisse labores
Pulcros Petreij, generoso sangvine nati,
Hi miranda tibi monstrabunt, ingeniosum
Hunc relegens librum stupeas, mihi crede, relegi.

Observantiae ergo F.
Petrus Tybelius Svecus.

PETRUS PETREIUS, transpositive.
SERIT PERPETUUS.

Corydon serit : At sera caduca
tantum semina, quae famitrucidas,
Fami-corporis, inquio, -trucidas
Vix promunt iterum unies aristas.
Corydon serit : at gravi dolore,
infelix lolium, inter ipsa farra
puriora superbius vigere
Cernit; vellit et hoc gravi labore.
Coridon serit : at timet subindė
tenellis calamis, ab incitati
Jovis fulmine, purpurantiores
Vel flore in medio enecante agellos.
PETREJUS serit : At serit peremnis;
SERIT PERPETUUS : serit beata
mentis pabula, quae famem omnem, et omnem
trucidare animi, undiquaque possunt.
PETREJUS serit : at bono Tenore
Coeptum cedit opus. Metit nitorem
Major invidia, atque grandinosis
tutus imbribus usque et usque floret.
PETREJUS serit : at videt peritis
Probari bene seminationem :
Laudari bene seminationem
Peritis videt, et proinde gaudet.
Gaudet gaudia Nominis futuri :
Gaudet gaudia Gloriae futurae,
Aevi Nominis, immo gloriae aevae,
aeva gaudia, gaudia aeva gaudet!
o quam Te, Corydon, Petrejus ille
noster, prosperior, beatiorque!
Tu speras trepidus, timaxque Messem;
Hic Messem ante oculos suos tuetur,
Messem floridulam, atque ocellipascam;
Messem fulgidulam, et perennivivam.
Nam dum Moscoviam loquetur orbis,
PETREJUS simul orbe prominebit,
Qui totam Historico suo labore,
(Labore Herculeo, incluto labore!)
Pingit Moscoviam decenter omnem;
Pingit Moscoviae decenter acta,
Acta praeterita, et recentiora :
Mores praeteritos, recentiores;
Cultus praeteritos, recentiores
Pingit Moscoviae decenter, o quid
PETREJO, medico tuo, sub auras

qui Te seminecem vocavit, o quid,
Quid huic, Moscovia, o quid huic rependes?

Bono adfectu fundebam VVitebergae,
Josephus Cörberus,
Urfershemio-Francus.

In Marrucinum Momum Zoili Filium.

Dente Theonino qui Divum plasmata mordes
Febris atrox hominum, pestis amara Deum,
Mome, quid inde lucri, quid foenoris inde capessis,
Quae laus exanimi provenit inde tibi?
Fis miser, exsanguis fis totus; fata tuendo
Candida vicini, fata tibi atra paras.
Nempe ita debebat fraus ad caput ire retorta,
Ad mare ceu fluvius quisque redire solet.
Parce igitur, PETREIE, metu; si Momus, et haud TE
Rosit, quando Tuam roserit Historiam.
Nempe haec Invidiam ridet, bene docta, quod illud
Qui Livor desit, non queat esse diu.

deproperabat l mg.
M. Joh. Snoilshik, Labacensis,
Carniolanus.

Ad Momum Petrejanum.

LIVOR abi, Liber hic Livoris fulmine nunquam
Frangetur: frustra hic, livide LIVOR, agis.

d. l. m. Witeb.
Edzardus Martini, Iacobi Fil.

His epistolis laudatoriis in exemplaribus Senatoribus quibusdam a Petro Petreio dedicatis duae aliae additae sunt.

Ad serenissimi et illustrissimi regis Suecorum
Gustavi Adolphi
Servitorem fidelissimvm, clarissimum virum, Dominum
Petrum Petreium,
Historiam Muschoviticam publicantem.

Martia Romani ut delectant gesta furoris;
Hesperidumque placet volvere mente plagas:
Sic et MVSCHORVM varios cognoscere mores,
Arces ac urbes, quos regiove situs
Obtinet, oblectat: laudemque meretur honestam
Praeferturque aliis, commoditate, bonis.
Hos quia nunc praestas, Clarissime PETRE, labores,
Singula, dum Russi, nos monumenta doces:
Commoda multa quidem multis, verum quoque pulchrum
Inde paras nomen, non sine laude, tibi.
Historiis patrium, pergas hinc sedulus, orbem
Exornare tuum, nosque juvare probe.
Sic tibi fata dabunt felicia tempora vitae,
Durabitque diu nomen in orbe tuum.
Posteritas seros PETREIO optabit et annos,
Dum vigili cura talia scripta leget.

Johannes Chesnecopherus Neritius,
Med. Doct. et in Regia Ubsal. Academia Profess. publ.

Gentibus ut Petrus divinus Apostolus, olim
Profuit, exponens, dogmata pura DEI:
Dogmata cimmeriis prius obfuscata tenebris,
Cognita ad ignotos fecit adire locos.
His monstrans deceat terris ut vivere; coelos,
Scandere post satagens enucleare modum.
Edita sic cunctis, tua prosunt scripta, probatis
Petre, velut Petri nominis omen habes,
Muschorum mores, parasangas, climata, circos,
Ignota ad notum cogis adire solum.
Quae distant, cunctis praesentia ponis ocellis,
Cognita erunt subito quae latuere diu.
Quas referat grates Patria? Et quae praemia donet?
Gratia quae meritis par queat esse tuis?

EXPERIENTIA constans ARS, et prompta VOLUNTAS,
Declarant Patriae te studuisse tuae,
Qui studet, et prodest patriae, laudabilis hic est;
Hinc tuus aeterna laude vehetur honos!

Honoris et Amoris, ergo posuit
Daniel Hiort de Haalstad.

---

5) PETRI PETREI VBSALIENSIS Crönika, om the Muskowiterska Storfurster och Regenter som ther i Landet haffua regerat, och the sielfwe weetskap om haffua och vthi sina Register och Annalibus anteknat, och hwadan the äre kompne,

Then Andra Book.

6) *Desunt quae ex Pauli Oderbornii opere deprompta sunt.*

7) *In edit. Suet. haec inscriptio legitur: Bochdan Bielski magni Ducis filium conatur opprimere, et tyrannidem molitur in subditos.*

8) Han efflerkom strax hwadh som hans Fadher aff honom på sijn Sotesäng begärat hadhe, och förlossade många tusende fångar.

9) Och effter nu stoor oenigheet war i Landet medh Vndersåterne, etc.

10) och ringde, therföre hans Fader etc.

11) effter han war en snäl, klook och försichtigh Herre. Wardt och strax för Rådhet inkallat, etc.

12) Effter som nu Boris Fedrowitz hade med Storfursten inträdt vthi Regementet, och thet medh sådan flijt och försichtigheet förestodh etc.

13) tå han förnam aff sina späijare och Tijdendebärare, som han allestädes hölt vthi Landet etc.

14) och han och hans Efflerkommande, måtte åter igen i framtijden komma til then Zarska Högheet etc.

15) När nu några åhr framlupo, och Storfursten inga barn medh hans Syster afla kunde, wille Rådhet, effter som ther i Landet sedh och brwk är (när en hafwer een ofruchtsamma qwinna, må han skilia sigh widh henne, och göra henne til een Nunna, och tagha een annan igen, medh hwilken han kan afla barn) at han skulle skilia sigh för hennes ofruchtsamheet skuld ifrån henne.

16) Therföre the och tå vpsöckte honom een annor Jungfrw etc.

17) at thet Gifftermålet ingen framgång bekomma skulle.

18) wie er — Geberden *desunt in edit. Suet.*

19) Ty om Wintren hände sigh en gång, at han lät vptäkna alla the stora Herrars och Bajorers nampn som i Muskow wore, ibland hwilka Borises nampn war ett, och lät af snö vpresa theras figur, oc ther på med Papir theras nampn antekna, så at then Figur war then Knäzens, then andra then Bajorens, then tridie then och thens, och så alt bort åth een lång radh etc.

20) När iagh bliffuer Storfurste, så wil iag göra — at icke många skole igen blifua, ther af the alla sedan togo een skräckkelse, at han vti tyrannij etc.

21) medh någhra hans Hoffjunckare etc.

22) och sade: För thessa Förrädare skuld warda wij alla straffade, när Storfursten och Boris få weta om Demetrij dödh. Therföre wele wij nu hemnas hans dödh på hans förrädeliga tiänare, Ty wij äre här til oskyldige, och hafwe för hans skuld genom Eeld mist wåra huus och äghodelar. Men Boris etc.

23) lät han straffa the förnämsta Borgare och Rijkaste Köpmän, medh reep och yxe, torn och hächtelse, och andra odrägelige plågor, och skickade them ynkeligen vthi älend och onådhe.

24) och lät Slottet nederbryta.

25) ändogh en part mena at Boris hade honom sielff förgifwit, effter medh hans dödh gick swåra hastigt til, så at han icke öfwer twå daghar lågh siuk för än som han dödde etc.

26) hwilken ey heller honom wille annamma, vthan lät honom bära til the andra stora Knäsar och Baiorer, lijka såsom ingen wille blifwa Keisare, oansedt the alla hade gerna ther widh taghit, hwar the hade dristat sigh thet at göra. Och medhan staafwen så wandrade omkring ifrån then ena in til then andra, förtröt thet Storfursten och kastade honom ifrån sigh, säijandes, så taghe honom nu then som wil och kan, hwilket när Boris Fedrowitz sågh, annammade tå han staafwen: thet strax the andra höghe Knäser och Baiorer högelighen misshagade etc.

27) som war aff högre slächt och börd.

28) thet han och här effter fast mera förplichtar sigh at göra, ther the hans saak befordrandes worde.

29) I lijka motto handlade the och heemligen, medh the förnämste Munckar och Präster öfwer hela Landet, sampt med många Knäser, Bajorer och förnämligha Köpmän, vthlofwandes många runde löfften och stora tilsäijelser, at the til hans waal bewilia skulle, och saken så handla, at Boris medh sådana lempa fingo störste parten på sin sijdha, som honom begärade til Storfurste.

30) och störste parten aff Rydderskapet, Krigzfolket, Borgerskapet vthi Muskow församblade wore etc.

31) the stora Herrar etc.

32) blefwo Bajorerna framkallade etc.

33) vthi alle Bajorers nampn etc.

34) I förnämste Knäser och Bajorer, gunstige Herrar etc.

35) *Verba* hohes — niedriges *in edit. Suet. desunt.*

36) wij Bajorer etc.

37) *Verba* dass — erschall *desunt.*

38) at vthi Landet fans många stora Knäser och Baiorer, så at ther vppå ingen deel fattades etc.

39) the til sinnes etc.

40) Borgare och Bönder etc.

41) hwilket när the thet sågho, vthwalde the några hundrade wackra Piltebarn och Gossar, som gingo til Klöstret, och jämmerlighen och klageligen theras nödh och älendigheet, medh en wijsa framsungo, at han ju ändeligen skulle sigh beweka och blifwa Stoorfurste, och lydde wijsan således: Förbarma etc.

42) Barn och Ynglingar etc.

43) och at alt Krijgzfolcket vthi Junij Månadt wille sigh försambla, och komma til hopa vthi Zirpokau, emoot then Grimmiske Tataren etc.

44) at alla Ständer alfwarligen om thetta waal mena, och således wägrade Boris sigh mästerligen och illisteligen at blifwa theras Storfurste, ther effter han tå långe tilförende mycket hadhe tränchtat och åstundat.

45) öffuer hundrade tusend Man etc.

46) them Boris tå ther förhörde, och gaff them godh Swar och förähringar, ther medh the lä-

to sigh wäl benöija. och drogo sin koos heem igen. Sedhan gaff Boris etc.

47) Sedhan gaff Boris Krijgzfolcket löhn och besåldning, och trachterade them wäl medh maat och ööl, miödh och Brännewijn, och tå wardt han eenhälleligheu aff alt Krijgzfolket vthropat och vtwald til Czar och Storfurste, öffuer hela Ryssland, therföre han them tå en synnerligh tacksäijelse giorde, och ther hoos them loffuade, at the thet intet ångra skulle, vtan han wille altijdh söria för them, och hafua om them omwårdnat: The skälle sigh förmera och föröka, och ingalunda förswinna och bliffua bortta, ther vppå the tå strax sijn Eedh giorde, loffuandes at wela för honom och hans Efterkommande, wågha Lijff och Blodh, godz och ägendom, och alt thet the åtte, ther medh han tå ginast drogh etc.

48) ther medh han tå ginast drogh åth Muskow, och lät sigh aff Patriarchen ther sammastädes vthi Kyrckian then I. Septembris Åhr 1597. til theras Czar och Storfurste kröna, oanseedt at the stora Knäzar och Baiorer thet icke gärna sågho, Men han achtade theras knorr intet, vthan lät them tå strax allesammans tagha widh huffwudet, och andra flere som woro aff Iwan Wasiliwitz Slächt, Linea och Härkompst, och sättia vthi Fängelser, och tagha bort alt thet the åtte, bådhe löst och fast.

49) vthan the som syndade, skulle tå straffas medh Torn och Hächtelse, medh piskan, medh förskickelse til Siberien, och andra långt belägna ortar.

50) at han aff Fremmande land wille förskriffua lärde och förfarna män, på allehanda tungomål, som skulle lära och vnderwijsa hans vnga Muskowiter vthi godha sedher, bookligha konster och Tungomål, ther til Munckerna och Prästerna ingalunda wille Consentera etc.

51) Skulle nu ther i Landet inkomma nyie Praeceptores och Lärare, och the skulle lära fremmande Tungomål, wore tå befruchtandes, at the föllo ifrån theras gambla Grekiska Religion, och sedhan mycket buller och oenigheet, icke allenast vpwäckte vthi thet Andeliga Regementet, vthan jamwäl och i thet werlzliga.

52) Therföre bleff tå thetta Storfurstens förehafwande om intet, doch lijkwäl skickade han til Engeland, Tydskland och Franckrijke 18 vnga BajoreSöner, som ther skulle försökia sigh, aff hwilka tree sedan komo för 5 åhr hijt in vthi Swerige, och wordo medh gått vnderhåld aff Konung Carl then nijonde (Chisteligh i åminnelse) vnderhåldne, så at them ingen deel til klädher och andra nödhtorffter fattades.

53) vtan förstrākte them som nödtorftige woro, 3. eller 4. hundrade rublar, vtan något intresse och ränta, til at förkofra sigh medh etc.

54) sitt Furstlige leigde och försäkringz bref, hwilket han vthi Riga efter sig lämnade hoos en förnämligh Borgare, när han vti landet inryckte.

55) några hundrade Rublar peningar, allahanda kosteligit Sidentygh af Bliant, Samet och Dammask, Atlask, klädhe och Taft til klädningar, mångahanda slags skinwahrur aff Sablar, Mårdar, Räfuar och loor til foder, faat och talrikar etc.

56) vtan hans vppehälle minskades sedan i alla måtto, bådhe vthi Penningar, klädhe och Förtäring. Och medhan Her Gustawus mycket tråtzade och påckade på sitt leigde breff, och wille ändeligen aff Landet, practicerade Storfursten medh en hans tiänare, som war en Studiosus ifrån Könügzberg etc.

57) Medhan nu inga skääl hoos then Barbariske

Herren gälla kunde, och han ingalunda kunde vthkomma, sorgde han ther öffuer ganska myckit, och hölt stoor nattwakn medh studerande vthi Bookligha konster och Alchimisterij etc.

58) så at när han wille vnderstundom medh någhra godha drycker tagha sigh styrckia, talade han rundt vth etc.

59) så at thet en gång icke bättre hände, än han talade vthi skämtewijs med Storfurstens Doctor Casparo Fidlero, säijandes : etc.

60) Men Fidlerus försumade sigh intet, vtan gaff strax sådant ann then andra daghen på Slottet, ther öfuer Storfursten etc.

61) at han in continenti lät icke allenast medh stark wacht bewaka Gården, vthan togh och ifrån honom alt thet Silffuer och Sidentygh som han etc.

62) hwarken maat eller dryck, thet then falska Doctor til wägha kom, som i ögonen syntes wara hans gode wän, och Her Gustawus alt gåt af honom förtiänt hade. Sedan gaff lijkwäl Storfursten honom thet Furstendömet etc.

63) at han icke sielf regera skulle, vthan the Prästaffuer som medh honom wore förordnade, skulle regera, och vpbära räntan, och honom etc.

64) När Griska war omkommen, oc Wasili Iwanowitz Zuski fick Regementet, sände han Her Gustawum etc.

65) och vthi en Biörckelund vtan för Staden begroffs, ther han nu hwijlar, hwilket icke allenast iagh medh mina ögon, vthan och Her Jacob De la Gardie, sampt några 1000 Personer både Swenske och Tydske seedt haffuer, och ther om witnesbörd gifwa kunne. Therföre är thet tå een groff lögn af Martino Beer vpdichtat, som honom begrof, och för sitt omaak 10 Rublar fick, och skrifwer, at han vti ett Klöster Mitrofsolunski benämd, ligger begrafwen, medh många andra lögner som han förtälier, oc förgäter Sanningen at förtälia om sigh sielf, oc andra som vti landet kommo och rymde til Rysland, oc efter han icke wart antagen vthi Storfurstens tiänst, blef han tå ther för nöd skuld en präst, oc tog then förrädarens dotter Conradi Buss til hustro, som med all flijt [*v. Not. 66*].

66) *Haec inscriptio in edit. Suet. deest. Ejus loco legitur :*

Conradus Buss variis machinationibus tentat Nerviam prodere magno Duci.

som [*v. Not. 65*] med all flijt sig winlade oc stämplade til at förråda Narfuen ifrån Sweriges Crono vnder Rysland, såsom allom vti Narfuen och mångom annorstädes nogsamt är witterligit. Ty månge blefuo tå för hans skul, när samma förräderij för händer hades, både pijnte, halshugna, lagde på stegel och hiul, som til hans förehafuande samtykte, och med färska gärning wordo grepne, ther om the än nu idag måge witna som lefua oc oskyldige äre, oc mykit ondt för hans skuld haffua lidit, och hämd ther öfwer til Gudh i himmelen ropa och skrija.

67) När Boris sin framgång medh Her Gustawo intet främia kunde, vprättade han stoor wänskap och förbund med Konung Christian then fierde i Danmark, at han sände sin broder hertig Hans ther in etc.

68) gick thz giftermålet tilbaka, oc han wart begrafuen vti Tydska Slåboden vtan för staden, ther som Tydskarna hafua sin församblinq oc Gudztiänst. Men med hwad etc. [*v. Not. 69*].

69) Men med hwad ståt oc prål han är på gräntzen vadfången, och beledsagat til Muskow, oc huru han oc hans medfölíande hof äre trachterade, med kosteliga rätter oc dyrbara drycker, oc hwad för stora föräringar the vti penningar, allehanda sidentygh och pälterij begåfuade, är för långt til at skriffua om, althenstund thz är skedt på enahanda sätt, som medh Her Gustawo och hans Faderbroder Hertigh Magno.

70) På samma åhr hadhe och then Turkiske Keysaren sitt Sändebudh til honom vthi Moskow etc.

71) öffuerdragen medh Bliant etc.

72) The Lybeske hadhe och sina Sändebudh til honom, belangandes theras handel och wandel i Landet, hwilket han them icke allenast efterlät, at bruka som gammalt och Sedhwanligit hadhe warit, vthan och Priwilegierade them, at the måtte draga frit vth och in, hwar, och när, them syntes och täcktes, och driffua theras Köpenskap. Thet samma anhöllo the Engelske etc.

73) Thet samma anhöllo the Engelske och Hollenske hoos honom, hwilkom han och samma wilkor effterlät vthi Colmogorodt etc.

74) *Verba* vnd — Wolfahrt *desunt.*

75) och wackra hws etc.

76) *Verba* von Holtz *desunt.*

77) och giorde eliest mykit annat gott, som ländade til gemene mans bästa.

78) en Munck etc.

79) Thenne Munck war aff een ringa Härkompst etc.

80) Och effter han war full medh odygder och falskheet, satte hans Föräldrar etc.

81) snäl, klook och spitzfundigh, och bleff mykit förfaren vthi then Muskowitiske Crönikor och Handlingar, och hade myckin gemeenskap medh en gammal Munck, som och Boris intet synnerlighen godh war, eller någhot gått ynte, som honom och många pussar och skälmestycken vnderwijste. Och effter hans höghra hand war längre än then wänstra, och hadhe een warta på wänstra sijdhan om näsan, swarta stränge håår, och ett brett anlete, och war fyrskutin til wäxt, tyckte Muncken wäl of honom skulle någhot äwentyrligit bliffua, medan han hadhe aldeles samma skapning som Demetrius hadhe, som i Vglitz bleff ihiälslagen, Therföre drogh han tå medh honom sin koos vthur Klöstret, öffuer Gräntzen in vthi Litowen, och vnderrättade etc.

82) *Verba* Dieser — domum *desunt.*

83) När Griska nu således institueral war, begaff Muncken sig ifrån honom til Casackerna i wida ödesmarcken, och sigh hoos them i många åhr vppehölt, lärde och vnderwijste them etc.

84) och war i stoor åhro och anseende hoos Woiwoden i Kiow Wesneweski etc.

85) än som Storfursten, hwilket the och giorde, såsom här effter skal omtalas.

86) *Edit. Sueticae inscriptio:* Gregorius, sive Pseudo Demetrius primus, fit famulus Kioviensis Palatini.

87) och bleff aff honom antagen för en Cammartiänare, och förhölt sigh i sijn tiänst vti alla måtto hurtigt och wäl, oc öfwade sigh vthi allehanda Ridderspel, medh fächtande, ringrännande, tornerande och andra öffningar etc.

88) oc sig i ena måtto förság, och thz giorde som han intet göra skulle, etc.

89) Han swarade, iag heter Demetrius etc.

90) hwem som hade honom ther ifrån hulpit, oc huru länge han hade warit i hwite Rysland, för än han etc.

91) och sadhe : Jagh är nu vthi titt wåld etc.

92) *Verba* Verachtung — Trübsal *desunt.*

93) bleff Knäs Adam häpen, och wiste icke etc.

94) Han lät och Furstligen vthreda sex sköna hästar, medh Salar, Röör och all tilbehör etc.

95) lika som han sielff skulle förresa, och lät them alla stilla hålla vppå Gården. Sin maatsaal lät han och vthklädha medh sköna Turkiske och Persianiske Tappeter, mycket kästeligare än som någhon tijdh tilförenne, at alla hans tiänare etc.

96) togh han til sigh 12. tiänare, och gick nedh i Badhstugun til Demetrium, och förährade honom ståtelighe Bliantz och Sammetz Klädningar etc.

97) begärandes at H. M. wille sådant för een ringa gåffuo och förähring then gången vptagha etc.

98) Therföre lät han heemligen affärda en Post til Wesneweski, tilbiudandes etc.

99) sampt twå wagnar, then ena för sig, then andra för Demetrio, och drog med honom etc.

100) När the nu woro tijt komne, lät han Demetrio läsa Borises breff, som han honom tilskreff, och sedan han thz läsit hadhe, skulle han ther på giffua honom swar, hwilket han och giorde, oc begynte etc.

101) oc sätter alt mitt hop och all min lijt til tig.

102) Effter thenna Post sände Boris ännu en Post til Wesneweski, oc tilbödh sig ännu mera til at gifua honom än som tilförenne, hwar han honom then Förföraren wile til handa skicka, hwar och icke, tå skulle han beställa igenom några, at the skulle skiuta Demetrium ihiäl etc.

103) Men tå han tijt kom, begynte strax Woiwoderna medh Jesuwiternas rådh och samtyckie handla medh honom, at hwar han wille öffuergiffua sin Religion, och antaga then Påweska, så wille the förhielpa etc.

104) med peningar, folk, hästar oc Krijgzmunition, och annat hwad som han behöfde etc.

105) hwilket när the Jesuwiter hörde, gladdes the storligen ther åth.

106) Woiwoden Ostrowa förde honom sedan til Konungen i Pålen, af hwilken han bleff wäl och ståtelighen antaghen, och fick förloff til at besålla Ryttare och Knechter, ther medh han skulle intagha Rysland. Aff Påwen fick han ther til bådhe Guld och Penningar, och hwar the icke tilräckte, försträckte the twå Woiwoder honom så mycket the åtte, och vthsatte för hans skuld bådhe Godz och Gårdar, Slott och Fästen, ther medh han sigh tilrustade, och wordo honom sielffua vthi ägna Personar följgachtige in vthi Rysland.

107) åhr 1601. in til 1604. continue en sådhan hunger och dyyr tijdh, at några hundrade tusend Menniskior swulto ihiäl. Ty många funnos på gatorna vthi Städherne, många i Landet på alla wäghar och stijghar som lågho dödha, haffuandes etc.

108) Många åto barck, grääs och röter, och släckte sin hunger ther medh : Många åto dyngia och annor obeqwämligheet : Många sugo blodhen på markenne, som war runnen och lupen vtaf Booskapen som slachtades : Många åto hästakött, kattor och Rottor, Ja, the åto än thet som förfärlighare och wederstyggeligare war, nämligen, menniskio kött. För-

äldrarna skonade intet barnen, ey heller Barnen Föräldrarna. Ther som myckit folk war i huset, gingo the til och togho then som fetast war, slachtaden, kokaden, steekten och åton, och kommo många i så måt to om lijffuet. Jagh sågh etc.

109) Een tunna Rogh galt nitton daler, ther hon tilförenne icke mera kåstade än som 12. öre. Folket sålde sigh sielffua för en ringa penning, och gåfuo Segel och Breff vppå sigh, Föräldrarna sålde barnen, och Mannen hustrun. Ther war vthi the fyra åhr een sådan gräseligh hunger, plågho, nödh och älendigheet, at een sådan tilförenne hwarken hoos Judarne heller vthi något Konungarijke, anten Christit eller Hedniskt, vthi någhon tijdh är seedt, spordt eller hördt, anten i fredhligh tijdh, eller när krijgh och örligh hafwer warit, som af alla Historier kan bewijsas.

110) lät Storfursten — — förordna någhra stora rum vthi Stadhen, vthi hwilka alla dagar om morghonen, skulle sigh the arma och fattigha försambla etc.

111) tree öre.

112) någhre tusende.

113) och begraffua, kåstade någhra hundrade tusend Rublar vppå, hwilka han lät vthgiffua vthur sin och Riksens Skattkammar, så at vppenbarligen vthi Muskow sades, at ther vthi Stadhen dödde aff hunger, 5 gångor hundrade tusend menniskior, them han alla så länge the leffde, lät spijsa, och när the woro dödhe, giffua ett Jordelakan och ett paar röde skoor, oc begrafwa. Thetta skedde nu i thenna ena Stadhen, Men huru många måtte tå af hunger och Pestilentzia, som strax efflerfölgde, döö vthi the andra Städher öffuer hela Landet. O huru många hundrade tusend haffua the warit, och huru många hundrade tusend daler måtte the alla åhr haffua kåstat medan the lefde, och sedhan the dödde, bleffuo begraffna.

114) *Verba* die — werden *desunt.*

115) Therföre han tå och förbödh widh lijffzstraf alla Köpmän at the icke een tunna af samma Spannemål köpa skulle, vthan läte them dragha sin koos så goda som the tijt kommo, och bödh at alla Munckar, Knäsar, Bajorer och Köpmän skulle sälia honom theras Spannemål, så myckit som the sielfwe icke behöffde, för halffua penningar, hwilken han lät tagha och vthspijsa emellan the arma etc.

116) emellan the arma och nödstälte, på thet at the fremmande etc.

117) *Verba* Anno — Julii *desunt.*

118) vthi synnerligh Habit och Klädhningar, hwar och en effter sin Landzart, Ther öffuer Sändebudet sigh noghsampt förvndrade, Och tå bleff vppåbudit, at ingen tiggiare skulle sigh på Gatun finna låta, och ingen skulle heller klagha, at någhon hunger eller älendheet war för handen, vthan the hadhe alla falt op, och alla gatur wore så tilflijade medh Spannemål, Prowiant och allahanda maatwahrur, så at thet Romerska Sändebudet icke skulle een gång tänckia, at ther någon dyr tijdh hadhe warit, såsom sagorna ther af ropades, och ginge the så ståteligen och vprichtigen vthi sina kläder, at the icke een gång syntes hwadh magan lijkade, och hwadh älendigheet the hadhe hemma i husen.

119) medh mångahanda slagz gruffuelighe strijmor och färgor etc.

120) at bådhe Tornen vppå Murarna, och sielfue muren til 20. eller 30. fampnar, medh Stadzporterna omkull blåste : Fisken etc.

121) Emoot then Kiowiske Gräntzen hördes ett sådant tiutande aff Wargar, at etc.

122) Och för många stora hopar skuld, som sigh hadhe tilhopa samblat, oc folgdes åth, torde icke många öffuer Land resa etc.

123) at ther gaffs 300 daler före, hwilket the Muskowiter achtade och hållo lijka som Judarne för lycko och wälfärdz tekn. Men the Tatare tydde them ther annorlunda vth, säijandes: At innan en kort tijdh skulle skee en stoor förandring i Rysland, och at många Nationer skulle ther bärska och regera, och at the Muskowiter skulle inbördes emellan sigh sielfua vpwäckia vproor och oenigheet, och at then ena skulle bådhe mörda och förråda then andra, hwilket och skeedt är, så at theras prophetia aldeles är sann blefuen, som the nu haffua vti händer rönt, och medh sielffua gärningen förfarit.

Anno 1604. är och ther i landet en Comet syntz, myckit owanligh och öffuernaturligh, rund och klar, icke i wädhret, vthan vthi sielffue Himmelens Firmament etc.

124) vndergång och Städhers fördärff, och etc.

125) som strax efterfolgde, och ännu icke haffuer vphördt.

126) at Påwen, Konungen i Pålen och andra Herrar, hafwa sigh öffuer honom förbarmat etc.

127) ther til the tå strax iakade, och wore vthaff hiertat gladhe, thet the nu hadhe bekommit tilfälle at hämpnas på Boris, för thet han theras stalbrödher, för theras tyrannij och mootwilligheet skuld hadhe straffat, och skreffuo etc.

128) och skreffuo så honom til, at han etc.

129) och bleff Griskas tiänare. När nu Griska thetta Slottet innehade, besatte han thz med Pålnske Öffuerster, och begaff sigh åth Putimen, och fick thet i lijka måtto, sampt fem andra Slott in, vthan något Swärdzslagh.

I medler tijdh medhan så stormades på Gräntzen etc.

130) på S. Thomae etc.

131) öfuergaf Demetrius Slottet oc wände sig emot Mstislouski, oc giorde stoor skada vppå hans Folck, så at Öffuersten sielff bleff 15 skråmor hugna, och hadhe tå wisserligen klappat the Muskowiter aff, hwar icke the 600 Vthländare hadhe warit, och sigh så manligen hållit, sampt Bosmanno, som medh sitt Folck föll aff Slottet, och stack eelden vppå Lägret, så at Fienden nödhgades öfwergifwa Slachtningen, och skynda sigh til at förswara Lägret. Men althenstund han war them icke stark nogh, nödgades han gifwa sigh in vppå Slottet igen. Ty Rysserna som woro på andra sijdhan, wille intet synnerligit — några få vndantagandes, medh Vtländerna etc.

132) Knäs Wasili Michaelewitz Mosalskow til Lägret medh 25 tusend Rublar, til at aflöna sitt Krijgzfolck, men han fan intet rätta wägen tijt etc.

133) vthan Penningar, ey heller skiuta een Bössa aff, för än the fingo Penningar.

134) När the woro affdragna, dierffdes Griska intet längre ther blifua, hälst när han sågh, at han för Slottet intet kunde vthrätta, vthan begaff sigh tädhan til the andra Slott som han infått hadhe.

135) *Verba* in — Wald *desunt.*

136) war godh ymnogheet på hafra, höö och fodher, boskap och andra Fetalie partzeler etc.

137) mötte them fyra fanor Pålackar etc.

138) vthi een Tall etc.

139) Tå mårgonen kom, rustade hwar man sigh vp, och the drogho vthur skoghen aff Läghret middagz tijdh på daghen in vppå Slätten.

140) och slogh thet aff marcken medh Vthländerna, at thet måste tagha flychten. Griskas häst bleff och tå skuten, så at han som nogast kunde föra honom sin koos.

141) och thet berättade för Storfursten, hwilken både för mandom och trogna tiänst, som han bewijst och giordt hadhe, så och för the goda och gladeliga tijdender han medh sigh hadhe, war mykit wälkommen, och medh stort Process och rewerentz vthan för Stadhen effter Storfurstens befalning, på thet härligaste vndfången, och in på Slottet til Storfursten medh stort prål beledhsaghat, hwilken honom gunsteligen betackade, och förährade honom til een åminnelse, een stoor Skåål aff klart guld, som wogh sex Skålpund, full medh Vngerske Ducater, sampt 2000 Rublar, och många sköna Credentz och Silffuerkäril, och giorde honom til en aff sina förnämsta Herrar vthi Landet.

142) medh een gunstigh Tackseijelse för then troghna tiänst, som etc.

143) han wille them wäl belöna, oc theras Beåldning förbättra, och hwar han icke mera hadhe, tå wille han tagha thet eendesta som han ätte, och medh them dela.

144) drogh han til Putimel, then förnämsta Stadh och Slott som han inne hadhe, och skreff etc.

145) Borises Folck drogh effter Storfurstens befalning vnder ett Slott heet Rilski etc.

146) then ena wille öster, then andra wester, then ena wille heem, then andra strijdha, ther aff Boris etc.

147) at ingen widh högsta ogunst tilgörandes etc.

148) vnder ett Slott benämdt Krom, hwar vppå wore 6. tusend Donske Casacker, medh en Öfwerste Corela benämd, som war en stoor Trolkarl, och myckit förfaren vthi Krijgzsaker.

149) *Verba* vnd — Nutzens *desunt*.

150) vthan många menniskiors lijflat: Ryssen hadhe intet alffuar: öronen klijade på honom effter en ny Herra: Han wille ingen ting göra til saken, ther medh något alffuar war: Vthländerna stucko eelden etc.

151) ther medh the folk förspilte, och vthguto oskyldigt blodh.

152) Medan the i så måtto nu här vnder låge, förswan myckit Krijgzfolck sin koos, somblige drogho heem oloffuandes, och somblige til Griska til Putimel, och ingen gaff någhon synnerligh acht vppå fienden och giorde honom mootstånd. Ty om liuse daghen drogo in til them öffuer 1000. bewäpnade Casacker medh flyghande Fänikor, och vndsatte them medh Krwt, Lodh och Fetalia, så at Öfwersterna icke wiste ther ett ord vthaff, för än the inkommo, ther om the strax Storfursten medh breff tilkänna gåffuo etc.

153) ther öffuer Boris bleff så förskräckt, at han then 13. Aprilis om morgonen gick til, och togh sigh gifft, ther aff han om afftonon dödde, och andra dagen begroffs vthi Kyrckian hoos the andra Storfurstar, medh myken sorgh och grååt, Anno 1605. tå han vthi 8 åhr regerat hadhe, och må wisserligen thet om honom säijas och skriffuas, som thet gambla Ordspråket lydher: Intravit ut Vulpes, regnavit ut Leo, mortuus est ut Canis.

154) förskickades Bosmanno ifrån Muskow til Läghret, til at förkunna Storfurstens dödh etc.

155) Men effter then gambla Krijgzöffuersten Mistislouski, drogh til Muskow vthur Lägret, til at förestå Regeringen, med then nyia och vnga vtkorade Storfursten, bleff Bosmanno i hans stadh. Oc all then stund the andra Öfwersterna, icke medh honom kunde förlijkas och blifua eense, osämdes oc strax krijgzfolket, therföre the som wore Boris Gudenows wänner etc.

156) therföre the som wore Boris Gudenows wänner, och honom medh alt gott bewågne, the sworo hans Son Fedro, The andra gingo ther ifrån, och giorde stort buller och vproor i Läghret, och skickade altijdh til Fienderna the Cosacker — — — som Stycken oc Archlijt i förwaring hadhe, och sigh haffua belägrat på wänstra sijdhan om Huset, ty ther wore the som Griska stodho mäst emoot, och wore Fedro Borisowitz trognast, Giorde förthenskuld nu the Casacker såsom them vnderwijstes, och the sigh emellan hadhe rådhslagit, och föllo medh alla macht vth, och tå bleff vthi Läghret ett stort vplop, så at somblige drogho hijt och somblige tijt. The som ropade then Lösen Demetrius, the höllo på then ena sijdhan. The som ropade then Lösen Fedro, gåffuo sigh på then andra, och medhan the woro swagast, slogho Casackerna til them medh the affällingar som tå afföllo, som woro öffuer halfft annat hundrade tusend man, och togho Skytten ifrån them, och slogho them vthur Lägret, grepo någhra aff Öfuersterna til fångar, och sargade them, som wore Iwan — — — Slotekow. *Verba* vnnd diejenigen — gemeldet wird *desunt.*

157) och haffua warit förförde, Men effter the haffua Sanningen förnummit, falla the til foot, tiggia och begära Nådh, och wele biwijsa honom all lydno och hörsamheet, Han wille förthenskuld medh thetta budh begriffua sigh til them etc.

158) och drogh ginast til ett Slott benämd Arol etc.

159) Han war nu bådhe dristigh och frijmodigh etc.

160) lågh han ther stilla, och skref etc.

161) *Verba* erkundigte — Vornehmen *desunt.*

162) och skref til Menigheten vthi Muskow, at the skulle i tijdh betänkia, oc sigh ödmiuka för theras rätta arfherre, honom bewijsa troheet etc.

163) icke såsam en Krigzman etc.

164) förnimma, tå wille han them så försökia at thz skulle swida efter, och them i grund med mord oc brand fördärfua, så at barnet i waggan skulle gråta, oc tå skulle them hwarken nådh eller barmhertigheet wedherfaras.

165) ther öfuer Demetrius sig förvndrade, oc skickade på sijdstonne then tridie Posten åstadh och lät tilse om han kunde något vträtta. Thenne drog etc.

166) många köpmän oc allehanda slagz handwärksmän etc.

167) men ther han finge Demetri Saker vthrätta, och kommo igen medh behagelighe tijdender etc.

168) och gingo in vthi Stadhen, haffuandes honom strax medh sigh, och församblade hela Menigheten vppå Torget etc.

169) sampt Knäsar och Bajorer etc.

170) The orättrådighe Gudinower etc.

171) Ty wore thet tå bättre at skriffua Demetrio ödmiukeligen til, och göra sijn eenskyllan, och bidia om gunst och Nådhe, och tagha the

falska Blodhundar the Gudenower widh hufwudet etc.

172) kommo någhra Bajorer ifrån Slottet, bådhe löpande och rijdande, som ännu wore godh Gudenowsk etc.

173) öfwerliudt medh en mun etc.

174) twijandes och bespottandes the Gudenower, och sadhe at the skulle thet och thet bekomma, skälte etc.

175) och hela Landet förbättrat etc.

176) *Verba* als — gethan *desunt.*

177) togo the och bunde, och förde them nakotta sin koos på dyngewagnar och kärror medh hustru och barn, och satte them i torn och hächtelse, ther somblighe aff hunger bleffuo dödhe, och somblige eliest förgiorde, så at icke en mera qwar lämnade aff then Gudenoweske Slächten.

178) *Verba* sie — ergeben *desunt.*

179) Han skulle nu in HErrans nampn komma, hans Fiender etc.

180) *Verba* Allhier — illum *desunt.*

181) Så ändoch thenne förlupne Munck och slemma Tyran, Griska Trepeia etc.

182) syntes bliffua en klook, snäll och försichtig Herre etc.

183) medh många tusende menniskior etc.

184) oc föra them til een rutin ödeskyrkiegård vthan om Staden, ther the tå ynkeligen vthan alla Ceremonier wore begrafne etc.

185) *Verba* auf — ehrerbietig *desunt.*

186) gagn och bästa.

187) The högste och förnämste aff Rådet, både Knäsar och Bajorer etc.

188) *Verba* vnd — annehmen *desunt.*

189) vtaff Rådhet, Knäsar och Bajorer, widh pass 60 personer, at the skulle rijdha iämpte honom på bådhe sidhor, then höghra och wänstra etc.

190) Sina Furerare sände han medh the ringaste Bajorer föråth etc.

191) Näst för honom effter Rysserna redho etc.

192) Baak effter honom redho andra förnämligha Bajorer och Hoffjunckare, och någhra Fahnor etc.

193) hans Vthländare, Sedhan Casackerne och Streltzerne, hwar effter annan tiugu å bredden, så länge en aff them igen war.

194) Gudh giffue tig Keysare och Storfurste öffuer alla Ryssar, helsa och sundheet, som tigh etc.

195) *Verba* vnd — Morgenstern *desunt.*

196) helsa och sundheet etc.

197) hof sig en förfärligh ijling och storm vp, at både häst och karl omkull gick, och sand oc mull så röök oc flög ibland folket, at ingen torde haffua öghonen vp etc.

198) ifrån skada oc farligheet: thetta intogh betyder wisserligen något ondt.

199) the förnämsta rådzpersoner af Knäsar och Bajorer på torget til menigheten etc.

200) beflijta oc winläggia sig, at the giorde honom ähra, tiänst och rewerentz, och i alla måtto kär hafua, ther til hela menigheten swarade tree gångor: Gudh gifue wår stoorfurste helsa och sundheet. Gudh gifue honom

lycko och wälsignelse: Gudh straffe alla hans fiender, och the som wela göra honom ondt.

201) och sedhan lät skära håren etc.

202) och när hon vppå någhra Mijl när annkom, redh han sielf medh någhra tusend man emot henne, och intog henne med stort process och ödmiuk tiänst: Så än doch hon vti sitt hierta wäl wiste, at han icke war hennes rätta naturlighe Son, lijkwäl stälte hon sigh så emot honom, at ingen som ther vpå såg, annat kunde tänkia, än at thet jw så sanningen war som hon sig lät tyckia. Ty genom thenna hennes falska son som hon vptog, kom hon i sin förra reputation och Furstliga dignitet igen. Och tå han nu kom för hennes wagn, stegh han vthaff sin Häst, och föll nidh för henne på sina knää, och tackade Gudh medh gråtande tårar, at han än nu een gång fick henne see vthi thetta Lijffuet, och gick bredhe widh hennes Wagn igenom hela Stadhen, in vppå Slottet, alt in til thet Klöstret, hwilket han til hennes behof hadhe låtit vpsättia, och henne ther in medh allsomstörsta Rewerentz beledhsagade, ther öfwer många menniskior bitterligen gräto som ther vppå sågho, och sadhe: Huru vnderligen GVDH — — såsom nu för ögonen skeedt är. Vthi samma Klöster besökte han etc.

203) nästan hwar dagh etc.

204) så at många tusend swore, at han war hennes rätta naturliga Son.

205) til sina Knäsar och Bajorer vthi theras Rådhkammar etc.

206) myckit sena och långsamme, och the hadhe än tå saken icke rätt drabbat som honom tycktes, sadhe han etc.

207) theras stora groffheet och oskickeligheet. Han wille them Priwilegiera, at the skulle skicka sina barn vthi fremmande Land, och ther lära konster och godha sedher, at the måtte bliffua, såsom alt annat folck, lärde och skickelighe, til at tiäna och förestå Land och Rijke.

208) När han fick maat anten Middagh eller afftou, måste hans Musici bådhe siunga och spela etc.

209) sprängia sigh medh wigdt watn, och annat sådant, hwilket söndersprängde the plompa Muskowiters bierra, at the wämiade ther widh, och fattade många misstanckar om theras nyia Storfurste, och begynte hängia huffuuden nedh åth marcken, och klå öronen på sigh, lijka som the hadhe fått löss och gnäter ther vthi.

210) När måltijdhen war öffuerstånden ladhe han sig intet til at soffua etc.

211) Guldsmädzbodarna och annorstädes etc.

212) at hans Bajorer skulle bära etc.

213) Han brukade altijdh jacht bådhe medh Hundar och Falckar:

214) Fäldstycken små och stora etc.

215) thet löffte och tilsäijelse, som han etc.

216) tå skulle han wara plichtigh til at befordra then Påweske Religionen, och tagha Woiwodens dotter — — ther vthi the kunde öffua theras falska Gudz tiänst.

217) Och på thet at then wilfarande och affgudeska Antichristi lära, skulle ther theste bättre få framgång och planteras, skickade etc.

218) som intet annat söker än at befordra sin falska Religion. Och lijka som Påweu i Rom är Satans Instrument och redhskap, igenom

hwilken han otalighe många tusend siälar til sigh lockar, så war nu Griska Påwens Instrument och redhskap, igenom hwilken han winladhe sigh at vthrota then Gräkiska Religionen, och införa thet yttersta mörckret vnder Påwens Ook och träldom, vthi diefwulsens wåld och then ewigha fördömmelsen, ther ifrån oss Gudh Alzmechtigh mildeligen beware.

219) Edhlestenar, sampt Penningar, meer än twå tunner Guld, til at etc.

220) til at förähra Woiwoden af Sandomir och hans dotter, ther medh the skulle sigh och sitt Hoff vthstoffera etc.

221) och så grofft, at han them begynte at märckia etc.

222) intet längre wille någon tro sättia til the stora Knäsar och Bajorer, vtan forordnade sig etc.

223) Then andra war född i Curland aff en Dansk Fader, som hett Maties Knutson.

224) Wandeman.

225) och finge alla quartal vth theras beså1dning.

226) och stora Silkes qwastar vthi, och gingo alla klädde i rödt Sammet, besatt medh Gull snören.

227) Thet tridie hade och samma slagz Hillebårdar, som the andra, och war allenast åthskildnat på klädherna, som wore besatte medh gröne snören etc.

228) och hafwer medh sigh så många tusende bådhe Poler, Tydskar och Casacker.

229) *Verba* Es — treffen *desunt*.

230) och at han honom wille stäckia, för än han alt för högdt wäxte och vpstegho, och prachticerade medh några af Menigheten, Prästerskapet och Strelzerna, Men så bäst etc.

231) *Verba* wie — räumen *desunt*.

232) Men så bäst som han hölt ther vppå, tå fick Demetrius ther af kunskap, och lät flux föra några präster och knechter vppå Sträckiebäncken etc.

233) och begärat, at the skulle hielpa til, och wara honom bijståndighe til at förgöra then Landzlöparen, som sigh vthgifuer för Demetrio, therföre blef tå bådhe han och alla the Knechter, som medh honom hadhe samtyckt, fångade: Och sadhe Demetrius til alla sina Knechter, at the skulle them allesammans förgöra — — — tå föllo the allesammans til them som fångade wore, och sönderreffuo och beto them medh sina tänder, lijka som hundar och oskäligha diwr, ther medh the wille låta see och bewijsa sina oskyldigheet.

234) lät han först medh piskor och gislor trachtera på sträckiebäncken, och sedhan döma ifrån hufwudet, och föra vppå Torget, ther etc.

235) ther bödelen klädde hans klädher vthaff, och tå bleff hans Sentenz och doom vpläsen — — — och winkade medh handen, at han skulle hålla vp, och när han framkom etc.

236) haffuer många sina Förrädare skonat och benådt, han wil och nu thenna Vasili Züski skänckia lijffuet etc.

237) och vthi ingen måtto til them försee sigh något förräderij.

238) sex mijl ifrån Muskow, til ett Klöster med alla sina Knäsar och Bajorer, och hadhe sitt lijfgwardij hoos sigh, the 300 drabanter etc.

239) The Polnske Ryttare skulle hålla kring om vppå marcken vti wacht. När nu alt således war bestält oc förordnat etc.

240) Och effter Drabanterna hadhe mängt annor Materia in vti sina Snöbållar, fingo the Bajorer wackra hugg och blåå öghon etc.

241) och fixerade sina Muskowiter etc.

242) ty många of Bajorerna woro så förbittrade vppå hans vthländare etc.

243) Och vnte honom alzintet gott, och at hwar och en vthaff them hadhe vnder sina Kiortlar etc.

244) Therföre han strax skickade henne til Tärepenningar 15000 Rublar, och skreff til the Knäsar och Bajorer etc.

245) och beledhsaga henne på thet aldrahärligaste och ståtelighaste til Mosaiskow etc.

246) *Verba* Vnd ward — zogen so fort nach der Musskow *desunt.*

247) töfwade Brudhen medh sitt hela fölie öffuer Helgedagarne etc.

248) medh någhra fåå Hofftiänare etc.

249) Nar Påska Höghtijdhen war förbij, ryckte etc.

250) som war then 24. Aprilis, och bleff ståtligen etc.

251) in vppå Slottet vti Boris Gudenows etc.

252) Otta daghar ther effter etc.

253) och Swågher, meer än fyra tusend starck; Een halff mijl etc.

254) Een halff mijl vthan för Stadhen, sände Demetrius emoot henne altsitt Hoffolk, sina förnämsta Knäzar oc Bajorer, samt etc.

255) samt alla the Casacker oc knechter, meer än 10000. Man, på thet aldraskönaste oc kosteligaste vtstofferade. Demetrius redh och med vth sielff tridie förklädd vthi een annor habijt, at ingen honom kände, och ordinerade huru the rijdha skulle, och drogh få sin koos, och skickade vth til henne, tolff öffuermåtton sköna stora hästar, som leddes vti handtogh aff Muskowiteska Ryttare hwar effter annan, vppå hwilka lågo vnder Salarna sköna tecken, kosteligen medh Guld vthsömade, Salarna medh Perlor vthstickade, och vppå hwar Saal lågh anten ett kostelighit looskin, eller och een Leoparde hudh. Böglarne som hängde i Salen, woro aff silffuer, sampt stängerna vthi Betzlen, alla förgylta. I lijka måtto sände han och emoot henne, een stoor Kutzwagn, medh en högh Himmel, innan til fodrat medh rödt Sammet, och gyllene styckes dynor, vthi hwilka woro någhra hundrade Perlor insömade, och therföre tolf hwijta hästar, för hwilken leddes the andra tolf hästar. Knäs Fedro Mistislouski förde ordet på Demetrij wäghna, och vndfick henne, sampt hennes brodher och Swåger, med hela medhföliet, på thet tiänstwillighaste och aldrabästa som han kunde, och offererade henne samma hästar och wagn, bidiandes ödmiukelighen, at hon then förähring icke wille förachta, vthan til godho vptagha, och stijgha vthur sijn Furstelige Wagn, och sättia sigh vti sin Herres, then Keyserliga Wagnen, som hennes tilkommande Herra hadhe vthskickat, och henne förährat, thet hon strax bewiliade, och stodh vp, och tå anammade henne the aldrahögste Knäsar som i hela Ryssland äre, och boro henne vtur samma wagn in vthi then andra, och foro så åth Muskow. På bådhe sijdhor om wagnen gingo någhra hundrade Hedukar, effter Waghnen redho strax the förnämste Knäsar och Bajorer, medh hennes Brodher och Swågher, hwar eff-.

ter folgde Demetrij 300. Drabanter vthi kostelighe Tydske klädningar, effter them redho hennes Hoffjunckare, och alla the Polendske Ryttare som vthur Polen kommo: Sedhan fördes Brudhens Wagn, som hon medh sigh vthur Polen hadhe, för hwilken gingo 8. appelgråå Hästar, medh rödha rumpor och maan, hwar effter folgde hennes Hoffmästerinna medh hela Frwtimbret vthi 14. Wagner, sex hästar för hwar Wagn spänte. Effter them hela medhföliet, Ryttare och Casacker, vthi fult Harnesk medh theras Trumetare, Häärpukor och Skalmejor, hwar effter sedan folgde alla Muskowiter, Casacker och Strelzer, som emoot henne vthskickade woro, medh sina Instrument och Nabater, hwar effter the Polenske Rustwagner och hela trotzen folgde.

Widh alla portarna etc.

256) hwilket många spådde, at thet skulle intet gott bebodha.

The Muskowiter etc.

257) The Muskowiter bådhe höghe och låghe bleffuo på thenna tijdh swåra sörgzse och bedröffuade etc.

258) förvndrandes sigh högheligheu etc.

259) om hoos them sådant brwk war etc.

260) bewäpndat i fult harnesk etc.

261) at the togho så många röör och hakar vthur sina Rustwagner, som the hadhe förwarat och intet brukade.

262) Och effter Knäs Wasili Zuski medh många andra Bajorer etc.

263) then rätta och sanskyllighe Demetrius etc.

264) *Verba* die — war *desunt.*

265) een så högh och godh hade kunnat bekomma som hon war etc.

266) och så mykit älskade sina vtländare, oc framsatte the Poler för the Muskowiter, huilka nu så ståteligen medh fulla wärior och rustningar inkommo, och ynkeligen greto och klaghade theras lägenheet och tilstånd, och at thenne Regementz förandring etc.

267) och i alla måtto berammade Vndersåternas bästa etc.

268) Thenna theras ynkelighe klagha och grååt sporde Knäs etc.

269) alla Knechtehöffuitzmän och Qwarterszmästare, och några Bajorer och rijka köpmän etc,

270) stodh i fahra, för thet fremmande folcket skuld, som nu war vthi Landet inkommet etc.

271) sitt hufuudh etc.

272) och at the skulle bliffua the Polers vndersåter och trälar. Ty thenne här Storfurste etc.

273) thet är skeedt för Boris Gudenows skuld, effter the intet på någhot annat sätt eller medel haffua kunnat honom betwinga, och aff Regementet sättia, än igenom thesse prachtiker som nu skeedt är etc.

274) fast annorlunda sigh emoot theras Gudar och Religion, så och the Muskowiter hans ägna Landzmän skulle haffua handlat och skickat, än som han gör.

275) Ty han älskar mera the fremmande än som sina ähgna, och förachtar etc.

276) och förachtar theras Gudhar etc.

277) När han gåår vthi Jungfrw Mariae eller S. Nicolai, eller een annan Kyrkia etc.

278) vppå hwilka han och vthöser hela Rijksens skatt och drezel, så at icke myckit igen bliffuer aff thet som the framfarne Storfurster haffua tilhopa samblat och förwärffuat, ther

vthaf en kan görligen see och förnimma, at han jw wisserligen haffuer i sinnet, at wela förstöra och afskaffa then gambla Grekiska Religionen, och införa i stadhen igen thet wilfarande Påweska mörckret.

279) som emellan Swerikie och Ryssland vprättat är, och förthenskuld haffuer nu föra låtit några tusende balckar til Iwanogorodt, ther medh skeenbarligen påsynas, hwadh för ett gruffueligbit Blodhbadh etc.

280) och halshugga alla sina Vndersåter, högha och lågha, inga vndantagandes, som icke til hans onda vpsåt och gärningar wille samtyckia och bewilia, och hielpa til at vthrota then Grekiska Religionen, och widhtaga then Påweska, och på thet hwar och en kan och må görligen märkia och besinna, at han fulkomligen then tancka och mening haffuer, at wela Ryssland twinga vnder Påwens mörcker och Ook, och göra etc.

281) tagher han nu och een kätterska, som är en fremmande Nation, til sijn storfurstinna, alla Muskowiteska Jungfrwr til föracht och bespottelse etc.

282) *Verba* Denn Fewer *desunt.*

283) Men ther the woro alla eens sinnade, så wille han wäl någhot för theras Christeliga gambla Religion wåga, så framt the wille ther til hielpa, och ett troget manligit bijstånd vti saken göra, tå skulle först etc.

284) tå skulle först och främst hwar och en Höffuitzman och Qwartersmästare troligen och flijtelighen förmana etc.

285) och sättia vthi stadhen igen the Poler och andra Nationer, som medh then Kätterska Papistiska Lära äre besmittade, och skole regera etc.

286) bådhe medh röffuande, rappanda, skällande, hotande och wåldtagande, och annat mera.

287) *Verba* vnd — wächst *desunt.*

288) icke kommo på knäken eller thet yttersta fördärff, och barnen etc.

289) een sådan stoor olycko etc.

290) för an the kommo til sina Wärior, och them alla medh theras Demetrio ihiälslå. Hwadh som the nu etc.

291) Hwadh som the nu vthi förtroget wijs göra wille, thet skulle the göra medhan tijdh woro, och honom wetta låta, huru Menige man sinnade wore, och hwadh the här til säija wele, ther til the strax eenhälleligheN, tå them samma anslagh kungiordes, medh en mun bewiliade, vthloffuandes sigh wela ther til troligen etc.

292) at — — skulle bliffua renat och rensat ifrån the ogudhachtighe Kättare etc.

293) och intagha thet Muskowske Herradömet etc.

294) hwilkas portar alla natten tilförende wore medh bookstäfwer anteknade.

295) och han leeffde medh the Poler vthi all säkerheet, åth etc.

296) och giorde sigh i alla måtto lustigh och gladh etc.

297) vthi miugg om the Muskowiters prachtiker och stämplingar etc.

298) menandes sig wara them starck nogh, hwar etc.

299) *Verba* ist — worden *desunt.*

300) emellan Demetrium och rådhet.

301) än vthi fremmande drächt och klädhebonat. Men Rådhet vthi Muskow etc.

302) doch wardt på sidstonne bewiliat vtaf Demetrio, at således effter theras wilia skee skulle, och gick medh thet samma ifrån them til Brudhen etc.

303) och togh vppå sigh andra dyrbara kosteligha, Storfurstligha, Muskowiteska Drotninga klädher, vthi hwilka etc.

304) *Verba* Der gantze Weg — biss die Hochzeit ein ende hatte *desunt.*

305) befalte Demetrius etc.

306) Rådhet til ähra, och hela Landet til wilia och behagh, och sadhe at i gåår war theras dagh.

307) medhan Bröllops högtijdhen vppå stodh, hwilken höltz medh stoor frögd och glädie, medh ätande, drickande och swäliande, dantzande och springande, spelande och triumpherande, på allahanda slagz Instrument, qwädandes och siungandes på 16. och 32. stemmer, som Demetrius hadhe ifrån Pålen förskriffuit, och til sigh låtit hämpta. Vthi thetta Bröllopet drucko the Poler etc.

308) *Verba* mit hawen vnd schlagen *desunt.*

309) och bedreffuo medh them sijn skam och otucht etc.

310) och skreffuo heemligen sådant vp til minnes.

311) hwilket när the Muskowiteske kockar sågo och förnummo, wämjade the ther widh, effter hoos them äta kalffuekött, är een wedherstyggeligh ting, och sådhant hadhe aldrigh aff någhon Muskowitesk Potentat warit tilförende hwarken steekt, kokat eller ätit. Therföre Demetrius tå och vthaff them wardt förachtat, och vthsprijdt för menige man at han war en groff kättare etc.

312) kättare, och måtte ingalunda wara then sanskyllighe Demetrius, Iwan Wasiliwitz naturligha Son etc.

313) han gick abadat vthi Kyrkian när han hadhe leghat hoos Storfurstinnan, Han buckade intet etc.

314) *Verba* die Badstuben — seyn *desunt.*

315) och annorstädes, at många etc.

316) och goffuo Demetrio tilkänna hwadh han på Torget talat hadhe.

317) Men Bajorerna sågo etc.

318) han war och eliest, när han war fastande och odrucken, intet synnerlighen wettigh eller klook etc.

319) ingen troo ställa til sådana tijdendebärare och örnetaslare etc.

320) blifua, och befalte at ingen starkare wacht skulle hållas än som tilförende, och leffde så fort vthi frögd, wällust och säkerheet medh sijn Furstinna etc.

321) thet honom aff hans troghnesta tiänare kungiordes och sadhes, eller och någhra tekn och vnder som för hans ändalycht skedde. Ty ibland andra tekn som skedde, hände sigh then 16. Maij om natten, at ther föll ett så starck förfärligit frost, at all then frucht som vthsådt war, bådhe i åkrar och kryddegårdar, bortfrös, hwilket näppeligen någhot gott kunde betydha, vthan hunger, dyr tijdh, krijg och blodzvthgiutelse, som sedan i många åhr ther efter folgde, och ännu ther icke vphörer.

322) widh klockan fyra, tå Demetrius och the Poler lågho alt som tryggast vthi theras häste

sömpn, och vthsuffuo the ruus som the daghen tilförende hadhe drucket. The wordo nu ilingz vthi en hast vpwäckte aff näghra tusende klockor vthöffuer hela Stadhen, som ringdes til storm och alarm, ock folcket lop vthaff alla huus, af alla rum och wincklar, til någhra hundrade tusend Menniskior tilsamman, somblige haffuandes kniplar etc.

323) Bajorerna swarade etc.

324) och skickade en vth aff sina trognesta Bajorer som han hadhe etc.

325) swarade the Bajorer som stodho vthan före, at thet bran i Stadhen, och Eelden war löös, ther medh han ingick etc.

326) ock fick see hela Menigheten på Bårgården, ståendes medh spetzar etc.

327) *Verba* was — were *desunt*.

328) *Verba* vnd handeln *desunt*.

329) befallandes Drabanterna som wacht höllo, at the skulle etc.

330) hela Menigheten fordrar tig vth: etc.

331) hwadh som tigh alla daghar är kunnogt wordet.

332) trängde sigh en öffuerdådigh Bajor emellan Drabanterna in vthi Salen, och kom i Demetrij kammar, och talede honom öffuerdådeligen til, säijandes: etc.

333) Tu otijdighe Keysare och Storfurste etc.

334) sprang ginast til, och togh Demetrij Pallas som hängde på wäggen etc.

335) wijste och hotade ther medh menigheten etc.

336) Gudenow, tå skuto någhra til honom tijt han stodh, at han måtte etc.

337) Bosmanno gick vth på gången tijt som the förnämsta och mästa Bajorer stodho, bidhjandes, at the skulle etc.

338) en vthaff the förnämsta Bajorer etc.

339) kyss tu oc tin Storfurste thet och thet, och drogh etc.

340) The andra Bajorer togho honom vp, och kastade honom nedh för trappan på Gården, at Menigheten skulle see at han war dödh etc.

341) Tugend *deest*.

342) the huggo medh sina yxar bräderna sönder, stockarna vthur wäggen, och trängde sig medh stort tumult in vthi Förmaket til Drabanterna — — — vti then yttersta Kammaren etc.

343) och stodho för dören medh sina Hillebårdar etc.

344) *Verba* sprach kein wort *desunt*.

345) genom fönstret, och kom in vthi en Kammar, och så ther vth in vppå Gården, ther som Strälzerna wacht höllo: Och effter thet war meer än 15. alnar högt etc.

346) Pocalen *deest*.

347) Knäzerne och Bajorerna stormade in til Frwtimbret, som lågho vthi reddhoga, sorgh och ångest halff dödha.

348) the swarade som the woro män til: Omnes ... etc.

349) *Verba* als — angangen *desunt*.

350) kungiorde the thet Bajorerna, tå öffuergåfwo the Hoffmesterinnan, sampt Furstinnan som satt vnder kiortelen, och lupo nedh för trappan, wiliandes dräpa Demetrium. Men Demetrius hadhe giordt Knechterna ett stort löffte etc.

351) någhra Bajorer etc.

352) aff Bajorerna och hela Menigheten etc.

353) til Bajorerna, som sedhan förde etc.

354) *Verba* Nam — herba *desunt.*

355) wardt han strax vthaff en Baior medh een Hillebård genom ränd widh Demetrij sijdha.

356) Och tå sadhe Knäzerna, käre see etc.

357) öffuergiffua och förlåta etc.

358) Men the förnämsta affwärde thet, och wille thet ingalunda tilstädia.

359) och ladhe på honom skitna, slarfwota illaluchtande Skomakare klädher etc.

360) hwilken Keysare oc Storfurste är thetta etc.

361) Keysare och Storfurste etc.

362) *Verba* der — war *desunt.*

363) Men hon förnekade thet högeligen, förswäriandes sigh ingalunda wara hans modher, ey heller hadhe något sin födt någhon Son etc.

364) Medhan Zuski war nedhre i Klöstret, och frågade här om, sprang en Köpman til som hadhe ett röör vthi handen etc.

365) at hålla någhon Rättegång medh en kättare.

366) then siette stack, the andra drogho honom tijt som Bosmanno lågh, säijandes :

367) *Verba* vnd Zechbrüder *desunt.*

368) the måghe sigh och än nu medh hwar andra förlijka och fördragha.

369) *Verba* Vnd ward — — — vnd meynet *desunt.*

370) som woro locerade vthi Klöstren och prästegårderna in vppå Slottet.

371) Swåger, som hadhe hennes Syster etc.

372) hwar the vthi theras gård infölle, at the skulle wetta at the hadhe warit medh them til wärcka. The Muskowiter achtade theras hotande intet etc.

373) igenom husen, ther uthinnan Furstinnans Brodher war, hwilket när the Påler sågho, dagtingade the medh them etc.

374) medh någhra flera sina medhbrödher etc.

375) vthi twå daghar etc.

376) som sigh hadhe passeligen starcke Församblat vthi sina Härbergen, och kunde göra wärn ifrån sigh.

377) 10. eller 12. Personer starcke etc.

378) många ährlighe förnämlighe Män woro, bådhe Poler och Tydskar, som til samma högtijdh hadhe sigh medh Clenodier och allehanda köpenskap begiffuit.

379) Många kommo och til häst, och sökte etc.

380) vthan för Stadhen hoos Tydskarna etc.

381) vthi älfuen kastade etc.

382) 1702 Poler förraskade och ynkelighen mördade etc.

383) *Verba* dass — frassen *desunt.*

384) lijka som the hade insaltat någhra tusend sijdhor Flesk.

385) *Verba* gegen den Abend *desunt.*

386) bundo om fötterna oc theras heemligheet ett reep.

387) oc lade Demetrium på ett högt bord, oc Bosmanno vnder bordet wid fötterna, på thz hwar etc.

388) Landbetrieger *deest.*

451) *Verba* wir — Sache *desunt.*

452) vnd der gantzen Welt *deest.*

453) The Muskowiteske Knäsar och Bajorer swarade :

454) wij Bajorer, vthan titt mootwillige folck, som medh wåld haffua skämt wåra medhbrödhers hustrur och döttrar etc.

455) them slaghit, förmaledijat, bespottat, hugget, mördat, hotat och giordt hela menigheten vprorisk, så at icke mögeligit war at styra så många hundrade tusend man, när the äre giorde vproriske, och vpwäckte til ondt.

456) *Verba* laut — furit *desunt.*

457) wår gambla sanna Grekiska Religion, och införa i stadhen igen then Affgudiska Påweska Religionen, vthöst Rijksens Skatt och Ränta på the fremmande, framsatt the Poler för wår ägen Nation, ingen tilstädiandes aff oss at komma til sigh etc.

458) som honom giorde all hielp och befordring, at han bekom in thetta Muskowiteska Regementet, och loffuat, at wela bryta etc.

459) hwadh för Blodhbadh han ämnade the Finska och Swenska, som woro och äre wåra wänner etc.

460) skedde förnämligast för then orsaak skuld, at wij wele bliffua aff medh Boris Gudenow, oc woro i then meningen, at wij skulle thet haffua giordt oss til förbättring, så förnummo wij etc.

461) så förnummo wij annat, och at han hadhe alt ondt i sinnet emoot oss. Han åth Kalffuakött, och förde vthi alla måtto ett kätterskt leffuerne etc.

462) som oss icke hade warit sedan til äwentyrs kärt och berömlighit.

463) Therföre på thet, at wij sådant vthi tijdh wele förekomma, haffue wij honom ihiälslagit, och hwar han etc.

464) aff Clenodier och smycken, och wij miste vthur Skattkammaren etc.

465) als seiner lieben Braut *deest.*

466) kan iagh intet säija, eller edher ther om försäkra. Ty the måste som ihiälslagna äro etc.

467) all mijn lycko och mootgång kommer vthaff honom, iagh wil medh tolamodh draga mitt kors, thet han migh vppå lägger.

468) Wordo förthenskuld nu then 31. Maij förskickade ifrån Muskow, vndantagandes Konungens Sändebud Gonseuski, och fördes Woiwoden, samt Furstinnan hans dotter etc.

469) the som icke hadhe sielfua penningar, eller annat som the kunde sälia och köpa sigh maat före, fördrefwo ther sin tijdh vthi stoor älendigheet, til thes etc.

470) som war en Munck, och vtaff Ryssland rymde etc.

471) och begynte åter krijgha, och thet inbördes krijghet — — —, så at the Demetrij äre otalige etc.

472) och the vproriske Muskowiter säija etc.

473) ther thenna som nu mördades, war öffuer sina 30.

474) och kände honom igen, och sadhe öffuerliudt vppå Slottet, etc.

475) och kände honom grant och hans Slächt. Therföre Folcket togho etc.

476) haffuer Griskas ägen Faderbroder thet samma icke allenast bekändt vthi Ryssland för the stora Herrar etc.

477) oc lärde ther i några åhr många stycker i Krijgzhandlingar, oc gaf sig etc.

478) jnsonderheit eines Mönchen *deest.*

479) skonade tå Griska honom och gaf honom löös.

480) Til thet fempte, hafwer och en gammal Bajor etc.

481) Til thet Siette, hafwer en gammal Apotekare etc.

482) hoos hans modher Maria Fredrova Nagai etc.

483) som war hans aldratrognaste Rådh och tiänare, etc.

484) för många ährlige män heemlighen etc.

485) en tapper Herre etc.

486) skulle the bedia GVDH, at han wille honom bewara vthi sitt regemente, the kunde etc.

487) haffuer Jan Sapia och många andra Poler sagdt, at han skulle haffua warit Stephani Bathorij Son, och the hadhe honom hulpit til thet Muskowitiska Regementet, etc.

488) *Verba* welches — ist *desunt.*

489) Vthaff alt thetta kan hwar och en förståndigh menniskia, som wett och skäl haffuer, och sanningen wil bijplichta, görlighen see och förnimma etc.

490) then förlupna Muncken Griska Trepeja etc.

491) så at the Poler och Casacker driffua ett sådhant aperij medh the plumpa och oförståndighe Muskowiter, etc.

492) och nu fingo en röök, at han etc.

493) vnd Correspondentz *deest.*

494) medh röffuande, wåldzwärckan, qwinfolcks skämmande, dräpande oskyldighe menniskior, och annat mera etc.

495) ther medh Sändebudhet drog sin koos, och Zuski skickade strax hans Sändebudh heem igen.

496) Oc på thz folcket icke skulle låta sig genom sådant taal och squaller förföra och bedraga, och falla ifrån Zuski, skickade han etc.

497) *Haec inscriptio nonnisi in edit. Suet. legitur.*

498) til een Tysk hustrw etc.

499) brännewijn för oss och wårt krijgzfolck, när wij komma igen, edher Nation skal intet ondt wederfaras.

500) för män? I tale sälsamma ting.

501) ther står then vnge Herren för tigh etc.

502) och redh så sin koos til Putimel etc.

503) När förbenämde Knäs Gregori kom något när Putimel, skickade han the twå Poler öffuer Gräntzen in vthi Polen etc.

504) at the skulle ther vthaff intet synnerligen rosa marcknaden etc.

505) Han wille sigh beflijta, när han personligen til them kommo, at the skulle så blifwa straffade, at barnet i waggan skulle säija ther vthaff.

När the Putimelske thetta hörde etc.

506) öffuer 14. Slotzlän til at swäria Demetrio på nytt igen etc.

507) medh så många tusend man fallen in vthi Landet, och hadhe bortfördt så många hundrade Christne Menniskior, och wele ännu

wijdhare dragha in vthi Landet til at göra skada etc.

508) komma tilstädes vthi Vglitz etc.

509) Men när the kommo ther tilstädes, befunno the at ingen Tatare war för handen, vthan theras äghna Landzmän, Knäsar, Bajorer och Casacker, som the Muskowiter slogo strax på flychten, och jagade them tilbaka, at the nödgades tagha Refugium vthi Muskow, och the som icke vndkommo, wordo tå anten fångade eller slaghna: The som fångades, sattes vthi Torn och hächtelse etc.

510) medh piskor och gislor, så at en part måste sättia lijffuet til, en part skickades til Muskow igen, som ther skulle berätta, hwadh the hördt och seedt hadhe, nämligen, at Demetrius skulle snart komma medh sin hela Krijgzmacht, och them betala för then spott the honom bewijst hadhe, och thet mord the vpå hans folck hadhe giordt.

511) lät han vthropa i Stadhen för hela Menigheten etc.

512) huru många Christne menniskior wore genom Swärdzägg falna: Then vprichtighe och försichtighe Herren Boris etc.

513) at then samma tiuffuen som gaff sigh vth för Demetrio, icke är ihiälslaghen etc.

514) then falska Påweska Religionen.

515) Han folgde sielff medh, sampt alla Knäsar, Bajorer, Munckar och Präster som i Muskow wore, vthi sina slädhar foot för foot.

516) Then orätträdige skälm och landzlöpare, som sigh kallade Demetrius, och war en stoor bedragare, haffuer vpätit etc.

517) til ewigh tijdh.

518) Här hörer man nu, huru Boris etc.

519) een half mijl ifrån Staden etc.

520) kom honom til hielp och vndsätning en förfaren Krijgzman etc.

521) til at wåga lijff och leffuerne för sin rätta Arffherre.

522) vthan tagh nu thenna gången thenna Sabel, Filtkappa och 30 Vngerske Gylden, och thetta breff etc.

523) så trodde the nu fast mera Polutnikz etc.

524) och wågade för hans skuld lijff oc blodh, miste mykit folck, godz och ägodelar, och war lijkwäl ingen Demetrius.

525) til Istom, och belägrade Staden på bådha sijdhor, och effter Öffuersterna etc.

526) medh 9 tusend man aff thet bästa folck han hadhe etc.

527) genom dagh och natt til Putimel etc.

528) at the wela sigh ödmiuka och falla til honom etc.

529) och altijdh skreff til Putimel, wille ingen synnerlig troo ställa etc.

530) ther aff en part sedan gåfuo sig på flychten, och en part rymde til Zuski.

531) medh några tusend til Zirpokow, och frågade menige mann ther sammastädes etc.

532) til Coluga, oc bleff hos them, oc befästade staden oc slottet med stacket och graffuar thz bästa han kunde för Zuskis folk, oc efter ingen Demetrius komma wille etc.

533) några tusende Casacker, och begiffua sigh til Putimel etc.

534) thz bästa och skönaste Furstendömet som han begärade.

535) När Knäs Pieter thessa tijdender fick etc.

536) *Verba* dass — abziehen *desunt. Cf. N. 852.*

537) Fredericus Fidlerus cupit Polutnik veneno perdere idque defert ad Magnum Ducem Zuski.

Och effter ibland Zuskis folk war en lättferdig bof, benämd Fredrich Fidler, D. Caspar Fidlers broder, som här vthi Stockholm åhr 1613. dödde, och begroffs i klöster Kyrckian, som gaff sigh ann hoos Zuski, at han wille för Storfurstens sin Herres och hela Landzens wälferd skuld wågha sitt lijff, och begifua sigh til fienden Iwan Polutnich, och honom förgöra medh förgift, ther Storfursten wille förähra honom godz och gårdar, och några 100 Rublar, hwilket så snart Storfursten fick weta, gaff han honom strax en ståtelig häst, och 100 daler, ther medh han tå skulle begiffua sig til fienden, oc när han hade ther sitt löffte fulbordat, och kommo tilbaka igen, skulle han bekomma ett hundrade gårdar arffligheu, och åhrligheu til besåldning 300 daler. *Cf. N. 851.*

538) Men effter förbenämde Fidlare war en swåra lättferdigh person, och en stoor bedraghare som hwar man wiste, wille Storfursten intet troo honom, för än hadhe först sworit een Eedh etc.

539) togh penningarna och hästen, oc drogh til fienden, och sade til Polutnich vppenbarligen, at Zuski etc.

540) therföre han tå och bekom aff Polutnich stora skänker och gåffuor, och hängde sijn siäl på en gärslgål : Sathan måtte nu henne taga när honom täcktes. Men hwadh gagn han af samma penningar hadhe, witna hans swågrar och swågerskor, oc andra nogsamt ther om, som honom hafua seedt, så at han ingen lycka mera sedan hade, vtan alt förswan för honom sin koos, och han bleff åter igen aff Zuskis folck fången, och vthi onåder förskickat til Siberien.

Och på thet at allom må witterligit wara, huru Eeden lydher som han sworit haffuer, wil iagh honom aldeles ord ifrån ord antekna, som Martinus Beer, hwilken haffuer warit hans Skrifftefadher, haffuer honom låtit vthgå och publicera, och lydher altså :

Juramentum Frederici Fidleri execrandum et inauditum.

Sequitur [*in edit. Suet.*] *illud juramentum germanice typis expressum.*

541) des Keysers Zuski, vnd Reusslandz etc.

542) mit meines antheils etc.

543) trewe etc.

544) nicht mehr verwalten.

545) Die erde sol mir lebendig zur helle auffschlingen, alle erdgewechse vnd speise sollen mir nicht nehren etc.

546) vnd wo ich etwas gedechte, oder ich wolte etc.

547) wo ich das einige, dazu ich mir erboten etc.

548) ifrån Tula vnder Coluga, som them vndsatte, och slogho the Muskowiter tilbaka som kommo emoot them in vthi Skantzen, så at the förfärade hela Lägret, hwilket när Polutnich förnam, som war in vthi Coluga, föll han och til them om morgonen, och förskräckte them än myckit mera, så at the alla samptligheu öffuergåffuo Skantzen, och flydde til Muskow, the andra togho krwt, lodh, stycken, prowiant och alt hwadh the lämnade etc.

549) medh theras Ståthållare Teletowski.

550) oanseedt at een tunna rogh kostade ther inne 130 daler, och the åto hundar och kattor, hudar och rottor. Doch bleff menige man på sijdstonne fast owilioghe och illa tilfridz medh Polutnich oc Knäs Pieter, och sadhe, at the gingo medh Fabler och sqwaller om, at the hadhe them öffuertalat, och sagdt at Demetrius leffde och war vthi Polen, och wille them vndsättia, the welo gripa them fast etc.

551) widh pass 26. åhr gammal etc.

552) och ther förwäntade huru wijdare skulle tilgå. Någhra dagbar ther effter, affärdade the än nu en Post til Polen, som saam öffuer Elffuen, och gåffuo theras stora nödh och fahrligheet tilkänna, och så frampt ingen aff then Sandomirske Woiwodens Slächt och wänner fans, som något wille wågha, och them vndsättia, så wille the vpdraga Konungen i Polen etc.

553) När thetta Breffuet kom til Sandomir etc.

554) then the tå på sijdstonne fingo, och funno en vng spitzfundigh karl etc.

555) skickade the honom til Putimel, medh en Öffuerste benämd Mechawetski, ther wardt han tå anammat för then Demetrio som blef ihiälslagen vti Muskow, och hwar man gladdes vthi Stadhen.

556) Togho förthenskuld then ringaste fat aff them, och ledde honom til Sträckbäncken, sampt the andra twå, och begynte gåå medh piskan vppå honom etc.

557) för hans fötter, och slogho sijn huffwudh på gålffuet, och sadhe: Herre wij haffue syndat emoot tigh, förlåt oss hwadh som wij haffua giordt tigh emoot, wij wele wågha lijff och blodh för tigh etc.

558) vthi menige mans närwaru och åsyyn etc.

559) Thenne Demetrius eller Iwan wille ännu bättre pröffua theras trooheet vthi Staradub, och befalte en Polach etc.

560) edher allesamman then Christelighe Menigheet etc.

561) öffuer hans list och behändigheet etc.

562) och Zuski twingade them hårdt bådhe medh hunger och thet watn som han ther lät dämma, och föra vnder Stadhen, at the nödgades at handla medh Zuski om qwarter etc.

563) för theras manligheet och frijmodighz skuld etc.

564) och Polutnich iämmerligen vthi ett Torn ihiälswälta, och 52. Tyskar vti onåder förskicka til Seberien, ibland hwilka then lättferdige Fredrich Fidler war en som wärre löön förtiänt hade. *Cf. N. 851.*

565) heem öfuer wintren etc.

566) och förskreff alt sitt Krijgzfolck tilsamman, och skickade them vnder Coluga, sampt 4000. Casacker som såto i tornet, hwilka han hadhe til förenne fångat ifrå Polutnich, och honom sworo, och han gaf them kläde och penningar, sampt röör och wärior.

567) vphoff sigh een stoor oeenigheet emellan them och Bajorerna, at Casackerna begynte til at mutinera, ther öfuer the Bajorer sigh förfärade, och rymde om natten vthur Lägret åth Muskow etc.

568) bådhe Fetalia, Lodh, Krwt och Stycken: the skulle etc.

569) hwilket när Demetrius eller Iwan förnam, hadhe han budh til Polen effter mera Krijgzfolck, och bekom om wintren, som war åhr 1608. meer än twtusend Ryttare til sigh, och ryckte ther medh strax vnder Brandskow, ther

på en Lijfländer war förordnat aff Zuski, benämd Hans Bergh, hwilken strax vthan någhon storm eller Swärdzslagh vpgaf Slottet til the Poler.

På samma tijdh när the bleffuo i så måtto Brandskow öffuermächtighe, kom Knäs Adam Wesneweski ann medh 2000. Ryttare vnder Arol, och Knäs Roman Rusinski, medh 4000. Sperryttare, tijt tå Demetrius eller Iwan sigh med sin öfuerste Mechawetski begaff, och blef så emellan them affhandlat, at Rusinski skulle bliffua för alt krijgzfolket GeneralFältherre, oc rykte så fort medh ståteligit bewäpnat folk ifrån Arol vnder Bolkow. Oc efter the Muskowiter etc. *Cf. N. 571.*

570) *Duo capita, quae de rebus Sueticis agunt, in editione Suetica non leguntur.*

571) Oc efter the Muskowiter fingo tijdende, at theras nyja Demetrius hade fåt så många 1000. pålackar sig til hielp, sade the Muskowiter sigh emellan, at thet måtte wisserligen wara then samma Demetrius, som sadhes wara ihiälslagen och förbränd vti Muskow, oc rymde förthenskuld många ifrå Zuski til honom, så wäl Ryssar som hans ägna Tyskar, hwilka strax the kommo, lät han gifua them ståtlige Landgodz, mykit bättre etc.

572) några Bajorer och Knäsar woro hoos Zuski, och hadhe sina godz och gårdar ther i landet etc.

573) theras tiänare komma til honom etc.

574) hadhe the och sina döttrar ther vppå, så skulle the tagha them til hustrur etc.

575) som rymde öffuer hela landet ifrå sina Herrar och hwsbönder, oc gofuo sig til honom, ther igenom the fingo sedan theras Godz, och bleffuo Bajorer och Herrar, ther the tilförenne hadhe warit theras lijffägna trälar.

576) synnerligen en vng Ryttmästare aff adel ifrån Curland, benämd Bertil Lambsstorp, som strax medh sitt befähl stämplade, och sände til Demetrium, tilbiudandes honom theras tiänst, och begärade at han wille ryckia fort, the wille komma til honom medh flygande Fana, när han tilsatte, hwilket honom myckit behagade : Och effter etc.

577) *Haec inscriptio in editione Lipsiensi praetermissa est.*

578) Och effter Demetrius eller Iwan sigh ther vppå förlät, befalte han strax sättia til the Muskowiter, oc tå wart thenna Lambsdorf befalat aff Zuskis Feltherre, at han skulle ryckia emot them medh sina Ryttare, oc effter alla aff hans Ryttare icke hade bewiliat til thz förräderij som Lambsdorf förehade, och han hadhe eliest vti dryckenskap förgätit, at han tilförenne hadhe sitt bod affärdat til Demetrium, skärmytzlade the förthenskuld dristigt medh the Poler, och ladhe medh sina Ryttare, som aff thetta förräderij intet wiste, en stoor hop aff them nedher etc.

579) och befalte strax hela Fältet, at the skulle drabba på the Muskowiter, thet the och giorde, vthi en sådan ijfuer — — — och redh affsijdes medh sitt Companij — — — och lade meer än 300. aff them neder etc.

580) och giorde theras endskyllan. Men nu förnimma the, at han är then samma, begynte förthenskuld vppå at speculera, huru the wille göra sin endskyllan, när han infinge Stadhen, Nämligen, at Knäserna och Bajorerna woro orsaken : the hadhe och ihiälslaghit hans folck, och them förjaghat : the hadhe intet wetat ther vthaff etc.

581) Then 1. Junij, begynte Demetrius komma medh sitt folk något när Muskow, och sågh

til på hwilket rum honom war läghlighit at slå Lägher om Stadhen, och tå ahnkom strax 7000. Sperryttare vthur Littowen medh Jan Sapia. Zuski som war in vthi Muskow, skickade etc.

582) theras Gårdar, Godz och äghodelar etc.

583) på twå mijl när Muskow, och låg ther vnder in til then 29. Decemb. åhr 1609.

584) och them vtur Fängelsen förlossa.

585) Men effter Demetrius eller Iwan hadhe belägrat Muskow medh så många tusend Polackar, befruchtade Demetrius [*leg.* Zuski] sigh för Förräderij, och togh een Eedh vtaff the Poler, at the icke skulle dragha til fienden, och emoot honom strijda, vthan ginast dragha til Polen, så wille han giffua them lof sin koos, hwilket the och gärna giorde, och tackade GVdh at the bleffuo förlossade, och förde the Muskowiter them långt omkring i Landet, at the på en annan wägh, och icke på then rättesta skulle komma heem. I medler tijdh när Demetrius thetta fik wetta, lät han hämpta Woiwoden sampt Storfurstinnan medh alle the Poler som the medh sigh hadhe, in vthi Läghret, och slogh ihiäl alla the Muskowiter som medh them woro, och när the inkommo vthi Lägret, wardt Demetrius lustigh och gladh, och lät skiuta frögdeskott, och wardt strax vpsatte någhra Pauluner som the skulle wara vthi, til thes Sakerna wore emellan them affhandlade. Och bleff tå på sijdstonne så emellan them beslutet, at Woiwoden etc.

586) för än han bekomme in Regementet, oc wore krönt til Storfurste, hwilket han höltlijka som hunden fastan.

587) på platzen, och togo hwar annan i hand, och budho hwar annan wara wälkommen med gråtande tårar, för lust och glädie skuld etc.

588) medh sitt Krijgsfolck, lät han hämpta många Trolkonor och Trolkarlar aff hela Landet etc.

589) lät vpskära haffuandes qwinnor etc.

590) så långt fick Zuski öffuerhanden. Men när hans folck drogh ther öffuer, tappade the: När Polackarna drogho ther öffuer, och satte ann medh the Muskowiter, tappade och the, så at strax bådhe Man och Häst lågh omkull.

591) medh många Knäsar och Bajorer, rymde tilbaka ifrån honom til Muskow, och kallade menige man tilhopa etc.

592) thet mästa the förmåtte, förwäntandes etc. *Cf. N. 593.*

593) [*Cf. N. 592.*] förwäntandes alla daghar Fremmande Folck ifrån Swerige, vthaff Konung Karl, och skickade Knäs Michael Scopin effter them til Iwanogorodt, som skulle them framföra.

Som nu Demetrius förmärckte, at the Muskowiter etc. *Cf. N. 594 et 609.*

594) Som nu Demetrius förmärckte, at the Muskowiter ingalunda wille giffua sigh, vthan stodho honom fast emoot lijka såsom en Mwr, skickade han etc.

595) Demetrius medh 80000. man för Muskow etc.

596) *Verba* vnd — Derenthalben *desunt.*

597) *Verba* vnd — Obersten *desunt;* som honom skulle biudha etc.

598) och Sapia måste tagha flychten twå gångor, och ryma tilbaka. Men tridie gången fattade han etc.

599) så manlighen och ridderlighen, at etc.

600) perlor, silffuer och ädle stenar, som the röffuade aff theras Kyrckior, Klöster och Hel-

gon. Therås Patron then H. Levonti-wogh 14. skippund guld etc.

601) hwilken skulle wara wärd een halff tunna Guld.

602) När then rijka Köpstadhen Jaroslaw, sågh och förnam, huru the handlade medh them vti Rostow, gaff han sigh etc.

603) 30000. Rublar, til at beslla Krijgzfolcket etc.

604 *et* 605) en Swensk man, benämd Lars Biugg, som war född i Helsingeland, och tijt för 30. åhr sedan fången vtur Lifland förd, och them skulle förswara för alt äffuerwåld, och hadhe medh sigh 1000. man til häst, som the vnderhöllo medh klädhe och Penningar, maat oc ööl, höö oc haffra ett heelt åhr igenom.

606) och hadhe ett Saltbrwk etc.

607) en slem siukdom hadhe vpkommit, vtaff thet feel som the hadhe på ätickia och Salt, så skulle the etc.

608) Ther vppå Konung Sigismundus intet swarade, vthan fåå daghar ther effter sände Zuski en annan Post vth, til Krijgzöffuersten på Schmolenskow etc.

609) *Hanc narrationem quaedam de auxilio a rege Suetico impetrato antecedunt. Cf. N. 593.*

Zuski auxilium implorat a Carolo 9. Suecorum Rege, contra Polonos et Pseudo Demetrium secundum. — Copulatio Pseudo Demetrij 2. cum Maria Gorgona.

Samma åhr som war 1609. kommo Zuskis Sändebudh in vthi Finland, och begärade vndsättning aff Konung Karl then Nijonde, Christeligh i åminnelse, emot the Poler, som hade belägrat Muskow, och intagit största delen aff hela Landet, och lofuade at gifua Kexholm til ewärdeligh ägendom vnder Sweriges Crono. Och effter högbemälte Konung Karl hadhe någhot Krijgzfolck vthi Lijff och Finland beliggiandes, vndsatte H. K. M. honom tå, ther medh han skickade sin Fältherre, Her Jacob De la Gardie ther in medh 4000. Man, gått warachtigt Folck, hwilket Sändebuden medh sigh beledhsagade, ifrån Narfwen och Wiborgh, in til store Nogården, ther som Knäs Michael Scopin lågh inne kättat och intäpt vthaff the Poler och Casackerna, hwilka höllo vppå Demetrij sijdha, oc intet torde med sitt folk och sina Bajorer vth, förr än han thet Swenska Folcket til sigh bekom, hwilket när Demetrius wetta fick, sände han en Polensk Ryttmästare benämd Cornzetski, vnder Nogården medh 4000. Sperryttare, som skulle fächta medh Konungens folk i Swerigie, och Knäs Michael, thet the oc giorde, oc skärmytzlade tappert medh hwar andra, så at ingen kunde få öffuerhanden medh then andra, ther vthaff Demetrius bleff swåra gladh, oc meente sigh nu allareda hafua wunnit, oc lät sig hemligen wija oc copulera med Maria Gorgona etc.

610) *In edit. Suet. haec inscriptio legitur:*

Jacobus De la Gardie manus conserit cum Cornezetzki, illiusque castra repetere cogit. *Cf. N. 593.*

Och effter Her Jacob De la Gardie i förstonne ingen synnerligh kunskap om Landzens läghenheet wiste, ransakade och bespanade han tå flijtigt sedan alla lägenheter, på hwad sätt han kunde bäst drabba vppå fienden och göra honom skadha, och slogh så til honom vtaff Nogården om een natt medh sitt Folck, oc giorde Cornezetzski stoor skada oc affbräk, at han miste ther mäste parten vthaff sitt folck, och nödgades rymma til sitt läger vnder Muskow, ther öffuer Demetrius swåra wredgades,

och begynte til at banna och förmaledija the Fremmande som han hoos sigh hadhe aff then Tydska Nationen, at the Poler skulle vthaff the Swenska bliffua slagna. Men Her Jacob De la Gardie och Knäs Michael achtade hans wredhe intet, vthan droghо alt fort til Åtuer öffuer Wolga Elff, ther mötte them SBorouski medh 5000. Sperryttare, hwilka the dreffuo vthi första drabningen öffuer Elffuen tilbaka, oc affgick thet intet vthan skadha på bådhe sijdhor. Men andra daghen satte the tilbaka öffuer Elffuen, och giorde en sådan skarp slachtning medh the Poler, at SBorouski måtte med skam och spott ryma til stora Läghret tilbaka igen, ther vthöffuer Demetrius än mera sigh förbittrade öffuer sina Fremmande, och them myckit förachtade, hädde och försmädde för the Swenskas skuld.

Medhan Her Jacob och Knäs Michael etc.

611) *De Tveriae expugnatione cf. N. 854.*

Debellatis Polonis a De la Gardie quam plurimae arces et provinciae obedientiam pollicentur Magno Duci Zuski.

Medan Her Jacob och Knäs Michael sådhan framgång fingo etc.

612) och förraskade mångastädz Demetrij folk, som woro vthskickade etc.

613) therföre the nu intet skonte them, när the medh them fingo öffuerhanden etc.

614) och stucko them leffuandes vnder ijsen, och sadhe: I skälmar och förrädare haffua snart hela Landet vthödt och fördärffuat, och vpätit alla Oxar, Koor och Fåår etc.

615) at dragha til Jaroslaw — at — öffuertala, at the skulle bliffua stilla, och icke giffua etc.

616) — til någhon Blodz vthgiutelse, oc sadhe, at en förandring skulle göras medh theras beswäringar, och at Demetrius wille nu skicka etc.

617) — Förstadhen, och röffuade alt bort hwadh han öffuerkom, och drogh ther medh til thet stora Läghret medh wäldigt byte.

618) Then 28. Junij ryckte Her Jacob och Knäs Michael wijdhare fort åth Muskow, och kommo til thz Klöstret Clusna, vthi hwilket Knäs Michael sigh läghrade medh sina Bajorer, men Her Jacob lägrade sigh vthe på marcken medh thet Swenska folket, och hadhe sina saker i godh acht. Och medhan the ther lågho, sände Demetrius på nytt igen, Sborouski och Jan Sapia medh 12000. Man emoot them, och skulle see til om the kunde slå them tilbaka, och förbiudha them at komma närmare Muskow, men the fingo altijdh aff them hugg småningom, til thes the på sijdstonne slogho een gång så hårdt til them, at the nedherladhe aff the Poler några 1000. och jagade the andra huffuudhstupa tilbaka, at the icke en gång sågo sigh om, för än the kommo til Trois.

När the Poler wore i så måtto tilbaka dreffne, skickade Her Jacob och Knäs Michael någhot vthaff sitt Krijgzfolck til Pereslaw — — och twingade Rysserna til lydno oc hörsamheet igen vnder Zuski, och ryckte sedan til Alexander Slaboden närmare Muskow, och thet stora Polenska Lägher, och giorde om sigh ett starckt Bolwärcke, och sigh ther förskantzade, och bleffuo ther liggiandes hela hösten igenom, til thes Her Jacob fick ifrån Swerige någhra tusend Man til vndsätning, ther med han tå ryckte ifrån Slåboden åth Trois, och wille ther plocka S. Mårtens Gåås med Jan Sapia, oanseedt at han honom intet synnerligen badh, thet Sapia och the Poler intet myckit behagade, vthan rymde strax sin koos åth Mitrowa, och läto the Swenska Gåsen

opläckat, ther medh tå wägen ifrån Nogården — — — som the bådhe vthi Muskow och i Lägret behöffde.

619) på then Mosaiska wäghen, at the skulle handla medh Fäldtherren Rusniski och thz Polenske Ridderskapet, at the skulle tänckia hwadh etc.

620) medh Befälet oc Öffuersterna etc.

621) han haffuer migh så bannat och vthfyllast etc.

622) på thet at then falska Papisteska Religionen etc.

623) at the skulle wetta och förnimma, at han förde medh them krijgh: Han wille döö och leffua medh them, och thet eendesta han åtte, wågha för theras Christeliga Religion skul etc.

624) förährandes honom med alsomstörsta ödmiukt, kläder etc.

625) Casacker emot Konungen i Polen etc.

626) så wäl krijgzfolk som bodde i städerne och på landet, som köpmän som wore indragna at göra tilförning i lägret, med kosteliga warur, — — oc krydder, så at ther på stoor ynka oc iämmer war, ther medh han och så mykit bekom, at han hölt sitt Hoff, och sigh på nytt vthrustade.

627) Begynte och medh spotske och skamligha ord försmäda och banna Furstinnan Maria Gorgona etc.

628) När Demetrius nu någhra wekur vthi Coluga warit hadhe, skickade han en af sina Bajorer etc.

629) en vthaff sina Öffuerstar etc.

630) och ändelighen tilsee på hwadh sätt han bäst kunde göra them sin emellan oeense, at the affölle ifrån Rusniski — — drogho vth åth Tattarijt etc.

631) Men effter Sapia förnam, at Her Jacob De la Gardie och Knäs Michael achtade på samma tijdh at skicka någhot Krijgzfolck vnder Mitrowa, och thet beläghra etc.

632) bandt Swärd widh sijdhan, och satte sigh vppå en häst etc.

633) näste Cammartiänare etc.

634) wardt Cammartiänaren strax inlåten, och förd til Demetrij Cammar, ther the tå vthi Coluga en lång tijdh sammanbleffuo.

635) strax någhra hundrade man vnder Slottet, som togho thet strax in medh stormande hand, och nedherlade them alla som ther vppå wore, och besatte huset medh annat folk igen, och kommo til Läghret vnder Trois medh ett gott byte, hwilket när etc.

636) vnder Schmolenskow til Konungen etc.

637) at Rusniski nödhgades dragha medh en hoop vthaff the förnämsta til Konungen, men mästa parten drogh til Sapiae Folck, som lågho vthi gott Borgläger widh Vgra etc.

638) Medhan nu thenna oenigheet således warade, drogh Her Jacob och Knäs Michael alt fort obehindrade vthan någhot mootstånd til Storfursten etc.

639) som lågo emellan Finland oc Muskow, och emellan Muskow och S. Nicolai, och vppå alla wäghar förjagat the Casacker och Poler, then vndantaghandes som lop åth Schmolenskow och Coluga och Putimel, at icke en mera fans igen vtaff the hundrade tusend man, som hadhe etc.

640) vthan och på thet härligaste och kosteligaste trachtera medh maat, ööl och wijn, så

at icke then ringaste ther öffuer klagha kunde, at honom, hwad som til nödhtorfften belanghade, någhot fattades, och sedhan föräbrade them stora Skäncker och gåffuor, effter som the beklädde sina kall och ämbete til, sköna ståteligha hästar, Salar och tygh, medh Silfwer beslaghna, Guldkädior, Kredentz, Silffskålar, Gyldenstyckies Kiortlar, Sammet och Atlask, Sablar, Räfwar och Mårdar, och andra kosteliga förähringar, förwthan theras löhn och besåldning, och lågho ther inne vthi Stadhen i tolff wekur, och hadhe godha daghar.

När nu Her Jacob etc.

641) När nu Her Jacob några wekur i Muskow således hwijlat hadhe, bleff Knäs Michael ther dödh, och Sapia som war affärdat vtaff the Poler til Konungen vnder Schmolenskow, kom tå och tilbaka til sitt och Rusniskis Krijgzfolck etc.

642) högeligheu förswäriandes sigh, aldrigh någhot wetskap ther om hafft haffua: Sade och ther hoos, at Rusniski war nu dödh, och at alla hans medhielpare wore sin koos dragna til Konungen etc.

643) och fick een stoor Summa Penningar, och drogh til them medh sina Ryssar, och förlijkte sigh — — och thz andra gången belägra, hwilket oc skedde. Men när etc.

644 et 645) Men när helgha Treefaldigheetz Söndagh war förbij, drogh Her Jacob De la Gardie tå medh sitt Swenska Krijgzfolk vth ifrån Muskow, samt Knäs Demetri Zuski, Storfurstens brodher, som tå för Rysserna vti Knäs Michaels stadh war förordnat til Fäldtherre emoot the Poler, och drogho åth Mosaiskow medh hela Krijgzmachten, och effter the inga wissa kundskaper hadhe, huru thz tilstodh i thet Polenska Läghret, affärdade the twtusend Ryssar, til at förfara och förnimma, om någhot hördes vthaff fienden, hwadh han hadhe i sinnet, huru starck han war, och hwar han lågh, och hwadh för folck han hadhe. Och medhan Kunskaperna vthe woro, lågo Fäldtöfuersterna stilla medh hela Krijgzmachten vthi Mosaiskow, och töffuade effter beskedh vthaff them the hadhe vthskickat, och som the ther nu lågo, kom then Swenske Fäldtmarskalcken Efwert Horn medh några Companij Ryttare och Soldatar af In och vtländskt folk, ifrå then Finska Gräntzen til Läghret vnder Mosaiskow ryckiandes, och hadhe medh stormande hand intaghet, medhan han vppå wäghen togade, Pogrela och Osippo, och ihiälslaget alla the Casacker som ther vppå woro satte och förordnade af Demetrio, thz han häffteligen förtröt, och förthenskul mykit sina vthländare förfolgde, och vthan all skuld och brott förgiorde.

Såsom nu the 2000 Ryssar, som woro på kundskap vthskickade, förnummo, at then Polenske Fältherren Stanislaus Solkouski war medh en stoor wälvthrustat Krijgzmacht icke långt borta, och the kunde intet vthan skadha alla sin koos komma, giorde the en Skantz om sigh, och läghrade sigh thet bästa som the kunde, och affärdade en Post til Läghret, oc begärade vndsättning, huilket när Solkouski förnam, slogh han ett blindt Lägher, och vpsatte runt omkring någhra tusende humblestänger, och befalte någhra hundrade Ryttare ränna aff oc til, och sigh wijsa vthan för Ryssernas Lägher, som skulle wänligen handla medh them, at the skulle giffua sigh vnder Konungen i Polen. Men Solkouski drog alt fort medh then stora hopen, hwilket när Her Jacob och Knäs Demetri Zuski förnummo, ryckte the vp medh sitt folck ifrån Mosaiskow, och mötte Solkouski sex mijl ther ifrån widh Cleusma, och slogos hårdt, och drabbade häfftigt medh hwar

andra, at några hundrade på bådhe sidor aff Ryttare och Soldater ladhe sin ögon tilsamman, oc hölt thz Swenska Krijgzfolcket sigh i förstonne, såsom och altijdh ther i Rysland, så manligen och ridderlighen, at een lust war, ther öffuer the Poler sigh förvndrade, och begynte eendeles misströsta, til thes en skälmsk Öffuerste benämd Conradus Linck, giorde någhra Compani aff Tyskar, Frantzoser, Skottar oc Engelske vproriske, at the såsom Förrädare och ähreförgätna bösswichter, vthan theras Fäldtherres ja och Samtyckie, höllo medh the Poler qwarter, och rymde til them, och läto sin Fäldtherre vthi stick, hwilket när Ryssernas Fäldtherre Demetrius sågh, slogh han strax kring om sigh en Wagnborg, och wille them som beståndige wore intet medh sina Muskowiter vndsättia, och effter Polacken satte medh all macht til honom, öffuergaff han tå wagnborgen och rymde med alt sitt folck til Muskow, Therföre tå then lilla hopen, som Her Jacob medh sigh hadhe, som theras Eedh, ähra och redeligheet betrachtade, oc intet thz Qwarter wille anamma, som then Förrädharen Linck, förvthan Fäldtherrens wilie medh the Poler giordt hadhe, sigh begaff åth then Swenska Gräntzen, intet wiliandes mera tiäna Zuski, oc drog vnder Kexholm, och fordrade vp Slottet på Sweriges Cronos wägna, såsom Storfursten Zuski thet tilförenne medh sitt hela Rådh någhra resor til ewärdeligh ägendom bebreffuat hadhe.

Sammaledes drogh etc. *Cf N. 647.*

645) *Cf. N. 644.*

646) Medhan nu Demetrius Zuski så skamligen medh sina Muskowiter rymde åth Muskow, och Her Jacob och Ewert Horn sigh begåffuo åth then Swenska gräntzen, drogh Zolkouski tilbaka igen, oc handlade medh the Ryssar som sig beskantzat hade, hwilket strax the förforo, huru medh Slaget war tilgånget, gåffuo the sigh vnder Zolkouski, och sworo Konungen i Polen, och drogho så samptligen tilbaka en mächta stoor vthrustat Krijgzhäär, vtaff Tyskar, Poler, Litower, Vngrar, Engelske, Frantzoser, Skottar, Ryssar och Tattare vnder Muskow, och thet belägrade på nytt igen, oc drogo intet förr ther ifrån, för än the Muskowiter förrädelighen affsatte theras ägen Eedhsworne Herre och Storfurste; och giorde honom til en Munck, och förde honom sedan sampt hans brödher, och någhra andra förnämligha Knäsar och Bajorer fångna til Konungen vnder Schmolenskow, begärandes hans Son Hertigh Vladislaum til Storfurste, såsom ther om wijdhare står til at läsa vthi Beskriffningen, om Muskows Stadz jämmerligha ändelycht och vndergång. När nu etc. *Cf. N. 855.*

647) Sammaledes drogh och Efwert Horn medh sin lilla hoop åth Narffuen etc. *Cf. N. 645.*

648) När nu Zuski war vthi Muskow skild och affsatt ifrån Regementet, lop en hoop löst partij til Coluga, oc berättade för Demetrio, huru alla saker wore affgångna vthi Muskow medh Zuski, och begärade at han med sitt folk skulle ryckia vnder Muskow, hälst medhan the nu i Muskow wore oenige, och icke alla hade bewiliat til at anamma Konungens Son vthi Polen til theras Storfurste, etc.

649) och slogo honom någhra Skärmytzlingar aff — — — oc hans folck angrijpa, skulle hans Folk, som heemligen lågh förstucket vthi skoghen vppå alla Wäghar etc.

650) at strax the Muskowiter på them tilsatte, worde the tå jämmerlighen trängde och nedherlagde, så at icke många kommo tilbaka, och kunde rosa vthaff marcknaden, och diärffdes etc.

651) Sperryttare och Hedukar etc.

652) medh någhra hundrade Casacker och Tartare etc.

653) *Cf. N. 855.*

654) effter Muskow och then Siwerske Landzändan war så förorenat vthaff the Polenske kättare, och achtade nu intet mera hwarken sina Tyskar, heller the Poler, vthan allena sina Casacker, Tartare och Ryssar så at hwar han drogh, anten på jacht eller annorstädes, skulle ingen annan fölia honom, vthan Tartare allena. Och hände sigh etc.

655) fälschlich *deest.*

656) och them någhra gångor tappert piska, och på sijdstonne släpte them åter vth igen, och gaff them gunst och nådhe, och hölt them vthi lijka åhra och myndigheet som tilförenne, och brukade them myckit, bådhe på kundskap etc.

657) När nu Demetrius war medh thessa Tartare oc sina fåå tiänare vthdraghen, och war widh pass een halff mijl kommen ifrån Coluga, och sat vthi sin slädha, töffuade Roslanof intet länge, vthan togh sijn bössa, och sköt etc.

658) — Demetrij nar och the andra tree hans tiänare intet länge skådha eller tilsee, vthan togho hästarna i sijdhan medh spåran etc.

659) drogho hans Knäsar, Bajorer och Casacker vth, och beságho etc.

660) vthi halff tridie åhr, vthi hwilke otaliga många tusend Menniskior äre iämmerligen omkomne etc.

661) the förnämsta Knäsar och Bajorer vthi Coluga bewiliade, at han skulle — — Michael Fedrowitz til sin Storfurste, hwilket henne högelighen förtröt, och togh förthenskuld en hwijt Ryss til sin man, benämd Iwan Zaruski, huilken tilförenne hadhe warit en Öffuerste vnder Demetrio, och skulle föra krijgh medh the Muskowiter, och hylla Landet til sigh. thet han och nästan vthi tw åhr giorde etc. *Cf. N. 664 et 665.*

662) *Duo capita in edit. Suet. desunt. Cf. N. 679.*

663) Thetta må nu så korteligen wara sagt och talat om Knäs Wasili Iwanowitz Zuski, och om Demetrio then Tridies Regemente och ändalycht, och wele nu någhot lijtet tala om the andra Herrar och Storfurster, som the lättferdige Ryssar sedan haffua vthwaldt. Ty strax the hadhe taget Zuski fången, och fördt honom medh sina Bröder til Konungen vthi Polen, vthwalde och begärade the hans Son etc.

664) *Cf. N. 665.*

665) *Cf. N. 661. 855.*

666) och modren vti fängelset hålles, oc tildrijfues myken håån oc spott. Thetta må etc. *Cf. N. 663.*

667) Meden således bulrades i Muskow, och ingen wiss regent war i landet, vphof sig etc.

668) oc medan thenne samma war wältalande oc klok, slogo sig många skälmar oc bofuar til honom, oc samtykte hans taal, och begaf sig åth Nogården, oc sedan til Iwanogorodt, etc.

669) vppå Narfwen, then Edle och Manhafftighe Philip Scheding til Skedwi och Kunda, flijtelighen begärandes, at han wille skriffua Konung Carl, Christeligh i åminnelse, til, om then falskheet oc otrooheet som etc.

670) som hans Vndersåter honom bewijste, och effter han war then rätta Demetrius, then the stora Knäsar och Bajorer, altijdh hadhe trachtat effter etc.

671) at höghbemälte Konung Carl wille nu aff nådhe och barmhertigheet, förhielpa etc.

672) Christoffer Wulffstorp til H. K. M. om förbenämde Pseudo Demetrij Tertij lägenheet, och at han ther wistades, hwilket etc.

673) hwilket så snart H. K. M. fick wetta, förskickade han migh til Iwanogorodt, befalandes granneligen förfara, om han skulle wara etc.

674) Men effter han förnam at Fäldtmarskalcken Efwert Horn war effter Fäldtherrens Her Jacob De la Gardie förordning på wägen, til at besökia honom medh ett antaal Krijgzfolk etc.

675) Och när Efwert Horn achtade besökia honom vthi Augdow, begaff han sigh och flychtigh ther ifrån, och bleff så vthaff thet Swenska Krijgzfolket förfolgd, at mästa parten etc.

676) Men sedhan Efwert Horn drogh ifrån Pleskow igen, inbillade och betänkte the Pleskowiter etc.

677) och när han ther vthi Pleskow nu en tijdh bort åth, illa hadhe hållit hws medh theras hustrur och döttrar, och andra sälsamma offuerdådighe skälmestycken bedrijffuit etc.

678) ladhe the sigh effter the Muskowiters rådh och förmaning vp emoot honom, oc öffuerföllo hans LijfGwardij oc vpwachtare etc.

679) Medhan nu således förhandlades på Iwanogorodt, vthi Pleskow, Coluga och Muskow, tå ryckte Her Jacob De la Gardie ifrån Kexholm medh een Krijgzmacht vnder store Nogården, thet stormade och intogh medh 5000. man, vthi hwilken wore öffuer hundrade tusend församblade, om hwilken thet Ordspråket vthi fremmande Land haffuer gångit, som så lydher: Hoo kan strijdha emoot Gudbarna och store Nogården? Men ändoch the wäl i förstonne manligen satte sig til wärn, och achtade sigh vti alla måtto wäria, ja the tilbådho och at förgiffua them vthi Brödh, och skickade förthenskuld til them någhra Lodior full, menandes at the för hunger skuld, skulle thet vptagha och förtära, hwilket och til äwentyrs hadhe skeedt, hwar Krijgzfolket icke hadhe för ett sådant förrädelighit stycke bliffuit warnat, och medhan tå hwarken theras manligheet eller skälmestycken som the vthi sinnet hadhe, kunde them hielpa och förswara, och thz Swenska Krijgzfolcket satte hårdt til, bådhe til Land och watn, och stucko medh Lodiorna eeld vppå then ena sijdan om Stadhen, och på then andra stormade the in öffuer Wallen, och slogho ihiäl alt hwadh the öffuerkommo, och satte Petarden på Slotzporten, oc stormade in vppå Slottet som andra vnga Leijon och biörnar, oc höggo så Rysserna ihiäl kring om sigh såsom gräs, ther vthaff theras Öffuerste Knäs Buterlin förfärades, och togh flychten vth igenom then ena porten, och rymde sin koos åth Jaroslaw, hwilket när Metropoliten och the andra sågho, föllo the til fögho, och tijgde nådh, biudandes sigh til fredh och eenigheet, för än Krijgzfolcket kunde komma öffuer Slotzbroon in vthi then andra rijka Köpmans stadhen, och wardt tå strax vthropat widh lijffzstraf, at ingen skulle ther effter fördrista sigh någon Ryss anten dräpa eller beröffua, och bleff så sedhan ther effter then 25. Julij ett starckt förbund vprättat emellan Her Jacob De la Gardie och Metropoliten, och alla the andra bådhe andelige oc werdzlige, ringare oc yppare, som lydde vnder thz Nogårdske Riket, at the efter then dagen skulle wara Wänner och Brödher, och vthwalde the then Högborne Furste och Herre, Her Carl Philip, Hertigh til Sudermanneland, Neriche och Wermland, til theras Czar och Storfurste, medh the Conditioner och wilkor, at Religionen, theras Lagh och Rätt, Priwilegier och

Immuniteter skulle them oförkränckt, som the vthaff ålder haffua hafft, hållas och stadhfästas, ther medh the Nogårdske tå strax affärdade en Post hijt til Swerigie, benämd Iwan Jakuski, och sedhan Wintren ther effter andra fulmyndige Sändebud, bådhe Andelighe och Werldzlighe, som skulle troligen och flijteligen anhålla, at H. F. N. wille sigh öfwer them förbarma, och bliffua theras Czar och Storfurste, hwilket strax the andra Furstendömen fingo wetta, som äre beläghne på andra sijdhan om Nogården, och icke hadhe sworit Konungens Son vthi Polen, affärdade the sina Sändebudh til Her Jacob De la Gardie vthi Nogården, tiänstwillighen giffuandes tilkänna, at the wille sigh samsättia med thet Nogårdske Herskapet, och alla samptlighen begära H. F. N. til theras Storfurste, ther om tå Her Jacob vppå alla theras wägna til H. K. M. och H. F. N. ödmiukeligen skreff, vnderdånligen begärandes, at Ryssernas trägna och ijdkeligha bön måtte medh thet första bliffua i wärcket stält och effterkommen, hwilket och bleff bewiliat, så at H. F. N. åhret ther effter begaff sigh på resan åth Wiborgh. Och medhan the Muskowiter vpå samma tijdh fördreffuo the Poler igenom hunger vthur Muskow, och fingo någhra Hws och Slott igen medh förädeligha prachtiker och stämplingar, både ifrån the Poler och the Swenska, wordo the stålte och höghmodighe, intet kommandes mera ihogh, hwarken åhra eller redeligheet, troo eller loffuen, vthan gingo åhr 1613. til, och vthwalde sigh en annan aff theras ägen Nation til Czar och Storfurste, benämd Knäs Michael Fedrowitz Romanow, som är på sitt Mödherne vthaff Tyrannens Iwan Wasiliwitz slächt, men på Fädhernet är han vtaff the Romanow, och är then hans Fadher, then Storfursten Fedro Iwanowitz öffuerantwardade staffuen, och wille at han skulle anamma Regementet effter hans dödh, och effter han tå honom icke strax widhtogh, anammade Boris Gudenow staffuen, och bleff Storfurste, och fördreff then andra, at han måste bliffua en Munck vthi ett Klöster. Men när Boris war sin koos, och Demetrius fick Regementet, bleff han hämptat til Muskow, och giord til en Patriarch, oc bleff ther så länge, in til thes Zuski wardt fången, oc förd til Polen, tijt han och sammaledes fängslich fördes, och ther ännu fängslich medh flera Knäsar och Bajorer anhålles, och menas medh thz första skulle vthbytas och bliffua lösa. Hwadh ther vthaff blifwer, fåår man medh tijden til at förfara, doch är thz sant och wist, at thenna Knäs Michaels waal och vthkorelse haffuer myckit myterij och stoor oenighet vpwäckt i Landet, både emoot the Swenska och the Poler, och haffuer han haft i förledne åhr sina Sändebudh til then Romerska Keysaren, til Engeland, Holland och Danmarck, och hwadh the haffua vthrättat, kan man här effter förnimma, såsom oc förfara huru trogne, hulde och rättrådighe the Muskowiter bliffua honom, iagh menar som the andra. Ty när them täckes, slå the sin Storfurste ihiäl, och tagha en annan igen ... Och må nu så thetta nogh wara talat om the Storfurster och Czarer som haffua regerat vthi Ryssland, ifrån Sinaus, Truvor och Rurich, in til thenna theras vtwalde Storfurste, Knäs Michael Fedrowitz. GVDh Alzmechtigh som är Fridzens Herre, han giffue oss fredh och roligheet, och nådeligen beware wår Konung, Öffuerheet och Krijgzfolck för theras falskheet, otroheet, list oc bedrägerij, och at the sielffua måtte falla vti then gropen som the för oss graffua, och hielpe oss til en godh och lyckeligh vthgång.

His verbis liber secundus in editione Suetica finitur.

680) *Cf. N. 679.*

681) *Cf. N. 856.*

682) *Cf. N. 857.*

683) *Cf. N. 858.*

684) PETRI PETREI VBSALIENSIS Crönika, Om the Muskowiters Ceremonier och sätt, som the bruka när the vtwälia och kröna sina Storfurster och Regenter, och huruledes the vndfå frammande Konungars och Potentaters Sändebudh, och them vthi sitt Land trachtera, then Tridie Book.

Liber tertius Joanni Duci dedicatus est.

685) om han någhra haffuer, som han vthi sin lijfztijdh ther til hafwer förordnat, och vthi sitt yttersta sin Staaf öffuerantwardar: Men ther han inga Söner haffuer, öffuerantwardar han tå Staffuen then, hwilken honom är närmast vthi Slächt och Börd, och synes wara tiänligast til Regementet, eller och när någhon bekommer in Regementet medh swärd etc.

686) *Verba* vnd — zugeschrencket *desunt.*

687) giord vtaff guld och sköna stora perlor, hwar vthi hänger een kosteligh guld Krona.

688) kosteligen giord och wirkat aff thet aldrabäste Gyllene stycke etc.

689) regera medh Fridh och enigheet, förmera sitt Land och Rijke, och öffuerwinna alla sina fiender, och strax samma sång ändat är etc.

690) hwilket när thet skedt är, går Patriarchen vp för trapporna vppå Pallatzet etc.

691) at när en aff hela landet eenhälleligen til Regent och Storfurste öffuer alla Ryssar etc.

692) som andra framfarna Storfurster giordt haffua etc.

693) *In edit. Suet. haec inscriptio legitur:*

Patriarcha tacite ad Orationem murmurat.

694) medh fridsens Olia, beskydda honom medh thens högstas krafft etc.

695) Lät wara långt ifrån honom all otroo, och all falsk affgudisk lärdom.

696) then helga Almenneligha Kyrckia biuder oc befaller etc.

697) oc [at han må — —] bewijsa the fattiga barmhertigheet, på thet han etc.

698) twå vthaff the förnämsta Biskopar eller Abboter etc.

699) then stora Herren, som medh then vthwalde Storfursten gick vppå Pallatzet, och klädher vppå honom etc.

700) at han altijdh gör thet som rätt och tigh behagelighit är etc.

701) alla Metropoliter, Biskopar, Präster och Abboter, som förnämsta äre etc.

702) Gudz rena Födherska etc.

703) en aff the öffuersta Prästerna gåår etc.

704) Ther effter trädher tå Rådhet fram the högha och stora Knäsar och Bajorer, sampt hela Bajorskapet, Krijgzbefählet, Borgare etc.

705) och leffuer vthi HErrans fruchtan, Thernäst, at tu etc.

706) Thernäst, at tu älskar Lagh och Rätt, och dömer om alla saker rättwijsligen etc.

707) [Vn]vberwindlichster *deest.*

708) *Verba* darumb — räuffen *desunt.*

709) gör Storfursten ett stort Pancket, oc biuder Patriarchen sampt Metropoliterna, Biscoperna, Abboterna och the förnämsta Munckar och Präster: Såsom och Rådet, the förnämsta Knäsar oc Bajorer, medh Krijgzbefählet och the förnämsta Borgare och Köpmän til gäst etc.

*

710) och Tönne Oloffzson til Diusterby etc.

711) *In libro secundo, ubi de Joanne Basilide Magno Duce agitur.*

712) sa förskickar han strax en Prästaff etc.

713) som them vndfå skal, oc til Storfursten beledsaga, oc säger til Sändebudet, at Storfursten etc.

714) stijga the intet vthaff theras Slädar om winteren, ey heller aff theras hästar om Sommaren, och gå in til honom, vthan skicka honom budh, at etc.

715) achta och framfordra etc.

716) och bekomma för hwar mijl tre fyrikar etc.

717) ther möta them tå andra Prästaffuer oc Bajorer, som äre aff höghre Slächt och större myndigheet än som the första etc.

718) någhra tusend man etc.

719) *In edit. Suet. haec inscriptio legitur:*

Ambitio et inanis persuasio Ruthenorum.

720) tyckes the sigh tå hafua inlagt stoor ähra. Men ther Sändebuden, som aff theras plompa höghfärd intet weta, oc achta sig intet, vtan stiga ginast nidh af hästarna för än the, fast om thz icke mera wore, än at the allenast hafua foten för vthur böglarne, oc röra widh marcken, så tyckes them at the haffua stor ähra ther af, oc wunnit spelet, at the hafua fixerat Sändebuden, oc begynnar etc.

721) mz alt thz mykla folket, som han etc.

722) doch så at Prästaffuen altijdh etc.

723) oc lagar så at alla som om handelen äre betrodde, och stå anteknade vthi Creditifwet, förordnas twå Bajorer til hwar och en — — För them rijda några hundrade man, twå och twå vppå bredden. Men effter them rijdha the alla vti en hoop såsom andra geter etc.

724) oc tå ringies vppå Slottet vthi the största Klockor til frögd och glädie.

725) vndantagandes Prästaffuerna medh sina tiänare, som skulle achta vpå them etc.

726) vthan medh them som äre beskedde at achta vppå them.

727) Prästaffuerna skaffa etc.

728) Then stora Herre, Czar och Storfurste etc.

729) som Bajorerna hoos them haffua giordt etc.

730) Och när klockan är emellan 9 och 10, sändes någhra förnämligha Bajorer medh Tolcken til them, sampt någhra hundrade hästar, hwilka äre myckit ståtelighe både medh klädher och tygh vthstofferade, så at Bajorerna alla äre klädde vthi Gyllenstyckes och Sammetz kiortlar, kragarna alla öffuerdragna medh gull och Perlor, och högha swarta Räffskins myssor. När the nu således komma etc.

731) några hundrade Bajorer rijdha för åth etc.

732) medh fulla wärior, på trapparna ther Sändebuden skole gå fram, stå Bajorer, sampt vthi Förmaket oc Salen, at thet kräker så fult som vthi en myrestack, in til then yttersta Salen, ther han sielff inne är medh sitt Rådh och the högsta Knäsar och Bajorer, stå och sittia vthi allahanda ståteligha Gyllenstyckes oc Sammetz kiortlar etc.

733) och höra mästa parten Storfursten til.

734) *Verba* vor geld *desunt.*

735) och giffua vthi legor 6 daler på thet at alt etc.

736) och är intet mindre eller sämbre i macht, härligheet oc wijsdom än som han.

737) baarhuffuud på en stool, någhot höghre än som bäncken, och haffuer allenast på sig een liten Gullkrona, hans hatt eller myssa står jämpte honom vthi fenstret. Offuan för huffuudet på honom hängia Christi och Jungfrw Marie Beläten, giorda af klart gull, therföre han oc hans Bajorer sigh korsa när the inkomma, och när han någhot talar, och wil sitt taal medh een Eedh bekräfftigha, seer han ther vppå och korsar sigh. Vthi then wänstra handen håller han sin staaff, som är af Eenhorn, och är honom öfuerantwardat vthi Cröningen. Strax jämpte stolen ståår een giutekanna medh watn, och ett bäcken. Ty strax han haffuer gifwit någhon fremmanne sijn hand, som icke haffuer samma Religion som han, tå tyckes honom at hans hand är ther vthaff bliffuen oreen, och twättar sigh förthenskuld strax när the fremmande äre bortgångna, och tå bliffuer hans hand reen igen. För honom fram för Stolen, stå fyra vnga Bajorer, twå vppå hwar sijdha, klädde vthi hwita Sammetz och Sidentygz kiortlar, haffuandes på sigh stora Guldkädior vthi korswijs, som räckia nidh til fötterna, hållandes vthi handen långskafftade yxar, giorda som andra Wesstappar, hwilka the Ester vthi Liffland plägha bruka. När nu så widt kommet är — —, sitter hans Rådh på Bänckerna nedhan för Storfursten, och andra förnämliga Bajorer stå vppå gålfwet, tå stijgher Cantzleren fram til Storfursten, etc.

738) vtan dragha sin koos igen, hwilket etc.

739) oc biuder them så til måltijdz hwar widh sitt namn, och befaller thz Cantzleren. När thetta är skedt, komma theras Prästaffuer etc.

740) mz sköna Turkiska tappeter etc.

741) ther efter stå andra bord, wid hwilka sättes alla theras tiänare hwar effter annan, så wäl then ringaste som then yppersta etc.

742) Men the andra vnga Knäzar oc Bajorer, sampt hans Bissare etc.

743) [Mitten auff] Men på gålffuet vti Maatsalen står hans Skänkieskiffua etc.

744) som Storfursterna mästa delen af fremmande Potentater och Städher haffuer bekommet etc.

745) *Verba* vnd — gesand *desunt*.

746) medh en knijff och een skedh, och skole fyra wara om hwart faat.

747) och små skålar ther hoos, så stora som try godh skeebladh kan gåå vthi, ther medh the skole dricka Brännewijnet som står i then stora kosan, Ther effter bära the många andra skålar fram, mykit mindre än som the förre, doch lijkwäl så stora, at ther går ett halft stoop vthi, sampt Bägare, bullar och andra kaar, fulle medh Rumenij, Petersementz, etc.

748) Then store Czar och Storfurste etc.

749) som Malwerseer, Renskt och Spanskt wijn, tije eller tolf handa slagz Miödh, och skänckies vthi silfkosor, begare och Bullar, och sättes för them etc.

750) och alla Ryssar när som the få figh maat. När the etc.

751) Pasteer, Galerij, både aff kött och fisk, som för myckit ledesampt är at skriffua om.

752) Amethister, oc andra dyrbara stenar etc.

753) Hans Hoffjunckare som skänckia och bissa för honom etc.

754) stå gemeenligen fyra Bajorer, och thes emellan flera, som thet sigh kräfuer, med stora etc.

755) vnderstundom någhra timar in vppå natten etc.

756) som han haffuer, hwilken är giord anten aff Hallon eller Kirsebär etc.

757) Sedhan giffuer han alla the andra hwar efter annan etc.

758) thz the tå strax göra, och när the komma vthan för Storfurstens Saal, stå alla the Bajorer vthi Försalen, som tilförenne, sampt the andra Bajorer vthi the andra Salar, ther Sändebuden skole gå igenom, ifrån then yttersta dören alt in til trapporna, och på gången ther Sändebuden skole framgå, och tå tager hans lijff Gwardi widh, som stå med sina fulla wärior vppå bådhe sijdhor, alt ifrån Slotztrappan in til theras Härberge etc.

759) haffuandes medh sigh några fierdingar och läklar, sampt stora träkannor etc.

760) och ställa sigh mitt vppå gålffuet etc.

761) oc nämpna samma ord som the vttalat haffua etc.

762) någhra Vngersk gylden och Rijksdaler etc.

763) Andra eller tridie dagen ther efter, befaller Storfursten Cantzleren sampt någhra förnämsta aff sitt Rådh, som skole handla medh Sändebuden, oc låta them til sig på Slottet vpfordra, hwilket strax theras Prästaffuer befalas, och rijdha the så medh några Hofjunckare effter them etc.

764) stijger en aff them vp, som på alla theras wägne tala skal etc.

765) warda Sändebuden några daghar ther efter fordrade til Slotet för Rådhet etc.

766) låter han thet strax för Sändebuden läsa och vthtolcka, och så kommer Cantzleren bårandes etc.

767) ther vppå the och strax motte göra Korsskyssningh etc.

768) Sedan vpräcknar Cantzleren Stoorfurstens Förähringar etc.

769) och befalas så en Prästaf, anthen then som them tilförende hade beledhsagat ifrån Grentzen etc.

770) och skämmas Prästafwerna intet som them hafwa folgdt, sampt andra Bajorer, som etc.

771) at the intet wenda igen eller vphöra, förr än the motte giffua them anthen Gullringar, Vngersgyllen eller slagna Daler, eller något annat hwadh som them kan tiena.

772) låter han them ganska illa trachtera och fara, så at the näppelighen —— til sina nödhtorffter behöffua, vthan måste vnderstundom dricka watn. Såsom etc.

773) hussade och hassade etc.

774) PETRI PETREI VBSALIENSIS Crönica, Om the Muskowiters Krigzwäsende, huru the draga til Krigz, slå sitt Läger: Huru the möta sina fiender i marken, och hwad för Wapn och Wärior the bruka vthi stridh och örligh.

Then Fierde Book

Editionis Sueticae liber quartus Baroni Axelio Oxenstierna, Comiti Jacobo de la Gardie et Jespero Matzson dedicatus est.

775) vthi alla Slotzlähn, både Bajorer, Strelzer och Casacker etc.

776) och sättia honom vppå en staka vtan alla nåde.

777) tå kommer han fram, och wisar sig allena at han är ther, och gåår sin koos, och hafwer en Knippel i handen etc.

778) ther om the sigh och mäst beflijta, och

spara intet at senda altijdh vth, ther på the sigh och mäst förlåta, och när the tå få sådan kundskap, som the hälst åstunda och önska, falla the tå hastigt an medh sina stora myckinheet, och stoort anskrij, lijka som the ther medh wille skräma och förfära sina fiender, och få them vppå flychten, och them aldeles lefwandes vpsluka etc.

779) så at man them ther vth icke kan lätteligen slå eller öffuerwinna, ty the wäria sigh ther vthi så manligen och frijmodeligen, både medh Spiut, Spetzar, stockar och steen, så at the stå neppeligen til at twinga, hwarken medh krut eller lodh, storm eller fyrbål, så länge the hafwa maat och folk ther med the kunna sig wäria, som the Swenska vti thessa åhr för Kexholm etc.

780) *Verba* Seyn ungeschickt — sich begeben *desunt*.

781) som Ryttare och Baiorer, och ingen til foot, them han och alla sielff gifwer Hestar och wärior, aff hwart Slotzlähn som the äre hemma vthi, vndantaghandes hans Baiorer som hafwa Godz och Gårdar etc.

782) ther aff the skulle sigh holla och födha, så wäl när the äre på togh och resor, som när the äro hemma. Aff Storfursten etc.

783) och få intet säija, the kunna intet dragha åstadh för än the bekomma theras Besoldning, och få så många Månaders sold för vth, som hoos oss och annorstädes skeer, och ther til medh så myckin fetalia, wijn, ööl, så at på ingen ting skal fela, vtan vthi alla motto öfwerflödha, och äro ther hoos så swåra maatgranna och kräselige, at the intet kunna förtära vtan Krydder och Spetzerij. Men här hoos Storfursten geller sådhana kräseligheet intet, heller någhon endskyllan, vthan the moste låta sigh nöija med theras åhrlige Besoldning, och förtära thet the med sig föra, och huad som the sielfua hafwa etc.

784) Vthi krigh bruka the förnämsta Muskowiter på sigh etc.

785) The andra draga mäst alla obewäpnade hwad til Kroppen belangende är, men emoot fienden bruka the Sablar, Boghar, Pilar, Yxor, Spiut, Röör, longa och stackotta, doch mäst lunte och flinteröör, som the bäst kunde medh vmgå, thet the nu synnerlighen för några åhr hafwa lärdt, och äre ther medh så behendige och förfarne til at skiuta, at the ingen frem-mande nu myckit efftergifwa: Så gõra the och sielfwa bådhe Röör och stycker, — — Smolenskow, Muskow, Store Nogården, Iwanogorodt oc Nötheborg förwara pläga, så at när Storfursten them vpå Grentzorne behöfwer, skulle the icke wara långt til at hämpta.

786) til thes öfwersten then hopen efterfölier, och tå löpa för honom hans Lijffhästar siu eller otto stycker etc.

787) och hafwer fäm eller sex Trumslaghare hoos sigh och någhra få Trummetare etc.

788) när han rycker vp, och slår sitt läger.

789) öffuer een halff eller heel mijl omkring etc.

790) och haffua hwart Slotzlähn för sig sin äghin lösen etc.

791) Offuersten och the största rijkesta Knäzar och Bajorer som haffua många Hästar etc.

792) en skål Brännewijn eller twå.

793) När the liggia något stilla vti ett Läger etc.

794) til een åminnelse och ett Wårdtekn etc.

795) PETRI PETREI VBSALIENSIS Crõnika, Om the Muskowiters Klädebonat, Lagh, Po-

litia, åthäfwor, Stadgar och Statuter vthi werldzligha Handlingar,

Then Fempte Book

Editionis Sueticae liber quintus Baroni Carolo Gyllenhielm, Nobilibus Joanni Skytte et Bror Andersson dedicatus est.

796) Rysserna hafwa och stoor skägg när the thet wille låta wexa, dogh sombliga större, sombliga mindre, sombliga tunnare och sombliga tiockare, effter som Naturen hwar och en begåfwat hafwer. Men på thet the altijdh skola synas vnga och dejeligha, och the skulle behaga Quinfolken (hwilka the öfwer motton sköna hwita och dejeliga hafwa, och på alla ledemoter wäl skapte och skickelighe, så at vppå them wore intet til at straffa, hwar the icke wore så sköracbtige och drucko sig så öfwer motton druckna, at the kunna vnderstundom hwarken röra hand eller foot) raka the thet bort, alt hwadh som wäxer neder vnder hakan, sombliga ryckia thet bort medh små tenger etc.

797) Emot stora höghtider låta the raka all hufwudh hären bort, lijka som the Poler, och drager ingen werdzligh man ther lång håår, vthan the som äre i Storfurstens ogunst och Prästerna, doch raka the mitt vppå hufwudet en plått vthaff, och sättia ther vppå en liten Silkes myssa, hwilken han aldrigh afftager hwarken i Kyrkian eller annorstädes, vthan then andra myssan som han hafwer ther ofwan vppå, ty then andra är full med helighdom, så at ther någhon råkar slå vppå samma myssa, blifuer han satt i tornet och straffas, men slår han annorstädes hwar han wil vppå kroppen, skadar honom intet, fast om han än slogo honom ihiäl. Theras Quinfolk etc.

798) synnerlighen när the gåå vthi Process eller på torget och i Kyrkian, ändoch the förnemste Frur och Jungfrur sellan synas vthe etc.

799) vthan the som äre them skylde: Them blifwer heller aldrigh efflerlåtit at sittia til bordz och få sigh maat medh sina Män, anthen när the äre allena, eller hafwa fremmande hoos sigh, vtan the blifwa för sigh, och medh sina Quinfolck vthi sina Kamrar och Stughur spisade, och må ingen ther inkomma, vthan sina Drengier som bära maten til them. När måltidhen är vthe etc.

800) *Verba* In der — geschlagen werden *desunt.*

801) Rumenij, Malwesir etc.

802) eller weta någhot hwad som the göra både Män och Quinnor. Therföre them och icke altijdh synnerligen gemene man om åhret aff Storfursten warder efterlåtit at hola ööl, etc.

803) medh piskan. Ty hwar icke sådan aga och näffst medh ööl och Brennewijn skulle hållas, worde monga om halsen kommande, effter the ther vppå intet maghoff wetta. Thet är och strengeligen förbudhit etc.

804) som holler vthi alla Städher och Bondabyior een, twå, tree eller fyra Ölkrogar, ther aff han en stoor inkomst åhrligen bekommer, och ther må the dricka och swälia hwar dagh om the lust hafwa. The hafwa och ther en sådhan friheet, at the måge vti Storfurstens krogh förslösa och fördricka alt thet the äga, både löst och fast oc gå nakotta, hwilket när the giort hafwa, äger Storfursten gifwa them sedan hwar dagh en halff öre til at förtära. Finnes någon eliest på gatun druckin, vndantaghandes när höghtider är etc.

805) som mångom är witterlighit, och hafwa the etc.

806) och hafwa the altijdh myntat vthi fyra

Städher vthi Rydzland Sölffmynt, nämlighen Muskow, Twer, StoorNogård och Pleskow, som the kalla på theras språåk Denningar. Vthi förbenämde Städer hafwa Gulsmädar och andra, så wäl som Storfursten sielff, doch vnder Storfurstens nampn och titel låtit mynta, på thet at etc.

807) som wäga 2. lodh och itt halfft quintin, och en Rikzdaler wäghar 2. lodh och itt quintin, ther vppå the hafwa en stoor fördeel etc.

808) The hafwa och i thessa framlidne åhr slaghit Gullmynt, både gyllen och denningar, som the hafwa gifwet Krigzfolcket, doch hafwa gyllena icke warit så goda som the som slåås i Vngern, Nederland och annorstädes, effter gullet hafwer kostat them något dyrare i wärdet än som Rikzdaler. The hafwa och tilförende hafft småt koppar mynt vthi landet, som the hafwa kallat Puli, och hafwa 60. sådana gått vppå en halfföra, ther med the etc.

809) så at then som icke arbetar en heel eller halff dagh, vthan en halff tima, twå eller tree etc.

810) The hafwa intet mera än som treggiahanda slagz mynt. Denningar som äre så goda som Rundstycker, Muskouker som äre så goda som halfwa ören, och Poluskar, icke Puler, som äre så godha som en fyrick, och gör twå Poluskar en Muskowck, och twå Muskouker en Denning, ther effter the och räckna, så at hundrade denningar göra en Rubel.

811—813) Så ändoch vthi Rydzland finnes ingen malm, hwarken en eller annan: så är thet lijkwäl itt ganska feet och fruchtsampt land på korn och kerna, foghel och Diur, Boskap, Salt och Humbla, Fisk och Honing, så at mångastädes Folket intet annat arbete göra om Sommaren, än som sokia Bijstockar vthi skoghen, och sambla en öfwerflödigh hoop med wax och honing. Ther wexa och mångahanda slagz frucht, krydder och örter, som är haslenötter, Ollan, Heggia bäär, Äplen, Ploman, Krikon, Kirsebäär, Johannis bäär, Meloner, Moröter, Rettikor, Persiliaröter, hwijt och rödh löök, Gurkor, Päparot, blå och hwijt kååł, och myckit annat, och äre ther med så flijtige och behendige, at sådant snarare ther wexer och mognas än annorstädes. The köpslaga och drifwa sin handel medh the Persianer etc. — *Cf. N. 817.*

812) *Operis Petrejani liber primus res pauci momenti continet. Multa in eo e XVI. seculi auctoribus deprompta sunt.*

813) *Cf. N. 811.*

814) och Skottar, aff hwilka etc.

815) Gyllenstycke, Bliant, sköna Tapeter etc.

816) Krydder, Hestar, Salt, Wijn, Sölff, Gull och allahanda Metall, bådhe Koppar och Bly, och gifwa etc.

817) Twåål, Lärfft, Tiära, Tråån och annat sådant.

Fluvij piscosi. — Intensum frigus. *Cf. N. 813.*

Ther finnes och i landet många stora sköna fiskerijka Siöghar och Elfwer, ther vthi mongahanda slagz fisk tagz, som annorstädes intet wancka, In summa, Landet är både gott och fruchtsampt, men folcket är grofft och plumpt, och doger hwarken til land eller watn, hwilket sig ther uthaff förorsaker, at the så strengt och starckt warda holdna aff öffuerheten, lijka som andra köpta Slawer och lijffägna Trälar, och intet wela någhon tucht eller goda höfwiska sedher lära, vthan blifwa stadigt i sitt land, och mena at Muskow är then endesta Stadh i werlden, och theras Storfurste

är then mächtigsta oc rikesta konung ibland andra konungar, oc tänckia at ingen fins som är honom jämpnlijk vthi macht, pråål och rikedomar, och äre förthenskul vthi theras sinne så vpblåste och höghtrafwade, at the förachta alla andra Nationer, och göra sin Storfurste en sådan ähra och tiänst, icke som han wore theras Herre och öffuerheet, vthan som han wore theras Gudh. The hafwa och icke heller öffuer fyra Månadher Sommar, och tå är ther så hett och warmt, at Sädhen vnderstundom fördärfwas och förtorckas aff heta, som thet är skeedt Anno 1527. Om Winteren är ther och åter vnderstundom så kalt, at neppeligen någon menniskia på marken kan begå sigh, med mindre han är thes bättre klädd och medh fodher förwarat, ty monga frysa ihiäl, ja när man tagher en skåål watn och kastar thet i wädhret, så frys thet strax til yss för än thet kommer nedh til marken.

Verbera famulis chara.

The Muskowiter, effter som the hollas etc.

818) sampt blinda terningar och trästickor, och winna etc.

819) En part bruka Kort och Swinekotor, sampt skotthäll, och andra flera Barnspel. Annor spel och lust som skeer medh tornering, ringrennande, dantzande, Comedie spel och andra ridderliga öffningar, wetta the intet vthaf, doch the stora Herrar sampt Storfursterna, när the holla Gästebudh och Panket, hafwa the synnerligh lust etc.

820) en halff öre eller itt rundstycke etc.

821) Baiorers hustrur, döttrar och pigor etc.

822) *Verba* Bawrn geplagte — käuffen *desunt.*

823) The stora Knezer och Baiorer sampt rika Köpmän, byggia vthi Städerna sampt på landet höga Trää huus, tu eller try rum ofwan på hwar andra, och låter sigh then mäst tyckia och then största hanan i korgen wara, som höghsta Bygningen medh Karnap vthi Gården öfuer sin farstugu trappa vpsettia kan, oanseedt at the theruthi intet synnerligit gott hafua eller förwara, ther aff the kunna rosa och skräppa vtaff. Taken äre slätta etc.

824) *Cf. N. 812.*

825) The äro och myckit otrogne och lättferdige etc.

826) Tabellarij et nuncij quomodo in negociis magni Ducis proficiscantur.

Vthi alla Länsmansgårdar hollas öfwer hela Rydzland på alle wägar Holhestar, som höra Storfursten til. The som them annamma och hafwa i sin förwaring, motte åhrligen göra Räkenskap för the penningar, som the för hwar Skiutzfärd eller Postering bekomma. The som hafwa Storfurstens Pass och resa hans wärf och ärender, gifwa för hwar mijl tree fyriker. Men Köpmän och andra som sina ägna ärender resa, moste gifwa för hwarie mijl halff annan öre. Then som resar, thet wari sigh Inländsk eller Vthländsk, och hafuer Rikzens ärende, bekommer strax han kommer i gården, vtan någon hinder oc drögzmål så monga hestar, som han är beskedt til, och hans Pass vthwisar etc.

827) komma the som åstadh sendes i stora onåde, och blifwa medh piskan hårdt straffade. The Muskowiter etc.

828) som tilförende är sagt.

Gratulatio tempore Paschatos observanda.

The hafwa en sedh om Påska tidh, när Längfastan är vthe, och the få förloff at äta kött, köpa the några fergade äggh, som the hafwa öffuer hela helghen fala vthi alla Gatur, och

när the möta hwar annan på Gatun eller i huset, ridhande eller gångande, Man och Quinfolck, helsa the hwar annan och sägher then ene til then andra: Christus är vpstånden, Tå swarar then andra: Sannerliga han är vpstånden, och gifwa hwar annan itt äggh, och kyssa hwar annan, och skilias åth, och thetta må ingen Knäs eller Baior, wari sigh så högh som han wil, neka en fattigh som honom möter, och wil gifua honom itt ägg, tå moste han thz taga oc kyssa honom.

829) Leges et judicia.

830) en aff Rådhet och etc.

831) doch hafwa the likwäl några Stadgar Statuter och Recesser, som the efftterfölia vthi några ärende, som aff theras Storfurster äre stichtade och stadgade, såsom thesse, nämlighen:

832) *Verba* und — hat *desunt.*

833) then settie löffte och borgen för sigh til widare ransakning.
En Baiors witnesbörd etc.

834) och böte 16. daler, Storfurstens ägin saak.

835) ok skal gifua Professen 10. öre för sitt omak, och Skriffuaren som Saken haffuer antecknat tree mark.

836) och gifwa Domaren 6. mark, Skrifwaren 3. mark, och Professen 10. öre.

837) Skrifwaren en Rubel, och Professen en halff Rubel etc.

838) blifwe slaghen alla dagar tree timar på benen medh små keppar, til thes han hafwer betalt etc.

839) *Verba* Vnd wenn — Schuld bezahlen *desunt.*

840) wåldzwärkan, tiufwerij eller annat etc.

841) och gifwa Professen och Notario som etc.

842) ett longt Spiut etc.

843) tå må han icke thet sielff göra, vthan Förälderna, och om Fadhren etc.

844) och så myckit skal tu fåå medh henne, vthi the och the parzelar, som äre gemenligen öreringar, skurna Klädher, Boskap, Hestar, ägna trälar, oc annor bohagz tygh.

845) at han ther om wil sigh betänckia, och sigh berådhfråga medh sina Föräldrar, Wänner och Fränder, och gifwa honom swar. Blifwer nu etc.

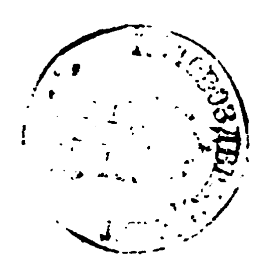
846) besluta the sin emellan när brudlopet skal stå etc.

847) Brudens moder och slecht henne heem, och the besee i lika motto Brudhgummen etc.

848) then skal böta så monga penningar som the tå vpsettia.

849) *Verba* Vnd wird — sonderlich lieben *desunt.*

850) Ty thet hafwer hendt för någre åhr sedan, at en Italianer hafwer tagit etc.



LOCI NONNULLI

EX OPERIS PETREJANI LIBRO PRIMO DEPROMPTI.

---

851) *Cf. N. 537 et 564.*

In editionis Lipsiensis libro secundo (pag. 252) Petrus Petrejus ecclesiae Lutheranae tempore Joannis Basilidis mentionem facit.

«— Darumb kan es in der Warheit nicht bestehen, was *) einer in seiner Leichpredigt schreibet, dass Casparus Fidlerus erstlich soll von dem GrossFürsten erlanget haben, dass die Lutherische Lehre erstlich zu seiner Zeit solte geprediget worden seyn, vnd dass er der Kirchen Fundator vnd Patron gewest, Denn die Teutschen haben so wol vor Ihm, als nach seiner Zeit jhre eigene Lutherische Prediger nicht allein in der Musskow, sondern auch zu Tula, Nisen, Newgarden, Cazan, vnd anderen Orten gehabt. Doch muss ich das bekennen, weil die Teutschen sich von tage zu tage mehreten vnd zunahmen, erlangete König Erichs des viertzehenden Sohn Gustavus, [*cf. N. 68*] von dem GrossFürsten Boris Gudenow mit grosser Mühe vnd Bitte, dass die alte Kirche abgebrochen, vnd eine newe an die Stäte viel grösser vnd besser auffgebawet werden möchte, darzu ein jeder geholffen, vnd nach seinem Vermögen vnd Stande Geld contribuiret, als nehmlich hochgemelter Herr Gustavus 100. Thaler, vnd ein jeder Doctor 40. vnd hernach alle andere Adel vnnd Vnadel, nach dem sie Besoldung von dem GrossFürsten, vnd sie GOTTES Wort lieb hetten, vnd hatte dasselbige mahl der GrossFürst fünff Doctores Medicinae, Christophorum Ryting, ein Vngar, der auch wegen seiner Geschickligkeit vnd experientz archiater vund der vornehmste war: Darnach die andern, als Casparum Fidlerum, aus Preussen, Johannem Hilken, aus Liefland, David Phasmannum vnd Henricum Schröderum aus Lübeck, die auch alle gelehrte vnd treffliche Männer waren.»

*) *Edit. Holm. lib. sec. pag. 102.*

— thet som Joachimus Seilerus skrifwer vthi sin Lijkpredike at Casparus Fidlerus hafwer warit then Tydske Luterske Församlingennes Patron och Fundator, — — vthan och vthi Tula, Nisen Nogorodt, Casan — —. Fidlerus hafwer ey heller warit Storfurstens öfwerste Doctor och Archiator, som samma Seilerus föregiffuer, vthan en Vnger benämd Christophorus Ryting en lärd och förfaren man icke allenast in medicina, vthan jämwäl vthi monga Tungomål, och kom ifrån Engeland, med Konungens ther sammastädes Sendebudh, som dijt medh synnerlige saker til at tractera förskickat war, Anno 1600. och tå ther effter bleff til at curera Storfursten, som ynkeligen lågh siuk aff Podagra, hwarföre felar han och nu vthi thetta stycket, som och vthi många andra vthi samma Lijkprednkning, thet man nu wil bestå låta, och komma åter igen til wår förre materia.»

852) *Cf. N. 536. 548. 564.*

In Chronici Petrejani libro primo (pag. 49 edit. Lips. et pag. 38 edit. Holm.) ea repetita sunt, quae Bussovius de Tulae expugnatione protulit et de quodam monacho fabulose tradidit.

853) *Cf. N. 607.*

De Smolensci expugnatione Petrejus in Chronici libro primo (pag. 54 edit. Lips. pag. 42 edit. Holm.) haec tradit:

«— — diese Reiche vnd Mannhafftige Stadt, — — die so lange dem Musskowiter vnterworffen war, biss auf Anno 1611. den 11. Julij, das Glück sich verwandelte. Dann der König in Polen, Sigismundus tertius, beschädigte die Musskowiter trefflich vor dieser Stadt, vnd belägert sie in das ander Jahr, mit 20000. Mann, vnd erobert beydes Stadt vnd Schloss: Jedoch nicht mit stürmender Hand, sondern durch Hunger vnd Kranckheit, wegen des mangels, von Brod, Saltz vnd Essig, dass die Kriegsleute hinstorben, wie die Hunde, vnd blieben von 80000. Wehrhafftiger Männer, kaum vber 400. die streiten konten, vnd gesund waren, dass hernach einem solchen kleinen Häufflein vnmüglich war, eine solche grosse, weite Stadt, länger zu erhalten vnd beschützen.

854) *Cf. N. 610.*

De Tveriae expugnatione in libro primo (pag. 71 edit. Lips. et p. 56 ed. Holm.) haec leguntur:

«Jetzo aber ist es [*Tvver*] am meisten verdorben, vnd stehet gar wüste, von den langwirigen Kriegen, vnd Auffruhr, so in diesen Jahren da gewesen seyn. Graff Jacob de la Gardie nam diese Stadt ein, vnd das Schloss mit gewapneter Hand, vnd schlug den Polnischen Obersten Sborouski, mit seinen 5000. Speerreutern aus der Stadt, vnd zog durch den Strom, vnd verjagte den Feind also hart vnd hefftig, dass sie nach dem grossen Lager mit Schimpff vnd Spott lauffen musten, welches den falschen Buben Demetrium sehr verdross, vnd schickete zum andernmal aus Jan Sappia, mit 12000. Mann, Reuter vnd Schützen, die jhr Heyl vnd Glück weiter mit Grafen Jacob vnd den Schweden versuchen solten, Sie lieffen aber schendlich an, denn der Grafe satzte mit seinem Volck, ritterlich vnd mit aller Macht an die Polen, dass viel tausent auff dem Platze todt blieben: Die vbrigen aber jagten sie in die Flucht, dass sie nicht ehe durfften zu rücke, oder sich vmbsehen, biss sie vnter das Kloster Trois zum grossen Hauffen kamen.»

855) *Cf. N. 640. 653. 664. 665.*

Omnia quae Petrus Petrejus in libro primo de urbis Mosquae expugnatione et vastatione retulit, ex operis Bussoviani ultimis capitibus exscripta sunt.

856) *Cf. N. 681.*

De Novogardiae expugnatione Petrejus in libro primo (pag. 75 edit. Lips. pag. 58 edit. haec refert:

«— — daher das Sprichwort kommen: Wer kan wieder die Götter, vnd die grosse Newgarten streiten? Jedoch hat dieses der weitberühmte, vnd wolerfarne Graff, Jacobus de la Gardie, Königlicher Schwedischer FeldHerr, sich nicht anfechten vnd schrecken lassen, sondern nechst GOtt, einen mannhafften Muth, vnd vnerschrockenes Hertz gefasset, vnd sich munter auffgemacht, nicht angesehen, dass die Stadt mit 100000. gewaptnen Kriegsleuten gefüllet war, vber das gemeine BürgerVolck, vnd belagerte die Stadt mit 5000. Mann, vnd hat sie auch mit stürmender Hand, zu Wasser vnd Lande, den 16. Junij Anno 1611. ritterlich eingenommen, eröbert vnd der Cron Schweden mit grossen Ruhm vnterworffen.»

857) *Cf. N. 682.*

Pag. 80—81 (libri primi) edit. Lips. legitur :

«Nötheborch ist eine sehr starcke Festung— Soll man es gewinnen, so muss es durch Hunger, oder Kranckheit geschehen, so ferne auch behertzte vnd tapffere Kriegsleute darinnen seyn, vnd nicht zaghaffte vnd kleinmütige Weiber. Die Muschkowiter waren erstlich, do die Schweden es eröberten, darinne 3000. Mann starck, vnd fielen alle Tage heraus, mit Galleen vnd Naven, vnd scharmüzelten mit einander, do aber die Pässe vnd Stege verleget vnd besetzet worden, vnd die Ströme eingenommen, dass sie durch die Pforte nicht mehr kondten heraus kommen, waren sie auff dem Schlosse kranck, vnd sturben von schörbig vnd Hunger, dass nicht vber dreissig Personen lebendig blieben, darumb sie musten gewonnen geben, vnnd das Hauss, des Feld-Herrens abgesandten Feldmarschalck Ebert' Horn zu Kanckas, vberantworten vnd liefern, vnd geschach diss den 12. Maij Anno 1612. das last mir Kriegsleute seyn, die vmb jhren Herren was wagen dürffen.

858) *Cf. N. 683.*

Pag. 79. 80 (libri primi) edit. Lips. narratur :

«Das Schloss Jvvanogorodt, liegt an dem Strom Narfwa, vnd ist ein vberaus fest Schloss... Vnd ist vorzeiten das Wasser [*Narfwa*] die rechte Grentze gewesen, zwischen den Fürstenthumb Newgarten vnd Liefflandt. Diese Festung vnd andere dergleichen mehr, als Jama, Augdovv, Coporia vnd Nöteborch, hat der streitbare Held, Graff Jacob de la Gardie, Anno 1612. mit Gewalt beschossen, eröbert vnd vnter die Cron Schweden, mit grossen Ruhm gebracht, davon sich jetzo, wie nicht vnbillich, der löbliche König in Schweden tituliret vnnd schreibet.»

INDEX.

Collegium Archaeographicum, uno vel compluribus tomis Collectionum suarum editis, Indicem Rerum et Personarum plenissimum peculiariter edere solet. In Indicibus ad Chronicon Bussovii et Petrei conficiendis procul dubio etiam Nomina propria Slavica admodum corrupta corrigenda erunt. Quod vero vix fieri potest, nisi inspectis collatisque aliis libris manuscriptis Operis Bussoviani. Licet enim Bussovius Nomina Slavica valde depravarit, tamen putandum non est, omnia menda non nisi ab eo profecta esse, velut scripturam «*Pothymel*» pro «*Putivl.*» Verumtamen in Codice Dresdensi, Petropolitano, atque etiam in editione Suetica Petrei «*Puthimel*» legitur.

Qualem linguae Rossicae cognitionem habuerit Bussovius, intelligetur ex eo, quomodo nomina Slavica scripserit. Quod vero nisi pluribus libris manuscriptis inter se collatis fieri non poterit. Haec Chronici Bussoviani editio prelum jam reliquerat, quum M. Obolenskius, Princeps, vir de historia patria optime meritus, Codicem Mosquensem, ex archetypo Guelferbytano descriptum, Petropolin misit. Qui Codex Mosquensis, quamquam rarissime, tamen unam alteramve lectionem Codici Petropolitano anteponendam exhibet. Ceteroquin in illo Codice genus dicendi aeque vitiosum est et rude, atque in Codice Petropolitano. *Cf.* Bulletin de la Classe des Sciences historiques de l'Académie IMPÉRIALE des Sciences de St.-Pétersbourg, Tome VIII, № 20 sqq.